|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **A1 security** **ru -** уровень безопасности A1  **uz -** А1 хавфсизлик даражаси | | Уровень безопасности, требующий наличия математической модели системы, в рамках которой возможно доказать факт достаточной защищённости.  Ўз доирасида тизимнинг етарлича ҳимояланганлигини исботлаши мумкин бўлган математик модель мавжуд бўлишини талаб қилувчи хавфсизлик даражаси. |
| **Abandonware**  **ru -** abandonware  **uz -** abandonware | | Программное обеспечение (операционная система, текстовый процессор, компьютерная игра или медиа-файл), которое больше не выставляется на продажу компанией-производителем и от которого производитель больше не получает доходов.  Ишлаб чиқарувчи компания томонидан фойда олинмаслиги натижасида сотувга қўйилмаётган дастурий маҳсулот (операцион тизим, матнли процессор, компьютер ўйини ёки медия файли). |
| **Abctract network**  **ru -** абстрактная сеть  **uz -** абстракт тармоқ | | Несуществующая сеть, состоящая только из абстрактных компонентов. Это могут быть модели сети, описания компьютерных сетей или эмуляция. Используются для проверки прав доступа и безопасности, а также для тестирования различных приложений и веб-ресурсов.  Мавжуд бўлмаган, фақат абстракт компонент-лардан таркиб топган тармоқ, компьютер тармоғи тавсифи ёки эмуляция бўлиши мумкин. Рухсати борлигини ва хавфсизликни, шунингдек, турли дастурлар ва веб-ресурсларни тестлашда фойданилади. |
| **Abend dump**  **ru -** аварийный дамп  **uz -** авариявий дамп | | В операционных системах MS Windows – запись на диск содержимого оперативной памяти и файла подкачки в момент критической ошибки («синего экрана смерти») с целью восстановления несохранённых данных. Настраивается администратором. В \*nix-операционных системах – создание копии ядра.  MS Windows тизимларида оператив хотирадаги ва своп файлдаги сақланмаган маълумотларни фавқулодда хатолик рўй берган вазиятда («Кўк ўлим экрани») қайта тиклаш учун дискка ёзиш. Маъмур томонидан мосланади. \*nix операцион ти-зимларида эса ядронинг нусхасини яратишни авариявий дампга мисол қилиб келтирса бўлади. |
| **A** | | |
|  |  | |
| **Abnormal end** **ru -** аварийное завершение **uz -** авария ҳолатида тугатиш | Завершение работы операционной системы, программы вследствие внутренней ошибки или неправильных действий пользователя. В подавляющем большинстве случаев приходится перезагружать компьютер или приложение. Стандартным видом аварийного завершения в операционной системе Windows является «синий экран смерти».  Операцион тизим ишини, дастурни, масала ёки жараённинг бажарилишида хато аниқланиши натижасида тўхтатилиши. Бундан кўзланган мақсад, аварияли тўхташ хусусидаги маълумотларни чиқариш, компьютернинг авария натижасида тўхтаган, масала эгаллаб турган воситаларини бўшатиш, компьютернинг ишлаш қобилиятини сақлаган ҳолда бошқа масалаларнинг ечилишига ўтишни таъминлаш. | |
| **Abort** **ru -** прервать, прекратить **uz -** тўхтатиш | Вариант выбора в процессе выполнения приложения. Подразумевает прекращение выполнения с потерей всех несохраненных данных. Обычно возникает при каких-либо незначительных ошибках. Например, при попытке перезаписать уже существующий файл.  Иловалар бажарилиши жараёнидаги танлов варианти. Бажарилаётган жараённинг, сақланмаган маълу-мотларнинг йўқолиш билан, тўхташи тушунилади. Одатда бу бирор бир хатоликлардан келиб чиқади. Мисол: мавжуд файлни қайта ёзишга уринишда. | |
| **Aborting group** **ru -** прерывающая группа **uz -** тўхтатувчи (узувчи)  гуруҳ | Совокупность узлов сети, которым разрешено прерывание транзакций.  Транзакцияларни уза оладиган тармоқ узелларининг жами. | |
| **Absolute address** **ru -** абсолютный адрес **uz -** абсолют адрес | Число, представляющее физический адрес ячейки памяти, т.е. адрес, выдаваемый процессором или контроллером на адресную шину для доступа к данной ячейке. Применяется в системных, а также в ассемблерных программах для всевозможных контроллеров и встраиваемых систем.  Хотира ячейкасининг физик адресини ифодаловчи сон, яъни процессор ёки контроллернинг адрес шинасига жорий ячейкага кира олиш имконини берувчи адрес. | |
| **Absolute coding** **ru -** программирование в  машинных кодах **uz -** машина кодида  дастурлаш | Популярный на первых ЭВМ, но практически вышедший из употребления метод программирования с использованием машинных команд и абсолютных адресов. Такая программа может непосредственно исполняться процессором без предварительной трансляции и компоновки. Может применяться в редких случаях при отладке встроенных систем на простых микропроцессорах.  Дастлабки ЭҲМ лар учун оммавий бўлган, лекин ҳозирда муомаладан чиқиб кетган машина командалари ва абсолют адреслардан фойдаланиб дастурлаш усули. Бундай дастур трансляция ва компоновка қилинмасдан, бевосита процессор томонидан ишлатилиши мумкин. Баъзан оддий микропроцессорларда ички қурилган тизимларни текширишда қўлланилиши мумкин. | |
| **Absolute URL** **ru -** абсолютный URL **uz -** абсолют URL | Полный Интернет или иной адрес веб-страницы или ресурса. В отличие от относительного, в абсолютном URL указывается тип протокола и полный путь к файлу. Например, http://www. cppmp.uz или <file:///home/user/pict>. jpg.  Интернет саҳифа ёки бошқа ресурс адреси. Абсолют URL адрес таркиби протоколдан, масалан, «http»дан, тармоқда жойлашуви, ҳамда қўшимча йўл ва файл номидан иборат. Масалан, http://www.cppmp.uz/ абсолют URL адресидир. | |
| **Abstract computer** **ru -** абстрактный компьютер **uz -** абстракт компьютер | Модель пока не существующего компьютера. Термин часто встречался в трудах по теории компьютеров 1930-1960 годов. Наиболее известным абстрактным компьютером является машина Тюринга.  Ҳали мавжуд бўлмаган компьютер модели. Бу термин 1930-1960 йиллардаги компьютерлар назарияси бўйича ишларда тез-тез учрайди. Энг машҳур абстракт компьютер Тюринг машинасидир. | |
| **AC-3** **ru -** формат AC-3 **uz -** AC-3 формати | Формат звукового файла, разработанный фирмой Dolby Laboratories. Имеет 6 каналов звука. Фрон-тальные левый, правый и центральный каналы позволяют точно определить местоположение звука. Задние левый и правый, а также дополнительный низкочастотный канал (3-120) Hz добавляют «эффект присутствия». Альтернативное название − формат 5.1.  Dolby Laboratories фирмаси томонидан ишлаб чиқарилган товушли файл формати. 6 та товуш ка-налига эга. Чап фронтал, ўнг ва марказий каналлар товушнинг аниқ жойлашувини аниқлаб беради. Орқа чап ва ўнг каналлар ҳамда қўшимча паст частотали канал (3-120) Hz эса «яқинда бўлиш эффекти» ни қўшади. Муқобил номи 5.1 формати. | |
| **Accelerated Graphics Port (AGP)** **ru -** ускоренный  графический порт **uz -** тезлаштирилган  графика порти | Интерфейс между видеоадаптером и набором микросхем системной платы. Базируется на шине PCI. Разработан во второй половине 1997 года. Су-ществует несколько реализаций AGP: AGP 1x, AGP 2x, AGP 4x со скоростями передачи данных 266, 533 и 1066 Mbyte/s /s соответственно. В настоящее время вытесняется графическим портом PCI-Express.  Видеоадаптер ва тизим платаси микросхемалари ўртасидаги интерфейс. PSI шинасига асосланади. 1997 йилнинг иккинчи ярмида ишлаб чиқилган. АGP нинг бир нечта реализациялари мавжуд: AGP 1x, AGP 2x, AGP 4x лар мос равишда 266, 533 ва 1066 Mbyte/s узатиш тезлигига эга. Айни вақтда PCI-Express графика порти уларнинг ўрнини эгал-лаган. | |
| **Accelerator** **ru -** ускоритель **uz -** тезлаткич | Дополнительное аппаратное обеспечение (заказная микросхема, плата расширения, стойка), повышающее производительность какой-либо подсистемы компьютера, например блока арифметики с плавающей точкой, графической подсистемы.  Компьютер бирор-бир қисмининг ишлаш тезлигини оширувчи қўшимча аппарат таъминоти (буюртма микросхема, кенгайтмали плата, устун). | |
| **Accept All** **ru -** принять все **uz -** барчасини қабул қилиш | Вариант выбора, при котором принимаются все сделанные изменения. Обычно данный термин используется в операционных системах при копировании, сохранении и применении каких либо изменений. Противоположным к Аccept all является Decline all.  Одатда ушбу термин операцион тизимларда нусха олиш, сақлаш ҳамда ўзгартиришларни қабул қилиш жараёнида ишлатилади. Танлаш вариантларидан бири ҳисобланади. Ушбу терминнинг антоними Decline all. | |
| **Accept** **ru -** принять **uz -** қабул қилиш | Один из вариантов выбора. Обычно данный термин используется в операционных системах при инсталляции, когда система или программа требует принятия или отказа лицензионного соглашения. Противоположным к Аccept является Decline («Не принимаю»).  Одатда ушбу термин операцион тизимларда ўрнатиш жараёнида тизим ёки дастурнинг лицензион келишувни қабул қилиш ёки рад этишни таклиф этганида ишлатилади. Танлаш вариантларидан бири ҳисобланади. Ушбу терминнинг антоними Decline («Қабул қилмайман»). | |
| **Acceptable Use Policy (AUP)** **ru -** политика допустимого (разрешенного)  использования (AUP) **uz -** рухсат этилган  фойдаланиш сиёсати (AUP) | Многие сети предусматривают ограничения возможных способов их использования. Например, AUP некоторых сетей не допускает их использования в коммерческих целях.  Кўпгина тармоқлар ундан фойдаланиш усулларини чеклашни кўзда тутади. Масалан, айрим тармоқларда AUP ундан тижорат мақсадларида фойдаланилишига йўл қўймайди. | |
| **Access auditing** **ru -** контроль доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олишни назорат қилиш | Системы контроля доступа разграничивают права доступа к ресурсам и компьютерам установленных категорий лиц и ограничивают доступ лиц, не имеющих на это прав. Система контроля доступа помогает обеспечивать безопасность сети и компьютеров, а также осуществляет логирование и запись в специальные журналы событий, связанных с доступом.  Талаб қилинган муҳофазанинг моделига мос келадиган, автоматлаштирилган тизимнинг ресурсларидан эркин фойдаланишни чеклайдиган жараён. Маълумотларни қайта ишлаш тизимининг ресурсларига, рухсат берилган тартибда муаллифлашган объектлар эркин фойдаланишлари мумкинлигини кафолатлаш усуллари. | |
| **Access Control List (ACL)** **ru -** список контроля доступа (СКД) **uz -** эркин фойдаланишни бошқариш рўйхати | Часть дескриптора защиты, которая содержит права доступа к объекту, заранее определённые его владельцем. СКД состоит из элементов контроля доступа. Включает в себя имена пользователей, их пароли и предоставленные им возможности.  Windows NT ва Windows 2000 хавфсизлик тизимида, ACL фойдаланувчилар ва улар гуруҳларининг объектдан (файлга ёки бошқа ресурслардан) эркин фойдаланиш ҳуқуқларини аниқлайди ҳамда ҳодисалар аудитини белгилайди. У ACE рўйхатидан иборат. | |
| **Access Control System** **ru -** система контроля  доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олишни бошқариш тизими | Совокупность программно-технических сред-ств, с помощью которых решается задача контроля и управления доступом к различным ресурсам. Система принимает решение о разрешении или запрете доступа и ведёт журнал посещений, тревог, нарушений безопасности.  Дастурий-техник воситаларнинг жами, улар ёрдамида турли ресурслардан эркин фойдаланишни назорат қилиш ва бошқариш вазифаси ҳал этилади. Тизим эркин фойдаланишга рухсат бериш ёки тақиқлаш тўғрисида қарор қабул қилади ҳамда киришлар, тревогалар, хавфсизликнинг бузилиш ҳоллари тўғрисида журнал юритади. | |
| **Access Denied** **ru -** доступ запрещён **uz -** фойдалана олиш/кира олиш тақиқланган | Ситуация, возникющая при попытке пользователя обратиться к ресурсам на которые у пользователя нет доступа (например к системным файлам или процессам), при попытке записать данные в файл с доступным «только для чтения».  Фойдаланувчиларнинг ёпиқ ресурсларга, маълумотларга (масалан: операцион тизим файлларига) киришга, очишга, ўчиришга, «Фақат ўқиш учун» деб номланган файлларни кўчириш, ўчириш, ўзгартиришга ҳаракат қилганларида юзага келадиган ҳолат. | |
| **Access light** **ru -** индикатор доступа  к дискам **uz -** дисклардан фойдалана олиш индикатори | Светодиод на системном блоке компьютера, загорающийся во время чтения или записи на диск.  Компьютернинг тизим блокидаги ёруғлик диоди бўлиб, ушбу светодиод дискка мурожаат бўлганда, яъни дискка ёзиш ёки ундан ўқиш пайтида ёнади. | |
| **Access mask** **ru -** маска доступа **uz -** фойдалана олиш ҳуқуқи | Заранее определённый список прав, которые выдаются пользователям и группам по умолчанию. В ОС Linux, например стандартная маска доступа – 755-владелец может читать, изменять и выполнять файлы, остальные могут лишь читать и выполнять.  Олдиндан белгиланган ҳуқуқлар рўйхати бўлиб, фойдаланувчи ва фойдаланувчилар гуруҳига андоза бўйича берилади. Linux операцион тизимида стандарт фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқи ниқоби 755 та фойдаланувчига «Ўқиш», «Ўзгартириш», «Файлларни ишга тушириш» ҳуқуқини беради, қолган фойдаланувчилар эса фақат «Ўқиш» ва «Файлларни ишга тушириш» ҳуқуқидан фойдаланишлари мумкин. | |
| **Access path** **ru -** путь доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олиш йўли | 1. Цепочка имён, определяющих местоположение файла на диске.  2. Последовательность обращений, необходи-мых для выполнения некоторой операции.  1. Файлнинг дискда жолашган ўрнини аниқлаб берувчи номлар кетма-кетлиги.  2. Баъзи операцияларни бажариш учун зарур амаллар кетма-кетлиги. | |
| **Access period** **ru -** период доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олиш даври | Интервал времени, в течение которого действуют права доступа.  Вақт интервали бўлиб, унинг мобайнида фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқи амалда бўлади. | |
| **Access permissions** **ru -** права доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқлари | Связанное с ресурсом (например, с файлом, принтером) правило, определяющее кто и как может пользоваться данным ресурсом. Типичным является определение четырёх уровней доступа: доступ запрещён, только для чтения, для модификации и полный доступ. Устанавливаются либо системным администратором, либо владельцем ресурса.  Ресурс (масалан, файл, принтер) билан боғлиқ қоида бўлиб, бу ундан ким, қандай фойдаланишини аниқлаб беради. Асосан 4 хил даражадаги фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқлари аниқланган – фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқи тақиқланган, фақат ўқиш учун, ўзгартириш ва тўлиқ фойдалана олиш/ кира олиш ҳуқуқи. Бу ҳуқуқлар фақат тизим маъму-ри ёки ушбу ресурс эгаси томонидан ўрнатилади. | |
| **Access point** **ru -** точка доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олиш нуқтаси | Точка беспроводного доступа представляет собой концентратор, поддерживающий WIFI-стандарты 802.11a либо 802.11b, или и тот и другой, и обеспе-чивающий подключение нескольких беспроводных клиентов к локальной сети или к Интернету.  Симсиз фойдалана олиш/кира олиш нуқтаси, WIFI-стандартларини ўз ичига олиб, бир нечта симсиз мижозларнинг локал тармоқ ёки Интернетга уланишини амалга оширувчи концентратор. | |
| **Access violation** **ru -** нарушение прав доступа **uz -** фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқларининг  бузилиши | Ошибка, возникающая при попытке обращения к запрещённому разделу памяти. Возникает из-за ошибок в программах.  Хотиранинг тақиқланган қисмига мурожаат қилинганда рўй берадиган хатолик. Дастурлардаги хатоликлар ҳисобига юзага келади. | |
| **Access** **ru -** доступ **uz -** фойдаланиш/кириш | 1. Возможность пользоваться каким-либо ресурсом, например жестким диском или каталогом. Права доступа устанавливаются либо администратором, либо владельцем ресурса.  2. Система управления базами данных от компании Microsoft.  1. Қандайдир ресурсдан, масалан, қаттиқ диск ёки каталогдан фойдаланиш имконияти. Фойдаланиш ҳуқуқи маъмур ёки ресурс эгаси томонидан белгиланади.  2. Microsoft компанияси маълумотлар базасининг бошқарув тизими. | |
| **Accessed** **ru -** полученный доступ **uz -** фойдаланишга рухсат олиш | Право пользования какими-либо программными или аппаратными ресурсами в компьютерной системе или сети. Обращение процесса доступа к ячей-ке памяти, регистру, записи базы данных, файлу и т.п. с операцией чтения или записи данных. Доступность объекта для выполнения каких-либо действий.  Компьютер тизимидаги ёки тармоқдан, бирон-бир дастур ёки қурилмалар ресурсидан фойдаланишга рухсат олиш. Хотира ячейкасига, регистрга, маълумотлар базасига, файлларга ва б.қ.га ўқиш ёки маълумот ёза олиш имкони. Объектнинг қандайдир амалларни бажара олиши учун олинадиган рухсат. | |
| **Accessibility** **ru -** специальные  возможности **uz -** махсус имкониятлар | Дополнительные возможности некоторых операционных систем, предназначенные для облегчения работы людям с ограниченными возможностями. Обычно это экранная лупа, позволяющая увелич-ивать область экрана, повышенная контрастность изображения, экранная клавиатура и возможность управления курсором мыши с помощью клавиатуры.  Баъзи бир операцион тизимларнинг имконияти чегараланган кишиларнинг ишини онсонлаштириш учун қўшимча имконият яратишга мўлжалланган. Буларнинг қаторига экран майдонини катталашти-рувчи экран лупасини, тасвирнинг контрастлигини ошириш, экран клавиатураси ва клавиатура ёрдамида сичқончани бошқариш имкониятларини киритишимиз мумкин. | |
| **Accessories** **ru -** стандартные  приложения **uz** - стандартқўшимчалар | Стандартные приложения, поставляемые вместе с операционной системой – калькулятор, текстовый и графический редакторы, игры и т.д.  Операцион тизим таркибида ишлаб чиқиладиган қўшимча дастурлар, яъни калькулятор, ўйин, матн ва график редакторлар. | |
| **Accessory** **ru -** периферийное  устройство **uz -** периферик қурилмалар | Устройство, подключенное к компьютеру и управляемое процессором компьютера. Например, модем, джойстик, мышь, принтер.  Компьютерга уланган ва компьютер процессори томонидан бошқариладиган қурилма. Масалан, модем, жойстик, «сичқонча», принтер. | |
| **Account manager** **ru -** диспетчер учётных  записей **uz -** ҳисоб ёзувлари  диспетчери | Программа или средство операционной системы, позволяющее создавать, редактировать и удалять учётные записи пользователей, а также группы, в которых эти пользователи состоят.  Фойдаланувчиларнинг ҳисоб ёзувини, гуруҳини яратиш, ўчириш ва ўзгартириш имкониятини берувчи операцион тизимнинг воситаси ёки дастури. | |
| **Account** **ru -** учётная запись  пользователя **uz -** фойдаланувчининг  ҳисоб ёзуви | Запись, которая регистрирует каждого пользователя и его активность в локальных сетях и многопользо-вательских ОС. Служит для администрирования, предоставления разделяемых ресурсов и обеспечения безопасности данных. Запись определяющая принадлежность человека к операционной системе.  Локал тармоқларда ва кўп фойдаланувчили опера-цион тизимларда ҳар бир фойдаланувчини ва унинг фаоллигини қайд қилувчи ёзув. Маъмурлик қилиш, тақсимланган ресурсларни ифодалаш ва маълумотлар хавфсизлигини таъминлаш учун хизмат қилади. Кишини операцион тизимга тегишлилигини ифодаловчи ёзув. | |
| **Acknowledgement** **ru -** подтверждение **uz -** тасдиқ | Сигнал подтверждения, выдаваемый устройством при успешном приёме данных. В коде ASCII имеет значение 06h.  Қурилма томонидан маълумотларни муваффа-қиятли қабул қилинганлигини тасдиқловчи сигнал. ASCII жадвалида 06h қийматига эга. | |
| **Action** **ru -** действие **uz -** амал | Любое действие, выполняемое пользователем и воспримаемое программой.  Фойдаланувчи томонидан амалга ошириладиган ва дастур томонидан қабул қилинадиган ҳар қандай амал. | |
| **Activate** **ru -** активизировать **uz -** фаоллаштирмоқ | Вернуть в рабочее состояние. Обычно относится к учётным записям, службам или частям программ. После регистрации на Интернет-сайтах действие, требующее от пользователя подтверждения регистрации (обычно переход по ссылке для завершения процесса регистрации).  Термин одатда фойдаланувчиларнинг ҳисоб ёзувини фаоллаштириш билан шуғулланувчи хизматларда ёки дастур қисмларида ишлатилиб, иш режимига қайтариш маъносини беради. | |
| **Activation key** **ru -** ключ активации **uz -** фаоллаштириш калити | Специальный код, обеспечивающий запуск защищённого лицензионного ПО. Обычно состоит из набора букв и цифр, хеширующих данные о пользователе.  Дастурни фаоллаштириш учун киритиладиган махсус калит (код). Одатда, тасодифий сон ва ҳарфлар бирикмасидан иборат бўлади. | |
| **Activation** **ru -** активация **uz -** фаоллаштириш | Один из методов борьбы с пиратами. Заключается в привязке программы к определённому компьютеру. Серийные номера компонентов компьютера хешируются и размещаются на сервере компании-производителя. При попытке запуска программы на другом оборудовании, она перестаёт работать и требует повторную активацию, как правило, платную.  Компьютер дастурлари қароқчиларига қарши ку-раш усулларидан бири. У бирор-бир дастурни аниқ бир компьютерга ўрнатишда ишлатилади, ўз-ўзидан бу дастур бошқа қурилмада ишга туширилса, у ишдан чиқади ва қайтадан фаоллаштиришни сўрайди. Компьютер компонентлари параметрлари шифрланади ва ишлаб чиқарувчи корхона серверига жойлаштирилади. | |
| **Active** **ru -** активный  **uz -** фаол | Описание окна или значка, используемого или выделенного в данный момент. Операционная система автоматически применяет следующее нажатие клавиши или выполняемую команду к активному окну. Невыбранные окна или значки на панели задач являются неактивными.  Айни вақтда мурожаат этилаётган жараён ёки дастур ойнаси фаол эмас ҳисобланади. | |
| **Active cell** **ru -** активная ячейка **uz -** фаол ячейка | Выбранная ячейка электронной таблицы. Адрес такой ячейки выводится на экране в поле имени, находящемся в левом конце строки формул. Когда ячейка активна, пользователь может ввести в неё данные, изменить или удалить их.  Электрон жадвалнинг танланган (белгиланган, ажратилган) катакчаси. Одатда, идоралар учун мўлжалланган дастурларда учратиш мумкин, дастурда бундай катакчанинг адреси формула сатрининг чап қисмидаги ном майдонида экранга чиқарилади. Катакча фаол бўлган пайтда фойдаланувчи ушбу катакчага маълумотларни киритиши, ўзгартириши ёки ўчириши мумкин. | |
| **Active Directory** **ru -** активная директория **uz -** фаол директория | Продукт компании Microsoft, предназначенный для обеспечения управления, защиты, доступа и разра-ботки компонентов сети. Служит единым инструментом администрирования всех сетевых объектов.  Microsoft компаниясининг маҳсулоти бўлиб, тармоқ таркибий қисмларини ишлаб чиқариш ва бошқа-ришни, ҳимояни, эркин киришни таъминлашга мўлжалланган. | |
| **Active hyperlink** **ru -** активная гиперссылка **uz -** фаол гипербоғ ҳавола | Гиперссылка, которую пользователь выбирает в браузере. Ссылка является активной в промежуток времени между нажатием на неё и отпусканием клавиши мыши.  Фойдаланувчи браузерида танлаётган (белгиланаёт-ган) гипербоғ. Боғ сичқончанинг тугмасини босиш ва қўйиб юбориш оралиғидаги вақтда фаол ҳисобланади. | |
| **Active matrix screen** **ru -** ЖК-экран с активной  матрицей **uz -** фаол матрицали суюқ  кристалли экран | Технология формирования изображения с помощью активной матрицы. Основана на использовании матрицы тонкопленочных (толщиной от 0,1 до 0,01 микрона) запоминающих транзисторов (TFT), сформированных на стеклянной подложке для возбуждения пикселов дисплея, причем каждому пикселу соответствуют три транзистора для каждого первичного цвета - красного, синего и зелёного. Данная технология позволяет добиться высокой контрастности, насыщенных цветов и высокой скорости обновления экрана. Недостатком технологии является недостаточно достоверное отображение изображения. Нежелательно использовать при профессиональной работе с графикой.  Фаол матрица асосида тасвирларни шакллантириш технологияси. Юпқа плёнкали (қалинлиги 0,1 дан 0,01 микронгача) эслаб қолиш хусусиятига эга (TFT) транзисторларнинг матрицасидан фойдаланишга асосланган. Ушбу транзисторлар матрицаси дисплейнинг пикселларига таъсир этиш учун шишали қатлам остида жойлаштирилган, ҳар бир бошланғич (бирламчи) (R, G, B) рангларига битта пикселга тўғри келадиган учта транзистордан иборат. Ушбу технология тасвирга юқори контрастликни, тиниқ рангларни, кўриш бурчагини кенгайтириш ва экранни катта тезликда янгилаш оқибатида келиб чиқадиган тасвир аралашиб кетишининг олдини олиш имкониятларини беради. Камчиликлари графика билан ишлашда муҳим роль ўйнайдиган тасвир аниқлиги ва контрастликнинг жуда юқори даражада эмаслигида. | |
| **Active window** **ru -** активное окно **uz -** фаол ойна | Текущее окно, с которым происходит работа в данный момент. Обычно прорисовывается поверх остальных окон. Может быть открыто несколько окон, но активным будет только одно. Его заголо-вок, обычно, выделяется другим цветом.  Фаол ойна термини шу лаҳзада ишлатилаётган ойнага нисбатан ишлатилади. Одатда ойна фаоллашганда қолган ойналарнинг устида бўлади. Бир нечта ойна очилганлиги билан, фақат битта ойна фаол бўлиши мумкин. Ойна фаол бўлганида унинг сарлавҳасидаги ранг ўзгариб, бошқа фаол бўлмаган ойналарнинг сарлавҳасидаги рангдан аж-ралиб туради. | |
| **ActiveX** **ru -** АctiveX **uz -** ActiveX | Название группы технологий, разработанных Microsoft, для программирования компонентных объектных приложений на основе модели COM. Набор технологий, позволяющий компонентам программного обеспечения взаимодействовать друг с другом в сетевой среде, независимо от использо-вавшихся для их создания языков программирования.  COM модели асосидаги объект компонент иловаларини дастурлаш учун Microsoft фирмаси томонидан ишлаб чиқилган технологиялар гуруҳининг номи. Дастурий таъминот компонентларининг бир-бирлари билан, уларнинг яратилиши учун бевосита ишлатиладиган дастурлаш тилларига боғлиқ бўлмаган ҳолда, тармоқ муҳитида ўзаро ишлашларига имкон яратувчи технологиялар тўплами. | |
| **ActiveX Data Objects** **ru -** технология доступа к данным **uz -** маълумотлардан  фойдаланиш технологияси | Технология, включающая набор высокоуровневых интерфейсов, позволяющих разработчикам обращаться к данным на любом языке программирования.  ActiveX маълумотларининг объектлари. Microsoft компаниясининг COM-объектлар орқали маълумотлар базаларидан эркин фойдаланиш технологияси. | |
| **Activity** **ru -** активность **uz -** фаоллик | Данный термин используется ко всем объектам операционной системы и компьютера, например, в обращении к жестким и гибким дискам, когда работает любое приложение или при работе с окнами, а также в выполнении процессором различных опе-раций.  Ушбу термин компьютер ва операцион тизимдаги деярли барча объектларга нисбатан қўлланилиб, ихтиёрий дастурнинг ишга тушганини, қандайдир вазифани бажараётганини ёки ойнанинг фаоллаш-ганини билдиради. | |
| **ACTOR** **ru -** язык ACTOR **uz -** ACTOR дастурлаш тили | Малораспространённый объектно-ориентирован-ный язык программирования под Windows, разработанный фирмой Whitewater Group. Имеет паска-леподобный синтаксис.  Whitewater Group компанияси томонидан ишлаб чиқилган, Windows да ишлайдиган дастурларни яратишга мўлжалланган, объектга йўналтирилган дастурлаш тили. Паскал дастурлаш тилига хос синтаксисга эга. | |
| **Ad** **ru -** реклама **uz -** реклама | Рекламные баннеры-ссылки, размещаемые на сайтах или в ad-ware программах. Существуют боль-шие баннерообменные сети. Переход пользователями по ссылке приносит разместителю доход.  Реклама, кўз-кўз қилиш, овоза қилиш, довруғ қилиш, жар солиб мақташ. Жамиятга бирон-бир хизмат ёки маҳсулот тўғрисидаги маълумотни етказиш. | |
| **Adaptable links** **ru -** настраиваемые ссылки **uz -** мосланувчан ҳаволалар | Ссылки, которые автоматически исправляются под объект. При перемещении объекта, на который они ссылаются, они настроются и, все равно, будут ссылаться именно на этот объект.  Ушбу ҳаволалар объектларга (яъни файлларга, расмларга) боғланган бўлиб, улар бу объектларни бошқа жойга ўзгартирилишига қарамасдан, шу объектларга боғланишни мослаштириб олиш имкониятига эга. | |
| **Adapter** **ru -** адаптер, плата  расширения **uz -** адаптер | Плата расширения или микросхема, обеспечивающая интерфейс между системной шиной и шиной ввода-вывода (например, SCSI-адаптер) или другим устройством. В общем случае адаптером называют устройство, позволяющее одной системе соединяться и работать с другой системой.  Тизим шинаси ва киритиш-чиқариш шинаси (масалан, SCSI-адаптер) ўртасида интерфейсни таъмин-лайдиган кенгайтириш платаси ёки микросхема. Умумий ҳолда, бир тизим билан уланиб, бошқа тизим билан ишлаш имконини берадиган қурилма. | |
| **Adaptive Differential Pulse Code Modulation (ADPCM)** **ru -** адаптивная дифферен-циальная импульсно-кодовая модуляция (АДИКМ) **uz -** адаптив дифференциал импульс-кодли модуляция (AДИКМ) | 1. Методика кодирования аналогового сигнала (речь) в цифровую форму с полосой 32 kbit/s (половина стандартной полосы PCM).  2. Метод хранения аудиоданных в цифровом формате. Эта технология кодирования и сжатия аудио-данных применяется в производстве дисков CD-I и CD-ROM.  1. 32 kbit/s тезликдаги йўлак бўйлаб аналог сигнал-ли нутқни рақамли шаклда кодлаш услуби.  2. Аудио файлларни рақамли кўринишда сақлаш методи. Аудио маълумотларни бундай кодлаш ва сиқиш усули CD-I ва CD-ROM дискларни ишлаб чиқаришда қўлланилади. | |
| **Add** **ru -** добавить **uz -** қўшмоқ | Добавить новый элемент в уже существующий однородный список.  Аввалдан мавжуд рўйхатга янги элементни қўшиш | |
| **Add hardware** **ru -** добавить аппаратуру **uz -** қурилмани қўшиш | Раздел панели управления в операционной системе MS Windows. Позволяет устанавливать новое и отключать уже установленное оборудование, а также обновлять драйверы.  MS Windows операцион тизимидаги бошқарув панели қисми бўлиб, у компьютерга янги қурилма ва унинг драйверини ўрнатиш имконини беради. | |
| **Add or Remove Programs** **ru -** установка/удаление  программ **uz -** дастурларни ўрнатиш/ўчириш | Часть панели управления в операционной системе Windows, позволяющая пользователю управлять списком программного обеспечения, установленного на компьютере. К сожалению, в ней отображены не все программы, использующиеся на компьютере.  Windows операцион тизимидаги фойдаланувчига компьютерга ўрнатилган дастурий таъминот рўйхатини бошқариш имконини берувчи бошқариш панелининг қисми. Афсуски, унда компьютерда фойдаланиладиган дастурларнинг ҳаммаси ҳам акс эттирилмайди. | |
| **Add-ins** **ru -** добавки **uz -** қўшимчалар | Расширение к программе, устанавливаемое отдель-но и позволяющее ей выполнять новые операции.  Алоҳида ўрнатиладиган ва дастурга янги амалларни бажариш имконини яратадиган қўшим-чалар. | |
| **Additional** **ru -** дополнительный **uz -** қўшимча | Дополнительная возможность, обычно используе-мая при описании преимуществ зарегистрированной версии программы, перед Share-Ware.  Одатда, рўйхатдан ўтган дастурий таъминот афзалликларини таърифлашда қўлланиладиган қўшимча имконият. | |
| **Adjustment** **ru -** регулировка **uz -**  ростлаш | Настройка отдельных компонентов системы для более корректной и удобной работы.  Тизимнинг алоҳида компонентларини тўғри ва қулай ишлашини таъминлаш учун созлаш. | |
| **Add-on** **ru -** дополнительный  компонент **uz -** қўшимча таркибий  қисм | Библиотека расширения к программе, добавляющая в неё новые возможности. В отличие от плагинов, однажды установленный аддон не может быть отключён. Чаще всего при запуске программы у пользователя спрашивают, хочет он воспользоваться оригинальной программой или с аддоном.  Дастурга янги имкониятлар қўшувчи дастур кутубхонаси. Одатда, дастур ишга туширилаётган пайтда фойдаланувчидан оригинал ёки кенгайтирилган имкониятли дастурдан фойдаланилиши сўралади. | |
| **Address** **ru -** адрес, место  нахождения, адресовать **uz -** адрес | 1. Уникальный идентификатор или номер, присваеваемый устройству или объекту для операций с ним.  2. Одно из основополагающих понятий вычислительной техники. Адреса бывают физическими, логическими и сетевыми, а также относительными и абсолютными.  1. Операцияларни бажариш учун қурилма ёки объектга бериладиган ноёб идентификатор ёки рақам.  2. Ҳисоблаш техникасининг энг муҳим тушунчаларидан бири. Тармоққа оид, жисмоний, мантиқий, шунингдек, нисбий ва абсолют адреслар бўлади. | |
| **Address bar** **ru -** адресная строка **uz -** адрес сатри | В браузерах и файловых менеджерах – тесктовое поле, в которое можно вписать адрес нужного объекта и перейти к нему.  Браузерларда ва файл бошкарувчиларида зарур объект адреси ёзиладиган ва унга ўтиш имконини берувчи сатр. | |
| **Address book** **ru -** адресная книга **uz -** адреслар китоби | Список почтовых адресов в почтовых программах. Заполняется владельцем почтового ящика, иногда есть возможность автоматического добавления контактов. Помимо почтовых адресов в адресную книгу записываются имя, фамилия, номер телефона и прочие личные данные.  Почта дастурларидаги почта адреслари рўйхати. У почта қутисининг эгаси томонидан тўлдирилади. Айрим дастурларда уни алоқа вақтида автоматик тўлдириш имкони ҳам мавжуддир. Почта адресларини киритишда адрес китобида одатда исм, фамилия, телефон номери ва бошқа шахсий маълумотлар киритилади. | |
| **Address bus** **ru -** адресная шина **uz -** адрес шинаси | Набор линий в системной шине, используемый для передачи сигналов, с помощью которых определяется местоположение ячейки памяти для выполняемых процессором операций чтения/записи и ввода-вывода. Размер шины определяется характеристиками платы (от 8 до 64 разрядов). В некоторых компьютерах может также использоваться для доступа к регистрам внешних устройств.  Тизим шинасидаги сигналларни узатувчи линиялар тўплами бўлиб, улар ёрдамида процессор томонидан бажариладиган ўқиш/ёзиш ва киритиш-чиқариш операцияларини бажариш учун хотира ячейкасининг жойлашган ўрни аниқланади. Шина кенглиги платанинг характеристикаларига қараб ўзгаради (8 дан 64 разрядгача). Айрим компьютерларда ташқи қурилмалар регистрларига кира олиш учун ҳам ишлатилиши мумкин. | |
| **Administrator** **ru -** администратор **uz -** маъмур | В компьютерных сетях – пользователь, ответственный за настройку и управление контроллерами домена, ведение учетных записей пользователей и групп, присвоение паролей и разрешений, а также помогающий пользователям работать в сети. Администраторы обладают полным доступом к домену или компьютеру в домене.  Компьютер тармоқларида домен конроллерини мослаш ва бошқаришга, паролларни қўйиш ва рухсат беришга, ҳамда фойдаланувчиларнинг тармоқда ишлашига ёрдам беришга маъсул фойдаланувчи. Маъмурларнинг домендан ёки домендаги компьютердан фойдалана олиш ҳуқуқига эга бўладилар | |
| **Administrators group** **ru -** группа администраторов **uz -** маъмурлар гуруҳи | Доменная или локальная группа пользователей, имеющих права администраторов. Пользователи, входящие в группу администраторов, имеют пол-ный доступ к файлам и управлению учётными записями.  Маъмурлар ҳуқуқига эга бўлган, домендаги ёки маҳаллий фойдаланувчилар гуруҳи. Маъмурлар гуруҳига кирувчи фойдаланувчилар файллардан тўла равишда эркин фойдаланиш ва ҳисоб ёзувларини бошқариши ҳуқуқига эга бўладилар. | |
| **Adobe** **ru -** Adobe **uz -** Adobe | Американская компания, разработчик программного обеспечения, основанная в 1982 году. Является автором и хозяином формата PDF. Недавно приоб-рела компанию MacroMedia.  1982 йилда асос солинган дастурий таъминот ишлаб чиқарувчи америка компанияси. PDF форматнинг муаллифи ва эгаси ҳисобланади. Яқинда MacroMedia компаниясини сотиб олди. | |
| **Adobe Type Manager** **ru -** менеджер (шрифтов)  фирмы Adobe **uz -** Adobe фирмасининг (шрифтлар) бошқарувчиси | Система поддержки (сопровождения) шрифтов фирмы Adobe Systems.  Adobe Systems фирмасининг шрифтларни қўллаб-қувватлаш (кузатиб бориш) тизими. | |
| **Advanced** **ru -** продвинутый,  улучшенный **uz -** кенгайтирилган | Улучшенное, по сравнению с обычным, устройство или программное обеспечение. Обычно advanced-версия продаётся за дополнительную цену.  Оддий қурилмага нисбатан тўлдирилган қурилма ёки дастурий таъминот. Одатда advanced-версия қўшимча нархга сотилади. | |
| **Advanced Basic Input Output System (ABIOS)** **ru -** усовершенствованная  базовая система ввода-вывода (ABIOS) **uz -** киритиш-чиқариш  тизимининг такомиллаш- тирилган асоси (ABIOS) | Усовершенствованный программно-аппаратный компонент персонального компьютера.  Шахсий компьютернинг такомилаштирилган аппарат-дастурий компоненти. | |
| **Advanced Computing  Environment** **ru -** стандарт ACE **uz -** ACE стандарти | Открытый стандарт, позволяющий пользователям перейти с ПК x86 на RISC-машины MIPS. Часть проекта по созданию универсальной операционной системы. Разработан группой по перспективным вычислительным средам (ACE consortium) в апреле 1991 г. В настоящее время, группа прекратила существование.  Фойдаланувчиларнинг x86 шахсий компьютер-ларидан MIPS туридаги RISC машиналарига ўтишига имкон берувчи очиқ стандарт. Универсал операцион тизимни тузиш бўйича лойиҳанинг бир қисми. 1991 йилда ACE consortium гуруҳи ишлаб чиққан. Айни вақтда бу гуруҳ мавжуд эмас. | |
| **Advanced Configuration  and Power (management) Interface** **ru -** усовершенствованный  интерфейс управления  конфигурированием и  энергопотреблением **uz -** ACPI спецификацияси | Открытый стандарт, разработанный корпорациями Intel, Microsoft и Toshiba в 1996 году. Позволяет осуществлять полное управление энергопотреблением (с возможностью включения и отключения отдельных устройств) со стороны ОС, а не BIOS.  Intel, Microsoft ва Toshiba корпорациялари томонидан 1996 йилда ишлаб чиқилган очиқ стандарт. Компьютерларнинг энергияга бўлган этиёжини BIOS томонидан эмас, балки опера-цион тизим томонидан тўлиқ бошқарилишини (алоҳида қурилмаларни ёқиш ва ўчириб қўйиш) амалга оширишга имкон беради. | |
| **Advanced Digital Recording (ADR)** **ru -** усовершенствованная  цифровая запись **uz -** такомиллаштирилган рақамли ёзув | Усовершенствованная цифровая запись, технология ADR технология записи на 8-мм магнитную ленту, разработанная компанией Philips в 90-х годах. Ёмкость кассеты от 15 до 60 Gb.  ADR технологияси. 8-мм ли магнит тасмага ёзиш технологияси. Philips компанияси томонидан 90-йилларда ишлаб чиқарилган бўлиб, сиғими 15 дан 60 Gb гача бўлади. | |
| **Advanced Intelligent Tape** **ru -** стандарт AIT **uz -** AIT стандарти | Усовершенствованная интеллектуальная (магнитная) лента.  Такомиллаштирилган интеллектуал (магнит) тасма. | |
| **Advanced Interactive  eXecutive (AIX)** **ru -** версия UNIX **uz -** UNIX версияси | Сетевая операционная система. Разработана корпорацией IBM для компьютеров PS/2, RS/6000 и PowerPC на базе операционной системы UNIX.  Тармоқ операцион тизими. IBM корпорацияси томонидан PS/2, RS/6000 ва PowerPC компьютерлари учун UNIX операцион тизими базасида ишлаб чиқилган. | |
| **Advanced Micro Devices (AMD)** **ru -** AMD **uz -** AMD | Компания AMD – второй по величине производи-тель микропроцессоров и крупный поставщик флэш-памяти. Основана в 1969 году. Процессоры AMD носят названия Athlon и Duron.  AMD компанияси – микропроцессорлар ишлаб чиқариш ҳажми бўйича иккинчи ўринда туради. У флэш-хотира ҳам етказиб беради. AMD процессор-лари Athlon ва Duron деб номланади. | |
| **Advanced Mobile Phone Service (AMPS)** **ru -** развитая мобильная  телефонная служба,  стандарт AMPS **uz -** ривожлантирилган  мобил телефон хизмати,  AMPS стандарти | Одна из ранее распространённых систем аналоговой сотовой связи в США. Использует частотный диапазон (825-845) МHz для радиосвязи мобильного терминала с базовой станцией (канал приёма) и (870-890) МHz – для связи в обратном направлении (канал передачи). Ширина полосы частот каждого из 600 каналов – 30 кHz.  АҚШда кенг тарқалган аналог сотали алоқа тизимларидан бири. Мобил терминалларни таянч станциялар билан радиоалоқаси (қабул қилиш канали) учун (825-845) МHz частотали диапазондан фойдаланади. 600 каналдан ҳар бирининг частоталар полосаси кенглиги 30 кHz ни ташкил этади. | |
| **Advanced Program-to-Program Communication (APPC)**  **ru -** усовершенствованная связь между программами (APPC)  **uz -** такомиллаштирилган дастурлараро алоқа (APPC) | Усовершенствованный интерфейс связи между программами, протокол APPC набор протоколов, разработанный IBM как часть архитектуры «новой» SNA. Поддерживает одноранговые коммуникации между рабочими станциями, подсоединёнными к SNA, и приложениями, исполняемыми на этих станциях. Аналогичен уровню сессии в модели OSI. Известен также под названием LU 6.2.  Дастурлараро такомиллаштирилган алоқа интерфейси, APPC протоколи бу протоколлар рўйхатидир. У IBM компанияси томонидан ишлаб чиқилган «янги» SNA архитектурасининг бир қисмидир. SNA га уланган ишчи станциялар ва бу станциялардаги амалдаги дастурлараро бир рангдаги алоқани таъминлайди. OSI моделидаги сессия даражаси билан ўхшаш. LU 6.2 номи билан ҳам маълум. | |
| **Advanced Research Project**  **Agency Network (ARPANET)**  **ru -** сеть управления перспективными исследова-тельскими программами  **uz -** истиқболли тадқиқот лойи-ҳаларини бошқариш тармоғи | Компьютерная сеть, основанная в 1969 году и объединившая научные и военные организации. Считается прародителем Интернета.  1969 йилда ташкил топган ҳамда илмий ва ҳарбий ташкилотларни бирлаштирган компьютер тармоғи. Интернетнинг аждоди ҳисобланади. | |
| **Advanced Resolution Technology (ART)**  **ru -** технология повышенного разрешения (при печати)  **uz -** имконияти юқори бўлган технология (босмага чиқарилаётганда) | Технология позволяющая достичь высокого каче-ства печати (до 1200х1200 dpi) при приемлимой стоимости отпечатка.  Босмага чиқаришда юқори сифатга (1200х1200 dpi гача) эришиш имкониятини берадиган технология. | |
| **Advanced Technology Attachment (ATA)**  **ru -** технология дополни-тельного соединения  **uz -** қўшимча боғланиш технологияси | Интерфейс для доступа к жестким дискам. Интерфейс ATA – ссылка на интерфейс и протокол, впервые использованный для доступа к жестким дискам в компьютерах IBM AT. Известен также под названием IDE.  IBM AT компьютерларидаги қаттиқ дискка киришда қўлланилган дастлабки интерфейс ва протоколга ҳавола. IDE номи билан ҳам машҳур. | |
| **Advanced Technology**  **ru -** прогрессивная  технология  **uz -** илғор технология | Самая передовая технология, совершивщая революционный прорыв в какой-либо области программного и аппаратного обеспечения. Пример – DirectX 10, способный существенно ускорить работу с компьютером.  Бирор-бир дастурий ва аппарат таъминот соҳасида туб бурилиш ясаган энг илғор технология. Масалан, DirectX 10, компьютер билан ишлаш тезлигини кескин оширган илғор технология ҳисобланади. | |
| **Adware** **ru -** программный продукт,  финансируемый рекламой **uz -** текин дастурий маҳсулот | Условно-бесплатный программный продукт, оплачиваемый просмотром размещенной в нём рекламы.  Реклама қилиш мақсадида ишлаб чиқилган бепул дастурий маҳсулот. | |
| **Agent** **ru -** агент **uz -** агент | Невидимая для пользователя (обычно работающая в фоновом режиме), управляемая событиями программа (т.е. выполняющая некоторые действия, когда происходит заданное событие). В \*nix-операционных системах они называются демонами.  Фойдаланувчига кўринмайдиган (одатда фон режимида ишлайдиган), ҳодисалар билан бошқариладиган дастур (яъни, бирор бир ҳодиса юзага келганда қандайдир ҳаракатни амалга оширадиган). \*nix операцион тизимларда демон деб аталади. | |
| **Alarm** **ru -** тревога **uz -** тревога | Сигнал тревоги, звуковой или визуальный, оповещающий о нарушении безопасности, попытке несанкционированного доступа, вирусной угрозе.  Вируслар хавфи туғилганда, хавфсизлик бузилганлиги ҳақидаги хабарда, рухсат этилмаган фойдаланиш/кириш амалга оширилганда узатиладиган товушли ёки визуал тревога сигнали. | |
| **Album** **ru -** альбом **uz -** альбом | Набор CD-дисков, объединённых в каком-либо дистрибутиве. Каждый диск называется томом.  Бирор-бир дистрибутивни ташкил этувчи CD-дисклар тўплами. Ҳар бир диск альбом томи деб номланади. | |
| **Alert** **ru -** предупреждение,  оповещение **uz -** огоҳлантириш | Предупреждение, предостережение звуковой или визуальный сигнал об ошибке, а также предупреждение пользователю о возможной ошибке или неблагоприятных последствиях его действия.  Фойдаланувчи томонидан қилинган амалда хатолик рўй берганда товушли ёки визуал кўринишдаги огоҳлантириш сигнали. | |
| **Algorithmic** **ru -** алгоритмический **uz -** алгоритмик | Язык программирования, который решает задачи посредством алгоритма действий. Таковым является практически любой современный язык программирования (BASIC, C, Delphi).  Алгоритм асосидаги дастурлаш тили (BASIC, C, Delphi). | |
| **Alias** **ru -** псевдоним **uz -** тахаллус | Имя, используемое для ссылки на кого-то или что-то, в частности, совокупность имён и электронных адресов, под которыми пользователь известен системе. Альтернативное имя приложения, последовательности команд, электронному адресу.  Маълумотлар базасида сўров ҳосил қилиш учун бирор жадвалдан кўп маротаба фойдаланилса, у ҳолда шу жадвалнинг тахаллуси ҳосил қилинади ва у жадвал номи ўрнида ишлатилади. Одатда, тахаллуслар қисқа ва лўнда шаклда ёзилади. Бу эса ёзувни тушунарли ва содда бўлишини таъминлайди. | |
| **Align** **ru -** выравнивание **uz -** текислаш | Выравнивание текста и рисунка по левому или правому полю, по центру страницы или по величине поля. Улучшает восприятие информации.  Матн ёки расмни ўнг ва чап майдон, саҳифа маркази ёки майдон катталиги бўйича текислаш. Ахборот қабул қилинишини яхшилайди. | |
| **Allocation** **ru -** размещение **uz -** жойлаштириш, ўрнатиш | Размещение ресурсов компьютера для выполнения программы.  Дастурни бажариш учун ресурсларни компьютерга жойлаштириш. | |
| **Allocation unit** **ru -** кластер **uz -** кластер | Выделяемый блок памяти для выполнения программы или хранения данных.  Маълумотларни сақлаш ёки дастурни ишлатиш учун хотирада ажратиладиган блок. | |
| **Allow** **ru -** разрешить **uz -** рухсат бермоқ | Обычно используется при разрешении того или иного действия или доступа. Вторым вариантом выбора является Deny.  Одатда у ёки бу амални бажаришга ёки фойдаланиш/киришга рухсат беришда танлаш варианти кўринишида ишлатилади. Allow нинг акси Deny, яъни тақиқлаш (ёки бекор қилиш)дир. | |
| **Allowed Cell Rate (ACR)**  **ru -** допустимая скорость  передачи ячеек **uz -** ячейкаларни узатишнинг  йўл қўйиладиган тезлиги | Параметр, опредёленный ассоциацией ATM Forum для управления трафиком в сетях ATM. ACR динамически изменяется между минимальной (MCR) и пиковой скоростью передачи (PCR) посредством контроля загруженности канала.  ATM тармоқларида ATM Forum ассоциацияси томонидан белгиланган трафикни бошқариш параметри. ACR минимал (MCR) ва энг юқори узатиш тезлиги (PCR) орасида каналнинг юкланишини бошқариш орқали ўзгаради. | |
| **Allow list** **ru -** список разрешённых **uz -** рухсат этилганлар рўйхати | Список пользователей или программ, которым разрешено выполнение определённых действий или доступ к ресурсам.  Бирон бир амални бажаришга рухсат берилган ёки ресурслардан фойдаланиш/ресурсларга кириш ҳуқуқига эга фойдаланувчилар, дастурлар рўйхати. | |
| **Alpha testing** **ru -** альфа-тестирование **uz -** альфа тестлаш | Первая стадия тестирования нового программного или аппаратного продукта внутри разработавшей его компании перед тем, как он выйдет за её пределы. Обычно заключается в систематическом опробовании всех функций программы. Следующая стадия называется бета-тестированием.  Келажакдаги дастурий маҳсулотни умумий баҳолаш ва унга у ёки бу керакли хусусиятларни қўшиш учун мўлжалланган дастур ёки дастурий таъминотнинг дастлабки синов босқичи. | |
| **Alternate list** **ru -** список слов для замены **uz -** алмаштириш учун сўзлар рўйхати | Опция, присутствующая в некоторых текстовых редакторах, позволяющая не вводить часто используемые слова полностью, а назначить вместо них короткие буквосочетания. Текстовый редактор сам их распознает и заменит. Формат списка − СЛОВО: ЗАМЕНА.  Айрим матн муҳаррирларида мавжуд бўлган опция бўлиб, тез-тез ишлатиладиган сўзларни тўлиқ киритмасдан, уларни қисқа ҳарф бирикмалари билан алмаштириш имконини беради. Матн муҳаррирининг ўзи уларни таниб олади ва алмаштиради. Рўйхат формати − СЎЗ:АЛМАШТИРИЛАДИГАН СЎЗ | |
| **Alternative** **ru -** альтернативный **uz -** муқобил | Иной, исключающий вариант выбора. Пример − Да/Нет.  Қўшимча имкониятлар, масалан, Ҳа/Йўқ. | |
| **Alternative text** **ru -** альтернативный текст **uz -** муқобил матн | Заранее определённый текст, который замещает встречающиеся последовательности символов. Служит для упрощения набора информации с часто повторяющимся текстом.  Олдиндан аниқланган матн бўлиб, ўхшаш символлар кетма-кетлигининг ўрнини тўлдиришга (ёки вариант сифатида таклиф этишга) мўлжалланган. Кўп такрорланувчи матнли ахборотларни киритишни соддалаштириш учун мўлжалланган. | |
| **Always on top** **ru -** поверх других окон **uz -** доимо устида | Возможность программ перекрывать все остальные, даже активные окна. Используется для напоминаний.  Очиқ турган бир нечта илова ойналар ичида энг устида турадиган ойна. | |
| **America OnLine (AOL)** **ru -** AOL **uz -** AOL | Крупнейший провайдер на территории США. Владелец сервисов Интернет-пейджеров ICQ AIM. Поставщик онлайн-услуг и электронных досок объявлений. В 1998 году выкупила компанию Netscape и на его основе выпустила свой браузер.  АҚШ ҳудудида жойлашган энг катта Интернет провайдери. ICQ AIM Интернет-пейжер хизмати эгаси. Онлайн-хизматлар ва электрон эълонлар тахталарини етказиб берувчи. 1998 йилда Netscape компаниясини сотиб олди ва унинг асосида ўзининг браузерини чиқарди. | |
| **American National Standart Institute (ANSI)** **ru -** Американский  национальный институт  стандартов (ANSI) **uz -** Америка миллий  стандартлар институти(ANSI) | ANSI бесприбыльная государственная организация. Представляет США в международных организациях по стандартизации, таких, как ISO. В области вычислительной техники разрабатывает стандарты на языки программирования, интерфейсы, сетевые протоколы и шифрование данных. Основана в 1918 году, штаб-квартира располагается в Нью-Йорке  ANSI нотижорат давлат ташкилоти ҳисобланади. ISO га ўхшаш халқаро стандартлаштириш ташкилотларида АҚШ вакили сифатида қатнашади. Ҳисоблаш техникаси соҳасида дастурлаш тиллари интерфейслар, тармоқ протоколлари ва маълумотларни шифрлаш бўйича стандартлар ишлаб чиқади. 1918 йилда ташкил этилган давлат ташкилоти бўлиб, бош қароргоҳи Нью-Йоркда жойлашган. | |
| **American Standard Code  for Information Interchange (ASCII)** **ru -** американский  стандартный код для  обмена информацией **uz -** ахборот алмашиш учун америка стандарт коди | Набор из 128 кодов символов для машинного представления прописных и строчных букв латинского алфавита, чисел, знаков препинания и специальных символов, каждому из которых соответствует конкретное 7-битовое двоичное число.  Лотин алифбоси, ўнли рақамлар, айрим тиниш белгилари, арифметик амаллар ва бошқарув символларини ифодалаш учун 7-битли компьютер кодлари жадвали бўлиб, айни вақтда эскирган ҳисобланади. Ҳозирги кунда компьютер тизимларида Unicode кодлари жадвали қўлланилмоқда. | |
| **Ampersand** **ru -** знак "&" **uz -** "&" белгиси | Символ & (ASCII 38), который в английском языке часто заменяет слово «and».  Дастурлаш тилларида кенг фойдаланиладиган символ. Инглиз тилидаги «and» сўзининг ўрнини босади. | |
| **Analog** **ru -** аналоговый **uz -** аналог, ўхшаш | Термин относится к процессам, описываемым посредством непрерывно изменяющихся физических величин, таких, как амплитуда, напряжение, частота или фаза сигнала.  Сигнал амплитудаси, кучланиши, частотаси ёки фазаси каби узлуксиз ўзгарувчан физик катталиклар ёрдамида ифодаланадиган жараёнларга тегишли термин. | |
| **Analog monitor (display)** **ru -** аналоговый монитор  (дисплей) **uz -** аналог монитор  (дисплей) | Монитор с аналоговым видеовходом, что позволяет задавать непрерывную шкалу серого цвета или составляющих цветов для цветного изображения, в отличие от цифрового монитора, в котором число ступеней серого цвета (или цветных составляющих) конечно. Так, VGA дисплей является аналоговым, а EGA - цифровым.  Рангли тасвирни ҳосил қилиш учун кулранг (ёки рангли ташкил этувчилар)дан иборат тўхтовсиз шкалани бера оладиган аналог видеокириши мавжуд бўлган монитор. VGA дисплей – аналог, EGA эса рақамли дисплей ҳисобланади. | |
| **Analyzer** **ru -** анализатор **uz -** анализатор | Программа, которая выполняет анализ алгоритма, текста и т.д. и на основе этого выдаёт данные. Например, считает количество букв и слов в тексте. В зависимости от назначения, анализаторы разделяются на лексические, синтаксические и семантические.  Дастурлаш тилида бошланғич дастурни таҳлил қилувчи алгоритм, грамматик таҳлил қилувчи, гапдаги ҳарф ва сўзлар сонини ҳисоблайдиган дастур. Таҳлил турига қараб, лексик, синтактик ва семантик анализаторларга бўлинади. | |
| **Anchor** **ru -** якорь (элемент HTML) **uz -** якорь (HTML  элементи) | Элемент HTML, связывающий веб-документы. Как правило, якорь выделен иным цветом. Якорь позволяет пользователям переходить к другим веб-страницам. Также якорь – слово или группа слов, к которым привязана гипертекстовая ссылка.  HTML тилининг элементи бўлиб, веб-ҳужжат-ларини бирлаштиради. Якорь фойдаланувчиларга бошқа веб-саҳифаларга ўтиш имконини беради. Бундан ташқари якорь бу гиперматн иловаси боғланган сўз ёки сўзлар гуруҳидир. | |
| **Animation** **ru -** анимация,  мультипликация **uz -** анимация,  мультипликация | Вывод на экран последовательности слегка различающихся изображений для создания иллюзии движения. Изначально применялось в мультипликационных фильмах. Для этого моделируется развитие во времени определённых процессов, которое отображается в виде последовательности кадров.  Ҳаракат иллюзиясини яратиш учун экранга бир-биридан жуда кам фарқланадиган тасвирлар кетма-кетлигини узатиш. Дастлаб мультипликацион фильмларда қўлланилган. Бунинг учун тасвирлар кетма-кетлиги сифатида кўринадиган жараёнларнинг вақт давомида ривожланиши моделлаштирилади. | |
| **Annotation** **ru -** аннотация **uz -** аннотация | Краткое содержание статьи или книги. Используется для предварительного ознакомления с материалом, чтобы определить следует ли читать его целиком.  Мақола ёки китобнинг қисқача мазмуни. Материал билан, уни ўқиш керак ёки керак эмаслигини аниқ-лаш учун, олдиндан танишишда фойдаланилади. | |
| **Annoyware** **ru -** условно-бесплатное  программное обеспечение **uz -** шартли-текин дастурий таъминот | Программное обеспечение, напоминающее пользователю о необходимости заплатить за продукт. Иногда, со временем, частота напоминаний возрастает до такой степени, что мешает полноценно работать.  Фойдаланувчига дастур учун пул тўлаш зарурлигини эслатиб турувчи дастурий таъминот. Баъзан, вақти билан, унинг эслатиб туриш частотаси шундай ошиб кетадики, бу эса дастур билан тўлақонли ишлашга халақит беради. | |
| **Anonymizer** **ru -** анонимайзер **uz -** анонимайзер | Программа или веб-сайт, для сохранения анонимности. Используется в целях безопасности при работе в Интернете, а также взломщиками для заметания следов.  Фойдаланувчи махфийлигини сақловчи дастур ёки веб-саҳифа. Интернет билан ишлаётганда хавфсизлик мақсадларида, шунингдек, бузғунчилар томонидан изни йўқотишда қўлланилади. | |
| **Anonymous** **ru -** анонимный **uz -** аноним | Без указания реального имени пользователя. Чаще всего имя заменяется IP-адресом или адресом электронной почты.  Фойдаланувчининг аниқ номини кўрсатмаслик. Кўпинча ном IP-адрес ёки электрон почта адреси билан алмаштирилади. | |
| **Anonymous File Transfer  Protocol** **ru -** анонимный FTP **uz -** аноним FTP | Интерактивный FTP-сервис, предоставляемый многими cерверами сети интернет, предоставляющий доступ незарегистрированным пользователям (как правило, только для чтения). Вместо логина ставится слово Anonymous, а вместо пароля – адрес своей электронной почты.  Рўйхатдан ўтмаган фойдаланувчиларга маълумотлардан фойдаланишга рухсат берувчи (қоида бўйича фақат ўқиш учун) интерактив FTP-хизмати. Бунда логин ўрнида Anonimous сўзи, пароль ўрнида эса унинг электрон почта адреси қўйилади. | |
| **Anonymous FTP authentication** **ru -** анонимный вход на FTP **uz -** FTPга аноним кириш | Один из вариантов входа на FTP-сервер. Пользователь регистрируется в системе, указывая вместо логина Anonymous, а вместо пароля адрес электронной почты. Анонимные пользователи, обычно, имеют права только на чтение.  FTP-серверга кириш вариантларидан бири. Фойдаланувчи тизимда Anonymous логини билан рўйхатга олинади, махфий сўз сифатида унинг электрон почта адреси кўрсатилади. Аноним фойдаланувчилар одатда, фақатгина маълумотларни ўқиш ҳуқуқига эга бўладилар. | |
| **Anonymous logon** **ru -** анонимный вход **uz -** аноним кириш | Способ входа в систему или для доступа к каким-либо ресурсам без введения логина или пароля. Чаще всего применяется в веб-сайтах и на FTP-серверах. Применяется с осторожностью, так как имеет проблемы безопасности и часто приводит к флуду/спаму.  Тизимга ёки бирор ресурсга логин ёки пароль номини кўрсатмасдан тизимга кира олиш усули. Кўпинча веб-сайтларда ва FTP-серверларда қўлланилади. Бу ҳолда фойдаланувчи тизим воситаларидан чекланган тарзда фойдаланиш ҳуқуқига эга бўлади. | |
| **Anonymous user** **ru -** анонимный пользователь **uz -** аноним фойдаланувчи | Пользователь, не указавший своего логина. Как правило, имеет минимальные права и используется незарегистрированными в системе лицами для просмотра некоторой общедоступной информации.  Ўз логинини кўрсатмаган фойдаланувчи. Қоидага кўра, у минимал ҳуқуқларга эга бўлади. Тизимда рўйхатдан ўтмаган шахслар томонидан баъзи умумфойдаланиладиган маълумотлар билан танишишда фойдаланилади. | |
| **Anti Virus API** **ru -** антивирусный API **uz -** API антивируси | Интерфейс прикладного программирования, позволяющий сканировать почтовые сообщения и выявлять вирусы в режиме реального времени. Преимуществом является возможность выявления вирусов, распространяющихся по электронной почте и то, что AVAPI не влияет на работу сервера.  Операцион тизим ва унинг дастурларини ишдан чиқарувчи (вирус) дастурларга қарши дастур. Устунлик томони электрон почтага жойлашган вирусларни аниқлаши, ҳамда сервер фаолиятига таъсир этмаслигидадир. | |
| **Anti-aliasing** **ru -** сглаживание **uz -** текислаш | Процесс позволяющий компенсировать искаже­ния, возникающие из-за дискретности. Сглаживание неровностей производится при помощи программных средств. Применяется для построения плавной, бесступенчатой кривой или прямой по точкам или элементам изображения.  Дискретлаш натижасида рўй берган йўқотишлар ўрнини тўлдири жараёни. Тенгсизликни текислаш дастурий воситалар ёрдамида, масалан, қўшни нуқталарни бўяшда зинапоясимон чизиқлардан фойдаланиб амалга оширилади. Силлиқ, зинапоясиз эгри чизиқ ёки тасвир элементларини қуриш учун ишлатилади. Машина графикаси алгоритмларидан бири. | |
| **Antispyware** **ru -** антишпионская  программа **uz -** жосусликка қарши  дастур | Программа, распознающая и блокирующая/уда-ляющая шпионские приложения на компьютере. Иногда снабжена дополнительными возможностями – блокировкой рекламных баннеров и т.д.  Компьютердаги жосус дастурларни таниб олувчи, уларга қарши тўсиқ қўювчи ва уларни ўчирувчи дастур. Баъзан реклама баннерларига тўсиқлар қўйиш учун ҳам ишлатилади. | |
| **Antivirus** **ru -** антивирусный **uz -** антивирус | Программа или комплекс мер для борьбы с компьютерными вирусами.  Операцион тизим ва унинг дастурларини ишдан чиқарувчи (вирус) дастурларга қарши дастур. | |
| **Antivirus program** **ru -** антивирусная программа **uz -** вирусга қарши дастур | Приложение, предназначенное для обнаружения вирусов. При обнаружении программа как правило спрашивает что делать с найденным вирусом – удалить, попробовать вылечить заражённый файл, отправить файл на карантин. Рекомендуется регулярно проверять компьютер антивирусными программами.  Компьютер вируси тушган файлларни излаш, аниқлаш ва профилактика қилиш учун мўлжалланган дастур. У тузатиш ҳаракатини таклиф қилиши ёки ўзи амалга ошириши мумкин. Компьютерни вирусга қарши дастурлар билан мунтазам равишда текшириб бориш тавсия этилади. | |
| **Any day now (AND**) **ru -** конъюнкция **uz -** конъюнкция | Логическое умножение, логическая функция операции над двоичными разрядами операндов (0, 1) или над логическими величинами (true, false), возвращающая значение «истина» только в том случае, если оба операнда 1 или оба истинны.  Мантиқий кўпайтириш, иккилик операндларнинг иккилик разрядлари (0, 1) ёки мантиқий катталиклар (true, false) устида операциялар ўтказиш мантиқий функцияси. Иккала операнд ҳам 1 ёки «true» бўлса, «чин» (ҳақиқий) натижа қайтади. | |
| **AOL Instant Messenger (AIM)** **ru -** служба AIM **uz -** AIM хизмати | Программа-мессенджер, разработанная корпорацией America On-Line. Первый релиз был в мае 1997 года. Распространяется бесплатно (Ad-Ware). Имеются версии под большинство современных операционных систем.  America On-Line корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган дастур-мессенжер. Биринчи релиз 1997 йил майда бўлган. Бепул тарқатилади (Ad-Ware). Кўплаб замонавий операцион тизимларга ўхшаш версиялари мавжуд. | |
| **App (Application)** **ru -** приложение **uz -** илова | Последовательность инструкций, написанных заранее и выполняемых компьютером.  Олдиндан ёзилган ва компьютер томонидан бажариладиган йўриқномалар кетма-кетлиги. | |
| **Appearance and Themes** **ru -** оформление и темы **uz -** ташқи кўриниш (безаш) ва мавзулар | Раздел панели управления MS Windows, содержащий настройки цветовых и графических предпочтений пользователя.  MS Windows операцион тизими бошқарув панелининг қисми бўлиб, бу қисм операцион тизимнинг фойдаланувчи интерфейси ранглари ва графикасини фойдаланувчининг хоҳишига кўра мослаш имконини беради. | |
| **Append** **ru -** добавить **uz -** қўшиш | Добавить (присоединить) в конец файла или таблицы БД данные.  Қўшиш, бирлаштириш маъноларида қўлланилади. Масалан, файлнинг охирига қўшиш, сатр охирига белгини қўшиш ёки маълумотлар базаси жадвалининг охирги сатрига ёзиш, қўшишни мисол қилиб келтирса бўлади. | |
| **Appendix** **ru -** оглавление **uz -** мундарижа | В справочной системе – список тем и подтем, по которым возможно получение справки.  Маълумотнома тизимида маълумот олиш учун мўлжалланган мавзулар ва кичик мавзулар рўйхати. | |
| **Applet** **ru -** апплет **uz -** апплет | Небольшая прикладная программа на языке Java, встроенная в HTML-страницы. Апплеты отличаются от полных Java-приложений тем, что имеют ограничения по доступу к определенным ресурсам локального компьютера и запрет коммуникаций с другими компьютерами в сети (кроме того, с которого данный апплет послан).  HTML-саҳифаларда жойлаштирилган Java тилидаги унча катта бўлмаган амалий дастур. Апплетлар локал компьютернинг маълум ресурсларидан фойдалана олиш бўйича чекловларга эга эканликлари ва тармоқдаги (мазкур апплет юборилганидан ташқари) бошқа компьютерлар билан алоқа тақиқлан-ганлиги билан тўлиқ Java-иловалардан фарқланади. | |
| **Application Binary Interface (ABI)** **ru -** двоичный интерфейс  прикладных программ **uz -** амалий дастурларнинг  бинар интерфейси | Низкоуровневый интерфейс, регламентирующий, форматы передачи аргументов. ABI отображает, каким интерфейсам операционной системы должны подчиняться выполняемые программы.  Аргументларни узатиш форматларини чегараловчи қуйи даражали интерфейс. ABI-операцион тизимининг қайси интерфейслари бажарилаётган дастурга бўйсуниши кераклигини акс эттиради. | |
| **Applications Programming Interface (API)** **ru -** интерфейс прикладного  программирования **uz -** амалий дастурлаш  интерфейси (АДИ) | Внутренняя компонента приложения, предоставляющая программный способ использования функционала приложения извне (другим программным обеспечением).  Дастурнинг ички функционалларидан дастурий йўл билан фойдаланиш имконини берувчи дастур ички компоненти. | |
| **Apply** **ru -** применить **uz -** қўллаш | Кнопка в окне настроек, при нажатии на которую, все данные формы сохраняются и применяются без закрытия самой формы. Служит для предварительного просмотра внесённых изменений.  Созлаш ойнасидаги тугма, уни босиш орқали формадаги барча маълумотлар сақланади ва формани беркитмаган ҳолда қўлланилади. Танланган ўзгартиришларни кучга киритиш учун хизмат қилади. | |
| **Arbiter** **ru -** арбитр **uz -** арбитр | Средство разрешения конфликтов оборудования.  Жиҳозлар (воситалар) ўртасида зиддиятларни ҳал қилувчи восита. | |
| **Archivator** **ru -** архиватор **uz -** архиватор | Программа для создания архивов и работы с ними.  Архив файлларини тузувчи ва улар билан ишлашни ташкил этувчи дастур. | |
| **Archive** **ru -** архивировать **uz -** архив | Набор файлов, папок и других данных, сжатых и сохраненных в файле или на одной или нескольких магнитных лентах.  Файлда, битта ёки бир нечта магнит тасмаларда сиқилган ва сақланган файллар, папкалар ҳамдабошқа маълумотлар тўплами. | |
| **Argument** **ru -** аргумент **uz -** аргумент | Набор символов, позволяющий пользователю задать конкретные действия или свойства при вызове команды, командного файла или макрокоманды. Пишется после запускаемого файла.  Операторда ишлатиладиган ёки қисм программа, процедура ёки функцияга узатиладиган катталик ёки ифода. | |
| **Arithmetic-Logic Unit** **ru -** арифметико-логическое  устройство **uz -** арифметик-мантиқий  қурилма | Часть процессора, выполняющая набор его арифметических и логических команд, а также команды сдвигов. Команды арифметики с плавающей запятой выполняются блоком FPU. Управление памятью и взаимодействие с внешними устройствами осуществляется блоком MMU.  Процессорнинг, унинг арифметик ва мантиқий командаларини бажарувчи қисми бўлиб, у шунингдек силжиш командаларини ҳам бажаради. Силжувчи вергулли қийматлар устида амаллар FРU блокида, хотирани бошқариш ва ташқи қурилмалар билан ўзаро алоқа қилиш эса MMU блокида амалга оширилади. | |
| **ARJ** **ru -** ARJ **uz -** ARJ | Файловый архиватор, разработанный Робертом Джангом.  Роберт Жанг томонидан ишлаб чиқилган файл архиватори. | |
| **Arrange** **ru -** упорядочить **uz -** тартиблаш | Дополнительная опция файловых менеджеров. Упорядочивать файлы можно по имени, по типу, по размеру. Служит для упрощения работы с группами файлов.  Файл бошқарувчиларининг қўшимча имконияти бўлиб, файлларни номи, тури, ҳажми бўйича тартиблаш имкониятини беради. Файллар гуруҳини бошқаришни онсонлаштириш учун хизмат қилади. | |
| **Array** **ru -** массив **uz -** массив | В программировании – переменная, состоящая из конечного набора однотипных последовательно проиндексированных элементов данных, имеющих общее имя. Также массивом называется совокупность (набор) одинаковых элементов.  Дастурлашда – умумий номга эга бўлган, бир турдаги кетма-кет индексацияланган маълумотлар элементларининг охирги тўпламидан иборат ўзгарувчи. Шунингдек, бир хил элементларнинг тўплами массив деб аталади. | |
| **Arrow** **ru -** стрелка **uz -** кўрсаткич | Стрелка мыши, используемая в качестве курсора. При перемещении мыши изменяет своё положение на экране. В зависимости от приложения или задачи может изменять свой внешний вид.  Курсор сифатида фойдаланиладиган сичқонча кўрсаткичи. Сичқонча силжитилиши билан у ўзининг экрандаги ўрнини ўзгартиради. Дастур ёки вазифага боғлиқ равишда ўз ташқи кўринишин ўзгартириши мумкин. | |
| **As is** **ru -** как есть **uz -** борича/қандай бўлса  шундай | Условие распространения СОПО. Пользователь соглашается с перспективой использования программного обеспечения на свой страх и риск, без претензий к разработчику.  Эркин ва очиқ дастурий маҳсулотларни тарқатиш шарти ҳисобланади. Фойдаланувчи дастурдан фойдаланишни ва унинг таркибида келиб чиқадиган носозликларни ва улар оқибатида келиб чиқадиган молиявий зарарни ишлаб чиқарувчи даъвосиз қабул қилади. | |
| **ASCII art**  **ru -** псевдографика **uz -** псевдографика | Искусство рисования графических схем исключительно с помощью символов ASCII. Допускается использование цветных символов. Cуществует большое количество программ, переводящих обычные графические изображения в ASCII графику. Например, http://text-image.com.  ASCII символларидан фойдаланилган ҳолда график схемаларни чизиш санъати. Рангли символлардан фойдаланишга ҳам рухсат этилади. Оддий график тасвирларни ASCII графикасига ўтказувчи кўплаб дастурлар мавжуд. Масалан: http://text-image.com. | |
| **Assembler (Asm)** **ru -** ассемблер **uz -** ассемблер | Машинно-ориентированный язык программирования относится к языкам низкого уровня. Так как каждый тип процессоров имеет собственный набор машинных команд, то под него создается и уникальный ассемблер.  Машина-йўналтирилган дастурлаш тили бўлиб, қуйи даражали тил ҳисобланади. Ҳар бир турдаги процессорлар ўзининг машина командалари тўпламига эга. Улар асосида ноёб ассемблер тузилади. | |
| **Assign** **ru -** задать **uz -** тайинлаш, ўзлаштириш | Объявить, присвоить или сопоставить некоторой переменной новое, внешнее значение. В программировании это делается с помощью специального оператора.  Бирор объектнинг хусусиятларига ёки ўзгарувчига қиймат бериш. | |
| **Associate** **ru -** сопоставить **uz -** таққослаш | Процесс преобразования одно значение в другое. В системах с виртуальной памятью компьютер может сопоставить виртуальному адресу физический адрес.  Бир қийматни бошқасига акслнтириш жараёни. Виртуал хотирали тизимларда компьютер виртуал хотира адресини физик хотира адресигага таққослайди. | |
| **Assymetrical Digital  Sub-scriber Line (ADSL)** **ru -** асимметричная  цифровая абонентская  линия (ADSL) **uz -** асимметрик рақамли  абонент линияси (ADSL) | Модемная технология, которая обеспечивает более высокую скорость передачи данных (до  8 Mbyte/s в направлении к абоненту и до 1 Mbyte/s от абонента). Дополнительными преимуществами по сравнению с технологией Dial-up является то, что телефонная линия остаётся свободной для звонков и то, что компьютер постоянно подключён к сети Интернет.  Маълумотларни нисбатан юқори тезликда узатилишини таъминловчи модемли технология  (8 Mbyte/s абонентга йўналиши бўйича, 1 Mbyte/s абонентдан чиқувчи йўналишда). Dial-up технологияси билан таққослаганда унинг қўшимча имконияти шундан иборатки, компьютер Интернет тармоғига уланганда ҳам телефон тармоғидан бемалол фойдаланиш мумкин бўлади. Бу эса, компьютернинг доимо Интернет тармоғига уланган бўлишини таъминлайди. | |
| **Asterisk** **ru -** символ звездочка "\*" **uz -** юлдузча символи "\*" | Символ, используемый в ряде ОС для задания обобщенного имени файла. Вместо звёздочки система подставляет любое количество любых символов.  Қатор операцион тизимларда файл номини умумлашган тарзда бериш учун ишлатилади. Тизим юлдузча символи ўрнида ихтиёрий сондан иборат ихтиёрий символни қўйиши мумкин. | |
| **Asymmetric application** **ru -** асимметричное  приложение **uz -** асимметрик дастур | Приложение, основная функция которого заключается в декодировании данных.  Асосий вазифаси маълумотларни декодлашдан иборат бўлган дастур. | |
| **Asymmetric encoding** **ru -** асимметричное  шифрование **uz -** асимметрик шифрлаш | Тип шифрования, в котором используется пара ключей. Сообщение шифруется публичным ключом, который может быть известен каждому. Но расшифровано оно может быть только личным ключом, который хранится в секрете. Ключи связаны математически так, что, зная публичный ключ, нельзя вычислить личный. Это очень удобно, но за безопасность приходится платить низкой скоростью работы асимметричного шифрования.  Калитлар жуфтлигидан фойдаланиладиган шифрлаш тури. Узатиладиган хабарлар қабул қилувчининг барча учун маълум бўлган очиқ калити орқали шифрланади. Аммо маълумотнинг шифри сир сақланадиган шахсий калити билан очилади. Калитлар математик нуқтаи назардан шундай боғланган бўлиши лозимки, очиқ калитни билган ҳолда ёпиқ калитни ҳисоблаш мумкин бўлмасин. Бу жуда ҳам қулай, лекин асимметрик шифрлаш симметрик шифрлашга нисбатан жуда секин тезликка эга . | |
| **Asynchronous Communication Server** **ru -** сервер асинхронной  связи **uz -** асинхрон алоқа сервери | Устройство, которое функционирует как контроль доступа для пользователей в удаленных местах соединения с внутренней сетью или ISP.  Масофадан, ички тармоққа ёки ISP га уланишни амалга ошираётган фойдаланувчиларнинг тизимга киришини бошқариш функциясини амалга оширувчи қурилма. | |
| **Asynchronous Transfer Mode (ATM)** **ru -** асинхронный режим  передачи **uz -** асинхрон узатиш  режими | Высокоскоростной протокол, устанавливающий соединение для передачи по сети трафиков разных типов. Данные такого пакета в виде 53 байтной ячейки с фиксированной длиной могут быстро переключаться между логическими соединениями в сети.  Турли трафик тармоқлари бўйича боғланишларни ўрнатувчи юқори тезликли протокол. Бундай пакетлардаги маълумотлар қайд қилинган узунликдаги 53 байтли ячейкалар кўринишида тармоқдаги мантиқий боғланишларга тезда боғланиши мумкин. | |
| **Asynchronous** **ru -** асинхронный **uz -** асинхрон | В компьютерных технологиях этот термин обозначает, что процесс функционирует в отрыве от других процессов (паралельно), тогда как в синхронном режиме означает, что процесс идет последовательно, после завершения какого-либо другого процесса.  Компьютер технологияларида бу термин жараённинг бошқа жараёнлардан алоҳида (параллель) ишлашини англатади. Синхрон термини эса жараёнлар кетма-кетлик бажарилишини, яъни бир жараён бошқа жараён тугагандан сўнг бажарилишини билдиради. | |
| **At sign** **ru -** символ @ **uz -** @ символи | Символ, обозначающий предлог «на». Применяется для разделения имени пользователя и домена, к которому пользователь относится. Например: user@ domain.  Фойдаланувчи номини ва у мансуб бўлган доменни ажратишда қўлланиладиган символ. Масалан, user@domain. | |
| **Atomicity, Consistency, Isolation, Durability (ACID)** **ru -** атомарность, постоянство, изолированность, долговечность (ACID) **uz -** атомарлик, зиддият- сизлик, яккаланганлик,  мустаҳкамлик (ACID) | Основные принципы любой транзакции: атомарность (неделимость), постоянство, изолированность, долговечность.  Булар транзакцияга хос хусусиятлардир. Атомарлик (atomicity) хусусияти, транзакцияга кираётган амаллар бўлинмас иш бирлигидек намоён бўлади, яъни, ё барча амаллар муваффақиятли якунланади, ё бекор қилинади. | |
| **Attach** **ru -** вложить, прикрепить **uz -** ичига солмоқ,  бириктирмоқ | Добавить в электронное письмо какой-либо файл. Эти файлы храняться на сервере и при пересылке письма с вложением повторная загрузка с компьютера не происходит.  Электрон хатга бирор-бир файлни бириктириш. Бу файллар серверда туради ва электрон хат қайта узатилганда у компьютердан қайта кўчириб олинмайди. | |
| **Attachment Unit Interface (AUI)** **ru -** интерфейс  подключаемых  (сетевых) устройств **uz -** уланадиган (тармоқ)  қурилмалар интерфейси | Интерфейс между передатчиком и сетевым устройством, определённый в разделе 7 стандарта IEEE 802.3: четыре пары экранированных проводов или коаксиальных кабелей и тип разъема для подсоединения устройств MAU в сети Ethernet.  Ethernet тармоғидаги IEEE 802.3 стандартининг 7-бўлимида баён қилинган, тўрт жуфт экранланган ўтказгич ёки коаксиал кабель ва MAU қурилмасидан иборат тармоқ қурилмаси ҳамда узатгич орасидаги интерфейс. | |
| **Attachment** **ru -** вложение **uz -** бириктирилган | Файл, приложенный к тексту электронного письма. Если формат файла – \*.txt или \*.htm(l), то содержимое отображается при просмотре письма.  Электрон хатга матн кўринишидаги файлни бириктириш. Агар файлни формати \*.txt ёки \*.html кўринишда бўлса, унинг мазмуни хатни ўқишда кўринади. | |
| **Attack** **ru -** атака **uz -** ҳужум | Злонамеренные действия взломщика компьютерной системы. Его целью может быть нарушение доступности, целостности, конфиденциальности и др.  Компьютер тизими бузғунчисининг ёмон ниятдаги ҳаракатлари. Унинг мақсади эркин фойдаланиш, яхлитлик, махфийликни ва бошқаларни бузишдан иборат. | |
| **Attack detection** **ru -** обнаружение атаки **uz -** ҳужумни пайқаш | Обнаружение атаки или попытки взлома. Осуществляется с помощью специального программного обеспечения.  Тизимга қилинган ҳужумни ёки уни бузишга уринишни аниқлаш. Махсус дастурий таъминот орқали амалга оширилади. | |
| **Athlon** **ru -** Аthlon **uz -** Athlon | Микропроцессор, архитектуры x86, анонсированный в июне 1999 года компанией AMD. Нововведения позволили процессору стать конкурентом процессоров Pentium. Крупным недостатком процессора Athlon является повышенное потребление электроэнергии и, как следствие, высокие температуры работы. Процессоры Athlon работают на 462-pinовом разъёме.  AMD компанияси томонидан 1999 йил июнь ойида эълон қилинган х86 архитектурали микропроцессор. Янги технология Pentium процессорининг рақобатчиси бўлишга имкон берди. Athlon процессорининг энг катта камчилиги, унинг кўп энергия сарфлаши ва бунинг оқибатида юқори даражадаги иссиқликда ишлашидадир. Athlon 462 - pin ли разъёмда ишлайди. | |
| **Attribute** **ru -** атрибут **uz -** атрибут | Для файлов – признак использования только для чтения, скрытия, архивации, индексирования, сжатия и шифрования. В Active Directory – характеристики объекта и тип данных, которые может содержать объект. Перечень обязательных и дополнительных атрибутов объекта определяется схемой соответствующего класса объектов.  Файлларда атрибут тушунчаси уларни фақат ўқиш учун, яшириш, архивлаш, индекслаш, сиқиш ва шифрлашда қўллаш аломатини англатади. Active Directory да эса объектлар ва уларнинг маълумотлар турлари хусусиятларини билдиради. Объектнинг зарурий ва қўшимча атрибутлари рўйхати эса объектларнинг мос класлари схемаси орқали аниқланади. | |
| **A-type resource record** **ru -** ресурсная запись  типа-А **uz -** А-типидаги ресурс  ёзуви | Запись в базе данных компьютера, входящего в домен, отображающая доменное имя компьютера (имя хоста) и IP-адрес компьютера в доменной зоне.  Доменга кирадиган компьютернинг хотирасида сақланадиган маълумот бўлиб, унда компьютернинг домен номи (компьютернинг номи) ва домен ҳудудига тегишли компьютер IP-адреси акс эттирилади. | |
| **Audio** **ru -** аудио (звуковой) **uz -** аудио (товушли) | Программы или технические устройства для работы со звуком.  Товуш билан ишлаш учун мўлжалланган дастурлар ёки техник қурилмалар. | |
| **Audio book** **ru -** звуковая книга **uz -** овозли китоб | Звуковой файл, содержащий озвученную книгу. Озвучка производится профессиональными артистами.  Овозли китобни ўзида сақловчи товушли файл. Овоз бериш профессионал артистлар томонидан амалга оширилади. | |
| **Audio CD** **ru -** звуковой компакт-диск **uz -** аудио диск | Компакт-диск с записанными на него звуковыми дорожками. Имеет продолжительность звучания 74 минуты. Читается не только с помощью компьютера, но и специальными проигрывателями.  Ёзиш учун товуш йўлкаси бўлган компакт-диск. 74 минут эшиттириш двомийлигидан иборат. У на фақат компьютер, балки махсус проигриватель ёрдамида ўқилади. | |
| **Audio codec** **ru -** звуковой кодек **uz -** товуш кодеки | Программы для кодирования/декодирования звука. Кодированный звук занимает меньший объём памяти при почти таком же качестве звучания.  Товушни кодлаш/декодлаш учун мўлжалланган дастурлар. Кодланган товуш ўз сифатини қарийб йўқотмайди ва хотирадан камроқ жой эгаллайди. | |
| **Audio Codec''97 (AC''97)** **ru -** AC''97 **uz -** Audio Codec''97  стандарти | Основной стандарт компьютерных аудио аппаратур. Описывает формат дополнительной платы для размещения аудиосистем.  Компьютер аудио аппаратураларининг асосий стандарти. Ушбу стандарт аудио тизимларни компьютерга жойлаштириш учун зарур бўлган қўшимча платалар форматларини тавсифлайди. | |
| **Audio Video Interleaved (AVI)** **ru -** формат AVI **uz -** AVI формати | Формат файлов, разработанный подразделением Multimedia Systems Group корпорации Microsoft для хранения видеофильмов, синхронизованных со звуком (мини-кинофильмы). Содержит чередующиеся записи цифрового видео и аудио.  Microsoft корпорациясининг Multimedia Systems Group бўлинмаси томонидан ишлаб чиқилган, видеотасвирни ва у билан синхронлашган товушни сақлаш учун мўлжалланган файллар формати. Рақамли видео ва аудиони галма-гал улаш учун AVI формати. | |
| **Audio/Modem Riser (AMR)** **ru -** спецификация AMR **uz -** AMR спецификацияси | Открытый промышленный стандарт предназначенный для платы расширения системной платы и интерфейс, поддерживающий как аудиосистемы, так и модем. Создан на основе спецификации AC'97. Платы AMR (модемы, звуковые карты) подключаются к системной плате, минуя шину PCI.  Тизим платасини (материнская плата) ва интерфейсини кенгайтириш имконини берувчи, аудио қурилмаларга ва модемга мўлжалланган платаларнинг очиқ стандарти ҳисобланади. AC'97 спецификацияси асосида яратилган бўлиб, AMR платалар (модемлар, товуш карталари) тизим платасига PCI шинасидан фойдаланилган ҳолда уланади. | |
| **Audioadapter** **ru -** звуковая плата **uz -** товуш платаси | Плата расширения для персональных компьютеров, обеспечивающая возможность записи и воспроизведения звука.  Шахсий компьютерлар учун товушларни ёзиш ва қайта эшиттириш имконини берувчи қўшимча плата. | |
| **Authentication code** **ru -** код аутентификации **uz -** аутентификация коди | Код фиксированной длины, вырабатываемый из данных с использованием секретного ключа и добавляемый к данным с целью обнаружения факта изменений хранимых или передаваемых по каналу связи данных.  Махфий калитдан фойдаланиб, маълумотлар асосида ишлаб чиқилган ва алоқа канали орқали узатилаётган маълумотлар ўзгартирилишини аниқлаш мақсадида уларга қўшиб узатиладиган қайд этилган узунликдаги код. | |
| **Authentication** **ru -** аутентификация **uz -** аутентификация қилиш | Установление личности. Процедура проверки подлинности данных и субъектов системы, выполняемая, исключительно, самой системой.  Шахсни аниқлаш. Тизим маълумотлари ва субъектлари ҳақиқийлигини, фақат тизим томонидан амалга ошириладиган текшириш жараёни. | |
| **Author** **ru -** автор **uz -** муаллиф | Создатель файла. Имеет повышенные права на этот файл, по сравнению с остальными пользователями.  Файл яратувчи. Бу файл учун бошқа фойдаланувчиларга қараганда кўпроқ ҳуқуққа эга бўлади. | |
| **Authority** **ru -** полномочия **uz -** ваколатлар | Права и возможности пользователей что-либо создавать, изменять или удалять.  Фойдаланувчиларга ниманидир яратиш, ўзгарти-риш ёки ўчиришга берилган ҳуқуқ ва имкониятлар. | |
| **Authorize** **ru -** авторизовать **uz -** муаллифлаштириш | Ввести пользователя в систему и назначить ему права.  Фойдаланувчи тўғрисидаги маълумотларни тизимга киритиш ва унга ҳуқуқ бериш. | |
| **Auto** **ru -** автоматически **uz -** автоматик тарзда | Процессы, выполняющиеся в системе без участия пользователя. Это может быть установка обновлений, проверка дисков на ошибки и запуск программ при загрузке операционной системы.  Фойдаланувчининг иштирокисиз тизим томонидан амалга ошириладиган ҳаракатлар. Буларга тизим элементларининг янгиланиши, антивирусларнинг тизимда вируслар борлигини текшириши, тизим юкланиши пайтида дискларни хатолик ва носозликларга текшириб, уларни бартараф этиши мисол бўла олади. | |
| **Auto arrange** **ru -** автоматическое  выравнивание **uz -** автоматик тартиблаш | Возможность автоматического выравнивания вводимого текста, рисунков или иных объектов в программах.  Киритилган матн, расм ёки дастурлардаги бошқа объектларни файлларни автоматик равишда тўғир-лаш имконияти. | |
| **Auto signature** **ru -** автоматическая подпись **uz -** автоматик имзо | Заранее заготовленный штамп, который автомати-чески вставляется в конец посылаемого письма. Как правило, содержит информацию об отправителе.  Узатиладиган хат охирига автоматик тарзда қўйиладиган, олдиндан тайёрланган штамп. Қоидага кўра, жўнатувчи тўғрисидаги маълумотни ўзида сақлайди. | |
| **Autoconnect** **ru -** автоподключение **uz -** автоматик уланиш | Автоматическое подключение (как правило при загрузке системы) к каким-либо сетевым ресурсам.  Бирор-бир тармоқ ресурсларига (қоидага кўра, тизим юкланиши вақтида) автоматик уланиш. | |
| **AutoFill** **ru -** автоматическое  заполнение **uz -** автоматик тўлдириш | Встроенная в веб-браузеры возможность заполнения форм данными, хранящимися в памяти. Существуют специализированные программы для заполнения веб-форм, например RoboForm.  веб-браузерларда хотирада сақланаётган маълумотлар асосида формаларни тўлдириш имконияти. Веб-формаларни тўлдириш учун махсус дастурлар мавжуд, масалан RoboForm. | |
| **Autolayout** **ru -** авторазметка **uz -** автобелгилаш | Возможность операционных систем, при установке, самостоятельно выбрать и разделить диск на партиции.  Операцион тизимларнинг ўрнатиш вақтида дискларни мустақил тарзда танлаш ва партицияларга (қисмларга) ажратиш имконияти. | |
| **Autologon** **ru -** автовход **uz -** автоматик тарзда кириш | Автоматический вход в систему пользователем по умолчанию. Отрицательно сказывается на безопасности системы.  Фойдаланувчининг тизимга автоматик тарзда кириши. Тизимнинг хавфсизлигига салбий таъсир кўрсатади. | |
| **Automated information system** **ru -** автоматизированная  информационная система **uz -** автоматлаштирилган  ахборот тизими | Совокупность программных и аппаратных средств, предназначенных для хранения и/или управления данными и информацией и производства вычислений.  Ахборотларни қабул қилиш, сақлаш, қайта ишлаш ва узатишга мўлжалланган дастурлар ва аппарат воситалар тўплами. | |
| **Automatic Brightness Control** **ru -** автоматический контроль яркости (в мониторах) **uz -** ёрқинликни автоматик  тарзда назорат қилиш | Функция, которая позволяет изменять яркость и контрастность монитора в зависимости от яркости изображения. Чаще всего контроль идёт по белому цвету.  Тасвирнинг ёрқинлигига боғлиқ ҳолда мониторнинг ёрқинлиги ва контрастлигини ўзгартириш имконини берувчи функция. Кўпинча назорат оқ ранг бўйича олиб борилади. | |
| **Automatic configuration** **ru -** автоматическая  настройка **uz -** автоматик созлаш | Настройка, по заранее сохранённым и используемым по умолчанию параметрам.  Олдиндан сақлаб қўйилган параметрлардан фойдаланиб, тизимни автоматик тарзда созлаш. | |
| **Automatic line switching (ALS)** **ru -** автоматическое  переключение напряжения  питания **uz -** манба кучланишини  автоматик алмашлаб улаш | Возможность переключения напряжения питания со 120 V на 220 V или 240 V без вмешательства оператора.  Оператор иштирокисиз манба кучланишини 120 V дан 220 V ёки 240 V га алмашлаб улаш. | |
| **Autonomous system** **ru -** автономная система **uz -** автоном тизим | Система, которая может работать без вмешательства и наблюдения человека. В системе должны быть установлены датчики и механизмы, принимающие решения в зависимости от показаний датчиков.  Инсон назоратисиз ва унинг иштирокисиз ҳам ишлай оладиган тизим. Тизимда датчиклар ва бу датчикларнинг кўрсаткичлари асосида қарор қабул қилувчи механизмлар ўрнатилган бўлиши лозим. | |
| **Autoplay** **ru -** автозапуск **uz -** автоматик ишга  тушириш | Действие или совокупность действий, выполняющихся при подключении к компьютеру USB-устройства или CD-диска.  Компьютерга USB-қурилма ёки CD-диск уланганда бажариладиган амал ёки амаллар тўплами. | |
| **Auto-recover** **ru -** автоматическое  восстановление **uz -** автоматик қайта тиклаш | Возможность текстовых процессоров восстанавливать введённый, но несохранённый перед сбоем текст. Либо возможность операционной системы восстанавливать повреждённые системные файлы из заблаговременно сделанных копий.  Матн процессорларининг киритилган, лекин носозлик рўй беришига қадар сақланмаган матнларни тиклаш имконияти. Операцион тизимнинг олдиндан сақланган нусхалардан шикастланган тизим файлларини қайта тиклаш имконияти. | |
| **Autorization** **ru -** авторизация **uz -** муаллифлаштириш | Процесс определения прав пользователя в системе или сети.  Тизим ёки тармоқда фойдаланувчи ҳуқукларини аниқлаш жараёни. | |
| **Autosave** **ru -** автосохранение **uz -** автоматик сақлаш | Автоматическое периодическое сохранение данных на жестком диске без вмешательства пользователя.  Фойдаланувчининг иштирокисиз қаттиқ дискда маълумотларни даврий равишда автоматик сақланиши. | |
| **Autosleep** **ru -** автоматическое гашение **uz -** автоматик ўчириш | Отключение питания от монитора или жестких дисков после определённого периода неиспользования компьютера. Позволяет экономить электроэнергию и повысить долговечность устройства.  Компьютер маълум вақт мобайнида ишлатилмаслиги натижасида монитор ёки қаттиқ диск таъминотининг автоматик тарзда ўчириб қолиши. Бу электр энергиясини тежайди ва қурилмаларнинг узоқ муддат ишлашини таъминлайди. | |
| **Available** **ru -** доступный **uz -** мумкин бўлган,  рухсат этилган | Свободный для доступа и использования ресурс.  Кира олиш ва фойдаланиш эркин бўлган бўш ресурс. | |
| **Avatar** **ru -** аватар **uz -** аватар | Графический интерактивный объект, представляющий пользователя в виртуальном мире.  Фойдаланувчи шахсини виртуал дунёда ифодаловчи графикавий интерактив объект. | |
| **AWK** **ru -** язык программирования AWK **uz -** AWK дастурлаш тили | Скриптовый, С-подобный язык программирования для UNIX, названный по именам его авторов (Al V. Aho, Peter J. Weinberger и Brian W. Kernighan). Первая версия вышла в 1977 году.  Скриптли, UNIX учун дастурлаш тили, муаллифлари номи билан аталган (Al V. Aho, Peter J. Weinberger ҳамда Brian W. Kernighan). 1977 йилда илк версияси чиққан. | |

| **B** | |
| --- | --- |
| **B1 security** **ru -** уровень безопасности B1 **uz -** В1 хавфсизлик поғонаси | Уровень, реализующий произвольные методы обеспечения безопасности с применением системы грифов министерства обороны США.  АҚШ мудофаа вазирлиги грифлар тизимини қўллаш орқали хавфсизликни таъминловчи ихтиёрий усулларни амалга ошириш даражаси. |
| **B2 security** **ru -** уровень безопасности B2 **uz -** B2 хавфсизлик даражаси | Уровень, реализующий применение системы грифов министерства обороны США, гарантирующий их тестируемость и невозможность случайного понижения.  АҚШ мудофаа вазирлигининг грифлари тизимини қўллашни амалга оширадиган даража бўлиб, грифлар тизимини тестлашни ва эркин фойдаланиш даражасини тасодифан пасайтирмасликни кафолатлайди. |
| **B3 security** **ru -** уровень безопасности B3 **uz -** B3 хавфсизлик поғонаси | Уровень, требующий наличия математической модели системы, в рамках которой возможно доказательство факта надлежащей защищённости.  Тизим математик модели мавжудлигини талаб қилувчи хавфсизлик даражаси, унинг доирасида зарур бўлган ҳимояланганлик факти исботланиши мумкин. |
| **Baby case** **ru -** корпус уменьшенного  размера **uz -** кичик ўлчамдаги  компьютер қутиси | Выпускается для настольных компьютеров. Имеет специальный форм-фактор для материнской платы и меньшее количество 5.25" слотов.  Шахсий компьютерлар учун ишлаб чиқарилади. Бош платалар учун махсус форм-факторга эга. |
| **Back** **ru -** назад **uz -** орқага | Кнопка перехода на предыдущую страницу в веб-браузере или в предыдущую папку в файловом менеджере. «Горячая клавиша» – Backspace или Alt + <-.  Веб-браузерда олдинги саҳифага ўтиш ёки файл бошқарувчиларда олдинги папкага ўтиш амалини бажарувчи тугмача. Backspace ёки Alt + <- тугмалари бу операция учун «иссиқ тугмача» ҳисобланади. |
| **Backbone** **ru -** опорная сеть **uz -** таянч тармоқ, магистрал кабель | Высокоскоростная линия или несколько линий (10 Base5, оптоволокно), соединяющих сетевые сегменты глобальной сети в единую систему. Термин используется для описания коммуникационной сети, переносящей сетевой трафик между устройствами доступа. Пропускная способность магистрали обычно превышает сотни и тысячи мегабит в секунду.  Компьютер тармоғи фаолият юритувчи асосий алоқа линияси бўлиб, у юқори тезликка эгa бўлади. У тармоқ сегментларини ягона тизимга бирлаштиради. Маълумотларни секундига юз ва минглаб мегабит тезликларда ташишни таъминлаб, самаралилиги пастроқ бўлган бошқа алоқа каналларига ҳам хизмат кўрсатади. |
| **Backdoor** **ru -** лазейка **uz -** туйнук (орқа эшик) | Программа-шпион, открывающая какой-либо порт компьютера и предоставляющая хакеру доступ.  Жосус-дастур бўлиб, компьютернинг портини очадиган ёки хакерларга тизимдан фойдаланиш/тизимга кириш ҳуқуқини олиб беради. |
| **Back-end processor** **ru -** вспомогательный  процессор **uz -** ёрдамчи процессор | Вторичный процессор компьютерной системы, выполняющий фоновые или специализированные задачи, освобождая от них главный процессор.  Компьютер тизимидаги иккиламчи процессор бўлиб, фон режимидаги ёки махсус масалаларни бош процессордан ажратиб олган ҳолда бажаради. |
| **Back firewall** **ru -** внутренний межсетевой экран **uz -** ички тармоқлараро экран | Сетевой экран, защищающий от атак из локальной сети.  Локал тармоқ орқали уюштириладиган ҳужумлардан ҳимоя қилувчи тармоқ экрани. |
| **Background** **ru -** фон; фоновый режим  работы **uz -** фон; фонли ишлаш  режими | Поле (цвет), на котором выводятся на экран или рисуются объекты. Иногда так называют часть экрана вне активного окна. Фоновое изображение, применяемое в графическом интерфейсе пользователя Windows. Любые узор или изображение, которые могут быть сохранены в виде файла точечного рисунка (.bmp), могут быть назначены для отображения на заднем плане экрана.  Веб-саҳифада фон расми сифатида акс эттирилувчи расм. Оддий фон расмларидан фарқли ўлароқ, таглик веб-саҳифанинг бошқа элементлари билан айлантириб ўтказилмайди. |
| **Background color** **ru -** цвет заднего фона **uz -** орқа фон ранги | В программах и операционных системах − цвет основного поля. Как правило, может быть изменён. В операционных системах задним фоном также можно ставить любое изображение.  Одатда, ушбу термин дастурлар, операцион тизимлар асосий ишлаш майдонининг рангига нисбатан қўлланилади. Операцион тизмларда орқа фонга исталган тасвирни ҳам қўйиш мумкин. |
| **Background information** **ru -** фоновая информация **uz -** фонга оид маълумот | Информация, не являющаяся особенно важной, первостепенной. Это может быть информация о количестве кадров в секунду.  Унча муҳим бўлмаган, иккинчи даражали ҳисобланган маълумотларга нисбатан қўлланилади. Бу 1 секунддаги кадрлар сони тўғрисидаги ахборот бўлиши мумкин. |
| **Background process** **ru -** фоновый процесс **uz -** яширин жараён | Процесс, выполняемый одновременно с основными действиями.  Асосий ҳаракатлар билан бир вақтда бажариладиган жараён. |
| **Background program** **ru -** фоновая программа **uz -** фондаги дастур | Программа, работающая в фоновом режиме. В некоторых устаревших системах это задача с низким приоритетом, которая выполняется в моменты времени, когда процессор не занят основной задачей.  Фон режимида ишлайдиган дастур. Ўзидан устувор дастурлар йўқ пайтда, муҳим бўлмаган дастурларнинг ишлатилиши. |
| **Background task** **ru -** фоновая задача **uz -** фондаги вазифа | Задача, выполняющаяся без запускания окна работы и выведения отчётов.  Паст табақали вазифа, у пакет услубида ишлайди. |
|  |  |
| **Backslash** **ru -** обратная косая черта **uz -** тескари қия чизиқ | Используется в некоторых ОС в качестве разделителей имён подкаталогов.  Бир қанча операцион тизимларда каталогларни ажратиш учун ишлатилади. |
| **Backspace** **ru -** реверс **uz -** реверс | Управляющий символ (CTRL-H или 08h в коде ASCII), а также клавиша, вызывающие возврат курсора на экране назад на один символ, обычно с удалением предыдущего символа (destructive backspace). При вводе текста используется для исправления ошибок набора. На устройствах других типов (например, телетайпе или матричном принтере) этот символ вызывает возврат печатающей головки в предыдущую позицию.  Одатда ўчириш билан экрандаги курсорни орқага қайтаришни бошқарувчи символ (CTRL-H ёки ASCII жадвалидаги 08h символи) ёки тугмадир. Одатда матн киритилаётганда хатоликларни тўғрилашда қўлланилади. Бошқа қурилмаларда эса (масалан, телетайп ёки матрицали принтерларда) ушбу символ босмага чиқарувчи принтернинг каллагини битта олдинги ҳолатига қайтариш вазифасини ўтайди. |
| **Backup** **ru -** резервная копия **uz -** қўшимча нусха | Копия отдельных файлов, группы файлов (каталога) или всего диска для последующего восстановления в случае разрушения, порчи или потери данных на основном носителе.  Асосий элтувчидаги маълумотларнинг бузилиш, шикастланиш ёки йўқолиш ҳолларида, кейинчалик тиклаш учун алоҳида файллар, файллар гуруҳи (каталог)нинг нусхаси. |
| **Backup Domain Controller** **ru -** резервный контроллер  домена **uz -** доменнинг резерв  контроллери | Сервер в домене Windows NT, который содержит копию политики безопасности домена и базы данных домена и служит резервом на случай, если главный контроллер домена недоступен.  Windows NT доменидаги компьютер бўлиб, доменнинг хавфсизлик сиёсати ва маълумотлар базаси нусхаларини ўзида сақлайди. Агарда доменнинг бош контроллеридан фойдаланиш мумкин бўлмаса, ундан резерв сифатида фойдаланилади. |
| **Backup procedure** **ru -** резервное копирование **uz -** резерв нусха кўчириш | Копирование файла с одного носителя на другой для обеспечения сохранности данных.  Маълумотларнинг сақланишини таъминлаш учун файлни бир ташувчидан бошқасига нусха кўчириш.. |
| **Bad Sector** **ru -** «битый» сектор,  поврежденный сектор **uz -** шикастланган сектор | Область жёсткого диска, которая имеет ошибки при чтении/записи информации. ОС определяет такие сектора во время операций форматирования диска и чтения-записи и помечает содержащие их кластеры в FAT как недоступные для распределения дисковой памяти. Обычно битые сектора возникают из-за физических повреждений жёсткого диска.  Одатда ушбу термин қаттиқ дискнинг шикастланган секторларига нисбатан қўлланилади. Операцион тизим дискни форматлаётганда, ўқиш-ёзиш амалларини бажараётганда шикастланган секторларни аниқлаб, уни ташкил этувчи кластерларни диск хотирасини тақсимлашда фойдаланиш мумкин бўлмайдиган қилиб қўяди. |
| **Balanced Feistel network** **ru -** сбалансированная сеть  Файстеля **uz -** Файстелнинг  мувозанатланган тармоғи | Сеть в которой постоянная и изменяемые части имеют одинаковый размер.  Доимий ва ўзгарадиган қисмлари бир хил ҳажмга эга бўлган тармоқ. |
| **Bandwidth** **ru -** полоса пропускания **uz -** ўтказиш полосаси | Ширина полосы пропускания диапазона частот − разность, выраженная в герцах, между самой высокой и самой низкой частотами в диапазоне частот передающего канала. Этим термином всё чаще обозначается верхняя граница скорости передачи данных по компьютерной сети.  Тармоқ ташувчисининг унумдорлик кўрсаткичи, маълум вақт оралиғида тармоқ алоқаси бўйича жўнатилиши мумкин бўлган ахборотлар сони. Юқори ва паст частота чегара қийматлари фарқи, яъни оралиғи. Аниқ вақт оралиғида (одатда, 1 секундда) узатилиши мумкин бўлган маълумотлар ҳажми. |
| **Banner** **ru -** баннер **uz -** баннер | Графический файл, помещаемый на веб-страницу и имеющий гиперссылку на рекламируемую страницу. Также обозначает строку приветствия при обращении на сервер.  Веб-саҳифада жойлаштириладиган реклама характеридаги график файл. У реклама берувчининг веб-сайтига ёки маҳсулот ёҳуд хизмат тури атрофлича баён қилинган саҳифаларга гипер мурожаатдан иборат. Баннерлар ташрифчиларни жалб этиш учун ёки имижни шакллантириш учун турли Интернет-ресурсларда жойлаштирилади. |
| **Bar** **ru -** панель **uz -** панель | Совокупность горизонтальных однострочных окошек на экране.  Ээкрандаги бир қанча горизонтал бир сатрли ойначаларнинг бирлашмаси. |
| **Base 64** **ru -** код Base-64 **uz -** Base-64 коди | Способ кодировки электронной почты, совместимый с MIME. Кодирует последовательность произвольных байтов в последовательность печатных ASCII-символов.  Электрон хабарларни MIME билан мослашган кодлаш усули. Ихтиёрий байтлар кетма-кетлигини босма ASCII-символлар кетма-кетлигига кодлайди. |
| **Baseline** **ru -** опорная линия **uz -** таянч чизиқ | Абстрактная линия, на которой базируется шрифт. Задаёт высоту и наклон шрифта.  Шрифт асосланган мавҳум чизиқ бўлиб, у шрифтнинг баландлиги ва қиялигини аниқлайди. |
| **Basic Input-Output System (BIOS)** **ru -** базовая система ввода-вывода (BIOS) **uz -** таянч киритиш-чиқариш тизими (BIOS) | На персоналных компьютерах набор базовых программ для проверки оборудования во время запуска, для загрузки операционной системы, а также для поддержки обмена данными между устройствами. BIOS представляет собой программу, которая находится в постоянном запоминающем устройстве.  Шахсий компьютерларда ишга тушиш вақтида қурилмаларни текшириш, операцион тизимни ишга тушириш, ҳамда қурилмалар ўртасидаги маълумот алмашинувини таъминлаш учун керак бўлган асосий дастурий таъминот. BIOS доимий хотира қурилмаси микросхемасига ёзилган дастур. |
| **Basic rate interface** **ru -** интерфейс базового уровня **uz -** асосий даража интерфейси | Интерфейс, ориентированный на основную скорость передачи данных.  Асосан маълумотларни узатиш тезлигига йўналтирилган интерфейс. |
| **BASIC** **ru -** бейсик **uz -** бейсик | Один из первых простых языков компьютерного программирования Разработанный в 1964 г. язык программирования, ориентированный на непрофессиональных программистов. Язык BASIC отличается простотой конструкций, а также возможностью осуществления диалогового режима работы с компьютером.  Дастлабки энг оддий дастурлаш тилларидан бири. 1964 йилда ишлаб чиқилган мазкур дастурлаш тили профессионал бўлмаган дастурчиларга мўлжал-ланган. BASIC тили конструкциясининг тузилиши оддийлиги, шунингдек, компьютер билан диалог режимда ишлаш имконияти мавжудлиги билан ажралиб туради. |
| **Batch** **ru -** пакет **uz -** пакет | Единичный набор двоичных данных сетевого уровня OSI (Open Systems Interconnection), состоящий из передаваемых данных и заголовка, содержащего идентификационный номер, адреса источника и назначения, а также данные для контроля ошибок. В операционных системах пакет – последовательность команд, хранящаяся в файле и выполняемая им по выполнении.  OSI (Open Systems Interconnection) тармоқ даражасидаги узатиладиган маълумотлар ва идентификацион рақам, манба адреси ва вазифаси маълумотларидан иборат сарлавҳа, шунингдек, хатоликларни назорати учун маълумотлар таркиб топган иккилик маълумотларнинг ягона тўплами. Операцион тизимларда пакет деганда файлда сақланувчи командалар кетма-кетлиги тушунилади. |
| **Baud** **ru -** бод **uz -** бод | Единица измерения скорости передачи по аналоговым линиям связи. Один бод равен биту, переданному за секунду.  Аналог алоқа линияларида узатиш тезлигининг ўлчов бирлиги. Бир бод бир секундда узатилган битлар сонига тенг. |
| **Baud rate** **ru -** скорость передачи **uz -** узатиш тезлиги | Скорость передачи данных по последовательному каналу.  Кетма-кет канал орқали маълумотларни узатиш тезлиги. |
| **Bayonet Neill-Concelman connector** **ru -** байонетный соединитель **uz -** байонетли улагич | Небольшой разъём для коаксиального кабеля, который либо припаивается, либо обжимается на конце кабеля.  Коаксиал кабель учун мўлжалланган, унча катта бўлмаган коннектор, бу коннектор пайвандланади ёки кабель охиридан сиқилади. |
| **B channels** **ru -** В-каналы,  «каналы-носители» **uz -** В каналлар,  «ташувчи каналлар» | Два 64 kbit/s канала сети ISDN для передачи речевых или алфавитно-цифровых данных.  Нутқли ёки алифбо-рақамли маълумотларни узатиш учун ISDN тармоғининг иккита 64 kbit/s ли канали. |
| **Because It''s Time  Network (BITNET)** **ru -** сеть BITNET **uz -** BITNET тармоғи | Дешёвая и низкоскоростная международная компьютерная сеть, связывающая колледжи и университеты в 52 странах мира и первоначально базировавшаяся на мэйнфреймах IBM (1981 г.). В настоящее время является частью сети CREN.  IBM фирмасининг дастлабки мейнфрейми (1981 й.) асосида қурилган бирмунча арзон ва паст тезликка эга халқаро компьютер тармоғи бўлиб, 52 мамлакатнинг коллеж ва университетларини бирлаштирган. Ҳозирги вақтда CREN тармоғининг бир қисмидир. |
| **Beep codes** **ru -** система звукового  кодирования ошибок **uz -** хатоликни овозли  кодлаш тизими | Система сообщений звуковыми сигналами об ошибках. Срабатывает при запуске компьютера и в зависимости от кода ошибки выдаёт различные сигналы. Удачная проверка устройств вызывает один короткий сигнал.  Хатолар тўғрисида тизим сигналлари билан хабар бериш тизими. Компьютер ишга тушиши билан ишлаб кетади ва хатолик кодига боғлиқ равишда турли сигналлар беради. Қурилма муваффақиятли текширилганда битта қисқа сигнал чиқаради. |
| **BenchMark** **ru -** эталонный тест **uz -** эталон тести | Тестовая программа или пакет для оценки производительности компьютера, системы или конкретного программного обеспечения.  Компьютер, тизим ёки аниқ дастурий таъминотнинг иш унумдорлигини баҳоловчи тест дастури ёки пакет. |
| **Bending** **ru -** соединение **uz -** уланиш, қўшилиш | Международный стандарт для объединения нескольких каналов данных в единый логический канал. Этот стандарт применяется в приложениях для организации видеоконференций.  Бир нечта маълумотлар каналининг ягона мантиқий каналда бирлашишини таъминловчи халқаро стандарт. Бу стандарт видеоконференцияларни ташкиллаштирувчи дастурларга нисбатан татбиқ қилинади. |
| **Benign virus** **ru -** неопасный вирус **uz -** хавфли бўлмаган вирус | Так называемые программы-шутки. Программы, симулирующие вирусную деятельность – открывающие лоток CD-ROMa и т.д., но не наносящие вреда данным, компьютеру или операционной системе.  Ушбу термин ҳазил тариқасида яратиладиган дастурларга нисбатан қўлланилади. Вирусларнинг фаолиятини симуляция қилувчи, лекин маълумотларга, компьютерга ёки операцион тизимга шикаст етказмайдиган дастурлар, масалан CD-ROM ни очиб-ёпиб фойдаланувчини қўрқитишга мўлжал-ланган дастурларга нисбатан қўлланилади. |
| **BeOS** **ru -** операционная система BeOS **uz -** BeOS операцион тизими | Операционная система, разработанная фирмой Be первоначально для компьтеров на базе PowerPC.  PowerPC асосидаги компьютерлар учун Ве фирмаси томонидан ишлаб чиқилган бошланғич операцион тизим. |
| **Berkeley Software  Distribution (BSD)** **ru -** BSD **uz -** BSD | Программное изделие Калифорнийского университета. На её базе созданы линейки операционных систем FreeBSD, OpenBSD и NetBSD.  Калифорния университети қошидаги дастурий маҳсулот ишлаб чиқарувчи фирма. Унинг базасида FreeDSB, OpenBSD ва NetBSD каби қатор операцион тизимлар ишлаб чиқилган. |
| **Berkley Internet Name Domain (BIND)** **ru -** служба доменных  имён в Интернете **uz -** Интернетдаги домен  номлари хизмати | Программа для поддержки сервера имен доменов, первоначально написанная для Unix, в настоящее время является наиболее популярной реализацией DNS и перенесена практически на все платформы; BIND задает структуру баз данных, функции DNS и конфигурационные файлы, требующиеся для установки и функционирования сервера имен.  Домен номлари серверини қўллаб-қувватлаш дастури бўлиб, дастлаб Unix учун ёзилган. Айни вақт-да унинг нисбатан оммабоп амалиёти бўлган DNS барча платформаларда қўлланилади. BIND маълу-мотлар базаси структурасини, DNS функциялари ва ўрнатиш учун талаб қилинадиган конфигурацион файллар ва сервер номлари функционаллигини аниқлайди. |
| **Beta testing** **ru -** бета-тестирование **uz -** бета тестлаш | Предварительное тестирование аппаратных и программных изделий избранными пользователями с целью выявления недостатков и возможного усовершенствования. Бета-тестирование происходит после внутреннего тестирования программы фирмой-производителем и перед выпуском программы на рынок.  Дастурий маҳсулотни бозорга чиқаришдан аввал синаш учун ишлатиб кўриш. Ишлаб чиқарувчи фирма синовларидан ўтказилган дастурнинг дастлабки версияси ҳужжатларнинг дастлабки версияси билан бирга, эксперт сифатида кўриладиган нуфузли потенциал фойдаланувчиларга расмий равишда тарқатилади. |
| **Beta version** **ru -** бета-версия **uz -** бета-версия | Версия программного продукта, предшествующая выпуску коммерческого программного продукта. Предоставляется на льготных условиях с целью обкатки и выявления ошибок в новой системе.  Тижорий дастурий маҳсулот чиқаришдан олдинги дастурий маҳсулот версияси. Янги тизимда хатоларни аниқлаш мақсадида имтиёзли шароитларда тақдим этилади. |
| **Betacam** **ru -** формат Betacam **uz -** Betacam формати | Предложенный фирмой Sony формат записи данных на полудюймовую магнитную ленту.  Ярим дюймли магнит тасмага маълумот ёзиш учун Sony фирмаси томонидан тақдим этилган ёзув формати. |
| **Bidirectional** **ru -** двунаправленный **uz -** икки йўналишли | Сигнал, направленный в две (обе) стороны.  Икки томонга йўналтирилган сигнал. |
| **Binary Coded Decimal (BCD)** **ru -** двоично-десятичный код **uz -** иккилик-ўнли код | Один из способов компактного машинного представления десятичных чисел, использующий четыре бита для кодирования каждой десятичной цифры. Такие числа используются на мэйнфреймах для экономических расчётов.  Ўнли сонларни ихчам тарзда машина тилига ўгириш усулларидан бири бўлиб, ҳар бир ўнли рақамни кодлаш учун тўрт бит талаб қилинади. Бундай сонлар мэйнфреймларда иқтисодий ҳисоб-китобларни амалга ошириш учун қўлланилади. |
| **Binary file** **ru -** двоичный файл **uz -** иккилик файл | Файл с двоичным представлением данных, например с кодом программы, шрифтом или изображением, а также любые сжатые (упакованные) файлы. В отличие от текстовых файлов требует специальной программы для просмотра на экране. Многие текстовые процессоры создают файлы, которые из-за символов форматирования текста выглядят как двоичные файлы.  ASCII символлар тўпламига кирмайдиган кодлардан тузилган файл. Иккилик файлда, файлдаги ҳар бир бит учун 256 та мумкин бўлган қийматларнинг ҳаммасидан фойдаланилади. Иккилик саноқ тизимида тасвирланган файл. |
| **Binary File Transmission (BFT)** **ru -** передача двоичных  файлов (BFT) **uz -** иккилик кўринишдаги  файлларни узатиш (BFT) | Протокол передачи файлов в двоичной форме. Данные не преобразуются в процессе передачи.  BFT протоколи, файлларни иккилик кўринишда узатиш протоколи. Маълумотлар узатиш жараёнида ўзгармайди. |
| **Binary** **ru -** двоичный **uz -** иккилик | Тип данных, представленный в двоичной системе счисления.  Иккилик саноқ тизимида тақдим этилган маълумотлар тури. |
| **Binary input** **ru -** двоичный ввод **uz -** иккили киритиш | Ввод в компьютер двоичных данных.  Компьтерга иккилик маълумотларни киритиш. |
| **Binary number system** **ru -** двоичная система  счисления **uz -** иккили саноқ тизими | Представление чисел по основанию 2, при котором значения выражаются комбинациями 0 и 1.  Асоси 2 бўлган саноқ тизими. Тизим фақатгина 0 ва 1 рақамларидан иборат. Компьютер хотирасида маълумотларни кўрсатишнинг асосий тизими. |
| **Bindings** **ru -** привязки **uz -** боғлашлар | Процесс установления связи в сетях, между драйвером протокола и драйвером сетевого адаптера.  Тармоқларда протокол драйвери ва тармоқ адаптерининг драйвери ўртасида алоқа ўрнатиш жараёни. |
| **Bipolar code** **ru -** биполярный код **uz -** биполяр код | Метод передачи сигнала, в котором единицы представляются поочередно импульсами напряжения противоположной полярности, а 0 – отсутствием импульсов.  Сигнални узатиш методи, унда икки қутбли кодлардаги мусбат ва манфий импульслар мос тарзда «+1» ва «-1» ни акс эттиради, «0» эса импульснинг йўқлиги ни билдиради. |
| **Bisynchronous** **ru -** полный дуплекс **uz -** тўла дуплекс | Способность устройства работать одновременно в двух направлениях – на прием и передачу сигнала.  Қурилманинг бир вақтнинг ўзида икки йўналишда – сигнални қабул қилиш ва узатишда ишлаш қобилияти. |
| **Bit** **ru -** бит **uz -** бит | В теории информации минимальная единица количества информации, равная информации о наступлении одного из двух равновероятных исходов некоторого события. Принимает значения 0 и 1.  Ахборот назариясида бирор-бир хабарнинг иккита тенг эҳтимолли натижаларидан бирининг олиниши ҳақидаги маълумотга тенг бўлган ахборотнинг минимал бирлик сони. 0 ва 1 қийматларини қабул қилади. |
| **Bit Error Rate (BER)** **ru -** интенсивность  ошибочных битов **uz -** хато битлар  интенсивлиги | Процент ошибочных битов, полученных при передаче данных.  Маълумотларни узатишда хато битларнинг пайдо бўлиш фоизи. |
| **Bit image** **ru -** двоичное отображение **uz -** иккилик тасвир | Представление данных в виде двоичного массива.  Маълумотларнинг иккилик массив кўринишида тақдим этилиши. |
| **Bitmap** **ru -** растровый **uz -** Bitmap | Битовый образ, растровое отображение графического объекта, используемое для «клеточного» представления изображений и шрифтов. Формат представления растровых изображений, в котором каждому пикселю изображения соответствуют несколько двоичных разрядов, характеризующих его цвет.  Графикавий объектни битли кўринишда, растрли тасвирланиши (тасвир ва шрифтларни «катакчали» кўринишда ифодалаш учун қўлланилади). Растрли тасвирларни тақдим этиш формати бўлиб, тасвирнинг ҳар бир пикселига унинг рангини ифодаловчи бир нечта иккилик разряд мос келади. |
| **Bits per Second (Bps)** **ru -** Bps (бит в секунду) **uz -** Bps (секунддаги битлар сони) | Число битов, передаваемых за секунду; используется в качестве единицы измерения скорости, с которой устройство, такое как модем, может передавать данные.  Бир секунд ичида ҳаракатда бўлган битлар сони; маълумотлар оқимининг тезлигини сифатли ўлчашда фойдаланилади. |
| **Blacklist** **ru -** чёрный список **uz -** қора рўйхат | Список пользователей, адресов e-mail или IP-адресов, нарушивших какое-либо правило. Участникам этого списка обычно закрывают доступ к некоторым возможностям, либо удаляют их из системы. Ведущие почтовые компании имеют общий чёрный список спамеров.  Қоидани бузган фойдаланувчиларнинг IP-адреси ёки почта адреслари рўйхатидир. Ушбу рўйхатдаги фойдаланувчиларга баъзи ресурслардан фойдалана олиш/кира олиш ҳуқуқлари ман этилади ёки умуман тизимдан ўчирилади. Етакчи почта компаниялари одатда спамерларнинг шундай қора рўйхатига эга бўладилар. |
| **Blank** **ru -** чистый **uz -** тоза | Обычно данный термин используется в настройках Интернет Explorer, если выбрать эту настройку, то по умолчанию обозреватель будет открывать пустую страницу, не подключаясь к Интернету.  Одатда, ушбу термин Интернет Explorer мосламаларида қўлланилади, агар ушбу мослама танланса, кузатиб борувчи андоза бўйича Интернет Explorer ишга туширилганда Интернетга уланмаган ҳолда тоза саҳифани очади. |
| **Blind Carbon Copy (BCC)** **ru -** «слепая копия» **uz -** ноаниқ нусха | Адрес в заголовке почтового сообщения, по которому посылается копия электронного письма. При этом получателю BCC недоступен весь список адресатов рассылки. В общем случае – рассылка первых экземпляров или копий без уведомления получателя о других адресатах.  Почта хабарлари сарлавҳасидаги электрон хат нусхаси юбориладиган адрес. Бунда ВСС қабул қилувчисига хат юборилган бошқа адреслар рўйхати кўринмайди. |
| **Blink** **ru -** мерцание **uz -** пирпирамоқ | Особый способ привлечь внимание к какому-либо событию. Заголовок сообщения изменяет свой цвет (мерцает) в важных ситуациях.  Бирор ҳодисага диққатни тортиш усули. Хабар сарлавҳаси муҳим вазиятларда ўзининг рангини ўзгартиради (пирпирайди). |
| **Block** **ru -** блок **uz -** блок | Область памяти.  Хотира соҳаси. |
| **Block address** **ru -** адрес блока **uz -** блок адреси | Адрес области памяти. Обращения к блокам производятся по адресам.  Хотира соҳасининг адреси. Блокларга адреслар орқали мурожаат қилинади. |
| **Block cipher** **ru -** блочный шифр **uz -** блокли шифр | Шифр, в котором данные шифруются порциями одинакового размера (блоками), и результат зашифрования очередного блока зависит только от значения этого блока и от значения ключа шифрования, и не зависит от расположения блока в шифруемом массиве и от других блоков массива.  Маълумотларнинг бир хил ўлчамдаги (блокли) миқдорлар билан шифрланувчи шифрдир, кейинги блокнинг шифрланиш натижаси фақатгина ушбу блокнинг қийматига ва шифрлаш калитига боғлиқ бўлади, лекин шифрланаётган массивдаги блокнинг жойлашувига ва массивнинг бошқа блокларига боғлиқ бўлмайди. |
| **Block compaction** **ru -** уплотнение блоков памяти  **uz -** хотира блокларини зичлаштириш | Происходит при динамическом распределении.  Динамик тақсимлаш жараёни давомида хотира блокларини зичлаштириш. |
| **Blowfish** **ru -** алгоритмBlowfish **uz -** Blowfish алгоритми | Стандарт на шифрование, который разработан Брюсом Шнейером в 1993 году. Также Blowfish называют криптосистема или алгоритм Blowfish. Он является симметричным блочным шифром, у которого размер блока – 64 bit и длина ключа переменная (от 32 до 448 bit). В Интернете доступны его исходники, не требует лицензирования.  1993 йил Брюс Шнейер томонидан ишлаб чиқилган шифрлаш стандарти. Стандарт криптотизим ёки Blowfish алгоритми деб ҳам аталади. У симметрик блокли шифр бўлиб, блокининг ўлчами  64 bit, калитининг узунлиги эса ўзгарувчандир (32 дан 448 bit гача). Интернетда ушбу алгоритмнинг дастлабки кодлари мавжуд бўлиб, унинг учун лицензия талаб этмайди. |
| **Blue Screen of Death (BSOD)** **ru -** «синий экран смерти» (BSOD) **uz - «**кўк ўлим экрани» (BSOD) | Сообщение о критической ошибке в ОС Windows. Восстановить работу можно лишь перезагрузкой компьютера.  Windows операцион тизимидаги ўта жиддий хато ҳақида хабар. Иш жараёнини фақат компьютерни қайта юклабгина тиклаш мумкин. |
| **Bluetooth** **ru -** Bluetooth **uz -** Bluetooth | Технология беспроводной ближней коротковолновой радиосвязи (до 30 m), позволяющая объединять устройства разных типов для передачи речи и данных. Её разработкой и развитием занимается ассоциация Bluetooth SIG. Стандарт получил обозначение IEEE 802.15. Он определяет работу на частоте 2,4 GHz, со скоростями передачи (722-784) kbit/s и расстояниями до 10 m.  Симсиз қисқа тўлқинли радиоалоқа технологияси (30 m гача) бўлиб, товуш ва маълумотларни узатиш учун турли хилдаги қурилмаларни бирлаштириш имконини беради. Уни ишлаб чиқиш ва ривожлантириш билан Bluetooth SIG ассоциацияси шуғулланади. У IEEE 802.15 белгиланишли стандартни олди. У 2,4 GHz частотадаги ишни аниқлайди ва 10 m масофагача (722-784) kbit/s тезликда маълумот узатади. |
| **BMP** **ru -** формат BMP **uz -** BMP формати | Стандартный, не сжатый формат графических файлов, предусматривающий 4,8 или 24 bit на точку.  Графикавий файлларни сиқилмаган стандарт формати бўлиб, бир нуқта учун 4,8 ёки 24 bit эгаллайди. |
| **Bookmark** **ru -** закладка **uz -** хатчўп | Маркер, уникально идентифицирующий запись или строку в базе данных, строку в исходном коде или позицию в файле текстового редактора.  Маълумотлар базасидаги ёзув ёки сатрни, дастур матнидаги сатрни ёки матн редактори файлидаги жойини ноёб тарзда идентификация қилувчи маркер. |
| **Boolean algebra** **ru -** Булева алгебра **uz -** Буль алгебраси | Набор операций над двузначными логическими переменными, широко используемый в современных компьютерах. Названа в честь её создателя математика Джоржа Буля (George Boole, 1815-1864). Как правило, используются операции логического умножения, логического сложения и отрицания, так как из них можно построить любую другую булеву операцию. Все нынешние компьютеры построены на двузначной логике.  Замонавий компьютерларда кенг қўлланила-диган икки қийматли мантиқий ўзгарувчилар устида операциялар тўплами. Уни яратувчиси Жорж Буль шарафига шу ном билан номланган. Бу алгебрада мантиқий кўпайтириш, мантиқий қўшиш ва мантиқий айириш амаллари орқали бошқа ихтиёрий Буль амалларини қуриш мумкин. Барча ҳозирги компьютерлар икки қийматли мантиқ асосида қурилган. |
| **Boot** **ru -** программа самозагрузки **uz -** ўз-ўзини юклаш | Минимальная последовательность команд, необходимая для загрузки операционной системы.  Операцион тизимни юклаш учун зарур бўлган командаларнинг минимал кетма-кетлиги. |
| **Boot disk** **ru -** загрузочный диск **uz -** юкланувчи диск | Диск, с которого производится загрузка или перезагрузка ядра операционной системы. Загрузка бездисковых рабочих станций может производиться с удаленного компьютера.  Тизим ишга тушганда биринчи бўлиб юкланадиган қаттиқ диск. Унда операцион тизим ядроси жойлашган бўлади. |
| **Boot drive** **ru -** загрузочное устройство **uz -** юкланувчи қурилма | Устройство, содержащее съёмный или постоянный загрузочный диск.  Доимий ёки кўчма юкланувчи дискдан иборат қурилма. |
| **Boot initialization (BOOT.INI)** **ru -** инициализация загрузки (BOOT.INI) **uz -** юкланишни  инициализация қилиш(BOOT.INI) | Файл инициализации загрузки MS Windows NT/2000/XP. Описывает варианты загрузки операционных систем, вариант, выбираемый по умолчанию и таймауту, по прошествии которого будет запущен вариант по умолчанию. Создаётся, если вариантов загрузки 2 и больше.  Windows NT/2000/XP операцион тизимини юклашни бошлайдиган файл. Унда операцион тизимни юклаш усуллари, дастлаб танланган турадиган асосий тизим ва агар бошқа вариант танланмаса асосий тизим юкланиши керак бўлган вақт кўрсатилади. Юклаш вариантлари иккита ва ундан ортиқ бўлганда яратилади. |
| **Boot loader** **ru -** загрузчик  (операционной системы) **uz - (**операцион тизим)  юкловчиси | Программа, которая определяет информацию, необходимую для запуска системы.  Тизимни ишга тушириш учун зарур ахборотни аниқлайдиган дастур. |
| **Boot partition** **ru -** системный  (загрузочный) раздел **uz -** тизим (юкланувчи)  қисми | Раздел жесткого диска, содержащий файлы операционной системы, необходимые для самозагрузки системы.  Қаттиқ дискнинг операцион тизим ўз-ўзини юклаши учун зарур бўлган ташкилий файллари жойлашган қисми. |
| **Boot-sector virus** **ru -** загрузочный вирус **uz -** юкланувчи вирус | Компьютерный вирус, записывающийся в первый сектор гибкого или жесткого диска и выполняющийся при загрузке компьютера.  Қаттиқ ёки эгилувчан дискнинг биринчи секторига ёзилиб қолинадиган ва компьютер юкланганда иш бажарувчи вирус. |
| **Bootsplash** **ru -** изображение при загрузке  **uz -** юкланиш тасвири | Обычно отображает название операционной системы и логотип.  Компьютер юкланаётганда кўрсатиладиган тасвир. |
| **Bootstrap Protocol** **ru -** протокол BOOTP **uz -** BOOTP протоколи, | Сетевой протокол, определяющий процедуры взаимодействия с узлами, не имеющими жёстких дисков. Протокол, первоначально использованный в сетях TCP/IP для настройки бездисковых рабочих станций. DHCP – это более поздний протокол конфигурации загрузки, в свою очередь использующий этот протокол.  Қаттиқ диска эга бўлмаган узеллар билан биргаликда ишлаш процедураларини аниқлаб берувчи тармоқ протоколи. BOOTP протоколи RARP учун муқобил сифатида ишлаб чиқилган ва одатда TFTP билан биргаликда ишлатилади. У амалга оширишда соддароқ ва RARP сингари канал поғонасидаги фреймларни эмас, балки UDP транспорт протоколини ишлатади. |
| **Border** **ru -** граница **uz -** чегара | Разделитель между элементами таблицы.  Жадвал элементлари ўртасидаги ажраткич. |
| **Border Gateway Protocol (BGP)** **ru -** протокол BGP **uz -** BGP протоколи | Протокол маршрутизации, разработанный взамен протокола внешнего шлюза EGP (External Gateway Protocol) и предназначенный для обеспечения связи между сетями различных стандартов. В отличие от средств EGP, средства BGP позволяют оценивать все возможные маршруты с целью выбора оптимального маршрута.  EGP (External Gateway Protocol) протоколи ўрнига ишлаб чиқилган машрутизация протоколи бўлиб, турли стандартлар асосида ишлайдиган тармоқлар ўртасида алоқани таъминлашга мўлжалланган. EGP протоколининг воситаларидан фарқли ўлароқ, BGP протоколининг воситалари оптимал маршрутни танлаш учун барча мумкин бўлган маршрутларни баҳолай олади. |
| **Borland Database Engine (BDE)** **ru -** BDE **uz -** BDE | Интерфейс доступа к базам данных фирмы Borland. Позволяет приложениям получить доступ к сведениям, находящимся в базе данных.  Borland фирмасининг маълумотлар базасидан фойдалана олиш интерфейси. У дастурларга маълумотлар базасидаги хабарлардан фойдалана олишга имкон яратади. |
| **Borland Object Component Architecture (BOCA)** **ru -** архитектура объектных  компонентов Borland **uz -** Borland объект  компонентларининг  архитектураси | Объектно-модульная архитектура фирмы Borland (для построения программных систем и комплексов с применением существующих стандартных компонентов).  Borland фирмасининг объект-модулли архитектураси (мавжуд стандарт компонентлардан дастурли тизим ва комплексларни яратиш учун). |
| **Bottom** **ru -** низ **uz -** қуйи | Один из якорей для вертикального выравнивания. Выравнивание происходит по низу объектов.  Объектларни вертикал ҳолатда тўғрилаш учун ишлатиладиган якорлардан бири. Тўғрилаш объектнинг қуйи қисмидан амалга оширилади. |
| **Bourne Again Shell (Bash)** **ru -** Bash **uz -** Bash | Усовершенствованная и модернизированная вариация командной оболочки Bourne shell. Одна из наиболее популярных современных разновидностей командной оболочки Unix. Особенно популярна в среде GNU/Linux, где она часто используется в качестве командной оболочки по умолчанию.  Bourne shell командали қобиқнинг мукаммаллаштирилган ва янгиланган вариацияси. Unix нинг оммалашган замонавий командали қобиқларидан бири. Айниқса GNU/Linux муҳитида кенг тарқалган бўлиб, у бу муҳитда бошланғич команда қобиғи сифатида ишлатилади. |
| **Branch** **ru -** ветвь **uz -** шох, бўғин | Точка ответвления в программе, в которой происходит или может произойти изменение последовательности выполнения команд программы, т.е. передача управления команде, не следующей непосредственно за исполняемой в текущий момент.  Дастурдаги командалар кетма-кетлигида ўзгариш бўладиган ёки бўлиши мумкин бўлган бўлиниш. Яъни, бунда бошқарув ҳозир ишлаб турган командадан кейин турган командага узатилмайди. |
| **Break** **ru -** прекратить **uz -** тўхтатиш; узиш | Насильственное завершение программы, зачастую без сохранения данных. Применяется для остановки программы, работающей не так, как надо или «зависшего» приложения.  Маълумотларни сақламасдан туриб дастурни мажбуран тугаллаш. Бундай ҳолат керагидек ишламаётган ёки ишлаш жараёнида «осилиб» қолган дастурни тўхтатиш учун қўлланилади. |
| **Breakable cipher** **ru -** несовершенный шифр **uz -** номукаммал шифр | Шифр, не являющийся абсолютно стойким.  Мутлоқ чидамли бўлмаган шифр. |
| **Bridge** **ru -** мост **uz -** кўприк | Аппаратно-программное устройство, соединяющее две или более физические локальные сети, имеющие один и тот же протокол. Мост, по существу, превращает несколько маленьких сетей в одну большую, пропуская через себя трафик в обе стороны без выбора оптимального маршрута.  Иккита ёки ундан ортиқ бир хил протоколга эга бўлган физик локал тармоқни бирлаштирувчи аппарат-дастурий қурилма. У ўзидан иккала томонга, оптимал маршрутни танламасдан, трафик ўтказиш орқали бир нечта кичик тармоқни битта катта тармоққа айлантиради. |
| **Brightness** **ru -** яркость **uz -** ёрқинлик, равшанлик | Значение, ассоциированное с пикселем и представляющее величину серого цвета (от белого до черного). Также обозначает яркость цвета по шкале от черного до белого на мониторе пользователя.  Оқдан қорагача бўлган шкала қийматларидан иборат, тасвир элементларининг тавсифи. Шунингдек, фойдаланувчи мониторида қорадан оққача шкала бўйича ранг ёрқинлигини билдиради. |
| **Broadband Integrated Services Digital Network  (B-ISDN)** **ru -** широкополосная цифровая сеть с комплексными услугами  (B-ISDN) **uz -** комплекс хизматларга эга кенг полосали рақамли тармоқ (B-ISDN) | Улучшенная версия ISDN, обеспечивает скорость передачи от 155 до 622 Mbit/s и выше. Основана на технологиях ATM/SDH, предназначена для поддержки трафика данных, голоса и видео.  ISDN стандартининг ривожлантирилган версияси бўлиб, маълумотлар узатиш тезлиги 155 дан 622 Mbit/s ва ундан юқорироқ бўлишини таъминлайди. Маълумотлар трафиги, овоз ва видеони қўллаб-қувватлашга мўлжалланган, ATM/SDH техноло-гияларига асосланган. |
| **Broadcast** **ru -** широковещательная  рассылка **uz -** кенг тарқатилувчи жўнатиш | В коммуникациях − передача, направленная сразу нескольким неспецифицированным приемникам. В Ethernet − специальный тип пакета, который получают все узлы в сети. Идентифицируется специальным типом адреса.  Коммуникацияларда бир нечта махсус бўлмаган қабул қилувчиларга йўналтирилган узатиш. Ethernetда тармоқнинг барча узелларини олувчи пакет тури. Махсус адрес тури билан идентификация қилинади. |
| **Browse** **ru -** просмотреть **uz -** кўриб чиқиш | Поиск нужного элемента в списках каталогов, файлов, дисков, учетных записей пользователей, групп, доменов или компьютеров.  Каталоглар, файллар, дисклар, фойдаланувчи ҳисоблари, гуруҳлар, доменлар ёки компьютерлар рўйхатидан керакли элементни излаб топиш. |
| **Browser** **ru -** браузер **uz -** браузер | Программа-обозреватель, предназначенная для просмотра веб-страниц и Интернет-сайтов.  Веб-саҳифалари ва нтернет-сайтларда саёҳат қилишни таъминлайдиган шарҳловчи дастур. |
| **Browsing history** **ru -** журнал обозревателя **uz -** кузатувчи қайдномаси | Список страниц, посещённых пользователем, упорядоченный по датам, посещённым доменам и пр. Служит для облегчения навигации в Интернете.  Фойдаланувчи томонидан кирилган сайт саҳифаларининг рўйхати бўлиб, санаси, кирган домени бўйича тартибланган бўлади. Бу фойдаланувчини Интернетда ишлашини осонлаштиради. |
| **Brush** **ru -** кисточка **uz -** чўтка | Инструмент «кисть» в различных графических программах. Имеет изменяющуюся толщину и интенсивность цвета. Рисует последовательность точек (при нажатой кнопке мыши).  Турли чизиқлар ва фигуралар билан чегараланган майдонни бўяш учун ишлатиладиган Windws тизимидаги график объект. Чўтка элементлар тасвирининг ўлчови 8х8 бўлган битлар массивидан иборат. |
| **Brute-force** **ru -** брутфорс (грубая сила) **uz -** брутфорс | Метод взлома, основанный на переборе всех возможных вариантов паролей.  Паролларни барча мумкин бўлган вариантларини текшириб чиқишга асосланган бузиш методи. |
| **Buffer** **ru -** буфер **uz -** буфер | Область ОЗУ компьютера или специальное ОЗУ в контроллере устройства для промежуточного (временного) хранения данных, например перед выполнением над ними следующей операции. Часто служит для ускорения операций пересылки данных или ввода-вывода. В телекоммуникации используются для компенсации разницы между сетевыми устройствами в скорости обработки.  Маълумотларни вақтинча сақлаш учун ишлатиладиган компьютернинг тезкор хотира ячейкаларининг бир қисми. Бошқа (масалан, компьютерга кирувчи) қурилмалардан келган маълумотлар билан биргаликда қайта ишлаш зарурати туғилганда, улар буфердан чақириб олинади. Маълумотларни буферга ёзиш ва вақтинча эслаб қолиш жараёни буферлаш деб аталади. Юқори тезликка эга бўлган буфер кэш-хотира деб аталади. |
| **Buffer overflow** **ru -** переполнение буфера **uz -** буфернинг тўлиши | Программная ошибка, приводящая, в частности, к появлению уязвимостей защиты. Возникает при отсутствии или недостаточном автоматическом контроле за выходом операций записи данных за пределы массива в памяти.  Ҳимоялаш тизимининг заифлашишига олиб келадиган дастурий хатолик. Хотирада массивнинг чегарасидан маълумот ёзувларининг чиқиб кетишини автоматик назорат қила олмаслик натижасида юз беради. |
| **Buffering** **ru -** буферизация **uz -** буферлаш | Использование буферного запоминающего устройства.  Буфер хотира қурилмасидан фойдаланиш. |
| **Bug** **ru -** баг **uz -** турлилик | Мелкая ошибка (опечатка) в программном коде, которая заставляет программу работать не так, как должно было быть изначально.  Дастурий коддаги кичик хато, у дастурни аввал бошдан ишлаганидек ишламасиликка мажбур қилади. |
| **Build** **ru -** сборка **uz -** йиғиш, қуриш | Сборка (компоновка) программы. В отличие от релиза, никаких изменений, по сравнению с предыдущими версиями, в коде не происходит.  Дастурни йиғиш (компановка қилиш). Релиздан фарқи шундаки, унда ўзидан олдинги версиядаги код сақланиб қолади, дастлабки кодда ўзгариш бўлмайди. |
| **Built-in** **ru -** встроенный **uz -** ичига жойлаштирилган | Дополнительная возможность программы, не совпадающая с основной задачей. Например, просмотр архивов в файловых менеджерах или проигрывание музыкальных файлов в графическом редакторе ACDSee.  Дастурнинг асосий вазифасидан анча йироқ бўлган қўшимча имконияти. Масалан, файл бошқарувчиларидаги архивларни кўриш ёки график муҳаррири бўлмиш ACDSee дастурида мусиқали файлларни ишга тушириш каби қўшимча имкониятлар. |
| **Bullet** **ru -** маркер **uz -** маркер | Часть графического объекта в интерфейсе пользователя, позволяющая изменять положение, размеры и форму объекта или выполнять другие действия с объектом.  Фойдаланувчи интерфейсидаги графикавий объектнинг қисми бўлиб, объектнинг жойлашган ўрни, ўлчами ва шаклини ўзгартириш ёки объект устида бошқа амалларни бажариш имконини беради. |
| **Bulletin Board System (BBS)** **ru -** электронная доска  объявлений **uz -** электрон эълонлар  тахтаси | Система, в которой через интерфейс терминального доступа можно пользоваться электронной почтой, перекачивать нужные файлы и получать отдельные Интернет-услуги. Основу её составляет специальная база данных, в которой различными пользователями размещаются объявления и сообщения с целью их демонстрации другим пользователям.  Терминал кира олиш интерфейси орқали электрон почтадан фойдаланиш, керакли файлларни кўчириб олиш ва алоҳида Интернет-хизматларидан фойдаланиш тизими. Унинг асосини турли фойдаланувчилар жойлаштирган эълонлар ва уларни бошқа фойдаланувчиларга намойиш қилиш мақсадида юборилган хабарлардан иборат махсус маълумотлар базаси ташкил қилади. |
| **Burn** **ru -** прожигать **uz -** куйдириш | Записать на компакт-диск.  Компакт дискка ёзиш. |
| **Burst Extended Data Out DRAM** **ru -** память BEDO DRAM **uz -** BEDO DRAM хотираси | Разновидность оперативной памяти. Создавалось с целью стать дешёвым аналогом SDRAM. Широкого распространения не получила.  Оператив хотиранинг бир тури. SDRAM нинг арзон аналогини яратиш мақсадида тузилган. Лекин кенг тарқалмаган. |
| **Bus interface unit** **ru -** блок интерфейса шины **uz -** шина интерфейсининг блоки | Блок интерфейса шины принимает смесь кода и данных в процессор, разделяет их до готовности к использованию, или вновь соединяет, отправляя результаты вычислений по шине.  Код ва маълумотлар аралашмасини процессорга қабул қилиб, ишлатишга тайёр бўлгунга қадар ажратади ёки шина орқали ҳисоб-китоб натижаларини юборган ҳолда бирлаштиради. |
| **Business PC** **ru -** персональный компьютер для малого бизнеса **uz -** кичикбизнес учун  шахсий компьютер | Персональный компьютер, приспособленный для офисной работы. Не содержит мощных видео-адаптеров и качественного звукового оборудования. Не оснащается большим объёмом оперативной памяти. Служит большей частью для работы с документами и в качестве так называемой «печатной машинкой».  Идорада ишлатиш учун мўлжалланган шахсий компьютер. Кучли видео-адаптерларга, сифатли товуш қурилмаларига, бундан ташқари, катта ҳажмдаги оператив хотирага ҳам эга эмас. Асосан ҳужжатлар билан ишлаш учун хизмат қиладиган «босма машинка» вазифасини бажаради. |
| **Business Process Automation** **ru -** автоматизация  бизнес-процессов **uz -** бизнес-жараёнларни  автоматлаштириш | Использование компьютерных информационных технологий для автоматизации бизнес-процессов.  Бизнес-жараёнларни автоматлаштиришда компьютер ва ахборот технологияларидан фойдаланиш. |
| **Business process reengineering** **ru -** реорганизация  бизнес-процесса **uz -** бизнес-жараённи  қайта ташкил қилиш | Концепция и методология, заключающаяся в переосмысливании и коренном улучшении выполнения тех или иных бизнес-функций в порядке их значимости для достижения коренных улучшений основных показателей деятельности компании, таких как стоимость, качество, услуги.  Корхонада унинг муҳим фаолият кўрсаткичларини сезиларли яхшилаш мақсадида иш тартиботларини тўла рўйхатдан ўтказиш; таҳлил қилиш ва қайта ташкиллаштириш. Одатда, малакали консалтинг фирмалари томонидан умум қабул қилинган ва/ёки фирма услубиятларини қўллаб, корхонада янги ахборот технологияларини татбиқ қилиш билан амалга оширилади. |
| **Busy** **ru -** занято **uz -** банд | Относится к ресурсам или устройствам. Обозначает, что ресурс или устройство уже работает и пока не может быть вызвано.  Манбага ёки қурилмаларга нисбатан ишлатилади. Манба ёки қурилма ишлаётганлиги сабабли, унга вақтинча уланиш мумкин эмаслигини билдиради. |
| **Busy wait** **ru -** активное ожидание **uz -** фаол кутиш | Состояние процесса, когда он ожидает какого-либо приказа и не реагирует на остальные запросы.  Жараён ҳолати бўлиб, у бирор бир командани кутиб туради ва бошқа сўровларга жавоб бермайди. |
| **Button** **ru -** кнопка **uz -** тугма | Один из основных элементов формы. Представляет из себя прямоугольник, при нажатии на который происходит некоторое действие.  Форманинг тўғри тўртбурчакли асосий элементларидан бири. Уни босиш натижасида бирор ҳаракат юз беради. |
| **Button face** **ru -** рисунок на кнопке **uz -** тугмадаги тасвир  (тугманинг кўриниши) | Пиктограмма, изображённая на кнопке. Является альтернативой тексту.  Тугма юзида тасвирланган пиктограмма. Матнга муқобил ҳисобланади. |
| **Byte** **ru -** байт **uz -** байт | Наименьшая адресуемая единица памяти (последовательность битов обрабатываемых совместно). Содержит 8 двоичных разрядов (bit). Является единицей измерения объёма памяти.  Хотиранинг энг кичик адресланадиган бирлиги (биргаликда қайта ишланадиган битлар кетма-кетлиги). 8 та иккилик разрядни (bit ни) ўзида сақлайди. Хотира ҳажмининг ўлчов бирлиги ҳисобланади. |
| **Byte array** **ru -** байтовый массив **uz -** байтли массив | В качестве такого массива можно рассматривать любой текстовый файл.  Бунга мисол қилиб, ихтиёрий матн файлини келтириш мумкин. |
| **Byte patch** **ru -** бинарный патч **uz -** иккилик патч | Один из самых распространённых видов взлома компьютерных программ. Заключается в замене определённых байтов в уже установленной программе.  Компьютер дастурларини бузишнинг кенг тарқалган усулларидан бири бўлиб, ўрнатилган дастурнинг маълум байтларини алмаштириш орқали унинг ишига таъсир кўрсатади. |

| **C** | |
| --- | --- |
| **C++** **ru -** C++ **uz -** C++ | Высокоуровневый, компилируемый язык программирования. Создан в начале 80-х годов XX века Бьярном Страуструпом на базе языка С. В отличие от предшественника позволяет работу с классами объектов, что упрощает написание больших программ.  Юқори сатҳли, компиляция қилинадиган дастурлаш тили. ХХ асрнинг 80-йиллари бошларида Бьярн Страуструп томонидан С тили асосида тузилган. Ўзидан олдинги дастурлардан фарқли томони объект класслари билан ишлаш имконини беради. Бу эса катта дастурларни ёзишни осонлаштиради. |
| **C SHell (CSH)** **ru -** С Shell **uz -** C Shell | Командный интерпретатор. Язык программиро-вания командной строки в \*nix-системах.  Команда берувчи интерпретатор. \*nix-тизим-ларидаги команда сатрини дастурлаш тили. |
| **C2 security** **ru -** уровень защиты C2 **uz -** C2 ҳимоя поғонаси | Национальный стандарт США на защиту информации, требующий наличия индивидуальной регистрации пользователей, применения паролей и механизма проверки полномочий.  АҚШ миллий ахборот ҳимоялаш стандарти. Фойдаланувчиларни якка тартибда рўйхатга олиш, махфий сўз ва ваколат бериш механизми мавжудлигини талаб қилувчи стандарт. |
| **Cable** **ru -** кабель, шнур **uz -** кабель, сим | Токопроводящий (чаще всего металлический) многоконтактный элемент компьютера. Служит для передачи электрической энергии или сигнала к различным компонентам. Разделяется на 2 вида − параллельные и коаксиальные. Коаксиальные более дороги, но позволяют передавать сигнал на большей частоте.  Компьютернинг электр токини ўтказувчи (кўпинча металлдан тайёрланган) кўп контактли элементи. Электр энергиясини ва сигнални турли компонентларга узатиш учун хизмат қилади. Улар иккита – параллель ва коаксиал турга бўлинади. Коаксиал кабеллар нисбатан қимматроқ, лекин сигналларни юқори частотада узатиш имконини беради. |
| **Cache** **ru -** кэш **uz -** кэш | Малоразмерная быстродействующая буферная память между процессором и ОЗУ. Используется для хранения копии областей оперативной памяти с наиболее частым доступом. Также может означать логическое хранилище данных записей ресурсов для последних имен удаленных узлов, определенных службами DNS и WINS или данных при HTTP-проксировании.  Процессор ва оператив хотира ўртасидаги кичик хажмдаги тезкор буферли хотира. Оператив хотираданинг кўпроқ фойдалана олинадиган қисмлапри нусхасини сақлаш учун ишлатилади. Шунингдек, DNS ва WINS хизматларида ёки HTTP проксирланишидаги маълумотлар аниқланган узоқликдаги узелларнинг сўнгги номлари учун ресурслар ёзуви маълумотларининг мантиқий базаси маъносини англатади. |
| **Cache memory** **ru -** кэш-память **uz -** кэш-хотира | Элемент процессора – память с минимальным временем доступа. Служит для хранения обрабатываемой информации. Разделяется на два уровня, различающихся по величине времени обращения.  Процессор фаолиятини кутишдан халос қиладиган, тезлик билан ишлайдиган буферли хотира қурилмаси. Қайта ишланадиган ахборотни сақлаш учун хизмат қилади. Мурожаат вақти катталиги бўйича фарқланувчи иккита даражага бўлинади. |
| **Cairo network operating system** **ru -** сетевая операционная система Cairo **uz -** Cairo тармоқ операцион тизими | Система разработанная корпорацией Microsoft сетевая операционная система с объектно-ориентированной архитектурой. Система Cairo обеспечивает распределенную среду обработки данных.  Microsoft корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган объектга йўналтирилган архитектурали тармоқ операцион тизими. Cairo тизими маълумотларга ишлов бериш тарқатилган муҳитини таъминлайди. |
| **Calculator** **ru -** калькулятор **uz -** калькулятор | Специальная, встроенная в большинство операционных систем программа, помогающая производить расчёты. Бывает двух видов − обычный и инженерный.  Ҳисоб-китобларни бажаришга ёрдам берадиган кўпгина операцион тизимларнинг махсус, ички қурилган дастури. Икки хил кўриниши мавжуд – оддий ва инженерлик учун. |
| **Call Behavior Analysis (CBA)** **ru -** анализ поведения  звонков **uz -** қўнғироқлар тартиби  (ҳолати) нинг таҳлили | Служит для обнаружения телефонного мошенничества.  Телефондаги фирибгарликларни аниқлаш учун хизмат қилади. |
| **Callback** **ru -** обратный вызов **uz -** тескари чақирув | Действие модема в ответ на поступивший вызов абонента, предусматривающий проверку кода вызывающего абонента по имеющемуся набору телефонных номеров с целью защиты данных от несанкционированного доступа.  Модем функцияларидан бири, dial-up (масофадан уланиш) орқали Интернет тармоғига уланганда ишлатилади, бунда олдин фойдаланувчи (абонент) Интернет-провайдерга қўнғироқ қилади, кейин Интернет-провайдер фойдаланувчига қўнғироқ қилади. |
| **Campus network** **ru -** университетская сеть **uz -** университет тармоғи | Объединение компьютеров одного учебного заведе-ния в сеть. Обычно в сети присутствует веб-портал, форум и размещаются для скачивания учебные материалы.  Битта ўқув даргоҳи компьютерларини тармоққа бирлаштириш. Одатда, бу тармоқда веб-портал, форум ва кўчириб олиш учун ўқув материаллари мавжуд бўлади. |
| **Cancel command** **ru -** команда отмены **uz -** бекор қилиш буйруғи | Команда, завершающая работу программы или диалогового окна с результатом «НЕТ». При этом, несохранённые данные, как правило не сохраняются.  «Йўқ» натижаси билан дастур ёки мулоқот ойнаси ишини тугатадиган команда. Бунда сақланмаган маълумотлар сақланиб қолмайди. |
| **Cancel** **ru -** отмена **uz -** инкор | Команда для отмены действий программы. Обычно командная кнопка в программе.  Дастур ҳаракатларини бекор қилиш командаси. Одатда дастурдаги команда тугмаси. |
| **Capacity** **ru -** ёмкость **uz -** ҳажм | Выраженный в байтах/килобайтах/мегабайтах размер жёсткого или гибкого диска или флэш-устройства.  Байтларда/килобайтларда/мегабайтларда ифодала-надиган қаттиқ ёки юмшоқ дисклар ёки флэш-қурилмалар сиғими. |
| **Capital letters** **ru -** прописные буквы **uz -** катта ҳарфлар | Набор букв в верхнем регистре.  Юқори регистр ҳарфлари тўплами. |
| **Capitals lock (Caps.lock)** **ru -** клавиша Caps Lock **uz -** Caps Lock тугмаси | Клавиша фиксации верхнего регистра.  Юқори регистрнинг қайд қилиш тугмаси. |
| **Caption** **ru -** заголовок **uz -** сарлавҳа | Надпись, характеризующая рисунок, у которого она находится.  Расм ости имзоси, титр, илова ёзуви. |
| **Capture** **ru -** захват **uz -** эгаллаш, илинтириш | Получение информации путём снятия и расшифровки сигнала с какого-либо устройства. Обычно производится захват звука или видео.  Ахборотни қандайдир бир мосламадан сигнални бекор қилиш ва расшифровка қилиш йўли билан қабул қилиш. Одатда, овоз ва видеони тутиш амалга оширилади. |
| **Card Identification Structure (CIS)** **ru -** структура идентификации платы **uz -** платани идентификация  қилиш тузилмаси | Структура, которая позволяет сообщать компьютеру свои характеристики – наличие памяти, буферов, фор­мат передаваемых данных и т.д.  Компьютерга ўз характеристикаларини –хотира ва буферларнинг мавжудлигини, узатиладиган маълумотларнинг формати ва ҳ.к.ларни етказиш имконини берадиган тузилма. |
| **Card Operating System (COS)** **ru -** карточная операционная  система **uz -** карточкали операцион  тизим | Операционная система для микропроцессорных карточек.  Микропроцессорли карточкалар учун мўлжал-ланган операцион тизим. |
| **Card** **ru -** плата **uz -** плата | Отдельный, заменяемый элемент в архитектуре IBM-PC-совместимых компьютеров.  IBM-PCли компьютерлар архитектурасининг қўшимча, алоҳида элементи. |
| **Carding** **ru -** кардинг **uz -** кардинг | Оплата товаров либо услуг чужой (ворованной) кредитной картой, как правило, без ведома хозяина кредитной карты.  Товар ёки хизматларга тегишли бўлмаган (ўғирланган) кредит карта орқали тўловни амалга ошириш. Одатда, кредит картанинг эгаси бундан бехабар бўлади. |
| **Caret** **ru -** знак вставки ^ **uz -** ^ киритиш белгиси | Знак используемый в ряде языков программирования для обозначения операции возведения в степень, другое его название − hat.  Дастурлаш тиллари қаторида даражага кўтариш операциясини белгилаш учун ишлатиладиган белги, унинг бошқача номланиши − hat дир. |
| **Careware** **ru -** благотворительное  условно-бесплатное  программное обеспечение  **uz -** шартли-бепул хайрия  дастурий таъминоти | Автор программы требует, чтобы плата за нее шла на благотворительность. Также возможно размещение социально-направленных баннеров в программе. Например, надпись «Бедным детям в Уганде нужна ваша помощь» в текстовом редакторе vim.  Дастур эгаси унга тўланадиган маблағлар хайрия учун сарфланишини талаб қилади. Масалан, vim матн муҳарриридаги «Угандадаги қашшоқ болаларга сизнинг ёрдамингиз керак» деган ёзув. |
| **Carriage return (CR)** **ru -** возврат каретки **uz -** кареткани орқага  қайтариш | ASCII управляющий символ, обозначающий операцию возврата печатающей головки (каретки), то есть перевод её к левому краю листа при выводе текста на символьное устройство.  Кареткани қайтариш операциясини белгилайдиган ASCII бошқарув символи, яъни матн белгилари чиқарадиган қурилмада кареткани варақнинг чап томонига ва кейинги сатрга ўтказлиши. |
| **Carry Flag** **ru -** флаг переноса **uz -** кўчириш байроғи | В побитовом сложении – дополнительная единица, возникающая при сложении в младшем разряде двух или трёх единиц.  Битли қўшишда иккита ёки учта бирликнинг қуйи разрядларини қўшишда ишлатиладиган қўшимча бирлик. |
| **Carry** **ru -** перенос  **uz -** кўчириш, ташиш | Перемещение двоичного разряда в позицию старшей цифры при арифметических операциях или его выход за границы регистра в операциях сдвигов. Для индикации такой ситуации в процессоре имеется специальный флаг переноса.  Арифметик операцияларда иккиламчи разрядни катта рақам ўрнига кўчириш ёки уни силжиш операцияларидаги регистр чегарасидан чиқиши. Бундай ҳолатни индикация қилиш учун процессорда махсус кўчириш байроғи мавжуд. |
| **Cascading menu** **ru -** вложенное меню **uz -** қўшилган меню | Меню, состоящее из элементов нескольких уровней. Выбор элемента первого уровня приводит к возможности дополнительного выбора.  Бир нечта поғона элементларидан тузилган меню. Биринчи поғона элементини танлаш қўшимча танлаш имконини беради. |
| **Cascading Style Sheets** **ru -** вложенные таблицы  стилей **uz -** стилларнинг киритилган жадваллари | Стандарт, который позволяет создавать шаблоны для конкретных элементов при работе с HTML-страницами, включающими в себя цвет и размер шрифта, отступы и т.д.  HTML-саҳифалар билан ишлашда муайян элементлар учун шаблон тузиш имконини берувчи стандарт. У ўзида шрифтнинг ранги, ўлчови, бўш жойлар ва бошқаларни ифодалайди. |
| **Case insensitive** **ru -** нечувствительный  к регистру **uz -** регистр учун таъсирли бўлмаган | Данные, в которых строчные и прописные буквы имеют одинаковое значение. Это текстовые поля и консольные команды в OC Windows.  Бош ва кичик ҳарфлар бир хил маънога эга бўлган маълумотлар. Булар Windows операцион тизимининг матнли майдонлари ва консол командаларидир. |
| **Case sensitive** **ru -** чувствительный  к регистру **uz -** регистр учун таъсирли | Данные, которые различают регистры букв. Это поля типа «password», консольные команды и имена файлов в \*nix-подобных операционных системах.  Ҳарфлар регистрларини танийдиган маълумотлар. Булар «password» типидаги майдонлар, консол командалари ва \*nix каби операцион тизимлардаги файлларнинг номлари. |
| **Case** **ru -** корпус **uz -** корпус | Механическая часть компьютера, к которой крепятся все остальные составляющие. Обычно, под словом «корпус», подразумевается корпус+блок питания.  Компьютернинг механик қисми бўлиб, унинг барча қолган қисмлари унга бириктирилади. Одатда, «корпус» деганда корпус ва таъминот блоки жуфтлиги тушунилади. |
| **Catalog** **ru -** каталог **uz -** каталог | Набор сведений в службе индексирования, состоящий из всех индексных данных и сохраненных свойств для отдельной группы папок файловой системы. По умолчанию службой индексирования создаются каталоги для папок System и Веб.  Индекслаш хизматидаги барча индексли маълумотлар ва алоҳида гуруҳ папкалари сақланган файл тизимидан иборат маълумотлар тўплами. |
| **Cathode Ray Tube (CRT)** **ru -** электронно-лучевая  трубка (ЭЛТ) **uz -** электрон-нур трубка (ЭНТ) | ЭЛТ обозначает также ранее широко использовавшиеся мониторы на базе ЭЛТ. Постепенно вытесняются ЖК-мониторами, у которых большое преимущество в энергопотреблении и удобстве работы.  Кўпчилик телевизор экранларида ва компьютер дисплейларида ишлатиладиган электрон трубка. CRT нинг ишлаши, электрон нурнинг ҳаракатланишига асосланган. |
| **CD boot** **ru -** загрузка с компакт-диска **uz -** компакт-дискдан юклаш | Загрузка компьютера, с использованием информации, записанной на первой дорожке компакт-диска. Обычно производится при установке или диагностике операционных систем.  Компакт-дискнинг биринчи йўлкасида ёзилган маълумотдан фойдаланиб компьютерни юклаш. Одатда, операцион тизимни юклашда ва диагностика қилишда қўлланилади. |
| **CD recorder** **ru -** устройство записи  компакт-дисков **uz -** компакт-дискка ёзиш  қурилмаси | Устройство, которое позволяет записать компакт-диск.  Маълумотларни компакт-дискка ёзувчи қурилма. |
| **CD snapshot** **ru -** снимок компакт-диска **uz -** компакт диск сурати | Отображающий каталог и структуру файлов компакт диска ПЗУ. Служит для клонирования компакт-дисков. Также называется образом компакт-диска.  Компакт-диск каталоглари ва тузилмасини маълумотларни доимий хотирлаш қурилмасига акс эттирилиши. Компакт-дискларни клонлаштириш учун хизмат қилади. Шунингдек, у компакт дискнинг образи ҳам дейилади. |
| **CD** **ru -** компакт-диск **uz -** компакт-диск | Тип сменного пластикового диска с оптическим считыванием информации. Разработан компаниями Philips и Sony в 1983 году. Первоначально предназначался для хранения музыкальных произведений. С начала 90-х годов различные виды CD стали основным внешним носителем информации для персональных компьютеров.  Ахборотларни оптик ўқиш имконини берувчи пластик диск тури. Philips ва Sony компаниялари томонидан 1983 йилда ишлаб чиқарилган. Дастлаб мусиқий асарларни сақлаш учун мўлжаллан эди. 90-йиллардан бошлаб, турли кўринишдаги СD лар шахсий компьютерлар учун асосий ахборот ташиш воситаси бўлиб қолди. |
| **CD-burner** **ru -** программатор  компакт-дисков **uz -** компакт-дискларни  дастурлаштирувчи | Программа записи данных на компакт-дисков.  Компакт-дискларга маълумотларни ёзадиган дастур. |
| **CD-Digital Video Interactive** **ru -** интерактивный компакт-диск с цифровой записью  видеосигнала **uz -** рақамли видеотовуш ёзилган интерактив компакт диск | Разновидность реализации CD-ROM, управляемых при считывании данных пользователем (например масштабом изображения), имеющих специальный формат записи и обеспечивающих повышенное качество воспроизведения изображения и звуков. Альтернативным форматом для этих дисков является цифровой видеоинтерактивный формат (DVI).  CD-ROM нинг бир тури бўлиб, фойдаланувчининг дискдан махсус ёзиш форматига эга, тасвир ҳамда товуш файлларини ижро этишнинг сифатини ошириб берувчи маълумотларни ўқишда (ёзишда) бошқаришга хизмат қилади. Одатда, интерактив компакт-дисклар ва маълумотни ўқиш қурилмалари (плейерлар) CD-I ёки шунга ўхшаш Photo-CD форматларини ишлатади. Ушбу дискларнинг аналоги – рақамли видеоинтерактив (DVI) формати мавжуд. |
| **CD-erasable** **ru -** перезаписываемый  компакт-диск **uz -** қайта ёзиладиган  компакт диск | Раннее название проекта разработки CD-RW.  CD-RW ишлаб чиқиш лойиҳасининг олдинги номи. |
| **CD-I Media Specification** **ru -** общая спецификация  диска CD-I **uz -** CD-I дискига умумий  тасниф | Спецификация диска, определяющая его физический формат, а также порядок и способы кодирования различных видов информации.  Диск физик форматини, шунингдек, турли кўринишдаги ахборотни кодлаш тартиби ва услубларини белгилайди. |
| **CD-programmable  read-only memory** **ru -** перезаписываемый  компакт-диск **uz -** қайта ёзиладиган  компакт-диск | Технология, разрабатываемая компанией Kodak. Данные, записанные на диске этого формата, нельзя копировать, без специального программного обеспечения. Проект оказался коммерчески неудачным.  Kodak компанияси томонидан ишлаб чиқиладиган технология. Шу форматда ёзилган дискдаги маълумотларни махсус дастурий таъминотсиз кўчириб бўлмайди. Лойиҳа тижорат томонидан муваффақиятсизликка учради. |
| **CD-real-time operation system** **ru -** операционная система  реального времени для  работы с компакт-дисками **uz -** компакт дисклар билан ишлаш учун реал вақтли  операцион тизим | Позволяет обрабатывать компакт-диски с интерактивным содержанием. Находится в различных аудио- и видео-проигрывателях.  Интерактив мазмунга эга бўлган компакт-дискларни қайта ишлаш имконини беради. Турли аудио- ва видеопроигривателларда бўлади. |
| **CD-Recordable (CD-R)** **ru -** CD-R (записываемый  компакт-диск) **uz -** CD-R (ёзиш имкониятли  компакт-диск) | Тип компакт-диска для однократной записи и дозаписи цифровой информации, которая может считываться неограниченное количество раз. Возможность удаления информации отсутствует. Современные CD-R могут содержать приблизительно от 650 до 800 Mbyte информации.  Чекланмаган марта ўқиш, лекин фақат бир марта ёзиш ва давомидан ёзиш мумкин бўлган компакт-диск тури. Маълумотни ўчириш имконияти мавжуд эмас. Замонавий CD-R лар 650 дан 800 Mbyte гача маълумотни сақлай олади. |
| **CD-ReWritable (CD-RW)** **ru -** перезаписываемый  компакт-диск (CD-RW) **uz -** қайта ёзиладиган  компакт-диск (CD-RW) | Формат, разработанный в 1997 году. Является развитием формата CD-R, но может быть записан несколько раз. Запоминающей поверхностью является специальный сплав, который может находиться в двух устойчивых агрегатных состояниях – аморфном и кристаллическом, с различной отражательной способностью.  1997 йилда ишлаб чиқилган формат. У СD-R форматининг ривожлантирилгани бўлиб, бир неча марта ёзиш учун мўлжалланган. Эслаб қолувчи юзаси махсус қоришмадан тайёрланган бўлиб, у турли акс эттириш имконига эга бўлган икки хил турғун агрегат ҳолатда, яъни, аморф ва кристалл ҳолатда бўлади. |
| **CD-ROM** **ru -** привод CD-ROM **uz -** CD-ROM қурилмаси | Устройство для чтения компакт-дисков. Скорость CD-ROM-ов определяется в отношении к скорости чтения аудио-компакт-диска (150 kbit/s). В настоящее время существуют 56-скоростные CD-ROM. Дальнейшее увеличение скорости затруднительно.  Компакт дискларни ўқиш учун қурилма. CD-ROMларнинг тезлиги аудио-компакт-дискни ўқиш тезлиги (150 kbit/s) билан аниқланади. Айни вақтда, 56 тезликка эга CD-ROMлар мавжуд. Кейинчалик, уларни тезлигини ошириш қийин масала бўлиб турибди. |
| **CD-Write-Once** **ru -** компакт-диск с  однократной записью **uz -** бир марталик  ёзиладиган компакт диск | Устройство, позволяющее производить однократную запись на специальные CD-диски.  Махсус CD-дискларга бир марталик ёзиш имкониятини берувчи қурилма. |
| **Celeron** **ru -** Сeleron **uz -** Celeron | Семейство бюджетных процессоров, выпускаемых компанией Intel. Невысокая стоимость объясняется более низкой производительностью по сравнению с процессорами Pentium (урезан кэш процессора). Первый процессор Celeron появился в апреле 1998 года.  Intel компанияси томонидан ишлаб чиқилган арзон процессорлар туркуми. Унинг арзонлиги Pentium процессорли компьютерларга нисбатан самарадорлиги пастлиги билан изоҳланади (кэш хотира қисқартирилган). Дастлабки Celeron процессори 1998 йил апрелда пайдо бўлган. |
| **Cell** **ru -** ячейка, элемент **uz -** катак, элемент | Одна клетка в электронной таблице, образованная пересечением строки и столбца. Ячейка имеет уникальный идентификатор, образуемый из буквенного обозначения столбца и номера строки, и может содержать значение, метку, макрос или формулу. Также ячейка пакет фиксированной длины, используемый для передачи данных в сетях ATM.  Катак, электрон жадвалдаги бир катак, устун билан сатрнинг кесишган жойи. Ячейка устун ва сатрнинг ҳарфий белгиларидан ташкил топган ноёб идентификаторга эга бўлиб у қиймат, рақам, макрос ёки формулани ўз ичига олиши мумкин. Шунингдек, қайд қилинган узунликдаги пакет ячейкаси (53 байт) ATM тармоқларида маълумотларни узатиш учун қўлланилади. |
| **Cell-Transfer Delay (CTD)** **ru -** задержка при передаче ячеек **uz -** ячейкаларни  узатишдаги кечикиши | В сетях ATM один из параметров качества услуг, которые должны согласовываться сетевыми устройствами при установлении соединения. Характеризует величину максимальной задержки ячеек при передаче от отправителя к получателю.  АТМ тармоқларида хизматлар сифатининг параметрларидан бири, улар боғланиш ўрнатилаётганда тармоқ қурилмалари билан мос келиши лозим. У ячейкаларнинг жўнатувчидан олувчига узатишдаги максимал кечикиш катталигини тавсифлайди. |
| **Cellular automaton** **ru -** ячеечный автомат **uz -** ячейкали автомат | Модель или устройство, состоящее из сетки работающих параллельно ячеек, каждая из которых связана с соседними правилами взаимодействия. Каждая ячейка может находится в одном из нескольких заданных состояний, зависящих от состояния её соседей. Все изменения состояний ячеек происходят синхронно в дискретные моменты времени.  Ҳар бири қўшни муносабат қоидалари билан боғланган, параллел ишлайдиган ячейкалар тўридан иборат бўлган модель ёки мослама. Ҳар бир ячейка қўшниларининг ҳолати билан боғлиқ бўлган берилган ҳолатлардан бирида бўлиши мумкин. Ҳар бир ячейкадаги ҳолатнинг ўзгартирилиши вақтнинг дискрет онида синхрон тарзда содир бўлади. |
| **Cellular communication** **ru -** сотовая связь **uz -** сотали алоқа | Связь включающая в себя мобильную связь и службы персональной связи. Подстанции, обеспечивающие связь расположены в вершинах шестиугольных ячеек, похожих на пчелиные соты.  Мобил алоқа ва шахсий алоқа хизматларини ўз ичига олувчи алоқа. Алоқани таъминловчи станцияларнинг юқорисига асалари уясига ўхшаш олти бурчакли ячейкалар жойлаштирилади. |
| **Center** **ru -** центр **uz -** марказ | Один из вариантов выравнивания текста или изображения. Воображаемые центры строк выравниваются по горизонтали по центру страницы или ячейки.  Матн ёки тасвирларни текислаш вариантларидан бири. Бунда сатрлар саҳифа ёки ячейка маркази бўйича горизонтал тарзда текисланади. |
| **CentOS** **ru -** CentOS **uz -** CentOS | Поддерживаемый сообществом дистрибутив linux, полностью основанный на Red Hat Linux и совместимый с ним. В отличие от «родителя» не использует закрытых программ и абсолютно бесплатен.  Ҳамжамият томонидан қўллаб-қувватланувчи Linux дистрибутиви. У Red Hat Linux га тўлиқ асосланган ва у билан мос равишда ишлай олади. Ундан фарқли равишда, ёпиқ дастурларни ишлатмайди ва бутунлай бепул. |
| **Central Processing Unit (CPU)** **ru -** центральный процессор  **uz -** марказий процессор | Часть компьютера, непосредственно выполняющая машинные команды, из которых состоят программы. Содержит регистровый файл, устройство управления, устройство управления памятью, арифметико-логическое устройство и другие блоки.  Компьютернинг дастурий жараёнларни бошқарадиган қисми. У регистрли файл, бошқарув қурилмаси, хотирани бошқариш қурилмаси, арифметик-мантиқий қурилма ва бошқа блоклардан тузилган. |
| **Certificate** **ru -** сертификат **uz -** сертификат | Цифровой документ, широко используемый для проверки подлинности и безопасного обмена данными в открытых сетях, таких как Интернет, экстрасети и интрасети. Сертификат связывает открытый ключ с объектом, хранящим соответствующий закрытый ключ. Сертификаты имеют цифровые подписи, поставленные выдавшими центрами сертификации, и могут предоставляться пользователю, компьютеру или службе.  Интернет, экстратармоқ ва интратармоқ каби очик тармоқларда ахборотларнинг тўғрилигини текширишда ва маълумот алмашинуви хавфсизлигини таъминлашда кенг қўлланиладиган рақамли ҳужжат. Сертификат ёпиқ калитни ўзида сақловчи объектни очиқ калит билан боғлайди, яъни ёпиқ калитга мувофиқ очиқ калит айнан шу объектга тегишлилигини тасдиқлайди. Сертификатларда сертификат берувчи марказнинг электрон рақамли имзоси мавжуд бўлади ва улар фойдаланувчиларга, компьютерларга ва хизматларга берилиши мумкин. |
| **Challenge Handshake Authentication Protocol** **(CHAP)** **ru -** протокол проверки  подлинности **uz -** ҳақиқийликни текшириш  протоколи (CHAP) | Протокол проверки подлинности, предусматривающий передачу косвенных данных о пароле и других данных пользователя. Используя этот протокол, клиент удаленного доступа может отправлять свои личные данные на сервер в зашифрованном виде. Корпорация Microsoft разработала протокол MS-CHAP − разновидность CHAP для Windows.  Фойдаланувчининг пароли ва бошқа маълумотлари ҳақида қўшимча маълумотларни узатишни амалга оширувчи ҳақиқийликни текшириш протоколи. Ундан фойдаланган ҳолда узоқлашган нуқтадаги мижоз ўз шахсий маълумотларини серверга шифрланган кўринишда узатади. Microsoft корпорацияси Windows учун мўлжалланган MS-CHAP протоколини ишлаб чиққан. |
| **Change history** **ru -** журнал изменений **uz -** ўзгаришлар журнали | Запись всех изменений, произведённых в файле, проекте или системе. Обычно снабжён возможностью отката − возвращению к тому моменту, когда всё работало стабильно.  Файл, лойиҳа ёки тизимда рўй берган барча ўзгаришлар қайдномаси. Одатда, тизимни олдинги ҳолатига қайтариш имконига эга бўлади. |
| **Change** **ru -** изменение **uz -** ўзгартириш | Любое изменение, внесённое в файл или настройки.  Файл ёки созлашларга киритилган ҳар қандай ўзгартиришлар. |
| **Channel Service Unit (CSU)** **ru -** модуль обслуживания  канала **uz -** каналга хизмат кўрсатиш  модули | Первое устройство на территории клиента на которое подаётся сигнал от внешней телефонной линии. CSU обеспечивает правильное оконцевание телефонной линии, её согласование и коррекцию, а также проверку линии по шлейфу при поиске неисправности оборудования.  Ташқи телефон тармоғидан мижоз территориясига сигнал ўтказадиган дастлабки мослама. CSU телефон тармоғининг тўғри якунланишини, унинг келишуви ва хатосини, бундан ташқари қурилма носозлигини қидирганда шлейф орқали линия текширувини таъминлайди. |
| **Character Large Object (CLOB)** **ru -** большой символьный  объект **uz -** катта символли объект | В базе данных – тип поля для хранения больших текстовых объектов.  Маълумотлар базасида катта матнли объектларни сақлаш учун мўлжалланган майдон тури.. |
| **Character mode** **ru -** текстовый режим **uz -** матнли ҳолат | Режим отображения, в котором монитор может воспроизводить буквы, числа и другие текстовые знаки, но не графические изображения и начертание знаков, такое как курсив, верхний индекс и т. п.  Кўрсатиш режими, бунда монитор курсив, устки индекс каби график тасвирлар ва белгиларни эмас, балки ҳарфлар, рақамлар ва матнли белгиларни кўрсатади. |
| **Character** **ru -** символ **uz -** символ | Минимальная единица текста. В системе ASCII один символ занимает 1 byte информации. А в Unicode 2 byte.  Минимал матн бирлиги. ASCII тизимида битта символ 1 byte ҳажмни эгаллайди. Unicode да эса 2 byte жой эгаллайди. |
| **Charset** **ru -** кодовая страница **uz -** кодли саҳифа | Таблица соответствия между номером символа и его написанием. Обычно распространяется лишь на символы 128-255.  Символ номери ва унинг ёзилиши ўртасидаги мувофиқлик жадвали. Одатда, фақат 128-255 символлари учун йўналтирилади. |
| **Chart** **ru -** диаграмма **uz -** диаграмма | Применяется для наглядного отображения изменений в скорости или производительности за последнее время.  Тезлик ёки унумдорликнинг оний вақтдаги ўзгаришини кўргазмали акс эттиришда қўлланилади. |
| **Chat** **ru -** чат **uz -** чат | Обмен информацией (текстовый диалог) в реальном времени, разговор (в сети Интернет).  Реал вақтдаги ахборот алмашинуви, (матнли мулоқот), сўзлашув (Интернет тармоғидаги). |
| **Checkbox** **ru -** чекбокс **uz -** чекбокс | Элемент формы, позволяющий выбрать два значения – «Правда» и «Ложь».  «Чин» ёки «Ёлғон» маъноларини танлаш имконини берадиган шакл элементи. |
| **Checkpoint** **ru -** контрольная точка **uz -** назорат нуқтаси | Момент, в который полностью записывается состояние системы, настройки, делаются копии системных файлов. Это позволяет потом откатить систему до рабочего состояния - к последней работоспособной контрольной точке.  Тизим, созлаш ҳолати тўлиқ ёзиладиган, тизим файлларидан нусхалар кўчириладиган вақт они. Бу кейинчалик тизимниишчиҳолатга – охирги ишга яроқли назрат нуқтасига қайтариш имконини беради. |
| **Checksum** **ru -** контрольная сумма **uz -** назорат йиғиндиси | Число, вычисляемое по определённым правилам по содержимому блока данных для проверки получателем целостности данных при хранении или передаче. Если контрольная сумма, вычисленная получающим устройством, не совпадает с принятой контрольной суммой, то целостность данных нарушена. Простейший способ получения контрольной суммы – сложение содержимого всех байтов блока данных по модулю 256.  Маълумотлар блокининг охирига ёзиладиган битлар кетма-кетлиги. У блок узатилгандан сўнг хато пайдо бўлган-бўлмаганлигини аниқлайди. Бунинг учун блокнинг 0,1 рақамлари блокни узатишдан олдин аргумент сифатида, қабул қилинган формулалар бўйича ҳисобланади. Бунинг натижасида, ҳосил бўлган функция назоратловчи йиғинди бўлади. Маълумотлар блоки узатилгандан сўнг, бу амал такрорланади. Агар иккита функция натижаси бир хил бўлса, хато йўқ деб ҳисобланади, акс ҳолда, блокда хатолик мавжуд дейилади. |
| **Chill language** **ru -** язык программирования Chill **uz -** Chill дастурлаш тили | Язык программирования высокого уровня, предложенный Международным союзом электросвязи и принятый в качестве международного стандарта для программирования автоматизированных комплексов в коммуникационных сетях. Предназначен для описания поведения систем реального времени.  Халқаро электралоқа иттифоқи томонидан таклиф қилинган юқори даражали дастурлаш тили. У коммуникацион тармоқларнинг автоматлаштирилган комплексларини дастурлаш учун халқаро стандарт сифатида қабул қилинган. Реал вақт тизмларининг ҳолатини тавсифлаш учун мўлжалланган. |
| **Cipher** **ru -** шифр **uz -** шифр | Метод, алгоритм или система преобразования данных с целью их защиты от несанкционированного доступа. Наиболее широко распространены шифры замены и шифры перестановки.  Маълумотларни рухсат этилмаган тарзда фойдалана олишдан муҳофаза қилиш мақсадида, ўзгатириш методи, алгоритми ёки тизими. Шифрни алмаштириш ва шифрнинг ўрнини ўзгартириш методлари энг кўп тарқалган. |
| **Ciphertext** **ru -** зашифрованный текст **uz -** шифрланган матн | Текст, который с помощью какого-либо алгоритма переведён в такое состояние, что без знания алгоритма или не имея специального ключа невозможно прочитать исходный текст. Служит для хранения и передачи секретной информации.  Қандайдир алгоритм ёрдамида шундай ҳолатга келтирилган матнки, алгоритмни билмасдан туриб ёки махсус калитсиз уни ўқиб бўлмайди. Махфий маълумотни сақлаш ва узатиш учун хизмат қилади. |
| **Cisco Certified Design  Professional (CCDP)** **ru -** сертифицированный специалист по проектированию сетей **uz -** тармоқларни лойиҳалаш бўйича сертификатга эга мутахассис | Одно из званий, присваиваемых в системе сертифицированного обучения, по продуктам корпорации Cisco Systems.  Cisco Systems корпорацияси маҳсулотлари бўйича сертификатланган ўқитиш тизимида ўзлаштири-ладиган унвонлардан бири . |
| **Classless Inter Domain Routing (CIDR)** **ru -** бесклассовая междо-менная маршрутизация **uz -** классиз доменлараро  маршрутлаш | Метод IP-адресации, позволяющий гибко управлять пространством IP-адресов, не используя жёсткие рамки классовой адресации. Использование этого метода позволяет экономно использовать конечный ресурс IP-адресов. Беcклассовая адресация основывается на переменной длине маски подсети, в то время, как в классовой адресации длина маски строго фиксирована установленными 0, 1, 2 или  3 byte. Пример записи IP-адреса с применением беcклассовой адресации: 10.1.2.33/27.  Классли адреслашнинг қоидаларини ишлатмаган ҳолда, IP-адреслар фазосидан эгилувчан, оптимал фойдаланиш имконини берувчи IP-адресация методи. Бу методни ишлатиб IP-адреслар ресурсини иқтисод қилиш мумкин. Классли адреслашда аниқ белгилаб қўйилган 0, 1, 2 ёки 3 byte тармоқ ости ниқобидан фойдаланилса, классиз адреслаш эса ўзгарувчан тармоқ ости ниқобига асосланади. Классиз доменлараро маршрутлаш қўлланиладиган IP-адресга мисол: 10.1.2.33/27. |
| **Cleanup** **ru -** очистка **uz -** тозалаш | Удаление временных файлов. Служит для увеличения свободного места на диске.  Вақтинчалик файлларни ўчириш. Дискдаги бўш жойни кўпайтириш учун хизмат қилади. |
| **Clear** **ru -** очистить **uz -** тозаламоқ | Обнуление всех полей в форме. Выполняется при нажатии на специальную кнопку или при перезагрузке формы.  Формадаги барча майдонларни инкор этиш. Махсус тугмани босганда ёки формани қайта юклаганда амалга оширилади. |
| **Click** **ru -** шелчок **uz -** чертиш | Нажатие и отпускание кнопки «мыши», без перемещения курсора. Событие «щелчок» считается выполненным в момент отпускания кнопки.  Реклама баннерига ёки матнли мурожаатга босиш («сичқонча» тугмачасини келтириб босиш). |
| **Client To Client Protocol (CTCP)** **ru -** протокол «пользователь-пользователю» **uz -** «фойдаланувчи  фойдаланувчига» протоколи | Протокол, при котором получение информации происходит не с централизованного сервера, а с компьютеров таких же пользователей. На сервере хранится информация о наличии файлов на различных компьютерах. Применяется в пиринговых сетях типа eDonkey, Kazaa.  Маълумотларни қабул қилиш марказлаштирилган сервердан эмас, балки худди шунақа фойдаланувчиларнинг компьютерлари томонидан амалга ошириладиган протокол. Серверда турли компьютерларда файлларнинг мавжудлиги тўғрисидаги маълумот сақланади. eDonkey, Kazaa туридаги пиринг тармоқларида қўлла-нилади. |
| **Client** **ru -** клиент **uz -** мижоз | Любой компьютер или программа, подключающиеся к службам другого компьютера или программы. Этот термин также может относиться к программному обеспечению, позволяющему компьютеру или программе создать подключение.  Бошқа бир компьютер ёки дастур хизматига уланувчи ихтиёрий компьютер ёки дастур. Бу термин, шунингдек, компьютер ёки дастур билан боғланиш ҳосил қилувчи дастурий таъминотга нисбатан ҳам қўлланилади. |
| **Client/Server Architecture (CSA)** **ru -** клиент-серверная  архитектура **uz -** мижоз-сервер  архитектураси | Метод реализации программных продуктов, когда большая часть данных хранится и обрабатывается на сервере. Применяется, когда в качестве клиентских компьютеров применяются слабые машины, либо, когда необходимо централизованное хранение информации (чтобы каждый сотрудник мог иметь доступ).  Маълумотларнинг катта қисми серверда сақланиб, қайта ишланаётган пайтдаги дастурий маҳсулотларни реализация қилиш методи. Мижоз компьютерлари сифатида кам қувватли машиналар қўлланилаётганда ёки маълумотларни марказлаштирилган тарзда сақлаш (ҳар бир ходим фойдалана олиши учун) зарур бўлганда қўлланилади. |
| **Clipart** **ru -** коллекция клипов **uz -** клиплар жамланмаси | Встроенный в некоторые программы набор мультимедийных данных, которые можно добавлять в документы.  Ҳужжатларга қўшиш имконияти бўлган, бир нечта дастурга жойлаштирилган мультимедиа маълумотлари тўплами. |
| **Clipboard** **ru -** буфер обмена **uz -** алмаштирув буфери | Область памяти, которая помогает переносить данные из приложения в приложение.  Хотиранинг иловадан иловага маълумотларни ўтказиш учун хизмат қиладиган қисми. |
| **CLIX** **ru -** CLIX **uz -** CLIX | Операционная система на базе OC UNIX.  UNIX операцион тизимининг бир кўриниши. |
| **Clock** **ru -** часы **uz -** соат | Встроенные в материнскую плату и питающиеся от батарейки часы. Позволяют отображать дату/время и корректно работать с временными циклами.  Она платага ўрнатилган ва батарейка орқали таъминланадиган соат. Сана/вақтни кўрсатиш ва вақт цикллари билан тўғри ишлаш имконини беради. |
| **Close** **ru -** закрыть **uz -** ёпиш | Действие, приводящее к завершению приложения.  Иловани тугаллашга олиб келадиган ҳаракат. |
| **Cluster** **ru -** кластер **uz -** кластер | В системах хранения данных – рассматриваемая как единое целое часть диска, состоящая из фиксированного числа секторов, используемых операционной системой для чтения и записи данных. Минимальная порция дискового пространства, которая может быть выделена для размещения файла. Чем меньше размер кластера, тем более эффективно используется дисковая память.  Маълумотларни сақлаш тизимларида – қайд этилган сонли секторлардан ташкил топган, операцион тизимларда маълумотларни ўқиш ва ёзиш учун ишлатиладиган дискнинг бутун қисми. Диск фазосининг файлларни жойлаштириш учун ажратиладиган минимал қисми. Кластернинг ўлчами қанчалик кичик бўлса, диск хотирасидан шунчалик самарали фойдаланилади. |
| **C-MOS memory** **ru -** C-MOS-память **uz -** C-MOS-хотира | Энергонезависимая память с невысоким быстродействием и минимальным энергопотреблением от батарейки. CMOS RAM используется для хранения информации о конфигурации и составе оборудования компьютера, а также о режимах его работы, необходимых для предварительного тестирования и старта системы, ещё до запуска операционной системы. Содержимое CMOS RAM изменяется специальной программой Setup, находящейся в BIOS.  Унча катта тезликка эга бўлмаган ва батарейкадан кам қувват талаб қиладиган энергияга боғлиқ бўлмаган хотира. CMOS RAM компьютер қурилмаларининг конфигурацияси ва таркиби, шунингдек, уларнинг иш режимлари ҳақидаги маълумотларни сақлаш учун ишлатилади. CMOS RAM хотира ичидаги BIOS да жойлашган махсус Setup дастури орқали ўзгартирилади. |
| **Coaxial cable (Coax, co-ax)** **ru -** коаксильный кабель **uz -** коаксиал кабель | Кабель, состоящий из двух жил – центральной и внешней. Обладает низкими потерями и позволяет передавать данные на большей частоте, чем симметричный.  Бир-биридан изоляцияланган ички ва ташқи ўтказгичлардан иборат кабель. Маълумотларни юқори частотада, кам йўқотиш билан узатиш имконини беради. |
| **COBOL language** **ru -** язык программирования COBOL **uz -** COBOL дастурлаш тили | Язык программирования, предназначенный для решения экономических задач и задач обработки коммерческой информации. Язык COBOL отличается развитыми средствами работы с файлами и формой записи, приближенной к английскому языку. До сих пор остаётся языком программирования, на котором написано больше всего строк кода.  Иқтисодий масалалар ва тижоратга оид маълумотларни қайта ишлаш масалалари учун мўлжалланган дастурлаш тили. COBOL дастурлаш тили файллар билан ишлаш воситаси ва инглиз тилига яқин бўлган ёзиш шакли билан фарқ қилади. Ҳозиргача энг кўп код қатори ёзилган дастурлаш тили бўлиб қолмоқда. |
| **Code** **ru -** код **uz -** код | Набор символов. Может служить паролем к компьютерным играм, исходным текстом компьютерной программы или раскладкой клавиатуры.  Символлар тўплами. Компьютер дастурларининг дастур матни. |
| **Codec** **ru -** кодек **uz -** кодек | Устройство компрессии/декомпрессии видеоданных и звука. При организации видеоконференций кодек получает аналоговые сигналы от микрофонов и видеокамер, преобразует их в дискретную форму и направляет через сеть другой системе. Получая из сети дискретные сигналы кодек, преобразует их в аналоговые сигналы и распределяет между динамиками и мониторами.  Фойдаланувчи тизимларида аналог сигналларни ва дискрет сигналларни икки томонлама ўзгартирувчи қурилма. Видеоконференция ўтказилганда, у ҳужжатларни намойиш қиладиган акс эттиргичнинг ичига жойлаштирилган микрофондан ва камерадан аналогли сигналларни қабул қилади. Бу сигналлар рақамли шаклга ўзгартирилади ва тармоқ орқали бошқа тизимга юборилади. Кодек тармоқ орқали бошқа тизимнинг дискрет сигналларини қабул қилиб, уларни аналог шаклга ўзгартиради ва радиокарнайлар ҳамда мониторлар орасида тақсимлайди. |
| **Coding** **ru -** кодирование **uz -** кодлаш | Процесс кодирования, шифрования.  Кодлаш, шифрлаш жараёни. |
| **Collapse** **ru -** свернуть **uz -** йиғиш | Уменьшить размер окна до размера кнопки на панели задач, нажав кнопку «свернуть» (в правой части заголовка окна), либо нажав клавиши ALT+ПРОБЕЛ, а затем клавишу С.  «Йиғиш» тугмасини босиш ёрдамида ойна ўлчамини вазифалар панелидаги тугма ўлчами даражасигача кичрайтириш. Бунга «ALT+БЎШ ЖОЙ» кейин «С» тугмаларини кетма-кет босиш билан ҳам эришса бўлади. |
| **Colon** **ru -** двоеточие **uz -** икки нуқта | Используется в качестве разделителя в ряде языков программирования, например в Бейсике двоеточием разделены операторы, записанные на одной строке.  Дастурлаш тилида қатордаги операторларни ажратиш учун қўлланилади. Масалан, Бейсик тилида бир сатрда ёзилган операторлар икки нуқта орқали ажратилади. |
| **Color depth** **ru -** глубина цвета **uz -** ранг теранлиги | Количество битов, необходимых для кодирования одного пикселя изображения.  Тасвирнинг битта пикселини кодлаш учун керак бўлган битлар сони. |
| **Color Graphics Adapter (CGA)** **ru -** графический адаптер CGA **uz -** CGA график адаптери | Цветной графический адаптер, адаптер CGA широко использовался в машинах типа IBM PC XT. Обеспечивал разрешение 640×200 точек в черно-белом режиме и 320×200 – в цветном.  Рангли графикли адаптер бўлиб, у IBM PC XT типидаги машиналарда кўп ишлатилган. Оқ-қора режимда 640×200 нуқтали ўлчамда ва 320×200 – рангли режимда эса 320х200 нуқтали ўлчамни таъминлайди. |
| **Color schema** **ru -** цветовая схема **uz -** ранглар схемаси | Комбинация взаимодополняющих цветов для элементов экрана.  Экран элементлари учун ўзаро бир-бирини тўлдирувчи ранглар комбинацияси. |
| **Column** **ru -** столбец **uz -** устун | Колонка в таблице. Как правило, все элементы столбца имеют одинаковый тип данных.  Жадвал устуни. Қоидага кўра, устун барча элементлари бир хил маълумотлар турига эга. |
| **COM object** **ru -** COM-объект **uz -** COM объект | Объект некоторого класса, реализованный на основе модели COM как программный компонент, предоставляющий свои сервисы другим объектам и приложениям через стандартизованные COM-интерфейсы.  Бошқа объектларга ва иловаларга стандартлаштирилган COM-интерфейс орқали ўз сервисларини таклиф қиладиган Com модели асосида ишлаб чи-қарилган дастурий компонент классининг объекти. |
| **COM port** **ru -** COM порт **uz -** COM порти | 9-контактный последовательный порт с пропускной способностью 115200 kbit/s. Применяется для подключения низкоскоростных устройств − «мыши», внешнего модема или для создания соединения между двумя компьютерами.  Ўтказиш имконияти 115200 kbit/s бўлган, 9 уланишли кетма-кет порт. Кичик тезликка эга қурилмаларнинг − «сичқонча» ва ташқи модемни улаш ёки икки компьютер ўртасида уланишни юзага келтириш учун қўлланилади. |
| **Combobox** **ru -** поле со списком **uz -** рўйхатли майдон | Комбинация окна редактирования и списка.  Матнлар устун кўринишида рўйхатланган майдон. |
| **Comma** **ru -** запятая **uz -** вергул | Часто применяется в качестве разделителя.  Кўп ҳолларда ажратувчи сифатида қўлланилади. |
| **Command line** **ru -** командная строка **uz -** команда сатри | Терминальный режим работы за компьютером. Команды надо вводить вручную. Всё выполнено с минимальными графическими настройками.  Компьютер билан ишлашдаги терминал режим бўлиб, унда командалар қўлда ёзиш орқали киритилади. |
| **Command Prompt** **ru -** приглашение на ввод  команды **uz -** командани киритишга  таклиф | Строка, показывающая, что оболочка готова к выполнению команды. Обычно отображает информацию – название текущей папки и пр.  Дастурий қобиқнинг командани бажаришга тайёр эканлигини кўрсатувчи сатр. Одатда жорий папка номи ва бошқа маълумотларни кўрсатади. |
| **Command** **ru -** команда **uz -** команда | Некая директива, подаваемая компьютеру и обрабатываемая им. В отличие от программы, она написана на доступном языке.  Компьютерга бериладиган ва у томонидан қайта ишланадиган бирор-бир директива. Дастурдан фарқли равишда у операцион тизим фойдаланувчиси учун тушунарли тилда бўлади. |
| **Comma-separated values (CSV)** **ru -** значения, разделенные  запятыми (CSV) **uz -** вергуллар билан  ажратилган қийматлар (CSV) | Текстовый формат, предназначенный для представления табличных данных. Каждая строка файла − это одна строка таблицы. Значения отдельных колонок разделяются разделительным символом, например, запятой, точкой с запятой или символом табуляции.  Жадвалли маълумотларни тақдим этиш учун мўлжалланган матнли формат. Файлнинг ҳар бир сатри – бу жадвалнинг бир сатридир. Алоҳида устунчаларнинг маънолари ажратиш символи ёрдамида ажратилади. Вергул, нуқтали вергул ва табуляция символлари ажратиш символлари ҳисобланади. |
| **Comment** **ru -** комментарий **uz -** изоҳ, шарҳ | В программировании – языковая конструкция, позволяющая включать в программу или командный файл поясняющий текст с целью их документирования. При трансляции исходного текста программы и при исполнении командного файла комментарии игнорируются.  Дастурлаш тили конструкцияси бўлиб, у дастурга ёки команда файлига уни ҳужжатлаштириш мақсадида тушунтирувчи матн сифатида қўшилади. Дастур матни трансляция (компиляция ёки интерпретация) қилинганда, бу матнлар транслятор томонидан ташлаб кетилади. |
| **Common Gateway Interface** **ru -** общий шлюзовой  интерфейс **uz -** умумий шлюз  интерфейси | Разработанный NCSA сетевой стандарт, предназначенный для создания серверных HTTP-приложений. Используется веб-серверами для обмена данными между сценариями или приложениями, а затем передачи данных веб-странице или браузеру. CGI сценарии обычно создаются на языке Perl и могут генерировать динамическое содержимое веб-страницы (например корзины заказов в электронной коммерции).  HTTP-сервер дастурларини яратиш учун мўлжалланган, NCSA томонидан ишлаб чиқилган тармоқ стандарти. Веб-серверларда сценарийлар ва дастурлар орасида маълумотлар алмашишда, кейин веб-саҳифа ёки браузерга маълумотларни узатишда қўлланилади. CGI сценарийлари одатда, Perl тилида ёзилади ва веб-саҳифанинг динамик мазмунини генерация қилади (масалан, электрон коммерцияда буюртмалар саватини ҳосил қилади). |
| **Common Hardware Reference Platform (CHRP)** **ru -** общая аппаратная  платформа, спецификация  (архитектура) CHRP **uz -** қурилма платформаларининг умумий таснифи (CHRP) | Совместная разработка фирм Apple, IBM и Motorola взаимно совместимого персонального компьютера, обеспечивающего возможность работы с операционными системами MacOS, Windows NT и OS/2. Базовая конфигурация прототипа, выпуск которой начался в конце 1995 г., включала микропроцессор PowerPC, 8 Mbyte RAM (расширяемой до 1 Gbyte), шину PCI.  MacOS, Windows NT ва OS/2 операцион тизимлари ишлайдиган, Apple, IBM ва Motorola компаниялари томонидан ишлаб чиқилган шахсий компьтер. 1995 йилдан ишлаб чиқарилиши бошланган прототипнинг таянч конфигурацияси таркибида PowerPC,  8 Mbyte RAM (1 Gbyte гача кенгайтириладиган) ва PCI шинаси мавжуд. |
| **Common Intermediate Format** **ru -** общий промежуточный формат **uz -** умумий оралиқ формат | Название базового формата передачи видео (в соответствии со спецификацией ITU-T H.261), используемого в видеоконференциях, задаётся разрешением изображения и скоростью его передачи. Существует несколько модификаций.  Видеоконференцияларда қўлланиладиган видео узатувчи база форматининг номи (ITU-T H.261 спецификацияси билан солиштирганда), тасвир имконияти ва унинг узатилиш тезлиги билан берилади. Бир нечта модификациялари мавжуд. |
| **Common Internet File System (CIFS)** **ru -** общая межсетевая  файловая система, файловая система (CIFS) **uz -** умумий тармоқлараро файл тизими, CIFS файл  тизими | Обеспечивает непосредственное считывание/запись файлов, хранящихся на удаленных компьютерах, не требуя копирования их на локальную машину, как это происходит при работе в Интернет с такими протоколами, как FTP.  Масофадаги компьютерда сақланаётган файлни локал машинага кўчиришни талаб қилмасдан бевосита ўқиш/ёзишни таъминловчи тизим. |
| **Common Language Runtime (CLR)** **ru -** общая система  поддержки времени  выполнения (CLR) **uz -** бажарилиш вақтини қўллаб-қувватловчи  умумий тизим (CLR) | Система разработанная корпорацией Microsoft в рамках технологий .NET для поддержки в ней языков программирования, включая Visual Basic , Visual C++ , JScript , Visual C#. Все компиляторы, совместимые с CLR, компилируют исходный текст программ в текст на языке MSIL, поэтому возможные различия языков в представлении строк, массивов, объектов и т.п. к моменту достижения CLR исчезают. Содержит исполняющее ядро, обеспечивающее многопоточность и отвечающее за безопасность; сборщик мусора; just-in-time компиляцию (JIT compiler) и модель классов .NET Framework.  .NET технологиялария доирасида Visual Basic, Visual C++ , JScript , Visual C# дастурлаш тилларини қўллаб-қувватлаш учун Microsoft корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган. Барча компиляторлар CLR билан биргаликда дастурнинг асос матнини MSIL тилига ўгиради. Шунинг учун қатор, массив, обеъктларнинг турли тиллардаги эълон қилиниш фарқи CLR да йўқолади. |
| **Common List Processing** **ru -** язык программированя Common LISP **uz -** Common LISP  дастурлаш тили | Стандартизованный в 1981 г. консорциумом компаний диалект языка программирования LISP. Консорциум выполнил эту работу под эгидой DARPA . Common Lisp − это большой и сложный язык, который широко используется в бортовых системах.  1981 йилда компаниялар консорциуми томонидан стандартлаштирилган LISP дастурлаш тилининг диалекти. Консорциум бу ишни DARPA раҳбарлигида бажарди. Common Lisp − бу борт тизимларида кенг фойдаланиладиган катта ва мураккаб тил. |
| **Common Object File Format** **ru -** общий формат  объектных файлов **uz -** объект файлларининг  умумий формати | Стандарт, разработанный корпорацией Microsoft.  Microsoft корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган стандарт. |
| **Common Object Request Broker Architecture (CORBA)** **ru -** общая архитектура  брокера (посредника)  запросов к объектам **uz -** объектли сўровлар  брокерининг умумий  архитектураси | Независимая от языка реализации модель взаимодействия распределенных объектов. Стандарт, разработанный группой OMG (OS/2, модель SOM).  Тақсимланган ҳисоблашлар учун ривожланти-рилаётган OMG стандарти, CORBA нинг асосий қисмлари: ORB ва GIOP протокол спецификацияси, IDL тили, асосий объектли хизматлар (COS). |
| **Common Object Services** **ru -** общие объектные услуги **uz -** умумий объект  хизматлари | Сервис, представляющий собой коллекцию служб, снабженных объектными интерфейсами и обеспечивающих поддержку базовых функций объектов в технологии CORBA.  CORBA технологияси объектларининг базавий функцияларини қўллаб-қувватлашни таъминловчи ва объект интерфейси билан таъминланган хизматлар коллекциясини тақдим этувчи сервис. |
| **Common Open Policy  Service** **ru -** спецификация COPS **uz -** COPS спецификацияси | Спецификация комитета IETF. Используется в системах сетевого администрирования.  IETF қўмитасининг спецификацияси. Тармоқ маъмурий бошқариш тизимларида фойдаланилади. |
| **Common User Interface (CUI)** **ru -** стандартный  (унифицированный)  интерфейс пользователя **uz -** фойдаланувчиларнинг стандарт интерфейси | Совокупность требований к различным программам и операционным системам. Заключается в разработке и внедрении своего рода общих правил для оформления – стандартные элементы, которые заранее предопределены. Сделано для облегчения использования неопытным пользователям.  Турли дастурлар ва операцион тизимларга қўйиладиган талаблар тўплами. Бундай дастурларни шакллантиришда олдиндан аниқланган стандарт элементлардан фойдаланилади. Бу эса тажрибасиз фойдаланувчиларга дастурдан фойдаланишни осонлаштиради. |
| **Communications** **ru -** коммуникация **uz -** коммуникация | Связь, система связи, средства связи, средства передачи, взаимодействие.  Алоқа, алоқа йўли, алоқа воситалари, узатиш воситалари, биргаликда ишлаш. |
| **Community** **ru -** сообщество **uz -** бирлашма, уюшма | Группа людей, объединённая общими интересами. Обычно сообщества возникают на базе блогов и форумов.  Умумий манфаатлар йўлида бирлашган одамлар гуруҳи. Одатда, бирлашмалар форум ва блоглар асосида вужудга келади. |
| **Compact Disc Extended Architecture** **ru -** расширенная  архитектура CD-ROM **uz -** CD-ROM кенгай-тирилган архитектураси | Обеспечивает хранение уплотненных аудиоданных. Стандарт, созданный в 1990 г. усилиями корпораций Microsoft и Sony, определяет также способ считывания этих данных с диска.  Зичлаштирилган аудио-маълумотларни сақлашни таъминлайди. Microsoft ва Sony корпорациялари томонидан 1990 йилда яратилган стандарт, бундан ташқари, бу маълумотларни дискдан ўқиш усулини ҳам бажаради. |
| **Compact Disc plus Graphics (CD+G)** **ru -** графический компакт-диск **uz -** график компакт-диск | Формат записи информации на компакт-диск, в котором предусмотрены расширенные графические возможности дополнительно к основной спецификации.  Компакт-дискка маълумотни ёзиш формати, унинг асосий спецификациясига қўшимча тариқасида кенгайтирилган тасвирий имкониятлар қўшилган. |
| **Compact Disc plus MIDI** **ru -** формат CD+MIDI **uz -** CD+MIDI формати | Формат, расширенный цифровым звуком и интерфейсом MIDI.  Рақамли овоз ва MIDI интерфейси билан кенгайтирилган формат. |
| **Compact Disc-Magneto Optical** **ru -** магнитооптический  компакт-диск **uz -** магнитооптик  компакт-диск | Разновидность компакт-диска, разработанная в 1988 году. Позволяет многократно записывать и стирать информацию. Объём варьируется от  128 Mbyte, до 2,6 Gbyte. На данный момент формат устарел.  1988 йилда ишлаб чиқилган компакт-диск тури. Маълумотни кўп маротаба ёзиш ва ўчириш имкониятини беради. Ҳажми 128 Mbyte дан 2,6 Gbyte гача. Ҳозирги вақтда бу форматдан фойдаланилмайди. |
| **Compact Disk File System (CDFS)** **ru -** файловая система  компакт-дисков (CDFS) **uz -** компакт дискларнинг  файл тизими (CDFS) | Файловая система для компакт-дисков. Имеет фиксированный размер кластера – 2 kbit. Поддерживается всеми современными операционными системами.  Компакт-дисклар учун файл тизими. 2 kbit қайд этилган ўлчамга эга. Барча замонавий операцион тизимлар томонидан қўллаб-қувватланади. |
| **Compact Disk-Digital Audio** **ru -** компакт-диск с  цифровой звукозаписью **uz -** рақамли овоз ёзиладиган  компакт диск | Диск состоит из звуковых дорожек и рассчитан на 73 min высококачественного звучания. Скопировать музыку с диска на компьютер возможно с помощью специальных программ – грабберов.  Диск товуш йўлкаларидан тузилган бўлиб, у 73 min давомида юқори сифатли жарангли маълумотларни бериш имконига эга. Мусиқани дискдан компьютерга кўчириб олиш махсус дастур – грабберлар орқали амалга оширилади. |
| **Compact disk-interactive** **ru -** интерактивный  компакт-диск **uz -** интерактив компакт диск | Стандарт оптических дисков, предусматривающий объединение аудио-, видео-, текстовой информации.  Аудио-, видео-, матнли маълумотларнинг умумлашувини кўзда тутадиган оптик дисклар стандарти. |
| **Compact Disk-Video** **ru -** компакт-диск с видеоинформацией **uz -** видео маълумотли  компакт-диск | Наименование стандарта на аналого-цифровые лазерные диски.  Аналог-рақамли лазерли дисклар учун стандарт тури. |
| **Compatible** **ru -** совместимый **uz -** муносиб, мос | Способный совместно работать и обмениваться информацией у программного и аппаратного обеспечения компьютера.  Компьютер дастурий ва аппарат таъминотининг биргаликда ишлаши ва ахборот алмаша олиш имконияти. |
| **Compilation** **ru -** компиляция **uz -** компиляция | Преобразование исходного кода программы в эквивалентную программу на машинном или промежуточном коде. Логически процесс компиляции делится на этапы, основными из которых являются анализ исходного текста и синтез, или кодогенерация. Физически – каждая стадия просмотра компилятором исходного текста от его начала до конца называется проходом.  Бирор-бир дастурлаш тилида ёзилган дастурни унга эквивалент бўлган тилга (машина тили ёки оралиқ тил) ўгириш. Компиляция жараёни мантиқан, берилган матнни таҳлил қилиш, синтезлаш ва кодни генерация қилишга асосланган босқичлардан иборат. Ҳар бир босқич ўз навбатида фазаларга бўлинади. Масалан, таҳлил босқичи лексик таҳлил, синтаксик таҳлил ва семантик таҳлил фазаларидан иборат. Физик жиҳатдан – ҳар бир фазада компилятор берилган матнни бошдан охиригача текшириб чиқади. |
| **Compiler** **ru -** компилятор **uz -** компилятор | Программа, выполняющая преобразование исходного кода разрабатываемой программы с языка программирования в исполняемый код, понятный машине. Например, компилятор С++ переводит программы, написанные на этом языке в команды на ассемблере.  Бир тилда ёзилган дастурни, машинага тушунарли бўлган тилга айлантирувчи дастур. Масалан, С++ компилятор дастурларни шу тилда ёзилган ассемблер командаларига ўгиради. |
| **Complementary metal-oxide semiconductor** **ru -** комплементарный  металло-оксидный  полупроводник **uz -** комплементар металл- оксидли яримўтказгич | Технология, пришедшая на замену ТТЛ. Из преимуществ – малое потребление электроэнергии. Из недостатков – невозможность построения более-менее сложной схемы. Применяется в основном для хранения БИОС-информации на материнской плате.  Элементларни юқори зичликда жойлаштириш ва кам энергия талаб қилишни таъминлайдиган микросхема ясаш технологияси. Шахсий компьютернинг бош платасидаги CMOS-хотира микросхемаси. Компьютернинг таркибий тузилмасини сақлаш учун хизмат қиладиган, ҳажми катта бўлмаган энергияга боғлиқ бўлмаган хотира. |
| **Complex Instruction Set Computer** **ru -** процессор со сложным  набором команд **uz -** мураккаб командалар  тўпламига эга процессор | Традиционная архитектура процессоров с широким набором различных машинных команд переменной длины и разным временем их исполнения в противоположность RISC-процес-сорам. Процессоры семейств 80x86 и 680x0 относятся к CISC-процессорам, однако часто внутри самих CISC-процессоров используется RISC-архитектура.  RISC-процессорларига тескари бўлган тўла командалар тўпламига эга анъанавий процессорлар архитектураси. Машина командалари тўплами кенг, турли, ўзгарувчан узунлик ва бажариш вақтига эга бўлган оммабоп процессорлар. x86 ва 680x0 гуруҳига мансуб процессорлар CISC-процессорлари қаторига киради, аммо CISC-процессорларининг ичида кўпинча RISC-архитектурасидан фойдаланилади. |
| **Complex-Reduced-Instruction-Set Processor (CISC)** **ru -** процессор с комплексно уменьшенными наборами  инструкций **uz -** қўлланмалари тўплами комплексли қисқартирилган процессор | Процессор с сокращенным набором команд. Процессор с архитектурой CRISP является промежуточным вариантом между RISC- и CISC-процессорами или архитектурам.  Командалар тўплами қисқартирилган процессор; CRISP архитектурали процессор RISC ва CISC процессорлари ва архитектуралари ўртасидаги оралиқ вариант процессори бўлиб ҳисобланади. |
| **Component Object Model** **ru -** объектная модель  компонентов (COM) **uz -** компонентларнинг  объект модели (COM) | Технологический стандарт от компании Microsoft, предназначенный для создания программного обеспечения на основе взаимодействующих распределённых компонентов, каждый из которых может использоваться во многих программах одновременно.  Ўзаро ҳамкорликда ишловчи тарқатилган ва ҳар бири бир вақтнинг ўзида бир нечта дастурда ишлатилиши мумкин бўлган компонентлар асосидаги дастурий таъминотни яратишга мўлжалланган Microsoft компаниясининг технологик стандарти. |
| **Comprehensive Perl Archive Network (CPAN)** **ru -** всеобъемлющая сеть  архивов Perl **uz -** PERL архивларининг  кенг қамровли тармоғи | Большой архив программного обеспечения, написанного на языке Perl.  Perl тилида ёзилган дастурий таъминотнинг катта архиви. |
| **Computer architecture** **ru -** архитектура компьютера **uz -** компьютернинг  тузилиши | Организационная структура компьютера, включающая потоки и представление данных, интерфейсы, набор команд, способы адресации, регистры, аппаратное и программное обеспечение. Термин введён корпорацией IBM при создании семейства совместимых ЭВМ System/360.  Компьютер таркибий бўлаклари техник ва дастурий воситаларининг ўзаро алоқаларини ўз ичига олувчи компьютернинг мантиқий тузилиши ва функционал характеристикалари. Термин IBM корпорацияси томонидан киритилган. |
| **Computer games** **ru -** компьютерные игры **uz -** компьютер ўйинлари | Один из больших классов программного обеспечения. Они делятся на несколько классов. Появились в середине 60-х годов. Некоторые игры специально используются для обучения детей математике, грамматике и др.  Дастурий таъминотнинг катта классларидан бири бўлиб, у бир нечта классга бўлинади. Компьютер ўйинлари 60-йилларнинг ўрталарида пайдо бўлган. Айрим ўйинлар болаларни математика, грамматика ва бошқаларга ўргатиш учун махсус қўлланилади. |
| **Computer Graphics  Metafile (CGM)** **ru -** метафайл компьютерной графики, формат CGM **uz -** компьютер графикаси  метафайли, CGM формати | Стандарт на формат хранения и передачи графических данных и изображений.  График маълумотлар ҳамда тасвирларни сақлаш ва узатиш форматининг стандарти. |
| **Computer Integrated  Manufacturing (CIM)** **ru -** автоматизированная  система управления  производством  **uz -** ишлаб чиқаришни автоматлаштирилган  бошқариш тизими | Система, которая служит для облегчения работы и упрощения документооборота крупной фирмы или предприятия. Как правило системы пишутся на заказ.  Йирик фирма ёки корхона ишларини енгиллаштириш ёки ҳужжат айланишини осонлаштириш учун хизмат қиладиган тизим. Одатда бундай тизимлар буюртмага кўра ишлаб чиқилади. |
| **Computer Integrated Telephony (CIT)** **ru -** компьютерная  телефония, КТ **uz -** компьютер телефонияси, КТ | Возможность, с помощью специальных программ и протоколов общаться с пользователями телефонной сети. Как правило, такая возможность предоставляется не бесплатно.  Махсус дастурлар ва протоколлар ёрдамида телефон тармоғи фойдаланувчиларига мурожаат қилиш имконияти. Бундай имконият бепул берилмайди. |
| **Computer language** **ru -** компьютерный язык **uz -** компьютер тили | Язык, который понимает вычислительная машина. Первоначально это был только язык единиц и нулей. Затем компьютеры «научились понимать» Assembler на уровне процессора.  Ҳисоблаш машинаси тушунадиган тил. Дастлаб у фақатгина ноль ва бирлардан иборат тил эди. Кейин эса, машиналар процессор даражасидаги Assembler ни «тушунишни ўрганишди». |
| **Computer Systems Policy Project (CSPP)** **ru -** проект по стратегии в  области вычислительных  систем, группа CSPP **uz -** ҳисоблаш тизимлари  соҳасидаги стратегия  лойиҳаси, CSPP гуруҳи | Ассоциация, состоящая из управляющих 11 крупных компьютерных компаний США. Разрабатывает стратегию дальнейшего развития информационных технологий в США.  АҚШнинг 11 та бошқарувчи йирик компьютер компаниясидан иборат уюшма. АҚШ ахборот технологияларининг янада ривожлантириш стратегиясини ишлаб чиқади. |
| **Computer**  **ru -** компьютер **uz -** компьютер | Любое устройство, получающее данные, обрабатывающее их и выдающее в той или иной форме результат. Делятся на цифровые, аналоговые, гибридные, биологические. В современных цифровых компьютерах различают аппаратные средства и программное обеспечение.  Маълумотларни қабул қилувчи, уларни қайта ишловчи ва у ёки бу шаклда натижа берувчи ихтиёрий қурилма. Рақамли, аналог, гибрид, биологик турларга бўлинади. Замонавий рақамли компьютерлар аппарат восита ва дастурий таъминотдан ташкил топган. |
| **Computer-Aided Manufacturing (CAM)** **ru -** компьютеризованное  производство (КП) **uz -** компьютерлаштирилган ишлаб чиқариш (КИЧ) | Компьютеризованная система управления производством, технологическими процессами.  Ишлаб чиқаришни, технологик жараёнларни компьютерлаштирилган тизим иштирокида бошқариш. |
| **Computer-sensitive language** **ru -** машинозависимый язык **uz -** машина архитектурасига  боғлиқ тил | Язык программирования, который, в зависимости от архитектуры компьютера, имеет различный синтаксис команд. Как правило, это низкоуровневые языки (ассемблер).  Компьютер архитектурасига мувофиқ равишда командалари турлича синтаксисга эга бўлган тил. Қоида бўйича, бунга қуйи даражали тиллар (ассемблер) мисол бўла олади. |
| **Confidential** **ru -** конфиденциальный **uz -** конфиденциал | Информация, не предназначенная для публичного доступа (пароли и т.д.). Обычно конфиденциальная информация шифруется.  Оммавий фойдалана олишга мўлжалланмаган ахборот (пароллар ва б.). Одатда конфиденциал ахборотлар шифрланади. |
| **Configurable Unified Search Interface WWW (CUSI)** **ru -** настраиваемая единая  система поиска **uz -** созланадиган ягона  қидирув тизими | Поисковая машина, которая умеет сохранять настройки для конкретного пользователя и проводит поиск по нескольким категориям.  Муайян фойдаланувчининг созлашларини сақлайдиган ва бир нечта категория бўйича қидирувни амалга оширадиган қидирув машинаси. |
| **Configuration file** **ru -** файл конфигурации **uz -** мосламалар файли | Файл формата ПОЛЕ:ЗНАЧЕНИЕ, в котором сохраняются пользовательские настройки программ.  МАЙДОН:ҚИЙМАТ форматидаги файл бўлиб, унда дастурнинг фойдаланувчи томонидан соз-ланган қийматлари сақланади. |
| **Configuration** **ru -** настройка **uz -** мослама | Совокупность установок, задающих режимы работы программы или устройства. Позволяют тонко описать особенности программы и подогнать их под конкретные нужды.  Дастур ёки қурилмалар иш режимини аниқловчи ўрнатгичлар рўйхати. Дастурнинг хусусиятларини аниқ тавсифлаш ва уларни маълум бир заруриятлар учун мослаштириш имконини беради. |
| **Confirm** **ru -** подтвердить **uz -** тасдиқлаш | Подтверждение правильности заполнения веб-форм.  Веб-формани тўлдиришнинг тўғрилигини тасдиқлаш. |
| **Conflict** **ru -** конфликт **uz -** ихтилоф | Программные или аппаратные разногласия, возникающие между устройствами или программами. Возникают при попытке одновременного обращения к одному и тому же устройству или области памяти.  Қурилма ва дастур ўртасида юз берадиган дастурий ёки ускунавий ихтилоф. У бир қурилмага ёки хотира соҳасига бир вақтнинг ўзида мурожаат қилинганда рўй беради. |
| **Connection** **ru -** соединение **uz -** боғланиш | Подключение к другому компьютеру или сети.  Бошқа компьютер ёки тармоққа уланиш. |
| **Console** **ru -** консоль **uz -** консоль | Устройство для ввода команд для управления ЭВМ.  Электрон ҳисоблаш машинасини бошқариш учун командалар киритиш қурилмаси. |
| **Const** **ru -** константа **uz -** константа | Постоянная, неизменяющаяся величина. Служит для хранения в памяти какого-либо важного параметра.  Доимий, ўзгармас катталик. Хотирада бирор бир муҳим параметрни сақлаш учун хизмат қилади. |
| **Constant linear velocity** **ru -** постоянная линейная  скорость **uz -** доимий чизиқли тезлик | Одна из характеристик метода записи на диск.  Дискка ёзиш методи характеристикаларидан бири. |
| **Constraint** **ru -** ограничение **uz -** чеклов | Заранее установленные ограничения функциональности компьютера. Служат для ограничения доступа детей к каким-либо ресурсам или запрету работы за компьютером в позднее время.  Компьютер функционаллигига олдиндан ўрнатилган чеклов. Масалан, у бирор бир манбадан болаларнинг фойдаланишларини чегаралаш ёки компьютердан кечки пайт фойдаланилишининг олдини олиш учун хизмат қилади. |
| **Content** **ru -** содержимое **uz -** таркиб | Текстовая графическая и прочая информация, содержащаяся на веб-ресурсах.  Веб-манбани ташкил қилувчи матн-тасвирли ва бошқа ахборотлар. |
| **Content virus** **ru -** информационный вирус **uz -** информацион вирус | Класс вирусов, маскирующихся под данные и активизирующихся при обращении к ним.  Вируслар класси бўлиб, маълумотлар ниқоби остида келади ва унга мурожаат қилинганда фаоллашади. |
| **Context menu** **ru -** контекстное меню **uz -** матнли меню | Меню с изменяемым, в зависимости от места запуска текстом. Обычно запускается нажатием правой кнопки «мыши».  Қайси жойда ишга туширилишидан қатъи назар, ўзгарувчан матнли меню. Одатда, «сичқонча»нинг ўнг тугмасини босиш орқали ишга туширилади. |
| **Continue** **ru -** продолжить **uz -** давом эттириш | Вариант выбора (обычно кнопка). Обозначает, что пользователь соглашается с условиями и настройками на странице и готов перейти к следующему действию.  Танлаш варианти (оддий тугма). У фойдаланувчи жорий саҳифадаги шартларга ва ўзгартиришларга рози эканлигини ва навбатдаги саҳифага ўтишга тайёрлигини англатади. |
| **Control and simulation  language (CSL)** **ru -** CSL **uz -** CSL | Язык управления и моделирования.  Бошқариш ва моделлаш тили. |
| **Control panel** **ru -** панель управления **uz -** бошқариш панели | В современных компьютерах панель представленная на экране в виде набора пиктограмм утилит, позволяющих настраивать те или иные функции ОС, устройства или подсистемы компьютера.  Замонавий компьютерлар экранида операцион тизим, қурилма ёки компьютер қуйи тизимларининг у ёки бу функцияларини созлайдиган утилиталар (ёрдамчи дастурлар) пиктограммалари тўплами кўри-нишида тақдим этилган панель. |
| **Converter** **ru -** преобразователь **uz -** ўзгартирувчи | Программа или устройство, которое выполняет преобразование данных из одного формата в другой.  Бир форматдаги маълумотларни бошқа форматга ўзгартирувчи дастур ёки қурилма. |
| **Cookie** **ru -** файл Cookie **uz -** Cookie файли | Строка с данными о пользователе, возвращаемая веб-сервером при регистрации пользователя. В эту строку попадает информация, собранная сервером о пользователе. Серверы приложений могут хранить предпочтения каждого пользователя и в зависимости от этого делать конкретные предложения каждый раз, когда клиент заходит на сайт.  Фойдаланувчи браузерини, веб-серверга ташриф буюрганда веб-сервер қўйиб чиқадиган белгидан иборат маълумотлар (катта бўлмаган блок). Фойдаланувчи сайтга кирганда, сервер бу ерда унинг аввал бўлганини билади. Шуни ҳисобга олиб, масалан, ўтган гaл кўрсатган баннерни бу гал унга кўрсатмайди. Такомиллашган тизимларда, cookies-технология ёрдамида ташрифчининг қизиқишлари ўрганилиб, унинг ҳар ташрифида тегишли рекламани кўрсатиш мумкин. Аввалги из, мисол учун логинларни, «шоппинг сарт» маълумотни ва бошқаларни эслаб қолишга қодир. |
| **Cooperation for Open  Systems Interconnection  Networking in Europe** **ru -** объединение OSI-сетей  в Европе **uz -** Европада бирлашган  OSI тармоғи | Программа, поддерживаемая Европейской комиссией (European Commission) ставящая целью связать воедино европейские исследовательские сети на основе OSI.  OSI асосида Европа кузатиш ишларини олиб борадиган тармоқларни бирлаштиришни ўз олдига мақсад қилиб қўйган, Европа комиссияси (European Commission) томонидан қўллаб-қувватланадиган дастур. |
| **Copland operating system** **ru -** операционная система Copland **uz -** Copland операцион  тизими | Система разработанная корпорацией Apple Computer 32-разрядная версия операционной системы MacOS. ОС Copland является многозадачной и многопоточной, она предназначена для персональных компьютеров фирмы Apple.  Apple Computer корпорацияси томонидан ишлаб чиқарилган MacOS операцион тизимининг 32 туркумли (разрядли) русуми. Copland операцион тизими кўп вазифали ва кўп оқимли ҳисобланиб, у Apple фирмасининг шахсий компьютерлари учун мўлжалланган. |
| **Copper-distributed data interface** **ru -** распределенный проводной интерфейс передачи данных **uz -** маълумотларни узатишнинг тақсимланган ўтказувчи интерфейси | Реализация протокола FDDI в варианте с витой парой проводов.  FDDI протоколининг ўралган жуфтли тармоқ орқали амалга оширилиши. |
| **Copy backup** **ru -** копирующая архивация **uz -** нусхаловчи архивлаш | Режим архивирования, при котором копируются все выделенные файлы, но резервируемые файлы не помечаются.  Архивлаш режими бўлиб, барча файллардан нусха кўчирилиши мумкин. |
| **Copy protection** **ru -** защита от копирования **uz -** нусха кўчиришдан  ҳимоялаш | Специальный комплекс мер для защиты информации от распространения. Используется для предотвращения нелегального копирования программ и фильмов.  Ахборотни тарқалиб кетишидан муҳофаза қилиш учун ишлатиладиган махсус чора-тадбирлар. Дастур ва фильмларнинг ноқонуний тарқалиб кетишининг олдини олишда қўлланилади. |
| **Copy** **ru -** копировать **uz -** нусха кўчириш | Копирует выделенный текст или объект в буфер обмена.  Белгиланган матн ёки объектни алмаштириш буферига кўчириш. |
| **Copyleft** **ru -** разрешено для  копирования **uz -** нусха кўчиришга  рухсат этилган | Введённый FSF тип авторского права (копирайта), означающий разрешение на свободное распространение продукта для некоммерческого использования.  FSF га киритилган муаллифлик ҳуқуқининг тури бўлиб, маҳсулотни нотижорий мақсадлар учун эркин тарқатилишига рухсат этилганлигини билдиради . |
| **Copyright notice** **ru -** авторская этикетка **uz -** муаллифга тегишли  ёрлиқ | Уведомление об авторском праве на программный продукт. Обычно авторская этикетка включается в начало программного листинга и обязательно отображается на дисплее компьютера.  Дастурий маҳсулотда муаллиф ҳуқуқи борлигини билдирувчи ёрлиқ.Одатда муаллифга тегишли ёрлиқ дастурий листинг бошига киритилади ва албатта компьютер дисплейида акс эттирилади. |
| **Copyright** **ru -** авторское право **uz -** муаллифлик ҳуқуқи | Закон, предусматривающий защиту интеллектуальной собственности (литературных и художественных произведений, товарных знаков, программных продуктов).  Ителлектуал мулкларнинг (адабий ва бадиий асарлар, товар белгилари, дастурий таъминотлар) муҳофаза қилинишини кўзда тутувчи қонун. |
| **CorelDRAW** **ru -** CorelDRAW **uz -** CorelDRAW | Векторный графический редактор, разработанный канадской корпорацией Corel. Текущая версия продукта CorelDRAW Graphics Suite X3 доступна только для Microsoft Windows. Более ранние версии выпускались также для Apple Macintosh и для GNU/Linux.  Векторли график редактор бўлиб, канаданинг Corel корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган. Маҳсулотнинг шу кундаги версияси − CorelDRAW Graphics Suite X3 бўлиб, фақат Microsoft Windows учун ишлатиш мумкин. Олдинги версияларда, Apple Macintosh ҳамда GNU/Linux учун ишлаб чиқарилган. |
| **Corrupted** **ru -** повреждённый **uz -** зарарланган | Чаще всего этот термин относится к данным. Данные, которые считываются неправильно (из-за сбоя в сети или в работе дисков), а также те, у которых нарушена контрольная сумма, считаются повреждёнными. Дальнейшее их использование, как правило, не представляется возможным.  Кўп ҳолатларда бу термин маълумотларга тегишли бўлади. Нотўғри ҳисобланадиган (дисклар ишлашидаги ёки тармоқдаги тўхталиш сабабли), шунингдек, назорат суммаси бузилган маълумотлар ишдан чиққан ҳисобланади. Уларнинг кейинчалик қўлланилиши, табиийки, мумкин эмас. |
| **Counter** **ru -** счетчик **uz -** ҳисоблагич | Программа, специализирующаяся на подсчёте посетителей какого-либо сайта или страницы. Современные счётчики способны учитывать уникальность посетителей и подсчитывать среднее число посещений за час или сутки.  Бирор-бир сайт ёки саҳифага кирувчилар сонини ҳисоблашга мўлжалланган дастур. Замонавий ҳисоблагичлар кирувчиларнинг ноёблигини ва бир соат ёки суткада саҳифага кирувчиларнинг ўртача сонини ҳисоблаш имконини беради. |
| **Create** **ru -** создать **uz -** яратиш | Создание нового объекта. Как правило, новый объект не содержит информации или получен из какого-то шаблона.  Янги ҳужжатни яратиш. Одатда, янги объектда ахборот мавжуд бўлмайди ёки у қандайдир шаблондан олинади. |
| **Cryptographic API (CAPI)** **ru -** API для криптографии **uz -** криптография учун API | Программный интерфейс для работы с криптографией и электронной подписью. Содержат библиотеки для кодирования/декодирования сообщений.  Криптография ва электрон имзо билан ишлаш учун дастурий интерфейс. Хабарларни кодлаш/декодлаш учун кутубхонани ўзида сақлайди. |
| **Cryptographic block** **ru -** криптографический блок **uz -** криптографик блок | Порция данных фиксированного для заданного криптоалгоритма размера, которая преобразуется им за один цикл его работы.  Берилган криптоалгоритм учун қатъий ўлчамдаги маълумотлар тўплами бўлиб, улар криптоалгоритм ишининг бир циклида қайта ишланади. |
| **Cryptographic key** **ru -** криптографический ключ **uz -** криптографик калит | Конкретное секретное значение набора параметров криптографического алгоритма, обеспечивающее выбор одного преобразования из совокупности преобразований, возможных для этого алгоритма. Криптографический ключ управляет процедурами шифрования и дешифрования.  Криптографик алгоритмнинг параметрлари тўпламининг муайян махфий қийматлари бўлиб, бу алгоритм учун мумкин бўлган ўзгартиришлар тўпламидан биттаси танланишини таъминлайди. Криптографик калит шифрлаш ва шифрни очиш (дешифрлаш) процедураларини бошқаради. |
| **Cryptographic protection** **ru -** криптографическая защита **uz -** криптографик муҳофаза қилиш | Защита информации (данных) при помощи ее криптографического преобразования.  Ахборот (маълумотлар)ни, уни криптографик қайта ўзгартириш ёрдамида муҳофаза қилиш. қилиш. |
| **Cryptographic strength** **ru -** криптографическая  стойкость **uz -** криптографик барқарорлик | Характеристика шифра, определяющая его стойкость к расшифровке информации без знания ключа.  Шифрнинг, калитни билмасдан ахборотни расшифровка қилишга бардошлилигини белгиловчи характеристикаси. |
| **Cryptology** **ru -** криптология **uz -** криптология | Наука о создании и анализе систем, безопасном хранении и передаче информации по каналам связи. Криптологию принято делить на две части - криптографию и криптоанализ.  Ахборотни хавфсиз сақлаш ва алоқа каналлари бўйлаб узатиш тизимини яратиш ҳамда таҳлил қилиш ҳақидаги фан. Криптология икки қисмга – криптография ва криптотаҳлилга бўлинади. |
| **Cryptosystem** **ru -** криптосистема **uz -** криптотизим | Совокупность организационных, технических и программных средств, обеспечивающих криптографическое преобразование информации и (или) управление, в том числе автоматизированное, процессом изготовления и распределения криптографических ключей.  Ахборотнинг криптографик ўзгартирилишини ва (ёки) криптографик калитларни тайёрлаш ва тақсимлаш жараёни бошқарилишини, жумладан, автоматлаштирилган тарзда, таъминловчи ташкилий, техник ва дастурий воситалар жами. |
| **Current directory** **ru -** текущий каталог **uz -** жорий каталог | Каталог, в котором в данный момент находится данный пользователь. По умолчанию, все действия, выполняемые пользователем, выполняются в текущем каталоге.  Фойдаланувчи айни вақтда жойлашган каталог. Қоида бўйича фойдаланувчи томонидан бажариладиган барча амаллар шу каталогда бажарилади. |
| **Cursor** **ru -** курсор **uz -** курсор, кўрсаткич | Различают текстовый курсор и курсор «мыши». Текстовый курсор − это мигающий символ на экране (обычно вертикальная линия), показывающий место ввода следующего символа. Курсор мыши − графический значок (часто стрелка), отображающий на экране перемещение мыши и производимые с её помощью операции. Форма курсора в различных приложениях может изменяться в зависимости от выполняемых пользователем или программой действий.  Компьютер экранида силжиб борадиган объект номини ёки бажарилаётган амалнинг жойини кўрсатувчи нишон, белги. У клавиатура, «сичқонча», ёруғлик пероси ёки дастур бошқарувидан олинган командаларга монанд силжийди. Экранда курсор тўртбурчак, нишон, стрелка ёки қисқа чизиқча шаклида акс этади. Инсон ва компьютер мулоқотининг муҳим элементи. |
| **Custom** **ru -** выборочный **uz -** танланадиган | Один из элементов выбора. Подразумевает, что в отличие от нескольких наборов заранее предопределённых настроек, пользователь может выбрать и установить свои параметры настройки.  Танлаш элементларидан бири. Олдиндан аниқланган мосламалар тўпламларидан фарқли равишда, фойдаланувчи ўз мосламаси параметрларини танлаши ва ўрнатиши мумкин. |
| **Customer Relationship Management (CRM)** **ru -** системы управления  взаимосвязями с клиентами **uz -** мижозлар билан ўзаро  муносабатларни бошқариш | Класс корпоративного ПО, представляющий программные интеллектуальные средства для сбора, обработки и анализа информации о клиентах.  Мижозлар тўғрисидаги ахборотни йиғиш, қайта ишлаш ва таҳлил қилиш учун интелектуал дастурий воситаларни ифодаловчи корпоратив дастурий таъминот класси. |
| **Cut** **ru -** вырезать **uz -** кесиш | Одна из операций при работе с текстом или изображением. Заключается в удаление выделенного фрагмента из текста/изображения и помещение его в буфер обмена. В большинстве случаев, горячими клавишами для этой операции являются Ctrl+X или Shift+Del.  Матн ёки тасвирлар билан ишлаётганда бажариладиган операциялардан бири. У матндаги/тасвирдаги ажратилган фрагментни ўчиради ва буферга кўчириб қўяди. Кўп ҳолларда бу амалларни бажариш учун мўлжалланган асосий тугмалар Ctrl+X ва Shift+Del лардир. |
| **Cyan-Magenta-Yellow-blacK (CMYK)** **ru -** голубой-пурпурный-желтый-черный **uz -** CMYK формати | Альтернативная RGB цветовая система для вывода на монитор и печати (в частности, на струйных принтерах) цветных изображений. Комбинация первых трёх цветов даёт чёрный цвет, но иногда недостаточно чистый, поэтому на хороших принтерах для чёрного цвета используется отдельный картридж, а не смешивание красок.  RGB ранглар жилосига муқобил бўлиб баъзи мониторлар ва принтерларда (пуркагич принтерларда) рангли тасвирларни чоп этиш учун қўлланилади. Дастлабки уч рангнинг аралашмаси қора ранг беради, аммо картрижларда тоза қора ранг чиқиш учун алоҳида қора бўёқ ҳам бўлади. |
| **Cyberspace** **ru -** киберпространство **uz -** кибермакон | Термин внедрён У.Гибсоном в 1984 году. Сейчас этот термин описывает виртуальное пространство, созданное компьютерной системой и обозначает всё пространство информационных ресурсов.  У.Гибсоном томонидан 1984 йилда киритилган термин. Ҳозирда бу термин компьютер тизимлари учун тузилган виртуал фазони тавсифлайди ва ахборот ресурсларининг бутун фазосини англатади. |
| **Cyclic Redundancy Check (CRC)** **ru -** циклический  избыточностный контроль **uz -** циклик ортиқчалик  орқали назорат | Метод, с помощью которого обнаруживаются ошибки с использованием полиномиального кода (схема определения ошибок передачи данных, при которой вычисляется контрольная сумма передаваемого пакета и пересылается вместе с данными; пакет устройство определяет контрольную сумму по тому же алгоритму и сравнивает ее с принятым значением; отсутствие расхождений говорит о высокой вероятности безошибочной передачи).  Полиномиал коддан фойдаланган ҳолда хатоликни аниқлаш методи (маълумотларни узатишнинг хатоликларини аниқлаш схемаси бўлиб, унда тармоқ орқали юборилаётган маълумотлар ва улар билан бирга юборилаётган пакетларнинг байт йиғиндиси ҳисобланиб, ушбу пакетларни қабул қилиб олган қурилма ҳисоблаган йиғинди билан солиштирилади. Агар икки йиғинди ўртасида фарқ мавжуд бўлмаса, бу пакетларни хатосиз узатиш эҳтимоли юқорилигини билдиради). |
| **Cyrillic driver** **ru -** драйвер-русификатор **uz -** руслаштирувчи драйвер | Резидентная программа, призванная отображать символы от 128 до 255 в соответствии с кириллической кодовой страницей. Для DOS наиболее известным драйвером-русификатором был keyrus. com.  Кирилл кодли саҳифада 128-255 та символларни кўрсатиш учун мўлжалланган резидент дастур. DOS учун таниқли руслаштирувчи драйвер keyrus.com эди. |

| **D** | |
| --- | --- |
| **Daemon** **ru -** daemon **uz -** daemon | Программа работающая в фоновом режиме, явно не взаимодействующая с пользователем. Термин чаще всего употребляется по отношению к \*nix системам. В операционных системах Microsoft – резидентная программа или служба (Service).  Фон режимида ишлайдиган, фойдаланувчи билан ошкор тарзда ўзаро ишламайдиган дастур. Кўп ҳолларда \*nix тизимларига нисбатан қўлланилади. Microsoft нинг операцион тизимларида – резидент дастур ёки хизмат (Service) га мос келади. |
| **Data Access Arrangement (DAA)** **ru -** механизм доступа к  данным **uz -** маълумотлардан эркин фойдаланиш механизми | Программная функция для подключения модема к телефонной линии.  Модемга телефон тармоғи орқали уланиш учун мўлжалланган дастурий хизмат. |
| **Data Access Objects (DАО)** **ru -** объекты доступа к данным **uz -** маълумотлардан эркин  фойдаланиш объектлари | Высокоуровневый набор объектов, библиотека классов, определяющих основные процедуры работы с базами данных, избавляющий разработчиков от необходимости вникать в технические детали процессов чтения и записи данных.  Маълумотлар базалари билан ишлашнинг асосий жараёнларини ифодаловчи, ишлаб чиқувчиларни маълумотларни ўқиш ва ёзиш жараёнининг техник деталларига мурожаат қилишдан халос этувчи класслар кутубхонаси, юқори даражали объектлар тўплами. |
| **Data archiving** **ru -** архивирование данных **uz -** маълумотларни  архивлаш | Сжатие и размещение файлов данных для их длительного хранения во внешней памяти.  Маълумотларни доимий хотирада узоқ вақт сақлаш учун, уларни зичлаш ва жойлаштириш. |
| **Data Base** **ru -** база данных **uz -** маълумотлар базаси | Структурированный организованный набор данных, описывающих характеристики какой-либо физической или виртуальной системы.  Бирор-бир жисмоний ёки виртуал тизим характеристикаларини тавсифловчи структураланган маълумотлар тўплами. |
| **Data Base Management System (DBMS)** **ru -** система управления  базами данных (СУБД) **uz -** маълумотлар базасини  бошқариш тизими | Программное обеспечение, обеспечивающее создание, хранение, обновление и поиск информации в базе данных с помощью развитого языка запросов, а также управление безопасностью и целостностью данных. Современные СУБД посредством механизма транзакций поддерживают одновременный доступ к данным многих пользователей, исключая возможность влияния одного пользователя на результаты, получаемые другим. СУБД начали активно развиваться с конца 60-х годов, прошлого века.  Ривожланган сўровлар тили ёрдамида маълумотлар базаси маълумотлари тузилмасини ҳосил қилиш, сақлаш, янгилаш, янги маълумотлар қўшиш, излаш амалларининг бажарилишини таъминлайдиган дастурий таъминот. Замонавий МББТлари транзакция механизми орқали маълумотлардан бир вақтда кўплаб фойдаланувчиларнинг эркин фойдаланишларини қўллаб-қувватлайди. Бунда бир фойдаланувчининг олган натижаси бошқасиникига таъсир қилмайди. Маълумотлар базасини бошқариш тизимлари ХХ асрнинг 60-йиллари охиридан фаол ривожланиб келмоқда. |
| **Data channel** **ru -** канал данных **uz -** маълумотлар канали | В мэйнфреймах − устройство ввода-вывода, имеющее собственный процессор со своей системой команд. Центральный процессор инициализирует сеанс передачи данных, посылая соответствующую команду каналу, а тот выполняет все дальнейшие операции самостоятельно, извлекая свою программу из ОЗУ, освобождая процессор от специфических задач.  Мэйнфремларда − ўзининг командалар тизими билан биргаликдаги хусусий процессорига эга бўлган киритиш-чиқариш қурилмаси. Бунда марказий процессор тегишли командани каналга узатиш орқали маълумотларни узатиш сеансини ўзлаштиради. Маълумотларни узатиш сеанси эса ўз дастурларини оператив хотирадан чиқариб, процессорни ўзига хос вазифаларни бажаришдан озод қилади ва қолган барча операцияларни мустақил бажаради. |
| **Data compression** **ru -** сжатие данных **uz -** маълумотларни сиқиш | Процедура перекодирования данных, производимая с целью уменьшения их объёма. Применяется для более рационального использования устройств хранения и передачи данных.  Маълумотлар ҳажмини камайтириш мақсадида уни қайта кодлаш процедураси. Маълумотларни сақлаш ва узатиш қурилмаларидан янада оқилона фойдаланиш учун қўлланилади. |
| **Data Encription Standart (DES)** **ru -** стандарт шифрования  данных (DES) **uz -** маълумотларни  шифрлаш стандарти (DES) | Широко используемый высоконадежный алгоритм для шифрования и дешифрования данных, разработанный U.S.National Bureau of Standards. В настоящее время разработана версия Tripple DES-шифро-вание с тройной длиной.  Шифрлаш ва дешифрлашда кенг қўлланиладиган юқори даражадаги ишончлиликка эга бўлган алгоритм. U.S.National Bureau of Standarts томонидан ишлаб чиқилган. Айни вақтда Tripple DES уч карра узунликдаги версияси ишлаб чиқилган. |
| **Data flow diagram (DFD)** **ru -** диаграмма потоков  данных **uz -** маълумотлар оқими  диаграммаси | Информационная модель, основными компонентами которой являются внешние сущности, представляющие собой: источник или приемник информации; процессы преобразования входных данных в выходные в соответствии с определенным алгоритмом; накопители данных, в которые можно помещать и извлекать информацию; поток данных, определяющий информацию, передаваемую через некоторое соединение от источника к приемнику.  Асосий компонентлари ташқи объектлар бўлган, ўзида ахборот манбаи ва уни қабул қилувчисини; аниқ алгоритмларга мувофиқ равишда кирувчи маълумотларни чиқувчи маълумотларга акслантириш жараёнини; ахборотларни жойлаштириш ва уларни олиш мумкин бўлган ташувчиларни; манбадан қабул қилувчига бирор-бир боғланиш орқали узатилаётган ахборотни аниқловчи маълумотлар оқимини ифодаловчи ахборот модели. |
| **Data sector** **ru -** сектор данных **uz -** маълумотлар сектори | Информационный сектор на магнитном диске.  Магнит дискдаги ахборот сектори. |
| **Data structure** **ru -** структура данных **uz -** маълумотлар  структураси | Организационная схема записи или массива, в соответствии с которой упорядочены данные, с тем чтобы их можно было интерпретировать и выполнять над ними определенные операции.  Тартибланган маълумотларга мувофиқ келувчи ёзув ёки массивнинг ташкил қилиш схемаси бўлиб, у билан маълумотларни тушуниб олиш ва улар устида маълум бир операцияларни бажариш мумкин. |
| **Datakit** **ru -** сеть Datakit **uz -** Datakit тармоғи | Cеть с коммутацией каналов, аналогичная сети с протоколом X.25.  X.25 протоколли тармоққа ўхшаш бўлган каналларни коммутациялаш тармоғи. |
| **Dataware** **ru -** информационное  обеспечение **uz -** ахборот таъминоти | Совокупность данных – информационная составляющая проекта или ресурса.  Лойиҳа ёки манбанинг ахборот ташкил этувчиси бўлган маълумотлар тўплами. |
| **Dataway** **ru -** магистраль данных **uz -** маълумотлар йўли | Виртуальный путь, по которому передаются данные.  Маълумотлар узатиладиган виртуал йўл. |
| **Date** **ru -** дата **uz -** сана | Хранящаяся в CMOS-памяти компьютера дата. Позволяет определить дату создания документа и помогает при синхронизации.  Компьютернинг CMOS-хотирасида сақланади-ган сана. Ҳужжат яратилган вақтни аниқлаш учун хизмат қилади ва синхронлашда ёрдам беради. |
| **dbWeb Administrator** **ru -** графический инструмент пакета Microsoft dbWeb **uz -** Microsoft dbWeb пакетининг график асбоби | Инструмент, который позволяет админис-тратору создавать шаблоны определений, называемые схемами, которые управляют доступом пользователей Интернета к информации частной базы данных.  Маъмурга Интернет фойдаланувчиларининг хусусий маълумотлар базаси ахборотларидан эркин фойдаланишларини бошқарадиган, схема деб номланувчи аниқлаш шаблонларини яратиш имконини берадиган асбоб. |
| **DD-MM-YYYY** **ru -** чч-мм-гггг **uz -** кк-оо-йййй | Число/Месяц/Год. Формат полного представления даты двумя знаками для числа и месяца и 4 знаками − для года.  Кун/Ой/Йил. Санани тўлиқ тақдим этиш формати, бунда кун ва ой иккита, йил эса тўртта белги билан ифодаланади. |
| **Deadlock** **ru -** тупиковая ситуация **uz -** мушкул ҳолат | Ошибка состояния, возникающая при блокировании двух потоков выполнения, когда каждый поток ждет освобождения ресурса, используемого другим потоком.  Иккита оқимнинг бажарилишида уларнинг бир-бирини блокировка қилиб қўйишида юзага келадиган ҳолат хатолиги. Бунда ҳар бир оқим бошқа оқим фойдаланаётган ресурснинг бўшашини кутиб туради. |
| **Debian** **ru -** Debian **uz -** Debian | Дистрибутив Linux, созданный Яном Мёрдоком в 1993 году. Отличается повышенной стабильностью. Имеет собственный формат пакетов .deb. Стал основой для более чем 100 дистрибутивов Linux.  1993 йилда Ян Мёрдок томонидан яратилган Linux дистрибутиви. Бир маромда ишлаши билан ажралиб туради. .deb хусусий пакетлар форматига эга. 100 дан ортиқ Linux дис-трибутивларига асос бўлган. |
| **Debug** **ru -** отладка **uz -** созлаш | Операция поиска и исправления ошибок. Заключается в пошаговом выполнении инструкций программы с выводом данных.  Хатоларни излаш ва тузатиш амали. Маълумот киритиш орқали дастур инструкциясини қадам-ба қадам бажариш орқали амалга оширилади. |
| **Debugger** **ru -** отладчик **uz -** созловчи | Программа, предназначенная для поиска, обнаружения и исправления ошибок в других программах, позволяющая программистам выполнять программы по шагам, испытывать данные и контролировать значения переменных.  Дастурдаги хатоларни қидириш, топиш, тўғрилаш учун мўлжалланган дастур бўлиб, дастурчиларга дастурларни қадам-ба қадам бажариш ҳамда ўзгарувчи қийматларни тўғри бошқариш ва назорат қилиш учун хизмат қилади. |
| **Decimal number system** **ru -** десятичная система  счисления **uz -** ўнли саноқ тизими | Система счисления, принятая в современном мире. Использует цифры 0-9. Цена каждого разряда равна 10^n.  Ҳозирда қабул қилинган саноқ тизими. Унда 0 дан 9 гача бўлган рақамлардан фойдаланилади. Унинг ҳар бир разряди 10^n га тенг. |
| **Decimal tab** **ru -** метка десятичной  табуляции **uz -** ўнлик табуляция белгиси | Метка, обеспечивающая выравнивание чисел в таблице по десятичной точке.  Ўнлик нуқтали жадвалда сонларнинг тартибланишини таъминлайдиган белги. |
| **Decipher** **ru -** расшифровывать **uz -** дастлабки матнга ўгириш | Процесс превращения шифрованного текста, с помощью заранее определённого алгоритма в текст, пригодный для чтения. Операция, обратная процессу шифрования.  Олдиндан аниқланган алгоритм ёрдамида шифрланган матнни ўқиш учун яроқли матнга ўгириш жараёни. Шифрлаш жараёнига тескари операция. |
| **DECnet** **ru -** протокол DECnet **uz -** DECnet протоколи | Торговая марка для сетевой архитектуры компании DEC, позволяющая связывать компьютеры DEC по протоколу DDCMP.  DEC компаниясининг тармоқ архитектураси учун DEC компьютерларини DDCMP протоколи бўйича боғлаш имконини берадиган савдо маркаси. |
| **Decode** **ru -** декодировать **uz -** кодни очиш, декодлаш | Преобразование кодированных сигналов в соответствующие им сигналы, непосредственно отображающие передаваемую информацию.  Кодланган сигналларни, узатилаётган ахборотни бевосита акс эттирувчи, унга мос сигналларга алмаштириш. |
| **Decompression** **ru -** разжатие **uz -** архивдан чиқариш | Процедура извлечения сжатых данных из архивов.  Архивдаги сиқилган маълумотларни одатдаги ҳолатга келтириш. |
| **Decryption** **ru -** расшифровка **uz -** дешифрлаш | Процедура, используемая в криптографии для восстановления первоначального вида зашифрованных данных.  Криптография соҳасида қўлланиладиган, шифрланган маълумотларни бошланғич ҳолатга қайтарувчи жараён.. |
| **Dedicated server** **ru -** выделенный сервер **uz -** ажратилган сервер | Компьютер в сети, работающий только как сервер.  Фақат сервер сифатида ишлатилувчи тармоқдаги компьютер. |
| **Default** **ru -** по умолчанию **uz -** дастлабки, бошланғич  берилган | Один из элементов выбора. Обозначает, что все настройки будут применены в начальной, заранее заложенной конфигурации. Чаще всего используется при установке программного обеспечения. В данном случае, разработчики формируют наиболее популярную цепь выбора, что позволяет пользователю избежать процесса настройки.  Танлаш элементларидан бири. Барча созлашлар аввалдан киритилган бошланғич конфигурацияда қўлланилади. Аксарият ҳолларда дастурий таъминотни ўрнатишда фойдаланилади. Бундай ҳолатда ишлаб чиқувчилар томонидан энг оммабоп танлов занжири шаклантирилади, бу эса фойдаланувчининг созлаш жараёнини амалга оширмаслигига имкон беради. |
| **Default folder** **ru -** папка по умолчанию **uz -** бошланғич папка | Папка, относящаяся к приложению, в которой хранятся файлы настроек и временные файлы, создаваемые приложениями.  Дастур орқали яратилган папка бўлиб, у ерда дастурга тегишли бўлган вақтинчалик ва созлаш файллари сақланади. |
| **Default gateway** **ru -** шлюз по умолчанию **uz -** бошланғич шлюз | Компьютер, выполняющий роль текущего узла сети, через который проходят данные между пользовательским компьютером и остальной сетью. При соединении компьютера с Интернетом вы используете шлюз по умолчанию, если не указано иное.  Фойдаланувчи компьютери ва тармоқ ўртасидаги маълумотларни ўтказадиган, жорий тармоқ узели ролини бажарадиган компьютер. Интернетга боғланишда маълум бир компьютер шлюз деб кўрсатилмаганда жорий шлюздан фойдаланилади. |
| **Default homepage** **ru -** стартовая страница  по умолчанию **uz -** бошланғич саҳифа | Локальная веб-страница или сайт в Интернете, отображаемый браузером при открытии.  Браузер очилишида кўрсатиладиган локал веб-саҳифа ёки Интернетдаги сайт. |
| **Default value** **ru -** значение по умолчанию **uz -** бошланғич қиймат | В настройках программ – значения внутренних переменных. Выставляются заранее по наиболее часто употребляемым значениям. Могут быть изменены в процессе работы.  Дастур созламаларида ички ўзгарувчиларнинг бошланғич қиймати. Тез-тез қўлланилувчи қиймат асосида олдиндан тўлдирилади. Бу қиймат иш жараёнида ўзгартирилиши мумкин. |
| **Defragmentation** **ru -** дефрагментация **uz -** дефрагментация | Процесс обновления и оптимизации логической структуры раздела диска с целью обеспечить хранение файлов в непрерывной последовательности кластеров. Применяется в основном в отношении файловых систем FAT и NTFS. После дефрагментации ускоряется чтение и запись файлов, а следовательно и работа программ. Другое определение дефрагментации: перераспределение файлов на диске, при котором они располагаются в непрерывных областях.  Файлларни узлуксиз кетма-кет кластерларда сақланишини таъминлаш мақсадида диск бўлимининг мантиқий структурасини оптималлаш ва янгилаш жараёни. Асосан FAT ва NTFS файл тизимларида ишлатилади. Дефрагментациядан сўнг файлларни ўқиш ва ёзиш, шунингдек дастур ишлари ҳам тезлашади. Дефрагментациянинг бошқа вазифаси: дискда файлларини узлуксиз майдонда жойлашадиган қилиб тақсимлаш. |
| **Delay** **ru -** задержка **uz -** тўхталиш | Временной срок, в течении которого длится пауза в выполнении какой-либо операции или команды.  Қандайдир операция ёки команда бажарилиши давомида тўхталиш содир бўладиган вақтинчалик муддат. |
| **Delete** **ru -** удалить **uz -** ўчириш | Операция, для удаления файла или каталога. Как правило, в операционных системах операция удаления не затрагивает содержимого файла, а только удаляет его имя из таблицы размещения. После чего, файл, с некоторой долей вероятности можно восстановить, если на этом месте не была размещена другая информация. В современных операционных системах удалённые файлы удаляются не окончательно, а помещаются в так называемую «корзину», откуда их можно восстановить или удалить окончательно. Это снижает риск потери важной информации.  Папка ёки файлни ўчириш амали. Қоида бўйича операцион тизимларда ўчириш амали файл таркибидаги матнни эмас, фақат жадвалда жойлашган файл номини ўчиради. Кейинчалик бу ерга бошқа ахборот ёзилмаса, файлни қандайдир қисман эҳтимолликда қайта тиклаш мумкин. Замонавий операцион тизимларда ўчирилган файллар батамом ўчирилмайди, балки улар қайта тиклаш ёки умуман ўчириб ташлаш мумкин бўлган «чиқиндилар қутиси»га бориб тушади. Бу муҳим ахборотлар йўқолишининг олдини олади. |
| **Delphi** **ru -** язык программирования Delphi **uz -** Delphi дастурлаш тили | Процедурный объектно-ориентированный язык высокого уровня фирмы Borland International, базирующийся на объектно-ориентированной версии языка Turbo Pascal. Служит для создания Windows и клиент-серверных приложений.  Turbo Pascal тилининг объектга йўналтирилган версиясига асосланган, Borland International фирмасининг юқори даражали процедурали объектга йўналтирилган тили. Windows ва мижоз-сервер дастурларини яратиш учун хизмат қилади. |
| **Demand Assigned Multiple Access** **ru -** многосторонний доступ  с выделением каналов по  требованию **uz -** талаб бўйича каналларни  ажратиш йўли билан кўп  томонлама фойдалана олиш | Cтандарт, используемый в спутниковой радиосвязи. Центральная станция выделяет по запросу из имеющегося пула каналы для связи между спутником и всеми участвующими в сеансе терминалами.  Йўлдошли радиоалоқада ишлатиладиган стандарт. Марказий станция сеансда иштирок этаётган барча терминаллар ва йўлдошлар ўртасида алоқа ўрнатиш учун мавжуд пулдан каналларни сўровга мувофиқ ажратиб беради. |
| **Demilitarized zone (DMZ)** **ru -** «демилитаризованная зона» **uz -** «демилитаризация  қилинган зона» | Термин характеризует компьютер (несколько компьютеров), помещенный между внутренней сетью фирмы и внешней сетью. «Демилитаризованная зона» не позволяет внешнему пользователю получить доступ к данным, находящимся на сервере фирмы, однако не ограничивает возможность использования публичных услуг: WWW, электронной почты и т.п.  Термини фирманинг ички ва ташқи тармоқлари орасида жойлаштирилан компьютер (бир нечта компьютерлар)ни тавсифлайди. «Демилитаризация қилинган зона» ташқи фойдаланувчига фирма серверида жойлашган маълумотлардан эркин фойдаланиш имконини бермайди, лекин, WWW, электрон почта ва ш.к. оммавий хизматлардан фойдаланишни чеклаб қўймайди. |
| **Demo** **ru -** демонстрационная версия **uz -** намойиш қилинадиган  версия | Программа, распространяемая бесплатно (например, в целях рекламы), неполная версия программы. Может содержать дополнительные презентационные материалы. Также это, например, образец компьютера в магазине или на выставке.  Бепул тарқатиладиган (масалан, реклама мақсадида) тугалланмаган дастур. У қўшимча намо**-**йиш материалларини ўз ичига олиши, шунинг**-**дек, магазин ёки кўргазмадаги компьютер намунаси ҳам бўлиши мумкин. |
| **Denial of Service (DoS)** **ru -** отказ в обслуживании **uz -** хизмат кўрсатишни  рад этмоқ | Вид сетевой атаки, заключающейся в том, что на сервер приходит множество запросов с требованием услуги, предоставляемой системой. Сервер расходует свои ресурсы на установление соединения и его обслуживание, и при определённом потоке запросов не справляется с ними.  Бир вақтнинг ўзида амалга оширилаётган кўп сонли сўровларда ифодаланадиган, Интернет тармоғига ҳужум тури. Натижада ҳужум қилинаётган тармоқ ресурсларининг юкланиши жуда ортиб, унинг ҳатто, тўлиқ ишдан чиқишига олиб келиши ҳам мумкин. |
| **Dense Wavelength Division Multiplexing, Dense WDM (DWDM)** **ru -** мультиплексирование  по длине волны **uz -** тўлқин узунлиги бўйича  мультиплексорлаш | Технология спектрального уплотнения, технология DWDM – технология основана на использовании световых волн различной длины. Это позволяет в одном волоконно-оптическом кабеле организовать до 1022 каналов различной ёмкости.  Турли узунликдаги ёруғлик тўлқинларидан фойдаланишга асосланган спектрал зичлаштириш технологияси ва DWDM технологиялари. Бу оптик-толали кабелларда турли ҳажмдаги 1022 тагача канал ҳосил қилиш имконини беради. |
| **Deny** **ru -** отказать **uz -** рад этмоқ | Отказ, получаемый при попытке пользователя обратиться к файлу, папке, устройству или выполнить какую-либо программу не имея достаточно прав.  Фойдаланувчи томонидан, қурилма, файл, папкадан фойдаланишга уриниш ёки етарли ҳуқуқларга эга бўлмай туриб, бирор-бир дастурни бажариш учун рухсатни рад этиш. |
| **Description** **ru -** описание **uz -** таъриф | Описание чего-либо. Развёрнутая информация о каком-либо термине или понятии.  Қандайдир термин ёки тушунча тўғрисидаги кенгайтирилган ахборот. |
| **Desktop** **ru -** рабочий стол **uz -** иш столи | Экранная интерактивная среда с представленными на экране символами рабочих компонентов пользователя. Рабочая область экрана, на которой отображаются окна (в том числе диалоговые), значки и меню.  Фойдаланувчининг иш компоненталари символлари билан тасвирланган экранли интерактив восита. Экраннинг ойна (шунингдек диалог ойналари), белги ва меню жойлашган иш майдони. |
| **Desktop video** **ru -** настольная видеостудия **uz -** стол видеостудияси | Одно из применений мультимедиа-систем, позволяющее готовить совмещённые видеокомпьютерные клипы и титры для видеофильмов, монтировать кинофильмы.  Кинофильмларни созлаш ва видеофильмлар учун видеокомпьютер клипларини титрлар билан бириктирилган ҳолда тайёрловчи мультимедиа тизимларидан бири. |
| **Destination file** **ru -** файл назначения **uz -** белгилаш файли | 1. Файл, куда записываются логи системных событий, информация о происходящих процессах.  2. Файл, куда пишется содержимое буфера обмена или настроек программы.  1. Тизимда жараёнларнинг рўй берганлиги ҳақидаги маълумотлар, тизим хабарлари логлари ёзиладиган файл.  2. Алмашув буфери мазмуни ёки дастур мосламалари маълумотлари ёзиладиган файл. |
| **Detail** **ru -** подробность **uz -** батафсиллик | Небольшая часть чего-либо общего. Например настроек изображения.  Умумий кичик ва ихчам маълумот. |
| **Detailed** **ru -** подробное **uz -** батафсил | Подробное описание или настройки чего-либо.  Бирор нарсани созлаш ёки батафсил таҳлил қилиш. |
| **Details** **ru -** подробно **uz -** тафсилотлар | Используется для получения дополнительной информации о процессах установки, записи дисков, копирования и т.д.  Ўрнатиш, дискларга ёзиш, нусха кўчириш ва ҳ.к. жараёнлар тўғрисидаги қўшимча ахборотни олиш-да фойдаланилади. |
| **Detect** **ru -** обнаружить **uz -** аниқламоқ | Процедура обнаружения операционной системой нового оборудования и настройки его.  Операцион тизимнинг янги қурилма ва унинг созламаларини аниқлаш процедураси. |
| **Develop** **ru -** разрабатывать **uz -** қайта ишламоқ | Написание программ, разработка дизайна.  Дастурларни ёзиш, дизайнни ишлаб чиқиш. |
| **Development environment** **ru -** среда разработки **uz -** яратиш муҳити | Совокупность программного обеспечения, предназначенного для разработки программ. Яркий пример − Borland Developer Studio или Visual Studio .NET. Обычно состоит из тесктового редактора, компиллятора, средств создания GUI и дебаггера.  Дастурларни ишлаб чиқиш учун мўлжалланган дастурий таъминотнинг жами. Borland Developer Studio или Visual Studio .NET. бунга яққол мисол бўлади. Одатда матн редактори, компиллятор, GUI ва дебаггерни яратиш воситаларидан ташкил топган бўлади. |
| **Development** **ru -** разработка **uz -** ишлаб чиқиш | Процесс написания, отладки и внедрения программного обеспечения.  Дастурий таъминотни ёзиш, текшириш ва тадбиқ этиш жараёни. |
| **Device** **ru -** устройство **uz -** қурилма, ускуна | Любое компьютерное оборудование.  Ҳар қандай компьютер ускунаси. |
| **Device driver** **ru -** драйвер устройства **uz -** ускуна драйвери | Программа, позволяющая конкретному устройству, такому как модем, сетевой адаптер или принтер, взаимодействовать с операционной системой. Даже установленное в системе устройство может не распознаваться Windows до установки и настройки соответствующего драйвера. Если устройство включено в список совместимого оборудования, то драйвер такого устройства обычно входит в состав Windows. Драйверы устройств загружаются автоматически при запуске компьютера и с этого момента выполняются, оставаясь невидимыми.  Модем, тармоқ адаптери ёки принтер каби маълум бир қурилмани операцион тизим билан ўзаро алоқасини таъминловчи дастур. Хатто компьютерга ўрнатилган қурилма драйвери ўрнатилиб созланмагунча Windows операцион тизими томонидан тан олинмайди. Агарда қурилма операцион тизим билан мувофиқ ускуналар рўйхатига киритилган бўлса, одатда, унинг драйвери операцион тизим таркибига киритилади. Қурилма драйверлари компьютер ишга туширилиши билан автоматик равишда ишлайди. |
| **Device-Independent Bitmap (DIB)** **ru -** аппаратно-независимый  растровый формат **uz -** аппаратдан мустақил  растрли формат | Формат растровых файлов, используемый в ОС Windows.  Windows операцион тизимларида қўлланила**-**диган растрли файлар формати. |
| **DHCP server** **ru -** DHCP сервер **uz -** DHCP сервери | Сервер, автоматически администрирующий IP-адреса клиентов и выполняющий соответствующую настройку для сети. Компьютер, на котором выполняется служба DHCP, обеспечивающая динамическое распределение IP-адресов и связанных данных для DHCP-клиентов.  Мижозларнинг IP-адресларини автоматик тарз-да бошқарувчи ва тармоқда унга мувофиқ соз-лаш ишларини бажарувчи сервер. DHCP хизматини бажарувчи компьютер IP-адресларни ва уларга боғлиқ маълумотларни DHCP мижозларига динамик тақсимланишини таъминлайди. |
| **Dialer** **ru -** набиратель номера **uz -** рақам терувчи | Это небольшая программа, которая будучи загружена и запущена на компьютере пользователя, делает попытку установить модемное соединение с платным модемным пулом.  Фойдаланувчи компьютерига кейинчалик юкланадиган ва ишга тушириладиган унчалик катта бўлмаган ушбу дастур модем алоқасини тўловли модем пули орқали амалга оширишга ҳаракат қилади. |
| **Dialog** **ru -** диалог **uz -** мулоқот | Основная форма общения системы и пользователя в оконных операционных системах. Система задаёт вопросы, на которые есть несколько вариантов ответа. Пользователь выбирает один из них.  Операцион тизимларда тизим ва фойдаланувчи ўртасидаги муносабатларнинг асосий шакли. Бунда тизим бир нечта жавоб вариантлари мавжуд бўлган саволларни беради. Фойдаланувчи улардан бирини танлайди. |
| **Dialog template** **ru -** шаблон диалогового  окна **uz -** мулоқот ойна шаблони | Заранее предопределённый общий вид и стандартные наборы кнопок для диалогового окна в операционной системе Windows. Позволяет пользователю создавать свои диалоговые окна, которые будут корректно отображаться операционной системой.  Windows операцион тизимида экранда мулоқот ойналарини яратиш ва чиқариш учун ишлатиладиган, ҳамда уларнинг харакеристикасини белгилайдиган андоза. Фойдаланувчига, операцион тизим томонидан аниқ акс эттириладиган, ўз мулоқот ойналарини яратиш имконини беради. |
| **Dialog window** **ru -** диалоговое окно **uz -** мулоқот ойнаси | Вспомогательное окно, содержащее кнопки и другие элементы управления, при помощи которых можно выполнить ту или иную команду или задачу.  Бирор команда ёки вазифани бажарадиган тугма ва бошқа бошқарув элементларини ўз ичига олувчи ёрдамчи ойна. |
| **Dial-up** **ru -** позвонить  **uz -** қўнғироқ қилиш | Сервис, позволяющий компьютеру, используя модем и телефонную сеть общего пользования, подключаться к другому компьютеру (серверу доступа) для инициализации сеанса передачи данных (например, для доступа в сеть Интернет, или для связи с узлом Фидонет).  Компьютерда модем ва умумий фойдаланишдаги телефон тармоғидан фойдаланиб, маълумотларни узатиш сеансини ўзлаштириш учун бошқа компьютерга уланиш имконини берувчи хизмат (масалан, Интернет тармоғидан фойдалана олиш ёки Фидонет узели билан боғланиш учун). |
| **Dial-up connection** **ru -** подключение удалённого доступа **uz -** масофадан фойдалана олиш учун уланиш | Подключение к сети с помощью модема по обычной коммутируемой телефонной линии связи.  Одатдаги коммутацияланадиган телефон алоқа линияси орқали модем ёрдамида тармоққа уланиш. |
| **Dial-up IP** **ru -** подключение (дозвон) к сети IP по коммутируемым каналам **uz -** коммутацияланадиган каналлар орқали IP тармоғига уланиш (қўнғироқ) | Подключение к сети IP с использованием протоколов SLIP или PPP. Обычно производится с использованием модема.  LIP ёки PPP протоколлари орқали IP тармоқ билан уланиш. Одатда модем орқали амалга ошириланади. |
| **Dial-up modem** **ru -** модем **uz -** модем | Модем коммутируемой линии передачи. Работает на телефонных линиях связи. Максимальная скорость передачи даных 56,6 kbit/s на цифровых линиях связи и 33,6 kbit/s на аналоговых.  Коммутацияланадиган узатиш линиясининг модеми. Телефон алоқа линияларида ишлайди. Маълумотларни узатишнинг максимал тезлиги рақамли алоқа линияларида 56,6 kbit/s, аналог алоқа линияларида 33,6 kbit/s. |
| **Dial-Up Networking** **ru -** сеть передачи данных  по коммутируемым каналам **uz -** коммутацияланадиган  каналлар орқали маълумотларни узатиш тармоғи | Tехнология, которая с помощью двух телефонных линий и двух модемов, подсоединённых к персональным компьютерам, позволяет организовывать двусторонний режим обмена цифровыми данными.  Иккита телефон линияси ва шахсий компьютерга уланган иккита модем қурилмаси ёрдамида қўлланиладиган технология бўлиб, икки томонлама рақамли маълумот алмашиш имконини беради. |
| **Didtributed Data Processing** **ru -** распределенная  обработка данных **uz -** маълумотларни тақсим-ланган ҳолда қайта ишлаш | Методика выполнения прикладных программ группой систем. При этом пользователь получает возможность работать с сетевыми службами и прикладными процессами, расположенными в нескольких взаимосвязанных абонентских системах.  Амалий дастурларнинг тизим гуруҳлари томонидан бажарилиш методикаси. Бунда фойдаланувчи бир нечта ўзаро боғлиқ абонент тизимларида жойлашган тармоқ хизматлари ва амалий жараёнлар билан ишлаш имкониятига эга бўлади. |
| **Digital** **ru -** цифровой **uz -** рақамли | Цифровой, численный, дискретный. Описывает представление данных в виде последовательности знаков из некоторого конечного набора.  Рақамли, сонли, дискрет. Маълумотларни бирор бир чекли тўпламдаги белгилар кетма-кетлиги кўринишида тавсифлайди. |
| **Digital Access and Cross Connect System (DACS)** **ru -** система цифрового доступа и коммутации **uz -** рақамли кира олиш ва коммутация тизими | Коммутатор, позволяющий отображать электронным способом линии T1 или E1 на уровень DS-0 (64 kbit/s), называется также DCS и DXS.  DS-0 (64 kbit/s) поғонасига Т1 ва E1 линияларини электрон усулда акс эттириш имконини берадиган коммутатор; DCS ва DXS деб ҳам аталади. |
| **Digital advanced mobile phone service** **ru -** цифровая мобильная  телефонная связь **uz -** рақамли мобил телефон алоқа | Одна из технологий сотовой связи.  Сотали алоқа технологияларидан бири.. |
| **Digital Asset Management (DAM)** **ru -** управление цифровыми  ресурсами **uz -** рақамли ресурсларни  бошқариш | Программное средство для каталогизации и быстрого доступа к видео, аудио и фотоальбомам. Яркий пример − Google Picasa.  Видео, аудио ва фотоальбомларга тез кира олиш ва каталоглаш учун мўлжалланган дастурий восита. Бунга ёрқин мисол сифатида Google Picasa ни келтириш мумкин. |
| **Digital Audio Tape** **ru -** цифровая аудиолента **uz -** рақамли аудио тасма | Магнитная лента для высококачественной цифровой записи и воспроизведения звуковых сигналов.  Товуш сигналларини юқори сифат билан рақамли ёзиш ва қайта эшиттириш учун мўлжалланган магнит тасма. |
| **Digital modem** **ru -** цифровой модем **uz -** рақамли модем | Модем, использующий более высокие частоты (от 4 kHz до (1-2) МHz) относительно аналоговых модемов для передачи информации.  Маълумотлар узатиш учун аналогли модемларга нисбатан, юқорироқ частоталардан (4 kHz дан (1-2) МHz гача) фойдаланадиган модем. |
| **Digital rights management (DRM)** **ru -** технические средства защиты авторских прав (DRM) **uz -** муаллифлик ҳуқуқларини ҳимоялаш техник  воситалари (DRM) | Программные средства, которые затрудняют создание копий защищаемых произведений, не содержащих программного кода (например аудио- и видеофайлов). На нынешнем этапе развития, DRM в состоянии обеспечить полноценное воспроизведение и защиту от копирования только в том случае, когда средства воспроизведения находятся целиком под контролем правообладателя.  Дастурий кодларни ўзида сақламайдиган ҳимояланган асарларнинг нусхаларини кўчириш имконини бошқарувчи дастурий воситалар (масалан, аудио ва видео файллар). DRM нинг ривожланишининг навбатдаги босқичида тўлақонли қайта эшиттиришни таъминлаш ва нусха кўчиришдан ҳимоялаш бутунлай ҳуқуқ эгаси назоратида бўлади. |
| **Digital Signal Processor (DSP)** **ru -** цифровой процессор  сигналов (ЦПС) **uz -** рақамли сигнал  процессори (РСП) | Компьютерный обработчик аналоговых сигналов, преобразованных в цифровую форму. Обычно специализированная микросхема, используемая в звуковых картах, системах сбора данных и обработки изображений.  Рақамли шаклга ўтказилган аналог сигналларни қайта ишлайдиган компьютер воситаси. Одатда бу махсус микросхема товуш карталарида, маълумотларни йиғиш тизимларида ва тасвирларни қайта ишлашда қўлланилади. |
| **Digital Signature Algorithm** **ru -** алгоритм DSA **uz -** DSA алгоритми | Федеральный стандарт шифрования с открытым ключом. Длина ключа варьирует от 512 до 1024 bit. Разработан NIST в 1991 г., используется в стандарте DSS. Версия алгоритма DSA для шифрования в эллиптических кривых (ECC) называется EC-DSA.  Очиқ калитли шифрлашнинг федерал стандарти бўлиб, калит узунлиги 512 дан 1024 bit гача. 1991 йилда NIST томонидан ишлаб чиқилган ва DSS стандартида ишлатилади. Айни вақтда DSA нинг эллиптик эгри чизиқларга асосланган версияси EC-DSA деб аталади. |
| **Digital Signature Standard** **ru -** стандарт DSS **uz -** DSS стандарти | Федеральный стандарт США на электронную цифровую подпись, разработанный NIST и NSA как часть проекта Capstone.  АҚШ электрон рақамли имзо стандарти. NIST ва NSA томонидан Capstone лойиҳасининг бир қисми сифатида ишлаб чиқилган. |
| **Digital signature** **ru -** цифровая подпись **uz -** рақамли имзо | Способ подтверждения авторства документов. Письмо или документ шифруется закрытым ключом, а получатель расшифровывает с помощью открытого. Это и является гарантией авторства и отсутствия изменений в письме или документе.  Ҳужжатнинг муаллиф томонидан тасдиқланиши. Бу имзони ишлатишда электрон рақамли имзони шакллантириш ва текшириш тизимидан фойдаланилади. Бу тизимда ҳар бир абонент иккита − очиқ ва ёпиқ калитларга эга бўлади. Абонентларнинг ёпиқ калитлари ўзларида махфий тарзда сақланади. |
| **Digital Versatile Disk (DVD)** **ru -** цифровой многоцелевой диск (DVD) **uz -** рақамли кўп мақсадли  диск (DVD) | Записанный на DVD-диск видеофайл с высоким качеством. Использует сжатие изображения MPEG-2 и звук в стандарте Dolby Digital. Для борьбы с кинопиратством на каждом DVD-диске указывается код региона, а DVD-проигрыватели могут воспроизводить диски только с соответствующим кодом региона.  DVD-дискка юқори сифат билан ёзилган видеофайл. Тасвирлар MPEG-2 орқали, товушлар эса Dolby Digital стандарти орқали сиқилади. Киноқароқчилик билан курашиш мақсадида ҳар бир DVD да регион коди кўрсатилади. |
| **Digital Video (DV)** **ru -** цифровое видео (DV) **uz -** рақамли тасвир (DV) | Формат записи непрофессионального цифрового видео на кассету. Одна кассета вмещает 90 min записи. Разработан в 1995 году компанией Sony.  Профессионал даражада бўлмаган рақамли видеони кассетага ёзиш формати. Битта кассета 90 min ли ёзувни ўз ичига олиши мумкин. 1995 йилда Sony компанияси томонидан ишлаб чиқилган. |
| **Direct Inward Dial** **ru -** прямой входной набор **uz -** киришдаги бевосита (рақам) териш | Метод входной маршрутизации факс-сервера.  Факс-сервернинг киришдаги маршрутлаш методи. |
| **Direct Inward Dialing (DID)** **ru -** прямой входной набор **uz -** бевосита кириш (рақам)нинг терилиши | Автоматическое установление входящего соединения, прямой набор внутренних (телефонных) номеров в телефонии − функция, позволяющая входящему вызову из сети общего пользования достичь определенного абонента внутри офиса без содействия оператора.  Кириш алоқасининг автоматик ўрнатилиши, телефонда ички рақамларни тўғридан-тўғри териш, яъни умум фойдаланишдаги тармоқдан кириш чақирувларига офис ичидаги маълум абонент билан оператор ёрдамисиз уланиш учун хизмат қилувчи функция. |
| **Direct Memory Access** **ru -** прямой доступ к памяти **uz -** хотирадан тўғридан-тўғри фойдаланиш | Метод высокоскоростной пересылки данных по общей шине между ОЗУ и периферийным устройством (например, жёстким диском) минуя процессор, который на это время отключается от всех шин.  Процессордан фойдаланмасдан (уни четлаб ўтиб) умумий шина бўйича оператив хотира қурилмаси ва четки қурилмаларига (масалан, қаттиқ дискка) маълумотларни юқори тезликда узатиш методи. Бу вақтда процессор барча шиналардан узилади. |
| **Direct3D** **ru -** спецификация Direct3D **uz -** Direct3D  спецификацияси | Спецификация корпорации Microsoft на графические API для платформы Windows.  Microsoft корпорациясининг Windows платформаси учун график API даги спецификацияси |
| **Directory** **ru -** каталог **uz -** директория | Хранимый набор сведений о взаимосвязанных объектах. Однако, чаще всего термин обозначает каталог файлов на внешнем устройстве. Он содержит от нуля и более файлов и других каталогов. Начальный каталог иерархической файловой системы называется корневым каталогом.  Ўзаро боғланган объектлар тўғрисида сақланадиган маълумотлар тўплами. Бироқ, кўпинча термин ташқи қурилмадаги файллар каталогини билдиради. У нолдан бир нечтагача файллар ва бошқа каталогларни ўз ичига олади. Иерархик файл тизимининг бошланғич каталоги асосий каталог деб аталади. |
| **Directory-Enabled Network (DEN)** **ru -** сеть **uz -** тармоқ | Сеть, поддерживающая службу каталога, спецификация, разработанная группой DMTF по инициативе Cisco и Microsoft. Добавляет к спецификации CIM информацию о пользовательских настройках, приложениях и сетевых сервисах.  Каталог хизматини қўллаб-қувватловчи тармоқ; DMTF гуруҳи томонидан Cisco ва Microsoft ташаббусига кўра ишлаб чиқилган DEN спецификацияси. CIM спецификациясига фойдаланувчи созлашлари, иловалари ва тармоқ серверлари тўғрисида маълумотни қўшади. |
| **Directory Service Manager  for NetWare** **ru -** диспетчер сервисов  управления каталогами  NetWare **uz -** NetWare каталогларини  бошқариш хизматлари  диспетчери | Компонент сервиса Windows NT Server, разрешающий сетевым администраторам добавлять серверы NetWare в домены Windows NT и управлять единым набором пользовательских и групповых бюджетов.  Windows NT Server нинг сервис компоненти бўлиб, у тизим маъмурига Windows NT доменларига NetWare серверларини қўшиш ва уларни ўз воситалари билан бошқариш имконини беради. |
| **Disable** **ru -** отключить **uz -** узиб қўйиш | Прекращение функционирования устройства. Например, устройство, отключенное в какой-либо конфигурации оборудования, становится недоступным при использовании этой конфигурации оборудования. Это позволяет освободить занятые устройством ресурсы.  Қурилманинг ишлашини тўхтатиш. Масалан, ускунанинг бирор конфигурациясида узиб қўйилган қурилмага, ускунанинг шу конфигурациясидан фойдаланлаётганда, кира олиш имкони бўлмайди. Бу қурилмалар банд қилган ресурсларни бўшатиш имконини беради. |
| **Disaster Tolerant Disk System** **ru -** дисковый массив типа DTDS **uz -** DTDS типидаги диск  массиви | Он должен быть разделен на несколько зон, что обеспечивает доступ к данным даже в случае полного выхода из строя одной из систем. Защита предусматривает также случаи перебоев с питанием, нарушения системы охлаждения и отсоединение кабелей питания и шин.  Тизимларидан бири бутунлай ишдан чиққанида ҳам фойдалана олишни таъминлаш учун бир нечта қисмга ажратиладиган диск. Унинг ҳимояси ток манбаидаги узилишлар, совутиш тизимининг бузилиши, ток манбаи ва шина кабелларининг узилиши ҳолатларининг олдини олади. |
| **Discard** **ru -** отменить **uz -** бекор қилмоқ | Вариант выбора, который позволяет отменить все сделанные изменения без обновления данных. Применяется в основном в формах.  Маълумотларни янгиламасдан туриб, барча қилинган ўзгартиришларнинг бекор қилинишини кўзда тутадиган танлов тури. Асосан, шаклларда қўлланилади. |
| **Discardable code segment** **ru -** разрушаемый сегмент  кода **uz -** коднинг бузилувчи  сегменти | Сегмент кода приложения в ОС Windows, который размещается в памяти. Он может быть разрушен, перезаписан или удалён с диска.  Хотирадаги Windows иловасининг код сегменти бўлиб, зарур бўлганда бузилиши, қайта ёзилиши ёки дискдан чиқариб ташланиши мумкин. |
| **Disconnect** **ru -** разрыв связи **uz -** алоқанинг узилиши | Разрыв соединения вследствие повреждения линий связи или программной ошибки.  Дастурдаги хато ёки техник носозлик туфайли компьютернинг тармоқдан узилиши. |
| **Discretionary Access**  **Control List** **ru -** дискреционный список контроля доступа **uz -** эркин фойдаланишни  назорат қилишнинг  дискрецион рўйхати | В Windows NT-системах перечисляет права пользователей и групп на доступ к объекту. Часть дескриптора защиты объекта от несанкционированного использования; управляется владельцем объекта и определяет тип доступа к объекту для определенных пользователей или групп.  Windows NT тизимларда объектга кира олиш учун фойдаланувчилар ва гуруҳлар ҳуқуқларини санаб ўтади. Объектни рухсат этилмаган тарзда фойдаланишдан муҳофаза қилиш дескрипторининг қисми; Объект эгаси томонидан бошқарилади ва муайян фойдаланувчилар ёки гуруҳлар учун объектга кира олиш турини аниқлайди. |
| **Disk** **ru -** диск **uz -** диск | Отформатированная для определенной файловой системы область хранения данных, которой назначена буква диска. Для хранения может использоваться гибкий диск, компакт-диск, жесткий диск или диск другого типа.  Муайян файл тизими учун форматланган ва бирон-бир ҳарф билан белгиланган маълумотларни сақлаш жойи. Маълумотларни сақлаш учун юмшоқ-диск, компакт-диск, қаттиқ диск ёки бошқа хил дискдан фойдаланиш мумкин. |
| **Disk caching** **ru -** кэширование диска **uz -** дискни кэшлаш | Процесс временного сохранения последних использовавшихся данных в особом пуле памяти для быстрого доступа. Например, DNS-сервер может кэшировать записи DNS, полученные с других DNS-серверов. Кэширование также осуществляется слу-жбой DNS-клиента, позволяющей вести кэш-све-дения, полученные в течение последних запросов.  Хотиранинг махсус пулида, тез фойдалана олиш учун, охирги марта ишлатилган маълумотларни вақтинча сақлаш жараёнига нисбатан ишлатилади. Масалан, DNS-сервер бошқа DNS-серверлардан қабул қилинган DNS нинг ёзувларини кэшлаши мумкин. Сўнгги сўровлар жараёнида қабул қилинган маълумотларни кэшга киритиш имкониятини яратувчи DNS мижоз хизмати томонидан ҳам кэшлаш амалга оширилади. |
| **Disk defragmenter** **ru -** дефрагментатор дисков **uz -** дискларни  дефрагментация қилувчи | Программа для проведения дефрагментации жёстких дисков.  Қаттиқ дискларни дефрагментация қилиш учун мўлжалланган дастур. |
| **Disk Operating System (DOS)** **ru -** дисковая операционная  система (ДОС) **uz -** диск операцион тизими (ДОТ) | Однозадачная, 16-битная, терминальная операционная система. Выпущена в 1981 году. Наиболее известной разновидностью была MS-DOS.  Бир қийматли, 16-битли, терминал операцион тизим. 1981 йилда ишлаб чиқилган. Нисбатан машҳур кўринишларидан бири MS-DOS дир. |
| **Dispatch identifier** **ru -** диспетчерский идентификатор **uz -** диспетчер идентификатори | 32-битный целочисленный атрибут, идентифицирующий метод или свойство диспинтерфейса.  Диспинтерфейс методи ёки хусусиятини идентификациялайдиган 32-битли бутун сонли атрибут. |
| **Display** **ru -** отображать **uz -** акс эттирмоқ | Визуальное устройство вывода компьютера для отображения информации, который обычно представляет собой экран.  Компьютердаги ахборотни визуал акс эттирувчи чиқариш қурилмаси. |
| **Distributed Artificial Intelligence (DAI)** **ru -** распределённый искусственный интеллект  **uz -** тақсимланган сунъий интеллект | Реализованный программными или аппаратными средствами искусственный интеллект.  Аппарат ёки дастурий воситалар ёрдамида амалга оширилган сунъий интеллект. |
| **Distributed Computing Environment (DCE)** **ru -** распределенная среда  обработки данных **uz -** маълумотларга тақсимланган ишлов бериш муҳити | Технология распределенной обработки данных, представляющая собой стандартный набор сетевых служб для выполнения прикладных процессов, рассредоточенных по группе абонентских систем.  DCE муҳити бўлиб, 1990 йилда очиқ дастурий таъминот фонди тамонидан таклиф қилинган. Абонент тизимлариинг гуруҳлари бўйича тарқатилган гетероген тармоқда амалий жараёнларни бажариш учун мўлжалланган тармоқ хизматлари тўплами. |
| **Distributed Denial of Service (DdoS)** **ru -** распределённый отказ в обслуживании (DdoS) **uz -** хизмат кўрсатишдаги тақсимланган рад жавоби (DdoS) | Тип компьютерной атаки на сайт. Заключается в большом потоке обращений к сайту с разных компьютеров и выводе из строя канала связи или программного обеспечения сервера, что приводит к неработоспособности. Первая волна атак DdoS наблюдалась в феврале 2000 г.  Сайтга компьютер ҳужуми тури. Сайтга турли компьютерлардан катта оқим билан мурожаат қилиниши натижасида алоқа канали ёки сервер дастурий таъминотининг ишдан чиқиши. Биринчи DdoS ҳужумлари тўлқини 2000 йилнинг февралида кузатилган эди. |
| **Distributed System Object Model (DSOM)** **ru -**  модель распределенных  системных объектов (DSOM) **uz -** тизим объектларини  тақсимлаш модели (DSOM) | Технология IBM, специально для среды OS/2.  IBM фирмасининг OS/2 учун махсус яратилган технологияси. |
| **Distribution kit** **ru -** комплект дистрибутива **uz -** дистрибутив комплекти | Полный комплект программного обеспечения, которое поставляется на компакт-диске с дистрибутивом.  Дистрибутив билан компакт-дискда тақдим этиладиган дастурий таъминотларнинг тўлиқ комплекти. |
| **DjVu** **ru -** DjVu **uz -** DjVu | Технология сжатия изображения с потерями. Разработана для хранения сканированных документов, где обилие схем и формул делает проблематичным распознавания документа. Стал своего рода стандартом для хранения книг, в которых достаточно только двух цветов для полноценный работы. В настоящее время формат принадлежит компании Lizard Tech, но является открытым.  Тасвирни йўқотишлар ҳисобига сиқиш. Схема ва формулалари кўплиги туфайли ҳужжат мазмунини аниқлаш қийин бўлган сканерланадиган ҳужжатларни сақлаш учун ишлаб чиқилган. Ўз ўрнида тўлақонли ишлатилиши учун иккита ранг етарли бўлган китобларни сақлаш стандарт бўлиб қолади. Ҳозирги вақтда, бу формат Lizard Tech компаниясига тегишли бўлишига қарамай, очиқ формат ҳисобланади. |
| **DMA Controller (DMAC)** **ru -** контроллер ПДП **uz -** ПДП контроллери | Специализированный контроллер для прямого доступа к памяти, может также входить в состав устройств ввода-вывода, которым необходим режим ПДП. Процессор сообщает контроллеру адрес, откуда брать данные, куда их поместить, и длину блока.  Хотирага тўғридан-тўғри кира олиш имконини берадиган ихтисослашган контроллер, шунингдек, ПДП режими зарур бўлган киритиш-чиқариш қурилмалари таркибига ҳам киритиш мумкин. Процессор контроллерга адрес, қаердан маълумотларни олиш, уларни қаерга жойлаштириш ва блок узунлиги тўғрисида хабар беради. |
| **Document** **ru -** документ **uz -** ҳужжат | Любой самостоятельный файл, созданный в приложении и получивший при сохранении уникальное имя, с помощью которого он будет использоваться в дальнейшем.  Ихтиёрий дастурда яратилган файл. Бу файлнинг номи ўзи жойлашган каталогда такрорланмаслиги керак. |
| **Documents** **ru -** документы **uz -** ҳужжатлар | Совокупность информаций, принадлежащих пользователю. А также специальная папка, к которой никто кроме владельца и администратора не имеет доступа.  Маълум бир фойдаланувчига тегишли бўлган ахборотлар тўплами. Шунингдек, ҳужжат эгаси ва маъмурдан бошқа киши кира олиш ҳуқуқига эга бўлмаган махсус папка. |
| **Document information retrieval system (Dirs)** **ru -** документальная  информационно-поисковая система **uz -** ҳужжатли ахборот- қидирув тизими | Система, предназначенная для отыскания документов, содержащих необходимую информацию. Поисковый массив документальной ИПС состоит из поисковых образов документов или из самих документов.  Зарур ахборотни ўзида сақловчи ҳужжатларни қидириш учун мўлжалланган тизим. Ҳужжатли ахборот-қидирув тизимининг излаш массиви ҳужжатларнинг излаш тасвири ёки ҳужжатларнинг ўзидан ташкил топган бўлади. |
| **Document management  system (DMS)** **ru -** система управления  документами **uz -** ҳужжатларни бошқариш тизими | Программная система, обеспечивающая создание, редактирование, рассылку, хранение, поиск, прием, регистрацию, учет и ряд других операций с документами предприятия.  Ташкилот ҳужжатларини тузиш, таҳрир қилиш, тарқатиш, сақлаш, излаш, қабул қилиш, рўйхатга олиш, ҳисобини юритиш ва бошқа қатор операцияларни бажарувчи дастурий тизим. |
| **Document Object Model (DOM)** **ru -** объектная модель  документов (DOM) **uz -** ҳужжатларнинг  объектли модели (DOM) | Стандарт консорциума WWW, определяющий способы манипулирования объектами и изображениями на одной веб-странице.  WWW консорциуми томонидан объектлар шажараси шаклида ишлаб чиқилган ва API томонидан бундай модель билан ишлаш учун тавсия этилган стандарт. |
| **Domain** **ru -** домен **uz -** домен | Группа компьютеров, образующих часть сети и использующих общую базу данных каталога. Домен администрируется как единый объект с определенными правилами и процедурами. Каждый домен имеет уникальное имя. Домен Active Directory – это группа компьютеров, определенная администратором сети Windows. Эти компьютеры используют общую базу данных каталогов, политики безопасности и доверительные отношения с другими доменами. Домен Active Directory обеспечивает доступ к централизованному набору учетных записей пользователей и групп, который поддерживается администратором домена.  Тармоқ қисмини ташкил этувчи ва каталогларнинг умумий базасидан фойдаланувчи компьютерлар гуруҳи. Домен ягона объект сифатида маълум бир қоидалар ва процедуралар орқали бошқарилади. Ҳар бир домен ноёб номга эга. Active Directory домени − бу Windows тармоқ маъмури томонидан аниқланган компьютерлар гуруҳи. Бу компьютерлар каталоглар, хавфсизлик сиёсатлари ва бошқа доменларга ишонч муносабатлари аниқланган умумий маълумотлар базасидан фойдаланади. Active Directory домени марказлашган ҳолда фойдаланувчилар ва гуруҳларнинг ҳисоб ёзувларини сақлайди ва домен маъмурига уларни бошқариш имконини беради. |
| **Domain Admin User Name** **ru -** имя пользователя  администратора домена **uz -** домен маъмури  фойдаланувчисининг номи | Наименование пользователя администратора домена, данный пользователь имеет абсолютно все права в данном домене.  Домен маъмури фойдаланувчисининг номи бўлиб, ушбу фойдаланувчи эгаси ушбу домендаги деярли барча ҳуқуқларга эга. |
| **Domain administrator** **ru -** администратор домена **uz -** домен маъмури | Учётная запись, имеющая полный контроль над доменом.  Доменни тўлиқ назорат қилиш ҳуқуқига эга бўлган ҳисоб ёзуви. |
| **Domain controller** **ru -** контроллер домена **uz -** домен контроллери | Компьютер на базе Windows NT Server, осуществляющий аутентификацию пользователей в сети, проведение политики безопасности и хранящий главную базу данных домена.  Тармоқдаги фойдаланувчиларни аутентификация қилувчи, хавфсизлик сиёсатини юритувчи ва доменнинг асосий маълумотлар базасини сақловчи Windows NT Server асосида ишлайдиган компьютер. |
| **Domain Name Service (DNS)** **ru -** служба доменных  имён (DNS) **uz -** домен номлари хизмати (DNS) | Механизм, используемый в сети Интернет и устанавливающий соответствие между числовыми IP-адресами и текстовыми именами.  Интернет тармоғида қўлланиладиган механизм бўлиб, IP-адрес сонлари ва матнли номлар ўртасида мослик ўрнатади. |
| **Dot matrix printer** **ru -** матричный принтер **uz -** матрицали принтер | Принтер, формирующий изображение символа с помощью матрицы печатающих иголок и красящей ленты.  Белги тасвирини чоп этувчи игналар матрицаси ва бўёвчи тасма ёрдамида шакллантирувчи принтер. |
| **Dots Per Inch (DPI)** **ru -** точек на дюйм (DPI) **uz** - бир дюмдаги нуқталар  сони (DPI) | Единица, используемая для измерения разрешения экрана и принтера; число точек, которые устройство может отобразить или напечатать на отрезке в один дюйм. Чем больше число точек на дюйм, тем выше разрешение.  Экран ва принтернинг рухсат этиш имконини ўлчовчи бирлик. Бир дюймдаги нуқталар сонини англатади. Дюймдаги нуқталар сони қанча кўп бўлса, экрандаги тасвир шунча сифатли кўринади. |
| **Double Data Rate SDRAM DDR (SDRAM)** **ru -** SDRAM с удвоенной скоростью обмена **uz -** икки ҳисса алмашинув  тезлигига эга бўлган SDRAM | Микросхема (технология, память) DDR SDRAM, тип микросхем синхронного динамического ОЗУ, в котором передача данных производится по обоим фронтам тактового сигнала, что позволяет удвоить скорость обмена данными.  Ахборот алмашинувда икки ҳисса тезликка эга бўлган SDRAM; DDR SDRAM микросхемаси (технологияси, хотираси) синхрон динамик оператив хотиранинг тури бўлиб, унда маълумотларнинг алмашинуви такт сигналининг иккала фронтида ҳам амалга оширилади ва бу маълумот алмашинувини икки ҳисса оширади. |
| **Double Density CD (DDCD)** **ru -** формат DDCD **uz -** DDCD формати | Формат компакт-дисков с удвоенной плотностью записи, предложенный корпорациями Sony и Philips. Ёмкость дисков доведена до 1,3 Gbyte за счёт уменьшения расстояния между дорожками и уменьшения длины питов, формируемых в процессе записи. Формат DDCD сохраняет совместимость с существующими форматами.  Компакт-дискларга иккиланган ёзиш зичлиги формат бўлиб, Sony ва Philips корпорациялари томонидан тақдим этилган. Ёзиш жараёнида шаклланувчи питлар узунлигини ва йўлаклар оралиғидаги масофани қисқартириш ҳисобига дискларнинг ҳажми 1,3 Gbyte гача оширилган. DDCD формати мавжуд форматлар билан мувофиқликни сақлайди. |
| **Double-byte character set** **ru -** двухбайтовая  комбинация символов **uz -** символларнинг икки  байтли комбинацияси | Набор символов, используемый для представления языков, использующих идеографические знаки. Содержит как однобайтовые, так и двухбайтовые комбинации символов.  Идеографик белгиларни қўллайдиган, тилларни тақдим этиш учун мўлжалланган символлар тўплами; бир байтли ва икки байтли символлар комбинациясидан иборат. |
| **Downgrade** **ru -** понижать **uz -** пасайтирмоқ | Понижение мощности компьютера путём замены деталей на более старые. Служит для уменьшения энергопотребления или стоимости компьютера.  Деталларни эскироғига алмаштириш йўли билан компьютер қувватини пасайтириш. Компьютернинг кам энергия сарфлаши ёки нархини пасайтириш учун хизмат қилади. |
| **Download** **ru -** скачать **uz -** ёзиб олиш | Получить файл из сети Интернет.  Интернет тармоғидан файлни олиш. |
| **Draft mode** **ru -** черновая печать **uz -** хомаки босма | Режим быстрой, но менее качественной печати у матричных и некоторых других типов принтеров.  Матрицали ва бошқа турдаги принтерларнинг тез, лекин паст сифатли босмаси. |
| **Drag and Drop** **ru -** перетащить и бросить **uz -** ташимоқ ва ташламоқ | Операция, производимая с «мышкой». Заключается в захвате объекта и перемещении «мыши», не отпуская левой кнопки. Служит для копирования файлов или для открытия файла в уже открытом приложении.  «Сичқонча» ёрдамида амалга ошириладиган операция. Бирон-бир объектни «сичқонча» билан ушлаб, унинг чап тугмасини қўйиб юбормаган ҳолда амалга оширилади. Одатда файллардан нусха кўчиришда ёки очилган дастурнинг ичида файлни очишда қўлланилади. |
| **DragonFlyBSD** **ru -** DragonFlyBSD **uz -** DragonFlyBSD | Ответвление FreeBSD, ориентированное на платформу x86 и многопроцессорные системы. Молодая, но быстро развивающаяся и совершенствующаяся система. Может использоваться как на сервере, так и на рабочей станции. Имеет малый размер дистрибутива. Появилась в июле 2003 года. Автор − Мэтт Дилан.  FreeBSD операцион тизимининг x86 платформасига ва кўп процессорли тизимларга мўлжал-ланган тури. Янги, тез ривожланаётган тизимлардан ҳисобланади. Ушбу тизим серверда ҳам, ишчи станцияда ҳам ишлатилиши мумкин. Дистрибутиви кичик ҳажмга эга. 2003 йилнинг июль ойида дунё юзини кўрди. Муаллифи Мэтт Дилан. |
| **DrakConfig** **ru -** DrakConfig **uz -** DrakConfig | Графическое средство для настройки операционной системы Mandriva. Считается первым средством установки и настройки операционной системы Linux, интуитивно понятным неподготовленному пользователю.  Mandriva операцион тизимини созлашда қўлланиладиган график восита. DrakConfig- операцион тизимларнинг \*nix муҳитини ўрнатиш ва созлашга мўлжалланган дастлабки қулай восита ҳисобланади. |
| **Drive** **ru -** устройство **uz -** қурилма | 1. Дисковод, накопитель, механическое устройство, перемещающее с заданной скоростью магнитный или другого типа носитель, а также подводящее в нужное место считывающие/записывающие головки.  2. Лентопротяжное устройство  3. Перемещать, приводить в движение.  1. Дисковод, берилган тезлик билан магнит ёки бошқа турдаги хотира воситаларини – дискета, компакт дискларни айлантирувчи механик қурилма.  2. Тасмани айлантирувчи қурилма.  3. Айлантириш, ҳаракатга келтириш. |
| **Driver Update** **ru -** обновление драйверов **uz -** драйверларнинг  янгиланиши | Служит для получения более свежей, более функциональной версии драйвера.  Драйвернинг янада янги, янада функционал версиясини қабул қилиш учун хизмат қилади. |
| **Drop-down list** **ru -** раскрывающийся список **uz -** очиладиган рўйхат | Элемент управления, предназначенный для выбора одного или нескольких значений из списка значений.  Дастурий таъминот элементи. Рўйхатдаги барча элементларни очиб танлаб олиш имкониятини яратади. |
| **Dual-core** **ru -** двухядерный  **uz -** иккиядроли | Семейство двухядерных процессоров Intel. Все модификации выполнены по 65 nm технологии, работают на частоте шины 800 МHz и имеют  1 Mbyte кэша второго уровня.  Intel икки ядроли процессорлари оиласи. Барча модификациялар 65 nm технология асосида бажарилган бўлиб, 800 МHz частотали шинада ишлайди ва 1 Mbyte ли иккинчи даража кэшга эга. |
| **Dual-scan Supertwisted Nematic** **ru -** экран с двойным  сканированием **uz -** иккили сканерлаш  экрани | DSTN-дисплеи − фактически склеенные вместе стеклянные ячейки, заполненные нематиком с суперзакручиванием. Первая − ЖКИ дисплей, вторая − стеклянная ячейка без электродов или поляризаторов, заполненная жидкокристаллическим материалом, для использования в качестве компенсатора, который увеличивает контраст и обеспечивает появление черного цвета на белом фоне.  DSTN дисплей − бир-бирига ёпиштирилган шишали ячейкалар бўлиб, нематик билан тўлдирилган. Биринчиси − СК дисплей, иккинчиси − электродлар ва қутблагичларсиз ёки оқ фонда қора рангнинг акс этишини таъминловчи ва контрастни кўпайтирувчи компенсатор сифатида фойдаланиш учун суюқ кристалл модда билан тўлдирилган шиша ячейка. |
| **Dump** **ru -** дамп **uz -** дамп | Вывод на экран, в файл или распечатка содержимого области памяти или файла. Обычно производится для поиска текстовых сообщений либо с целью выяснить причины зависания компьютера, а также при отладке программы. Содержит сведения для специалистов.  Хотира бўлаги ёки файл мазмунини экранга чиқариш, файлга олиш ёки чоп этиш. Одатда, компьютернинг осилиб қолиш сабабини аниқлаш мақсадида матнли хабарларни излашда, шунингдек, тузилаётган дастурни текширишда ҳам дамп олинади. Мутахассислар учун маълумотларни ўз ичига олади. |
| **Duron** **ru -** Duron **uz -** Duron | Семейство бюджетных процессоров компании AMD. Анонсирован в июне 2000 года как конкурент Intel Celeron. Предназначен для установки в системные платы с разъёмом Socket-A c 462 контактами.  AMD компаниясининг тежамкор процессорлари оиласи. 2000 йил июнь ойида Intel Celeron рақобат қилувчиси сифатида эълон қилинган. 462 контактли Socket A разъёмли тизим платаларига ўрнатиш учун мўлжалланган. |
| **DVD-RAM** **ru -** перезаписываемый DVD **uz -** рақамли видеодиск | Диск ёмкостью 2,6 Gbyte (односторонний) или  5,2 Gbyte (двусторонний). Предложен корпорацией Panasonic в 1997г. Не получил широкого признания.  Сиғими 2,6 Gbyte (бир томонлама) ёки 5,2 Gbyte (икки томонлама) диск. Panasonic компанияси томонидан 1997 йилда таклиф қилинган. Кенг тарқалмаган. |
| **Dynamic Address Translation (DAT)** **ru -** динамическая  трансляция адресов  **uz -** адресларнинг динамик  трансляцияси | Преобразование виртуальных адресов в физические адреса памяти, выполняемое устройством управления памятью и ОС, поддерживающей работу с виртуальной памятью.  Виртуал адресларни виртуал хотира билан ишлашни қўллаб-қувватлайдиган хотирани бошқариш қурилмаси ва операцион тизим томонидан бажариладиган жисмоний хотира адресларига айлантириш. |
| **Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)** **ru -** протокол динамического конфигурирования узла (хост-машины) **uz -**  узелни (хост машина узелини) динамик конфигурациялаш протоколи | Протокол динамического конфигурирования узла для динамического назначения IP-адресов узлам (рабочим станциям) локальной сети на время их сеанса работы в Интернете, чтобы смягчить проблему нехватки 32-разрядных IP-адресов. Так как присваивание адресов узлам производится из централизованного пула адресов, то гарантируется их уникальность и, как следствие, отсутствие конфликтующих адресов.  Махсус тармоқ хизмати – DHCP сервери ёрдамида мижоз компьютерининг динамик таркибий тузилмаси тартиботини тавсифловчи протокол. Тармоқда DHCP серверларни излаш кенг узатув сўрови ёрдамида амалга оширилади. DHCP ёрдамида мижоз компьютери DHCP эгалик қилаётган адреслар тўпламидан IP адресини ҳамда бошқа таркибий тузилма ахбороти адреси, DNS серверлари адреси ва ҳ.к. ни ижарага олади. DHCP протоколи BOOTP протоколи билан уйғундир ва аслида унинг кенгайтмасидир. DHCP спецификацияси RFC 2131 да тавсифланган. |
| **Dynamic HTML** **ru -** динамический HTML, язык DHTML **uz -** динамик HTML,  DHTML тили | Расширенная версия языка HTML, позволяющая организовать реакцию HTML-страницы на действия пользователя (например, на движения мыши), не перезагружая страницу с сервера (т.е. для придания отображаемым страницам интерактивности). Страница просматривается как набор объектов (DOM), представление которых может быть изменено с помощью скриптов. DHTML поддерживает каскадные таблицы стилей (CSS), объектную модель документа (DOM), а также языки сценариев JavaScript, JScript, ECMAScript и VBScript.  Акс эттирилаётган саҳифаларга ўзаро фаоллик бериш учун мўлжалланган HTML тилининг кенгайтирилган версияси. Ўз ичига ранг, шакл, белгилар шакли, айрим саҳифа элементларининг аниқ жойлашиши ва ҳаракатланишини динамик равишда ўзгартириш воситаларини олади. Динамик HTMLнинг асосий ғояси шундаки, сценарий тилида ҳужжатнинг истисносиз барча элементлари, уларни безаш ва жойлаштириш параметрлари (HTMLда белгиланганлар ҳам, CSS ёрдамида белгиланадиганлар ҳам) ва ҳатто, саҳифа матни устидан ҳам тўла назорат қилинади. Шу туфайли HTML ҳужжатининг хоҳлаган элементи исталган йўналишда ҳаракатланиши, формати исталганча ўзгартирилиши ва қайта ёзилиши мумкин. Бу фойдаланувчи ҳаракатларига жавобан ҳам, ўз ташаббуси билан ҳам содир бўлиши мумкин. |
| **Dynamic Link Library (DLL)** **ru -** динамически подклю-чаемая библиотека **uz -** динамик уланувчи  кутубхона | Библиотека динамической компоновки (связей) в Windows и OS/2 - файл с расширением. DLL, содержащий библиотеку многократно исполняемых модулей (объектов, процедур), компоновка с которыми выполняется не до загрузки, а при появлении ссылки на модуль во время исполнения программы.  Windows ва OS/2 тизимларида динамик равишда уланадиган кутубхонанинг кўп марта ишлатиладиган модуллари (объектлари, процедуралари) ва ресурсларидан иборат. DLL кенгайтмали кутубхона файли. Унинг компоновкаси юклангунча эмас, балки дастурни бажариш вақтида модулга ҳавола пайдо бўлганда бажарилади.. |
| **Dynamic random access memory** **ru -** динамическое ОЗУ **uz -** динамик оператив  хотира қурилмаси | Один из видов компьютерной памяти с произвольным доступом (RAM), наиболее широко используемый в качестве ОЗУ современных компьютеров.  Эркин фойдаланиш имконини берувчи компьютер хотираси турларидан бири. Бу турдаги оператив хотира қурилмаси замонавий компьютерларда кенг қўлланилади. |

| **E** | |
| --- | --- |
| **Eastern Daylight Time (EDT)** **ru -** восточное поясное время **uz -** шарқий минтақа вақти | Часовой пояс в Северной Америке. Отличается от GMT на 5 часов (GMT-05). Имеется переход на летнее время (GMT-04).  Шимолий Америкадаги вақт зонаси. GMT дан 5 соатга (GMT-05) фарқ қилади. Ёзги вақтга ўтиш мавжуд (GMT-04). |
| **Echo** **ru -** Echo **uz -** Echo | Команда UNIX для отображения строки текста. Со временем вошла в большинство современных операционных систем.  UNIX операцион тизимида матндаги қаторни кўрсатиш учун мўлжалланган команда. Вақт ўтиши билан кўпгини операцион тизимларда қўлланила бошлади. |
| **Edit** **ru -** править **uz -** тўғрилаш | Вносить изменения в информацию, находящуюся в каком-либо файле.  Бирон-бир файлда жойлашган ахборотга ўзгартиришлар киритиш. |
| **Editing** **ru -** редактирование **uz -** таҳрир қилиш | Внесение изменений в какую-либо информацию. Выполняется в специальных программах (редакторах).  Бирон-бир турдаги ахбороттга ўзгартириш киритиш. У махсус дастур (редактор)лар ёрдамида амалга оширилади. |
| **Editor** **ru -** редактор **uz -** муҳаррир (редактор) | Программа, для редактирования текстовой, графической или иной информации.  Матнли, график ва бошқа турдаги маълумотни таҳрир қилишга мўлжалланган дастур. |
| **Eject** **ru -** извлечь **uz -** чиқариш | Команда, которая приводит к извлечению съёмных дисков (флоппи, CD или DVD).  Олиб қўйиладиган дискларни (флоппи, CD ёки DVD) компьютердан узишни амалга оширадиган команда. |
| **Electrically (Electrical) Erasable Programmable Read-Only Memory (EEPROM)** **ru -** электрически стираемое программируемое  постоянное запоминающее устройство (ЭСППЗУ)  **uz -** электр равишда ўчирила-диган дастурлаштириладиган доимий хотира қурилмаси (ЭТДДХҚ) | Редко используемый тип полупроводникового ППЗУ, в котором для стирания и перепрограммирования используются электрические сигналы, подаваемые либо из компьютера, либо с внешнего устройства (программатора) на специальные ножки микросхемы. Допускает от 10 до 100 тыс. циклов перезаписи. ЭСППЗУ было заметно вытеснено флэш-памятью.  Кам ишлатиладиган ярим ўтказгич турига тегишли дастурлаштириладиган доимий хотира қурилмаси, уни тозалаш ёки қайта дастурлаш учун электр сигналлардан фойдаланилади. Ушбу сигналлар микросхеманинг махсус оёқчаларига компьютернинг ўзи ёки ташқи қурилма (дастурловчи) томонидан юборилади. 10 дан 100 минг циклигача қайта ёзиш имкониятини беради. Ҳозирги кунга келиб, ЭТДДХҚ ни сезиларли даражада янги флэш-хотиралар сиқиб чиқаряпти. |
| **Electrically alterable read-only memory (EAROM)** **ru -** электрически перепрограммируемая постоянное запоминающее устройство  **uz -** электр жиҳатдан қайта дастурланадиган доимий хотира қурилмаси | Электрически перепрограммируемое постоянное запоминающее устройство.  Электр жиҳатдан қайта дастурланадиган доимий хотира қурилмаси |
| **Electronic Data Interchange (EDI)** **ru -** электронный обмен данными **uz -** маълумотларнинг  электрон алмашинуви | Набор стандартов для пересылки документов по сети.  Ҳужжатларни тармоқ орқали жўнатиш учун стандартлар тўплами. |
| **Electronic Document Flow (EDF)** **ru -** электронныйдокументооборот **uz -** электрон ҳужжат  айланиши | Перевод документов в электронный вид и их обращение. Позволяет увеличивать скорость принятия и публикования документов, а также обеспечивать быстрый поиск.  Ҳужжатларнинг электрон кўринишга ўтказили-ши ва уларнинг айланиши. Ҳужжатларни қабул қилиш ва нашр этиш тезлигини ошириш, шунингдек, тез қидирувни таъминлаш имконини беради. |
| **Electronic Document Management System (EDMS)** **ru -** система управления электронными документами **uz -** электрон ҳужжатларни бошқариш тизими | Система, которая автоматизирует работу с документами на протяжении всего их жизненного цикла. Включает в себя архив документов и программное обеспечение для автоматизации деловых процессов.  Электрон ҳужжатлар билан ишлаш жараёнини автоматлаштириш тизими бўлиб, ҳужжатлар архивини ва иш жараёнларини автоматлаштириш учун мўлжалланган дастурий таъминотни ўз ичига олади. |
| **Electronic Funds Transfer (EFT)** **ru -** электронный перевод  денежных сумм **uz -** электрон пул  маблағларини ўтказиш | Перевод денежных сумм от одного получателя другому посредством сети Интернет. Реализуется несколькими программами, каждая из которых имеет свою валюту.  Бирор шахснинг ёки ташкилотнинг ҳисоб рақамидан, бошқа шахснинг ёки ташкилотнинг ҳисоб рақамига Интернет тармоғи воситасида пул маблағларини ўтказиш имконини берадиган электрон тижорат технологияси. Ҳар бири ўз валютасига эга бўлган бир нечта дастур орқали амалга оширилади. |
| **Electronic software distribution** **ru -** электронное распространение программного обеспечения **uz -** дастурий таъминотни  электрон равишда тарқатиш | Технология загрузки программ в компьютеры через информационную сеть.  Дастурларни компьютерларга ахборот тармоғи орқали юклаш технологияси. |
| **Electronics Industries Alliance (EIA)** **ru -** альянс отраслей электронной промышленности **uz -** электроника саноати  соҳаларининг альянси | Организация, территориально расположенная в США, которая разрабатывает электрические и функциональные стандарты.  Функционал ва электр стандартларни ишлаб чиқувчи, АҚШ ҳудудида жойлашган ташкилот. |
| **E-mail** **ru -** электронная почта **uz -** электрон почта | Способ передачи информации, широко используемый в Интернете. Есть сходство с обычной почтой, например, вы должны заполнить все необходимые поля для отправки электронного письма получателю, а именно – электронный адрес получателя, тема письма, и электронный адрес отправителя.  Интернетда кенг тарқалган маълумот узатиш усули. Одатдаги почта билан яқинлиги шундан иборатки, сиз электрон почтани узатиш учун барча зарур майдонлар, қабул қилувчининг электрон адреси, хат номини тўлдиришингиз керак. |
| **E-mail account** **ru -** учётная запись  элек-тронной почты **uz -** электрон почта ҳисоб  ёзуви | Запись, содержащая сведения, которые пользователь сообщает о себе электронной почтовой системе.  Электрон почта тизимидаги фойдаланувчининг ўзи тўғрисидагидаги маълумотлардан иборат ёзув. |
| **E-mail address** **ru -** адрес электронной  почты **uz -** электрон почта адресии | Обозначения однозначно определяющие адрес электронного почтового ящика.  Электрон почта қутиси адресини қатъий аниқлайдиган белгилар. |
| **Embedded** **ru -** встроенный **uz -** ички қурилган | Встроенный, встраиваемое устройство, используемое в составе другого оборудования (т.е. интегрированное в него), например embedded computer.  Бирор бир ускуна таркибида ишлатиладиган, унинг ичига ўрнатилган қурилма (масалан, компьютер бош платасига ичига ўрнатилган модем ёки видеокарта). |
| **Embedded operating system** **ru -** встроенная  операционная система **uz -** ўрнатилган операцион тизим | Простая операционная система, устанавливаемая в принтерах, кассовых аппаратах и других внешних устройствах. Встроенная ОС состоит из микроядра и функциональных блоков, обеспечивающих подключение в сеть внешнего устройства.  Турли ташқи қурилмалар − принтерлар, касса аппаратлари ва б.қ ларга ўрнатиладиган оддий операцон тизим. У ташқи қурилманинг тармоққа боғланишини таъминловчи микроядро ва функционал блоклардан иборат. |
| **Em dash** **ru -** длинное тире **uz -** узун тире | Используется как разделитель между словами в текстовых, HTML и других документах. Некоторые программы, такие как Microsoft Word и Open Office.org, умеют автоматически распознавать разделитель и заменять дефис на длинное тире.  Матнларда, HTML ва бошқа ҳужжатларда сўзлар орасида ажратгич сифатида қўлланилади. Microsoft Word ва Open Office.org каби айрим дастурлар автоматик тарзда ажраткичларни танийди ва дефисни узун тирега алмаштиради. |
| **Emulator** **ru -** эмулятор **uz -** эмулятор | Программа, аппаратно-программная система или микропрограмма, выполняющая эмуляцию. С помощью эмулятора компьютер может выполнять программы, написанные для другой машины, устройства или операционной системы. Эмуляторы делятся на внутрисхемные, шинные и программные. Программа, выполняющая функции, обычно реализуемые некоторым внешним устройством.  Эмуляцияни амалга оширувчи дастур, аппарат-дастурий тизим ёки микродастур. Эмульятор ёрдамида компьютер бошқа машина, қурилма ёки операцион тизим учун ёзилган дастурларни бажариши мумкин. Улар ички схемали, шинали ва дастурий эмуляторларга бўлинади. Одатда, бирор-бир ташқи қурилма томонидан амалга ошириладиган функцияни бажарувчи дастур. |
| **Enable** **ru -** включить **uz -** ёқмоқ | Инициировать функционирование устройства. Например, устройство, включенное в параметрах конфигурации оборудования, становится доступным при использования соответствующей конфигурации оборудования.  Қурилманинг ишга туширилишини англатади. Масалан, бирон-бир қурилма мосламасининг параметрларида ёқиқ деб кўрсатилган бўлса, ушбу қурилма мосламасидан фойдалана олишга рухсат этилади. |
| **Enciphering** **ru -** зашифровывание **uz -** шифрлаш | Процесс преобразования открытых данных в зашифрованные данные (шифротекст) при помощи шифра. Зашифровывание представляет собой зависящее от ключа взаимно однозначное криптографическое преобразование, которое ставит в соответствие блоку открытой информации, представленной в цифровой кодировке, блок шифрованной информации, также представленной в цифровой кодировке.  Шифр ёрдамида очиқ кўринишдаги маълумотларни шифрланган кўринишдаги маълумотларга ўзгарти-риш жараёни. Шифрлаш ўзида калитга бир қийматли боғлиқ бўлган криптографик ўзгартиришни ифодалайди. У рақамли кодлар кўринишида берилган очиқ ахборотлар блокига, унга мувофиқ рақамли кодлар орқали берилган, шифрланган ахборотлар блокини мос қўяди. |
| **Encoder** **ru -** кодировщик **uz -** кодловчи | Программа, шифрующая информацию.  Маълумотни шифрловчи махсус дастур. |
| **Encoding** **ru -** шифрование **uz -** шифрлаш | Процесс маскирования сообщений или данных с целью скрытия их содержания.  Хабар ёки маълумотлар мазмунини яшириш мақсадида ниқоблаш жараёни. |
| **Encrypt** **ru -** шифровать **uz -** шифрламоқ | Помещать информацию в зашифрованный вид. Применяется для хранения секретной информации в ненадёжных источниках или при передаче по незащищённому каналу связи.  Маълумотни шифрланган ҳолда киритиш. У махфий маълумотларни ҳимояланмаган тармоқдан узатишда ёки ишончли жойда сақлашда ишлатилади. |
| **Encrypting file system** **ru -** шифрованная файловая система **uz -** шифрланган файл  тизими | Файловые системы, позволяющие защитить файлы и каталоги от несанкционированного доступа с использованием алгоритмов шифрования данных.  Маълумотларни шифрлаш алгоритмлари орқали файллар ва каталогларни рухсат этилмаган тарз-да фойдалана олишдан муҳофаза қилиш имконини берувчи файллар тизими. |
| **Encryption** **ru -** кодирование,  шифрование **uz -** кодлаш, шифрлаш | Защита информации от несанкционированного использования с целью обеспечения безопасности.  Ахборотни рухсат этилмаган тарзда фойдаланишдан, хавфсизликни таъминлаш мақсадида, муҳофаза қилиш. |
| **End Delimiter (ED)** **ru -** конечный ограничитель  **uz -** сўнгги чекловчи | Последнее поле маркера в сетевой технологии Token Ring. Содержит уникальную серию электрических импульсов, которые нельзя спутать с информационными данными.  Token Ring тармоқ технологиясидаги маркернинг сўнгги майдони. Ўзида ахборот маълумотлари билан адаштириб бўлмайдиган электр импульсларининг ноёб сериясини сақлайди. |
| **End-system** **ru -** конечная система **uz -** охирги тизим | В модели OSI − система, содержащая прикладные процессы, связь с которыми осуществляется через все семь уровней протоколов OSI. Аналог хоста в Интернете.  OSI моделидаги OSI протоколининг барча (еттита) босқичи орқали алоқани таъминловчи, ўзида амалий жараёнларни сақловчи тизим. Интернетдаги хостнинг аналоги. |
| **Enhanced Graphics  Adapter (EGA)** **ru -** графический адаптер (EGA) **uz -** график адаптери (EGA) | Разработанный в 1984 году улучшенный графический адаптер. Имеет 16 цветов и разрешение 640х350 пикселей. Вытеснен адаптерами VGA и SVGA.  1984 йилда қабул қилинган мукаммаллаштирилган график адаптер стандарти. VGA ва SVGA адаптерлари томонидан сиқиб чиқарилган. |
| **ENTER KEY** **ru -** клавиша «ввод» **uz - «**киритиш» тугмаси | Клавиша на клавиатуре с надписью «Enter». Используется для подтверждения какого-либо действия со стороны пользователя путем нажатия этой кнопки.  «Enter» ёзувли клавиатура тугмаси. Фойдаланувчи томонидан, ушбу тугмани босиш орқали, бирор-бир ҳаракатни тасдиқлаш учун ишлатилади. |
| **Enterprise content management (ECM)** **ru -** управление информационными ресурсами предприятия **uz -** корхонанинг ахборот  ресурсларини бошқариш | Программное обеспечение, помогающее наладить документооборот предприятия и автоматизировать различные часто встречающиеся процедуры (например, отмечать время прихода-ухода сотрудников).  Корхонада ҳужжат айланишини тартибга солишда ва аксар учраб турадиган ҳар хил процедураларни (масалан, ишчиларнинг келиб-кетиш вақтини назорат қилишни) автоматлаштиришда ёрдам берувчи дастурий таъминот. |
| **Environment** **ru -** окружение **uz -** муҳит | Рабочая область выполняемой программы, в которой находятся все переменные.  Бажариладиган дастурнинг ишчи соҳаси, унда барча ўзгарувчилар бўлади. |
| **Error** **ru -** ошибка **uz -** хато | Непреднамеренное отклонение от нормального выполнения программы. Возникает из-за ошибок в программном коде или неправильных действий пользователя.  Дастурнинг нормал бажарилмаслиги оқибатида юзага келадиган ҳолат. Асосан дастур кодидаги хатоликлар ёки фойдаланувчининг нотўғри амаллари оқибатида юзага келади. |
| **Error Correction Code (ECC)** **ru -** код корректировки  ошибок **uz -** хатоликларни тўғрилаш коди | Данные, присоединяемые к каждому передаваемому сигналу, позволяющие принимающей стороне определить факт сбоя и, в некоторых случаях, исправить несущественную ошибку.  Қабул қилувчи томонига дастурдаги хатолик рўй бериши фактини аниқлаш ва (баъзи ҳолларда) уларни тузатиш имконини берувчи ҳар бир узатилаётган сигналга қўшиб юбориладиган код. |
| **Error Detection and Correction (EDC)** **ru -** ОЗУ с обнаружением и коррекцией одиночных  ошибок **uz -** бирламчи хатоларни  аниқловчи ва тузатувчи  оператив хотира қурилмаси | Схема обнаружения и исправления ошибок. Схема памяти, которая может исправлять 1-битовые ошибки и обнаруживать 2-битовые ошибки.  Хатоларни аниқлаш ва тўғрилаш схемаси. 1-битли хотоликларни тўғрилаб ва 2-битли хатоларни аниқлай оладиган хотира схемаси. |
| **Error message** **ru -** сообщение об ошибке **uz -** хато ҳақида хабар | Сведение о какой либо ошибке, возникшей в операционной системе или в программе. Для её предотвращения нужно замешательство пользователя.  Операцион тизим ёки дастур ишида юз берган хато тўғрисидаги маълумот бўлиб, уни йўқотиш учун фойдаланувчининг аралашиши керак бўлади. |
| **Ethernet** **ru -** Ethernet **uz -** Ethernet | Пакетная технология компьютерных сетей. Сетевые узлы связаны коаксиальным или волоконно-оптическим кабелем либо витой парой. Информация передаётся кадрами переменного размера, содержащими управляющую и адресную информацию, а также до 1500 byte данных. Стандарт Ethernet обеспечивает передачу данных без высокочастотных модуляций на скорости 10 Mbit/s.  Компьютер тармоқларининг пакетли технологияси. Тармоқ узеллари коаксиал ёки оптик-толали кабель ёки ўралган жуфт орқали боғланган. Ахборот бошқарувчи ва адресли, шунингдек, 1500 byte гача маълумотни ўзида сақловчи ўзгарувчан узунликдаги кадрлар орқали узатилади. Ethernet стандарти маълумотларни юқори частотали модуляцияларсиз, секундига 10 Mbit/s тезлик билан узатилишини таъминлайди. |
| **European Association for Standardizing Information & Computer Systems (ECMA)** **ru -** Европейская ассоциация по стандартизации информационных и вычислительных систем (ECMA) **uz -** Европа ахборот ва  ҳисоблаш тизимларини  стандартлаштириш ассоциацияси (ЕСМА) | Основанная в 1961 году ассоциация, деятельность которой посвящена стандартизации информационных и коммуникационных технологий. Она преследует три цели: создавать стандарты и технические отчёты в порядке поддержки и стандартизации использования информационных и сетевых систем; поощрять правильное использование стандартов путём влияния на контекст их употребления и публиковать стандарты и технические отчёты в электронном и бумажном виде.  1961 йилда асос солинган, фаолияти ахборот ва коммуникацион технологияларни стандартлашга бағишланган ассоциация. У учта мақсадни назарда тутади: ахборот ва тармоқ тизимларини қўллаб-қувватлаш ва стандартлаштиришда фойдаланиладиган стандартлар ва техник ҳисоботларни тузиш, стандартларнинг тўғри қўлланилишини кенгайтириш ва стандартлар ҳамда техник ҳисоботларни қоғоз кўринишида ва электрон вариантда тарқатиш. |
| **Event** **ru -** событие **uz -** ҳодиса | Возникновение или завершение в системе некоторого действия, например, перемещение «мыши», нажатие клавиши. Для управления событиями используются различные механизмы, такие как флаги, прерывания, семафоры, сообщения. Состояние или происшествие в сети, системе или приложении, информация о котором должна быть сообщена пользователю или записана в журнал.  Тизимда «сичқонча»нинг силжиши, тугманинг босилиши каби баъзи ҳаракатларнинг пайдо бўлиши ёки тугалланиши. Ҳодисаларни бошқариш турли механизмлар – байроқлар, узилишлар, семафорлар, хабарлардан фойдаланилади. Тармоқ, тизим, дастурдаги ҳолат ёки ҳодиса. Унинг юзага келганлиги тўғрисида фойдаланувчига хабар берилиши ёки журналда қайд этилиши керак бўлади. |
| **Event flag** **ru -** признак события **uz -** ҳодиса аломати | Некий параметр или внешняя переменная, которая является индикатором начала или успешного выполнения события.  Баъзи бир операцион тизимлардаги семафор тури. |
| **Event log** **ru -** журнал событий **uz -** ҳодисалар қайдномаси | Реестр, в который записываются все возникающие значимые события. Служит для облегчения работы системным администраторам.  Операцион тизимдаги аҳамиятга эга бўлган ҳодисаларни қайд этувчи реест бўлиб, тизим маъмурларининг ишини енгиллаштириш учун хизмат қилади. |
| **Event viewer** **ru -** просмотрщик событий **uz -** ҳодисаларни кузатувчи | Программа для чтения сообщений о событиях из журнала.  Журналдан ҳодисалар тўғрисидаги хабарларни ўқиш учун мўлжалланган дастур. |
| **Everyone** **ru -** все **uz -** ҳамма | Группа пользователей в OC Windows, которая включает абсолютно всех. Применяется для выдачи разрешений или запрещений к определённым файлам.  Windows операцион тизимидаги барча фойдаланувчиларни ўз ичига олувчи гуруҳ. Бирон-бир файлардан фойдаланиш ҳуқуқларини тақиқлаш ёки рухсат бериш учун қўлланилади. |
| **Exception** **ru -** исключение **uz -** истисно | Событие, возникшее в процессе выполнения программы вследствие неудачи в выполнении какой-либо операции, и сделавшее невозможным дальнейшее выполнение программы.  Дастурнинг бирон-бир операцияни бажариши давомида дастурни ишни давом эттира олмайдиган ҳолатга олиб келувчи ҳодиса. |
| **Exclusive mode** **ru -** монопольный режим **uz -** монопол режим | Режим работы, при котором какая-либо программа или драйвер обращаются к устройству или файлу, блокируя обращения других программ.  Бирон-бир драйвер ёки дастурнинг, бошқа дастурларнинг мурожаатларини блокировка қилиб файлга ёки қурилмага мурожаат қилиб ишлаши. |
| **Executable file** **ru -** исполняемый файл **uz -** бажариладиган файл | Файл, имеющий специальный атрибут и содержащий программный код или последовательность инструкций. Он может запускаться самостоятельно, без помощи иных программ и выполнять нужные пользователю действия.  Кўрсатмалар кетма-кетлиги ва дастурий коддан ташкил топган файл бўлиб, махсус атрибутга эга. Бу файл бошқа дастурлар кўмагисиз ўзи ишга тушиб, фойдаланувчи учун зарур бўлган амалларни бажариши мумкин. |
| **Execute** **ru -** выполнить **uz -** бажариш | Выполнить или исполнить команду или программу.  Дастурлаш тили буйруғи бўлиб, яъни «бажариш» маъносини англатади. |
| **Exist** **ru -** существующий **uz -** мавжуд бўлган | Возникает при попытке создать новый файл с именем уже существующего. Одним из выходов из сложившейся ситуации является перезапись старого файла.  Мавжуд бўлган файл номи билан янги файл яратилганда юзага келадиган вазият. Бундай вазиятдан чиқишнинг биргина йўли – эски файл номини ўзгартиришдир. |
| **Expert system** **ru -** экспертная система **uz -** эксперт тизим | Система искусственного интеллекта, включающая знания об определенной слабо структурированной и трудно формализуемой узкой предметной области и способная предлагать и объяснять пользователю разумные решения. Экспертная система состоит из базы знаний, механизма логического вывода и подсистемы объяснений.  Сунъий интеллект тизими. Эксперт тизим билимларга асосланган ва инсон тажрибаси асосида яратилган билимлар базасидаги хулосалардан фойдаланиб, махсус ёки амалий соҳаларда масалар ечишни таъминлайди. Айрим эксперт тизимлар ўзининг билимлар базасини такомиллаштириши ва хулоса чиқариш учун, бундан аввалги муаммолар билан боғлиқ тажрибаларга асосланган ҳолда янги қоидаларни ривожлантириши мумкин. |
| **Explicitly Parallel Instruction Computing** **ru -** технология EPIC **uz -** EPIC технологияси | Технология, используемая в архитектуре IA-64 набора команд 64-разрядного процессора Merced, разрабатываемого корпорациями Intel и Hewlett-Packard. В этой технологии компилятор говорит процессору, какие команды можно исполнить параллельно, а какие зависят от других команд.  64-разрядли Merced процессори командалари  тўпламининг IA-64 архитектурасида қўлланила-диган, Intel ва Hewlett-Packard корпорациялари томонидан ишлаб чиқилган технология. Бу технологияда компилятор процессорга қайси командалар параллел, қайсилари эса бошқа командаларга боғлиқ тарзда бажарилишини ошкор қилади. |
| **Exploit** **ru -** эксплоит **uz -** эксплоит | Атака на компьютерную систему путем использования слабых мест ПО. Используется для повышения прав пользователя-злоумышленника для дальнейшей атаки на систему.  Компьютер тизимига дастурий таъминотнинг кучсиз жойидан фойдаланиш орқали ҳужум қилиш. Кейинчалик тизимга ҳужум қилиш мақсадидаги ғараз ниятли фойдаланувчи ҳуқуқларини ошириш учун фойдаланилади. |
| **Exploitative document** **ru -** эксплуатационный  программный документ **uz -** дастурни эксплуатация қилиш бўйича ҳужжат | Программный документ, содержащий сведения, необходимые для обеспечения функционирования и эксплуатации программного изделия.  Дастурий маҳсулотнинг ишлашини таъминлаш ва уни эксплуатация қилиш бўйича зарур маълумотларни ўзида сақловчи дастурий ҳужжат. |
| **Explore** **ru -** исследовать **uz -** тадқиқот олиб бориш | Проводить научную работу над каким-либо предметом. Объектом исследования может быть новая программа или алгоритм, а также спрос на них.  Бирор-бир предмет устида илмий иш олиб бориш. Тадқиқот объекти бўлиб янги дастур ёки алгоритм ёки уларга эҳтиёж бўлиши мумкин. |
| **Explorer** **ru -** проводник **uz -** йўл кўрсаткич | Средство навигации по системе каталогов (управление файлами, информацией в виде фотографии и документами) или пульта управления.  Каталоглар тизимида навигация воситаси (ҳужжатлар, расм кўринишидаги ахборот ва файлларни бошқариш) ёки бошқарув пульти. |
| **Export** **ru -** экспорт **uz -** экспорт | Перевод данных из базы данных одной платформы в базу данных другой платформы или информации из файла одного формата в другой формат, для их использования другими программами.  Бир платформадаги маълумотлар базаси маълумотларини бошқа платформадаги маълумотлар базасига ёки бир форматдаги файл маълумотларини бошқа дастурдан фойдаланиш учун бошқа форматдаги файлга ўтказиш. |
| **Expression** **ru -** выражение **uz -** ифода | Конструкция на языке программирования, предназначенная для выполнения вычислений. Выражение состоит из операндов, объединенных знаками операций. Различают арифметические, логические и символьные выражения.  Дастурлаш тилида ҳисоблашларни бажариш учун мўлжалланган конструкция. Ифода операция белгилари орқали бирлаштирилган операндлардан ташкил топади. Арифметик, мантиқий ва белгили ифодалар ажратилади. |
| **Ext2** **ru -** расширенная  файловая система **uz -** кенгайтирилган  файл тизими | Файловая система для ядра Linux. Была разработана Rémy Card'ом в качестве замены для extended file system. Является достаточно быстрой для того, что бы служить эталоном в тестах производительности файловых систем. Не является журналируемой файловой системой, и это её главный недостаток. Развитием ext2 стала журналируемая файловая система ext3, полностью совместимая с ext2.  Linux ядроси учун файл тизими. У Rémy Card томонидан extended file system файл тизимини алмаштирувчи тизим сифатида ишлаб чиқилган. У файл тизимлари синовларида намуна қилиб ишлатса бўладиган, етарлича самарали ишлайдиган файл тизими ҳисобланади. Журналланадиган файл тизими эмаслиги унинг асосий камчилигидир. ext2 файл тизимининг ривожи бўлиб, журналланадиган ва ext2 тизимига тўлиқ мос келувчи ext3 файл тизими ҳисобланади. |
| **Ext3** **ru -** журналируемая  файловая система **uz -** журналли файл тизими | Разработана Стивеном Твиди, совместимая с ext2, журналируемая файловая система. Возможность журналирования лишает необходимости дожидаться работы fsck и беспокоиться о повреждении метаданных. Есть возможность беспроблемно переключаться с ext2 на ext3 и обратно на выбранном разделе жесткого диска.  Стивен Твиди томонидан яратилган бўлиб, ext2 файл тизимига мос келадиган, қайдланадиган файл тизимдир. Журналлаш имконияти fsck дастурининг ишлашини кутиш заруриятидан ва метамаълумотларнинг шикастланиш хавотиридан халос этади. Қаттиқ дискнинг танланган бўлимида ext2 файл тизимидан ext3 файл тизимига ва аксинча, муаммосиз амалга оширилиши мумкин. |
| **Extended** **ru -** расширенный **uz -** кенгайтирилган | Программное обеспечение снабжённая дополнительными возможностями, по сравнению с базовой версией. Обычно этот термин используется вместе с названием программы которая содержит в себе новые возможности.  Бирон-бир дастурнинг асосий версиясига нисбатан янги имкониятлар билан кенгайтирилган янги версияси чиққанида, ушбу янги версиянинг номига қўшиб гапириладиган термин. Бу ушбу дастур имкониятлари кенгайтирилганлигини билдиради. |
| **Extended character** **ru -** дополнительный символ **uz -** қўшимча символ | Символ, не являющийся алфавитным или цифровым. Например - ♫,►,♪,☼.  Алифбода мавжуд бўлмаган ёки рақамли бўлмаган символ. Мисол учун: ♫,►,♪,☼. |
| **Extended partition** **ru -** дополнительный раздел **uz -** қўшимча бўлим | Раздел жёсткого диска, созданный вне нулевой дорожки. В отличии от primary-раздела их может быть любое количество.  Қаттиқ дискнинг нолли йўлкасидан ташқарида яратилган бўлим. primary-бўлимидан фарқли ўлароқ, уларнинг сони чексиз бўлиши мумкин. |
| **Extention** **ru -** расширение **uz -** кенгайтма | Набор символов, добавленных к концу имени файла, которое идентифицирует файл типа или формат.  Файл номи охирига қўшиладиган символлар тўплами бўлиб, файл тури ёки форматини англатади. |
| **External** **ru -** внешний **uz -** ташқи | Находящийся вне программы, компьютера или устройства.  Дастур, компьютер ёки қурилмадан ташқарида жойлашган. |
| **External Data Representation (XDR)** **ru -** протокол внешнего  представления данных **uz -** ташқарига узатиладиган маълумотлар протоколи | Протокол внешнего представления данных облегчает разработку распределённых приложений для гетерогенных сред, так как берёт на себя учёт аппаратных особенностей платформ.  Ташқарига узатиладиган маълумотлар протоколи келиб чиқиши жиҳатидан ҳар хил бўлган (гетероген таркибли) муҳитлар учун тақсимланган дастурларни ишлаб чиқишни осонлаштиради. |
| **Extraactive information system** **ru -** экстраактивная  информационная система **uz -** ўта фаол ахборот тизими | Информационная система, в которой кодирующее и декодирующее устройства представлены разными материальными объектами.  Кодловчи ва декодловчи қурилмаларни ҳар хил материалли объектлар кўринишида ифода этган ахборот тизими. |
| **Extensible Markup Language (XML)** **ru -** расширяемый язык  разметки **uz -** разметкаларнинг  кенгайтирилган тили | Метаязык форматирования структурированных данных. Это позволяет более точно объявлять содержимое и получать более значимые результаты поиска на нескольких платформах. Кроме того, XML делает возможным создание нового поколения веб-приложений для просмотра данных и управления ими.  Структураланган маълумотларни тавсифлаш формати бўлиб, маълумотлар мазмунини нисбатан аниқроқ эълон қилиш ва бир нечта платформаларда излашни амалга оширишда нисбатан маънолироқ натижа олиш имконини беради. Бундан ташқари, XML маълумотларни кўриш ва уларни бошқариш учун мўлжалланган янги авлод веб-дастурларини яратиш имконини яратади. |
| **Extensible HyperText Markup Language (XHTML)** **ru -** язык XHTML **uz -** XHTML тили | Язык XHTML предназначен для поддержки XML в Web -страницах.  XHTML тили веб-саҳифаларда XML ни қўллаб-қувватлаш учун мўлжалланган. |
| **Extremely high frequency (EHF)** **ru -** чрезвычайно высокая  частота **uz -** ўта юқори частота | Частота в диапазоне 30-300 GHz. Используется в радиоастрономии, в сенсорах автоматических средств, либо для высокоточных наблюдений за погодными явлениями.  30-300 GHz оралиғидаги частота бўлиб, радиоастрономия ва автоматик қурилмаларнинг сенсорларида ёки об-ҳаво ҳодисаларини юқори аниқликда кузатишда қўлланилади. |
| **Extreme Programming (XP)**  **ru -** экстремальное  программирование **uz -** экстремал дастурлаш | Одна из методологий разработки ПО.  Дастурий таъминотларни яратиш методологияларидан бири. |

| **F** | |
| --- | --- |
| **Fail** **ru -** сбой **uz -** адашиш | Ошибка в програме, приводящая к фатальным результатам и даже завершению работы.  Дастурдаги фатал натижаларга ва ҳатто дастурнинг ишини якунлашга олиб келувчи хатолик. |
| **Failure Resistant Data Systems** **ru -** дисковый массив  типа FRDS **uz -** FRDS туридаги  диск массиви | Предназначен для защиты данных при сбое одного компонента системы или одного диска. FRDS+ дополнительно имеет автоматическую «горячую» замену дисков и защиту данных от сбоев кэша или источника питания.  FRDS туридаги диск массиви тизимнинг бирор диски ёки бирор бошқа компоненти ишдан чиққанда ундаги маълумотларни ҳимоялаш учун мўлжалланган. FRDS+ қўшимча тарзда дискларни автоматик «иссиқ» (тизим фаолиятини тўхтатмасдан) алмаштириш ҳамда кэш ва таъминот блокидаги носозликларда маълумотларни муҳофаза қилиш имконига эга. |
| **Failure** **ru -** сбой **uz -** узилиш | Неудача, отказ. Ресурс или узел переходит в данное состояние при неудачной попытке запуска.  Мувафаққиятсизлик, ишламай қолиш. Ресурс ёки узелга уланиш учун уринишдаги муваффаққият-сизлик. |
| **False Accept Rate (FAR)** **ru -** коэффициент ложного пропуска **uz -** ёлғон ўтказиш  коэффициенти | Вероятность того, что система биоидентификации по ошибке признает подлинность отпечатка пальца пользователя, не зарегистрированного в системе. Чем он ниже, тем система надёжней,  Биоидентификация тизимини тизимда рўйхатдан ўтмаган фойдаланувчи бармоқ изларининг ҳақи-қийлигини хато қилиб қайд этиш эҳтимоллиги. |
| **False** **ru -** ложный **uz -** ёлғон | Одно из двух значений, принимаемых логическими выражениями.  Мантиқий ёлғон. Мантиқий ўзгарувчига бериш мумкин бўлган икки қийматдан бири. |
| **Fast Ethernet (100BaseT)** **ru -** стандарт (технология)  Fast Ethernet (100BaseT) **uz -** Fast Ethernet (100BaseT) стандарти (технологияси) | Группа протоколов для сети Ethernet (метод доступа CSMA/CD ) со скоростью передачи 100 Mbit/s. Является высокоскоростной версией стандарта IEEE 802.3u. Предусматривает три варианта реализации физического уровня: 100Base-T4, 100BaseTX, 100BaseFX.  Ахборотни узатиш тезлиги 100 Mbit/с гача бўлган Ethernet технологияси. Физик поғонага кўра уч хил кўринишда ишлаб чиқарилади: 100Base-T4, 100BaseTX, 100BaseFX. |
| **Fat client** **ru -** «толстый» клиент **uz -** «қалин» мижоз | Сетевой ПК с избыточными вычислительными ресурсами как противоположность «тонкому» клиенту.  «Юпқа» мижознинг акси бўлиб, ўзининг ҳисоблаш ресурсларига эга тармоқдаги шахсий компьютердир. |
| **FAT16** **ru -** FAT16 **uz -** FAT16 | Файловая система, производная системы FAT. Число в аббревиатуре указывает размер элемента таблицы в битах. Единицей распределяемой памяти является кластер. В FAT записывается номер кластера или служебная информация о его состоянии (например, кластер сбойный, свободен). FAT16 размер дискового раздела не может быть больше  2 Gbyte. Часто по названию этой таблицы FAT называют основанную на ней файловую систему.  FAT тизимидан келиб чиқувчи файллар тизими. Аббревиатурадаги сон жадвал элементларининг битлардаги ўлчамини кўрсатади. Тақсимлана-диган хотира бирлиги кластердир. FAT да кластер рақами ва унинг ҳолати ҳақида маълумот ёзиб қўйилади (масалан, бузилган кластер, бўш кластер). FAT16 даги диск қисми ўлчами 2 Gbyte дан катта бўлмайди, кўпинча бу жадвалларнинг номи унинг асоси бўлган файл тизими FAT деб аталади. |
| **FAT32** **ru -** таблица размещения  файлов **uz -** файлларни  жойлаштириш жадвали | Файловая система, производная системы FAT. FAT32 поддерживает меньшие размеры кластеров, что позволяет более эффективно использовать дисковое пространство.  FAT тизимидан килиб чиқувчи файллар тизими. FAT32 кичик ўлчовдаги кластерларни қўллаб қувватлайди ва бу диск фазосидан нисбатан самаралироқ фойдаланиш имконини беради. |
| **Fatal error** **ru -** фатальная ошибка **uz -** фатал хатолик | Ошибка в программе, после которой дальнейшие действия, предусмотренные программой, невозможны.  Жиддий асоратлар келтириб чиқарувчи хатолик бўлиб, у рўй берганда операцион тизим ёки дастур нормал ишламайди. |
| **Fault tolerance** **ru -** отказоустойчивость **uz -** бузилишга нисбатан барқарорлик | Способность системы работать без отказов и успешно восстанавливаться при их возникновении.  Тизимнинг узлуксиз ишлай олиши ва бирор-бир хатолик рўй берганда уни мувафаққиятли бартараф этиш имконияти. |
| **Fault** **ru -** дефект **uz -** нуқсон, камчилик | Ошибка, требующая корректировки кода программы.  Дастур ёки ускунада рўй берган, жиддий асоратлар келтириб чиқармайдиган хатолик |
| **Favourite** **ru -** избранный **uz -** танланган | Наиболее часто используемые действия или подключения. В браузерах имеется возможность автоматического составления списка избранных действий для обеспечения быстрого доступа к ним и легкости соединения.  Фойдаланувчи кўп ишлатадиган веб-саҳифа ёки созлашлар. Махсус папкаларда сақланади ва «сичқонча»нинг бир неча марта босилиши билан чақирилади. |
| **Fax** **ru -** факс **uz -** факс | Устройство для передачи и на расстояние и приема факсимильных сообщений, документов по коммутируемым линиям (обычно телефонным).  Факсимиль хабарлар, ҳужжатларни коммутациия линиялари (одатда телефон линиялари) орқали масофага узатиш ҳамда масофадан қабул қилиш учун мўлжалланган қурилма. |
| **Fax modem** **ru -** факс-модем **uz -** факс-модем | Компьютерный dial-up-модем, который имеет возможность принимать факсимильные сообщения. С факс-программой (например Venta Fax and Voice) компьютер получает возможность выполнять функции факса.  Факсимиль хабарларни қабул қилиш имконига эга бўлган компьтернинг dial-up-модеми. Факс-дастур билан (масалан Venta Fax and Voice) компьютер факс функцияларини бажариши мумкин бўлади. |
| **FDD** **ru -** дисковод гибких  магнитных дисков **uz -** эгилувчан магнит  дисклар дисководи | Накопитель на гибких магнитных дисках. Первоначально имел размер 8", затем снизился до 5,25". Последние, используемые дискеты имели размер 3,5" и ёмкость 1.44 Mbyte. Практически полностью вытеснены CD-приводами и Flash-накопителями.  Эгилувчан магнит дисклардаги дисковод. Дастлаб 8" ўлчамга эга эди, кейинчалик эса 5,25" гача кичрайтирилди. Охирги ишлатилган дискеталар 3,5" ўлчамли ва 1.44 Mbyte ҳажмга эга эди. Ҳозирда CD-дисковод ва Flash-жамловчилар унинг ўрнини эгаллаб олган. |
| **Fdisk** **ru -** Fdisk (программа) **uz -** FDisk (дастур) | Форматирование диска. Программное средство для подготовки дискового пространства к форматированию.  Дискни форматлаш. Диск фазоларини форматлашга тайёрлаш учун зарур дастурий восита. |
| **Fear, Uncertainty and  Doubt** **(FUD)** **ru -** опасение, боязнь и  неуверенность (FUD) **uz -** хавфсираш, ваҳимага  тушиш, гумонсираш (FUD) | Аббревиатура, принятая в электронной почте. Происходит из легенды, что менеджерам IBM рекомендовалось при обсуждении продукции конкурентов с клиентами не ругать её, а высказывать FUD.  Электрон почтадан қабул қилинган аббревиатура. IBM компанияси менежерларига, рақобатчиларнинг маҳсулотларини мижозлар билан муҳокама қилаётганда, маҳсулотни ёмонламасдан, фақатгина FUD билан кифояланиш тавсия этилган. |
| **Fedora** **ru -** Fedora **uz -** Fedora | Дистрибутив Linux, поддерживаемый компанией Red Hat. Первая версия появилась в ноябре 2003 года. Изменения, предназначенные для Red Hat Enterprise Linux сначала проходят тестирование в Fedora. Последняя версия − Fedora 8 (werewolf) вышла в ноябре 2007 года.  Red Hat компанияси томонидан қўллаб турилувчи Linux дистрибутиви. Биринчи версияси 2003 йилнинг ноябрида яратилган. Red Hat Enterprise Linux га киритиладиган ўзгартиришлар олдин Fedora да тестдан ўтказилади. Сўнгги версияси − Fedora 8 (werewolf) 2007 йилнинг ноябрь ойида чиққан. |
| **Feedback** **ru -** обратная связь **uz -** тескари боғланиш | Возможность отправки сообщений другой стороне находящейся на связи.  Хабарни алоқада бўлган бошқа томонга узатиш имконияти. |
| **Ferroelectronic [Ferroelectric] RAM (FeRAM)** **ru -** ферроэлектронное ОЗУ **uz -** ферроэлектрон тезкор  хотира қурилмаси | Тип энергонезависимой полупроводниковой памяти, разработанный корпорацией NEC.  NEC корпорацияси томонидан ишлаб чиқарилган тезкор хотира қурилмаси. |
| **Fiber** **ru -** волокно **uz -** тола | Термин применяется для оптоволоконных кабелей передачи данных.  Маълумотларни узатувчи оптик-толали кабелларга нисбатан қўлланилади. |
| **Fibre Channel Arbitrated  Loop (FC-AL)** **ru -** высокоскоростная  последовательная шина **uz -** катта тезликка эга  бўлган кетма-кет шина | Волоконно-оптический интерфейс FC-AL, технология FC-AL стандарт, призванный заменить SCSI в мощных серверах. Базовая скорость передачи 100 (200-800) Mbit/s, двухпортовые устройства, автоконфигурирование, «горячая» замена устройств. Расстояние между устройствами может достигать 10 km.  Қудратли серверлардаги SCSI технологиясини ўзгартириши мумкин бўлган FC-AL оптик-толали интерфейсга эга бўлган технология. Узатишнинг базавий тезлиги 100 (200-800) Mbit/s бўлган, икки портли, автоматик конфигурация қилинадиган қурилма. Қурилмалар орасидаги масофа 10 km гача етиши мумкин. |
| **FIDO** **ru -** компьютернаясеть FIDO **uz -** FIDO компьютер  тармоғи | Бесплатный аналог Интернета, некоммерческая компьютерная сеть, создана в 1984 г.  1984 йилда яратилган нотижорат компьютер тармоғи. |
| **Fidolook** **ru -** Fidolook **uz -** Fidolook | Клиент электронной почты, который является встраиваемым дополнением к известному Интернетовскому мейлеру-ньюсридеру Outlook Express из состава пакета Microsoft Internet Explorer.  Microsoft Internet Explorer пакети таркибига кирувчи ва Outlook Express дастурига қурилган электрон почта мижози. |
| **Field** **ru -** поле данных **uz -** маълумотлар майдони | Часть записи или заполняемой формы, имеющая функционально самостоятельное значение и обрабатываемая как отдельный элемент данных.  Ёзув ёки тўлдириладиган шаклнинг қисми бўлиб, функционал мустақил қийматга эга ва алоҳида маълумотлар элементи сифатида қайта ишлаймади. |
| **Figure** **ru -** рисунок **uz -** шакл | Рисунок, выполняющий роль иллюстрации на веб-странице. Служит для облегчения восприятия технических текстов.  Веб-саҳифада иллюстрация вазифасини бажарувчи расм. Техник матнлар ўзлаштирилишини осонлаштиради. |
| **File Allocation Table (FAT)** **ru -** таблица размещения  файлов (FAT) **uz -** файлларни жойлаштириш жадвали (FAT) | Файловая система, используемая MS-DOS и операционными системами семейства Windows для упорядочения файлов и управления ими. FAT представляет собой структуру данных, создаваемую Windows при форматировании тома для файловых систем FAT или FAT32. Windows хранит в таблице размещение файлов, сведения о каждом файле, чтобы при необходимости можно было извлечь нужный файл.  MS-DOS ва Windows оиласидаги бошқа операцион тизимларда файлларни тартибга солиш ва бошқариш учун қўлланиладиган файллар тизими. FAT ўзида FAT ёки FAT32 учун томларни форматлашда Windows да тузиладиган маълумотлар структурасини ифодалайди. Windows жадвалда файлларнинг жойлашиши, ҳар бир файл тўғрисидаги маълумотларни сақлайди ва керакли файлни олиш зарурати туғилганда, жорий жадвалдан фойдаланилади. |
| **File and Print Services  for NetWare** **ru -** файловый и принтерный сервис для клиентов NetWare **uz -** NetWare мижозлари учун файлли ва принтерли хизмат | Компонент Windows NT, позволяющий компьютеру, работающему под управлением Windows NT Server, обеспечивать сервисы файлов и печати непосредственно для компьютеров-клиентов NetWare.  Windows NT операцион тизимининг таркибий қисми бўлиб, Windows NT Server бошқарувида ишлайдиган компьютерга NetWare мижоз-компьютерлар учун файлли ва принтерли хизматлар кўрсатади. |
| **File attribute** **ru -** атрибут файла **uz -** файл атрибути | Поддерживаемый файловой системой признак, позволяющий упорядочить работу с файлами. В разных ОС файлы имеют различные наборы атрибутов. В MS-DOS файл может быть объявлен «архивным», «системным», «только для чтения» и «скрытым».  Файл билан ишлашни тартибга солиб турувчи, файллар тизими томонидан қўллаб-қувватлана-диган белги. Турли операцион тизимларда файллар турлича атрибутлар тўпламига эга. MS-DOS да файллар «архивли», «тизимга оид», «фақат ўқиш учун» ва «яширин» деб эълон қилиниши мумкин. |
| **File backup** **ru -** резервное копирование, архивирование файла **uz -** резерв нусхалаш,  файлларни архивлаш | Копирование файла с одного носителя на другой для обеспечения сохранности данных.  Файлни бир маълумот ташувчи (қаттиқ диск)дан бошқасига, маълумотларнинг сақланишини таъминлаш мақсадида, нусхасини кўчириш. |
| **File compression** **ru -** сжатие файла **uz -** файлни сиқиш | Процесс удаления избыточных данных из файла или потока для уменьшения его размера или используемой полосы пропускания.  Файл ёки папкадан ортиқча маълумотларни чиқариб ташлаш жараёни.Файллар ва папкалар сиқилганда, уларнинг ҳажми кичраяди. |
| **File Control Block (FCB)** **ru -** блок управления файлом **uz -** файлни бошқариш  блоки | Системная таблица, с помощью которой операционная система управляет операциями ввода-вывода конкретного файла.  Тизим жадвали, унинг ёрдамида операцион тизим аниқ файлни киритиш-чиқариш операцияларини бошқаради. |
| **File conversion** **ru -** конвертирование файла **uz -** файлни конвертирлаш | Преобразование содержимого файла из одного формата хранения данных в другой.  Файл ичидаги маълумотни бир маълумотларни сақлаш форматидан бошқасига ўтказиш. |
| **File copying** **ru -** копирование файла **uz -** файлни нусхалаш | Дублирование информации и воспроизведение её в другой части документа, в другом файле, местоположении памяти, или в другой среде.  Файл нусхасини олиш. Бунда у хотирани бошқа соҳасига ёки бошқа воситага кўчирилади. |
| **File format** **ru -** формат файла **uz -** файл формати | Структура хранения данных в файле. Существует множество стандартных форматов, особенно графических файлов. На формат файла обычно указывает расширение имени файла.  Маълумотларнинг файлда сақланиш структураси. Стандарт форматлар, хусусан график файллар форматларининг тўплами мавжуд. Файл форматини одатда файл номи кенгайтмаси кўрсатади. |
| **File handle** **ru -** определитель файла **uz -** файлни аниқловчи | Любой символ, который программа может использовать, чтобы идентифицировать и получить доступ к объекту (цели) типа: файл, форма диалога, а также устройство, окно.  Дастур файл, диалог шакли, шунингдек қурилма ва ойналарни идентификация қилувчи ва уларга мурожаат қилиш имконига эга бўлишда қўлланилувчи ихтиёрий белги. |
| **File infector** **ru -** файловый вирус **uz -** файл вируси | Компьютерный вирус, прикрепляющий себя к файлу или программе и активизирующийся при каждом использовании файла. Различают вирусы-компаньоны, макровирусы, полиморфные вирусы, вирусы-невидимки.  Компьютер вируси, ўзини файлга ёки дастурга боғлаб қўяди ва файл ҳар гал ишлатилганида фаоллашади. Вируслар қуйидаги турларга бўлинади – компаньонлар, макровируслар, полиморф вируслар, кўринмас вируслар. |
| **File locking** **ru -** блокировка файла **uz -** файлни блокировкалаш | В многозадачных операционных системах - механизм, запрещающий нескольким задачам обращаться к одному файлу одновременно.  Кўп вазифали операцион тизимларда бир нечта масаланинг битта файлнинг ўзига бир вақтнинг ўзида мурожаат этишини тақиқлайдиган механизм. |
| **File management** **ru -** управление файлами **uz -** файлларни бошқариш | Всевозможные процедуры, связанные с созданием, хранением, изменением и удалением файлов. Управление файлами ведётся как средствами операционной системы, так и с помощью специальных программ − файловых менеджеров.  Файлни очиш, яратиш, ўқиш, ўзгартириш ва ёпишдан иборат операцион тизим функцияси. Файлларни бошқариш операцион тизим воситалари, шунингдек махсус дастурлар – файл менежерлари ёрдамида ҳам олиб борилади. |
| **File manager** **ru -** диспетчер файлов **uz -** файл бошқарувчиси | Навигатор по файловой системе.  Файллар билан ишлашни осонлаштирувчи дастур. |
| **File moving** **ru -** перенос (перемещение) файла **uz -** файлни кўчириш (кўчириб ўтказиш) | Перенос информации и воспроизведение её в другой части дискового пространства, или в другой среде с одновременным удалением файла с места его расположения.  Маълумотни диск фазосининг бошқа жойига ёки воситага кўчириш. Бунда маълумот олдинги жойидан ўчирилади. |
| **File name extension** **ru -** расширение имени  файла **uz -** файл номи кенгайтмаси | Набор определеных символов, которые добавляются после разделителя – точки - в конец имени файла, которое идентифицирует тип файла или его формат. Например, «.txt» - тестовый файл, «.bmp» - файл-рисунок, «.gif», «.jpg» - также файлы-рисунки, но других форматов.  Нуқтадан кейин жойлашадиган, файл номининг бир қисми. Масалан, «def.eхе» файл номидаги «eхе» қисми файл номи кенгайтмаси ҳисобланади. Кенгайтма, файл турини ва уни форматини аниқлаш учун ишлатилади. Масалан, «.txt» - матнли файл, «.bmp» - расм файли, «.gif», «.jpg» - ҳам расм файли, лекин улар бошқа форматда. |
| **File object** **ru -** файловый объект **uz -** файлли объект | Видимый объект пользовательского режима, представляемый как реализация файла, устройства, каталога, тома и т.п.  Фойдаланувчи ҳолатида кўринадиган объект. |
| **File owner** **ru -** владелец файла **uz -** файл эгаси | (Физическое) лицо, создавшее файл или каталог.  Файл ёки каталогни яратувчи (жисмоний) шахс |
| **File recovery** **ru -** восстановление файла **uz -** тикланган файл | Восстановление предыдущего состояния файла.  Файлни олдинги ҳолатига тиклаш. |
| **File rename** **ru -** переименование файла **uz -** файлни қайта номлаш | Присвоение файлу нового имени.  Олдинги файл номларини қайта номлаш, яъни янги ном бериш. |
| **File separator** **ru -** разделитель файлов **uz -** файлларни ажраткич | Символ, используемый в качестве разделителя для отделения имён вложенных папок друг от друга. В современных операционных системах, как правило, используется обратная косая черта.  Жойлаштирилган папкаларни бир-биридан фарқлаш учун бўлувчи сифатида ишлатиладиган символ. Замонавий операцион тизимларида одатда ортга тескари эгри чизиқча ишлатилади. |
| **File server** **ru -** файловый сервер **uz -** файл сервери | Тип сервера, который хранит в личных и разделяемых каталогах файлы пользователей локальной сети, доступные с их рабочих станций. Использование файл-сервера облегчает администрирование системы и уменьшает потребность в дисковой памяти. Функции файл-сервера имеются, например, в ОС Novell NetWare и в NFS.  Шахсий ва ажратиладиган каталогларда локал тармоқ фойдаланувчиларининг, уларнинг ишчи станцияларидан кира олиш мумкин бўлган файлларини сақлайдиган сервер тури. Файл-сервердан фойдаланиш тизимни бошқаришниенгиллаштиради ва диск хотирасига бўлган эҳтиёжни камайтиради. Файл-сервер функциялари Novell NetWare ва NFS операцион тизимларида мавжуд. |
| **File sharing program** **ru -** программа обмена  файлами **uz -** файлларни алмашиш  дастури | Программа, позволяющая пользователям обмениваться файлами по протоколу PtP. При этом файлы хранятся не на централизованном сервере, а на компьютерах пользователей, входящих в сеть.  PtP протоколи орқали, фойдаланувчиларга маълумотларни алмашиш имконини берувчи дастур. Бунда файллар марказлашган серверда эмас, балки тармоқдаги фойдаланувчилар компьютерида сақланади. |
| **File sharing** **ru -** разделение файла **uz -** файл тақсимоти | В многопользовательских операционных системах − возможность одновременного доступа к файлу с атрибутом «разделяемый» более чем одному пользователю. Атрибут присваивается файлу системным администратором.  Кўп фойдаланувчили операцион тизимларда битта файлдан бир вақтнинг ўзида бир нечта фойдаланувчининг фойдаланиш имконияти. Бундай фойдаланиш учун файлни «тақсимлаш» атрибути тизим маъмури томонидан ўзгарти-рилиши лозим. |
| **File system** **ru -** файловая система **uz -** файл тизими | 1. Часть операционной системы, обеспечивающая управление каталогами и файлами на дисках.  2 Общая структура, определяющая в операционной системе наименование, сохранение и размещение файлов. Различными типами файловых систем являются системы NTFS, FAT и FAT32.  1. Операцион тизимнинг бир қисми бўлиб, дискдаги каталог ва файлларни бошқаришни таъминлайди.  2. Операцион тизимда файлларни номлаш, сақлаш, ва жойлашни белгиловчи умумий структура. NTFS, FAT ва FAT32 тизимлари файл тизимларининг ҳар-хил турлари бўлиб ҳисобланади. . |
| **File transfer and Access Management (FTAM)** **ru -** управление передачей и доступом к файлам **uz -** файлларни узатиш  ва уларга кира олишни  бошқариш | Сетевая служба, обеспечивающая единообразное управление файлами разнотипных абонентских систем. Она предназначена для организации взаимодействия прикладных процессов, один из которых управляет базой данных, а другой работает с ее файлами.  Турли хил абонент тизимлари файлларини бир хил шаклда бошқаришни таъминловчи тармоқ хизмати. У маълумотлар базасини бошқарувчи бир амалий жараённи, бошқа бир унинг файллари билан ишловчи амалий жараён билан ўзаро алоқасини ташкил қилиш учун мўлжалланган. |
| **File Transfer Protocol (FTP)** **ru -** протокол передачи  файлов (FTP) **uz -** файлларни узатиш  протоколи (FTP) | Клиент-серверный протокол из набора протоколов IP, обеспечивающий поиск и пересылку файлов между двумя, возможно, разнородными машинами по сети TCP/IP. Применяется в Интернете для работы с FTP-серверами. Такое же название имеет сервер, работающий по протоколу FTP.  IP протоколлари тўпламидан TCP/IP тармоғи орқали иккита турли хилдаги машиналар орқали файлларни қидириш ва жўнатишни таъминловчи мижоз-сервер протоколи. Интернетда FTP-серверлар билан ишлашда қўлланилади. FTP протоколи билан ишлайдиган сервер ҳам шундай номланади. |
| **File Transfer Protokol  Daemon (FTPD)** **ru -** демон протокола  передачи файлов **uz -** файлларни узатиш  протоколи демони | Linux-программа, выполняющая функции FTP-cервера. Как правило, работает в автономном режиме и принимает все запросы, адресованные на 21 и 22 порт компьютера.  FTP-сервер функцияларини бажарувчи Linux-дастур. Қоидага кўра, автоном режимда ишлайди ҳамда компьтернинг 21- ва 22-портига юборилган сўровларни қабул қилади. |
| **File transfer** **ru -** передача файлов **uz -** файлларни узатиш | Копирование файлов с одного компьютера на другой в сетевой среде.  Тармоқ муҳитида, бир компьютердан иккинчи компьютерга файллардан нусха кўчириш. |
| **File type** **ru -** тип файла **uz -** файл тури | Описание содержания или формата файла. Тип файла обычно указывается расширением имени файла.  Файл мазмуни ёки ҳажмини тавсифлаш. Файл тури файл номидан кейин, унинг кенгайтмаси сифатида ёзилади. |
| **File types** **ru -** типы файлов **uz -** файллар тури | Группа файлов, принадлежащих одной системе. Типы файлов сопоставляется с расширением в имени файла. Например, файлы с расширением .txt или .log имеют тип «Текстовый документ» и могут открываться любым текстовым редактором. В среде Macintosh тип файла определят последовательность четырех знаков. Тип файла и источник используются средством поиска Macintosh Finder для выбора соответствующего значка для файла.  Бир хил тизимга тааллуқли файллар гуруҳи. Аксарият ҳолларда файл турлари кенгайтмаларига, файл номининг нуқтадан кейин жойлашган қисмига қараб фарқланади. Масалан, «def.eхе» файл номида «eхе» қисми кенгайтма ҳисобланади. Операцион тизим кенгайтмага қараб файл билан нима қилиш мумкинлигини билиб олади. |
| **File virus** **ru -** файловый вирус **uz -** файл вирус | Код, написанный со специальным намерением копировать себя. Вирус пытается распространяться с компьютера на компьютер, прилагаясь к ведущей программе. Это может повредить аппаратные средства ЭВМ, программное обеспечение, или данные.  Махсус мақсадларда ўзини ўзи кўчириш имконига эга бўлган дастур коди. Вирус компьютердан компьютерга ўзининг дастури орқали ўтиши билан тарқалади. Бу электрон ҳисоблаш машиналарининг аппарат воситаларини, дастурий таъминотни ва маълумотларни зарарлаши мумкин. |
| **File** **ru -** файл **uz -** файл | Упорядоченный набор записей или иная совокупность данных, хранящаяся в компьютерной системе под общим именем. Вся совокупность файлов делится на два больших класса – файлы программ (исполняемые файлы) и файлы данных (неисполняемые файлы). По типу хранимых данных файлы делятся на текстовые, графические, двоичные, командные, файлы БД, видео и аудиофайлы.  Ўз номига эгa бўлган ва тизимда сақланадиган маълумотларнинг асосий элементи бўлган объект. Барча файллар иккита катта классга бўлинади – дастур файллари (бажариладиган файллар) ва маълумотлар файллари (бажарилмайдиган файллар). Сақланадиган маълумотларнинг турига кўра, файллар матнли, график, иккилик, команда, маъумотлар базасининг файллари, видео ва аудиофайлларга бўлинади. |
| **Filename picture** **ru -** изображение типа файла **uz -** файл номи андазаси | Образец имени файла. Символ подстановки типа \*, используется в шаблоне имени файла для отыскания группы файлов одного шаблона.  Операцион тизимларда турли хил файлларни ҳар хил иконка билан тасвирлаш имкони. Файл турини тезда аниқлаш учун хизмат қилади. |
| **Filter** **ru -** фильтр **uz -** филътр | Программа, которая получает на вход данные со стандартного ввода, преобразует их определенным образом и направляет на стандартный вывод. В службе индексирования – программное обеспечение, извлекающее из документов их содержимое и значения свойств с целью построения индекса.  Кирувчи маълумотларни стандарт киритишдан оладиган, уларни аниқ бир тартиб бўйича қайта ишлайдиган ва стандарт чиқаришга йўналтира-диган дастур. Индекслаш хизматида – ҳужжатларни индекслаш учун улардан мазмуни, хоссалари қийматини ажратиб олувчи дастурий восита. |
| **Find Printers** **ru -** найти принтер **uz -** принтерни излаш  (қидириш) | Найти сетевой принтер для распечатки.  Компьютерга айни вақтда уланган, тармоқдаги ёки виртуал принтерни аниқлаш. |
| **Find** **ru -** найти **uz -** излаш | Команда найти в хранилище информацию, файл, директорию и тд.  Маълумотлар базасидан ахборотни, файлни, директорийни излаш командаси. |
| **Firefox** **ru -** Firefox **uz -** Firefox | Второй по популярности Интернет-браузер. Выпущен компанией Mozilla в ноябре 2004 года. Стал первым браузером с открытым исходным кодом, добившимся такой популярности. Версии Firefox доступны практически для любой операционной системы, а функциональность расширяется большим объёмом плагинов.  Машҳурлиги бўйича иккинчи ўринда турувчи Интернет-браузер. 2004-йилда Mozilla фонди томонидан яратилган. У очиқ кодли браузерлар орасидан биринчи бўлиб шундай машҳурликка эришди. Firefox версияси қарийб барча операцион тизимларга тўғри келади, функционаллиги эса плагинларни кўплиги билан кенгайтирилмоқда. |
| **Firewall** **ru -** брандмауэр **uz -** брандмауэр | В информатике − программный и/или аппаратный барьер между двумя сетями, позволяющий устанавливать только авторизованные межсетевые соединения. Брандмауэр защищает соединяемую с Интернет корпоративную сеть от проникновения извне и исключает возможность доступа к конфиденциальной информации. Сочетание программного и аппаратного обеспечения, образующее систему защиты, как правило, от несанкционированного доступа из внешней глобальной сети во внутреннюю сеть (интрасеть). Брандмауэр предотвращает прямую связь между внутренней сетью и внешними компьютерами, пропуская сетевой трафик через прокси-сервер, находящийся снаружи сети. Прокси-сервер определяет, следует ли разрешить файлу попасть во внутреннюю сеть. Брандмауэр называется также шлюзом безопасности.  Информатикада икки тармоқ ўртасидаги дастурий ва/ёки аппарат тўсиқ бўлиб, тармоқлараро алоқада фақатгина рўйхатдан ўтган боғланишларни ўрнатиш имконини беради. Ташқи глобал тармоқдаги ва локал тармоқдаги (Интранет) рухсат этилмаган фойдаланувчилардан тизимни ҳимояловчи дастурий ва аппарат таъминот бирлашмаси. Брандмауэр тармоқ трафигини тармоқ ичида жойлашган проски-сервер орқали ўтказиш билан ички тармоқ ва ташқи компьютерни тўғридан-тўғри боғланишини олдини олади. Прокси-сервер файлни тармоқ ичига жойлашишига рухсат беришни аниқлайди. Шунингдек, брандмауэр хавфсизлик шлюзи деб ҳам айтилади. |
| **First In, First Out (FIFO)** **ru -** первым пришел −  первым обслужен **uz -** биринчи келган −  биринчи кетади | Дисциплина обслуживания типа «очередь». Принцип работы – байт, который пришёл раньше, обработается раньше.  «Навбат» туридаги хизмат кўрсатиш тартиби. Ишлаш тартиби − аввал биринчи келган байт қайта ишланади. |
| **Fixed width font** **ru -** моноширинный шрифт **uz -** бир хил кенгликдаги шрифт | Шрифт, имеющий одинаковый размер ширины всех символов.  Барча символларининг кенглиги бир хил бўлган шрифт. |
| **Flag** **ru -** флаг **uz -** байроқ | Графический индикатор, который указывает, что от последующего действия требуется выбрать или изменить аргумент или иначе идентифицирует важный пункт при выполнении определенных дальнейших действий.  График индикатор бўлиб, кейинги маълум бир амалларни бажаришда муҳим бўлган пунктни танлаш ёки бекор қилишни белгилайди. |
| **Flash memory** **ru -** флэш-память **uz -** флэш-хотира | Память с групповой перезаписью.  Маълумотлар бутун блоклаб ўчириладиган ва қайта ёзиладиган махсус хотира қурилмаси. |
| **Flash technology** **ru -** технология Flash **uz -** Flash технологияси | Одна из технологий работы с векторной графикой и анимацией.  Браузердан мустақил ва алоқа каналининг ихтиёрий кенглиги қувватлайдиган векторли графика ва анимация технологияси. |
| **Flash** **ru -** флэш **uz -** флэш | Мигать, вспыхивать.  Тармоқда, ўзаро фаол векторли графика ва анимацияни яратиш имконини берадиган дастур. |
| **Flood** **ru -** флуд (наводнение) **uz -** флуд (тошқин) | Бессмысленные потоки информации.  Кераксиз ахборотлар оқими. |
| **Floppy disc, floppy disk** **ru -** дискета **uz -** эгилувчан диск | Магнитный носитель данных многократного использования. Используемая сегодня дискета – это 3,5-дюймовый, 3-дюймовый гибкий диск, помещенный в твердый корпус и имеющий объем памяти 1,44 Mbyte.  Компьютер ахборотини ёзиш учун мўлжалланган, асоси юпқа эгилувчан полимер магнит моддадан пластина шаклида ясалган магнит диск. Пластина чангдан ва шикастланишдан сақлаш учун ички томонида тозаловчи қопламаси бўлган зич корпусга жойлаштирилган. Корпусда ўйиқ бўлиб, у маълумотларни ёзиш ва ўқиш учун хизмат қилади. Дискда ахборот консентрик йўлаклар бўйлаб жойлаштирилади ва сақланади. |
| **Floppy disk drive** **ru -** накопитель на гибких  магнитных дисках **uz -** юмшоқ магнит диск-лардаги ўқиш қурилмаси | Устройство аппаратных средств ЭВМ, которое читает данные и пишет данные на дискеты.  Дискетадан маълумотларни ўқувчи ва ёзувчи электрон ҳисоблаш машиналари аппарат воситасининг қурилмаси. |
| **Flowchart** **ru -** блок-схема **uz -** блок-схема | В программировании − графическое представление программы или алгоритма с использованием стандартных графических элементов (прямоугольников, ромбиков, трапеций и др.).  Дастурлашда − дастур ёки алгоритмнинг стандарт графикавий элементлар (тўғри тўртбурчак, ромб, трапеция ва б.қ.) ёрдамида ифодаланиши. |
| **Folder** **ru -** папка **uz -** папка | Контейнер для программ и файлов в графических интерфейсах пользователя, отображаемый на экране с помощью значка, имеющего вид канцелярской папки. Папки используются для упорядочения программ и документов на диске и могут вмещать как файлы, так и другие папки.  Экранда девонхона папкаларига ўхшаш кўринишда чиқариладиган, дастурлар ва папкалар учун контейнер вазифасини бажарувчи фойдаланувчининг график интерфейси. Папка дискдаги дастур ва файлларни тартиблаш учун ишлатилади ва у файлга ўхшаб бирор бир папка ичида жойлаштирилиши ҳам мумкин. |
| **Font family** **ru -** семейство шрифтов **uz -** шрифтлар туркуми | Набор шрифтов одной гарнитуры, различающихся размером, шириной и стилем.  Ўлчами кенглиги ва стили билан бири-биридан фарқ қилувчи бир гарнитурадаги шрифтлар тўплами. |
| **Font map per** **ru -** подбор шрифта **uz -** шрифтни танлаш | Выбор стиля, размера и цвета шрифта.  Шрифтнинг стили, ўлчами ва рангини танлаш. |
| **Font size** **ru -** кегль **uz -** кегль | Размер точки набора символов в специфическом шрифте.  Шрифтнинг ўлчамини англатувчи параметр. |
| **Font** **ru -** шрифт **uz -** шрифт | Набор графического представления цифр, букв и символов. Шрифт имеет определенную гарнитуру, а также другие свойства, такие как размер, интервал и наклон.  Рақам, ҳарф ва белгиларни график равишда ифодаловчи тўплам. Шрифт маълум бир гарнитурага эга. У шунингдек, ўлчам, интервал ва қиялик каби хусусиятларга ҳам эга. |
| **Foreground color** **ru -** цвет переднего плана **uz -** олд план ранги | Цвет формы, шрифта и любого объекта на экране монитора.  Монитор экранидаги шакл, шрифт ва бошқа ихтиёрий объектнинг ранги. |
| **Forever** **ru -** навсегда **uz -** ҳар доим, доимий | Свойство, аргумент или параметр, используемый всегда, на протяжении всего времени работы программы.  Дастурнинг ишлаши давомида доимий фойдаланиладиган хусусият, аргумент ёки параметр. |
| **Fork** **ru -** fork **uz -** fork | Процесс расщепления развития программного продукта (как правило свободного и открытого) на две или более ветки. При этом каждая ветка развивается независимо от другой разными авторами, позволяя реализовать отсутствующие в другой возможности.  Дастурий таъминот (одатда, эркин ва очиқ) ривожланишининг икки ёки ундан ортиқ шоҳга ажралиш жараёни. Бунда ҳар бир шоҳ бир-бирига боғлиқ бўлмаган ҳолда турли муаллифлар томонидан, бирида бўлмаган имкониятларни иккинчисида амалга оширган ҳолда, ривожлантирилади. |
| **Format** **ru -** формат **uz -** формат | 1. Структура или организация данных в файле. Формат файла обычно указывается расширением имени файла.  2. Полная схема или образец документа.  1. Маълумотларни файлдаги тузилмаси ва ташкил этилиши. Файлнинг формати одатда, файл номининг кенгайтмаси орқали кўрсатилади.  2. Ҳужжатнинг тўлиқ схемаси ёки намунаси. |
| **Formatting** **ru -** форматирование **uz -** форматлаш | Подготовка диска для использования – процесс форматирования – установка структуры, способов расположения и представления информации. Дисковое пространство памяти организуется в коллекцию данных – «разделы», каждый из которых может быть расположен операционной системой так, чтобы данные могли сортироваться, отыскиваться и восстанавливаться. Когда форматируется используемый диск, любая ранее находившаяся на нем информация удаляется.  Дискни фойдаланиш учун тайёрлаш – ахборотларни жойлаштириш ва ўқиб олиш структураси ва усулларини ўрнатиш жараёни. Хотиранинг дискли фазоси – маълумотлар коллекцияси, «бўлимлар» орқали ташкил қилиниб, уларнинг ҳар бири операцион тизимга шундай жойлаштириладики, бунда маълумотларни тартиблаш, излаш ва тиклаш имкони мавжуд бўлади. Фойдаланилаётган диск форматланса, унда олдин мавжуд бўлган ахборот ўчирилади. |
| **Forms** **ru -** форма **uz -** шакл, кўриниш | Структурный документ или шаблон с пространствами (пробелами), зарезервированными для ввода информации, а также часто содержащий места для специального кодирования.  Илованинг асосий элементи – тугмалар, матн майдони ва бошқа бошқарув элементлари жойлаштириладиган иш жойи (доираси). Веб-саҳифаларда бу маълумотларни қайта ишлаш ва киритиш майдонларининг жами. |
| **FORTRAN language** **ru -** язык программирования FORTRAN **uz -** FORTRAN дастурлаш тили | Язык программирования, разработанный в 1956 году, предназначенный для решения математических, научных и инженерных задач. FORTRAN используется и поныне, последняя версия стандарта – Fortran 2003.  1956 йилда яратилган дастурлаш тили. Математик, илмий ва муҳандислик масалаларини ечишга мўлжалланган. FORTRAN ҳозирга қадар ишлатилмоқда, Fortran 2003 стандартнинг охирги версияси ҳисобланади. |
| **Forum** **ru -** форум **uz -** форум | Инструмент для общения на сайте. Сообщения в форуме в чем-то похожи на почтовые – каждое из них имеет автора, тему и собственно содержание. Но для того, чтобы отправить сообщение в форум, не нужна никакая дополнительная программа – нужно просто заполнить соответствующую форму на сайте.  Сайтда суҳбатлашиш учун ускуна. Форумдаги хабарларнинг ҳар бири ўз муаллиф ига, мавзуига ва хусусий мазмунига эга бўлади. Форумга янги хабар узатиш учун ҳеч қандай қўшимча дастурнинг талаб этилмайди – фақат сайтдаги мувофиқ шаклни тўлдириш кифоя. |
| **Forward** **ru -** вперёд **uz -** олдинга | Направление движения. Например, перейти на следующую страницу.  Ҳаракат йўналиши. Масалан, навбатдаги саҳифага ўтиш. |
| **FQDN** **ru -** FQDN **uz -** FQDN | Имя домена, не имеющее неоднозначностей в определении. Включает в себя имена всех родительских доменов.  Домен номи. Ўз ичига барча домен номларини олади. |
| **Fraction bar** **ru -** дробная черта **uz -** каср чизиғи | Символ, обозначающий операцию деления.  Бўлиш операциясини англатувчи символ. |
| **Fraction** **ru -** деление **uz -** ажратиш | Деление, дробь, разделения на фракции.  Бўлиш, фракцияларга ажратиш. |
| **Fragment** **ru -** фрагмент **uz -** фрагмент | Часть большого пакета данных или файла. Чем больше степень фрагментации дисковых файлов, тем медленнее осуществляется к ним доступ. Поэтому периодически необходимо запускать программу дефрагментации диска.  Катта маълумотлар пакети ёки файлнинг қисми. Диск файлларининг фрагментлари қанчалик катта бўлса, уларга кириш шунчалик секин амалга ошади. Шунинг учун даврий равишда дискни дефрагментациялаш дастурини ишга тушириб туриш керак. |
| **Frame Relay Access  Device (FRAD)** **ru -** устройство доступа в  сети Frame Relay **uz -** Frame Relay тармоғига  кира олиш қурилмаси | Любое устройство в сети Frame Relay. Это может быть маршрутизатор или мультиплексор.  Frame Relay тармоғидаги ҳар қандай қурилма. Мисол қилиб маршрутизатор ёки мультиплексорни келтириш мумкин. |
| **Frame representation language** **ru -** язык фреймовых  представлений **uz -** фреймли намойишлар тили | Язык программирования, разработанный в 80-х годах. Фрейм отражает основные свойства объекта или явления. Структура фрейма записывается в виде списка свойств, называемых во фрейме слотами.  Дастурлаш тили бўлиб, 80-йилларда яратилган. Фрейм объект ёки ҳодисанинг асосий хоссаларини ўзида акс эттиради. Фреймнинг структураси хоссалар рўйхати кўринишида ёзилиб, фрейм слотлари деб номланади. |
| **Frame** **ru -** кадр **uz -** кадр | В телекоммуникациях и компьютерных сетях: пакет данных определённого формата для передачи по каналу связи; в видеографике: отдельный кадр в видеопотоке; в языке HTML, веб-дизайне: область окна браузера для представления отдельной веб-страницы; в программировании (особенно на языках низкого уровня): область памяти, выделяемая для хранения локальных переменных функции.  Телекоммуникацияда ва компьютер тармоқларида: алоқа канали орқали узатиш учун маълум бир форматдаги маълумотлар пакети; видеографикада: видеооқимдаги алоҳида кадр; НTML тили ва веб-дизайнда: алоҳида веб-саҳифани кўрсатувчи браузер ойнасининг соҳаси; дастурлашда (асосан қуйи даражали тилларда): функциянинг локал ўзгарувчиларини сақлаш учун ажратиладиган хотира соҳаси. |
| **Fraud Detection System** **ru -** система обнаружения  мошенничества **uz -** фирибгарликни  аниқлайдиган тизим | В телефонии – приложение, позволяющее на основе анализа базы данных детальной регистрации телефонных вызовов (CDR) обнаруживать случаи мошенничества.  Маълумотлари базасини таҳлил қилиш асосида телефон чақирувларини (CDR) батафсил рўйхатга олиш, фирибгарлик ҳолатларини аниқлаш имконини берувчи дастур. |
| **Free Open Source  Software (FOSS)** **ru - с**вободное и открытое  программное обеспечение **uz -** эркин ва очиқ дастурий таъминот | Способ разработки программного обеспечения, при котором создаваемый исходный код программ открыт, то есть, общедоступен для просмотра и изменения.  Дастурий махсулотни ишлаб чиқиш усули бўлиб, унда дастурларнинг яратилган дастлабки коди очиқ, яъни кўриб чиқиш ва ўзгартиришлар киритиш имкон мавжуд. |
| **FreeBSD** **ru -** операционная система FreeBSD **uz -** FreeBSD операцион  тизими | Cвободно распространяемая (некоммерческая) реализация ОС BSD UNIX. Как и NetBSD, OpenBSD, система FreeBSD происходит из проекта 386BSD, реализованного Биллом Джолицем (Bill Jolitz).  BSD UNIX операцион тизимининг эркин тарқатиладиган (нотижорат) реализацияси. NetBSD, OpenBSDлар сингари FreeBSD ҳам Билл Жолиц томонидан амалга оширилган 386BSD лойиҳасидан келиб чиққан. |
| **Freeware** **ru -** бесплатное программное обеспечение **uz -** текин дастурий  таъминот | Программное обеспечение, распространяемое без исходных кодов. Следует отличать freeware от свободного программного обеспечения (англ. free software), которое распространяется с исходными кодами. Условия распространения freeware-программ могут запрещать их копирование, обратную разработку, изменение, повторное распространение и оговариваются в лицензионном соглашении.  Дастур кодисиз тарқатилувчи дастурий таъминот. Дастур коди билан тарқатиладиган бепул дастурий таъминотлардан freeware ни фарқлаш лозим. freeware-дастурларни тарқатиш шартлари нусха кўчиришни, қайтадан ишлаб чиқишни, ўзгартиришни, қайта тарқатилишини тақиқлаши ва лицензия шартномасида келишиб олинган бўлиши мумкин. |
| **Frequently Asked Questions (FAQ)** **ru -** частозадаваемые  вопросы (сокращённо ЧаВо) **uz -** тез-тез бериладиган  саволлар | Часто задаваемые вопросы с ответами на них в разделе конференции Usenet, содержащем документы с наиболее общими вопросами новичков по определенной тематике и ответами на них. Также ЧаВо называется любой документ такого типа.  Сайт фойдаланувчиларининг асосий саволларига бағишланган бўлим. Сизга нимадир тушунарсиз бўлса, веб-мастерга ёзишдан аввал FAQ ни ўқинг – балки у ерда жавоб бордир. Кенгроқ маънода FAQ – у ёки бу мавзудаги маслаҳатлар тўплами, масалан, идиш ювиш машинасини танлаш ёки принтерни созлаш бўйича. |
| **Friendly interface** **ru -** дружественный  интерфейс **uz -** дўстона интерфейс | Эргономично организованный интерфейс пользователя, при котором обеспечены удобство и простота использования, применения, практичность.  Фойдаланиш учун қулай ва оддий ташкил қилинган фойдаланувчининг интерфейси. |
| **Front-end** **ru -** приложение-клиент **uz -** мижоз-илова | Программа устнановленная на компьютере, но имеющая возможность работать с удаленным сервером.  Фойдаланувчи интерфейсининг дастурлари, яъни мижоз-сервер тизимларидаги компьютер-мижоз back-end, C/S, GUI да бажариладиган илованинг бир қисми - мижоз қисми (тизимнинг). |
| **FTP server** **ru -** FTP сервер **uz -** FTP сервер | Cервер, на котором размещаются файлы, доступные по протоколу FTP.  FTP протоколи бўйича эркин фойдаланилиши мумкин файллар жойлаштириладиган сервер. |
| **Full screen** **ru -** во весь экран **uz -** экран бўйлаб | Режим «Во весь экран».  Ойнани барча ойналар устидан иш столи кўринмай қоладиган, яъни бутун экранни эгаллаб турадиган даражага катталаштирувчи команда. |
| **Full-screen program** **ru -** полноэкранная  программа **uz -** тўла экранли дастур | Программа, работающая в полноэкранном режиме.  Тўла экран режимида ишлайдиган дастур. |
| **Function keys** **ru -** функциональные  клавиши **uz -** функционал клавишлар | Группа программируемых клавиш на клавиатуре, помеченных от F1 до F10 (иногда до F12) и имеющих специальное назначение в каждой программе.  Клавиатурадаги F1 дан F10 (баъзан F12) гача белгиланган дастурлаштириладиган тугмалар гуруҳи. |

| **G** | |
| --- | --- |
| **Gadget** **ru -** мини-приложение **uz -** мини-дастур | Приспособление, устройство, техническая новинка, полезная мелочь.  Мослама, қурилма, техник янгилик, фойдали бирор кичик нарса. |
| **Game** **ru -** игра **uz -** ўйин | Понятие общенаучное, поэтому в зависимости от того, где используется, оно имеет разные толкования.  Бу илмий тушунча бўлиб, қаерда ишлатилишига боғлиқ равишда турли маънога эга бўлади. |
| **Gateway** **ru -** шлюз **uz -** шлюз | 1. а) Система, выполняющая преобразование из одного естественного формата в другой; b) в Интернете – первоначальное название маршрутизатора;  c) устройство для объединения информационных сетей, использующих различные протоколы, работающее на прикладном уровне модели OSI.  2. Соединение посредством шлюза.  3. Межсетевой переход, межсетевой интерфейс Устройство, соединяемое с несколькими физическими сетями TCP/IP и обеспечивающее маршрутизацию и доставку пакетов IP между этими сетями. Шлюзы выполняют трансляцию между различными транспортными протоколами и форматами данных (например, IPX и IP) и обычно добавляется в сеть в основном для поддержания возможности трансляции.  1. а) Бир форматдаги маълумотларни бошқасига ўзгартиришни амалга оширувчи тизим; b) Интер-нетда – маршрутизаторнинг дастлабки номланиши; c) OSI моделининг амалий даражасида ишлайдиган, турли протоколлардан фойдаланиб, ахборот тармоқларини бирлаштирувчи қурилма.  2. Шлюз воситасида бириктириш.  3. Тармоқлараро ўтиш, тармоқлараро интерфейс. Бир нечта физик TCP/IP тармоқларини бирлаштирувчи ва улар орасида IP пакетлар маршрутизациясини таъминловчи ва етказиб берувчи қурилма. Шлюзлар турли транспорт протоколлари ва маълумотлар формати орасида трансляцияни амалга оширади ва одатда, тармоққа трансляция имкониятини қўллаб қувватлаш учун қўшилади. |
| **General Packet Radio Service** **ru -** общий сервис пакетной  радиопередачи (данных) **uz -** пакетли радио узатиш (маълумотларни) умумий  хизмати | Стандарт для передачи данных в сотовых сетях.  Сотали алоқа тармоқларида маълумотларни узатиш стандарти. |
| **Generic Access Profile** **ru -** общий профиль доступа **uz -** умумий кира олиш  профили | Используется при работе с сетью. При этом пользователь хранит на сервере − контроллере домена свои настройки и предпочтения. При первом входе в систему на новом компьютере настройки копируются с сервера и устанавливаются, что избавляет от необходимости каждый раз настраивать систему заново.  Бу операцион тизим ёки дастурлардан умумий фойдаланувчи имкониятлари билан кира олиш. Бунда ҳамма сақланиб қолинган маълумотлар умумий, яъни ҳар бир умумий профилдан кирган фойдаланувчи уларга ўзгартиришлар киритиши, ўчириши ёки янги файл яратиши мумкин. |
| **Generic Array Logic** **ru -** общий логический  массив **uz -** умумий мантиқий  массив | GAL-логика.  GAL-мантиқ. |
| **Gentoo** **ru -** Gentoo **uz -** Gentoo | Дистрибутив Linux, созданный Даниэлом Роббинсоном в марте 2002 года. Особенностью Gentoo является сборка всех программ из исходных кодов на конкретном компьютере. Достоинство − ускорение работы до двух раз, недостаток − сложность для новичков и большое количество времени, необходимое для установки системы. Последняя версия (2007.0) вышла в мае 2007 года.  Даниэл Роббинсон томонидан 2002 йилнинг март ойида яратилган Linux дистрибутиви. Gentoo ни ажратиб турувчи хусусияти унинг ҳамма дастурларини бошланғич коддан аниқ бир компьютерда йиғилишидир. Афзаллиги – иш тезлигини икки баробар тезлатириши, камчилиги – бошловчилар учун мураккаблиги ва тизимни ўрнатишга кетадиган вақтнинг кўплигидир. Сўнгги версияси (2007.0) 2007 йилнинг май ойида чиққан. |
| **Gigabyte (Gb)** **ru -** Gbyte (гигабайт) **uz -** Gbyte (гигабайт) | Единица объёма информации. Равна 1073741824 byte (2^30) или 1024 Mbyte или 1048576 kbyte/  Ахборот ҳажмининг бирлиги. 1 Gb 1024 Mbyte ёки 1048576 kbyte га тенг. |
| **GNU General Public  License (GPL)** **ru -** общая открытая  лицензия **uz -** умумий оммавий  лицензия | Лицензионное соглашение, разработанное Фондом свободного ПО (FSF), регулирующее распространение свободного ПО.  Эркин дастурий таъминот фонди (FSF) томонидан ишлаб чиқилган лицензия келишуви бўлиб, эркин дастурий таъминотларнинг тарқатилишини бошқаради. |
| **GNU Network Object Model Environment** (**GNOME)** **ru -** GNOME **uz -** GNOME | Свободная среда рабочего стола в Unix-подобных операционных системах. Развивается с августа 1997 года на графической библиотеке GTK+. Последняя версия − 2.20.1. Отличается простотой интерфейса и малыми системными требованиями.  Unix га ўхшаш операцион тизимлардаги иш столининг эркин муҳити. GTK+ график кутубхонасида 1997 йилдан бери ривожланиб келмоқда. Сўнгги версияси – 2.20.1. Интерфейсининг соддалиги ва тизимга талабларининг озлиги билан ажралиб туради. |
| **GNU''s Not Unix (GNU)** **ru -** операционная система GNU **uz -** GNU операцион тизими | Проект GNU Unix-совместимая ОС, разрабаты-ваемая FSF. Проект был начат в 1983 г. Ричардом Столманом в MTI с целью создать свободно распространяемую замену UNIX. В рамках проекта разрабатываются также компиляторы и другое ПО.  Unix билан ўзаро мувофиқ ишловчи операцион тизим яратиш лойиҳаси. Лойиҳа 1983 йилда Ричард Столман томонидан UNIX ўрнини боса оладиган эркин тарқатиш мақсадида ишлаб чиқилган. Ло-йиҳа доирасида компиляторлар ва бошқа дастурий таъминотлар ишлаб чиқилади.. |
| **Go** **ru -** перейти **uz -** ўтиш | Перейти на другой этап.  Веб-браузернинг ёки йўл кўрсаткични киритиш панелида киритилган адресни Интернет, локал тармоқ ёки дискларни бўлинмаларидан қидириб топиш ва шу адресда кўрсатилган саҳифа, файл ёки папка мундарижасини акс эттиришни бажарувчи команда. |
| **Google** **ru -** Google **uz -** Google | Американская корпорация, владеющая одноимённой поисковой системой. Основана в 1998 году Ларри Пейджем и Сергеем Брином. Невзирая на то, что компания занимается и другой деятельностью (предоставляет почтовые ящики, разрабатывает программное обеспечение), основной доход и слава принадлежит поисковой системе.  Шу номдаги қидирув тизимига эгалик қилувчи Америка корпорацияси. 1998 йилда Ларри Пейж ва Сергей Бринлар томонидан асос солинган. Компания бошқа фаолият билан шуғулланишига (хабарлар қутисини тақдим этиш, дастурий таъминот ишлаб чиқиш) қарамасдан, асосий даромад ва машҳурлик айнан қидирув тизимига тегишли. |
| **Graph** **ru -** график **uz -** график | Графическое отображение некой функциональной зависимости.  Бирор бир функционал боғланишнинг графикавий тасвирланиши. |
| **Graphic User Interface (GUI)** **ru -** графический интерфейс пользователя (GUI) **uz -** фойдаланувчи график  интерфейси (GUI) | 1. Аппарат создания под ОС собственного графического интерфейса пользователя.  2. Программа, позволяющая осуществлять визуализацию данных. Примеры графического интерфейса пользователя: OSF/Motif, Windows, OS/2 Presentation Manager.  1. Операцион тизим остида фойдаланувчининг шахсий график интерфейсини яратиш мосламаси.  2. Маълумотларни визуаллаштириш имконини берувчи дастур. Фойдаланувчи график интерфейсига мисоллар: OSF/Motif, Windows, OS/2 Presentation Manager. |
| **Graphics accelerator** **ru -** графический ускоритель **uz -** график тезлаткич | Плата или специализированная микросхема (микропроцессорный набор), ускоряющая выполнение графических операций, таких как рисование линий и поверхностей, заполнение контуров, затенение, удаление скрытых линий и др.  Чизиқлар ва юзаларни чизиш, контурларни тўлдириш, бўяш, яширин чизиқларни ўчириш каби мураккаб график амалларни бажаришни тезлаштирувчи плата ёки ихтисослаштирилган микросхема (микропроцессорлар тўплами). |
| **Graphics editor** **ru -** графический редактор **uz -** график редактор  (муҳаррир) | Программа (или пакет программ), позволяющая создавать и редактировать двумерные изображения с помощью компьютера. Типы графических редакторов: 1. Растровые графические редакторы. Наиболее популярны: Adobe Photoshop для операционных систем Microsoft Windows и Mac OS X, GIMP для GNU/Linux и других POSIX-совместимых. GIMP распространяется под лицензией GNU GPL. 2. Векторные графические редакторы. Наиболее популярны: Corel Draw, Macromedia Free Hand − для Windows, Inkscape − для всех ОС.  Компьютер ёрдамида икки ўлчовли тасвирларни тузиш ва таҳрир қилиш имконини берувчи дастур (ёки дастурлар пакети). График редакторларнинг турлари: 1. Растрли график редакторлар. Нисбатан оммалашган редакторлар: Microsoft Windows ва Mac OS X операцион тизимлари учун Adobe Photoshop. GNU/Linux ва бошқа POSIX стандартига мувофиқ операцион тизимлари учун GIMP редактори. 2. Векторли график редакторлар. Нисбатан оммалашган редакторлар: Corel Draw, Macromedia Free Hand − Windows учун, Inkscape − барча операцион тизимлар учун. |
| **Graphics Interchange Format (GIF)** **ru -** формат графического  обмена **uz -** график алмашиш  формати | Точное название − GIF89A; способ сжатия графического изображения и формат графических файлов, наиболее часто используемый в WWW; обеспечивает сжатие данных без потерь.  Аниқ номланиши − GIF89A; график тасвирни сиқиш усули ва график файллар формати, Интернет саҳифаларида кўпроқ ишлатиладиган формат ҳисобланади; маълумотларни йўқотмасдан сиқишни таъминлайди. |
| **Graphics mode** **ru -** графический режим **uz -** график режим | Режим отображения, в котором линии и символы на экране воспроизводятся поточечно. В графическом режиме изображения создаются посредством объединения точек в фигуры, такие как стрелочный указатель мыши. Кроме того, он обеспечивает предварительный просмотр начертания символов, такого как жирное или курсив, в том виде, как оно будет выглядеть при печати.  Чизиқлар ва белгиларни экранда нуқталар билан чиқариш орқали тавсирлаш режими. Графика режимда тасвир бевосита шакл нуқталарини бирлаштириш орқали тузилади, худди «сичқонча»нинг кўрсатгичи сингари. Бундан ташқари, у белгиларни чоп этишда уларнинг ташқи кўринишини олдиндан кўриш имконини ҳам беради. |
| **Grayscale** **ru -** шкала серого **uz -** кулранг шкаласи | Количество одновременно отображаемых оттенков серого цвета.  Бир вақтнинг ўзида акс эттирилаётган кулранг қатламлар сони. |
| **Group** **ru -** группа **uz -** гуруҳ | Совокупность пользователей, компьютеров, контактов и других групп. Группы могут использоваться для управления доступом или в качестве списков рассылки. Группы распространения применяются только в электронной почте. Группы безопасности используются как для управления доступом, так и в качестве списков рассылки.  Фойдаланувчилар, компьютерлар, контактлар ва бошқа гуруҳлар тўплами. Гуруҳлар фойдаланиш ҳуқуқини бошқариш ёки хабарларни тарқатиш рўйхати сифатида қўлланилиши мумкин. Хавфсизлик гуруҳлари эркин фойдаланишни бошқаришда ҳамда хабарларни тарқатиш рўйхатида ҳам ишлатилади. |
| **Guestbook** **ru -** гостевая книга **uz -** меҳмонлар китоби | Программное обеспечение (обычно скрипт), применяющееся на веб-сайтах и позволяющее их посетителям оставлять различные пожелания, замечания, краткие заметки, адресованные владельцу или будущим посетителям. В связи с этим, гостевая книга представляет собой максимально упрощённый вариант веб-форума. Гостевая книга − весьма распространённый способ обратной связи во Всемирной паутине.  Веб-сайтларда унга ташриф буюрувчи бирор кишига ёки кейинги кирувчиларга йўналтирилган ўзининг тилаклари, мулоҳазалари, қисқа кўрсатмаларини қолдириши имконини берувчи дастурий таъминот (ёки скрипт). Бу билан боғлиқ равишда меҳмонлар китоби веб-форумнинг энг содда вариантини ҳам ифодалайди. Меҳмонлар китоби Интернетда қайтар боғланишнинг энг кенг тарқалган усули. |
| **Guide** **ru -** проводник **uz -** қўлланма | Гид, проводник; руководство; горизонтальная или вертикальная направляющая линия; ось; вести, указывать путь, направлять.  Гид, кузатиб борувчи; қўлланма; горизонтал ва вертикал йўналтирувчи чизиқ, хабарлар, йўлни кўрсатиш, йўналтириш. |

| **H** | |
| --- | --- |
| **Hardware Description Languages (HDL)** **ru -** язык описания  технических средств **uz -** техник воситаларни  тавсифлаш тили | Язык моделирования, разработки и тестирования устройств, предназначенных для обработки дискретных сигналов.  Дискрет сигналларни қайта ишлашга мўлжалланган қурилмаларни моделлаш, ишлаб чиқиш ва тестлаш жараёнларининг ихтисослашган тили. |
| **High-bit-rate Digital Subscriber Line** **(HDSL)** **ru -** технология HDSL **uz -** HDSL технологияси | Технология, позволяющая передавать данные по четырёхпроводной линии длиной до 4,5 km симметрично со скоростью до 2 Mbit/s. Предложена в 1990 г. фирмой Bellcore.  Узунлиги 4,5 km ли ва 2 Mbit/s тезлик билан симметрик равишда маълумотларни узатиш имконини берадиган тўрт симли линия технологияси. 1990 йилда Bellcore фирмаси томонидан тавсия қилинган. |
| **HEX** **ru -** шестнадцатеричный **uz -** ўн олтилик | 1. Шестнадцатеричная система счисления представление чисел в системе счисления с основанием 16 (цифры 0-9 и A, B, C, D, E, F).  2. Шестнадцатеричное число.  1. Ўн олтилик саноқ тизими (сонлар 0-9 и A, B, C, D, E, F).  2. Ўн олтилик рақам. |
| **HIMEM.SYS** **ru -** система верхней памяти **uz -** юқори хотира тизими | Драйвер подключения верхней оперативной памяти. Без этого драйвера операционные системы получают доступ только к 640 килобайт нижней памяти, предопределённой в BIOS. В Windows данная проблема потеряла актуальность.  Юқори оператив хотиранинг уланиш драйвери. Бу драйверсиз операцион тизим фақатгина BIOS билан белгилаб қўйилган 640 килобайт қуйи хотирадангина фойдалана олади. Windows да бу муаммо ўзининг долзарблигини йўқотган. |
| **Hewlett-Packard** **ru -** корпорация Hewlett-Packard **uz -** Hewlett-Packard корпорацияси | Производитель электронной и вычислительной техники, а также принадлежащая ей торговая марка.  Компьютер техникаси ва электроника соҳасидаги етакчи компаниялардан бири, шунингдек унга тегишли савдо маркаси. |
| **High-Performance File System** **ru -** быстродействующая  файловая система **uz -** тезкор файл тизими | Быстродействующая файловая система операционной системы OS/2: − обеспечивающая имена файлов, содержащие до 254 символов; и − минимальную фрагментацию файлов.  OS/2 операцион тизимининг тезкор файл тизими бўлиб, файлларни номлашда 254 та белгидан фойдаланиш ва файлларни минимал фрагментлашни таъминлайди. |
| **Home Phoneline  Networking Alliance** **ru -** спецификация HomePNA **uz -** HomePNA  спецификацияси | Спецификация, разработанная в 1998 г. альянсом HPNA (в него входит около 120 фирм, в основном производителей телекоммуникационного оборудования) для 10 Mbit/s домашних сетей на базе телефонной кабельной сети. Версия 1.0 была предназначена для скорости 1 Mbit/s, текущая версия 2.0 позволяет достичь скоростей 10 Mbit/s на расстояниях свыше 350 m, а 3.0 - скорости 32 Mbit/s. HomePNA обеспечивает поддержку до 25 узлов сети.  1998 йилда HPNA альянси (унинг таркибига асосан телекоммуникация жиҳозларини ишлаб чиқарадиган 120 та фирма киради) томонидан ишлаб чиқилган телефон кабель тармоқлари асосидаги 10 Mbit/s ли уй тармоқлари учун спецификация. 1.0 версияси 1 Mbit/s тезлик учун мўлжалланган. Айни вақтдаги 2.0 версияси 350 m дан ортиқ масофада 10 Mbit/s тезликда, 3.0 версияси эса, 32 Mbit/s тезликда маъ-лумот узатиш имконини таъминлайди. HomePNA 25 тагача тармоқ узелларини қўллаб қувватлайди. |
| **High Speed Circuit  Switched Data** **ru -** технология для  сетей GSM **uz -** GSM тармоқлари  технологияси | Обеспечивающая увеличение скорости передачи данных до 14,4 kbit/s, а с мультиплексированием четырех каналов в одном временном слоте - до 57,6 kbit/s (фирма Nokia).  Каналларни узиб-улашга асосланган тармоқлар орқали маълумотларни юқори тезликда узатиш, HSCSD технологияси. Маълумотлар узатиш каналини ташкиллаштириш учун GSM кадрида бир вақтнинг ўзида тўрттагача таймслотдан фойдаланиш имконини беради, бунда канал тезлиги 57,6 kbit/s гача боради (Nokia фирмаси). |
| **HyperText Markup Language (HTML)** **ru -** язык гипертекстовый (HTML) **uz -** гиперматнли тил (HTML) | Язык разметки исходного текста веб-документа, включающий специальные символы (теги), которые позволяют веб-браузеру сконструировать из текста дизайн. HTML предоставляет возможности форматирования и обработки форм, управления шрифтами, отображения информации в табличном виде, гипертекстовые связи и поддержку Java-апплетов.  Веб-браузернинг дизайни матнини лойиҳалаш имконини берадиган, махсус символлар (теглар)дан таркиб топган, веб-ҳужжат матнини ёзиш тили. HTML тили шаклларни форматлаш ва қайта ишлаш, шрифтларни бошқаришни, маълумотларни графикавий кўринишда узатиш, гиперматнли алоқаларни ташкил этиш ва Java апплетларни қўллаб-қувватлаш имконини беради. |
| **HyperText Transfer Protocol (HTTP)** **ru -** протокол передачи  гипертекста **uz -** гиперматнни узатиш  протоколи | Базовый протокол WWW, использующийся для передачи гипертекстовых документов. Обычно использует порт 80. Протокол, по которому взаимодействуют клиенты и серверы веб. Его отличительная особенность – возможность договариваться о представлении данных, что обеспечивает независимость систем от типа передаваемых данных.  Гиперматнли ҳужжатларни узутиш учун ишлатиладиган WWW таянч протоколи. Одатда 80-портни ишлатади. вебдаги мижоз ва серверлар ўзаро маълумот алмашадиган асосий протокол. Унинг ўзига хос хусусияти – маълумотларни тақдим этиш тўғрисида келишиб олиш имкониятидир, бу эса тизимларнинг узатиладиган маълумотлар турига боғлиқ бўлмаслигини таъминлайди. |
| **HyperText Transfer Protocol Secure (HTTPS)** **ru -** безопасный протокол передачи гипертекста (HTTPS) **uz -** гиперматнларни  узатишнинг ҳимояланган  протоколи (HTTPS) | Протокол защищённой передачи гипертекста, протокол HTTPS, защищённый HTTPS.  Гиперматнларни ҳимояланган тарзда узатиш протоколи. Ҳимояланган HTTPS. |
| **Hacker** **ru -** хакер **uz -** хакер | В программистском сообществе, где возник этот термин (MIT, конец 50-х годов прошлого века), означал лицо, пользующееся своими знаниями для достижения «нестандартных» целей. Среди молодых людей того времени существовала даже определённая хакерская культура, базирующаяся на принципах открытого обмена программами между друзьями и конструирования аппаратуры.  Дастурчилар ҳамжамиятида бу термин (ўтган асрнинг 50-йилларида пайдо бўлган), ўзининг билимларини «ностандарт» мақсадларда қўллйдиган шахсни англатади. Айни вақтда ёшлар орасида дастурларни дўстлар орасида очиқ алмашиш ва аппаратураларни лойиҳалаш тамойилларига асосланган маълум бир хакерлик маданияти ҳам шаклланган. |
| **Halt** **ru -** остановка **uz -** тўхташ | 1 Аппаратная остановка работы компьютера. Отличается от его выключения или перезагрузки тем, что не теряется содержимое ОЗУ. Используется для отладки системного ПО, а также при расследовании последствий взлома системы.  2 Останавливать, задерживать.  1. Компьютер ишининг апппаратли тўхташи. Унга монанд ўчириш ва ўчириб-ёқишдан фарқли равишда, бу ҳолда оператив хотира қурилмасидаги маълумотлар йўқолмайди. Тизим дастурий таъминотини созлашда, шунингдек, тизимнинг бузилиш оқибатларини текширишда фойдаланилади.  2. Тўхтатиш, тўхтатиб туриш. |
| **Handle** **ru -** идентификатор **uz -** идентификатор | Двойной указатель (указатель на указатель); маркер; рукоятка; идентификатор; регулировать (вручную).  Иккиламчи кўрсаткич (кўрсаткичга кўрсаткич); маркер; даста; идентификатор; бошқариш (қўлда) |
| **Handler** **ru -** обработчик **uz -** қайта ишловчи | Обработчик событий, который запускается после того, как какое-то событие произошло. Обработчик выполняет некоторые действия в зависимости от параметров, переданных событием.  Қандайдир ҳодиса юз берганда ишга тушириладиган, ҳодисаларни қайта ишловчи. Ҳодисага узатиладиган параметрларга боғлиқ равишда тегишли амалларни бажаради. |
| **Hang-up** **ru -** зависание **uz -** осилиб қолиш | Компьютерное явление, при котором одна или несколько программ или вся операционная система перестают нормально выполняться и реагировать на действия пользователя. В этот момент изображение, выводимое программой на монитор застывает, в отличие от ошибки исполнения, при которой на экран выдаётся сообщение. Продолжить работу программы можно только выгрузив её из памяти и запустив на исполнение снова.  Компьютердаги бир ёки бир нечта дастур ёки операцион тизим фойдаланувчиларнинг амалларни нормал бажармаслиги ёки бошқара олмаслиги оқибатида юзага келадиган ҳолат. Бу вақтда дастур мониторда кўрсатаётган тасвир қотиб қолади ва экранга хатолик ҳақида хабар чиқарилади. Дастур иши уни хотирадан бутунлай бўшатиш ва дастурни қайтадан ишга тушириш орқали давом эттирилади. |
| **Hard-disk** **ru -** жесткий диск **uz -** қаттиқ диск | Устройство прямого доступа для хранения больших объёмов программ и данных. Состоит из одного или нескольких магнитных дисков находящихся на одном шпинделе, головок чтения/записи и контроллера диска. Различают съёмные жёсткие диски и постоянные.  Қаттиқ магнит дискли жамловчи. Катта ҳажмдаги дастурлар ва маълумотларни сақлаш имконига эга бўлган қурилма. У бир шпинделда жойлаштирилган бир нечта магнит диск, ўқиш/ёзиш каллаги ва диск контроллеридан ташкил топади. Ташқи ва доимий қаттиқ дискларга бўлинади. |
| **Hardware** **ru -** аппаратное обеспечение **uz -** аппарат таъминоти | Комплекс электронных, электрических и механических устройств, входящих в состав системы или сети. Аппаратное обеспечение включает: компьютеры и логические устройства; внешние устройства и диагностическую аппаратуру; энергетическое оборудование, батареи и аккумуляторы.  Ҳисоблаш тизими таркибига кирувчи унинг фаолият кўрсатиши учун зарур бўлган жами аппарат воситалари. Аппарат таъминотига компьютер, ташқи қурилмалар, алоқа тармоқлари ва ҳ.к. киради. Улар техник нуқтаи назардан, тизимнинг самарали ишини, унинг фойдаланувчига маълум хизмат турларини кўрсатишини таъминлайди. |
| **Hardware ID** **ru -** идентификационный  номер оборудования **uz -** қурилманинг  идентификацион рақами | Один из способов защиты от взлома программы и ее распространения. Заключается в том, что при установке программы генерируется идентификационный номер для активации приложения, смысл в том, что этот номер привязан к серийным номерам аппаратного обеспечения компьютера и на другом компьютере этим ключом нельзя будет активировать это приложение.  Дастурнинг бузилиши ва уни тарқалиб кетишидан ҳимоялаш усулларидан бири. Бунда дастур ўрнатилиш вақтида уни фаоллаштириш учун идентификацион рақамни генерация қилади. Бу рақам аппарат таъминотнинг серияли рақами билан боғланган бўлиб жорий дастурни бошқа компьютерларда шу калит билан фаоллаштириш мумкин эмас. |
| **Hash** **ru -** хэш **uz -** хэш | Блок данных фиксированного размера, полученный в результате хэширования массива данных.  Маълумотлар массивини хэшлаш натижасида олинган қайд этилган узунликдаги маълумотлар блоки. |
| **Header** **ru -** заголовок **uz -** сарлавҳа | 1. Заголовок; рубрика; «шапка».  2. Головная метка.  3. (Верхний) колонтитул.  4. Монтажная (многоконтактная) колодка.  5. Контактирующее приспособление; групповой пробник (напр., для подключения логического анализатора к ИС, установленной на плату).  1. Сарлавҳа; рубрика; «қалпоқ».  2. Бош белги.  3. (Устки) колонтитул (ҳошия ёзуви).  4. Колодканинг (кўп контактли) монтажи.  5. Контактланувчи мослама; гуруҳ пробкаси (масалан, платага ўрнатилган, мантиқий анализаторнинг ИС га уланиши учун ишлатилади). |
| **Height** **ru -** высота **uz -** баландлик | Свойство, характеризующее высоту объекта.  Объект баландлигини тавсифловчи хосса. |
| **Help** **ru -** помощь, справочная  система **uz -** ёрдам, маълумот тизими | Справочная система, прилагаемая к ПО, содержит в себе статьи (советы) по работе.  Ўзида дастурий таъминот билан ишлаш бўйича мақолалар (маслаҳатлар)ни сақловчи маълумот тизими. |
| **Help and Support** **ru -** помощь и поддержка **uz -** ёрдам ва қўллаб-қувватлаш | Информационная система технической поддержки внешних и внутренних заказчиков сервисов, решения проблем пользователей с компьютерами, аппаратным и программным обеспечением. Важная функциональная составляющая ITIL, позволяющая выявить проблемные участки инфраструктуры ИТ, оценить эффективность работы отдела ИТ.  Хизматнинг ички ва ташқи буюртмачиларини техник қўллаб қувватловчи, фойдаланувчиларни компьютернинг аппарат ва дастурий таъминот билан боғлиқ муаммоларини ҳал қилувчи ахборот тизими. ИТ инфраструктураларининг муаммоли қисмларини аниқлаш, ИТ бўлимининг иш самарадорлигини баҳолаш имконини берувчи ITIL нинг муҳим функционал ташкил этувчиси. |
| **Help compiler** **ru -** компилятор подсказок **uz -** тушунтириш  компилятори | ПО, транслирующее текст онлайновой системы подсказок во внутреннее представление, принятое в данной системе. Используется при локализации и модификации программного продукта.  Жорий тизимда қабул қилинган, ички тасаввур қилишдаги онлайн тизими тушунтириш матнни намойиш этувчи дастурий таъминот. Дастурий маҳсулотни такомиллаштириш ва локализация қилишда ишлатилади. |
| **Help information** **ru -** консультативная  информация **uz -** маслаҳат берувчи  ахборот | Запрашиваемая пользователем для правильного взаимодействия с системой.  Тизимда тўғри ишлаш учун фойдаланувчи томонидан сўраладиган маълумот. |
| **Help line** **ru -** строка подсказки **uz -** эслатма сатр | Элемент ГИП в виде панели (чаще всего в нижней части окна), выводящий подсказки пользователю.  «Сичқонча» курсори жойлашган объектни тўғри ишлатиш учун сариқ фонда пайдо бўладиган маслаҳат ёки қисқа тушунтириш ёзилган қатор. |
| **Helper DC** **ru -** вспомогательный  контроллер домена **uz -** доменнинг ёрдамчи  контроллери | Запасной сервер, реплицирующий (копирующий) информацию из Active Directory и заменяющий основной контроллер домена в случае выхода из строя или при сильных нагрузках на сеть.  Тармоқ юкланганида ёки ишдан чиққанида доменнинг асосий контроллери (тартибга солувчи) ни алмаштириб турувчи ва Active Directory даги маълумотни реплицловчи (нусхаловчи) заҳира сервери. |
| **Hexadecimal** **ru -** шестнадцатеричная  система счисления **uz -** ўн олтилик ҳисоблаш  тизими | Представление чисел в системе счисления с основанием 16 (цифры 0-9 и A, B, C, D, E, F).  Бу ҳисоблаш тизимида сонларни ифодалаш учун 1 дан 9 гача рақамлар ва A, B, C, D, E, F белгиларидан фойдаланилади. |
| **Hibernate** **ru -** бездействие **uz -** фаолиятсизлик | Состояние ОС Windows XP, при котором переходят в спящий режим основные системы ПК и начинают дальнейшую работу при выходе из него.  Қурилманинг ҳеч қандай сўров келмагандаги ҳолати. Бу ҳолатдаги қурилма маълум вақт ўтгач «ухлаш» режимига ўтади, яъни у кам энергия истеъмол қилади. |
| **Hidden Files** **ru -** скрытые файлы **uz -** яширин файллар | Файлы которые нельзя увидеть в проводнике файлов в ОС Windows при стандартных настройках отображения файлов. Эти настройки изменяются в меню Сервис->Свойства папки->Вид, в списке найти меню «Показывать скрытые папки и файлы» и выбрать его.  Windows операцион тизимидаги файлларни тасвирлаш стандарт мосламасининг файллар тизимида кўриш мумкин бўлмайдиган файллар. Бу мосламани менюнинг Сервис->Свойства папки->Вид рўйхатидаги «Показывать скрытые папки и файлы» командасини танлаш орқали ўзгартириш мумкин. |
| **High color** **ru -** высококачественный цвет **uz -** юқори сифатли ранг | 15- и 16-битовое кодирование цвета (в платах графических контроллеров мультимедиа-ПК), возможностью отображения на мониторе 32 K или  64 K цветов одновременно. Обеспечивает качество изображения, близкое к качеству цветной фотографии.  Рангни 15- ва 16-битли кодлаш орқали (мультимедияли шахсий компьютерлар график контроллерининг платаларида) мониторда бир вақтнинг ўзида 32 К ёки 64 К рангларни кўрсатиш имконияти. У тасвир сифатини рангли фотография сифатига яқинлашишини таъминлайди. |
| **High memory** **ru -** верхняя память **uz -** юқори хотира | Термин времён операционной системы MS DOS. Обозначал оперативную память, размещённую вне первых 640 kbyte. Напрямую не использовалась, что давало некоторые ограничения программам.  MS DOS операцион тизимига оид термин. Биринчи 640 kbyte хотирадан ташқарида жойлаштирилган операцион хотирани англатади. Тўғридан-тўғри ишлатилмаслиги дастурларни бирмунча чегаралайди. |
| **High score** **ru -** лучший результат **uz -** юқори баҳо | Наилучший результат, результат с наивысшим баллом.  Юқори баҳо, энг юқори балли натижа. |
| **Highlight** **ru -** выделенный **uz -** ажратилган | 1. Выделение символа, слова, блока текста, пункта меню, ячейки электронной таблицы или команды, выведенных на экран в инверсном изображении и указывающих текущий выбор, выделение или текущее положение курсора. Часто используется как синоним слова курсор.  2. Подсветка (на экране) для выделения элемента меню или списка выбора.  3. Выделять яркостью (подсветкой), подсвечивать.  1. Экранга инверс тасвирда чиқарилган ва курсорнинг жорий танлови ёки жорий ҳолатини кўрсатувчи матн белгиси, сўзи, блокининг, меню бандининг, электрон жадвал ёки команда ячейкасининг ажратилиши.  2. Ёритгич (экрандаги) танлаш рўйхати ёки меню элементини белгилашда ишлатилади.  3. Оч ранг билан ажратиш, ёритиб туриш. |
| **Hit** **ru -** посещение **uz -** кириш | Отметка о посещении, скачивании т.п. Используется для ведения рейтингов.  Маълум бир вақт мобайнида бирон-бир веб-сайтга ёки саҳифага киришларнинг умумий сони. |
| **Hold down** **ru -** удерживать **uz -** босиб туриш | Удерживать в нажатом состоянии, например, клавишу клавиатуры.  Босган ҳолда ушлаб туриш: масалан, клавиатура тугмачасини босиб туриш. |
| **Homepage** **ru -** домашняя страница **uz -** уй саҳифаси | Базовая (исходная, начальная, главная) веб-страница название первой страницы сайта, с которой начинается его просмотр в WWW. В общем случае, в любой гипертекстовой системе документ имеет начальную точку входа.  Веб-сайтнинг WWW да кўринадиган биринчи саҳифаси бўлиб, умумий ҳолда, ихтиёрий гиперматнли тизимнинг кириш нуқтаси. |
| **Host** **ru -** хост (узел) **uz -** хост (узел) | 1. Главная вычислительная машина || решать задачу на главной вычислительной машине.  2. Возлагать функции ведущего узла на какой-либо элемент (многомашинной системы).  3. Выполнять роль ведущего узла (напр., в распределённой системе).  4. Главный, базовый, ведущий.  5. Хост (любое устройство, подключенное к сети и использующее протоколы TCP/IP).  1. Бош ҳисоблаш машинаси || масалани бош ҳисоблаш машинасида ечиш.  2. Кўп машинали тизимларда бирор-бир элементнинг бош узел функциясини бажариши.  3. Бош роль вазифасини бажариш (масалан, тақсимланган тизимларда).  4. Бош, асосий, етакчи.  5. Хост (тармоққа уланган ва TCP/IP протоколидан фойдаланадиган ихтиёрий қурилма). |
| **Hosting** **ru -** хостинг **uz -** хостинг | Услуга, предоставляемая хостинг-провайдерами, на размещение баз данных и веб-приложений.  Маълумотлар базаси ва веб-иловаларни жойлаштириш учун хостинг-провайдерлар томонидан тақдим этиладиган хизмат. |
| **Hot plugging** **ru -** горячее подключение **uz -** «қайноқ» уланиш | Замена оборудования в компьютерной системе во время работы (без выключения питания и остановки процессора). Оборудование делится по этому принципу на допускающее горячую замену и не допускающее. Типичный пример оборудования, допускающего горячую замену − USB.  Компьютер тизимларида ускуналарнинг улар ишлаб турган вақтда (таъминотни ўчирмасдан, процессорни тўхтатмасдан) алмаштирилиши. Бу принципга кўра, ускуналар «иссиқ» алмаштирилиши мумкин бўлган ва мумкин бўлмаган қурилмаларга бўлинади. «Иссиқ» алмаштирилиши мумкин бўлган қурилмага типик мисол − USB. |
| **Hotkey** **ru -** «горячая» клавиша **uz -** «қайноқ» тугмача | Нажатие одной или нескольких клавиш на клавиатуре для выполнения определённой команды, запрограммированной на вызов по нажатии этого сочетания. Использование сочетаний клавиш значительно ускоряет работу и увеличивает количество возможных действий, выполняемых с помощью клавиатуры.  Биргаликда босилиши билан аниқ бир командани бажаришга дастурлаштирилган клавиатурадаги битта ёки бир нечта тугмачанинг бирикмаси. Бундай тугмачалар бирикмасидан фойдаланиш ишлашни тезлаштиради ва клавиатура ёрдамида бажариш мумкин бўлган амаллар сонини оширади. |
| **Hour** **ru -** час **uz -** соат | Единица времени, равная 60 минутам (или 3600 секундам).  60 минут (ёки 3600 секунд) га тенг вақт бирлиги. |
| **Hub** **ru -** хаб; концентратор **uz -** хаб | В сетях − сетевой аппаратный узел, к которому подключаются все компьютеры в сети топологии «звезда»; активные концентраторы могут восстанавливать и ретранслировать сигналы; пассивные концентраторы просто выполняют коммутацию.  Тармоқларда «юлдуз» тармоқ топологиясидаги барча компьютерлар уланадиган тармоқ аппарат узели. Актив концентарторлар сигналларни тиклаши ва қайта трансляция қилиши мумкин. Пассив концентраторлар эса фақатгина коммутацияни амалга оширади. |
| **Huffman coding** **ru -** метод кодирования  Хаффмана **uz -** Хаффман кодлаш усули | Метод сжатия данных, основанный на использовании относительной частоты встречаемости индивидуальных элементов. Часто встречающиеся элементы кодируются более короткой последовательностью битов.  Алоҳида элементлар учрашининг нисбий частотасини қўллаш асосида маълумотларни сиқиш усули. Кўп учрайдиган элементлар нисбатан қисқа битлар кетма-кетлиги орқали кодланaди. |
| **Hybrid computer** **ru -** аналого-цифровой  компьютер, гибридный  компьютер  **uz -** аналог-рақамли  компьютер, гибрид  компьютер | Компьютерная система, представляющая собой сочетание цифровой и аналоговой вычислительных машин. Используется в системах управления производственными процессами, в робототехнике и для моделирования сложных систем.  Ўзида рақамли ва аналог ҳисоблаш машиналарини бирлаштирган компьютер тизими. У ишлаб чиқариш жараёнларини бошқариш тизимларида, робот техникасида ва мураккаб тизимларни моделлаштиришда қўлланилади. |
| **Hydra** **ru -** архитектура Hydra **uz -** Hydra архитектураси | Модульная архитектура системной платы ПК, разработанная компанией IBM Personal Computer. Уменьшает стоимость модернизации за счёт более лёгкой смены компонентов (ОЗУ, процессора, PCI).  IBM Personal Computer компанияси томонидан ишлаб чиқилган шахсий компьютерлар тизим платасининг модулли архитектураси. Бу архитектура тизим компонентлари (тезкор хотира қурилмаси, процессор, PCI) нинг осон алмаштирилиши ҳисобига шахсий компьютерларни такомиллаштириш нархларини қисқартиради. |
| **H-media** **ru -** гипермедиа **uz -** гипермедиа | Расширенный по сравнению с гипертекстом метод организации мультимедийной информации, охватывающий разные среды.  Мультимедияли ахборотни ташкил этишда турли муҳитларни қамраб олувчи гиперматнга нисбатан кенгайтирилган метод. |
| **Hypercube** **ru -** гиперкуб **uz -** гиперкуб | Сетевая топология, в которой узлы являются вершинами графа многомерного куба.  Н-ўлчовли фазодаги куб. Гиперкуб ғояси, суперкомпьютерлар меъморий тузилмасининг вариантларидан бирини ишлаб чиқишда ишлатилади. |
| **Hyperlink** **ru -** гиперссылка **uz -** гиперилова | Цветной и подчеркнутый текст или рисунок, позволяющий перейти к файлу, месту в файле, HTML-странице в Интернете или интрасети. Гиперссылки могут также указывать на группы новостей и на узлы Gopher, Telnet и FTP.  Файлга, файлнинг бирор ўрнига, Интернет ёки интранетдаги HTML-саҳифага ўтиш имконини берувчи рангли ва остига чизилган матн ёки расм. Гипериловалар, шунингдек, янгиликлар гуруҳи ва Gopher, Telnet ва FTP даги узелларни кўрсатиши мумкин. |
| **Hypertext** **ru -** гипертекст, обобщённый текст **uz -** гиперматн,  умумлаштирилган матн | Набор текстов, содержащих узлы перехода от одного текста к какому-либо другому, позвляющие избирать читаемые сведения или последовательность чтения. Общеизвестным и притом ярко выраженным примером гипертекста служат веб-страницы − документы HTML, размещённые в Сети.  Ўқиладиган маълумотларни танлаш ёки ўқиш кетма-кетлигини ташкил этиш имконини берувчи, бир матндан бошқа бирор бир матнга ўтиш узелларини ўзида сақловчи матнлар тўплами. Мисол сифатида тармоққа жойлаштирилган ҳамма учун маълум бўлган веб-саҳифаларни – HTML ҳужжатларини олиш мумкин. |
| **Hypertext Preprocessor (PHP)** **ru -** препроцессор гипертекста (PHP) **uz -** гиперматн препроцессори (PHP) | Язык программирования, созданный для генерации HTML-страниц на веб-сервере и работы с базами данных. В настоящее время поддерживается подавляющим большинством хостинг-провайдеров.  Веб-серверда HTML саҳифаларни яратиш ва маълумотлар базалари билан ишлаш учун яратилган дастурлаш тили. Бугунги кунда кўплаб хостинг компанияларида қўллаб-қувватланади. |

| **I** | |
| --- | --- |
| **ICL corporation** **ru -** Корпорация ICL **uz -** ICL корпорацияси | Корпорация, занимающаяся разработкой оборудования для различных сетей. Основана в 1968 году в Великобритании.  Турли тармоқлар учун ускуналар ишлаб чиқариш билан шуғулланувчи корпорация. 1968 йилда Буюк Британияда асос солинган. |
| **Icon (Pictogram)** **ru -** пиктограмма **uz -** пиктограмма | В информатике – элемент графического интерфейса пользователя; небольшое растровое изображение на видеоэкране, служащее для идентификации некоторого объекта: файла, программы и т.п.  Информатикада – фойдаланувчи график интерфейсининг элементи. Видеоэкрандаги унча катта бўлмаган, файл, дастурлар каби баъзи объектларни идентификация қилиш учун хизмат қиладиган растрли тасвир. |
| **Identification** **ru -** идентификация **uz -** идентификация қилиш | Установление подлинности пользователя (аутентификация), процесс сообщения субъектом своего имени или номера с целью отличить данный субъект от других субъектов.  Фойдаланувчининг, ҳақиқатда айнан ўзи эканлигини аниқлаш (аутентификация). Тизим ёки дастурга кириш жараёнида фойдаланишга чегаралар ўрнатилганда, фақатгина фойдаланиш ҳуқуқига эга фойдаланувчиларгагина дастурга кира олиш, маълумотлардан фойдаланишига рухсат беришда амага ошириладиган жараён. |
| **Illegal** **ru -** недопустимый,  неразрешённый **uz -** ножоиз, тақиқланган | Запрещённый к использованию в данных условиях. Например, текстовая информация в поле, принимающем числовые значения или несуществующий сервер.  Тизим ёки дастурнинг созлашларида фақат маъмур кирита оладиган жойларда фойдаланувчи ўзига ажратилган рухсатлар билан ўзгартиришлар киритмоқчи бўлганда, тизимнинг унга берадиган йўриқномаси, огоҳлантириши. |
| **Image** **ru -** изображение **uz -** тасвир | Форма представления графических данных на устройствах вывода (принтер, дисплей, проектор и т.д.).  График маълумотларни чиқариш қурилмалари (принтер, дисплей, проектор ва б.қ) орқали тақдим этиш. |
| **Image file** **ru -**  файл изображения **uz -** тасвир файли | Файл, содержащий графическую информацию в одном из существующих форматов.  График ахборотни мавжуд форматлардан бирида ўз ичига олган файл. |
| **Image processing** **ru -** иконика, обработка  изображений **uz -** тасвирларга ишлов  бериш | Любая форма обработки информации, для которой входные данные представлены изображением, например, фотографиями или видеокадрами. Обработка изображений может осуществляться как для получения изображения на выходе (например, подготовка к полиграфическому тиражированию, к телетрансляции и т.д.), так и для получения другой информации (например, распознание текста, подсчет числа и типа клеток в поле микроскопа и т.д.). Кроме статичных двухмерных изображений, обрабатывать требуется также изображения, изменяющиеся со временем, например видео.  Тасвирларни яратиш, таҳлил қилиш, ўзгартириш ёки талқин қилиш жараёни. Тасвирларга ишлов бериш бир неча босқичда бажарилади. Улардан биринчиси, тасвирларни абонент тизимига видеокиритиш қурилмаси, «сичқонча», клавиатура, нурли перо, электрон мўйқалам, сканер ва дастурий таъминот, масалан, график муҳаррир ёрдамида киритиш билан боғлиқ. Тизимга киритилган тасвирга турли ишловлар бериш: бузиб талқин қилишни ва камчиликларни йўқотиш; ёритилганлик оралиқларини кенгайтириш; обьект ташқи шаклини ажратиш; тасвир бўлакларини бўяш; обьектларни ва сиймоларни таниш. |
| **Import** **ru -** импортировать **uz -** четдан киритиш | Добавить в программу данные формата, напрямую не поддерживающиеся и не обрабатываемые. При этом сначала идёт перевод информации в стандартный формат программы, а затем работа с ней.  Бирон бир дастурда фойдаланиш унинг керакли ва заҳирасида бўлмаган маълумотларни бошқа бир заҳирадан олишга айтилади. Масалан сиз бирон тасвирга ўзгартириш киритмоқчи бўлсангиз, агар у сизнинг тасвир таҳрирчингиз заҳирасида бўлмаса, у жойлашган заҳирани дастурга кўрсатиб юборасиз. |
| **Inactive program** **ru -** неактивная программа **uz -** фаол бўлмаган дастур | Программа, с которой пользователь не работает непосредственно в данный момент. Выполнение программы, как правило продолжается, но с меньшим приоритетом, чем у активной.  Айни вақтда фойдаланувчи бевосита ишламаётган дастур. Фаол дастурга нисбатан камроқ муҳимликка эга тарзда давом этувчи дастурнинг бажарилиши. |
| **Inactive window** **ru -** неактивное окно **uz -** фаол бўлмаган ойна | Окно, с которым пользователь не работает в данный момент. Неактивными считаются все окна, кроме активного. Обозначаются другим цветом заголовка. Приоритет процессов, выполняемых в неактивном окне, как правило, ниже чем у активного.  Айни вақтда фойдаланувчи томонидан ишлатилмаётган дастур ойнаси кутиш режимида бўлган ҳолатга нисбатан ишлатиладиган термин. |
| **Inbox** **ru -** «входящие» **uz - «**кирувчи» | Ящик входящей почты в электронной почте.  Электрон почтадаги «кирувчи» (келган) хатлар қутиси. |
| **Industry Standard  Architecture (ISA)** **ru -** архитектура шины  промышленного стандарта, шина ISA **uz -** саноат стандарти  шинасиининг архитектураси, ISA шинаси | Первоначально − 8-разрядная 62-контактная шина расширения для ПК IBM PC/XT. С появлением в 1984 г. компьютеров IBM PC AT на процессорах Intel 80286 стала 16-разрядной, 98-контактной и 8 МHz. Поэтому называется также АТ-bus.  Дастлаб IBM PC/XT шахсий компьютерлари учун 8-разряддаги, 62-контактли кенгайтмали шина ишлаб чиқарилган. 1984 йилда Intel 80286 процессорли IBM PC AT компьютерлари пайдо бўлиши билан шина архитектураси 16-разрядли, 98-контактли и 8-МHz ли бўлди. У шунинг учун A-bus деб ҳам аталади. |
| **Informatics** **ru -** информатика **uz -** информатика | Наука, изучающая природу информации, методы получения, хранения, обработки, передачи информации с использованием компьютерных технологий и прогрессивных средств коммуникации.  Компьютер технологиялари ва илғор алоқа воситаларидан фойдаланган ҳолда ахборотнинг хусусияти, уни тақдим этиш, тўплаш, автоматик қайта ишлаш ва узатиш методларини ўрганувчи фан. |
| **Information** **ru -** информация **uz -** ахборот | Информация, сведения, данные. С формальной точки зрения, информация − согласованный набор знаков или сигналов.  Тақдим этилиш шаклидан қатъи назар шахс, предмет, далил, воқеа, ҳодиса ва жараёнлар ҳақидаги маълумотлар. |
| **Information and Communication Technology** **ru -** информационные и  коммуникационные  технологии (ИКТ) **uz -** ахборот-коммуникация технологиялари (AKT) | Широкий класс дисциплин и областей деятельности, относящихся к технологиям управления и обработки данных, в том числе, с применением вычислительной техники. В настоящее время, под информационными и коммуникационными технологиями, чаще всего, понимают компьютерные технологии. В частности, ИКТ имеют дело с использованием компьютеров и программного обеспечения для хранения, преобразования, защиты, обработки, передачи и получения информации. Специалистов по компьютерной технике и программированию часто называют ИТ-специалистами.  Ҳисоблаш техникаларини қўллаган ҳолда маълумотларни бошқариш ва қайта ишлаш технологияларига боғлиқ фан ва фаолият соҳасининг кенг класси. Айни вақтда ахборот ва коммуникация технологиялари сифатида компьютер технологиялари тушунилади. Хусусий ҳолда, ахборот коммуникация технологиялари маълумотларни сақлаш, қайта ишлаш, ҳимоялаш, узатиш ва қабул қилиш соҳаларида кенг қўлланилаяпти. Компьютер техникаси мутахассислари ва дастурчилар кўпинча ахборот технологиялари мутахассилари деб аталади. |
| **Information divide** **ru -** информационное  неравенство **uz -** ахборий табақаланиш | Расслоение общества по уровню образования или материальному уровню, которое затрудняет доступ части общества к информационным ресурсам и сети Интернет.  Жамиятнинг маълумот даражаси ҳамда моддий даражаси бўйича табақаланиши, бу уларнинг ахборот ресурслари ва Интернет тармоғидан фойдаланишларини мураккаблаштиради. |
| **Information Infrastructure Standards Panel** **ru -** Комиссия стандартов информационной инфраструктуры **uz -** Ахборот инфраструк-тураси стандартлари  комиссияси | Комиссия, задачей которой является разработка стандартов информационной структуры. Создана в США в 1994 г. Опубликовала список, содержащий до 40 спецификаций, необходимых для реализации концепции сети передачи данных. Стандарты, рассматриваемые комиссией, охватывают безопасность данных, охрану авторских прав в информационных сетях и организацию взаимодействия сетей, в том числе, различных типов.  Вазифаси ахборот структурасига доир стандартларни ишлаб чиқишдан иборат комиссия. IISP 1994 йилда АҚШ да тузилган. IISP да кўриб чиқиладиган стандартлар учта – маълумотлар хавфсизлиги; ахборот тармоқларида муаллифлик ҳуқуқини ҳимоя қилиш; тармоқларнинг, шу жумладан турли хил тармоқларнинг биргаликда ишлашини ташкил қилиш соҳасини қамраб олади. |
| **Information law** **ru -** информационное право **uz -** ахборот ҳуқуқи | Комплекс правовых норм, регулирующих общественные отношения в области создания, использования, перемещения и защиты информации (информационных ресурсов). Понятие «Информационное право» несколько шире понятия «компьютерное право», так как в сфере регулирования первого находится информация в любом виде, а не только электронном.  Ҳуқуқ субъектларининг ахборот соҳасидаги фаолиятини тартибга солувчи жами ҳуқуқий меъёрлар. Ахборот соҳасида пайдо бўлувчи, давлат томонидан муҳофаза қилинувчи ижтимоий меъёрлар ва муносабатлар тизими. Бу ерда ҳуқуқий ростлашнинг асосий предметлари – бу ахборот жараёнларини амалга оширишда пайдо бўлувчи ахборот муносабатлари. |
| **Information protection  from inadvertent action** **ru -** защита информации  от непреднамеренного  воздействия **uz -** ахборотни атайлаб  қилинмаган таъсирдан  муҳофаза қилиш | Процессы, обеспечивающие защиту информации от стирания, повреждения или несанкционированного доступа. Реализуются при помощи распределения доступа и копирования информации.  Ахборотни ўчириш, шикастлаш ёки ундан рухсат этилмаган тарзда эркин фойдаланишга қаратилган жараёнлар. Эркин фойдаланишни тақсимлаш ва ахборотдан нусха кўчириш ёрдамида амалга оширилади. |
| **Information system** **ru -** информационная  система **uz -** ахборот тизими | Система, предназначенная для хранения, распространения, обработки, поиска и предоставления информации. Состоит из массивов документов и связанных с ними информационных технологий.  Ахборотни тўплаш, сақлаш, излаш, унга ишлов бериш ҳамда улардан фойдаланиш имконини берадиган, ташкилий жиҳатдан тартибга солинган жами ахборот ресурслари, ахборот технологиялари ва алоқа воситалари. |
| **Initial graphic exchange specification** **ru -** исходный стандарт обмена графическими данными **uz -** график маълумотлар билан алмашиш бошланғич стандарти | Стандарт, опубликованный Национальным бюро стандартов США для обеспечения возможности обмена трехмерными геометрическими данными.  АҚШ Миллий стандартлар бюроси томонидан уч ўлчовли геометрик маълумотларни алмашиш имконини таъминлаш учун эълон қилинган стандарт. |
| **Initialize** **ru -** инициализировать **uz -** инициализация қилиш | 1. Инициализировать; устанавливать в исходное состояние.  2. Задавать начальные условия.  1. Инициализация қилиш; бошланғич ҳолатига ўрнатиш.  2. Бошланғич шартларни бериш. |
| **Input** **ru -** ввод **uz -** виритиш | 1. Вход, ввод || входной, на входе; вводимый  2. Входное устройство; устройство ввода  3. Входной сигнал  4. Входные данные  5. Подавать на вход; вводить.  1. Киритишга кириш || кириш жойи, кириш жойида; киритилувчи  2. Қириш қурилмаси; киритиш қурилмаси  3. Кириш сигнали  4. Кириш маълумотлари  5. Киришга узатиш; киритиш. |
| **Input/output interface** **ru -** интерфейс ввода-вывода **uz -** киритиш-чиқариш  интерфейси | Интерфейс внешнего устройства − интерфейс соединения внешнего устройства с основным блоком компьютера, обеспечивающий пересылку данных между компьютером и его внешними устройствами.  Ташқи қурилма интерфейси − компьютерни унинг ташқи қурилмаси билан маълумотлар алмашинувини таминловчи, ташқи қурилманинг компьютернинг асосий блоки билан уланиш интерфейси. |
| **Insert** **ru -** вставка **uz -** ичига ўрнатиш | Помещать объект между двумя другими объектами. Широко используемая операция в разного рода текстовых и графических редакторах, настольных издательских системах.  Маълум объектни бошқа объектлар орасига қўйиш. Матнли ва график муҳаррирларида кенг қўлланилади. |
| **Insert mode** **ru -** режим вставки **uz -** ичига ўрнатиш режими | Один из двух режимов редактирования при вводе текста, при котором каждый новый символ вставляется перед символом, находящимся за курсором, при этом весь текст справа от курсора смещается к концу строки.  Курсордан кейин турган, хар бир янги белги мавжуд белгидан олдин қўйиладиган, шу билан бирга курсордан ўнг тарафда турган барча матн қатор охирига суриладиган, матнни киритишдаги иккита таҳрир қилиш режимидан бири. |
| **Installation** **ru -** инсталляция **uz -** ўрнатиш | Процесс установки программного продукта на конкретную машину, для конкретного пользователя. Инсталляция проводится с помощью специальной программы, поставляемой разработчиком.  Дастурий маҳсулотни компьютерга ўрнатиш. Ўрнатиш одатда ўрнаштиргич – ўрнатилаётган дастурли маҳсулот таркиби ва тузилишини компьютер таркибий тузилмаси билан мувофиқлаштирувчи дастур бошқарувида амалга оширилиб, унинг дастурли параметрларини мавжуд операцион тизим тури, бажарилаётган вазифалар класслари ва иш маромларига биноан мослаштиради. |
| **Installer** **ru -** инсталлятор **uz -** ўрнатувчи | Программа установки.  Дастурларни ўрнатувчи дастур. |
| **Instruction** **ru -** команда, инструкция **uz -** команда | Компьютерная программа представляет собой последовательность исполняемых процессором или интерпретатором инструкций. Применительно к программированию есть понятие инструкция препроцессора. Это действия, которые компилятор должен сделать до того как начнет компиировать саму программу.  Бажарилиши зарур бўлган амал. Топшириқларни бошқариш тилини кўрсатиш, дастур оператори, бошқарувчи сигнал ва фойдаланувчи талаблари команда ҳисобланади. Барча ҳолларда, командалар ёрдамида маълумотларни қайта ишлаш тизимида маълумотлар жўнатиш ёки тизимлар орасида маълумотлар узатиш жараёнларини бошқариш амалга оширилади. |
| **Instruction-Set Simulator** **ru -** система моделирования  набора команд **uz -** командалар тўпламини  моделлаш тизими | Программа, используемая для разработки или оценки ПО и тестов для встраиваемых систем. По степени сложности различают три типа имитаторов: а) простейшие, только исполняющие команды процессора. При этом игнорируются эффекты конвейеризации и подсчёт циклов, затрачиваемых на исполнение команд; b) более сложные версии подсчитывают и число циклов, но могут игнорировать задержки при доступе к кэш-памяти и MMU; c) сложные в точности моделируют поведение целевого процессора.  Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш ва баҳолаш ҳамда ички қурилган тизимларни тестдан ўтказиш учун қўлланиладиган дастур. Мураккаблик даражасига мувофиқ уч турдаги имитаторлар қўлланилади: а) одий − фақат просессор командаларини бажаради. Бунда конвейерлаш самарадорлиги ва командаларни бажариш учун сарфланган цикллар ҳисобга олинмайди; b) Нисбатан мураккаброқ версия – командаларни бажариш учун сарфланган циклларни ҳисобга олади, лекин кэш-хотира ва MMU – хотира бошқарув қурилмасидаги кутишларни ҳисобга олмайди; c) мураккаб версия – процессорнинг тўлиқ фаолиятини моделлаштиради. |
| **Integer** **ru -** целое **uz -** бутун | В программировании – встроенный простой тип данных. Может быть со знаком, без знака, коротким или длинным.  Дастурлашда киритиладиган оддий турдаги маълумотлар. Белгили, белгисиз, қисқа ёки узун бўлиши мумкин. |
| **Integrated database application programming interface** **ru -** встроенный интерфейс  базы данных для  программирования  прикладных задач **uz -** амалий вазифаларни дастурлаш учунмаълумотлар базасининг ўрнатилган  интерфейси | Интегрированный API доступа к базам данных. Интерфейсный слой между средствами разработки Borland C++ и Delphi, с одной стороны, и механизмом баз данных (BDE) – с другой. Служит для обеспечения доступа к БД из приложений. Разработан фирмой Borland International в 1992 г. как альтернатива интерфейсу ODBC корпорации Microsoft.  Маълумотлар базаларидан эркин фойдаланиш учун Borland API компанияси томонидан ишлаб чиқилган, BDE нинг қисми. Аввал ODAPI деб аталган. |
| **Integrated Development Environment (IDE)** **ru -** интегрированная среда  разработки **uz -** интеграциялашган  ишлаб чиқиш муҳити | Программный комплекс, предназначенный для продуктивной разработки прикладных систем и состоящий: из редакторов исходных текстов и ресурсов; из компилятора; из отладчика; из средств управления проектом и оперативной помощи; включающий стандартные заготовки, упрощающие разработку стандартных задач.  Амалий тизимларни самарадор ишлаб чиқишга мўлжалланган дастурий комплекс. У қуйидагилардан иборат: бошланғич матн ва резерв редакторларидан; компилятордан; тўхтатиб четга сурувчидан; оператив ёрдам ва лойиҳаларни бошқариш воситаларидан; ўз ичига стандарт вазифаларни ишлаб чиқишни енгиллаштирувчи стандарт заготовкаларни олади. |
| **Integrated environment** **ru -** интегрированная среда **uz -** интеграцияланганмуҳит | Набор средств, использующихся программистами для разработки программного обеспечения. Примеры интегрированной среды разработки (ИСР) – Turbo Pascal, Borland C++, Borland Delphi и др.  Ишлаб чиқаришнинг интеграцияланган муҳити (ИИМ) – дастурий таъминотни ишлаб чиқишда дастурчилар томонидан ишлатиладиган воситалар тўплами. ИИМ га мисол тариқасида Turbo Pascal, Borland C++, Borland Delphi ва б.қ. |
| **Integrated Private Network-to-Network Interface** **ru -** интегрированный  частный межсетевой  интерфейс **uz -** интеграциялашган  шахсий тармоқлараро  интерфейс | Протокол маршрутизации, специализированный для управления трафиком в смешанных сетях Ethernet-ATM.  Ethernet-ATM аралаш тармоғида трафикни бошқариш учун ихтисослаштирилган маршрутлаш протоколи. |
| **Integrated Services Digital Network (ISDN)** **ru -** цифровая сеть с  интеграцией услуг (ISDN) **uz -** хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ (ISDN) | Набор стандартов связи, обеспечивающий высокоскоростную передачу по цифровой линии различных типов данных: текстовых, цифровых, звуковых, видео и др. В стандартах на ISDN определены два типа доступа: первичный интерфейс обмена (PRI) и базовый интерфейс абонента (BRI). Оба интерфейса используют каналы двух типов: B channels и D channel. По каждому B-каналу со скоростью 64 kbit/s передаётся голос, данные или видео, а 16 kbit/s D-канал используется для сигнализации, например передачи вызова и разрыва связи.  Узиб-уланадиган телефон линияси бўйлаб рақамли алоқа халқаро стандарти У компьютер ва кўп шаклли ташувчи (овоз, видео) трафик узатиш учун фойдаланилади. Одатда, битта фойдаланувчининг ISDN-линияси 64 kbit/s ли иккита канал орқали маълумотлар узатишни таъминлайди. 16 kbit/s ли каналдан эса, бошқарув ахборотини узатиш учун фойдаланилади. Маҳаллий тармоқлар ISDN-каналга йўналтир-гич орқали, айрим фойдаланувчилар эса, ISDN-модем орқали уланадилар. Ташкилотлар учун, 23х64 kbit/s ни таъминловчи ISDN-канал ва бошқарувчи канал қабилида уланиш мумкин. |
| **Intel Binary Compatibility Specification 2** **ru -** спецификация Intel на  двоичную совместимость **uz -** Intel фирмасининг иккилик мослашув стандарти | Стандарт, определяющий условия, которым должна удовлетворять прикладная программа для того, чтобы она могла работать под ОС UNIX любого производителя на компьютерах Intel-архитектуры.  Intel-архитектурали компьютерларда ҳар қандай ишлаб чиқарувчининг UNIX операцион тизимида ишлай олиши учун, амалий дастур қаноатлантириши керак бўлган шартларни аниқловчи стандарт. |
| **Intel Itanium** **ru -** микропроцессор от Intel **uz -** Intel микропроцессори | Тип микропроцессора, который использует явное распараллеливание вычислений и 64-разрядную адресацию памяти.  Ҳисобларни ошкора параллеллаштирадиган ва хотира 64-разрядли адреслаштирилган режимда ишлайдиган микропроцессор тури. |
| **Intelligent Network** **ru -** интеллектуальная сеть **uz -** интеллектуал тармоқ | Понятие, определённое Международным союзом электросвязи. Относится к новым стандартам и способам организации предоставления дополнительных услуг, в том числе услуги трансляции адресов, на голосовой сети электросвязи.  Халқаро электроалоқа иттифоқи томонидан белгиланган тушунча. Янги стандартларга ва қўшимча хизматларни, шу жумладан, электроалоқанинг овозли тармоғида адресларни трансляция қилиш хизматларининг тақдим этилишини ташкил қилиш усулларига тааллуқли. |
| **Interactive** **ru -** интерактивный **uz -** ўзаро фаол | Интерактивные, диалоговые системы, воспринимающие в диалоге ввод пользователем команд и данных. Несколько устаревший термин, введённый чтобы отличить такой режим работы от режима пакетной обработки.  Фойдаланувчи командалари ва маълумотларини киритиш мулоқотини қабул қилувчи киритилган тузилишли (ўзаро фаол), мулоқотли тизими. Пакетли қайта ишлаш режимидан фарқлаш учун киритилган бир мунча эскирган термин. |
| **Interactive dialog box** **ru -** интерактивное  диалоговое окно **uz -** ўзаро фаол мулоқот  ойнаси | Диалоговое окно, предназначенное для ввода ответа пользователя. Устройство-посредник, такое как узел защиты, использует такое диалоговое окно в качестве дополнительного уровня защиты между клиентом и сервером удаленного доступа. Здесь (на экране терминала удаленного доступа) вводится код доступа или имя пользователя и пароль.  Фойдаланувчининг жавобини киритиш учун мўлжалланган мулоқот ойнаси. Бундай мулоқот ойнасини масофавий мурожаат сервери ва фойдаланувчи ўртасида қўшимча ҳимоя даражаси сифатида ишлтилади. Бу ерда (масофадан кира олиш терминали эранида) кириш коди ёки фойдаланувчи номи ва пароль киритилади. |
| **Interactive information system** **ru -** интерактивная  информационная система **uz -** интерактив ахборот  тизими | Информационная система, в которой кодирующее и декодирующее устройства представлены одним материальным объектом.  Кодловчи ва декодловчи (кодланган маълумотни қайта тикловчи) қурилма бир моддий объект сифатида келтирилган ахборот тизими. |
| **Interactive mode** **ru -** интерактивный режим **uz -** ўзаро фаолрежим | Режим взаимодействия пользователя с компьютером в режиме диалога. Примером могут быть подсказки при наведении мыши на какой-либо элемент или программа-инсталлятор, которая предлагает пользователю выбрать действия из возможных в режиме диалога − шаг за шагом.  Фойдаланувчининг компьютер билан диалогли режимда ўзаро мулоқотда бўлиш режими. Мисол тариқасида «сичқонча»ни бирор бир элемент устига олиб бориш билан чиқадиган ёрдамчи маълумотларни ёки фойдаланувчидан диалогли режимда ҳаракатни танлашни сўровчи инсталятор дастурини кўрсатиш мумкин. |
| **Interactive TV** **ru -** интерактивное  телевидение **uz -** ўзаро фаол телевидение | Доступ к базам данных мультимедиа-информации, участие в телеконференциях, телевизионный диалог с удаленным абонентом и т.д  Мультимедияли ахборот маълумотлар базасига эркин кириш, телеконференцияларда иштирок этиш ва масофадаги абонент билан телевизион мулоқот олиб бориш. |
| **Interactive video** **ru -** интерактивное видео **uz -** интерактив видео | Действия пользователя, его выбор и решения непосредственно влияют на развитие сюжета.  Фойдаланувчининг ҳаракати, унинг танлови ва қарори сюжетнинг ривожига тўғридан тўғри таъсир кўрсатувчи видео. |
| **Interexchange carrier** **ru -** владелец линий  информационного обмена **uz -** ахборот алмашинув  линиялари эгаси | Телекоммуникационная компания, которой принадлежат линии дальней связи с коммутацией каналов, коммутацией пакетов или арендуемые линии связи.  Каналлар комутацияланадиган олис алоқа линиялари, пакетлар комутацияланадиган линиялар тегишли бўлган телекоммуникация компанияси ёки ижарадаги алоқа линиялари. |
| **Interface** **ru -** интерфейс **uz -** интерфейс | Некая среда, которая является посредником между какими-либо объектами. Например, пользовательский интерфейс – это посредник, который принимает от пользователя команды (выдаваемые самим же интерфейсом в понятном для пользователя диалоговые окна и т.д) и передает их процессору в виде понятной для процессора форме-машинный код.  Иккита тизим бирор объектлар ўртасида ўзаро алоқада бўлган макон. Масалан, қурилмалар интерфейси – бу улар орасидаги алоқа линиялари ҳам, бириктириш қурилмалари ҳам, қурилмадан қурилмага узатилувчи сигнал ва маълумотларни ўчириш усули ҳам, алоқа каналининг жисмоний хусусиятлари ҳам. |
| **International Association  Cryptography Research** **ru -** Ассоциация IACR **uz -** IACR уюшмаси | Международная ассоциация по криптографическим исследованиям.  Криптографик тадқиқотлар бўйича халқаро уюшма. |
| **International Business  Machines (IBM)** **ru -** Компания IBM **uz -** IBM компанияси | Одна из старейших компьютерных компаний в мире. Мировой лидер в области компьютерных технологий и по объёмам продаж. Мэйнфреймы IBM были окрашены в голубой цвет, поэтому в прессе корпорацию часто называют «Голубой гигант». Компания образовалась в 1911 г. путём слияния четырех компаний, одной из которых была The Tabulating Machine Company, выпускавшая табуляторы.  Дунёдаги дастлабки компьютер компанияларидан бири. Компьютер технологиялари соҳасида ва савдо ҳажми бўйича дунё лидерларидан бири. IBM майнфреймлари одатда кўк ранг билан безатилганлиги учун, прессада бу корпорация «Кўк гигант» деб ҳам аталади. Компания 1911 йилда тўртта компаниянинг бирлашиши натижасида ташкил топган. Бу компаниялардан бири – The Tabulating Machine Company табуляторлар ишлаб чиқарувчи компания эди. |
| **International Maritime  Satellite Organization** **ru -** Международный  консорциум морской  спутниковой связи **uz -** Халқаро денгиз йўлдошли алоқа  консорциуми | Создан 16 июля 1979 г. Предоставляет разные виды связи и специальные службы для 75 тысяч подвижных объектов (в их числе 42000 морских судов). Базируется на системе из четырех геостационарных спутников.  1979 йил 16 июлда ташкил топган. 75000 тадан ортиқ кўчма объектларга (уларнинг ичиди 42000 та денгиз кемаси) турли алоқа хизматларини ва махсус хизматларни тақдим этади. Тўртта геостационар йўлдошдан иборат тизимга асосланади. |
| **International Standart Organization (ISO)** **ru -** Международная  организация по  стандартизации (ISO) **uz -** Халқаро стандарт-лаштириш ташкилоти (ISO) | Международная организация по стандартизации, добровольная некоммерческая организация со штаб-квартирой в Женеве, занимающаяся разработкой международных стандартов во многих областях, включая вычислительную технику и связь. Основана в 1946 г.  Кўплаб соҳаларда, шу жумладан ҳисоблаш техникаси ва алоқа соҳасида халқаро стандартларни ишлаб чиқиш билан шуғулланадиган Халқаро стандартлаштириш ташкилоти. У кўнгилли нотижорат ташкилот бўлиб, штаб-квартираси еневада жойлашган. Бутунжаҳон стандартлаштириш органлари федерацияси сифатида 1946 йилда тузилган. |
| **Internet** **ru -** Интернет **uz -** Интернет | Сеть, Всемирная «сеть сетей», глобальная компьютерная сеть, использующая стандартизованные протоколы ( TCP/IP ) и объединяющая более 50 тыс. сетей. Название от Interconnected networks - связанные сети. Её предшественницей была сеть ARPAnet.  Тармоқ, бутунжаҳон «тармоқлар тармоғи», глобал компьютер тармоғи, стандартлаштирилган протоколлардан (TCP/IP) фойдаланилувчи ва 50 мингдан ортиқ тармоқни ўзида билаштирувчи тармоқ. Унинг аждоди ARPAnet тармоғи ҳисобланади. |
| **Internet-2** **ru -** Интернет-2 **uz -** Интернет-2 | Консорциум из 200 американских университетов и 50 крупнейших корпораций, разрабатывающих технологии Интернета следующего поколения, который должен обладать высокой пропускной способностью, интегрировать аудио и видео. Проект анонсирован в октябре 1996 г.  200 та Америка университетлари ва 50 та йирик корпорациялардан ташкил топган, тасвир ва товушни узилишларсиз узатилиши ва узатиш каналларини барқарор кенглигини кафолатловчи кейинги авлод Интернет технологиясини ишлаб чиқаётган консорциум. Лойиҳа 1996 йил октябрь ойида кенг омма эътиборига чиқарилган. |
| **Internet address** **ru -** адрес в Интернете  **uz -** Интернетдаги адрес | В простом виде это название домена (cppmp. uz, yandex.ru и т.д.).  Одатда домен номи(cppmp.uz,yandex.ru ва бошқалар)га нисбатан қўлланилади. |
| **Internet Assigned Numbers (Names) Authority** **ru -** Центр по присвоению  номеров Интернет **uz -** Интернет рақамларини ўзлаштириш маркази | Финансируемая правительством США организация, отвечающая за административное управление в Интернет доменами высшего уровня, такими как .com, .net, .org. С сентября 1998 г. ее функции взяла на себя международная некоммерческая организация ICANN.  АҚШ ҳукумати томонидан молиялаштирилувчи Интернетда олий даражадаги доменларнинг маъмурий бошқарувига жавоб берувчи ташкилот, уларга .com, .net, .org лар киради. У бажарадиган вазифаларни 1998 йилнинг сентябрь ойидан ICANN Халқаро нотижорат ташкилоти ўз зиммасига олди. |
| **Internet Control  Message Protocol (ICMP)** **ru -** протокол ICMP **uz -** ICMP протоколи | Расширение протокола IP для обмена сообщениями о статусе передаваемых данных, определён в RFC 792.  Интернет тармоғи хабарларини бошқариш протоколи. RFC 792 да аниқланган узатиладиган маълумотлар статуси тўғрисидаги хабарларни алмашиш учун IP протоколининг кенгайтирилган протоколи. |
| **Internet Message Access Protocol** **ru -** протокол доступа к  Интернет-сообщениям **uz -** Интернет хабарларидан  эркин фойдаланиш  протоколи | Протокол доступа к сообщениям в Интернете, протокол IMAP, протокол был разработан в 1986 г. в Стэнфордском университете. Включает в себя операции создания, доступа и управления сообщениями электронной почты на сервере.  Интернетдаги хабарларни қабул қилиш ва жўнатиш, почта серверида хабарларни саралаш ва йўқ қилиш учун мўлжалланган стандарт протокол. 1986 йил Стэнфорд университетида ишлаб чиқилган. Фойдаланувчиларга марказий серверда жойлашган ўзларининг почта қутиларини бошқариш ва унда ишлаш учун бой имкониятларни тақдим этади. Бу протокол почта серверида жойлашган электрон почта ва электрон эълонлар тахтасидаги хабарлардан эркин фойдаланишни белгилайди. |
| **Internet Relay Chat (IRC)** **ru -** система диалогового  общения по Интернету **uz -** Интернетда диалогли  мулоқот тизими | Сервисная система, при помощи которой можно общаться через сеть Интернет с другими людьми в режиме реального времени. Она была создана в 1988 году финским студентом Ярко Ойкариненом (Jarkko Oikarinen). В русском компьютерном сленге IRC называют «иркой», «ирцем», а также «мирк», «мирц» (кальки с названия наиболее популярного клиента − программы mIRC).  Интернетда бошқа одамлар билан реал вақт режимида боғланиш учун ишлатиладиган хизмат тизими. IRC 1988 йилда фин талабаси Ярко Ойкаринен томонидан яратилган. Рус компьютер сленгида IRC «ирка» деб аталади. Фойдаланувчи IRC-мижоз дастури ёрдамида IRC-серверга уланганда, эркин фойдаланиш учун каналлар рўйхатини кўради ва уларнинг ҳар биридан (ёки бирданига бир нечтасидан) эркин фойдаланиши мумкин бўлади. |
| **Internet Service Provider (ISP)** **ru -** поставщик услуг  Интернета **uz -** Интернет хизматларини  тақдим этувчи | Интернет-провайдер, организация, предоставляющая юридическим и физическим лицам (коммерческий) доступ к службам или присутствие в Интернет.  Бошқа ташкилотлар ва хусусий шахсларга Интернетдан эркин фойдаланиш хизматларини ва қўшимча хизматларни (e-mail, news, хостинг) тақдим қилувчи Интернет-провайдер ташкилот. |
| **Internetworking Operating System** **(IOS)** **ru -** операционная система IOS **uz -** IOS операцион тизими | ПЗУ-резидентная ОС реального времени, разработанная компанией Cisco Systems для маршрутизаторов. Содержит набор команд и функций для настройки и контроля маршрутизатора, а также поддерживает выполнение различных протоколов.  Сisco Systems компанияси томонидан маршрутизаторлар учун ишлаб чиқилган резидент доимий хотира қурилмали операцион тизим. У маршрутизаторларни созлаш ва назорат қилиш учун командалар ва функциялар тўпламини ўз ичига олади, шунингдек, турли протоколларнинг бажарилишини қўллаб-қувватлайди. |
| **Interrupt** **ru -** прерывание **uz -** узилиш | Запрос на обработку процессором. При получении прерывания процессор приостанавливает свои операции, сохраняет текущее состояние и передает управление специальной программе (обработчику прерывания), содержащей команды для обработки ситуации, вызвавшей это прерывание.  Процессор ишлашига сўров. Узилиш жараёнида процессор ўз операцияларини тўхтатади, жорий холатда сақлайди ва бошқарувни узилишни келтириб чиқарган вазиятлар билан ишловчи махсус дастурга узатади. |
| **Intranet** **ru -** интранет  (внутренняя сеть) **uz -** интранет  (ички тармоқ) | Интрасеть, интранет, внутрикорпоративный Интернет, внутрикорпоративная сеть, использующая стандарты, технологии и ПО Интернет. Интрасети могут быть изолированы от внешних пользователей с помощью брандмауэра, защищающего их от несанкционированного доступа через Интернет, или функционировать как автономные сети, не имеющие доступа извне. Обычно компании создают интрасети для своих сотрудников, но могут также предоставлять доступ к ним другим группам пользователей. В этом случае сеть называется extranet.  Интратармоқ, интранет, ички корпоратив Интернет, Интернет технологиялари, стандартлари ва дастурларидан фойдаланади. Интранетга мурожаат Интернет орқали қайд қилинмаган киришлардан ҳимоя қилувчи брандмауэр томонидан тўхтатилиши мумкин. Одатда компаниялар ўз ходимлари учун интранет яратишади, лекин бунга бошқа фойдаланувчилар гуруҳини ҳам жалб қилиш мумкин. Тармоқнинг бу ҳолати экстранет дейилади. |
| **Intrusion Detection System** **ru -** система обнаружения  (сетевых) атак **uz -** (тармоқ) ҳужумларини аниқлаш тизими | Различные аппаратные и программные средства (иногда рассматривается как класс ПО), служащие для выявления атак на компьютерные системы.  Компьютер тизимларига қилинадиган ҳужумларни аниқлашда ишлатиладиган турли аппарат ёки дастурий воситалар (баъзи ҳолларда дастурий таъминот класси сифатида қаралади). |
| **Intrusion Detection  Working Group** **ru -** рабочая группа IETF  по выявлению атак **uz -** ҳужумларни аниқлайдиган IETF ишчи гуруҳи | Группа, которая занимается разработкой Интернет-стандартов в области выявления атак.  Ҳужумларни аниқлаш муҳитида Интернет стандартларини ишлаб чиқиш билан шуғулланадиган гуруҳ. |
| **Invalid** **ru -** недопустимый,  ошибочный **uz -** янглиш | Результат выполнения операции, действия, команды или инструкции, сделавшей недопустимое действие, вызвавшее необрабытываемую ошибку.  Қайта ишланмас хатони келтириб чиқарган рухсат берилмаган ҳаракатни амалга оширган бирон-бир ҳаракат ёки операция, команда ёки йўриқномалар натижаси. |
| **IP-address** **ru -** IP-адрес **uz -** IP адрес | Сетевой адрес в Интернете − 4-байтовое (32-разрядное) число, задающее уникальный номер хост-компьютера в Интернете. IP-адреса делятся на пять классов: A, B, C, D и E. Класс D, в частности, задает поток информации типа «точка-много точек». Каждому классу сетевых адресов выделяется определённое число адресов хост-узлов (RFC 1918).  Интернетдаги тармоқ адреси, 4-байтли (32-разрядли) сон, Интернетдаги хост-компьютер ноёб рақамини беради. IP адрес бешта классга бўлинади: A, B, C, D ва E. D класси, хусусан, маълумотлар оқимини белгилайди. Тармоқ адресларининг ҳар бир классига хост-узеллар муайян адресларининг сони ажратилади (RFS 1918). |
| **IP gateway** **ru -** шлюз IP **uz -** IP шлюзи | Устройство, которое позволяет объединять сети разного типа и служит для обеспечения выхода из локальной сети в Интернет. На шлюзе происходит преобразование данных из одного протокола в другой.  Турли хил тармоқларни бирлаштириш, локал тармоқдан Интернетга чиқиши мконини берувчи қурилма. Унда маълумотларнинг бир протоколдан бошқасига ўзгартирилиши рўй беради. |
| **IP protocol** **ru -** протоколы IP **uz -** IP протоколлари | Маршрутизируемый сетевой протокол, основа стека протоколов TCP/IP. Протокол IP используется для ненадёжной доставки данных (разделяемых на так называемые пакеты) от одного узла сети к другому. Это означает, что на уровне этого протокола (третий уровень сетевой модели OSI) не даётся гарантий надёжной доставки пакета до адресата. В частности, пакеты могут прийти не в том порядке, в котором были отправлены, оказаться повреждёнными или не прибыть вовсе. Гарантии безошибочной доставки пакетов дают протоколы более высокого (транспортного) уровня сетевой модели OSI – например, TCP – которые используют IP в качестве транспорта.  Халқаро Интернет компьютер тармоғининг асосий протоколлари тўплами. Улар Интернетда бирлашган ҳудудий тармоқларнинг ҳам, тармоққа алоҳида уланган компьютерларнинг ҳам ўзаро ишлаш қоидаларини белгилайди. Тармоқлараро IP протоколи 40 byteдан 32 kbyte гача бўлган ахборотнинг аппаратли воситалар ва ахборот ташувчиларига кўра «пакетлар» шаклида узатилиши ҳамда ҳар бир пакетнинг тармоқ орқали бошқа пакетлардан мустақил равишда узатилишини белгилайди. Бундай технология бирор-бир фойдаланувчининг тармоққа якка ҳоким бўлишига йўл қўймайди. |
| **IP Security** **ru -** протокол IPSec **uz -** IPSec протоколи | Предложенный IETF комплект протоколов для передачи информации в виртуальных частных сетях. Обеспечивает аутентификацию, проверку целостности и шифрование IP-пакетов. Набор стандартных служб и протоколов безопасности на основе криптографии. IPSec обеспечивает безопасность всех протоколов TCP/IP и соединений через Интернет с использованием L2TP.  IETF томонидан таклиф этилган хусусий виртуал тармоқларда ахборотни узатиш протоколлари мажми бўлиб, IP-пакетларни аутентификациялаш, яхлитлигини текшириш ва шифрлашни таъминлайди. Стандарт хизматлар ва протоколлар тўпламининг хавфсизлиги криптография асосида таъминланади. IPSec TCP/IP нинг барча протоколларида ва L2TP дан фойдаланиб, Интернет билан боғланишда хавфсизликни таъминлайди. |
| **IPX/SPX** **ru -** протокол IPX/SPX **uz -** IPX/SPX протоколи | Транспортные протоколы, используемые в сетях Novell NetWare, соответствующие протоколам TCP и IP в наборе TCP/IP. Реализация протокола IPX в Windows осуществляется протоколом NWLink.  Novell NetWare тармоқларида ишлатиладиган транспорт протоколлари. IPX протоколи тармоқ поғонасини таъминласа, SPX транспорт ва сеанс поғоналарини таъминлайди (TCP гa ўхшаш). |
| **IRDA** **ru -** инфракрасный порт **uz -** инфрақизил порт | Порт, позволяющий двум любым устройствам с этим портом установить беспроводное соединение. Недостатком данной технологии связи являются: маленький радиус действия (не больше 30 сантиметров между устройствами), маленькая скорость передачи данных, очень маленькая помехоустойчивость (достаточно между устройствами поставить непрозрачный предмет и связь нарушиться).  Иккита қурилма ўртасида симсиз алоқа ўрнатиш имконини яратувчи порт. Амал қилиш радиусининг кичиклиги (қурилмалар ўртасидаги масофа 30 сантиметрдан кўп эмас), маълумот узатиш тезлигининг кичиклиги, халақитга бардошлиликнинг озлиги (қурилмалар ўртасига ҳар қандай шаффоф бўлмаган предметнинг қўйилиши алоқа узилишига сабаб бўлади) ушбу алоқа технологиясининг камчиликлари ҳисобланади. |
| **I Seek You** **ru -** Интернет-пейджер ICQ  или «я ищу тебя» **uz -** ICQ Интернет-пейжери  ёки «Мен сени излайман» | Система интерактивного общения в Интернете, позволяющая находить в сети партнеров по интересам и обмениваться с ними сообщениями в реальном времени – продукт компании Mirabilis, в настоящее время принадлежащей корпорации America Online.  Интернетда шерик қидириш ва улар билан реал вақтда хат орқали мулоқот қилиш имконини берувчи интерактив мулоқот тизими. Mirabilis компанияси маҳсулоти, ҳозирги вақтда America Online корпорациясига тегишли. |
| **Italic** **ru -** курсив **uz -** қия | Начертание шрифта, при котором буквы наклонены вправо. Используется для выделения слов, предложений или заголовков.  Ҳарфлар ўнг томонга эгилгандаги шрифтнинг тузилиши. Сарлавҳани, жумлани ёки сўзни белгилашда ишлатилади. |

| **J** | |
| --- | --- |
| **JANET** **ru -** университетская сеть  Великобритании **uz -** Буюк Британия  университет тармоғи | Частная Британская государственная компьютерная сеть, посвятившая себя образованию и исследованию.  Ўзини изланишлар ва илму-таълимга бағишлаган Британия Давлат хусусий компьютер тармоғи. |
| **Java Foundation Classes (JFC)** **ru -** Библиотека JFC **uz -** JFC кутубхонаси | Библиотека базовых классов Java.  Java тилидаги асосий классларнинг кутубхонаси |
| **Java Script** **ru -** язык JavaScript **uz -** JavaScript тили | Язык, разработанный в 1995 г. (был представлен как часть браузера Netscape Navigator 1.2) корпорацией Netscape Communication и основанный на Java, но более простой язык программирования. Соответствует спецификации ECMA-262.  Netscape компаниялари томонидан 1995 йилда интерактив веб-сайтларни яратиш учун ишлаб чиқилган (Netscape Navigator 1.2 веб браузерининг таркибий қисми сифатида тақдим қилинган) Java тилига асосланган, лекин ундан анча содда бўлган дастурлаш тили. ECMA-262 спецификациясига мос келади. |
| **Java Server Pages** **ru -** серверные страницы Java **uz -** Java сервер саҳифалари | Расширение Java Servlet API для генерации динамических страниц на Веб-сервере. Кросс-плат-формная альтернатива спецификации ASP корпорации Microsoft.  Веб-серверда динамик саҳифаларни динамик яратиш учун Java Servlet API кенгайтмаси. Microsoft корпорациясиниг ASP спецификациясига алтернатив ҳисобланади. |
| **Java SQL** **ru -** язык программирования JSQL **uz -** JSQL дастурлаш тили | Реализация языка SQL для доступа к базам данных из приложений, написанных на языке Java.  Java тилида ёзилган дастур орқали маълумотлар базасига мурожаат қилиш учун SQL тили.. |
| **Java technology** **ru -** технология Java **uz -** Java технологияси | Это инновационная вычислительная платформа, выпущенная компанией Sun Microsystems в 1995 году.  Sun Microsystems компанияси томонидан 1995 йили чиқарилган инновацион ҳисоблаш платформаси. |
| **Java Virtual Machine (JVM)** **ru -** виртуальная машина Java **uz -** Java виртуал машинаси | Интерпретатор байт-кода Java-программ, реализующий некоторый абстрактный компьютер. Исполняет откомпилированные в байт-код программы на языке Java.  Абстракт компьютерни ўзида ифодаловчи Java дастурлар байт кодларининг интерпретатори. Java тилида ёзилган ва компиляция қилинган байт кодли дастурларни ишга туширади. |
| **Java** **ru -** язык программирования Java **uz -** Java дастурлаш тили | Машинонезависимый объектно-ориентированный язык, разработанный фирмой Sun Microsystems для создания распределённых прикладных веб-систем.  Sun Microsystems фирмаси томонидан тарқатилган амалий веб-тизимлар яратиш учун ишлаб чиқилган, объектга йўналтирилган машина архитектурасига боғлиқ бўлмаган тил. |
| **JavaOS** **ru -** операционная система Java  **uz -** Java операцион тизими | Небольшая, эффективная ОС, оптимизированная для поддержки Java-приложений. Существует в двух модификациях: JavaOS for Business и JavaOS for Consumers.  Java иловаларни қўллаб-қувватлашга мўлжал-ланган унчалик катта бўлмаган операцион тизим. Икки хил кўринишда учрайди: JavaOS for Business ва JavaOS for Consumers. |
| **Jini technology** **ru -** технология Jini **uz -** Jini технологияси | Технология Sun Microsystems, представляющая собой расширение языка Java, благодаря которой цифровые устройства с программами на этом языке могут в компьютерной сети самоорганизовываться в сообщества без посредничества настольного ПК.  Ўзида Java тили кенгайтмаларини ифода этувчи Sun Microsystems технологияси бўлиб, унинг ёрдамида Java тилида ёзилган дастурлар ўрнатилган рақамли қурилмалар компьютер тармоғида шахсий компьютерлар ёрдамисиз мулоқотга кириша олади. |
| **Job queue** **ru -** очередь заданий **uz -** вазифалар навбати | В многозадачных ОС упорядоченный по какому-либо параметру список задач, готовых к выполнению.  Кўп вазифали операцион тизимларда бажаришга тайёр бўлган вазифаларнинг қайсидир қийматига кўра тузилган жадвал. |
| **Joint Application Development (JAD)** **ru -** совместная разработка приложений  **uz -** ҳамкорликда дастур  ишлаб чиқариш | Подход к анализу и разработке систем, предложенный IBM в 1977 г.  Тизимларни ишлаб чиқариш ва таҳлил қилишга ёндашиш. 1977 йилда IBM томонидан таклиф қилинган. |
| **Joint Photography Experts Group (JPEG)** **ru -** JPEG (объединенная  группа экспертов в области  фотографии) **uz -** JPEG (Фотография  соҳаси экспертларининг  бирлашган гуруҳи) | Метод сжатия графического изображения? характерный компактностью файлов и более быстрой передачей, но медленным при декодировании и «потерей» деталей изображения.  Файлниг ҳажми кичик бўлиши билан характерли график тасвирларни сиқиш методи. Тез ўтказиш имкониятига эга, лекин декодлаш жараёни секин давом этади ва тасвир деталларининг йўқолишига олиб келади. |
| **Journal** **ru -** дневник **uz -** кундалик | Файл, в котором ОС или приложением производится регистрация или протоколирование системных событий.  Операцион тизим ёки илова томонидан тизим ҳодисаларининг кайд этилиши ёки протоколи юритилувчи файл. |
| **Joystick** **ru -** джойстик **uz -** ричагли механизм | Устройство в виде рукоятки, служащее для управления курсором на экране, обеспечивая его перемещение в любом направлении. Эти устройства являются родоначальниками всех игровых манипуляторов. Широко используются в симуляторах и аркадных компьютерных играх, а также в игровых приставках и т.п. Для этого на рукоятке имеется множество кнопок и ползунков. Некоторые джойстики, кроме перемещения рукоятки, обеспечивают ещё и её вращение вокруг своей оси.  Тизимга координаталар киритишга мўлжалланган қурилма. Джойстик пластмасс ғилоф шаклида ясалган бўлиб, унга тик равишда дастак ўрнатилган. У ҳеч бўлмаганда иккита ҳаракат эркинлиги даражасига эга. Бошқариш тугмачалари ғилофнинг устида ва қўл ушлагичнинг юқори қисмида жойлашади. Дастакнинг ҳар томонга ҳаракатланиши монитор экранидаги курсорни бошқаради. Джойстик автоматлаштиришнинг турли соҳаларида ва компьютер ўйинларида ишлатилади. |
| **JPEG 2000** **ru -** стандарт JPEG 2000 **uz -** JPEG 2000 стандарти | Новая открытая версия стандарта JPEG. Позволяет сжимать изображение в 200 раз. Использует алгоритм волнового преобразования, а не DCT. Изображение описывается математически как непрерывный поток.  JPEG стандартининг янги очиқ кўриниши. Тасвирни 200 баробаргача сиқиш имконини беради. Тасвир худди узлуксиз оқим сингари математик тавсифланади. |
| **Justify** **ru -** выравнивать **uz -** текислаш | Изменение ориентации текстовых данных по какому-либо правилу. Обычно по правому, левому краям документа или по центру.  Матн кўринишидаги маълумотларнинг қандайдир қоидага биноан ўзгариши. Одатда ҳужжатда ўртага, ўнг, чап томонларга текисланади. |

| **K** | |
| --- | --- |
| **Kaspersky Anti-Virus** **ru -** антивирус Касперского **uz -** Касперский антивируси | Антивирусное программное обеспечение, разрабатываемое российской компанией «Лаборатория Касперского» с 1991 года.  Антивирусли датурий таъминот бўлиб, 1991 йилдан Россиянинг «Лаборатория Касперского» компанияси томонидан ишлаб чиқарилмоқда. |
| **kbit/s (kbitps** **ru -** килобит в секунду **uz -** бирсекунддаги килобит | Единица скорости передачи данных в системе SI..  Ахборот узатиш тезлигининг бирлиги. |
| **K Desktop Environment (KDE)**  **ru -** К - окружение рабочего стола (KDE) **uz -** K - иш столи муҳити (KDE) | Среда рабочего стола Unix-подобных операционных систем. Выполнена с помощью графических библиотек Qt. Разрабатывается с 1996 года. Имеет более дружественный интерфейс и позволяет быстро освоиться в операционной системе.  Unix га ўхшаш операцион тизимлари учун иш столи муҳити. Qt график кутубхоналари асосида яратилган. 1996 йилдан бери яратилмоқда. Бирмунча дўстона интерфейсга эга бўлиб операцион тизимга тез мослашиш имконини беради. |
| **Kerberos** **ru -** технология Kerberos **uz -** Kerberos технологияси | Название технологии аутентификации и шифрования с открытым ключом, созданной в середине 1980-х годов в Массачусетском технологическом институте (MIT) на базе стандарта DES. Описано в RFC 1510. Kerberos используется в Windows начиная с версии 2000.  Des стандарти негизида Массачусет технологиялар институти (MIT) томонидан 1980 йил ўрталарида яратилган, аутентификация ва очиқ калит билан шифрлаш технологиясининг номи. RFC 1510 да таърифи келтирилган. Kerberos Microsoft Windows да 2000 версиясидан бошлаб ишлатлиб келинади. |
| **Kernel** **ru -** ядро операционной  системы **uz -** операцион тизим ядроси | Центральная, главная часть операционной системы, постоянно находящаяся в оперативной памяти, управляющая всей операционной системой, содержащая: драйверы устройств, подпрограммы управления памятью, планировщик заданий.  Операцион тизимнинг марказий, асосий қисми бўлиб, оператив хотирада доимо бўлади; операцион тизимни бошқаради; қурилмалар драйверлари, хотирани бошқарувчи қисм дастурлар, вазифалар режаларидан ташкил топган. |
| **Key** **ru -** клавиша (ключ) **uz -** тугма (калит) | 1. Клавиша, на компьютерной клавиатуре.  2. Ключ код, используемый процедурой шифрования сообщения, т.е. преобразования сообщения в такой вид, чтобы оно казалось как можно более бессмысленным. Ключ необходим также и для расшифровки сообщения.  3. Конструктивный элемент, не позволяющий, например, неправильно вставить плату или установить микросхему.  4. Ключ в СУБД – последовательность знаков, используемая для идентификации записи в индексно-последовательном файле и быстрого доступа к ней.    1. Компьютер клавиатурасидаги тугма.  2. Хабарни шифрлаш жараёнида, яъни уни маънога эга бўлмаган кўринишга келтириш жараёнида ишлатиладиган калит код. Калит хабарни шифрдан чиқариш учун ҳам керак бўлади.  3. Платани нотўғри қўйиш ёки микросхемани хато ўрнатишга йўл қўймайдиган махсус конструктив элемент.  4. Маълумотлар базасини бошқариш тизимидаги калит. База файлида хабарни идентификация қилиш ва унга тез кира олишни таъминлаш учун ишлатиладиган белгилар кетма-кетлиги. |
| **Key binding** **ru -** привязка клавиши **uz -** тугмаларни боғлаш | Определение действия, которое будет выполняться при нажатии на определенную клавишу. Используется для быстрого вызова приложения из любого места. Система отлавливает нажатие этих клавиш и выполняет заданное действие.  Аниқ бир тугмани босиш натижасида бажариладиган вазифани аниқлаш. Ҳар қандай жойдан туриб дастурни тез чақиришда ишлатилади. Тизим бу тугмалар босилишини ўзи аниқлаб, берилган вазифани бажаради. |
| **Key management** **ru -** управление ключами **uz -** калитларни бошқариш | Генерация, хранение, распределение, уничтожение, архивирование и использование ключей в соответствии с политикой безопасности.  Генерация, сақлаш, тақсимлаш, йўқ қилиш, архив-лаш ва калитларни ҳавфсизлик сиёсатига мувофиқ ҳолда ишлатиш. |
| **Key sequence** **ru -** последовательноть  нажатия клавиш **uz -** тугмаларни босиш  кетма-кетлиги | Порядок нажатия определенных клавиш для быстрого доступа к чему-либо.  Бирор нарсага мурожаат қилиш учун бир нечта тугмани кетма-кет босиш тартиби. |
| **Keyboard** **ru -** клавиатура **uz -** клавиатура | Устройство для ручного ввода символов в стандартный поток ввода. Стандартная клавиатура ПК содержит 101 клавишу, которые разделены на функциональные клавиши, цифровую клавиатуру, управляющие клавиши и клавиатуру для ввода текста.  Компьютерга рақамли, алвафитли ва бошқарувчи ахборотни киритиш қурилмаси. Шахсий комьпютернинг стандарт клавиатураси 101 та тугмадан иборат, у функционал тугмалар, рақамли тугмалар, бошқарувчи тугмалар ва матнни киритиш учун мўлжалланган тугмалардан ташкил топган. |
| **Keyboard layout** **ru -** раскладка клавиатуры **uz -** клавиатура тугмаларининг жойлашиши | Соответствие букв и знаков национальных алфавитов клавишам клавиатуры. Появляющийся на экране символ зависит не только от нажатой клавиши, но и от текущей раскладки. После изменения раскладки клавиатуры отображаемые на экране символы могут не соответствовать тем, что указаны на клавишах.  Клавиатура тугмаларининг миллий алифбо белгилари ва ҳарфларига монандлиги. Экранда пайдо бўладиган белги фақатгина босилган ҳарфларгагина эмас, балки тугмалар тартибига ҳам боғлиқдир. Тугмалар тартиби ўзгариши билан экрандаги белгилар клавишаларда акс эттирилган белгиларга мос келмай қолиши мумкин. |
| **Keyboard shortcut** **ru -** сочетание клавиш **uz -** тугмалар бирикмаси | Заранее определенные клавиши, при нажатии на которые в определенном порядке система выполнит какое-либо действие (запуск программы, изменение раскладки клавиатуры).  Босилганда тизим бирор (дастурни ишга тушириш, тугмалар тартибини ўзгартириш каби) амални ишга туширадиган, олдиндан аниқланадиган тугмалар. |
| **Keylogger** **ru -** клавиатурный шпион **uz -** клавиатура айғоқчиси | Программа, которая скрыто от пользователя регистрирует (записывает) нажатые пользователем клавиши на клавиатуре. Используется хакерами для получения паролей пользователя.  Фойдаланувчидан яширин равишда тугмаларнинг босилишини ёзиб борувчи махсус дастур. Хакерлар томонидан фойдаланувчи паролини олиш учун ишлатилади. |
| **Keymap** **ru -** схема расположения  клавиш **uz -** тугмалар жойлашуви  харитаси | Таблица, в которой каждой букве текущей раскладки клавиатуры соответствует определенный код вызова. Т.е, когда пользователь нажимает клавишу на клавиатуру, в систему идет сигнал с кодом нажатой кнопки и ОС, смотря на таблицу символов, в зависимости от выбранной раскладки выводит на стандартный поток вывода (монитор) нужный символ.  Тугмалар тартибининг ҳар бир ҳарфига монанд чақириш коди ёзилган жадвал. Яъни фойдаланувчи бирон тугмани босганда тизимга босилган тугманинг коди етиб боради ва операцион тизим танланган тугмалар тартибидан келиб чиқиб тугмалар жойлашуви харитасига қараб, символни стандарт чиқариш оқимига (мониторга) чиқаради. |
| **Keypad** **ru -** дополнительная  клавиатура **uz -** қўшимча клавиатура | 1. Группа клавиш в правой части стандартной клавиатуры компьютера.  2. Специализированная функциональная клавиатура с небольшим набором клавиш.  1. Компьютер стандарт клавиатурасининг ўнг томонидаги клавишалар гуруҳи.  2. Тугмалар сони кўп бўлмаган махсус функционал клавиатура. |
| **Keystroke** **ru -** нажатие на клавишу **uz -** тугмани босиш | Удар по клавише, нажатие на клавишу клавиатуры.  Клавиатура тугмасини босиш ҳаракати. |
| **Keyword** **ru -** ключевое слово **uz -** калит сўз | 1. Ключевое слово.  2. Зарезервированное слово (в языке программирования).  1. Калит сўз.  2. Резерв сифатида сақланган сўз (дастурлаш тилида). |
| **kilo Logical Inferences  Per Second** **ru -** килолипс (тысяча  логических выводов в  секунду) **uz -** килолипс (бир  секунддаги минглаб  мантиқий хулосалар) | Единица измерения логических выводов, посвященных анализу возможностей программного обеспечения искусственного интелекта.  Cунъий интеллект дастурий таъминотининг имкониятларини таҳлил қилишга бағишланган мантиқий хулосаларнинг ўлчов бирлиги |
| **kilobyte**  **ru -** килобайт  **uz -** килобайт | Единица измерения ёмкости памяти, равная 1024 или 2^10 byte.  Ахборот (маълумот) ўлчов бирлиги бўлиб, у 1024 byte ёки 2^10 byte га тенг. |
| **Kit** **ru -** комплект **uz -** комплект | Комплект, набор, конструктор.  Комплект, тўплам, конструктор. |
| **Knowledge base (KB)** **ru -** база знаний (БЗ) **uz -** билимлар базаси (ББ) | Набор знаний, касающийся определённой предметной области и записанный на каком-либо языке представления знаний. БЗ обычно является частью экспертной системы или других, основанных на знаниях систем.  Аниқ бир предмет соҳаси бўйича далиллар ва қоидалар шаклида расмийлаштирилган билимлар тўплами. Билимлар базаси одатда эксперт тизимнинг ёки бошқа билимларга асосланган тизимнинг қисми ҳисобланади. |

| **L** | |
| --- | --- |
| **Label** **ru -** метка **uz -** фарқ белгиси | Способ идентификации позиции оператора или данных в программе или командном файле. Метки бывают числовые (в старых версиях Фортрана и Бейсика) и алфавитно-цифровые. От следующего за ними оператора они чаще всего отделяются двоеточием. Некоторые языки программирования (например, Паскаль) требуют предварительного объявления меток. Метки используются в операторах условного и безусловного перехода, а также вызовах подпрограмм.  Оператор позициясини ёки дастурдаги ё команда режимидаги файл мълумотларини идентификация қилиш усули. Рақамли (Фортран ва Бейсикнинг эски версияларида) ва алифбо-рақамли белгилар мавжуд. Ўзидан кейин келувчи оператордан улар икки нуқта билан ажратилади. Дастурлашнинг айрим тиллари (масалан, Паскаль) белгиларни олдиндан маълум қилишни талаб қилади. Белгилар шартли ва муқаррар ўтиш операторларида, шунингдек, дастур қисмларини чақиришда ишлатилади. |
| **Label Distribution Protocol** **ru -** протокол распределения меток **uz -** белгиларни тақсимлаш  протоколи | Один из протоколов, рассматриваемый IETF для технологии передачи IP-пакетов по магистральным каналам Интернета.  IETF томонидан IP-пакетларини Интернетнинг бош каналлари бўйича ўтказадиган технология учун кўриб чиқиладиган протоколларидан бири. |
| **Laboratory Information Management System (LIMS)** **ru -** лабораторная инфор-мационная система (ЛИС) **uz -** лаборатория ахборот  тизими (ЛАТ) | Программное обеспечение, которое используется в лабораториях (любой сферы) для контроля и управления рабочими в лаборатории, документами, стандартами и другими лабораторными функциями, такими, как составление и отправка счет-фактуры, управление и автоматизация рабочих процессов. В основном направлена на охрану окружающей среды, научных исследований или коммерческого анализа.  Турли соҳа лабораторияларида ишчиларни бошқариш, ҳужжат ва стандартлар билан ишлаш, ҳамда бошқа лаборатория ишлари, масалан иш жараёнларини автоматлаштириш, ҳисоб-фактурани тузиш ва жўнатишни амалга оширувчи махсус дастурий таъминот. Асосан атроф-муҳитни муҳофаза қилиш, илмий тадқиқот ишлари ёки тижорат таҳлилига йўналтирилган бўлади. |
| **Landscape orientation** **ru -** альбомная ориентация **uz -** албомли ориентир олиш | В текстовых процессорах один из двух способов ориентации бумаги (изображения документа на экране), при котором наиболее протяженная грань располагается горизонтально.  Матн процессорларида қоғоз ориентациялари (ҳужжатнинг экрандаги тасвири)дан бири, бунда қоғознинг энг кенг қисми унинг эни бўлади. |
| **LAN Emulation (LANE)** **ru -** эмуляция LAN **uz -** LAN эмуляцияси | Технология, разрабатываемая Форумом ATM. Позволяет прозрачно связывать виртуальные сегменты сети ATM с виртуальными сетями Ethernet, FDDI, Token Ring.  ATM форуми ишлаб чиқаётган технология. ATM тезкор канали орқали Ethernet ва Token Ring тармоқларини ягона тармоққа бирлаштириш имконияти. |
| **LAN NetView platform** **ru -** платформа LAN NetView **uz -** LAN NetView  платформаси | Предложенная корпорацией IBM платформа для прикладных процессов управления сетью. Это платформа выполняет функции предоставления разнообразного сервиса, включающего обеспечивающие: передачу по сетям управляющей информации; сбор сведений о состоянии объектов сети; обеспечение коллективного доступа к программам, реализованной средствами платформы; интерфейс системного администратора.  Тармоқни бошқариш амалий жараёнларига IBM корпорацияси томонидан таклиф этилган платформа. Бу платформа турли хилдаги хизматларни тақдим этиш функциясини бажаради. Улар қуйидагилар: бошқарув маълумотларини тармоқдан узатиш; тармоқ объектларининг ҳолати ҳақидаги маълумотни йиғиш; платформа воситалари билан амалга оширилувчи дастурлардан жамоавий фойдаланишни таъминлаш; тизим маъмури интерфейси. |
| **LAN switching** **ru -** коммутация ЛВС **uz -** ЛВС коммутацияси | Технология, по которой пакеты направляются только их получателям. Существует два основных метода коммутации ЛВС: матричная (на физическом уровне) и коммутация на уровне MAC.  Пакетлар фақат уларнинг қабул қилувчиларига йўналтирилишини таъминловчи технология. ЛВС коммутациянинг иккита асосий методи мавжуд: матрицали (физик даражада) ва МАС даражасидаги коммутация. |
| **Laptop (computer)** **ru -** ноутбук, лэптоп  **uz -** ноутбук, лэптоп | Переносной персональный компьютер, размер которого обычно сопоставим с форматом листа А4 или меньше, а вес находится в пределах нескольких килограммов.  Одатда ўлчами А4 форматдаги варақ ўлчами билан мос келувчи, оғирлиги бир неча килограмм атрофида бўлган кўчма шахсий компьютер. |
| **Laser disk ru -** лазерный диск **uz -** лазер диск | Диск используется для записи и воспроизведения музыки, а также видеоинформации. Запись производится при помощи лазерного луча, который выжигает на поверхности металла маленькие углубления в соответствии с цифровым сигналом, содержащим информацию.  Мусиқа ва видео маълумотларни ёзиш ва ўқиш учун ишлатиладиган диск. Ёзиш жараёни лазер нури ёрдамида маълумот сақловчи рақамли сигнални металл юзага кичик ўйиқларни куйдириш орқали амалга оширилади. |
| **Laser printer ru -** лазерный принтер **uz -** лазер принтери | Тип электростатических печатающих устройств, в которых для формирования изображения используется принцип ксерографии.  Тасвирни тузишда ксерография приниципи асосида ишловчи электростатик чоп этиш қурилмасининг тури. |
| **last-in first-out ru -** последним пришёл -  первым обслужен **uz -** охирги келган биринчи  кетади | Принцип функционирования стека, структуры, устройства и т.п., при котором первым извлекается (обслуживается) последний поступивший элемент.  Стек, тузилма, курилма ва бошқаларнинг ишлаш принципи, биринчи бўлиб охирги келган элементга хизмат кўрсатилади. |
| **Lathing ru -** построение фигуры  вращения **uz -** айланма шакл ясаш | 1. Объявлять и выпускать новый продукт например, Windows 2000 was launched on February 17, 2000. Термин soft launch означает выпуск продукта или запуск сервиса в тестовом режиме, без громких объявлений. В противоположность ему hard launch - выпуск продукта или запуск онлайновой службы в точно назначенный, объявленный в прессе день.  2. Запуск, пуск.  3. Запускать компьютерную программу обычно в многозадачной ОС.  4. Начинать.  1. Янги маҳсулотни эълон қилиш ёки чиқариш, масалан Windows 2000 was launched on February 17, 2000. soft launch термини маҳсулотнинг ёки хизматнинг эълон бермасдан чиқарилишини, унга қарама – қарши равишда hard launch термини маҳсулот ёки хизматнинг эълон қилинган, белгиланган кунда чиқарилишини англатади.  2. Дастурни иш бажаришга жалб қилиш.  3. Кўп вазифали операцион тизимларда компьютер дастурини ишга тушириш.  4. Бошлаш. |
| **Launcher ru -** запускатель **uz -** ишга туширувчи | 1. Пусковая установка, пусковая система, ускоритель.  2. Летательная установка; ракета-носитель.  3. Стартовое сооружение; стартовая позиция.  1. Ишга тушириш қурилмаси, ишга тушириш тизими, тезлаштирувчи.  2. Учиш қурилмаси; элтувчи ракета.  3. Ҳаракат бошланадиган иншоот; ҳаракатнинг бошланиш нуқтасидаги ҳолат. |
| **Layer ru -** уровень **uz -** қатлам | В модели OSI – набор структур и программ, обеспечивающих обработку определенного класса событий. Уровень выступает единицей декомпозиции совокупности функций, обеспечивающих информационное взаимодействие прикладных процессов.  OSI моделида – муайян классдаги ҳодисаларнинг қайта ишланишини таъминловчи структуралар ва дастурлар тўплами. Даража амалий жараёнларга информацион таъсир этишни таъминловчи, функциялар мажмуи декомпозицияси бирлиги сифатида келади. |
| **Layer 2 Tunneling Protocol (L2TP)** **ru -** протокол L2TP **uz -** L2TP протоколи | Сетевой протокол туннелирования канального уровня, разработанный компанией Cisco, сочетающий в себе протокол L2F (Layer 2 Forwarding) и протокол PPTP корпорации Microsoft. Стандартный протокол для создания туннелей в Интернете.  Cisco компанияси томонидан ишлаб чиқилган, L2F (Layer 2 Forwarding) протоколини ва Microsoft компаниясининг PPTP протоколини ўзида бириктирувчи канал даражасида туннелловчи тармоқ протоколи. Интернетда туннеллар яратиш учун стандарт протокол. |
| **Left ru -** левый **uz -** чап | Применительно к компьютерам, клавиши на клавиатуре, находящиеся с левой стороны от пользователя. Обычно применяется к клавишам Alt, SHIFT, Ctrl, которых по две на стандартной клавиатуре.  Клавиатуранинг фойдаланувчининг чап томонида бўлган тугмаларига нисбатан қўлланилади. Одатда стандарт клавиатурада иккита бўлган Alt, SHIFT, Ctrl тугмалари номи билан учратиш мумкин. |
| **Left arrow ru -** стрелка влево **uz -** чапга кўрсаткич | Клавиша на клавиатуре, которая находится справа от кнопок алфавита. Можно отличить по изображению стрелки, указывающей направление налево. В основном используется при редактировании текстов для перемещения по буквам в словах.  Клавиатурадаги алифбо тугмаларидан ўнгда жойлашган тугма. Чапга қаратилган кўрсаткичдан фарқлаш мумкин. Асосан матндаги ҳарф ва сўзларни жойлаштиришда ва ўзгартиришда қўлланилади. |
| **Left brace ru -** левая кавычка-«ёлочка» **uz -** чап қўштирноқ | Используется для выделения в тексте названия чего-либо и имеет вид << открывающая и >> закрывающая.  Матнда бирор-бир номни ажратиб кўрсатишда ишлатилади ва очувчи << ва ёпувчи қисмларга бўлинади >>. |
| **Less than sign ru -** знак «меньше» **uz -** кичиклик белгиси | Как и следует из названия, применяется для сравнения числовых значений. Имеет вид <.  Сонли қийматларни таққослашда ишлатиладиган  < – «кичик» белгиси. |
| **Level 2 cache (L2 cache)** **ru -** кеш памяти второго уровня **uz -** иккинчи босқич кеш  хотираси | На новых моделях процессоров кеш память второго уровня встраивается в процессор и используется при переполнении кеша памяти первого уровня.  Янги русумдаги процессорларда биринчи босқич кеш хотираси тўлиб кетганда иккинчи босқич кеш хотираси процессорга ўрнатилади ва ишлатилади. |
| **Level 3 cache (L3 cache)** **ru -** кэш-память третьего  уровня **uz -** учинчи даражали  кэш хотира | Дополнительная кэш-память, размещаемая на системной плате между вторичным кэшем и ОЗУ. Этот тип кэш-памяти появился, после того как первичную (L1) и вторичную (L2) кэш-память производители стали встраивать в процессоры.  Тизим платасида иккинчи кэш ва тезкор хотира қурилмаси орасида ўрнатиладиган қўшимча кэш хотира. Бу турдаги кэш хотира бирламчи (L1) ва иккиламчи (L2) кэш хотиралар ишлаб чиқарувчилар томонидан процессорга ички қурила бошлангандан кейин пайдо бўлди. |
| **Library ru -** библиотека  **uz -** кутубхона | Совокупность подпрограмм, составленных на одном из языков программирования и удовлетворяющих единым требованиям к структуре. Обычно библиотека хранится в виде файла во внешней памяти ЭВМ в рамках той или иной файловой системы, обеспечивающей автоматизированный доступ к отдельным алгоритмам и программам.  Дастурлаш тилларидан бирида тузилган ва тузилишига кўра ягона талабларга мос келувчи қисм дастурлар йиғиндиси. Одатда кутубхона файл кўрини-шида ЭҲМ хотирасида алоҳида алгоритм ва дастурлар учун автоматлаштирилган рухсатни таъмин-ловчи сифатида сақланади. |
| **License ru -** лицензия **uz -** рухсатнома | Разрешение на использование материалов, защищенных патентным или авторским правом.  Муаллифлик ва патент ҳуқуқи билан ҳимояланган материаллардан фойдаланишга рухсат. |
| **Light pen ru -** световое перо **uz -** ёруғлик пероси | Сеточувствительное устройство снятия координат точек экрана. Световое перо используется для ввода данных и не требует специального экрана. В наконечнике светового пера установлен фотоэлемент, который реагирует на световой сигнал, передаваемый экраном в точке прикосновения пера. Сопоставление времени появления сигнала с синхросигналом развертки изображения позволяет определить положение светового пера на экране.  Экран нуқталари координатасини олишда керак бўлган ёруқликка сезгир қурилма. Ёруғлик пероси маълумотларни чиқаришда ишлатилади ва махсус экранни талаб қилмайди. Ёруғлик пероси учига ўрнатилган махсус фотоэлемент, перони экран билан таъсир нуқтасидан узатилаётган ёруғлик сигналини сезади. Сигнал пайдо бўлиши билан тасвирнинг очилиши синхросигнални таққослаш ёруғлик перосининг экрандаги жойлашувини аниқлаш имконини беради. |
| **Lightweight Directory Access Protocol (LDAP)** **ru -** облегченный протокол доступа к (сетевым)  каталогам (LDAP) **uz -** (тармоқ) каталогларидан эркин фойдаланиш осонлаш-тирилган протокол | Промышленный стандарт для доступа к каталогам через Интернет без установления соединения, разработан University of Washington, поддержан Netscape и ещё 40 фирмами. Представляет собой упрощенную версию ориентированного на соединение протокола DAP из набора стандартов X.5.  University of Washington томонидан ишлаб чиқилган, Netscape ва яна 40 та фирма томонидан қўллаб-қувватланган, Интернет орқали алоқа ўрнатмаган ҳолда унинг каталогларига мурожаат қилиш учун мўлжалланган саноат стандарти. X.5 стандартларига кирувчи DAP протоколига йўналтирилган соддалаштирилган версияга эга. |
| **Linear fraction ru -** горизонтальная простая дробь **uz -** горизонтал оддий каср | Математическое выражение состоящие из числителя над дробной чертой и знаменателя под дробной чертой.  Бўлув чизиғи устида сурат ва остида махраждан иборат математик ифода. |
| **Link ru -** ссылка **uz -** ҳавола | 1. Активное соединение с другой веб-страницей, файлом, Интернет-ресурсом. Выбор ссылки переводит вас в новое место или другой ресурс.  2. Компоновка, связывание (двух или более раздельно откомпилированных программных модулей).  1. Бошқа веб-саҳифа, файл, Интернет-ресурс билан фаол уланиш. Ҳаволани танлаш сизни янги жойга ёки бошқа ресурсга ўтказади.  2. Компоновка, боғлаш (иккита ёки ундан кўп алоҳида компиляция қилинган дастур модуллари). |
| **Linux ru -** Linux **uz -** Linux | Свободно распространяемая (некоммерческая) реализация ОС Unix на PC совместимых ПК и множестве других платформ. Название происходит от имени финского программиста Линуса Торвальдса , координировавшего работу над ядром системы. Первая версия появилась в 1994 г.).  Шахсий компьютерларга мос келадиган РС да ва кўплаб бошқа платформаларда Unix операцион тизимини эркин (нотижорат) амалга ошириш. Номи тизим ядроси устида иш олиб борган фин дастурчиси Линус Торвальдс номидан келиб чиққан (У 1991 йилнинг 17 сентябрида Интернетдаги ло-Биринчи версияси 1994 йилда пайдо бўлган. |
| **Liquid-Crystal Display (LCD)** **ru -** жидкокристаллический  экран (ЖКЭ) **uz -** суюк кристалли экран (СКЭ) | Тип дисплея, используемого в часах, калькуляторах, плоских экранах портативных ПК и др. устройствах. Жидкие кристаллы могут изменять свою молекулярную структуру, что позволяет с помощью электрических сигналов управлять проходящим через них световым потоком.  Дисплей тури, ингичка, ясси, текис экран, соатларда, калькуляторларда ва бошқаларда қўлланилади. Суюқ кристаллар ўз малекуляр тузулишини ўзгартириш орқали, электр сигналлари ёрдамида ёруғлик оқимини бошқаради. |
| **LISP language** **ru -** язык программирования LISP **uz -** LISP дастурлаш тили | Универсальный язык программирования высокого уровня. Язык LISP относится к декларативным языкам функционального типа; предназначен для обработки символьных данных, представленных в виде списков. Основой языка являются функции и рекурсивные построения.  Юқори поғонали универсал дастурлаш тили. LISP тили функционал типдаги декларатив тиллар қаторига киради, рўйхатлар кўринишида тақдим этилган белгили маълумотларга ишлов бериш учун мўлжалланган. Функция ва рекурсив тузилиш тилининг асоси ҳисобланади. |
| **LISP machine** **ru -** LISP-компьютер **uz -** LISP компьютери | Компьютер, в системе команд которого реализованы операции работы со списками и основные функции языка LISP.  Командалар тизимида LISP тилидаги рўйхатлар билан ишлаш операциялари ва асосий функциялари жорий қилинган компьютер. |
| **List ru -** список **uz -** рўйхат | 1. Упорядоченный набор элементов.  2. В программировании – структура данных, которая может объединять элементы разных типов и иметь произвольную длину, ограниченную только объёмом памяти компьютера. Список нулевой длины называется пустым. Недостатком списка является невозможность прямого обращения к его элементу по его позиции в списке, как это делается с элементом массива.  1. Тартиблаштирилган элементлар тўплами.  2. Дастурлашда – фақатгина компьютер хотираси билан чегараланган, ихтиёрий кенгликка эга турли хилдаги элементларни бирлаштира оладиган маълумотлар структураси. Нолга кенглиги баробар рўйхат бўш деб аталади. Рўйхатнинг камчилиги массив элементи билан амалга ошира олинадиган, унинг элементига уни рўйхатдаги позициясидан келиб чиқиб тўғридан-тўғри мурожаат эта олмаслигидадир. |
| **List processing ru -** обработка списков **uz -** рўйхатларни қайта  ишлаш | Программирование процессов изменения структур данных, состоящих из однородных позиций, связанных указателями. Для обработки списков предназначены языки обработки списков, основанные на удобном методе использования памяти.  Кўрсаткичлар билан боғланган бир хил позициялардан иборат маълумотлар тузилишини ўзгартирувчи дастурлаш жараёни. Рўйхатларни қайта ишлашда хотирадан фойдаланишнинг қулай усулига асосланган рўйхатни қайта ишлаш тиллари ишлатилади. |
| **Live CD ru -** Live CD **uz -** Live CD | Вариант работы операционной системы. Система запускается с загрузочного компакт-диска и загружается в оперативную память, не изменяя содержимое винчестера. Позволяют восстановить работоспособность установленной на компьютере ОС или посмотреть на систему, не устанавливая её на жёсткий диск. Первым LiveCD-дистрибутивом был Knoppix.  Операцион тизимнинг ишлаш варианти. Тизим юклаш компакт-дискидан ишга тушрилади ва операцион хотирага юкланади, бунда винчестер ичидаги маълумотлар ўзгармай қолади. Операцион тизимнинг ишлаш ҳолатини тиклашда ёки тизимни компьютерга ўрнатмасдан кўриб чиқиш имконини беради. Биринчи LiveCD-дистрибутиви Knoppix эди. |
| **Loadable driver ru -** загружаемый драйвер **uz -** юкланувчи драйвер | Драйвер, который загружается в оперативную память только в случае необходимости.Такие драйвера позволяют экономить оперативную память и не тратить попусту ресурсы процессора.  Оператив хотирага фақат керак вақтда юкланувчи драйвер. Бундай драйверлар оператив хотирани тежашни ва процессор ресурсининг бекор сарфланишини олдини олади. |
| **Loader ru -** загрузчик **uz -** юкловчи | Системная программа, загружающая в оперативную память другие программы для их последующего исполнения. Различают начальный загрузчик, находящийся в BIOS, загружающий операционную систему и передающий ей управление, а также загрузчик, имеющийся в самой ОС.  Бошқа дастурларни уларни амалга оширилиши учун оператив хотирага юкловчи тизим дастури. Бошланғич юкловчининг фарқли томони, у BIOS да жойлашган бўлиб, у операцион тизимни юклайди ва унга бошқарувни узатади, шунингдек юкловчилар операцион тизимнинг ўзида ҳам мавжуд. |
| **Loading ru -** загрузка **uz -** юклаш | Процесс загрузки файлов загружаемой программы, процесса и т.п. в оперативную память для последующей работы с данным приложением.  Ишга тушаётган дастур, жараён ва ш.ў. файлларни дастурнинг кейинги ишини таъминлаш учун оператив хотирага юклаш жараёни. |
| **Local ru -** локальный **uz -** маҳаллий | Находящийся в непосредственной близости от чего-либо или на определённой территории.  Бирор нарсага бевосита яқин жойда турган ёки маълум бир ҳудудда жойлашган тармоқ. |
| **Locale ru -** языковой стандарт **uz -** тил стандарти | Местная специфика. Национальная и культурная среда, в которой функционирует система или программа.  Маҳаллий ўзига хослик. Тизим ёки дастур ишлаётган миллий ва маданий муҳит. |
| **Local Area Connection ru -** подключение по  локальной сети **uz -** локал тармоққа  боғланиш | Состояние сетевого подключения, при котором имеется доступ к ресурсам сети.  Тармоқ ресурсларидан фойдаланиш мумкин бўлган тармоққа боғланиш ҳолати. |
| **Local Area Network (LAN)**  **ru -** локальная вычислительная сеть (ЛВС) **uz -** локал ҳисоблаш тармоғи (ЛҲТ) | Один из нескольких видов географически ограниченных коммуникационных сетей. ЛВС соединяет компьютеры, принтеры и другое электронное оборудование, позволяя с высокой скоростью обмениваться различного вида информацией и совместно использовать общие для сети ресурсы (например, принтеры, модемы).  Географик чегараланган тармоқларнинг бир тури ҳисобланади. ЛҲТ тармоғи компьютер, принтер ва шунга ўхшаш электрон қурилмаларни боғлайди, турли маълумотларни алмашиш тезлиги жуда юқори ҳисобланади (масалан, принтерлар, модемлар). |
| **Local Multipoint Distribution Service** **ru -** местная (локальная) многоточечная распреде-ленная служба **uz -** маҳаллий (локал) кўп  нуқтали тақсимланган  хизмат | Беспроводная система связи, или беспроводная модемная служба, функционирующая в диапазоне сверхвысоких частот 26-30 GHz.  26-30 GHz жуда юқори частоталар диапазонида ишловчи симсиз алоқа тизими ёки симсиз модем хизмати. |
| **Lock ru -** блокировать **uz -** блокировка қилиш | Предотвращать доступ к чему-либо. Например к файлу. Блокировка может быть программной или аппаратной.  Бирор нарсага кира олиш ҳуқуқини олиб қўйиш. Масалан, файлга. Блокировка дастурий ёки аппаратли бўлиши мумкин. |
| **Lock the taskbar ru -** блокировка панели задач **uz -** вазифалар панелини  блокировкалаш | Состояние панели задач, при котором невозможно разместить ярлык быстрого доступа к приложению непосредственно на панели задач. При этом также нельзя изменить размер пространства, отведенного для ярлыков приложений, системного времени и т.п.  Вазифалар панелининг ҳолати, бунда вазифалар панелига бевосита дастурларга тез мурожаат этиш ёрлиғини жойлаштириш мумкин бўлмайди. |
| **Locked ru -** заблокированный **uz -** блокировкаланган | Ограничение доступа к чему-либо (временно либо навсегда). Например, если аккаунт для доступа к какому-то ресурсу заблокирован, то с этим аккаунтом не получится подключиться к данному ресурсу.  Бирон-бир нарсага кира олишнинг чегараланганлиги (вақтинчалик ёки доимий). Масалан, бирон-бир ресурсга кириш ҳисоби блокировкаланган бўлса, у ресурсга бу ҳисоб орқали уланиб бўлмайди. |
| **Log file ru -** лог-файл **uz -** лог-файл | Файл, содержащий системную информацию о работе сервера и информацию о действиях пользователей: дату и время, визита пользователя, IP-адрес компьютера пользователя, наименование браузера пользователя, URL запрошенной пользователем страницы, реферер пользователя.  Сервер иши ва фойдаланувчиларнинг ҳаракати тўғрисидаги ахборотга эга файл: сана ва вақт, фойдаланувчининг ташрифи, фойдаланувчи компьютерининг IP-адреси, фойдаланувчи браузерининг номи, фойдаланувчи томонидан сўралган варақлар, фойдаланувчи реферери. |
| **Logical Channel Number** **ru -** логический номер канала **uz -** мантиқий канал номери | Идентификатор виртуального канала в сетях X.25.  Х.25 тармоқларидаги виртуал канал идентификатори. |
| **Login (Logon) ru -** вход в систему **uz -** тизимга кириш | Процедура идентификации пользователя при вхождении в компьютерную систему (сеть).  Компьютер тизимига (тармоққа) киришда фойдаланувчининг идентификация қилиш жараёни, процедураси. |
| **Logoff (Logout) ru -** выход из системы **uz -** тизимдан чиқиш | Процедура выхода пользователя из компьютерной системы.  Фойдаланувчининг компьютер тизимидан чиқиш жараёни. |
| **Loop ru -** петля **uz -** сиртмоқ | Цикл в программировании – повторяющееся выполнение последовательности операторов, контролируемое с помощью специального счётчика (счётчик цикла), а также по логическому условию его продолжения или завершения.  Дастурлашдаги цикл – махсус ҳисоблагич (цикл ҳисоблагичи) ёрдамида, шунингдек унинг давомийлиги ёки тугалланиш мантиқий шарти бўйича назорат қилинадиган операторлар кетма-кетлигини такроран бажариш. |
| **Loopback ru -** замыкание на себя **uz -** ўз-ўзига туташув | Тип диагностического теста, при котором сигнал возвращается передающему устройству, пройдя по коммуникационному каналу в обоих направлениях.  Сигнал коммуникация канали бўйича ҳар икки йўналишдан ўтиб, узатувчи қурилмага қайтадиган диагностик тест тури. |
| **Lowercase ru -** нижний регистр **uz -** қуйи регистр | Режим ввода текста или данных строчными (прописными) буквами.  Матн ёки маълумотларни кичик (катта) ҳарфларда киритиш режими. |
| **Low-Level Language LLL** **ru -** язык низкого уровня  **uz -** қуйи поғона тили | Язык типа ассемблера, предназначенный для прямого управления аппаратурой компьютера. Особенность языка низкого уровня – преобразование каждой инструкции языка в одну соответствующую ей машинную команду. Программы на языка низкого уровня являются машинно-зависимыми, а потому трудно переносимыми на другие платформы.  Ассемблер тили туридаги тил, маълумотларни бошқариш ва тузилмаси бевосита муайян компьютер архитектурасини акс эттирадиган дастурлаш тили. Қуйи поғона тили дастурлари машинага боғланган бўлганлиги учун бошқа платформаларда ишлатилишида қийинчи-ликлар туғдиради. |
| **LPT** **ru -** LPT **uz -** LPT | Обозначение параллельного порта PC, который первоначально использовался только для подключения печатающего устройства.  Шахсий компьютер параллел портининг белгиланиши. Дастлаб, фақат чоп этиш қурилмасигина уланган порт. |
| **LZW** **ru -** методLZW **uz -** LZW метод | Метод сжатия (графических изображений), основанный на алгоритме поиска одинаковых последовательностей во всем файле. Метод запатентован фирмой Unisys. Разработан в 1978 году.  График тасвирларни сиқиш методи, файлда бир хил кетма-кетликни қидириш алгоритмига асосланган. Unisys фирмаси номи билан патент рўйхатидан ўтган метод. 1978 йили ишлаб чиқилган. |

| **M** | |
| --- | --- |
| **Machine code** **ru -** машинный код **uz -** машина коди | Программа на машинном языке, представление компьютерной программы, получившееся в результате компиляции её исходного текста и последующих операций подготовки к исполнению. Машинный код состоит из последовательности машинных команд, которые считываются процессором из оперативной или постоянной памяти и исполняются.  Дастлабки матнни компиляция қилиш ва уни ишга тушириш учун тайёрлаш босқичларидан ўтган машина тилидаги дастур. Машина коди машина командалари кетма-кетлигидан иборат бўлиб, улар процессор томонидан оператив ёки доимий хотирадан олиб ўқилади ва бажарилади. |
| **Mac OS** **ru -** Mac OS **uz -** Mac OS | Операционная система, применяемая на компьютерах Apple Macintosh. Первые версии появились в 1984 г. (тогда она называлась System). В 2001 г. появилась версия Mac OS X с анимированным GUI.  Apple Macintosh компьютерларида ишлатиладиган операцион тизим. 1984 йили биринчи версияси ишлаб чиқилди (унинг номи – System). 2001 йили Mac OS X версияси пайдо бўлди. |
| **Mac OS X** **ru -** Mac OS X **uz -** Mac OS X | Операционная система фирмы Apple Inc. Основана на BSD-UNIX университета Беркли, выпускается для компьютеров Macintosh (Макинтош) на базе процессоров PowerPC и Intel.  Apple Inc. фирмаси томонидан тақдим қилинган операцион тизим. Беркли университетининг BSD-UNIX тизимига асосланган, PowerPC ва Intel процессорига асосланган Macintosh (Макинтош) компьютерлари учун чиқарилади. |
| **Macro** **ru -** макрос **uz -** макрос | Последовательность команд и/или нажатий клавиш, записанная макрорегистратором под уникальным именем.  Командалар кетма-кетлиги ва/ёки ноёб номдаги макрорегистраторда ёзилган тугмаларни босиш кетма-кетлиги. |
| **Macro virus** **ru -** макровирус **uz -** макровирус | Файловый вирус, существующий в виде макроса для определенного приложения. При открытии зараженного файла вирус прикрепляет себя к приложению и заражает все файлы, к которым обращается программа.  Аниқ бир илова учун мўлжалланган макрос кўринишидаги файл вируси. Зарарланган файл очилганда вирус дастурга бирикиб олади ва у мурожаат қиладиган барча файлларни зарарлантиради. |
| **Magnetic storage** **ru -** магнитная память **uz -** магнит хотира | Магнитное запоминающее устройство.  Магнитли хотирловчи қурилма. |
| **Magnetic tape drive** **ru -** накопитель на  магнитной ленте (стриммер) **uz -** магнит тасмасидаги  тўплагич (стриммер) | Устройство, записывающее информацию на магнитную ленту по принципу действия тоже самое что и обычный кассетный магнитофон. Преимущества – большая емкость, надежность, небольшая цена. Недостатки – маленькая скорость работы.  Ахборотни магнит тасмага ёзувчи ускуна, ишлаш принципи худди оддий кассетали магнитофонга ўхшайди. Кучли томони – катта ҳажм, ишончлилик, арзон нарх. Камчилиги – ишлаш тезлигининг пастлиги. |
| **Magnifier** **ru -** экранная лупа **uz -** экран лупаси | Программа, входящая в состав Специальных Возможностей разных ОС. Смысл действия схож с обычной лупой, т.е. увеличение части какого-либо элемента для более детального просмотра или при слабом зрении.  Турли операцион тизимларнинг махсус имкониятлар таркибига кирувчи дастур. Ишлаш тартиби оддий лупа каби, яъни экрандаги бирор элементнинг қисмларини аниқроқ кўриш ёки кўриш қобилияти паст бўлганда каттароқ қилиб кўрсатади. |
| **Mail** **ru -** почта **uz -** почта | Один из способов общения между людьми. Существует как в реальной жизни, так и в сети Интернет. В данной форме общения существуют две стороны: отправитель и получатель. Отправитель тот, кто отправляет письмо другому человеку или группе людей, получатель – это человек или группа людей, которым предназ-начено письмо.  Одамларнинг ўзаро мулоқот қилиш усулларидан бири. Ҳақиқий ҳаётда ҳам, Интернет тармоғида ҳам мавжуд. Бу жараёнда икки томон иштирок этади: жўнатувчи ва қабул қилувчи. Жўнатувчи бошқа одамга ёки одамлар гуруҳига хат ёзаётган томон, қабул қилувчи эса хатни қабул қилиши кўзда тутилган одам ёки одамлар гуруҳидир. |
| **Mail client** **ru -** почтовый клиент **uz -** почта мижози | Программа, предназначенная для чтения, приема, отправки и других операций с письмами. С помощью этой программы пользователь имеет возможность работать с почтовыми и News-серверами.  Хатларни ўқиш, қабул қилиш, жўнатиш ва улар устида бошқа амалларни бажариш учун мўлжал-ланган дастур. Ушбу дастур ёрдамида фойдаланувчи почта ва News-серверлар билан ишлаши мумкин бўлади. |
| **Mail gateway** **ru -** почтовой шлюз **uz -** почта шлюзи | Машина, связывающая две или несколько разнородных систем электронной почты и обеспечивающая передачу сообщений между ними.  Иккита ёки ундан ортиқ турли жинсли тизимларнинг электрон почталари алоқасини ташкил қилувчи ва улар орасида хабарлар узатилишини таъминловчи машина. |
| **Mail list** **ru -** список рассылки **uz -** почта адреслари рўйхати | Список электронных адресов получателей, то есть при отправке письма в поле «Кому» можно вписать список адресов и все они получат это письмо.  Қабул қилувчиларнинг электрон адреслари рўйхати. Хат жўнатилаётганда «Кимга» жўнатилаётгани ҳақида ёзиладиган жойда адреслар рўйхатини киритиш мумкин ва бу хатни рўйхатдаги барча қабул қилади. |
| **Mail service** **ru -** служба электронной почты **uz -** электрон почта хизмати | Сервис, который предоставляет услуги сервера электронной почты. Т.е., настроив своего почтового клиента на данный сервис, можно будет получать и отправлять электронные письма через данный сервер.  Электрон почта сервери томонидан кўрсати-ладиган хизмат, мижоз ўз серверини жорий хизматга мослаганда у электрон хатларини шу сервер орқали узатиш ва қабул килиш имконига эга бўлади. |
| **Mailbox** **ru -** почтовый ящик **uz -** почта қутиси | Средство обмена информацией в электронной почте. Файл или каталог, куда помещаются пришедшие сообщения, предназначенные для конкретного пользователя.  Электрон почтада ахборот алмашиш воситаси. Аниқ бир фойдаланувчига жўнатилган ва қабул қилинган хатлар сақланадиган файл ёки каталог. |
| **Main application window** **ru -** главное окно  приложений **uz -** иловаларнинг асосий  ойнаси | Основное окно программы, с которым идет вся работа в данном приложении. Из главного окна можно открывать вспомогательные окна для настройки и конфигурации программы в целом.  Иловадаги асосий вазифани бажарувчи ойна. Асосий ойнадан бутун дастурни мослаш ва конфигурациясини ўзгартириш мумкин бўлган бир қатор ёрдамчи ойналарни очиш мумкин. |
| **Mainboard** **ru -** материнская плата **uz -** асосий (она) плата | Основная плата ПК, на которой обычно размещаются процессор, ОЗУ, основные порты ввода-вывода и разъёмы шины расширения. Иногда именуется mainboard, system board.  Шахсий компьютердаги асосий плата, унда одатда процессор, оператив хотира, асосий кириш-чиқиш портлари ва кенгайтириш шинаси ажратгичлари жойлашган бўлади. Одатда mainboard, system board номлари билан ҳам аталади. |
| **Mainframe** **ru -** мэйнфрейм **uz -** мэйнфрейм | Главный компьютер вычислительного центра.  Ҳисоблаш марказининг асосий (бош) компьютери. |
| **Main storage** **ru -** основная память **uz -** асосий хотира | Оперативная память, ОЗУ. Обычно термин применяется к ОЗУ мэйнфреймов и суперкомпьютеров.  Оператив хотира. Асосан бу атама мэйнфрейм ва суперкомпьютерлар оператив хотирасига нисбатан қўлланилади |
| **Manage** **ru -** управлять **uz -** бошқариш | Вести, организовывать (процесс). Управлять, координировать.  Олиб бориш, ташкил этиш (жараён). Бошқармоқ, йўналтирмоқ. |
| **Management** **ru -** управление **uz -** бошқарув | 1. Организация; руководство.  2. Руководство, управленческий персонал.  1. Ташкиллаштириш; раҳбарият.  2. Раҳбарият, бошқарув персонали. |
| **Manager** **ru -** диспетчер **uz -** диспетчер | 1. Администратор; управляющая программа; организующая программа.  2. Устройство управления.  3. Руководитель, администратор, распорядитель, менеджер.  1. Маъмур; бошқарувчи дастур; ташкиллаштирувчи дастур.  2. Бошқарув қурилмаси.  3. Раҳбар, маъмур, тақсимловчи, менежер. |
| **Mandriva** **ru -** Mandriva **uz -** Mandriva | Компания, основанная в 1998 году (изначально называлась MandrakeSoft). Автор одноимённого, основанного на Red Hat Linux дистрибутива. Первая версия Mandrake Linux появилась в июле 1998 года. В апреле 2005 года компания купила бразильскую Connectiva и сменила название на Mandriva.  1998 йилда асос солинган компания (бошида MandrakeSoft деб аталарди). Red Hat Linux дистрибутивига асосланган, маҳсулоти билан бир номдаги муаллиф. Mandrake Linux биринчи версияси 1998 йилнинг июль ойида пайдо бўлган. 2005 йилнинг апрель ойида компания Бразилиянинг Connectiva компаниясини сотиб олди ва номини Mandriva га ўзгартирди. |
| **Manual** **ru -** руководство **uz -** қўлланма | Описание; справочник; учебник.  Тавсиф; маълумотнома; дарслик. |
| **Manual input device** **ru -** устройство ручного  ввода **uz -** қўл ёрдамида киритиш  қурилмаси | Устройство с которого пользователь вручную вводит данные, например клавиатура.  Фойдаланувчи қўл билан маълумот киритадиган қурилма, мисол учун клавиатура. |
| **Margin** **ru -** поле **uz -** майдон | Поля печатной страницы вне текста.  Саҳифанинг матндан ташқи майдони. |
| **Massachusetts General  Hospital Utility Multiprogramming System (MUMPS)** **ru -** язык MUMPS **uz -** MUMPS тили | Разработан в 1966 г. для медицинских информационных систем. Развитие MUMPS-язык MUMPS-2.  1966 йилда тиббий ахборот тизимлари учун ишлаб чиқилган. MUMPS ривожланиш натижаси, MUMPS-2 тили ҳисобланади. |
| **Massively Parallel  Processing (MPP)** **ru -** массовая параллельная  обработка **uz -** оммавий параллел  қайта ишлаш | Способ параллельной обработки данных большим числом процессоров.  Маълумотларни кўп сонли процессорлар билан параллел қайта ишлаш услуби. |
| **Massively parallel system** **ru -** вычислительная система  с массовым параллелизмом **uz -** оммавий параллелли  саноқ тизими | Архитектура многопроцессорной системы, в которой каждый запущенный процесс обрабатывает данные независимо от других процессов. Это достигается за счет того, что под каждый процесс выделяется собственное ОЗУ и копия приложения.  Кўп процессорли тизим архитектураси бўлиб, унда барча ишлаётган жараёнлар маълумотларни бир-биридан мустақил равишда қайта ишлаш имконига эга бўлади. Бу ҳар бир жараён учун алоҳида оператив хотира ва илова нусхаси тақдим қилиниши ҳисобига амалга оширилади. |
| **Master Boot Record (MBR)** **ru -** основная загрузочная  запись **uz -** асосий юкловчи ёзув | Таблица в первом секторе загрузочного диска, хранящая данные о физической и логической организации диска. Если эта запись испорчена, загрузка ОС становится невозможной.  Дискнинг дастлабки секторида жойлашган, унинг физик ва мантиқий тузилиши ҳақида маълумот сақловчи ёзув. Агар бу ёзув бузиладиган бўлса, операцион тизим юкланмайди. |
| **Master file** **ru -** основной файл **uz -** бош файл | Файл нормативно-справочной информации.  Норматив-маълумотномали ахборот файли. |
| **Master File Table** **ru -** главная таблица файлов **uz -** файлларнинг асосий  жадвали | Реляционная база данных, в которой файловая система NTFS хранит информацию о содержимом тома.  NTFS файл тизими томнинг таркиби ҳақида маълумотларни сақлайдиган реляцион маълумотлар базаси. |
| **Matching** **ru -** сопоставление **uz -** солиштириш | Согласование, приведение в соответствие; выравнивание; подгонка, подбор; сочетание;  Мос келиш, мослаштириш; тўғрилаш, мослаш; |
| **Maximize** **ru -** развернуть **uz -** ёйиш | Увеличить окно до максимального размера, нажав кнопку. Развернуть в правой части заголовка окна.  Ойнани унинг юқори ўнг бурчагидаги ёйиш тугмасини босиб, максимал ўлчамга етгунча катталаштириш. |
| **Mbps (Mbit/s)** **ru -** Mbit/sек **uz -** Mbit/sек | Мегабит в секунду 1024 kbit/s. Единица скорости передачи данных в высокоскоростных сетях.  Секундига мегабит 1024 kbit/s. Юқори тезликдаги тармоқларда маълумот узатиш тезлигининг ўлчов бирлиги. |
| **MD5** **ru -** MD5 **uz -** MD5 | 128-битный алгоритм хеширования, разработанный одним из основателей фирмы RSA Data Security, профессором Рональдом Л.Ривестом в 1991 году для шифрования информации.    RSA Data Security фирмасининг асосчиларидан бири Рональд Л.Ривест томонидан 1991 йилда маълумотларни шифрлаш учун ишлаб чиқарилган 128-битли хешлаш алгоритми. |
| **MDI application** **ru -** MDI-приложение **uz -** MDI илова (дастур) | Приложение, позволяющее в каждый момент времени иметь открытыми несколько документов.  Бир вақтнинг ўзида бир нечта очиқ ҳужжат билан ишловчи дастур. |
| **Media access control address (MAC Аddress)** **ru -** MAC адрес **uz -** MAC адрес | Уникальное 48 разрядное число, присваиваемое сетевому адаптеру производителем; является физическим адресом; используется для отображения в сетях TCP/IP.  Ноёб 48 разрядли сон, ишлаб чиқарувчи томонидан тармоқ адаптерига қўйилади, у адаптернинг физик адреси бўлиб ҳисобланади ва TCP/IP тармоқларида ишлатилади. |
| **Media Access Control driver (MAC driver)** **ru -** MAC драйвер **uz -** MAC драйвер | Драйвер устройства, работающий на подуровне управления доступом к среде модели OSI, обеспечивающий низкоуровневый доступ к сетевым адаптерам.  OSI модели муҳитига кира олишни бошқариш даражасида ишловчи ускуна драйвери бўлиб, тармоқ адаптерига қуйи даражадаги кира олишни таъминлайди. |
| **Media Gateway Control Protocol** **ru -** протокол MGCP **uz -** MGCP протоколи | Стандарт для IP-телефонии, поддерживает взаимодействие между программой управления соединениями и шлюзами.  IP-телефония стандарти бўлиб, у шлюзлар ва уланишларни бошқариш дастури ўртасида ўзаро алоқани қўллаб-қувватлайди. |
| **Media** **ru -** носитель **uz -** ташувчи | Материалы, хранящие данные в любой форме или позволяющие передавать их через себя. Например: жесткие диски, гибкие диски, магнитные ленты, компакт-диски.  Маълумотларни турли шаклда сақловчи ёки уларни ўзи орқали узатишга имкон берувчи ахборот узатиш воситалари. Масалан: қаттиқ дисклар, магнит тасмалар, компакт дисклар. |
| **MegaByte**  **ru -** Мегабайт (Mbyte) **uz -** Мегабайт (Mbyte) | Единица измерения объема памяти компьютера.  Компьютер хотираси ҳажмини ифодаловчи ўлчов бирлиги. |
| **Memory** **ru -** память **uz -** хотира | Запоминающее устройство.  Хотира қурилмаси. |
| **Memory address** **ru -** адрес памяти **uz -** хотира адреси | Часть памяти компьютера, которая может быть выделена устройству или использоваться программой или операционной системой. Устройству обычно выделяется диапазон адресов.  Бирор бир қурилма учун ажратиладиган ёки дастур, операцион тизим томонидан ишлатиладиган компьютер хотирасининг бир қисми. Қурилмаларга одатда адреслар диапазони ажратилади. |
| **Memory dump** **ru -** дамп памяти **uz -** хотира дампи | Запись оперативной памяти на жесткий диск. Происходит либо автоматически при сбое системы, либо самим пользователем.  Оператив хотирадаги маълумотларни қаттиқ дискка ёзиш. Тизим ишида бузилиш рўй берганда, автоматик ёки тизим фойдаланувчиси томонидан амалга оширилади. |
| **Memory Interface** **ru -** интерфейс ОЗУ **uz -** тезкор хотира қурил-масининг интерфейси | Интерфейс карточки PC Card по умолчанию. Поддерживает операции с памятью и используется как для карт ОЗУ, так и для карт ввода-вывода.  PC Card картасининг андоза интерфейси. Хотира билан амаллар бажара олади ҳамда оператив хотира ва киритиш-чиқариш карталари учун қўлланилади. |
| **Memory leak** **ru -** утечка памяти **uz -** хотиранинг йўқолиши | Неконтролируемый процесс, при котором идет постоянное уменьшение объема свободной оперативной памяти. Происходит из-за ошибок в ПО.  Оператив хотиранинг бўш қисми ҳажми доимий тарзда қисқариб борадиган, назорат қилиб бўлмайдиган жараён. Асосан дастурий таъминотнинг хатолиги туфайли юзага келади. |
| **Memory Management Unit (MMU)** **ru -** устройство управления  памятью (MMU) **uz -** хотирани бошқариш  қурилмаси (MMU) | Программно-аппаратные средства, поддерживающие функционирование виртуальной памяти.  Виртуал хотира ишини бошқарувчи дастурий-аппарат воситаси. |
| **Memory protection** **ru -** защита памяти **uz -** хотира ҳимояси | Аппаратные средства, обеспечивающие защиту адресного пространства одной задачи (процесса) от несанкционированного доступа другой.  Бир вазифа (жараён) маълумотлари сақланаётган адресларга бошқасининг рухсат этилмаган тарзда кира олишини ҳимояловчи аппарат воситалар. |
| **Memory system** **ru -** система памяти **uz -** хотира тизими | Запоминающая система.  Маълумотларни сақлаш тизими. |
| **Memory test** **ru -** тестирование памяти **uz -** хотирани текшириш | При загрузке компьютера - определение размера оперативной памяти.  Компьютер юкланаётганда оператив хотира ҳажмини аниқлаш жараёни. |
| **Menu** **ru -** меню **uz -** меню | Список команд или вариантов ответа, выводимый программой на экран. Выбор из меню производится курсором мыши, нажатием выделенной в пункте меню буквы либо перемещением курсора меню. Меню могут быть вложенными и различаются по способу организации и представления на экране.  Дастур томонидан экранга чиқариладиган командалар ёки жавоблар рўйхати. Менюда сичқонча кўрсаткичи орқали, унда белгиланган ҳарфни клавиатурадан босиб ёки курсорни ҳаракатлантириш ёрдамида керакли команда танланади. Менюлар экранга киритилган бўлиши мумкин ва ташкил қилиш усули бўйича ҳамда экранда кўриниши бўйича фарқланади. |
| **Menu bar** **ru -** строка меню **uz -** меню қатори | Горизонтальная полоска в верхней части окна, содержащая элементы выбора (пункты меню), доступные в активном приложении.  Фаол дастур учун ишлатиш мумкин бўлган, танланадиган элементлардан иборат бўлган, ойнанинг юқори қисмида жойлашган горизонтал йўлак. |
| **Menu button** **ru -** кнопка меню **uz -** меню тугмаси | Кнопка главного меню, в котором находятся основные действия для работы с окном программы.  Дастур менюсидаги тугма бўлиб, ўзига юклатилган бирор вазифани бажаради. |
| **Menu command** **ru -** команда меню **uz -** меню буйруғи | Быстрая клавиша вызова конкретной команды из пункта меню при работе с приложением, сделанная для удобства. Например в текстовых редакторах открыть - Ctrl+O, сохранить - Ctrl+S и т.д.  Дастур билан ишлаганда унинг менюсидаги бирор бир пунктни чақириш учун ишлатиладиган тезкор тугмалар бирикмаси бўлиб, қулайлик учун яратилган. Масалан, кўпгина дастурларда очиш - Ctrl+O, сақлаш – Ctrl+S ва ҳоказо. |
| **Menu item** **ru -** пункт меню **uz -** меню таркибий қисми | Доступные команды в пункте меню для работы с приложением. Например, в меню «файл» есть пункты: открыть, сохранить, закрыть и т.д.  Меню пунктидаги дастур билан ишлаш учун кира олиш мумкин бўлган командалар. Масалан, «файл» менюсидаги очиш, сақлаш, ёпиш ва ҳ.к. қисмлар. |
| **Merge** **ru -** объединять **uz -** бирлаштириш | Сливать, соединять, объединять. Например, списки или файлы. При этом порядок их следования, как правило, несущественен.  Бирлаштириш, ёпиштириш, улаш. Масалан, рўйхатлар ёки файлларни. Бунда уларнинг тартиби аҳамиятга эга эмас. |
| **Message** **ru -** сообщение **uz -** хабар | Единица обмена информацией между компьютерами, на которых запущена система «Очередь сообщений». Содержимое сообщения (текст или двоичные данные) определяется приложением, производящим отправку. Все сообщения, включая сообщения состояния, размещаются в очередях компьютеров.  «Хабарлар навбати» тизими ишлаётган компьютерлар ўртасида ахборот алмашиш бирлиги. Хабар нимани ўз ичига олишини (иккилик ёки матнли маълумотлар) жўнатаётган дастур аниқлайди. Барча хабарлар, уларнинг ҳолати ҳақидагилари ҳам компьютерлар навбатида жойлашади. |
| **Message Handling System (MHS)** **ru -** система обработки  сообщений **uz -** хабарларга ишлов  бериш тизими | В модели OSI – система агентов сообщений пользователя, агентов передачи сообщений, хранения сообщений и устройств доступа, обеспечивающая работу электронной почты.  OSI моделида – электрон почтада ишлашни таъминловчи фойдаланувчи хабарларининг агентлари, хабарларни узатиш агенти, хабарларни сақлаш ва рухсат бериш курилмалари тизими. |
| **Messaging API (MAPI)** **ru -** интерфейс прикладного программирования систем  передачи сообщений  (электронной почты) **uz -** хабарлар учун амалий  дастурлаш интерфейси | Набор вызовов, разработанный Microsoft, для создания Windows-приложений, использующих электронную почту.  Microsoft томонидан электрон почтадан фойдаланувчи Windows иловаларини яратиш учун ишлаб чиқилган, чақирувлар тўплами. |
| **Messaging Application Programming Interface (MAPI)** **ru -** интерфейс прикладного программирования систем  передачи сообщений **uz -** хабарлар учун амалий  дастурлаш интерфейси. | Интерфейс программы, работающей с электронной почтой в ОС Microsoft Windows. Пример такого приложения – Microsoft Outlook.  Microsoft Windows операцион тизимида электрон почта билан ишловчи дастурлар интерфейси. Шундай дастурлардан бири Microsoft Outlook. |
| **Meta tags** **ru -** мета-теги **uz -** мета-теги | Специальные META-теги, между которыми помещают ключевые слова для поисковых серверов при регистрации в них веб-сервера, сайта или страницы. МETA-теги используются для эффективного представления сайта при поиске информации определенной тематики.  Махсус Mета-теглари, улар ўртасида қидирилувчи серверлар учун, уларда веб-сервер, сайт ёки саҳифани қайд қилишда калит сўзлар жойлаштирилади. Mета-теглари белгиланган мавзудаги ахборотларни қидиришда сайтдан самарали фойдаланишда қўлланилади. |
| **Metainfo** **ru -** мета-данные **uz -** мета-маълумотлар | Данные о данных. Например, для файлов с расширением .mp3 есть дополнительная информация в самом файле с музыкой, которая на содержимое самого файла никак не влияет.  Маълумотлар ҳақида маълумотлар. Масалан, .mp3 кенгайтмали файлларда мусиқа ҳақида қўшимча ахборот бўлади ва у файлда сақланаётган мусиқага ҳеч ҳам таъсир қилмайди. |
| **Metropolitan area network** **ru -** региональная (вычис-лительная) сеть **uz -** регионал тармоқ | Сеть, промежуточная по масштабу между локальной и глобальной.  Масштаб бўйича локал ва глобал тармоқлар орасидаги оралиқ тармоқ. |
| **Microsoft Baseline Security Analyzer (MBSA)** **ru -** анализатор безопасности базового уровня Microsoft **uz -** MBSA | Инструмент компании Microsoft, входящий в набор утилит MS Windows для того, чтобы анализировать проблемы безопасности в MS Windows. Это происходит путем сканирование потенциально опасных мест в системе безопасности системы, например неправильные настройки безопасности в таких сервисах и программах, как IIS веб-сервер, Microsoft SQL Server и т.п.  Windows асосидаги компьютерларда маълум заифликлар бор-йўқлигини аниқлаш мақсадида уларни марказлашган тарзда текширишни бажариш имконини берадиган Microsoft фирмасининг маҳсулоти. Бу тизимдаги хавфсизлик тизимининг хавфли объектларни сканлаш орқали амалга оширилади, масалан IIS веб-сервер, Microsoft SQL Server хизматларидаги хавфсизлик мосламаларининг тўғрилиги текширилади. |
| **Microsoft Developers  Network (MSDN)** **ru -** сеть для разработчиков,  использующих платформу  Microsof (MSDN) **uz -** Microsof қобиғидан  фойдаланувчи ишлаб чиқувчилар тармоғи (MSDN) | Название программы Microsoft по поддержке разработчиков. Осуществляется в виде подписки на одну из трех серий (MSDN Library, Professional и Universal) компакт дисков, содержащих информацию разного уровня. Кроме того, содержимое MSDN Library доступно на сайте <http://msdn>. microsoft.com.  Ишлаб чиқувчиларни қўллаб-қувватлаш бўйича Microsoft дастурларининг номи. Турли даражадаги ахборотни ўз ичига олувчи уч хил (MSDN Library, Professional и Universal) компакт дисклардан бирига обуна бўлиш тарзида амалга оширилади. Ундан ташқари MSDN Library га http://msdn.microsoft.com сайти орқали мурожаат қилиш мумкин. |
| **MicroSoft Disk Operating System (MS-DOS)** **ru -** дисковая операционная система MicroSoft (MS-DOS) **uz -** MicroSoft диск операцион тизими (MS-DOS) | Операционная система MS-DOS, однозадачная ОС, разработанная корпорациями Microsoft и IBM для первого 16-разрядного ПК IBM PC в 1981 г. Эта ОС имела громадное значение для становления Microsoft. Интересно, что первоначальная версия MS-DOS была лицензирована корпорацией Тима Петерсона (Tim Peterson), разработчика из Сиэтла. В 1990-х годах MS-DOS была вытеснена Windows. Подобно другим операционным системам, таким как OS/2, она преобразует команды, набираемые пользователем на клавиатуре, в операции, выполняемые компьютером. Взаимодействие с MS-DOS осуществляется в окне командной строки, в то время как взаимодействие с программами для MS-DOS может осуществляться при помощи ярлыков рабочего стола.  1981 йил IBM РС биринчи 16-разрядли шахсий компьютер учун Microsoft ва IBM корпорациялари томонидан ишлаб чиқилган операцион тизим. Бу операцион тизим Microsoft компаниясининг шаклланишида катта аҳамиятга эга бўлди. 1990-йилларда MS-DOS Windows томонидан сиқиб чиқарилди. Бошқа операцион тизимларга ўхшаб, OS/2 каби, у ҳам фойдаланувчининг клавиатурада терган командаларини компьютерда бажариладиган операцияларга ўзгартиради. MS-DOS билан ўзаро боғланиш команда сатридаги ойнада амалга оширилади, шу билан бирга MS-DOS учун дастурлар билан ўзаро боғланиш иш столи ёрлиқлари ёрдамида амалга оширилади. |
| **Microsoft Foundation Classes (MFC)** **ru -** библиотека базовых  классов Microsoft **uz -** Microsoft таянч  класслари кутубхонаси | библиотека MFC выпущена в 1992 г., используется в MS Visual C++ в качестве высокоуровневых интерфейсов к Windows API. Содержит 250 классов.  1992 йилдан чиқарила бошланган MFC кутубхонаси, Windows API учун юқори даражадаги интерфейслар сифатида MS Visual C++ да қўлланилади. Ўзида 250 та классни жамлаган. |
| **Microsoft Intermediate  Language (MSIL)** **ru -** язык MSIL **uz -** MSIL тили | В технологии Microsoft .NET язык промежуточного уровня, в который компиляторы, совместимые с CLR, компилируют исходные тексты программ. В отличие от Java, MSIL не является интерпретируемым языком. Результат компиляции исполняется в среде CLR 2.  Microsoft .NET технологияларида – CLR билан мос келган ҳолда, дастурнинг матнларини ишга тушурувчи оралиқ тил. Java дан фарқли равишда MSIL тушунарли тил ҳисобланмайди. Компилляция натижаси CLR 2 да амалга оширилади. |
| **Microsoft Web Capacity Analysis Tool (WCAT)** **ru -** инструмент анализа  возможностей веб-сервера **uz - в**еб-сервер имкониятларини текшириш асбоби | Управляемая скриптами утилита, тестирующая конфигурацию клиент-сервер, используя множество предопределенных нагрузок.  Кўплаб кўзда тутилган юкламалардан фойдаланиб, клиент-сервер конфигурациясини тестдан ўтказувчи, скриптлар билан бошқариладиган утилита. |
| **MILitary NETwork** **ru -** военная сеть **uz -** ҳарбий тармоқ | Выделенная в 1984 году из ARPANET для обеспечения надежного сетевого сервиса в военных целях.  1984 йилда ҳарбий мақсадларда ишончли тармоқ хизматини таъминлаш учун ARPANET дан ажралиб чиққан тармоқ . |
| **Minimize** **ru -** минимизировать **uz -** ихчамлаштирмоқ | Свернуть окно программы в панель задач без остановки ее работы. Сделано для удобства перемещения между окнами запущенных программ.  Дастурни, унинг ишини тўхтатмаган ҳолда вазифалар панелига йиғиш. Ишлаётган дастурлар ойналари орасида ҳаракатланишни қулайлаштириш мақсадида яратилган. |
| **Minix** **ru -** Minix **uz -** Minix | Свободная микроядерная операционная система, основанная на Unix. Эндрю Таненбаум создал Minix для образовательных целей.  Unix асосланган эркин микроядроли операцион тизим. Minix таълим тизими учун яратилган. |
| **Minute** **ru -** минута **uz -** дақиқа | Единица измерения времени, равная 60 секундам. Основная величина для определении скорости передачи данных.  60 секундга тенг вақт бирлиги. Маълумотларни узатиш тезлигини аниқлашда ишлатиладиган асосий катталиклардан бири. |
| **Mirror** **ru -** зеркало **uz -** кўзгу | Один из двух томов, составляющих систему «том-зеркало». Все зеркала тома размещаются на разных дисках. Если одно из зеркал становится недоступным, например, из-за неисправности диска, для получения доступа к данным тома операционная система может использовать другое зеркало.  «Ойна-том» тизимини ташкил этаётган икки томдан бири. Том ойналари ҳар-хил дискларда жойлашган бўлади. Агар ойна дискларидан бири ишдан чиқса, операцион тизим маълумотларга иккинчи диск ёрдамида мурожаат қилишда давом эта олади. |
| **Miscellaneous** **ru -** смешанный **uz -** аралаш | Включающий в свой состав более одного компонента.  Ўз таркибига биттадан ортиқ компонентни олувчи. |
| **Mode** **ru -** режим **uz -** тартиб | Вариант работы той или иной задачи. В зависимости от параметров для ее запуска может изменяться диапазон действий выполняемых этой задачей.  Бирор бир вазифанинг ишлаш тартиби. Уни ишга тушириш параметрларига қараб вазифаларнинг ишлаш тартиби ўзгариши мумкин. |
| **Modem** **ru -** модем **uz -** модем | Устройство, преобразующее цифровые сигналы в аналоговые аудиосигналы, которые оно передаёт (и принимает) по телефонным линиям связи другим компьютерам.  Рақамли сигнални аналог товуш сигналига ва аналог сигнални рақамли сигналга ўказувчи (ўгирувчи) қурилма бўлиб, у телефон тармоғи орқали бошқа компьютерга маълумотларни узатади ва ундан қабул қилади. |
| **Modified** **ru -** изменён **uz -** ўзгартирилган | Состояние, показывающее, что были внесены новые или исправлены старые данные где-либо.  Бирор янги маълумот қўшилгани ёки ўзгартириш киритилгани ҳақида маълумот берувчи ҳолат. |
| **Modifier keys** **ru -** клавиши изменения **uz -** ўзгартириш тугмалари | К ним относятся Shift, Alt и Ctrl, которые сами по себе не несут смысловой нагрузки, но изменяют назначения других клавиш.  Shift, Alt ва Ctrl тугмалари. Улар ўзлари бирор белгини кўрсатиш учун мўлжалланмаган бўлсада, бошқа тугмалар ишлаш тартибини ўзгартира олади. |
| **Modify** **ru -** изменить **uz -** ўзгартириш | Внести новые или исправить уже существующие данные о чем-либо.  Бирор янги маълумот киритиш ёки бор маълумотларга ўзгартириш киритиш. |
| **Monitor** **ru -** монитор **uz -** монитор | Устройство для отображения на экране выводимой компьютером информации.  Экранда компьютердаги ахборотни кўрсатиш учун хизмат қиладиган қурилма. |
| **Monitoring software** **ru -** программа наблюдения **uz -** кузатувчи дастур | Программа или сервис, которая постоянно, в режиме реального времени следит за состоянием объекта (объектов).  Махсус дастур ёки операцион тизим хизмати бўлиб, объект (объектлар) ҳолатини кузатиб боради. |
| **Monospaced font** **ru -** моноширинный шрифт **uz -** монокенгликдаги шрифт | Шрифт с одинаковой фиксированной шириной символов, т.е. шрифт, в котором каждый символ занимает одинаковую ширину по горизонтали, независимо от собственной ширины знака. Такие шрифты, например Courier, часто используются в матричных принтерах.  Белгилар кенглигининг бир хил фиксирланган шрифти, яъни ҳар бир белгининг кенглигидан қатъи назар гаризонтал бир хил бўлади. Бундай шрифтлар, масалан Courier, матрицали принтерларда тез-тез ишлатилади. |
| **Mount** **ru -** монтировать **uz -** улаш | В \*nix системах действие привязки файловой системы устройства в какой-то каталог файловой системы (обычно /mnt) для дальнейшей работы с ним.  \*nix тизимларида ускунадаги файл тизимидан фойдаланиш учун уни тизимдаги бирор бир каталогга (одатда /mnt даги бирор каталогга) улаш. |
| **Mount point** **ru -** точка монтирования **uz -**  улаш нуқтаси | Каталог, папка файловой системы (обычно /mnt в \*nix системах), место монтирования устройства.  Файл тизимининг каталоги, папкаси (\*nix тизимларида одатда /mnt), қурилмаларни ўрнатиш жойи. |
| **Mouse** **ru - «**мышь» **uz - «**сичқонча» | Указующее устройство, служит для управления перемещением курсора на текстовом или графическом экране. По способу подключения бывают трех основных типов: шинные, PS/2 и обычные. Шинная присоединяется к собственной плате, обычная – к COM-порту, а PS/2 – к специальному круглому разъему.  Фойдаланувчи томонидан ясси юзада ҳаракатлантирилганда курсор координаталарини ёки компьютер экранида акс эттиргичнинг жойлашишини белгиловчи ва экранда координаталарни кўрсатиш учун мўлжалланган қурилма. Унинг уч тури мавжуд: шинали, PS/2 ва оддий. Шинали шахсий платага, оддий- СОМ-портига, PS/2 эса махсус доиравий ажратгичга уланади. |
| **Mouse button** **ru -** кнопка «мыши» **uz - «**сичқонча» тугмаси | Рабочий элемент мыши, с помощью которого происходит управление программой. Изначально «мышь» имела одну кнопку, затем две. В современных мышах колесо скролла также считается кнопкой, например, в AutoCADе нажатием этой кнопки можно передвигать рабочее поле программы, что является очень удобным для пользователей.  Дастурни бошқариш амалга ошириладиган «сичқонча»нинг ишчи элементи. Аввал «сичқонча» бир тугмали бўлиб, ҳозиги вақтга келиб уларнинг сони вазифасига қараб иккитага ошди. Оддий икки тугмали ва бир ғилдиракчали «сичқонча»ларда ғилдиракча ўз навбатида тугма вазифасини ҳам бажаради, масалан, AutoCAD дастурида бу тугмани босиб иш майдонининг ҳолатини ўзгартириш мумкин, бу эса фойдаланувчилар учун анча қулайлик яратади. |
| **Mouse click** **ru -** щелчок «мышью» **uz - «**сичқонча» босилиши | Нажатие на кнопку «мыши».  «Сичқонча» тугмасининг босилиши |
| **Mouse cursor** **ru -** курсор «мыши» **uz - «**сичқонча» кўрсаткичи | Указатель, служащий индикатором движения «мыши».  **«**Сичқонча»нинг ҳаракатига монанд индикатор вазифасини бажарувчи кўрсаткич. |
| **Mouse icon** **ru -** значок «мыши» **uz - «**сичқонча» нишончаси | Изображение курсора. В зависимости от приложения или выполняемой задачи может изменять свой вид. По умолчанию, имеет вид стрелки. Значок мыши может быть анимированным, причем, можно использовать нарисованные дизайнерами специальные курсоры, для этого достаточно лишь расстановить их по местам, ориентируясь на наименование каждого курсора.  Курсор тасвири. Иловадан ёки бажараётган вазифасидан қатъи назар ўзининг кўринишини ўзгартира олади. Қоида бўйича, стрелка кўринишига эгадир. «Сичқонча» нишони анимацияли бўлиши ҳам мумкин, бунда махсус дизайнерлар томонидан яратилган курсорлардан фойдаланиш мумкин, бунинг учун курсорларнинг номига қараб уларни жой-жойига қўйиб чиқиш кифоядир. |
| **Move** **ru -** переместить **uz -** кўчириш, кўчирмоқ | Копирование, при котором файлы переносятся на новое место, а из старого удаляются. Движение мышкой, при котором можно видеть, что курсор мыши из старого места переместился на новое.  Файлларни турган жойидан бошқа жойга кўчириш, бунда эски адресдаги файл ўчирилади. «Сичқонча» билан ҳаракатланиш, бунда «сичқонча» курсори эски жойдан янги жойга кўчади. |
| **Mozilla** **ru -** мozilla **uz -** мozilla | Интернет-броузер.  Веб-саҳифаларни юкловчи дастур (броузер). |
| **mP6** **ru -** mP6 **uz -** mP6 | Тип процессора, выпускаемого фирмой Rise Technology, предназначенного для недорогих ПК.  Rise Technology фирмаси томонидан ишлаб чиқариладиган процессор тури бўлиб, арзон шахсий компьютерлар учун мўлжалланган. |
| **MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)** **ru -** технология сжатия  звука MP3 **uz -** MP3 товушни зичлаш  технологияси | Формат для хранения и пересылки сильно сжатых цифровых музыкальных и аудиофайлов.  Кучли зичлаштирилган мусиқа ва аудиофайлларни жўнатиш ва сақлаш формати. |
| **Multicast** **ru -** многоадресная рассылка **uz -** кўп адресли тарқатиш | Отправка сообщений не одному а нескольким пользователям. В итоге сообщение получают несколько человек, перечисленных в поле получателя.  Хабарларни битта эмас, балки бир нечта фойдаланувчиларга жўнатиш. Натижада хабарни бир вақтнинг ўзида бир нечта фойдаланувчилар олади. |
| **Multidimensional  Expressions** **ru -** язык MDX **uz -** MDX тили | Язык запросов к многомерным базам данных и серверам OLAP, составная часть технологии OLE DB.  OLAP серверларга ва маълумотлар базасига сўровлар бериш тили, OLE DB технологиясининг таркибий қисми. |
| **Multimedia** **ru -** мультимедиа **uz -** мультимедиа | Одновременное использование различных форм представления информации и ее обработки в едином объекте-контейнере. Например, в одном объекте-контейнере может содержаться текстовая, аудиальная, графическая и видео информация, а также, возможно, способ интерактивного взаимодействия с ней. Термин мультимедиа также, зачастую, используется для обозначения носителей информации, позволяющих хранить значительные объемы данных и обеспечивать достаточно быстрый доступ к ним (первыми носителями такого типа были CD-ROM).  Ахборотнинг турли кўринишдаги шаклларининг бир вақтда ишлатилиши ва унинг ягона объект-контейнерида қайта ишланиши. Масалан, битта объект-контейнерда матнли, аудио, тасвирли ва видео ахборот бўлиши мумкин, ҳамда уларга интерактив таъсир ўтказиш имконияти мавжуд. Мультимедия термини, яна маълумотларни сақловчи ахборот ташувчиларни ифодалаш ва улардан фойдаланиш учун тезроқ киришни таъминлайди (масалан, CD-ROM ). |
| **Multiprocessor** **ru -** мультипроцессор **uz -** мультипроцессор | Компьютерная система, которая содержит несколько процессоров и одно адресное пространство, видимое для всех процессоров. По способу адресации памяти различают несколько типов мультипроцессоров, среди которых: UMA (Uniform Memory Access), NUMA (Non Uniform Memory Access) и COMA (Cache Only Memory Access) мультипроцессоры.  Компьютер тизими, дастурларни режалаштирилган ҳолда бажариш учун бир қанча марказий процессорларнинг бирлиги. Мультипроцессорларнинг бир қанча турлари мавжуд: UMA (Uniform Memory Access), NUMA (Non Uniform Memory Access) ва COMA (Cache Only Memory Access). |
| **Multiprocessor mode** **ru -** режим мультипро- цессирования **uz -** мультипроцессорлаш  режими | Режим, при котором обработка данных выполняется параллельно на нескольких процессорах. Для работы данного режима необходимо, чтобы и операционная система и приложение поддерживали мультипроцессорность.  Маълумотларни қайта ишлаш параллел равишда бир неча процессорларда олиб борилувчи режим. Бу режимнинг ишлаши учун операцион тизим ва илова мультипроцессорликни қувватлаши керак. |
| **Multiprocessor system** **ru -** многопроцессорная  система **uz -** кўп процессорли тизим | Мультипроцессорная (многопроцессорная) система.  Мультипроцессорли (кўп процессорли) тизим. |
| **Multiprogramming** **ru -** мультипрограмми- рование **uz -** мультидастурлаш | Способ организации выполнения нескольких программ на одном компьютере.  Бир компьютерда бир неча дастурларнинг бажарилишини ташкил қилиш усули. |
| **Multiprogramming system** **ru -** мультипрограммная  система **uz -** мультидастурлаш  тизими | Система, выполняющая одновременно две и более программы.  Бир вақтда иккита ёки ундан ортиқ дастурни ишга туширувчи тизим. |
| **Multiprotocol Label Switching** **ru -** многопротокольная коммутация на основе  признаков **uz -** белгилар асосидаги кўп протоколли коммутация | Спецификация, которая даст возможность направлять сетевой трафик по определённым виртуальным каналам, коммутируя IP – пакеты.  Тармоқ трафикини IP пакетлардан фойдаланиб, аниқ виртуал каналларга йўналтириш имкониятига эга бўлган спецификация. |
| **Multiprotocol Routing (MPR)** **ru -** многопротокольная маршрутизация **uz -** кўп протоколли  маршрутизация | Маршрутизация в сетях IP и IPX путем соединения между собой локальных сетей или локальных сетей с глобальными.  IP ва IPX тармоқларида локал тармоқларни ўзаро бирлаштириш ёки уларни глобал тармоқлар билан бирлаштириш орқали ташкиллаштириладиган маршрутизация. |
| **Multipurpose Internet Mail Extensions (MIME)** **ru -** многоцелевые  расширения почтовой  службы в Интернет **uz -** Интернетда почта  хизматларини кўп  мақсадли кенгайтириш | Стандарт на кодирование в одном сообщении текстовой и нетекстовой информации (например, графики) для передачи по электронной почте в Интернет.  Интернетда электрон почта орқали узатиш учун матнли ва матнсиз (масалан, тасвирли) ахборотни битта хабарда кодлаштиришга оид стандарт. |
| **Multirate Single pair DSL** **ru -** многоскоростная  технология передачи  цифровых потоков  **uz -** рақамли оқимни  узатишнинг кўп тезликли  технологияси | Технология, обеспечивающая скорость передачи по двухпроводной линии до 2 Mbit/s. Метод модуляции – 2B1Q. Вся полоса пропускания распределяется между полным каналом E1 и несколькими речевыми каналами.  Жуфт симли тармокдан маълумотлар ўтиш тезлигини 2 Mbit/s гача таъминлаб берувчи технология. Модуляция методи – 2BIQ. Барча ўтказиш йўли Е1 бутун канали ва бир нечта нутқ каналлари ўртасида бўлинади. |
| **Multitasking operating system** **ru -** многозадачная  операционная система **uz -** кўп вазифали операцион тизим | Операционная система, способная выполнять несколько задач параллельно. Первой многозадачной системой была ОС UNIX.  Бир вақтнинг ўзида бир нечта вазифани бажара оладиган операцион тизим. Биринчи кўп вазифали операцион тизим – бу Unix операцион тизими. |
| **Multitasking** **ru -** многозадачность **uz -** кўп вазифалилик | Свойство операционной системы выполнять одновременно несколько процессов (задач).  Бир вақтнинг ўзида бир нечта жараёнлар (вазифалар)ни ишга тушира оладиган операцион тизимнинг хусусияти. |
| **Multithreading** **ru -** многопоточность **uz -** кўп оқимлилик | Способность процессора исполнять несколько задач (потоков) параллельно. Цель введения этого режима – снижение времени ожидания процессором завершения операций, например, записи в память. В это время он исполняет команду из другого потока.  Процессорнинг бир вақтда бир нечта вазифаларни параллел бажара олиш имконияти. Бу режимни қўллашдан мақсад – процессорнинг операцияни, масалан хотирага ёзиш жараёнини тугатиш вақтини камайтириш. Бу вақтда у бошқа оқимдаги командани бажаради. |
| **Multi-user dimension (MUD)** **ru -** многопользовательская среда **uz -** кўп фойдаланувчили муҳит | Вариант телеконференции; компьютерная программа, создающая виртуальную среду, в которой пользователь может практиковать различные типы поведения.  Телеанжуман турларидан бири; кўп иштирокчилар учун очиқ бўлан виртуал воқеийлик, унда фойдаланувчи турли холатларни амалда қўллаши мумкин. |
| **Music Instrument Device  Interface (MIDI)**  **ru -** цифровой интерфейс  музыкальных инструментов MIDI **uz -** мусиқа асбобларининг рақамли интерфейси | Интерфейс MIDI стандартный для любого синтезатора протокол сопряжения электронных музыкальных инструментов с компьютером и программным обеспечением. Стандарт последовательного интерфейса, позволяющий соединять синтезаторы, музыкальные инструменты и компьютеры. Стандарт MIDI регламентирует оборудование и способ кодировки и передачи музыки и звука между устройствами MIDI. Данные, передаваемые между устройствами MIDI, представляются в форме сообщения MIDI, кодирующего параметры звука, такие как тон и громкость, в виде последовательности байтов. Устройства MIDI могут применяться для создания, записи и воспроизведения музыки.  Электрон мусиқа асбобларининг компьютер ва дастурий таъминот билан бирикиш протоколи исталган синтезатор учун стандарт бўлган MIDI интерфейси. Стандарт синтезатор, мусиқа асбоблари ва компьютерларни бир-бирига боғлашга имкон беради. MIDI стандарти ускуна ва кодлаштириш усулини ҳамда MIDI қурилмалари ўртасида мусиқа ва товушни узатишни тартибга солади. MIDI орқали бериладиган маълумотлар товушлар тони ва баландлигини кодлаштириб, байтлар кетма-кетлигида MIDI хабарлари кўринишини олади. MIDI ускуналаридан мусиқа яратиш, ёзиб олиш ва ижро этишда фойдаланиш мумкин. |
| **MustDie** **ru -** мастдай **uz -** мастдай | Перенебрежительное название операционных систем Microsoft Windows фанатами других операционных систем.  Microsoft Windows операцион тизимларининг бошқа операцион тизимлар фанатлари томонидан камситиб аталиши. |
| **Mute** **ru -** без звука **uz -** овозсиз | Режим, при котором не воспроизводится звук. Используется для крактовременного отключения.  Товуш чиқарилмайдиган режим. Қисқа муддатга товушни ўчириб туришда фойдаланилади. |
| **Mylex** **ru -** Mylex **uz -** Mylex | Компания-производитель сетевого оборудования.  Тармоқ ускуналарини ишлаб чиқарувчи компания. |

| **N** | |
| --- | --- |
| **Name** **ru -** имя **uz -** исм | Обозначение пользовательского компьютера в сети.  Фойдаланувчи компьютерининг тармоқда ифодаланиши. |
| **Native code** **ru -** собственный код **uz -** ички код | Внутренний код данного компьютера. Позволяет обеспечить прямой доступ к ресурсам центрального процессора в обход стандартного интерфейса.  Компьютернинг ички коди. Стандарт интерфейслар орқали марказий процессор ресурсларига тўғридан-тўғри кириш ҳуқуқларини беради |
| **NEC** **ru -** компания NEC **uz -** NEC компанияси | Компания производящая процессоры (в частности, процессоры семейства VR), полупроводниковые, электронные устройства, средства связи, компьютеры и периферию, а также принадлежащая ей торговая марка .  Процессорлар (VR туркумига кирувчи процессорлар), яримўтказгичлар, электрон қурилмалар, алоқа воситалари, компьютерлар ва перифериялар ишлаб чиқарувчи компания, шунингдек унга тегишли савдо маркаси. |
| **Neptune** **ru -** neptune **uz -** neptune | Проект разработки ОС на базе Windows 2000 для домашнего использования. Единственный показ бета-версии был в январе 2000 года, после чего разработка остановилась и была начата работа над Windows XP.  Windows 2000 асосида уйда фойдаланишга мўлжалланган операцион тизимни ишлаб чиқиш лойиҳаси. Ягона бета-версияси 2000 йилнинг январида кўрсатилган, сўнгра лойиҳа ёпилган ва Windows XP устида иш бошланган. |
| **Nero Burning ROM** **ru -** nero Burning ROM **uz -** nero Burning ROM | Коммерческий многофункциональный пакет компьютерных программ для записи и создания образов CD и DVD дисков.  CD ва DVD дискларга ёзиш ҳамда образлар яратиш учун мўлжалланган кўп функцияли компьютер дастурлари пакети. |
| **NEST Operating System** **ru -** операционная система NEST **uz -** NEST операцион  тизими | Простая встроенная операционная система, разработанная корпорацией Novell, координирующая запросы, направляемые во внешние устройства из серверов.  Novell корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган содда, ички қуриладиган операцион тизим бўлиб, серверлардан ташқи қуриламаларга сўровларни йўналтиради. |
| **Net** **ru -** сеть **uz -** тармоқ | Набор соединенных между собой устройств, предоставляющих возможность пользователям сохранять, обмениваться и получать доступ к необходимой информации. Наиболее популярными устройствами, соединяющимися в сеть, являются микрокомпьютеры, миникомпьютеры, мэйнфреймы, терминалы, принтеры, факсы, пейджеры и различные устройства для хранения данных.  Қурилмалар ўртасидаги уланишлар бўлиб, фойдаланувчиларга маълумотларни сақлаш, улар билан алмашиниш, уларга мурожаат қилиш имконини яратади. Тармоққа асосан микрокомпьютерлар, миникомпьютерлар, мэйн-фреймлар, терминаллар, принтерлар, факслар, пейжерлар ва турли маълумот сақловчи қурилмалар уланади. |
| **Net BSD** **ru -** Net BSD **uz -** Net BSD | Свободная реализация операционной системы UNIX, первая из ряда систем, основанных на BSD (UNIX-системе университета Беркли). Первая официальная версия NetBSD-0.8 была выпущена в мае 1993 года.  UNIX операцион тизимининг эркин шакли бўлиб, BSD (Беркли университетининг UNIX тизими)га асосланган тизимлардан биринчиси ҳисобланади. NetBSDнинг биринчи 0.8 расмий версияси 1993 йил майда тақдим қилинган. |
| **Netlabs Open Source Archive** **ru -** открытый источник  архива Netlabs **uz -** NetLabs очиқ архив  манбаи | Основанный в 1997 году архив программного обеспечения с открытым исходным кодом для операционной системы OS/2. В настоящее время стал центром общения программистов, работающих под данную операционную систему.  1997 йилда OS/2 операцион тизими учун очиқ кодли архив дастурий таъминоти сифатида асос солинди. Айни вақтда жорий операцион тизимда ишловчилар учун суҳбатлашиш марказига айланиб қолган. |
| **Netmask** **ru -** маска сети **uz -** тармоқ ниқоби | 32-битовый шаблон, определяющий разделение Интернет-адреса на части, относящиеся к сети, подсети и ведущему узлу.  Интернет-адреснинг тармоққа, тармоқ қисмига ва етакчи узелга тааллуқли қисмларга ажралишини аниқлайдиган 32-битли шаблон. |
| **NetWare** **ru -** операционная система NetWare  **uz -** NetWare операцион  тизими | Сетевая ОС компании Novell. База данных Novell NetWare 3.x, содержащая учетные данные пользователей и групп.  Novell компаниясининг маҳаллий тармоқлар учун мўлжалланган жуда машҳур операцион тизими, ўз ичига периферия ва фойдаланувчиларни ҳам олади. |
| **Network** **ru -** сеть **uz -** тармоқ | Вычислительная сеть. Группа компьютеров и других устройств, таких как принтеры и сканеры, соединенных линиями связи, позволяющими всем устройствам взаимодействовать друг с другом. Сети могут быть маленькими или большими, соединенными постоянно (при помощи кабелей) или временно (по телефонным линиям или беспроводным каналам). Самой большой сетью является Интернет, глобальная группа сетей.  Ҳисоблаш тармоғи. Барча ускуналарга бир-бири билан ишлаш учун имкон берадиган, алоқа линиялари билан уланган компьютерлар ва бошқа қурилмалар, масалан, притерлар ва сканерлар гуруҳи. Тармоқлар катта ёки кичик, доимо уланган (кабеллар ёрдамида) ёки вақтинчалик (телефон линиялари ёки турли каналлар орқали) бўлиши мумкин. Энг катта тармоқ Интернет ҳисобланади. |
| **Network access point** **ru -** точка доступа к сети **uz -** тармоқдан эркин  фойдаланиш нуқтаси | Наиболее важный элемент беспроводных сетей. Выполняет функции по подключению компьютера или группы компьютеров к сети или служит в качестве моста между проводными и беспроводными сетями.  Симсиз тармоқларнинг ўта муҳим элементи. Компьютер ёки компьютерлар гуруҳини тармоққа улаш вазифасини бажаради, ёки симли ва симсиз тармоқлар ўртасида кўприк сифатида хизмат қилади. |
| **Network access protection** **ru -** защита доступа к сети **uz -** тармоқдан эркин  фойдаланишни ҳимоялаш | Процедуры и настройки, позволяющие разграничить доступ и обеспечить безопасность сетей. Наиболее актуально для беспроводных сетей.  Фойдаланишни чекловчи ва тармоқ хавфсизлигини таъминловчи процедуралар ва созлашлар. Симсиз тармоқлар учун аҳамиятли. |
| **Network and Internet  Connections** **ru -** сеть и Интернет  соединения **uz -** тармоқ ва Интернет уланишлари | Раздел панели управления ОС Windows, начиная с Windows XP. Помогает настроить способ соединения с Интернетом и параметры локальной сети.  Windows XPдан бошлаб Windows операцион тизими бошқарув панелидаги қисм. Интернет билан уланиш усули ва локал тармоқ параметрларини ростлашга ёрдам беради. |
| **Network Computing Devices** **ru -** компания Network  Computing Devices **uz -** Network Computing  Devices компанияси | Производитель Windows-терминалов и сетевых компьютеров.  Windows-терминалини ва тармоқ компьютерларини ишлаб чиқарувчи компания. |
| **Network Connections** **ru -** сетевые подключения **uz -** тармоққа уланишлар | Компонент, предназначенный для получения доступа к сетевым ресурсам и функциям в локальной сети. Папка «Сетевые подключения» позволяет создавать, настраивать, сохранять и контролировать сетевые подключения.  Локал тармоқда тармоқ ресурслари ва функцияларига мурожаат қилиш учун қўлланиладиган компонент. «Тармоққа уланишлар» папкаси тармоққа уланишларни яратиш, мослаш, сақлаш ва назорат қилиш имконини беради. |
| **Network Control Block** **ru -** блок управления сетью **uz -** тармоқни бошқариш блоки | Структура, содержащая перенаправленные редиректором запросы SMB и передаваемая по сети удаленному устройству.  Редиректор томонидан қайта йўналтирилган SMB сўровларини ўз ичига олувчи ва тармоқ орқали узоқдаги қурилмага жўнатиладиган структура. |
| **Network File System (NFS)** **ru -** сетевая файловая  система (NFS) **uz -** тармоқ файл тизими (NFS) | Набор протоколов для доступа к файловой системе, основанных на транспортном протоколе UDP. NFS позволяет UNIX-машинам, PC (под Windows NT) и ПК Macintosh (т.е. машинам, работающим под различными ОС) совместно использовать файлы в локальной сети, избавляя от необходимости держать многочисленные копии файлов на локальных дисках отдельных компьютеров.  UDP транспорт протоколига асосланган, файл тизимига мурожаат қилиш учун протоколлар тўплами. NFS UNIX, PC (Windows асосида) ва Macintosh машиналарида (яъни, турли операцион тизимларда ишлайдиган компьютерларда) алоҳида компьютерда файлларнинг кўп сонли нусхаларини сақламасдан, улардан маҳаллий тармоқда биргаликда фойдаланиш имконини беради. |
| **Network ID** **ru -** сетевой идентификатор **uz -** тармоқ идентификатори | Часть IP - адреса, идентифицирующая группу компьютеров и устройств, размещённых в одной локальной сети.  IP мазилнинг бир қисми бўлиб, локал тармоқдаги компьютерлар ва қурилмалар гуруҳини идентификация қилади. |
| **Network management platform** **ru -** платформа управления  сетью **uz -** тармоқни бошқариш  платформаси | Комплекс программ, предназначенных для управления сетью и входящими в нее системами. Для работы с платформой администратору предоставляется одна либо несколько абонентских систем (консолей). Обычно платформа создается на базе протокола SNMP. Платформа обеспечивает: контроль работы устройств и состояния кабелей; контроль деловых процедур; контроль других аспектов функционирования сети.  Тармоқ ва унга кирувчи тизимларни бошқаришга мўлжалланган дастурлар комплекси. Платформа билан ишлаш учун маъмурга абонент тизимлари (консоллар)дан бири ёки бир нечтаси тақдим қилинади. Одатда платформа SNMP протоколи асосида яратилади. Платформа қуйидагиларни тақдим қилади: қурилмалар иши ва кабеллар ҳолатининг назорати; ишчи процедуралар назорати; тармоқ ишининг бошқа аспектлари назорати. |
| **Network News Transfer Protocol** **ru -** сетевой протокол  передачи новостей **uz -** янгиликларни узатувчи тармоқ протоколи | Используется для распределения новостей по серверам NNTP и клиентам NNTP в Интернете; обеспечивает распределение, поиск, извлечение и рассылку новостей; протокол NNTP обеспечивает хранение новостей в центральной базе данных сервера.  Интернетдаги NNTP серверлари ва NNTP мижозлари ўртасида янгиликларни узатишда фойдаланиладиган протокол; янгиликларни тақсимлаш, қидириш, парча кўчириш ва юборишни таъминлайди; NNTP протоколи сервернинг марказий маълумотлар базасида янгиликларни сақлаш имкониятини беради. |
| **Network operating system** **ru -** сетевая операционная  система **uz -** тармоқ операцион  тизими | Операционная система, обеспечивающая обработку, хранение и передачу данных в информационной сети. Сетевая операционная система определяет взаимосвязанную группу протоколов верхних уровней, обеспечивающих основные функции сети: адресацию объектов, функционирование служб, обеспечение безопасности данных, управление сетью.  Тармоқда маълумотларни қайта ишлаш, уларни сақлаш ва узатишни таъминловчи дастурлар мажмуи. Тармоқнинг асосий вазифаларини таъминловчи устки даражалари протоколларининг ўзаро боғлиқ гуруҳини белгилайди: объектларни адреслаш, хизматларнинг фаолият кўрсатиши, маълумотлар хавфсизлигини таъминлаш, тармоқни бошқариш. |
| **Network performance** **ru -** производительность сети **uz -** тармоқ самарадорлиги | Совокупная характеристика сети, показывающая скорость передачи данных, безотказность и т.п.  Тармоқнинг маълумотлар узатиш тезлигини, ишончлилигини ва б.қ.ларни кўрсатувчи характеристикалар тўплами. |
| **Network protocol** **ru -** сетевой протокол **uz -** тармоқ протоколи | Набор правил для специфического типа связи. Разные протоколы зачастую описывают лишь разные стороны одного типа связи; взятые вместе, они образуют стек протоколов. Названия «протокол» и «стек протоколов» также указывают на программное обеспечение, которым реализуется протокол. Новые протоколы для Интернета определяются IETF, а прочие протоколы – IEEE или ISO. ITU-T занимается телекоммуникационными протоколами и форматами. Наиболее распространённой системой классификации сетевых протоколов является так называемая модель OSI.  Алоқанинг специфик турига қаратилган қоидалар тўплами. Турли протоколлар кўп ҳолларда бир турдаги алоқанинг турли тарафларинигина тавсифлайди; биргаликда улар протоколлар стекини ҳосил қилади."Протокол" ва "протоколлар стеки" номлари протокол яратилувчи дастурий таъминотни хам кўрсатади. Интернетга янги протоколлар IETF, бошқа протоколлар эса – IEEE ёки ISO томонидан белгиланади. ITU-T телекомуникацион протоколлар ва форматлар билан шуғулланади. OSI модели тармоқ протоколлари классификацияси тизимининг энг кўп тарқалган тури. |
| **Network Security** **ru -** сетевая безопасность **uz -** тармоқ хавфсизлиги | Совокупность программных и технических средств, а также организационных мероприятий, предохраняющих сеть от несанкционированного доступа.  Тармоқдан рухсатсиз фойдаланишни чекловчи дастурий ва техник воситалар ҳамда ташкилий тадбирларнинг жами. |
| **Network Service Access Point** **ru -** точка доступа к  сетевому серверу **uz -** тармоқ серверига  кира олиш нуқтаси | Точка, в которой Сетевой сервис становится доступным на транспортном уровне; NSAP идентифицируется сетевыми адресами OSI.  Тармоқ хизматидан транспорт қатламида эркин фойдаланиш мумкин бўладиган нуқта; NSАP OSI нинг тармоқ адреслари орқали ишлайди. |
| **Network Service Center (NSC)** **ru -** центр сетевых услуг  **uz -** тармоқ хизматлари  маркази | Точка, в которой сетевой сервис становится доступным на транспортном уровне.  Транспорт даражасида тармоқ хизматига мурожаат қилиш мумкин бўладиган нуқта. |
| **Neural network** **ru -** нейронная сеть **uz -** нейрон тармоғи | Вычислительная или логическая схема, построен-ная из однородных процессорных элементов, являющихся упрощенными функциональными моделями нейронов.  Нейронларнинг соддалаштирилган функционал моделлари ҳисобланадиган, бир жинсли процессорли элементлардан тузилган ҳисобловчи ёки мантиқий схема. |
| **Next** **ru -** следующий **uz -** кейинги | Позиция элемента в структурированной цепи (последовательности). Например, следующая запись в таблице базы данных.  Структураланган занжирдаги (кетма-кетликдаги) элементлар жойлашуви. Масалан, маълумотлар базасидаги кейинги ёзув. |
| **Nickname** **ru -** псевдоним **uz -** лақаб | Имя, используемое в редакторе электронных писем для указания его в поле адресата вместо одного или нескольких полных сетевых адресов. Использование вместо длинного адреса кратких имен сокращает объём рутинной работы.  Электрон хатларда битта ёки бир неча тармоқ адреслари ўрнига фойдаланилувчи ном. Узун адреслар ўрнига қисқа номлардан фойдаланиш иш жараёнини енгиллаштиради. |
| **Nintendo OS** **ru -** ОС Nintendo **uz -** Nintendo ОТ | Впервые система была показана публике 30 августа 2006 года, хотя 11 октября 2007 года вышла версия всего лишь 0.1. Операционная система, по крайней мере пока, предназначена для исследовательских целей, поэтому программ под неё пока не существует.  Дастлаб, 2006 йил 30 августда оммага тақдим қилинган, лекин унинг 0.1 версияси 2007 йил 11 октябрда тақдим қилинди. Операцион тизим ҳозирча илмий изланиш мақсадида ишлаб чиқилган бўлиб, у учун ёзилган дастурлар ҳозирда деярли мавжуд эмас. |
| **No password** **ru -** без пароля **uz -** паролсиз | Термин, используемый для снижения безопасности при установке какого-либо программного обеспечения в настройках почтового клиента или Интернет-обозревателя.  Хавфсизликни камайтириш мақсадида бирон-бир дастурий маҳсулотни ўрнатиш жараёнида, хат-хабар мижози ёки Интернетни кўрувчи (браузер) дастурларнинг мосламаларида фойдаланиладиган термин. |
| **Node** **ru -** узел **uz -** узел | Точка присоединения к сети, устройство, подключенное к сети.  Тармоққа уланиш нуқтаси, тармоққа уланишдаги қурилма. |
| **Non resident volume** **ru -** нерезидентный том **uz -** резидент бўлмаган том | Том, на котором располагается каталог с операционной системой.  Операцион тизимнинг каталоги жойлашган том. |
| **Non-preemptive scheduling** **ru -** неприоритетное  планирование **uz -** устувор бўлмаган  режалаш | Вариант планирования в операционных системах. При этом, задания используются по отдельности, не перекрывая друг друга в оперативной памяти.  Операцион тизимдаги режалаш шакли бўлиб, бунда топшириқлар тезкор хотира воситаларини якка тарзда ишлатиши мумкин. |
| **Nonpreepmtive multitasking** **ru -** невытесняющая  многозадачность **uz -** сиқиб чиқармайдиган  кўп вазифалилик | Тип многозадачности, при котором ОС одновременно загружает в память два или более приложений, но процессорное время предоставляется только основному приложению. Для выполнения фонового приложения, оно должно быть активизировано.  Кўп вазифалилик турларидан бири, бунда ОТ икки ва ундан ортиқ дастурни бир вақтда хотирага юклайди, аммо процессор вақти фақат асосий дастур учун тақдим қилинади. Фондаги дастурни бажариш учун у фаоллаштирилиши лозим. |
| **Nonprinting symbols** **ru -** непечатаемые символы **uz -** босмага чиқмайдиган  белгилар | Символы, не имеющие изображения и используемые для управления текстом (форматирование, позиционирование). Например, табуляция.  Тасвирга эга бўлмаган ва матнни бошқаришда ишлатиладиган белгилар (форматлаш, жойини белгилаш). Масалан, табуляция. |
| **Nonstandart access method** **ru -** нестандартный метод  доступа **uz -** ностандарт фойдалана олиш методи | Не предусмотренный программой, но работающий метод доступа к ресурсам. Актуален для веб-приложений.  Дастурда кўзда тутилмаган, лекин ресурслардан эркин фойдаланишда ишлайдиган метод. Асосан веб-дастурлар учун хос. |
| **NOT** **ru -** не **uz -** инкор | Логическое отрицание, оператор NOT, НЕ.  Мантиқий инкор, NOT, НЕ оператори. |
| **Notepad** **ru -** блокнот **uz -** блокнот | Cтандартная программа – текстовый редактор, поставляемый с Windows.  Windows операцион тизимида ишлатиладиган стандарт матн муҳаррири. |
| **Notification** **ru -** извещение **uz -** хабарнома | Информационное сообщение, вызываемое системой или прикладным ПО, с целью сообщить важную информацию. Системное сообщение, предупреждающее пользователя о чём-то. Например, о том, что пользователю пора сменить пароль, обновить антивирусные базы или сообщенить о переполнении жесткого диска. Извещение можно проигнорировать.  Муҳим маълумотни етказиш мақсадида, тизим ёки амалий дастурий таъминот томонидан чақирилувчи ахборот хабари. Фойдаланувчини бирор нарсадан огоҳлантирувчи тизим хабари. Масалан, фойдаланувчи махфий сўзни алмаштириши кераклиги, антивирус базасини янгилаши кераклиги ёки қаттиқ диск хотирасининг тўлиб кетганлиги ҳақида хабар. Хабарга эътибор бермаслик мумкин. |
| **Notify** **ru -** извещать **uz -** билдирмоқ, хабар  бермоқ | Сигнализировать, сообщать о чем-то.  Бирон бир нарса тўғрисида хабардор қилмоқ, маълумот бермоқ. |
| **NT File System (NTFS)** **ru -** файловая система NTFS **uz -** NTFS файл тизими | Файловая система Windows NT/2000/XP/2003/Vista, поддерживающая объектно-ориентированные приложения, рассматривая файлы как объекты с атрибутами, определенными пользователями или системой.  Windows NT/2000/XP/2003/Vista операцион тизимларига мўлжалланган, объектга йўналтирилган иловаларни қўллаб қувватловчи файл тизими. Унда файллар фойдаланувчи ёки тизим томонидан белгиланган хусусиятларга эга объект сифатида қаралади. |
| **NTLM** **ru -** пакет безопасности **uz -** хавфсизлик пакети | Обеспечивает проверку подлинности между клиентами и серверами.  Сервер билан фойдаланувчи ўртасида ҳаққонийликни таъминлаб беради. |
| **Null device** **ru -** нулевое устройство **uz -** нолинчи қурилма | Пустое устройство в Unix-подобных операционных системах, ведущее в никуда. Поглощает все поступающие в него сигналы. Служит для перенаправления вывода информации, чтобы она не поступала на экран и нигде не хранилась.  Unix-монанд операцион тизимларда ҳеч қандай мақсадга етказмайдиган, қабул қилинадиган барча сигналларни ютувчи бўш қурилма. Экранга чиқариш ва ҳеч қаерда сақланиши керак бўлмаган ахборотни қайта йўналтириш учун ишлатилади. |
| **NULL** **ru -** пустота **uz -** бўшлиқ | 1. В языках программирования С и C++ означает нулевой указатель.  2. Специальное значение (псевдозначение), которое может быть записано в поле таблицы базы данных.  3. Константа в некоторых языках программирования, которая не содержит абсолютно никакого значения.  1. С ва С++ дастурлаш тилларида ноль кўрсаткични англатади.  2. Маълумотлар базаси жадвалининг майдонида ёзиш мумкин бўлган махсус қиймат (сохта қиймат).  3. Айрим дастурлаш тилларидаги мутлақо ҳеч қандай қийматга эга бўлмаган константа (ўзгармас). |
| **Numerical database** **ru -** числовая база данных **uz -** рақамли маълумотлар  базаси | База данных, содержащая числовые данные.  Рақамли маълумотларни сақловчи маълумотлар базаси. |

| **O** | |
| --- | --- |
| **Object Request Broker (ORB)** **ru -** посредник запросов  к объектам **uz -** объект сўровлари  брокери | Система, обеспечивающая объектам взаимодействие с другими объектами через компьютерную сеть, часть стандарта OMG . Аналогично RPC и MOM , ORB скрывает от пользователя процесс доступа к удаленным объектам. Запрашивающий объект должен знать имя активизируемого объекта и передать ему некоторые параметры.  Компьютер тармоғи орқали объектнинг бошқа объектлар билан ўзаро таъсирини таъминловчи тизим, OMG стандарти қисми. RPC ва MOM га ўхшаб, ORB ҳам фойдаланувчидан узоқдаги объектларга киришни беркитади. Сўралган объект активизация қилинаётган объект номини билиши ва унга бир қатор параметрларни жўнатиши керак. |
| **Object** **ru -** объект **uz -**  объект | Тип данных во многих языках программирования. Элемент, такой как файл, папка, общая папка, принтер или компонент Active Directory, характеризуемый уникальным именованным набором атрибутов.  Кўплаб дастурлаш тилларида маълумотлар типи. Ноёб атрибутлар тўплами номи билан характерланувчи файл, папка, умумий папка, принтер ёки Active Directory компоненти кўринишидаги элемент. |
| **Object-oriented database** **ru -** объектно-ориентиро-ванная база данных **uz -** объектга йўналтирилган маълумотлар базаси | База данных, в которой данные оформлены в виде моделей объектов, включающих прикладные программы, которые управляются внешними событиями.  Маълумотлар базаси, унда маълумотлар ташқи ҳодисаларни бошқарувчи, ўзида амалий дастурларни олувчи объектлар модели кўринишида расмийлаштирилади. |
| **Occupied** **ru -** занятый **uz -** банд қилинган,  эгалланган | Несвободный ресурс (например, оперативная память), занятый другим процессом (объектом).  Бирон-бир бошқа жараён (объект) билан банд ресурс (масалан, оператив хотира). |
| **Octal number system** **ru -** восьмеричная система счисления **uz -** саккизлик саноқ тизими | Позиционная система счисления с основанием 8. Для представления чисел в ней используются цифры 0 до 7. Восьмеричная система часто используется в областях, связанных с цифровыми устройствами. Характеризуется лёгким переводом восьмеричных чисел в двоичные и обратно, путём замены восьмеричных чисел на триады двоичных. Ранее широко использовалась в программировании и вообще компьютерной документации, однако в настоящее время почти полностью вытеснена шестнадцатеричной.  8 разрядли саноқ тизими. Унда 0 дан 7 гача бўлган рақамлар ишлатилади. Кенг тарқалмаган ва кўп қўлланилмайди. Саккизлик саноқ тизими сонли қурилмалар билан боғлиқ жойларда ишлатилади. Саккизлик саноқ сонлари иккилик саноқни триадаларига айлантириш онсонлиги билан характерланади. Олдин дастурлашда ва умуман компьютер ҳужжатларида ишлатилар эди, лекин ҳозирга келиб ўн олтилик саноқ тизими томонидан сиқиб чиқарилган. |
| **ODA network service** **ru -** сетевая служба ODA **uz -** ODA тармоқ хизмати | Располагающаяся на прикладном уровне и обеспечивающая обмен документами, содержащими тексты, таблицы, изображения, речь.  Амалий даражада жойлашган ва матн, жадвал, тасвир, нутқларни ўзида акс эттирган ҳужжатлар алмашинувини таъминловчи хизмат. |
| **Odd** **ru -** нечетный **uz -** тоқ | Числа, которые не делятся на 2 без остатка.  Иккига қолдиқсиз бўлинмайдиган сонлар. |
| **Off** **ru -** выключен **uz -** ўчирилган | Режим, при котором система находится в нерабочем состоянии.  Тизим ишламаётган ҳолатдаги режим. |
| **Off-line media** **ru -** оff-line медиа **uz -** оff-line медиа | Сеанс коммуникации без прямого соединения с другим удаленным компьютером. В этом случае получение корреспонденции или передача подготовленного сообщения осуществляются по отдельной команде с помощью индивидуального программного обеспечения.  Бошқа бир узоқдаги компьютерга тўғридан-тўғри уланмаган коммуникация сеанси. Бу ҳолатда хатларни олиш ёки тайёрланган хабарларни узатиш индивидуал дастурий таъминотнинг алоҳида командалари орқали амалга оширилади. |
| **Offline** **ru -** оffline  **uz -** оffline | Сленговый термин, обычно применяющийся к чему-то, не относящемуся к Интернету — в противоположность «онлайну».  «Онлайн» сўзининг тескариси бўлиб, одатда, Интернетга алоқаси бўлмаган бирор нарса ёки ҳолатга нисбатан ишлатиладиган термин. |
| **OK** **ru -** OK **uz -** OK | В основном обозначает согласие к переходу на следующий этап или выполнение какой-либо операции.  Асосан кейинги босқичга ўтишга розиликни ёки бирор-бир амални бажаришни билдиради. |
| **Object Linking and Embedding control (OLE control)** **ru -** OLE контроль **uz -** OLE назорати | Программируемые компоненты-приложения с интерфейсом на базе OLE, позволяющим легко включать их в другие приложения. С 1996 г. называются ActiveX control.  OLE тизимининг бошқарув элементлари. OLE базаси интерфейсига эга бўлган дастурланадиган компонент-дастурлар бўлиб, уларни бошқа дастурга осонгина қўшиш мумкин. 1996 йилдан бошлаб ActiveX control деб аталади. |
| **OLE** **ru -** связывание и встраивание объектов **uz -** объектларни боғлаш ва жойлаш технологияси | Способ обмена и совместного использования данных приложениями посредством вставки объекта, созданного одним приложением, в документ, созданный другим приложением, такой как электронная таблица или файл текстового процессора.  Электрон жадвал ёки матнли процессор файли каби бошқа иловалар билан яратилган ҳужжатга бир илова билан яратилган объектни ўрнатиш воситасида илова маълумотлардан биргаликда фойдаланиш ва алмашиш усули. |
| **OLE Control eXtensions (OCX)** **ru -** специализированные элементы управления OLE (неофициальное название OCX ) **uz -** OLE ихтисослаштирилган бошқарув элементлари (OCX) | Обычные программные инструменты или части больших прикладных систем, которые могут быть запущены из других программ. Являются расширением технологии OLE 2.0.  Бошқа дастурлардан туширилиши мумкин бўлган оддий дастурий асбоблар ёки катта амалий тизимларнинг бир қисми. OLE 2.0 технологиясининг кенгайтмаси ҳисобланади. |
| **OLE DB** **ru -** OLE для баз данных **uz -** маълумотлар базаси учун OLE | Название спецификации доступа к данным (прежнее название – Nile), разработанной корпорацией Microsoft. Объединяет Open Database Connectivity API и OLE.  Microsoft корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган – маълумотлардан фойдаланиш спецификацияси номи (олдинги номи - Nile). Open Connectivity Database ва OLE ни бирлаштиради. |
| **Olicom** **ru -** оlicom **uz -** оlicom | Канадская компания, производитель сетевого оборудования.  Тармоқ жиҳозларини ишлаб чиқарувчи Канада компанияси. |
| **Olivetti** **ru -** оlivetti **uz -** оlivetti | Корпорация-производитель микрокомпьютеров.  Микрокомпьютерлар ишлаб чиқарувчи корпорация. |
| **On** **ru -** включен **uz -** ёқилган | Режим, при котором система готова к работе (к приему данных).  Бирор бир жараён ёки қурилма ишлаётган ҳолатда бўлган режим. |
| **On boot** **ru -** при загрузке **uz -** юкланиш пайтида | Процедуры и программы, выполняемые при загрузке операционной системы или программы в память.  Операцион тизим ёки дастурнинг хотирага юкланишида бажариладиган процедуралар ёки дастурлар. |
| **One-way** **ru -** односторонний **uz -** бир томонлама | Направленный в одну сторону. Например, на приём или на передачу.  Фақат битта йўналиш бўйлаб ишлайди. Масалан, қабул қилишга ёки узатишга. |
| **One-way function** **ru -** вычислительно необратимая функция **uz -** сонли ҳисобланиши бўйича бир томонлама функция | Функция, для которой легко вычисляется значение функции по заданному аргументу; и сложно вычисляется значение аргумента по заданному значению функции. Для хорошо спроектированной вычислительно необратимой функции вычисление аргумента по заданному значению функции невозможно более эффективным способом, чем перебор по множеству возможных значений аргументов.  Берилган аргумент бўйича функциянинг қиймати осон ҳисобланадиган ва функциянинг берилган қийматига асосан унинг аргументини ҳисоблаш қийин бўлган функциялар. Яхши лойиҳаланган сонли ҳисобланиши бўйича бир томонлама функцияларда функциянинг берилган қиймати бўйича унинг аргументини ҳисоблашда аргументларни мумкин бўлган қийматларини перебор қилишдан самаралироқ услубни топиб бўлмайди. Сонли ҳисобланиши бўйича бир томонлама функцияга иккита туб сонни кўпайтмасини олиш функцияси мисол бўла олади. |
| **On-hook** **ru -** доступный **uz -** очиқ | Свободный, незанятый, неподсоединенный.  Бўш, банд бўлмаган, уланмаган. |
| **On-line analytical processing (OLAP)** **ru -** аналитическая обработка  в реальном времени **uz -** ҳақиқий вақтда (маълумотларга) аналитик ишлов бериш | Оперативный анализ данных, онлайновая аналитическая обработка (данных), оперативный анализ данных для поддержки принятия важных решений. Выполнение операций над данными осуществляется OLAP-машиной. По способу хранения данных различают MOLAP, ROLAP и HOLAP. Термин OLAP был предложен Е. Коддом (E.F. Codd) в 1993 г. вместе с 12 правилами.  Маълумотларнинг тезкор таҳлили, маълумотларни онлайн аналитик ишлови, муҳим қарор қабул қилишни қўллаб-қувватлаш учун маълумотларнинг тезкор таҳлили. Маълумотлар устидаги операциялар OLAP-машиналар томонидан амалга оширилади. Маълумотларни сақлаш учун MOLAP, ROLAP ва HOLAP дан фойдаланилади. OLAP термини Е. Кодд (E.F. Codd) томонидан 12 қоидалар билан бирга 1993 йилда таклиф қилинган. |
| **Оn-line data** **ru -** оперативные данные **uz -** тезкор маълумотлар | Данные, полученные в режиме онлайн.  Маълумотларни онлайн режимида олиш. |
| **On-line Media** **ru -** оn-line медиа **uz -** оn-line медиа | Сеанс коммуникации в режиме реального времени, связанный с передачей сообщения удаленному пользователю на его компьютер с использованием протоколов Интернет: FTP, Gopher, WWW.  Коммуникациянинг жорий вақтдаги сеанси, FTP, Gopher, WWW Интернет протоколларини қўллаган ҳолда масофадаги фойдаланувчига маълумотларни узатиш. |
| **Online** **ru -** подключённый **uz -** уланган | 1. Постоянно включенное (устройство), неавтономный режим работы.  2. Оперативный, диалоговый, интерактивный, онлайновый режим работы.  3. Постоянно соединеный режим работы в компьютерной сети.  1. Доим ёқилган ҳолатдаги (қурилма), автоном бўлмаган иш ёки ишлаш жараёни.  2. Оператив, диалогли, интерфаол, онлайнли иш ёки ишлаш жараёни.  3. Компьютер тармоғига доимо уланган ҳолатдаги ишлаш жараёни. |
| **On-screen keyboard** **ru -** экранная клавиатура **uz -** экран клавиатураси | Стандартная программа ОС Windows, отображающая на экране виртуальную клавиатуру, которая функционирует так же, как и настоящая.  Windows операцион тизимининг стандарт дастури бўлиб, ҳақиқий клавиатура каби ишлайдиган ва монитор экранида кўриниб турадиган виртуал клавиатурадир. |
| **Open architecture** **ru -** открытая архитектура **uz -** очиқ архитектура | Архитектура компьютера или периферийного устройства, на которую опубликованы спецификации, что позволяет другим производителям разрабатывать дополнительные устройства к системам с такой архитектурой.  Компьютер ёки ташқи қурилма архитектураси, унинг учун бошқа ишлаб чиқарувчиларга бу тизим учун худди шу архитектурадаги қўшимча қурилмаларни ишлаб чиқаришга рухсат бериш спецификацияси ишлаб чиқилган. |
| **Open DataBase Connectivity (ODBC)** **ru -** открытый интерфейс сцепления баз данных **uz -** маълумотлар базалари  ишлашининг очиқ  интерфейси (МБИОИ) | Стандарт Microsoft, который обеспечивает доступ к базам данных, созданных различными СУБД, с помощью интерфейса прикладного программирования, не зависящего от формата файлов. Для выполнения операций драйверы ODBC используют форму SQL-запросов.  Файллар форматига боғлиқ бўлмаган амалий дастурлаш интерфейси ёрдамида турли маълумотлар базасини бошқариш тизими томонидан яратилган маълумотлар базасига киришни таъминловчи Microsoft стандарти. Операцияларни бажариш учун ODBC драйверлари SQL сўровлар формасидан фойдаланади. |
| **Open Document Format (ODF)**  **ru -** формат открытого  документа **uz -** очик ҳужжат формати | Свободный распространяющийся стандартный формат для офисных приложений.  Офис дастурлари учун эркин тарқатилувчи стандарт формат. |
| **Open Graphics Library  (Language)** **ru -** спецификация OpenGL **uz -** оpenGL таснифи | Свободно распространяемая библиотека стандартизованных подпрограмм и функций трёхмерной графики и спецификация компании Silicon Graphics, разработанная в конце 80-х годов на 3D графические API для её рабочих станций с ОС IRIX.  Silicon Graphics компаниясининг уч ўлчовли графиклари ва таснифларини стандартлаштирилган қисм дастурлари ва функцияларининг эркин тарқатиладиган кутубхонасидир. У 80 - йиллар охирларида шу компаниянинг IRIX номли операцион тизими ишчи станцияларининг 3D графикавий API лари учун ишлаб чиқилган. |
| **Open Server operating  system** **ru -** операционная система Open Server **uz -** оpen Server операцион тизими | Разработанная корпорацией Santa Cruz Operation версия операционной системы UNIX, предназначенная для банков, торговых предприятий и правительственных учреждений. ОС Open Server характеризуется: высокой производительностью; устойчивостью к системным отказам; простотой управления большими файлами; резервированием дисков; контролем источников бесперебойного питания.  Unix операцион тизимининг Santa Cruz Operation корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган версияси бўлиб, у банклар, савдо ташкилотлари ва ҳукумат муассасалари учун мўлжалланган. Open Server юқори самарадорлиги, тизим бузилишларига нисбатан турғунлиги, катта файллар билан ишлашда оддийлиги, дискларни резервлаш ва узлуксиз электр таъминотининг манбаини назорат қилиши билан характерланади. |
| **Open Software Foundation (OSF)** **ru -** фонд открытого прог-раммного обеспечения **uz -** очиқ дастурий таъминот фонди, OSF ташкилоти | Консорциум, в который вошли DEC, IBM, Hewlett-Packard и ряд менее известных поставщиков рабочих станций и серверов. Создан в 1988 году с целью разработки Unix-подобной операционной системы с открытыми исходными кодами. В 1996 году слился с консорциумом Х/Open.  DEC, IBM, Hewlett-Packard ва бир қатор иш станциялари ва серверлар етказиб берувчи компаниялардан ташкил топган ташкилот. 1988 йили Unix тизимига ўхшаш очиқ кодли операцион тизимни ишлаб чиқариш учун тузилган. 1996 йили Х/Open консорциуми билан бирлашган. |
| **Open Solaris** **ru -** оpen Solaris **uz -** оpen Solaris | Проект компании Sun Microsystems по разработке операционной системы Solaris с открытыми исходными кодами. Выход первого билда был в июне 2005 года. Первая стабильная версия выпущена в начале 2007 года.  Sun Microsystems компаниясининг Solaris операцион тизими очиқ кодли версиясини ишлаб чиқиш бўйича лойиҳаси. Дастлабки версия 2005 йилнинг июнь ойида ишлаб чиқарилган эди. Дастлабки нормал версия 2007 йилнинг бошида ишлаб чиқарилди. |
| **Open source** **ru -** открытый исходный код **uz -** дастлабки очиқ код | Способ разработки ПО, при котором создаваемый исходный код программ открыт, то есть общедоступен для просмотра и изменения. Это позволяет всем желающим использовать уже созданный код для своих нужд и, возможно, помочь в разработке открытой программы. Бесплатность ПО есть право пользователя, но не обязанность производителя — «открытая» лицензия не требует, чтобы ПО всегда предоставлялось бесплатно. Многие из наиболее успешных проектов «открытого» ПО, тем не менее, бесплатны.  Дастурий таъминотни яратиш услуби, бунда яратилаётган дастурий таъминотнинг дастлабки кодлари очиқ берилади, яъни дастурий таъминотнинг дастлабки коди кўриш ва ўзгартиришлар учун очиқдир. Ушбу имконият барча хоҳловчилар учун тайёр кодни ўз эҳтиёжлари учун ишлатишлари ва очиқ дастурларни яратишга ўз ҳиссаларини қўшиш-ларига ёрдам беради. Фойдаланувчининг дастурий таъминотдан бепул фойдаланишга ҳаққи бор, лекин «очиқ лицензия» ишлаб чиқарувчининг ушбу «очиқ кодли» дастурий маҳсулотнинг «бепуллигини» таъминлашга мажбур қилмайди. Аммо кўпгина самарали «очиқ» дастурий маҳсулотлар лойиҳаси бепул. |
| **Open System Environment** **ru -** среда открытой системы **uz -** очиқ тизим муҳити | Операционная среда, синтезируемая на базе различных операционных систем и обеспечивающая погружение одних и тех же прикладных программ в операционные системы, предлагаемые разными разработчиками.  Операцион муҳит, ҳар хил операцион тизимлар асосида синтезланувчи ва ҳар хил дастурчи-ишлаб чиқарувчилар томонидан таклиф этиладиган бир хил амалий дастурларнинг операцион тизимларда ишлашини таъминлайди. |
| **Open system** **ru -** открытая система **uz -** очиқ тизим | Вычислительная среда, состоящая из аппаратных и программных продуктов и технологий, разработанных в соответствии с общедоступными и общепринятыми (международными) стандартами. Обязательными свойствами открытых систем являются: 1. Переносимость. 2. Интероперабильность. 3. Масштабируемость. 4. Доступность программного и аппаратного обеспечения для развития и реструктуризации.  Халқаро стандартларга мувофиқ тарзда ищлаб чиқилган аппарат ва дастурий маҳсулотлар, ҳамда технологиялардан таркиб топган ҳисоблаш муҳити. Очиқ тизимларнинг шарт бўлган хоссаларига қуйидагилар киради: 1. Ўтказувчанлик. 2. Интерперабиллик. 3. Кўламлилик. 4. Аппарат дастурий таъминотдан уни қайта қуриш ва ривожлантириш учун эркин фойдалана олинилиши. |
| **Open Systems Interconnection (OSI)** **ru -** взаимодействие  открытых систем **uz -** очик тизимларнинг  ўзаро таъсири | Правила сопряжения систем с открытой архитектурой от различных производителей.  Турли ишлаб чиқарувчиларнинг очиқ архитектурали тизимларини ўзаро боғлаш қоидаси. |
| **Open** **ru -** открыть **uz -** очиш | Процедура, заключающаяся в открытии файла программой. После открытия, уже существующий файл можно просматривать или, если позволяют права, редактировать.  Файлнинг дастур томонидан очилиш жараёни. Очилганидан сўнг, файлни кўриб чиқиш, агар ҳуқуқлар етарли бўлса таҳрир қилиш мумкин. |
| **Opera** **ru -** оpera **uz -** оpera | Мультитабовый, кроссплатформенный браузер, разработанный в Норвегии. Первая версия продукта появилась в 1994 году. Изначально был коммерческим, но начиная с версии 8.50 стал бесплатным. Достоинствами браузера является его скорость и гибкая настройка управления, как с помощью клавиатуры, так и с помощью мыши. Последняя версия - 9.5 Kestrel вышла в виде беты в октябре 2007 года.  Норвегияда ишлаб чиқилган кроссплатформали, мультитабли браузер. Маҳсулотнинг биринчи версияси 1994 йилда пайдо бўлган. Аввал тижорат мақсадида ишлаб чиқилган, лекин 8.50 версиясидан бошлаб бепул бўлди. Браузернинг афзалликлари уни тез ишлаши ва бошқарув созлашларини, ҳам клавиатура ёрдамида, ҳам «сичқонча»да тўғрилай олиш енгиллигдир. |
| **Operating enviroment** **ru -** операционная среда **uz -** операцион муҳит | Комплекс программного обеспечения, предоставляющего средства разработки и выполнения прикладных программ. Операционная среда включает операционную систему, интерфейсы прикладных программ, прикладные программы, сетевые службы, базы данных и языки программирования.  Дастурий таъминот мажмуи бўлиб, амалий дастурларларни ишлаб чиқариш ва ишлатишни таъминлайди. Операцион муҳит операцион тизимни, амалий дастурларни, тармоқ хизматларини ва дастурлаш тилларини ишга туширади. |
| **Operating platform** **ru -** операционная платформа **uz -** операцион қобиқ | Функциональный блок, обеспечивающий интерфейс между прикладными программами и группой операционных систем.  Амалий дастурларни турли операцион тизимлар билан ўзаро алоқада ишлашини таъминловчи функционал блок. |
| **Operating system loading** **ru -** загрузка операционной системы **uz -** операцион тизимнинг  юкланиши | Загрузка ядра и других системных модулей в оперативную память для дальнейшей работы системы.  Тизимнинг ўз ишини амалга ошириш учун, ядрони ва бошқа тизим модулларини оператив хотирага юклаш жараёни. |
| **Operating system** **ru -** операционная система **uz -** операцион тизим | Комплекс программных обеспечений, которые управляют ресурсами ЭВМ, работают с прикладными программи и внешними устройствами, обеспечивают взаимосвязь между другими программами, а также интерфейс между пользователем и компьютером.  Ресурсларни бошқариш, амалий дастурларни ишга тушириш ва уларнинг ташқи қурилмалар, бошқа дастурлар билан ўзаро алоқасини амалга оширувчи, шунингдек, фойдаланувчининг компьютер билан мулоқотини таъминловчи дастурий воситалар йиғиндиси. |
| **Operation** **ru -** операция **uz -** операция | 1. Работа, процесс, функционирование. 2. Оперативная деятельность. 3. Эксплуатация. 4. Операция. 5. Оперативное управление.  1. Иш, жараён. 2. Тезкор фаолият. 3. Эксплуатация. 4. Операция. 5. Оператив бошқариш. |
| **Operational environment** **ru -** операционная среда **uz -** операцион муҳит | Совокупность компьютерных программ, обеспечивающая оператору возможность управлять вычислительными процессами и файлами. Стандартом на операционные системы (ОС) определены синтаксис и семантика языка оболочки и утилит, составляющие операционную среду компьютера, работающего под управлением такой ОС.  Операторга файллар ва ҳисоблаш жараёнларини бошқаришни таъминловчи компьютер дастурларининг йиғиндиси. Операцион тизимларнинг стандарти этиб, шу операцион тизим бошқаруви остида ишлаётган ва ушбу компьютернинг операцион муҳитини ташкил этувчи утилита ва тил қобиқларининг синтаксиси ва семантикаси аниқланган. |
| **Optical Mark Recognition (OMR)** **ru -** оптическое  распознавание знаков **uz -** белгиларни оптик  аниқлаш. | Алгоритм, лежащий в основе программ, ориентированных на перевод графической информации (в том числе со сканера) в текстовую. Алгоритм заключается в последовательном сравнении начертания знаков с эталонами и определением наиболее похожего символа.  График ахборотни (масалан, сканердан олинган ахборотни) матнли кўринишга ўтказишга мўлжалланган алгоритм. Алгоритм барча мос келувчи чизмаларни солиштириб, энг ўхшаш белгини аниқлаш усулида ишлайди. |
| **Оptical memory** **ru -** оптическая память **uz -** оптик хотира | Оптическое запоминающее устройство.  Оптик эслаб қолиш қурилмаси. |
| **Оptical mouse** **ru -** оптическая мышь **uz -** оптик «сичқонча» | Мышь, которая «считывает» перемещение по поверхности без помощи колёсика, а с помощью отражения лазерного луча.  Юзада шарчанинг айланишини эмас, балки лазер нурининг аксланишини «ўқийдиган» «сичқонча». |
| **Оptical net** **ru -** сеть оптической связи **uz -** оптик алоқа тармоғи | Сеть связи, построенная на оптоволокне.  Оптик (толали) алоқа тармоғи. |
| **Option** **ru -** опция **uz -** танлов | 1. Вариант, один из возможностей выбора, факультативная возможность.  2. Элемент меню (один из вариантов, предлагаемых для выбора).  1. Вариант, танлаш имкониятларидан бири, факултатив имконият. 2. Меню элементи (таклиф қилинаётган танлаш вариантларидан бири). |
| **OR** **ru -** дизъюнкция **uz -** дизъюнкция | Логическое сложение, логическая функция (логическое) ИЛИ бинарная логическая операция, истинная только тогда, когда истинен хотя бы один из операндов, например, (1001 OR 1010) равно 1101.  Мантиқий қўшиш, ЁКИ мантиқий функцияси, операндлардан камида бири чин бўлганда чин натижа қайтади, масалан, (1001 OR 1010) тенг 1101. |
| **Orange Book** **ru -** «оранжевая» книга **uz -** «тўқсариқ» китоб | Опубликованный в декабре 1985 г. в книге Trusted Computer System Evaluation Criteria (DoD 5200.28 STD) (Критерии оценки пользующихся доверием компьютерных систем) стандарт Национального совета по компьютерной безопасности (подразделения Агентства национальной безопасности США), устанавливающий соответствующие критерии пригодности компьютерных продуктов.  1985 йил декабрь ойида нашр этилган, компьютер дастурларига тегишли яроқлилик мезонларини ўрнатувчи, компьютер хавфсизлиги бўйича Миллий кенгашнинг Trusted Computer System Evaluation Criteria (DoD 5200.28 STD) (Компьютер тизимларининг ишончидан фойдаланувчиларни баҳолаш мезонлари) деб номланувчи китоби. |
| **OS Longhorn ru -** операционная система Longhorn **uz -** Longhorn операцион  тизими | Изначальное название операционных систем Windows Vista и Windows Server 2008.  Windows Vista ва Windows Server 2008 операцион тизимларининг дастлабки номланиши. |
| **OS/2 operating system** **ru -** операционная система OS/2 **uz -** OS/2 операцион тизими | Разработанная корпорацией IBM операционная система, обеспечивающая: одновременную обработку, множества прикладных программ, параллельное выполнение нескольких задач одной прикладной программы, сжатие данных при записи во внешнюю память, организацию резервного копирования, защиту памяти, поддержку национальных языков.  IBM корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган операцион тизим. У қуйидагиларни амалга оширади:бир вақтнинг ўзида бир неча дастурларни ишлатиш, бир вақтнинг ўзида бир неча вазифаларни бажариш, ташқи хотирага маълумотларни ёзишда уларни зичлаштириш, заҳира нусхаларини ташкиллаштириш, хотира ҳимояси, миллий тилларнинг қўлланилиши. |
| **Outbox** **ru -** исходящие **uz -** чиқувчи | Папка в программах по обработке электронной почты, в которой хранятся готовые к отправке, но ещё не доставленные на сервер письма. После доставки на сервер, письма переходят в папку «Отправленные».  Электрон почта дастурларидаги папка, ушбу папкада электрон почтадан чиқувчи, лекин серверга хали етказилмаган хатлар сақланади. Хатлар серверга етказилгандан сўнг, «Жўнатилганлар» папкасига ўтказилади. |
| **Outlook Express** **ru -** оutlook Express **uz -** оutlook Express | Программа для работы с электронной почтой и группами новостей от компании Майкрософт.  Майкрасофт компаниясининг электрон почта ва янгиликлар гуруҳлари билан ишловчи дастури. |
| **Outlook** **ru -** оutlook **uz -** оutlook | Программа-органайзер с функциями почтового клиента и Groupware компании Майкрософт, входящая в пакет офисных программ Microsoft Office.  Почта мижози ва Groupware функцияларига эга органайзер дастури. Microsoft Office дастурлари пакетига киради. |
| **Output** **ru -** вывод **uz -** чиқиш | 1. Вывод данных любого типа, пересылаемых из компьютерной системы.  2. Результаты, выходные данные обобщенное название данных, выводимых на экран, внешнее устройство, передаваемых другой программе или пересылаемых по сети.  3. Результат вычислений.  4. Выходной (сигнал, контакт и т.д.).  1. Компьютер тизимидан узатилаётган ихтиёрий турдаги маълумотлардан чиқиш.  2. Бошқа дастурлар ёки тармоқ орқали узатилган компьютер экрани ёки бошқа ташқи қурилмаларига чиқарилувчи натижалар, чиқувчи маълумотлар.  3. Ҳисоблашлар натижаси.  4. Чиқувчи сигнал. |
| **Output file** **ru -** файл вывода **uz -** чиқувчи файл | Файл с выходными данными (данными после обработки).  Чиқувчи маълумот файли (маълумотлар қайта ишанганидан сўнг). |
| **Output stream** **ru -** выходной поток **uz -** чиқувчи оқим | Поток данных, исходящий из выполняемой программы. Служит для отображения степени выполнения этапов приложения и для обмена данными с другими программами.  Ишга туширилган дастурдан чиқувчи маълумот оқими. Дастур ишиниг босқичларини акс эттиришда ёки бошқа дастур билан маълумот алмашинишда ишлатилади. |
| **Overtype mode** **ru -** режим замены **uz -** алмаштириш тартиби | Режим работы в текстовых редакторах, при котором вводимый символ не вставляется на место курсора, как бы «раздвигая» соседние, а заменяет следующий за ним символ.  Матн редакторларидаги тартиб бўлиб, бунда киритилаётган белгилар курсорнинг ўрнига, ўзидан кейинги белгини чапга суриб киритилмасдан, уни устидан, ўчириб киритилади. |
| **Overwrite** **ru -** перезаписать **uz -** қайта ёзиш | Записать данные поверх уже существующих. Например, заменить (перезаписать) старый файл измененным с тем же именем.  Эски маълумотлар устидан янгиларини ёзиш. Бунда эски маълумотларни қайта тиклаб бўлмайди. |
| **Owner** **ru -** владелец **uz -** эгаси | Владельцем в среде Windows называется пользователь, управляющий разрешениями объекта и предоставляющий разрешения другим пользователям. В среде Macintosh владельцем является пользователь, ответственный за установление разрешений для папки на сервере. Пользователь, создавший папку на сервере, автоматически становится владельцем папки и может передать права владения другому пользователю.  Windows муҳитида объект эгаси деб, унинг бериладиган рухсатларни бошқарувчи ва уларни бошқа фойдаланувчиларга берувчи фойдаланувчига айтилади. Macintosh муҳитида эса сервердаги папкага рухсат бериш бўйича масъул фойдаланувчига эга дейилади. Серверда папка ҳосил қилган фойдаланувчи автоматик тарзда унинг эгасига айланади ва у бошқа фойдаланувчиларга ҳам бу папкадан фойдаланиш ҳуқуқини бериши мумкин. |
| **Ownership** **ru -** владение **uz -** эгалик | Действие, подразумевающее обладание абсолютными правами по отношению к объекту владения.  Объектга эгалик қилишга нисбатан мутлақ ҳуқуқларга эгаликни назарда тутувчи ҳаракат. |

| **P** | |
| --- | --- |
| **Paste** **ru -** вставить **uz -** қўйиш | Вставить объект (файл, текст, изображение и т.п.) из буфера обмена.  Объект (файл, матн, тасвир ва ш.к.лар)ни буфердан олиб қўйиш. |
| **Package** **ru -** пакет **uz -** пакет | Комплект программного продукта. В терминах MS Windows и Linux систем пакетами называют все прикладные программы.  Дастурий таъминот комплекти. MS Windows ва Linux терминларида барча дастурлар пакет деб аталади. |
| **Packet Internet Groper (Ping)** **ru -** рing **uz -** рing | Служебная программа, проверяющая связь с одним или несколькими удаленными компьютерами. Служебная программа ping использует пакеты протокола ICMP эхо запроса и эхо ответа для проверки работоспособности конкретного компьютера, подключенного к сети и использующего протокол IP. Служебную программу ping удобно использовать при диагностике сети IP или сбоев маршрутизатора.  Тамоқдаги битта ёки бир нечта компьютерлар билан алоқани текширувчи хизматчи дастур. Ping хизматчи дастури тармоққа уланган ва IP протоколини ишлатувчи компьютерларнинг ишлашини ICMP протоколининг пакетлари ёрдамида текширади. IP тармоқ диагностикасида ва маршрутизатордаги бузилишлар бўлганда ping хизматчи дастуридан фойдаланиш қулай. |
| **Packet switching network interfaces** **ru -** интерфейсы сети  коммутации пакетов **uz -** пакетлар коммутациясининг тармоқ интерфейси | X.25, X.75 и другие стандарты, определяющие интерфейсы абонентов сети коммутации пакетов.  Коммутация пакетлари тармоғи абонентлари интерфейсини белгиловчи X.25, X.75 ва бошқа стандартлар. |
| **Page frame** **ru -** страничный блок **uz -** саҳифа блоки | Диапазон физических адресов, на который может быть отображена страница виртуальной памяти.  Виртуал хотира саҳифаси кўрсатилиши мумкин бўлган физик адреслар диапазони. |
| **Page** **ru -** страница **uz -** саҳифа | 1. Блок памяти фиксированного размера, кратного степени двойки (обычно от 512 byte до 16 kbyte). Размер блока зависит от архитектуры конкретного микропроцессора.  2. Часть видеопамяти, содержащая одно полноэкранное изображение.  3. Часть документа, умещающаяся на одной печатной странице заданного формата.  4. Страница веб-узла, а также документ, опубликованный в веб.  1. Иккининг даражаларига каррали (одатда 512 byte дан 16 kbyte гача) қайд этилган ўлчамдаги хотира блоки. Блок ўлчами конкрет микропроцессор архитектурасига боғлиқ бўлади.  2. Битта тўла экранли тасвирни ўзида сақловчи видеохотира қисми.  3. Берилган форматдаги, битта чоп этиладиган саҳифадан ошмайдиган ҳужжат қисми.  4. Веб-узел саҳифаси, шунингдек вебда эълон қилинган ҳужжат. |
| **Parallel port** **ru -** параллельный порт **uz -** параллел порт | 25-штырьковый однонаправленный порт (интерфейс), имеющийся во всех ПК, по которому одновременно передается байт данных. Обычно используется для связи с принтером или сканером на расстояние до 3-5 m. Максимальная скорость передачи – 512 kbyte/s . Новый стандарт – IEEE 1284.  Бир вақтнинг ўзида маълумотлар байти жўнати-ладиган 25 тилчали бир томонлама йўналтирилган порт (интерфейс). 3-5 m масофа оралиғида принтер ёки сканер билан алоқани ўрнатиш учун ишлатилади. Маълумотни максимал узатиш тезлиги 512 kbyte/s . Янги стандарт IEEE 1284. |
| **Parallel processing** **ru -** параллельная обработка **uz -** паралел қайта ишлаш | Модель выполнения прикладного процесса одновременно группой процессоров.  Процессорлар гуруҳи томонидан бир вақтда бажариладиган амалий жараён модели. |
| **Parser** **ru -** рarser **uz -** анализатор | Программа или часть программы, выполняющая синтаксический анализ.  Синтактик анализ вазифасини бажарадиган дастур ёки унинг шу вазифага жавоб берувчи таркибий қисми. |
| **Partition** **ru -** раздел **uz -** қисм | Часть долговременной памяти жёсткого диска, выделенная для удобства работы. На других носителях информации (дискеты, оптические диски и т.п.), нельзя выделять разделы, за редким исключением (например, существуют флэш-драйвы, память которых можно разбить на два раздела, причём один раздел можно защитить паролем).  Маълумотларни кўпроқ структура ҳолида сақлаш учун ажратилган қаттиқ диск хотирасининг бир қисми. Қолган маълумот ташувчилар (флеш-карталар, дискеталар, оптик дисклар ва ҳ.к)да бўлимларга бўлиш мумкин эмас, фақат айрим ҳоллардагина чекланишларга йўл қўйилади (хотирани икки бўлимга бўлишга йўл қўядиган флеш-драйвлар мавжуд). |
| **Partitioning** **ru -** разбивка диска **uz -** дискни бўлиш | Разделение диска на несколько логических дисков.  Дискни қисмларга бўлиш, яъни битта дискни бир нечта мантиқий дискларга бўлиш. |
| **Pascal language** **ru -** язык программирования Паскаль **uz -** Паскаль дастурлаш  тили | Язык программирования высокого уровня, предназначенный для широкого класса задач. Язык Pascal считается языком структурного программирования. Разработан Niklaus Wirth ом в конце 1960 года. Этот язык программирования назван в честь французского математика Blaisе Pascal который жыл в XXVII веке. Blaisе Pascal был изобретателем одного первых механических машин для вычесления чисел.  Кенг кўламли масалаларга мўлжалланган юқори даражадаги дастурлаш тили. Pascal тили структурали дастурлаш тили ҳисобланади. 1960 йил охирларида Niklaus Wirth томонидан яратилган. Бу тил, XXVII асрда яшаб ўтган француз математиги Blaisе Pascal шарафига қўйилган. Blaise Pascal сонларни қўшиш учун яратилган дастлабки механик машиналардан бирининг ихтирочиси бўлган. |
| **Password** **ru -** пароль **uz -** пароль | Код (последовательность символов), используемый для получения доступа к закрытой (защищенной) системе. Средство защиты, используемое для управления входом в систему по учетным записям пользователей, а также организации доступа к компьютерам и ресурсам.  Ёпиқ (ҳимояланган) тизимга кира олиш учун фойдаланадиган код (белгилар кетма-кетлиги). Фойдаланувчиларнинг тизимга киришида фойдаланиладиган ҳимоя воситаси, шунингдек, ташкилотларда компьютерлар ва ресурсларга кириш учун қўлланилади. |
| **Patch** **ru -** заплатка **uz -** ямоқ | Код для оперативного исправления или нейтрализации ошибки в исполняемой программе. Иногда этот метод используется для добавления в приложение новой функциональности.  Бажарилувчи дастурда хатоларни тез нейтраллаштириш ва тўғрилаш учун фойдланиладиган код. Баъзан бу метод иловага янги функционаллик қўшишда ҳам фойдаланилади. |
| **Path** **ru -** путь **uz -** йўл | Строковое выражение, задающее местоположение файла, каталога или папки на диске.  Дискдаги файл, каталог ёки папканинг жойлашишини кўрсатувчи сатр. |
| **Pattern** **ru -** шаблон проектирования **uz -** намуна | Эффективные способы решения характерных задач проектирования, в частности, проектирования компьютерных программ. Pattern не является законченным образцом проекта, который может быть прямо преобразован в код, скорее это описание или образец для того, как решить задачу, таким образом, чтобы это можно было использовать в различных ситуациях. Объектно-ориентированные шаблоны зачастую показывают отношения и взаимодействия между классами или объектами, без определения того, какие конечные классы или объекты приложения будут использоваться. Алгоритмы не рассматриваются как шаблоны, так как они решают задачи вычисления, а не проектирования.  Бугунги кунда бу лойиҳалаштириш масалаларини ечишнинг энг самарали усулларидан бири, айниқса дастурий таъминотни лойиҳалаштиришда кенг қўлланилади. Pattern бу кодга тўғридан-тўғри айлантириш мумкин бўлган лойиҳанинг тайёр намунаси эмас, бу кўпроқ ҳар хил вазиятларнинг ечимини топиш учун қўлланиладиган шаблон. Объектга йўналтирилган шабонлар иловада қандай объект ва класслар қўлланилишини аниқлайди, балки класслар ва объектлар ўртасидаги ўзаро муносабат ва таъсирни кўрсатади. Алгоритмлар шаблонлар сифатида қаралмайди. Чунки, улар лойиҳалаш вазифаларини эмас, балки, ҳисоблашга оид вазифаларни бажаришади. |
| **Peer-to-peer computing (P2P)** **ru -** обмен вычислительными ресурсами **uz -**  ҳисоблаш ресурсларининг алмашуви | Информационная технология, обеспечивающая возможность обмена вычислительными и иными ресурсами между несколькими компьютерами, подключенными к сети Интернет.  Интернетга уланган бир неча компьютерлар орасида, ҳисоблаш ва бошқа ресурслари билан айирбошлаш имкониятини таъминлайдиган технология. Тармоқ бизнесининг айниқса истиқболли йўлларидан бири. |
| **Pentium** **ru -** рentium **uz -** рentium | Торговая марка процессоров, выпускаемых компанией Intel с 1993 года. Новые технологии позволяли процессору обрабатывать данные более чем в 2 раза быстрее, чем 486-й процессор такой же тактовой частоты. В настоящее время выпускаются процессоры Pentium четвёртого поколения.  Intel компанияси томонидан 1993 йилдан бери чиқарилаётган процессорларнинг товар белгиси. Дастлаб тақдим қилинганда ўша пайтда амалда бўлган 486 русумидаги процессорларга нисбатан маълумотларни қайта ишлаш имконияти 2 марта юқори бўлган. Ҳозирги кунда Pentium процессорларининг тўртинчи авлоди чиқарилмоқда. |
| **Perfomance** **ru -** быстродействие **uz -** унумдорлик | Внесистемная величина, равная отношению объема проделанной работы ко времени, за которое она была совершена.  Тизимдан ташқаридаги катталик, иш ҳажмининг унинг бажарилган вақтига нисбати. |
| **Permission denied** **ru -** разрешения запрещено **uz -** рухсат тақиқланган | Сообщение которое возникает в случае несанкционированного доступа к ресурсам. Если пользователь не имеет достаточно прав для использования каких либо ресурсов (файлы, документы, музыка и т.д.), ОС сообщает о не достатке прав для использования ресурсов.  Ресурслардан рухсат берилмаган ҳолда фойдаланилганда пайдо бўладиган хабар. Агар фойдаланувчи қандайдир ресурслардан (файллар, ҳужжатлар, мусиқа ва ҳ.к.) фойдаланиш учун керакли ҳуқуқларга эга бўлмаса, операцион тизим бу ҳақда хабар беради. |
| **Permissions** **ru -** разрешения **uz -** рухсат | Правило, связанное с объектом и используемое для управления доступом пользователей к этому объекту. Разрешения предоставляются и аннулируются владельцем объекта.  Объект билан боғлиқ қоида, у фойдаланувчиларни шу объектга кириш ҳуқуқини бошқариш учун қўлланилади. Рухсат объектнинг эгаси томонидан берилади ёки бекор қилинади. |
| **Persistent Uniform Resource Locator (PURL)** **ru -** PURL **uz -** PURL | Постоянный единообразный локатор (определитель местонахождения) ресурса.  Ресурснинг турган жойини аниқлаштирувчи доимий бир хил локатор. |
| **Personal folder** **ru -** личная папка **uz -** шахсий папка | Папка с личными данными (настройками) пользователя, доступ к которой для других пользователей ограничен.  Фойдаланувчининг шахсий маълумотлари (созлаш) учун мўлжалланган папка, улардан эркин фойдаланиш бошқа фойдаланувчилар учун чекланган. |
| **Peta byte (PB)** **ru -** Петабайт (PB) **uz -** Петабайт (PB) | Единица измерения ёмкости памяти, равная одному миллиону гигабайтов. Хранилища объёмом в петабайты создаются телекомпаниями для видеоархивов.  Хотира ҳажмининг ўлчов бирлиги, бир миллион гигабайтга тенг. Петабайт ҳажмли базалар асосан телекомпанияларда видеоархивлардан иборат бўлади. |
| **Phishing** **ru -** фишинг **uz -** фишинг | Вид Интернет-мошенничества, цель которого получить идентификационные данные пользователей. Организаторы фишинг-атак используют массовые рассылки электронных писем от имени популярных брендов. В эти письма они вставляют ссылки на фальшивые сайты, являющиеся точной копией настоящих. Оказавшись на таком сайте, пользователь может сообщить преступникам ценную информацию, позволяющую управлять своим счётом из Интернета (имя пользователя и пароль для доступа), или, даже, номер своей кредитной карты.  Фойдаланувчиларнинг тасдиқловчи (идентификацион) маълумотларини қўлга киритишдан иборат Интернет-муттаҳамликнинг бир тури. Фишинг-атакани ташкил қилувчилар машҳур брендлар номидан электрон хатларни оммавий жўнатишдан фойдаланадилар. Бу хатларга ҳақиқий сайтларнинг айнан нусхаси бўлган қалбаки сайтларга йўлловчи қалбаки ҳаволалар қўшилади. Бундай сайтларга кирган пайтда фойдаланувчилар ўзлари билмаган ҳолда жиноятчиларга қимматли маълумотларни айтишлари мумкин (мисол учун: исми, махфий сўз, ҳаттоки кредит картасининг рақами). |
| **PhishTank** **ru -** рhishTank **uz -** рhishTank | Один из видов службы направленный на борьбу с фишингом (Интернет-мошенничество), использующий совместную работу сообщества.  Ҳамжамиятнинг биргаликдаги ишидан фойдаланувчи фишинг (Интернетдаги фирибгарлик)га қарши курашувчи хизмат тури. |
| **Pipe** **ru -** канал **uz -** канал | В операционных системах Unix, OS/2, DOS и других каналы служат для перенаправления потока вывода одной программы на вход другой.  Unix, OS/2, DOS ва бошқа операцион тизимларда каналлар бир дастурдан чиқувчи маълумотлар оқимини бошқа дастурнинг кириш қисмига йўналтириш учун хизмат қилади. |
| **Pipeline** **ru -** конвейер **uz -** конвейер | Цепочка параллельно работающих исполнительных устройств центрального процессора, на которой обработка команд разбивается на ряд небольших шагов, стадий или ступеней, выполняемых за один такт. Конвейер организован таким образом, что выходные данные одного устройства поступают на вход другого. Число стадий называется длиной конвейера. Использование конвейера позволяет начать исполнение следующей машинной команды в одном блоке до завершения предыдущей, т.е. с перекрытием по времени. Какова длина конвейера, столько команд одновременно он и может обрабатывать. В современных процессорах конвейеры имеют длину до 20 стадий (Pentium 4) .  Марказий процессорнинг параллель ишлайдиган бажарувчи қурилмалари занжири. Марказий процессор командаларни бажаришда уларни бир тактда бажарилувчи унча катта бўлмаган қадамлар ва даражаларга ажратади. Бунда конвейер шундай ташкил қилинадики, бир қурилманинг чиқувчи маълумотлари иккинчи қурилманинг кирувчи маълумотлари бўлади. Конвейернинг қўлланилиши бир блокнинг ўзида олдинги команданинг тугагунича навбатдаги команданинг бажарилишига имкон беради. Конвейернинг узунлиги у бир вақтда ишлов бера оладиган командалар сони билан ўлчанади. Замонавий процессорларда конвейер узунлиги 20 тагача (Pentium 4 ларда) бўлиши мумкин. |
| **Pixel** **ru -** точка, пиксел **uz -** нуқта, пиксел | Минимальный элемент изображения, точка растра. Тасвирнинг минимал элементи, нуқта растри. |
| **Plaintext** **ru -** открытый текст **uz -** очиқ матн | Незашифрованный, открытый текст или информация; в криптологии – сообщение, подлежащее засекречиванию. В результате применения к нему методов шифрования такой текст становится непонятным для посторонних. Существует два основных алгоритма преобразования открытого текста: симметрические и асимметрические алгоритмы.  Криптологияда махфий кўринишда тақдим этилиши керак бўлган шифрланмаган матн, хабар ёки ахборот. Унга шифрлаш методини қўллаш натижасида у бошқалар (бегоналар) учун тушунарсиз матнга ўзгаради. Очиқ матнни шифрлашнинг икки хил алгоритми мавжуд: симметрик ва асимметрик алгоритмлар. |
| **Platform** **ru -** платформа **uz -** платформа | Тип операционной системы, установленной в мобильном телефоне (смартфоне) или обычном компьютере.Для современных смартфонов существует 4 основных типа платформ: Palm OS, Symbian, Linux и Pocket PC/Windows Mobile.  Оддий компьютерларда ёки мобил телефонларга ўрнатилган операцион тизим тури. Замонавий смартфонлар учун 4 та асосий турдаги платформа мавжуд: Palm OS, Symbian, Linux ва Pocket PC/Windows Mobile. |
| **Plotter** **ru -** плоттер **uz -** плоттер | Широкоформатный принтер, используется для распечатки на бумаге размером больше чем А4.  Ўлчами А4 дан катта бўлган қоғозларни чоп этиш учун қўлланиладиган кенг форматли принтер. |
| **Plug and play** **ru - «**подключил и играй» **uz - «**ула ва ўйна» | Принцип и спецификация быстрого подключения к компьютеру дополнительного оборудования и самоконфигурирования системы, поддерживаемая современными BIOS, ОС и аппаратными средствами. ОС обнаруживает вновь подключенное устройство, опрашивает его, оценивает предъявляемые им требования к системе, определяет и выполняет оптимальные установки для каждого устройства.  Аппарат воситалар, ОТ ва BIOS ни қўлловчи, компьютерга қўшимча қурилмани тез улаш хусусияти ва принципи. ОТ уланган қурилмани аниқлайди, текширади, тизимга мослигини аниқлайди ва қурилманинг ўрнатилишини таъминлайди. |
| **Plugin** **ru -** плагин **uz -** плагин | Независимо компилируемый программный модуль, динамически подключаемый к основной программе, предназначенный для расширения и/или использования её возможностей. Плагины обычно выполняются в виде разделяемых библиотек.  Мустақил ишга тушурилувчи дастурий модуль, дастурга динамик тарзда боғланади, дастурнинг имкониятларини амалга оишриш учун фойдаланилади. Плагинлар одатда тақсимланган кутубхоналар кўринишида ишлайди. |
| **Plus** **ru -** плюс **uz -** қўшиш | Положительная величина.  Ижобий катталик. |
| **Point-to-Point Protocol (PPP)** **ru -** протокол PPP **uz -** РРР протоколи | Протокол канала связи с непосредственным соединением, протокол соединения «точка-точка», протокол PPP, протокол из набора TCP/IP, предназначенный для передачи IP-пакетов по коммутируемым и выделенным телефонным каналам. Разработан в качестве замены протокола SLIP, в сравнении с которым имеет ряд преимуществ: обеспечивает динамическую настройку канала, автоматическую аутентификацию по протоколам PAP и CHAP. Помимо IP, PPP обеспечивает поддержку также и других протоколов, в том числе IPX и DECnet. Определён документом RFC 1661.  Бевосита уланиш алоқа каналининг протоколи, «нуқта-нуқта» уланиш протоколи, коммутацион ва ажратилган телефон каналлари орқали IP пакетларни узатиш учун мўлжалланган PPP протоколи. TCP/IP протоколи таркибидаги протоколлардан бири. SLIP протоколининг ўрнига ишлаб чиқарилган, солиштирилганда бир қатор устунликларга эга: канални динамик мослашни таъминлайди, PAP ва CHAP протоколлари бўйича автоматик аутентификацияни қўллаб-қувватлайди. IP дан ташқари, РРР бошқа протоколларни қўллаб-қувватлайди. IPX ва DECnet. RFC 1661 ҳужжатида аниқланган. |
| **Point-to-Point Tunneling  Protocol (PPTP**)  **ru -** протокол PPTP  **uz -** PPTP протоколи | Протокол туннелирования между узлами (точка-точка). Один из четырех протоколов, используемых в виртуальных частных сетях (L2TP, RSVP, VPN). Обеспечивает создание криптографически защищенных соединений путем инкапсуляции пакетов PPP, зашифрованных с помощью открытых ключей, а также управление потоками данных и многопротокольное туннелирование на базе IP. Разработан и продвигается корпорациями 3Com, ECI Telematics International, Microsoft.  Узеллари оралиғи ҳимояланган протокол. Хусусий виртуал тармоқда фойдаланиладиган тўртта протоколдан (L2TP, RSVP, VPN ) бири. PPP пакетларини қобиққа ўраш йўли билан криптографик ҳимояланган боғланишни тузишни таъминлайди. 3Com, ECI Telematics International, Microsoft корпорациялари томонидан ишлаб чиқилган ва қўлланилаяпти. |
| **Popup** **ru -** всплывающий **uz -** қалқувчи | Свойство элементов ГИП, при котором этот элемент «всплывает» в результате действий пользователя.  Фойдаланувчининг ҳаракати натижасида у ёки бу дастурнинг сузиб чиқувчи ойна ёки менюси. |
| **Popup menu** **ru -** всплывающее меню **uz -** қалқувчи меню | Меню, которое невидимо на экране и появляется только если пользователь наводит курсор мышки на складку, в которой завернуто меню или нажимает на специальные клавиши мыши или клавиатуры.  Экранда кўринмас бўлган меню. У фақатгина фойдаланувчи «сичқонча» курсорини меню бор жойга йўналтирган ҳолатда, ёки «сичқонча» ва клавиатуранинг махсус тугмаларини босганида пайдо бўлади. |
| **Popup window** **ru -** всплывающее окно **uz -** қалқувчи ойна | Форма рекламы в сети Интернет. Рекламные всплывающие окна обычно создаются с помощью JavaScript, хотя возможны и другие способы.  Интернет тармоғидаги реклама шакли. Рекламанинг қалқувчи ойналари одатда JavaScript ёрдамида яратилади, лекин бошқа йўллари ҳам мавжуд. |
| **Port** **ru -** порт **uz -** порт | Порт-устройство, с помощью которого компьютер соединяется с периферией.  Қурилмалар порти, унинг ёрдамида компьютер ташқи қурилмалар билан уланади. |
| **Portable Document Format (PDF)**  **ru -** PDF **uz -** PDF | Предназначен для представления в электронном виде полиграфической продукции. Формат PDF позволяет внедрять необходимые шрифты, различные изображения и формы. В этом формате распространяется большое количество современной документации.  Полиграфия маҳсулотларини электрон кўринишда тақдим қилишга мўлжалланган. PDF формати керакли шрифтлар, расмлар ва формаларни қўллаш имконини беради. Бу форматда замонавий ҳужжатларнинг катта қисми тарқатилади. |
| **Portable Network Graphic (PNG)** **ru -** графический формат (PNG) **uz -** график формат (PNG) | Введенный для замены формата GIF после того, как с GIF возникли патентные проблемы, позволяющий хранить изображения, имеющие глубину цвета до 48 bit на пиксель, поддерживающий отдельный альфа-канал и улучшенное сжатие без потерь.  GIF формати билан патент бўйича муаммолар пайдо бўлганидан сўнг, GIF форматининг ўрнига киритилган формат, пикселга 48 bit гача бўлган чуқурликка эга бўлган рангга эга тасвирни сақлаш имкониятини беради, алоҳида альфа-каналга эга ва йўқотишларсиз сиқилиши яхшиланган. |
| **Portable Operating System  Interface for UNIX (POSIX)** **ru -** интерфейс переносимой операционной системы UNIX (POSIX) **uz -** POSIX | Набор стандартов, описывающих интерфейсы между операционной системой и прикладной программой.  Амалий дастур ва операцион тизим ўртасидаги интерфейсларни тасвирловчи стандартлар тўплами. |
| **Portage** **ru -** порты **uz -** порты | Средства установки программного обеспечения в BSD-операционных системах.  BSD-операцион тизимларда дастурий таъминотни ўрнатиш усули. |
| **Portal** **ru -** портал **uz -** портал | Веб-сайт, предоставляющий пользователю Интернета различные интерактивные сервисы, работающие в рамках одного веб-сайта, такие как почта, поиск, погода, новости, форумы, обсуждения, голосования и т.д.  Интернетдан фойдаланувчига бир веб-сайт доирасида ишловчи турли хил почта, излаш, об-ҳаво, янгиликлар, форумлар, муҳокама қилиш, овоз бериш интерактив хизматларини тақдим этувчи веб-сайт. |
| **Portrait orientation** **ru -** книжная ориентация **uz -** китобий ориентация | Один из двух вариантов параметра страницы (книжная, альбомная) в программных обеспечениях для офиса Microsoft Office Word и Open Office Writer. Книжная ориентация позволяет создавать и распечатывать документы формата A4 горизонтального расположения.  Microsoft Office Word ва Open Office Writer каби офис дастурий таъминотидаги саҳифа параметрининг икки вариантидан бири (китобий, албомли). Китобий мўлжал горизонтал ҳолатда А4 форматидаги ҳужжатларни яратиш ва босмадан чиқариш имконини беради. |
| **Post Office Protocol (POP)** **ru -** почтовый протокол (POP) **uz -** почта протоколи (POP) | Самый распространенный протокол для получения электронной почты с сервера.  Сервердан электрон почтани олиш учун мУлжалланган энг оммавий протокол. |
| **Postscript** **ru -** рostscript **uz -** рostscript | Язык описания страниц, используемый для вывода на печатающие устройства текста, изображений и графики. Язык описания страниц (PDL), разработанный Adobe Systems для печати на лазерных принтерах.  Матн, тасвир ва графикаларни босма қурилмаларига киритишда ишлатиладиган саҳифаларни тавсифлаш тили. Postscript тили Adobe Systems томонидан лазер принтерларида чоп этиш учун ишлаб чиқарилган. |
| **Power off** **ru -** выключить питание **uz -** манбани ўчириш | Выключение оборудования из сети питания.  Компьютерни (электр асбобларни) электр манбаидан узиш. |
| **Practical Extraction and Report Language (PERL)** **ru -** практический язык  извлечений и отчетов (PERL) **uz -** чиқариш ва ҳисоботлар амалий тили (PERL) | Обычно используется для создания динамически генерируемых веб-страниц. Используется также системными администраторами и веб-мастерами для работы и изменения текстов, файлов и процессов.  Одатда динамик генерацияланадиган веб-саҳифаларни яратишда қўлланилади. Ундан ташқари тизим маъмурлари ва веб-дастурчилар томонидан матнлар, файллар, жараёнларга ўзгартиришлар киритиш учун ишлатилади. |
| **Presentation protocol** **ru -** протокол представления данных **uz -** маълумотларни тақдим этиш протоколи | Является протоколом презентационного уровня, где описывается способ поддержки приложений стека TCP/IP в сетях с некоторыми ограничениями.  Презентацион даражадаги протокол. Унда TCP/IP стекини бир қанча чекловларга эга тармоқларда қўллаб- қувватлаш ифодаланади. |
| **Preset** **ru -** задавать **uz -** юклаш | 1. Предварительная установка.  2. Предварительно устанавливать, задавать.  1. Дастлабки ўрнатув.  2. Дастлабки ўрнатиш, вазифа бериш. |
| **Pretty Good Privacy (PGP)** **ru -** достаточно хорошая  секретность (PGP)  **uz -** етарли даражадаги  махфийлик (PGP) | Программа шифрования PGP – общедоступная программа асимметричного шифрования, использующая схему с открытыми ключами. Автор – Филип Циммерман. Алгоритм и программа появились в 1992 году.  PGP шифрлаш дастури, очиқ калит схемасидан фойдаланиб ассиметрик шифрловчи очиқ дастур. Муаллиф – Филип Циммерман. Алгоритм ва дастур 1992 йил яратилган. |
| **Preview** **ru -** предварительный  просмотр **uz -** олдиндан кўриш | Просмотр на экране подготовленного для вывода на печать документа или изображения для уточнения его расположения на странице и/или внешнего вида.  Ҳужжат ёки тасвирнинг саҳифада жойлашувини ва/ёки ташқи кўринишини чоп этишдан олдин экранда кўриш. |
| **Previous** **ru -** предыдущий **uz -** олдинги | Предшествующий текущему.  Олдинги саҳифа. |
| **Primary partition** **ru -** основной раздел **uz -** асосий бўлим | Один из типов разделов, которые можно создавать на базовых дисках. Основной раздел – это часть физического диска, которая работает как отдельное физическое устройство. На одном диске с основной загрузочной записью можно создать до четырех основных разделов либо три основных раздела и один дополнительный раздел с несколькими логическими дисками. Базовые диски с таблицей разделов GUID могут содержать до 128 основных разделов. Основные разделы также называют томами.  Бошланғич дискларда яратиш мумкин бўлган бўлим турларидан бири. Асосий бўлим – бу алоҳида физик қурилма сифатида ишловчи физик дискнинг бир қисми. Битта асосий юклаш ёзуви билан дискда тўрттагача асосий, ёки учта асосий ва бир нечта мантиқий дискли қўшимча бўлимлар яратиш мумкин. GUID бўлимлари жадвали бошланғич дисклар 128 та гача асосий бўлимларни ўз ичига олиши мумкин. Асосий бўлимларни яна томлар деб ҳам аташади. |
| **Primary** **ru -** первичный, основной  **uz -** бирламчи, асосий | Главный, основной. Например, основной раздел диска.  Бош, асосий. Масалан, дискнинг асосий қисми. |
| **Print Screen key** **ru -** клавиша Print Screen **uz -** Print Screen тугмаси | Позволяет скопировать в буффер графическое изображение рабочего стола в целом. Скопированный рисунок можно отредактировать или сохранить в файл с помощью редактора Paint.  Экранда турган маълумотларни расм кўринишида буффер хотирада сақлайди. Буффер хотирадаги расмни исталган график редактор дастурларга тушириш мумкин (Масалан: Paint). |
| **Print Screen** **ru -** снимок экрана **uz -** экран сурати | Изображение, полученное компьютером и показывающее в точности то, что видит пользователь на экране монитора или другого устройства вывода. Обычно это цифровое изображение получается операционной системой или другой программой по команде пользователя.  Фойдаланувчи томонидан экранда кўриниб турган ёки бошқа қурилмани кўрсатишда компьютер томонидан олинган тасвир. Одатда, бу рақамли тасвир фойдаланувчининг командасига асосан операцион тизим ёки бошқа дастур томонидан амалга оширилади. |
| **Print spooler** **ru -** спулер печати **uz -** чоп этиш спулери | Набор DLL, которые получают, обрабатывают, выполняют диспетчеризацию и распределяют документы, направляемые на печать.  Чоп этиш учун юборилаётган ҳужжатларни қабул қиладиган, қайта ишлайдиган, диспетчеризация қилиб, тақсимлаб берувчи DLL лар тўплами. |
| **Print to file** **ru -** печать в файл **uz -** файлга чоп этиш | Возможность печати документа (изображения и т.п.) не на бумагу, а в файл.  Маълумотларни қоғозга эмас, балки файлга чоп этиш имконияти. |
| **Print** **ru -** печатать **uz -** чоп этиш | Печать, распечатка.  Маълумотларни қоғозга чиқариш. |
| **Printer** **ru -** принтер **uz -** принтер | Периферийное устройство для получения твердой (чаще всего бумажной) копии электронных документов, изображений и цифровых фотографий. Существует множество типов и видов этих устройств.  Электрон ҳужжатлар, тасвирлар ва рақамли фотосуратларнинг нусхасини (кўпинча қоғоздаги)олиш учун периферия қурилмаси. Бу қурилмаларнинг кўплаб турлари мавжуд. |
| **Priority** **ru -** приоритет **uz -** муҳимлик | Число, назначенное прерыванию, задаче или процессу, определяющее очерёдность их выполнения или обслуживания. В управлении процессами относительный ранг процесса или группы процессов, определяющий долю выделяемых им системных ресурсов и процессорного времени. Этот параметр задается в оснастке «Process Control».  Вазифа ёки жараённи узиш учун белгиланган рақам, бу сон уларнинг бажарилиши ёки уларга хизмат кўрсатилишининг навбатини аниқлайди. Жараёнларни бошқаришда жараённинг ёки жараёнлар гуруҳининг нисбий ранги. Бу параметр «Process Control» бўлимида берилади. |
| **Private Area Network (PAN)** **ru -** частная (внутренняя сеть) **uz -** хусусий (ички) тармоқ | Персональная вычислительная сеть. Представляет собой беспроводную локальную сеть с очень небольшим радиусом действия (примерно до 10 m).  Хусусий уланиш тармоғи. Ўзидан кичик радиусда (тахминан 10 m гача) симсиз боғланишни таъминловчи тармоқни ташкил қилади. |
| **Private key** **ru -** секретный ключ **uz -** махфий калит | Секретный ключ в методе сквозной шифровки сообщений.  Хабарларни очиқ матнга ўгириш методидаги махфий калит. |
| **Private** **ru -** частный **uz -** хусусий | Модификатор доступа, который используется в объектно-ориентированных языках программирования (С++, С#). Он служит для указания дополнительных параметров переменных, классов и методов. Данный модификатор доступа обозначает что переменная доступна только из типа, к которому он пренадлежит, класс доступен только из сборки, к которой он пренадлежит, и метод доступен только для методов, принадлежащих своему типу.  Объектга йўналтирилган дастурлаш тилларида (С++, С#) ишлатиладиган кириш ҳуқуқи. У ўзгарувчилар, класслар ва услубларнинг қўшимча параметрларини кўрсатишга хизмат қилади. Мазкур кириш ҳуқуқи ўзгарувчи у мансуб бўлган турга кириш мумкин эканлигини билдиради, класс фақатгина ўзи тегишли бўлган йиғмага ва усул фақат ўзининг турига тегишли усулларга очилишини билдиради. |
| **Privilege** **ru -** привилегия **uz -** имтиёз | Право пользователя выполнять конкретную задачу, обычно действующее не для конкретного объекта, а для системы в целом. Привилегии назначаются администраторами отдельным пользователям или группам пользователей как часть настроек безопасности компьютера.  Фойдаланувчига аниқ вазифани бажариш ҳуқуқини бериш. Одатда фақат бир объектга эмас, балки бутун тизим учун берилади. Имтиёзлар компьютер хавфсизлигини созлаш учун алоҳида фойдаланувчига ёки фойдаланувчилар гуруҳига берилади. |
| **Process network** **ru -** сетевая схема процесса **uz -** жараёнларнинг тармоқ схемаси | Процедура логического вывода.  Мантиқий хулоса чиқариш жараёни. |
| **Process Status** **ru -** состояние процесса **uz -** жараённинг ҳолати | Текущее состояние процесса.  Жараённинг жорий ҳолати. |
| **Process** **ru -** процесс **uz -** жараён | Набор из одного и более потоков и ассоциированных с ними системных ресурсов.  Бир ёки бир неча оқимлар ва улар билан уюшган тизим ресурсларининг тўплами. |
| **Processing program** **ru -** программа обработки данных **uz -** қайта ишловчи дастур | Любая программа которая обрабатывает какие-либо данные.  Бирор бир маълумотни қайта ишлайдиган исталган дастур. |
| **Processing time** **ru -** время обработки  **uz -** қайта ишлаш вақти | Время потраченное программой для обработки каких-либо данных.  Маълумотларни қайта ишлаш учун дастур томонидан сарфланган вақт. |
| **Processor** **ru -** процессор **uz -** процессор | Аппаратного обеспечения компьютера отвечающая за выполнение арифметических операций, заданных программами операционной системы, и координирующий работу всех устройств компьютера  Операцион тизим ёки дастурлар томонидан тақдим қилинган, арифметик операцияларнинг бажарилишига жавоб берадиган ва комьютернинг бошқа барча қурилмалари ишини ташкиллаштирадиган аппарат таъминоти. |
| **Processor core** **ru -** процессорное ядро,  ядро процессора **uz -** процессор ядроси | В центре чипа находится то, что обычно называется «ядром». Это тот кусок кремния, в котором и происходят все вычисления, запросы на загрузку и хранение, ветвления.  Чип марказида одатда «ядро» деб номланадиган нарса жойлашган. Бу ҳамма ҳисоблашлар, юклама ва сақлашга сўровлар, сақлашлар бажариладиган кремний бўлагидир. |
|  |  |
| **Profile** **ru -** профиль **uz -** профиль | Параметры пользователя.  Фойдаланувчининг параметри. |
| **Program** **ru -** программа **uz -** дастур | Последовательность команд на каком-либо языке программирования или команд процессора, описывающая решение определённой задачи.  Муайян вазифани бажаришга йўналтирил-ган бирон-бир дастурлаш тилидаги командалар кетма-кетлиги ёки процессор командалари. |
| **Program loading** **ru -** загрузка программы **uz -** дастурни юклаш | Процесс записи исполняемого кода программы и необходимых библиотек в опреативную память ПК для исполнения.  Дастурнинг бажарилиши керак бўлган коди зарур кутубхоналарни шахсий компьютернинг тезкор хотирасига юклаш жараёни. |
| **Programmable Read-Only Memory (PROM)** **ru -** программируемое  постоянное запоминающее устройство (ППЗУ) **uz -** дастурланадиган доимий хотира қурилмаси (ДДХҚ) | Вид памяти, в которую запись может быть произведена только один раз с помощью специального устройства, программатора, пережиганием плавких перемычек импульсами высокого напряжения (EPROM, ROM). Используется в различных электронных устройствах для хранения встроенного ПО.  Махсус қурилма, программатор ёрдамида, эрувчан кўприкчаларни юқори кучланишли импульслар (EPROM, ROM) ёрдамида куйдириш орқали, фақатгина бир маротаба ёзиш мумкин бўлган хотира тури. Ичига жойлаштирилган дастурий таъминотни сақлаш учун турли хил электрон қурилмаларда ишлатилади. |
| **Progress bar** **ru -** индикатор выполнения (прогресса) **uz -** бажарилиш индикатори (жараённи) | Элемент в виде строки с перемещающимся индикатором. Он используется для отображения хода процесса.  Ҳаракатланувчи индикаторли сатр кўринишидаги элемент. У жараённи акс эттиришда ишлатилади. |
| **PROLOG** **ru -** пролог **uz -** пролог | Декларативный язык программирования для задач искусственного интеллекта, обработки естественных языков и др.  Сунъий интеллект масалалари учун декларатив дастурлаш тили бўлиб, табиий ва бошқа тилларга ишлов беради. |
| **Promiscuous mode** **ru -** неразборчивый режим **uz -** ноаниқ ҳолат | Режим работы, при котором сетевое устройство (мост, коммутатор) просматривает на всех входных портах все поступающие к нему пакеты, независимо от адресов источника и назначения.  Ишнинг ҳолати, бунда тармоқ қурилмаси (кўприк, коммутатор) адреслар манбаи ва мақсадидан қатъи назар барча портлардан унга келаётган пакетларни кўриб туради. |
| **Prompt** **ru -** подсказка (приглашение) **uz -** таклиф | В системах с текстовым интерфейсом – короткая фраза или символ (например, ">"), выводимый на экран, чтобы информировать пользователя о готовности программы принять команду.  Матн интерфейсига эга тизимларда – экранда акс этган қисқа сўз ёки белги (масалан, ">"), фойдаланувчига дастур командани бажаришга тайёрлиги ҳақида хабар беради. |
| **Property** **ru -** свойство **uz -** хусусият | Свойство атрибута объекта; характеристика, описывающая объект.  Объектнинг ўзига хослиги, яъни шу объектга тегишли бўлган хусусиятлар. |
| **Protect** **ru -** защищать **uz -** ҳимоялаш | Защищать от взлома программного обеспечения.  Дастурий таъминотни бузишдан ҳимоялаш. |
| **Protection point** **ru -** точка восстановления **uz -** тиклаш нуқтаси | С момента (времени) резервирования данных, программ и свойств компьютера, которые были настроены пользователем, будет произведен процесс востановления. Этот момент (время) называется точкой восстановления.  Фойдаланувчи томонидан созланадиган компьютердаги хусусиятлар, у ўрнатган дастурлар ва маълумотларни резервлаш, керак бўлганда операцион тизимдаги аввалги ҳолатни қайтариш мақсадида яратилади. У тиклаш нуқтаси деб аталади. |
| **Protection** **ru -** защита **uz -** ҳимоя | Средство для ограничения доступа к компьютерной системе или компьютерной сети.  Компьютер тизими ёки компьютер тармоғидан фойдаланишни чеклаш учун восита. |
| **Protocol** **ru -** протокол **uz -** протокол | Формат передаваемых сообщений, соглашения и правила, по которым происходит обмен информацией между компьютерами или системами. Набор правил и соглашений для передачи данных по сети. Такие правила определяют содержимое, формат, параметры времени, последовательность и проверку ошибок в сообщениях, которыми обмениваются сетевые устройства.  Узатилаётган маълумотларнинг формати, келишувлар ва қоидалар, бу компьютерлар ўртасида маълумотлар алмашинувини таъминлайди. Тармоқда маълумотлар алмашинуви учун қоида ва келишувлар. Бу қоидалар маълумот форматини, вақтини, маълумотлардаги хатоликларни текширишни ифодалайди. |
| **Proxy** **ru -** прокси **uz -** прокси | Программа-посредник, агент.  Воситачи-дастур, агент. |
| **Proxy-server** **ru -** прокси-сервер **uz -** прокси-сервер | Компьютер или приложение, предоставляющие услуги (сервисы), ресурсы или данные клиентскому приложению или компьютеру. Клиентское приложение обычно посылает серверу запрос в формате OLE, DDE или в каком-либо другом. Сначала клиент подключается к прокси-серверу и запрашивает какой-либо ресурс (например, файл), расположенный на другом сервере. Затем прокси-сервер либо подключается к указанному серверу и получает ресурс у него, либо возвращает ресурс из собственного кеша (в случаях, если прокси имеет свой кеш). В некоторых случаях запрос клиента или ответ сервера может быть изменён прокси-сервером в определённых целях.  Клиент компьютери ёки иловасига сервис хизматлар кўрсатувчи компьютер ёки илова. Клиент илова одатда серверга OLE, DDE ёки бошқа бир форматда сўров жўнатади. Браузер ва охирги иеб-сервер ўртасида воситачи сифатида фойдаланилувчи оралиқ сервер. Прокси-сервердан фойдаланишнинг асосий сабаби – ахборот узатишни тежаш ва кешлаш орқали кириш тезлигини ошириш. Масалан, компаниянинг кўпчилик ходимлари кўпинча бир хил веб-серверидан фойдаланиб турганда, бундай сервер саҳифалари проксида сақланади ва шундай қилиб дастлабки сервердан бир мартагина сўралади. Прокси-сервердан фойдаланишнинг иккинчи сабаби IP адресларни тежаш мумкинлиги, яъни проксидан фойдаланганда компания фақат битта оммавий IP адресга эга бўлиши мумкин. |
| **PS/2** **ru -** порт PS/2 **uz -** PS/2 порти | Порт для подключения «мыши» и клавиатуры.  **«**Сичқонча» ва клавиатура уланиши мўлжалланган порт. |
| **PSCRIPT1** **ru -** тип данных PSCRIPT1 **uz -** PSCRIPT1 маълумот  тури | PSCRIPT1 данные являются Postscript данными, которые ориентированы для печати на принтерах, не поддерживающие Postscript. Печатные процессор интерпретирует Postscript команды и в результате пишет RAW - форматированный вывод в файл.  PSCRIPT1 маълумотлари Postscript маълумотлари ҳисобланади. Улар Postscriptни қўллаб- қувватламайдиган принтерларда чоп этиш учун мўлжалланган. Чоп этиш процессори Postscript командаларини интерпретация қилади ва натижада RAW-файлга форматланган натижани ёзади. |
| **Pseudo-code** **ru -** псевдо/байт код **uz -** белгили код | Является машинно-независимым кодом низкого уровня, который генерируется компилятором и исполняется виртуальной машиной. А также считается языком описания алгоритмов, использующий ключевые слова языков программирования, при этом опускающий подробности и специфический синтаксис.  Қуйи даражадаги машина-мустақил коди, компилятор билан генерация қилинади ва виртуал машина томонидан бажарилади. Шунингдек, у алгоритмларни тавсифлаш тили ҳисобланиб, дастурлаш тилларининг калит сўзларини ишлатади ва қўшимча маълумотларни ва махсус синтаксисни қолдириб кетади. |
| **Public file** **ru -** общедоступный файл **uz -** умумий бўлган файл | Файл, находящийся на другом персональном компьютере и открытый для пользования другим ПК в сети.  Бошқа компьютерда жойлашган файл ва бу файлга тармоқдаги ҳамма компьютерлар учун очиқ ҳуқуқ берилган. |
| **Public** **ru -** общий **uz -** умумий | Открытый, доступный для всех. В программировании один из операторов объявления общих (глобальных) переменных, которые доступны во всех процедурах программы.  Очиқ, барча учун умумий. Дастурлашда дастурнинг барча прцедураларидан фойдаланиш мумкин бўлган умумий ўзгарувчиларни эълон қилишда фойдаланиладиган операторлардан бири. |
| **Public folder** **ru -** общая папка **uz -** умумий папка | Находящаяся на другом компьютере папка, к которой открыт доступ по сети для других пользователей.  Ҳамма фойдаланувчилар фойдаланишлари учун рухсат этилган папка. Бу каталогга тармоқ орқали мурожаат қилиш ҳам мумкин. |
| **Public key** **ru -** открытый ключ **uz -** очиқ калит | Несекретная половина криптографической пары, используемая при шифровании с применением открытых ключей.  Асимметрик криптотизимда ишлатиладиган ва тизимнинг барча фойдаланувчилари эркин фойдаланиши мумкин бўлган калит. |
| **Public network** **ru -** общедоступная сеть **uz -** умумий фойдаланиш  тармоғи | Сеть общего пользования.  Умумий фойдаланиш тармоғи. |
| **Public-Switched Data  Network (PSDN)** **ru -** PSDN **uz -** PSDN | Коммутируемая сеть передачи данных общего пользования.  Умумий фойдаланишдаги маълумотлар узатишнинг коммутацияланган тармоғи. |
| **Pulldown menu** **ru -** ниспадающее меню **uz -** тушиб турадиган меню | Обычно используется как меню второго уровня, появляющееся на экране при выборе элемента в полоске меню и исчезающее после того, как выбор сделан.  Одатда иккинчи даражали меню сифатида кўлла-нилади. У меню қаторчасида элемент танланганида пайдо бўлади ва танлов амалга оширилганидан сўнг йўқолади. |

| **Q** | |
| --- | --- |
| **QBASIC** **ru -** быстрый бейсик **uz -** тезкор бейсик | Диалект языка программирования (BASIC), разработанный компанией Microsoft, а также среда разработки, позволяющая писать, запускать и отлаживать программы на этом языке.  Microsoft компанияси томонидан яратилган BASIC дастурлаш тилининг интерпретатори, ҳамда дастурни ёзиш, ишга тушириш ва кузатиб бориш имкониятини берувчи ишлаб чиқиш муҳити. |
| **Quad-data RAM** **ru -** четырёхсловное ЗУПВ **uz -** тўрт сўзли тезкор  хотира қурилмаси | ОЗУ с одновременной выборкой четырёх слов данных.  Бир вақтнинг ўзида тўртта сўзни йўқотадиган тезкор хотира қурилмаси. |
| **Quality of Service** **ru -** качество обслуживания **uz -** хизмат сифати | Качество и класс услуг по передаче данных, предоставляемых пользователю ATM-сетью. Средства QoS назначают различные уровни приоритетов, что обусловливает определенный порядок обработки пакетов.  АТМ тармоғидан фойдаланувчиларга тақдим этилган маълумотларни узатиш сифати ва класси. QoS воситалари пакетларнинг маълум тартибларини қайта ишлашни таъмирловчи турли даражадаги устуворликларни тайинлайди. |
| **Query** **ru -** запрос **uz -** сўров | В СУБД – обращение пользователя, требующее выполнения какой-либо операции, например выборки, изменения или удаления данных.  Маълумотлар базасини бошқариш тизимларида фойдаланувчининг маълумотлар базасиги бирор операцияни бажариш учун мурожаати. |
| **Queue** **ru -** очередь **uz -** навбат | 1. Структура данных, в которой элементы удаляются в том же порядке, в каком они туда поступают  2. Список заданий на печать или очередь задач, порядок работы с которыми определяет ОС.  1. Элементлар қандай тартибда киритилган бўлса, ўша тартибда ўчириладиган маълумотлар структураси.  2. Принтердан чиқариш учун топшириқлар рўйхати ёки топшириқлар навбати, ишларнинг тартибини операцион тизимнинг ўзи аниқлайди. |
| **Quick Launch Bar** **ru -** панель быстрого запуска **uz -** тез ишга тушириш  панели | Панель, находящаяся сразу справа от кнопки «Пуск». Используется для быстрого запуска приложений одиночным нажатием левой кнопкой мыши, вместо привычных двух.  «Ишга тушириш» тугмасининг ён ўнг томонидаги панель. Дастурларни тез очиш учун «сичқонча»нинг чап тугмасини одатдагидек икки марта эмас, балки бир марта босиш кифоя. |
| **QuickTime** **ru -** QuickTime **uz -** QuickTime | Расширение операционной системы OS System 7 компьютеров Macintosh фирмы Apple. Предназначено для работы с динамическими мультимедиа-данными, формат видеофайлов для OS System 7.  Apple фирмасининг Macintosh компьютерларидаги OS System 7 операцион тизими учун кенгайтмаси. OS System 7 да видеофайллар формати, динамик мултимедиа-маълумотлар билан ишлаш учун мўлжалланган. |
| **Quintet** **ru -** квинтет **uz -** квинтет | Пятиразрядный байт.  Беш разрядли байт. |
| **Quit** **ru -** выход **uz -** чиқиш | Выходить из системы, программы, завершить сеанс.  Дастурдан, тизимдан чиқиш, сеансни якунлаш. |
| **Quota** **ru -** квота **uz -** квота | Лимит выделяемого ресурса.  Ажратилган ресурс лимити. |
| **Quota limit** **ru -** предел квоты **uz -** квота чегараси | Максимальный размер квоты, граница (предел) квоты.  Квота ресурсининг максимал ҳажми, квотанинг тугаш нуқтаси. |
| **Qwerty keyboard** **ru -** клавиатура Qwerty **uz -** Qwerty клавиатураси | Стандартная клавиатура на которой буквы q, w, e, r, t, y размещены в верхнем ряду.  q, w, e, r, t, y ҳарфлари юқори қаторда жойлашган стандарт клавиатура.. |

| **R** | |
| --- | --- |
| **Random** **ru -** случайный **uz -** тасодифий | Случайный; произвольный; нерегулярный.  Тасодифий; ихтиёрий; номунтазам. |
| **Random access** **ru -** произвольный доступ **uz -** эркин фойдалана олиш | 1. Произвольная выборка; 2. Произвольный доступ.  1. Эркин танлов; 2. Эркин фойдалана олиш |
| **Random Access Memory (RAM)** **ru -** оперативное запоминающее устройство (озу) **uz -** тезкор хотира қурилмаси (тхқ) | Полупроводниковое устройство для чтения и записи данных. В обычных компьютерах место, куда программа загружается для исполнения. В отличие от постоянной памяти (ROM), содержимое ячейки ОЗУ можно изменять любое число раз и обращаться к данным в любой последовательности.  Маълумотларни ёзиш ва ўқиш учун яримўтказ-гичли қурилма. Оддий компьютерларда дастур бажарилиши учун юкланадиган жой. Доимий эслаб қолувчи қурилма (ROM) дан фарқли ўлароқ, ТҲҚ хотирасидаги маълумотларга исталган тарзда ўзгартириш ва исталган тартибда мурожаат қилиш мумкин. |
| **Random error** **ru -** случайная ошибка **uz -** тасодифий хатолик | Разница между получившимся значением случайной величины и значением, вычисленным по какой-либо формуле или правилу.  Тасодифий тарзда олинган қиймат билан бирор бир формула ёки қоида асосида ҳисобланган қиймат орасидаги фарқ. |
| **RAR** **ru -** RAR **uz -** RAR | Формат сжатия данных. Создан программистом Евгением Рошалом. Программы работы с архивом распространяются условно-бесплатно. Алгоритм RAR является одним из наиболее эффективных в сжатии.  Маълумотларни сиқиш формати. Дастурчи Евгений Рошал томонидан ишлаб чиқилган. Архив билан ишлаш дастурлари шартли бепул тарқатилади. RAR алгоритми сиқишнинг энг самарали усулларидан бири ҳисобланади. |
| **Raster operation code** **ru -** код растровых операций **uz -** растрли амаллар коди | Указание, как совмещать пиксели старого и нового изображений. Чаще всего исходное изображение просто перезаписывается конечным.  Эски ва янги тасвир пикселларини тенглаш йўли кўрсаткичи. Одатда бошланғич тасвир оддийгина натижа тасвир билан қайта ёзилади. |
| **Rate-adaptive DSL (RADSL)** **ru -** адаптивный DSL (RADSL) **uz -** мослашувчан DSL (RADSL) | DSL с настройкой скорости передачи адаптивный вариант ADSL, допускающий динамическую настройку пропускной способности на качество линий и дальность передачи.  Узатиш масофаси ва тармоқнинг сифатга биноан ўтказиш тезлигини динамик мослаш имконини берувчи, DSL нинг ADSL узатиш тезлигига монанд мослашиши. |
| **Readable** **ru -** читабельный **uz -** ўқиб бўладиган | Свойство, характеризующее возможность прочтения содержимого объекта (файла, диска и т.п.).  Ахборотни ўқиш учун қулай кўринишда ифодалаш усули. «Ўқиб бўладиган» тушунчаси ўзида қулай ранглар гаммаси, оптимал ўлчамдаги шрифт ва ахборотни саҳифалар бўйича тўгри тақсимланишини қамраб олади. |
| **Read only** **ru -** только для чтения **uz -** фақат ўқиш учун | Один из атрибутов файла. Указывает, что данные из файла можно только читать. Для добавления или изменения данных следует снять атрибут «только для чтения».  Файл хусусиятларидан бири. Файлдаги маълумот-ларни фақат ўқиш мумкинлигини кўрсатади. Файлдаги маълумотларни ўзгартириш ёки янги маълумот қўшиш учун «Фақат ўқиш учун» атрибутини олиб ташлаш керак. |
| **README file** **ru -** ознакомительный файл **uz -** таништирувчи файл | Файл README пишется для программ авторами. В этом файле можно узнать как установить какую-либо программу и как ею пользоваться.  Дастурлар учун муаллифлар томонидан ёзиладиган README файли. Бу файлда дастурни ўрнатиш, у билан ишлаш ҳақида қисқача маълумот берилади. |
| **Reboot** **ru -** перезагрузка **uz -** қайта юклаш | Перезапуск компьютера либо с клавиатуры (для ПК это часто нажатие комбинации клавиш Ctrl+Alt+Del), либо с помощью специальной кнопки (Reset). Обычно перезагрузка требуется после зависания программы. При этом безвозвратно теряются несохранённые данные и содержимое псевдодиска.  Қайта юклаш компьютернинг клавиатураси (шахсий компьютерларда Ctrl+Alt+Del клавишалар комбинацияси орқали) ёки махсус тугмаси (Reset) ёрдамида амалга оширилади. Одатда компьютерда бирор-бир дастур осилиб қолгач қайта юклаш талаб қилинади. Бунда сақланмаган маълумотлар қайта тиклаб бўлмайдиган ҳолда ўчирилади. |
| **Recipient** **ru -** получатель **uz -** қабул қилувчи | Пользователь или компьютер, который получает данные (например файл с FTP-сервера) по сети.  Маълумотларни (масалан, FTP-сервердан файлни) тармоқ орқали қабул қилувчи фойдаланувчи ёки компьютер. |
| **Reconnect** **ru -** переподключить **uz -** қайта улаш | Т.е. отключить и восстановить подключение.  Уланиш йўқолганда уни қайта улаш, тиклаш. |
| **Recursive** **ru -** рекурсивный **uz -** рекурсив | «Ссылающийся на себя». Например рекурсивный алгоритм расчета факториала.  «Ўзига ҳавола қилинган». Масалан, факториал ҳисоб-китобнинг рекурсив алгоритми. |
| **Recycle bin** **ru -** корзина **uz -** саватча | Место хранения удаленных файлов в среде Windows. С помощью корзины можно восстановить файлы, удаленные по ошибке, либо освободить место на диске, очистив ее содержимое.  Сақланаётган маълумотларни ўчириш учун команда берилган файллар туради. Саватча ёрдамида бу файлларни жойига тушириш ёки умуман йўқотиб юбориш мумкин. |
| **Red-Green-Blue (RGB)** **ru -** красный-зелёный-синий (RGB) **uz -** қизил-яшил-кўк (RGB) | Система цветопередачи RGB, цветовая система для вывода на цветной монитор, термин используется также для обозначения типа монитора и цветовой модели. В ней нужный цвет получается смещением в разных пропорциях трёх первичных цветов – красного (R), зелёного (G) и синего (B). Отсутствие первичных цветов даёт чёрный цвет. В 1931 г. были стандартизованы базовые цвета: R-700 Hm; G-546,1 Hm; B-435,8 Hm.  RGB ранг узатиш тизими, рангли мониторда чиқариш учун рангар тизими. Монитор тури ва ранглар моделини белгилашда ишлатилади. Керакли ранг уч бирламчи рангларни керакли пропорцияда аралаштириш ёрдамида олинади − булар қизил (R), яшил (G) ва кўк (B). Бирламчи рангларни йўқлиги қора рангни беради. 1931 йилда базавий ранглар стандартлаштирилган: R-700 нм; G-546,1 нм; B-435,8 нм. |
| **Red Hat** **ru -** Red Hat **uz -** Red Hat | Компания в США, основанная в 1993 году. Выпускает коммерческую версию Linux-Red Hat Enterprise Linux и её бесплатную версию Fedora Core, а также другие программные продукты основанные на открытом исходном коде.  1993 йилда асос солинган АҚШ даги компания. Linux нинг Red Hat Enterprise Linux номли тижорат версияси ва унинг Fedora Core номли бепул версиясини ишлаб чиқаради. Шунингдек, унинг бошқа дастурий маҳсулотлари ҳам очиқ кодлидир. |
| **Redundant Array of  Independent Disks (RAID)** **ru -** RAID **uz -** RAID | Технология обеспечивающая повышения надёжности хранения данных (RAID 1, RAID 5) или для повышения скорости чтения/записи информации (RAID 0). Состоит из использования нескольких дисков, объединенных в единый массив.  Маълумотларни сақлаш ишончлилигини таъминловчи (RAID 1, RAID 5) тизими ёки маълумотларни ўқиш-ёзиш тезлигини оширувчи (RAID 0) технология. Битта массивга бирлаштирилган бир қанча дисклардан фойдаланишни ифодалайди. |
| **Redisplay** **ru -** перерисовать **uz -** қайта чизиш | «Перерисовать» отображаемое изображение дисплея с целью обновить картинку.  Экрандаги тасвир ёки форманинг кўринишини янгилаш учун уни «қайтадан чизиш». |
| **Redo** **ru -** повторить **uz -** такрорлаш | Команда в текстовых процессорах, которая возвращает документ к состоянию, предшествующему операции Undo.  Матнли процессорлардаги команда, у ҳужжатни Undo операциясидан олдинги ҳолатга қайтаради. |
| **Reduce** **ru -** уменьшать **uz -** кичиклаштириш | Уменьшить что-либо. Например, уменьшить файл подкачки.  Бирор нарсани кичиклаштириш. Масалан, олинган файлни кичиклаштириш.. |
| **Reduced Instruction Set Computing (technology)** **ru -** вычисления с сокращённым набором команд **uz -** командалар тўплами қисқартирилган ҳисоблаш | Архитектура процессоров, построенная на основе сокращённого набора команд. Характеризуется наличием команд фиксированной длины, большого количества регистров, операций типа регистр-регистр, а также отсутствием косвенной адресации.  Қисқартирилган командалар тўпламига асосланган процессорлар архитектураси. Қисқартирилган узунликдаги командалар, катта миқдордаги регистрлар, регистр-регистр типидаги амаллар, билвосита адресацияларнинг йўқлиги билан таърифланади. |
| **Refresh** **ru -** обновить **uz -** янгилаш | Отобразить на экране последние сведения.  Экранда охирги маълумотларни акс эттириш. |
| **Refuse** **ru -** отклонить **uz -** рад этиш | Отклонение изменений в документе или в настройках, сделанных каким-либо пользователем и возвращение к предыдущей конфигурации или документу.  Бирор бир фойдаланувчи томонидан бажарилган ҳужжатдаги ёки мосламалардаги ўзгаришларни рад этиш ва олдинги конфигурацияга ёки ҳужжатга қайтиш. |
| **Register** **ru -** регистр **uz -** регистр | Устройство, физически находящееся в процессоре и используемое для временного хранения небольших данных и быстрого доступа к ним.  Жисмонан процессорда жойлашган ва катта бўлмаган маълумотларни вақтинча сақлаб улардан тез фойдаланиш имконини беришда ишлатиладиган қурилма. |
| **Registry** **ru -** системный реестр **uz -** тизим реестри | Основная база конфигурации операционной системы Windows. Хранит информацию по полной настройке ОС в целом и различных её частей. Данные в реестре записываются в формате «ключ»-«значение». Команда для редактирования системного реестра - regedit.  Windows операцион тизими конфигурациясининг асосий базаси. Ахборотни операцион тизимда тўлиқ созлаш ва унинг турли қисмларини сақлаш. Реестрдаги маълумотлар «калит»-«қиймат» форматида ёзилади. Тизим ресстрини таҳрир қилиш учун команда - regedit. |
| **Regular expression** **ru -** регулярное выражение **uz -** доимий ифода | Мощное средство составления шаблонов, с помощью которых в заданном тексте может проводиться поиск и сопоставление символов любой сложности. В регулярных выражениях возможно использование дополнительных символов, заменяющих один или несколько символов.  Берилган матнда ихтиёрий мураккабликдаги белгилар тузилмаларини излашни амалга оширишда ва тузишда керак бўладиган шаблонларни яратишда қўлланиладиган кучли восита. Доимий ифодаларда бир ёки бир нечта белгиларни ўзгартирувчи қўшимча белгилардан фойдаланиш мумкин. |
| **Reject** **ru -** отказать **uz -** рад этмоқ | Отказ в доступе или выполнении какой-либо операции. Происходит при попытке пользователя, не имеющего достаточных прав, совершить какое-либо действие.  Киришни ёки бирор бир операцияни бажаришни рад этиш. Амални бажариш учун етарли ҳуқуқка эга бўлмаган фойдаланувчи уринишида юз беради. |
| **Relational Database Management System (RDBMS)** **ru -** реляционная СУБД, (РСУБД) **uz -** маълумотлар жадваллар шаклида берилган MBBT | Информация в таких БД хранится в двумерных таблицах, связанных отношениями.  Маълумотлар бир-бири билан алоқалар ёрдамида боғланган икки ўлчамли жадваллар шаклида сақланадиган маълумотлар базасининг тури. |
| **Relative path** **ru -** относительный путь **uz -** нисбий йўл | Составное имя каталога или файла, в котором перед именем файла указывается последовательность каталогов, начинающаяся с текущего каталога.  Файл ёки каталогларнинг таркибий номи бўлиб, унда файл номининг олдидан жорий каталогдан бошланадиган каталоглар кетма-кетлиги ёзилган бўлади. |
| **Release** **ru -** релиз, версия, отпускать **uz -** релиз, версия, қўйиб  юбориш | 1. Версия, редакция программных средств. 2. Освобождать: возвращать системе ранее полученный ресурс (например, блок памяти). 3. Отпускать: например, нажатую клавишу.  1. Дастурий воситаларнинг версияси, таҳрири  2. Бўшатиш; тизимга олдин олинган ресурсларни қайтариш (масалан, хотира блоки).  3. Қўйиб юбориш (масалан, босилган тугмани). |
| **Reload** **ru -** перезагрузка **uz -** қайта юклаш | 1. Повторная загрузка.  2. Перезагрузить, повторно загружать, заново загрузить ОС или приложение с диска в ОЗУ. Перезагрузка чаще всего выполняется из-за зависания программы или её неправильного функционирования, вызванного побочными эффектами от других приложений.  1.Такрорий юклаш.  2.Операцион тизим ёки тезкор хотира қурилмасидаги диск иловасини қайта юклаш, такрорий юклаш, янгитдан юклаш. Қайта юклаш кўпинча дастурнинг тобелиги ёки бошқа иловалардаги номақбул эффектлар натижасида содир бўлган нотўғри ишлаши туфайли бажарилади. |
| **Reminder** **ru -** «напоминалка» **uz -** «эслатиб турувчи» | Информационное сообщение напоминательного характера, выдаваемое системой или программой.  Дастур ёки тизим томонидан фойдаланувчига бир нарсани эслатиб туриш характерига эга бўлган хабарлар. |
| **Remote** **ru -** удалённый **uz -** узоқлашган | Компьютер, находящийся в пределах досягаемости сети или Интернета.  Тармоқ ёки Интернет етиб борган жой чегарасида жойлашган компьютер. |
| **Remote access** **ru -** службаудалённого  доступа **uz -** масофадан туриб  фойдаланиш | Служба в Windows позволяющая пользователям сети получать удалённый доступ к компьютеру, а при наличии достаточных прав и управлять им.  Тармоқ фойдаланувчиларига уларда етарли ҳуқуқи бўлганида компютердан узоқдан туриб фойдаланиш имконини берувчи ва уларни бошқарувчи Windows хизмати. |
| **Remote Access Service (RAS)** **ru -** служба удалённого доступа (RAS) **uz -** масофавий рухсат  хизмати (RAS) | Применяется для связи территориально удалённых филиалов и подключения мобильных пользователей. При этом они получают все сетевые возможности (обеспечивает удаленный доступ для мобильных сотрудников и системных администраторов, что позволяет обращаться по коммутируемым линиям к своим сетям для совместного использования файлов и принтеров, электронной почты, планирования и доступа к базам данных SQL).  Мобил фойдаланувчиларни боғлашда ва территориал олисда жойлашган филиаллар билан алоқа ўрнатишда фойдаланилади. Шу билан бирга улар тармоқнинг ҳамма имкониятларини олади (тизим маъмурлари ва мобил хизматчиларига масофавий рухсатни таъминлайди, бу коммутация линияларидан принтерлар, электрон почта, SQL маълумотлар базасини лойиҳалаш ва ишлатишда шахсий тармоқ орқали умумий фойдаланиш имконини беради). |
| **Remote Desktop Connection** **ru -** связь с удаленным  рабочим столом **uz -** узоқдаги иш столи  билан боғланиш | Установка связи с удаленным рабочим столом, находящимся на удаленном компьютере.  Тармоқ ёки Интернетдаги бошқа компьютернинг иш столига уланиш. |
| **Remote Display Protocol (RDP)** **ru -** протокол для  удаленных дисплеев **uz -** RDP протоколи | Обеспечивает возможность работы с Windows-приложениями, находящимися на серверах под Windows NT TSE. RDP обычно реализуется программой, записанной в ПЗУ тонкого клиента.  NT TSE Windows даги серверларда мавжуд бўлган Windows-иловалар билан ишлаш имконини таъминлайди. Хотира қурилмасига ёзиб олинган "Ингичка клиент" дастурида кенг қўлланилади. |
| **Removable storage** **ru -** сменный диск **uz -** кўчма диск | Съемные запоминающие устройтсва. Например, флэш-карты, съемные жесткие диски и т.д.  Олиб қўйиладиган хотира қурилмаси. Масалан, флэш-карталар, олиб қўйиладиган дисклар ва б.қ. |
| **Remove** **ru -** удалить **uz -** ўчириш | Произвести физическое (логическое) удаление объекта из системы. Например, удалить файл.  Объектни тизимдан жисмонан (мантиқий) йўқотишни амалга ошириш. Масалан, файлни ўириш. |
| **Rename** **ru -** переименовать **uz -** қайта номлаш | Изменить имя файла или каталога.  Файл ёки каталогнинг номини ўзгартириш. |
| **Repeater** **ru -** повторитель **uz -** такрорлагич | Простое устройство для соединения двух сегментов или кабелей ЛВС (наращивания сети). Отличается от коннектора тем, что, уменьшая помехи и регенерируя (усиливая мощность) сигналы перед их передачей в следующий сегмент, оно увеличивает расстояние, на которое можно разнести сетевые станции, т.е. повторитель работает на физическом уровне эталонной модели OSI.  ЛВС кабели (тармоқни кенгайтириш) ёки икки сегментни бир-бири билан боғловчи содда қурилма. Коннектордан шуниси билан фарқ қиладики, у кейинги сегментга сигнални узатишдан олдин шовқинни камайтириб, регенерация қилиб (кучини ошириб) узатади, бу эса ўз навбатида тармоқ станцияларини жойлаштиришда оралиқ масофасининг ортишига олиб келади ва б.қ. такрорлагич OSI эталон моделининг жисмоний қатламида ишлайди. |
| **Replace** **ru -** заменить **uz -** алмаштириш | Одна из базовых операций в текстовых процессорах – поиск заданной строки текста и замена её на другую строку, возможно пустую.  Матн процессорларидаги асосий операциялардан бири – матндаги бирон бир сўзни қидириш ва бошқа бир сўзга алмаштириш. |
| **Replace with...** **ru -** заменить на... **uz -** ...га алмаштириш | Заменить одно значение на другое.  Матннинг бир фрагментини бошқаси билан алмаштириш. |
| **Replica** **ru -** реплика базы данных **uz -** аниқ нусха | Копия БД на клиентском ПК. Пользователь, в частности, мобильный, может изменять записи в реплике БД, а затем синхронизировать ее с основной базой данных.  Маълумотлар базасининг фойдаланувчи компьютеридаги нусхаси. Фойдаланувчи, хусусан мобил алоқа фойдаланувчиси маълумотлар базасини ўзгартириб, кейин эса асосий маълумотлар базаси билан синхронизация қилади. |
| **Reply** **ru -** ответить **uz -** жавоб бериш | Возможность в почтовых ящиках ответить отправителю письма. При этом название темы остаётся прежним, а текст оригинального письма копируется в поле ответа.  Почта қутиларида хатни жўнатган кишига жавоб бериш. Бунда хатнинг мавзуси сақлаб қолинади, хат матни эса жавоб бериш майдонига кўчирилади. |
| **Report bug** **ru -** сообщение об ошибке **uz -** хато тўғрисидаги хабар | Информационное сообщение системы, вызванное ошибкой при ее работе. Как правило, содержит код ошибки и краткое описание (иногда рекомендации по ее устранению).  Дастурда бирор бир хатолик чиқса ўша хатолик ҳақида хабар бериш. Одатда, хатолик коди ва қисқача тавсифини (айрим ҳолларда уни баратараф қилиш бўйича тавсияларни) ўзида сақлайди. |
| **Report Program Generator** **ru -** генератор программ  отчётов **uz -** ҳисоботлар дастури генератори | Язык, разработанный в 1965 г. корпорацией IBM для программирования форм отчётов (report).  Ҳисоботлар формаларини дастурлаш учун IBM корпорацияси томонидан 1965 йилда яратилган тил. |
| **Repository** **ru -** репозиторий **uz -** репозиторий | Место, где хранятся и поддерживаются какие-либо данные. Чаще всего данные в репозитории хранятся в виде файлов, доступных для дальнейшего распространения по сети.  Қандайдир бир турдаги маълумотлар сақланадиган жой. Одатда, репозиторийларда маълумотлар тамоқдан тарқатилиши мумкин бўлган файллар кўринишида сақланади. |
| **Reproduce** **ru -** воспроизводить **uz** - қайта яратмоқ | Репродукцировать.  Қайта яратиш, репродукция қилиш. |
| **Requery** **ru -** запросить повторно **uz -** такрорий сўров | Некоторое сообщение, инициирующее выполнение системой определенных действий, например ввод-вывод или обработку транзакции.  Тизимни аниқ бир вазифани бажаришга йўналтирувчи қандайдир бир хабар, масалан, киритиш-чиқариш ёки транзакцияларни қайта ишлаш. |
| **Request** **ru -** запрос **uz -** талабнома | 1. Некоторое сообщение, инициирующее выполнение системой определенных действий, например, ввод-вывод или обработку транзакции.  2. Требование.  1. Тизимга бирор бир амални бажаришини талаб қилувчи хабар, масалан, киритиш чиқариш ёки транзакцияга ишлов бериш.  2. Талаб. |
| **Required** **ru -** требуемый **uz -** талаб этилган | Требуемое (необходимое) условие или параметр для выполнения операции (действия).  Майдоннинг ёки амалнинг албатта кўрсатилиши лозим бўлган параметрлари ва қийматлари. |
| **Reservate** **ru -** резервировать **uz -** резервлаш | Сохранять что-либо про запас. В операционных системах, как правило резервируется свободное место на диске, требуемое для корректной работы или системных файлов, а также имена внутренних переменных, которые не могут быть именами файлов или пользователей.  Бирор нарсани заҳирага олиб қўйиш. Операцион тизимларда уларни тўғри ишлаши учун талаб қилинадиган дискдаги бўш жой резервланади. Ёки тизим файллари, шунингдек, ички ўзгарувчилар номлари ҳам, файл номи ёки фойдаланувчи номи сифатида ишлатилмаслиги учун тизим томонидан резервланади. |
| **Reserved word** **ru -** зарезервированное слово **uz -** заҳирадаги сўз | В синтаксисе языка программирования идентификатор (имя) процедуры, функции, оператора или служебной переменной, которое не может быть использовано в качестве имени переменной, процедуры или функции, назначаемой программистом.  Дастурлаш тиллари синтаксисида процедура, функция ёки бирор операторнинг номи бўлиб, дастурчининг ўзи киритадиган ўзгарувчи, процедура ёки функциянинг номи сифатида ишлатиб бўлмайдиган сўз. |
| **Resident program** **ru -** резидентная программа **uz -** резидент дастур | В операционной системе MS-DOS программа, вернувшая управление оболочке операционной системы, либо надстройке над операционной системой (Norton Commander и т.п.), но оставшаяся в оперативной памяти персонального компьютера.  Операцион тизим кобиғига бошқарувни, ёки операцион тизим устидан созлашни (Norton Commander ва ш.ў.) қайтариб берган, лекин шахсий компьютернинг тезкор хотирасида қолган операцион тизимдаги MS-DOS дастури. |
| **Resolution** **ru -** разрешающая  способность **uz -** рухсат этилган имконият | Число элементов изображения, чётко отображаемое (или воспринимаемое) устройством графического ввода-вывода (экран, принтер, сканер). Если размер рабочего поля фиксирован (как у экранов мониторов), то измеряется числом точек по горизонтали на число точек по вертикали (записывается в виде XXXX×YYYY, например 480×640), иначе эти значения даются в пересчете на дюйм. В зависимости от чёткости получаемого изображения разрешение может быть низким, средним и высоким. Фиксированных границ для такого разделения нет - оно зависит от текущего уровня технологии.  График киритиш-чиқариш қурилмаси томонидан (экран, принтер, сканер) тиниқ акс эттирилувчи (ёки қабул қилинувчи) тасвир элементлари сони. Агар иш майдонининг ўлчамлари чегараланган бўлса (монитор экранидагидек), унда ўлчамлар горизонтал ва вертикал нуқталар сони билан ўлчанади (ёзилиши XXXX×YYYY кўринишда бўлади, масалан 480×640), акс ҳолда бу ўлчамлар дюйм саноғида берилади. Ҳосил қилинадиган тасвирнинг тиниқлик даражаси паст, ўртача ва юқори бўлиши мумкин. Бундай ажратиш учун белгиланган чегаралар йўқ бўлиб, у ҳозирги технологияга боғлиқдир. |
| **Resource Reservation Protocol** **ru -** протокол  резервирования ресурсов **uz -** заҳирадаги ресурслар  протоколи | Работает над протоколом IP. Служит для передачи через Интернет трафика, чувствительного к временным задержкам. Отвечает за назначение приоритетов различным видам трафика, повышая этим качество услуг связи.  IP протоколида ишлайди. Интернет трафикида маълумотларни узатиш учун ишлатилади, узилиш вақтларига сезилувчан. Ҳар хил турдаги трафикларга приоритет қўйишга жавобгар, бу орқали тармоқнинг сифатини оширади. |
| **Restart** **ru -** перезапуск **uz -** қайта ишга тушириш | В мире ПК данный термин подразумевает перезагрузку ОС, в мире больших машин он может означать также перезапуск программы с контрольной точки, восстановление исполнения программы.  Шахсий компьютерлар оламида термин операцион тизимларда қайта юклаш кўринишида келса, катта машиналар оламида эса, дастурни назорат нуқтасидан ишга тушириш ёки дастурнинг ишлаш жараёнини тиклашни англатади. |
| **Restore Cursor Position (RCP)** **ru -** восстановление  позиции курсора **uz -** курсор ўрнини тиклаш | Один из переходов последовательностей для движения мышкой модуля Win32-Console-ANSI-1.00, который возвращает позицию курсора, используя координаты, сохраненные с помощью SCP (Save Cursor Position - Сохранение позиции курсора).  Win32-Console-ANSI-1.00 модулининг сичқонча ҳаракати учун ўтиш кетма-кетликларининг бири бўлиб, SCP (Save Cursor Position – Курсор ўрнини сақловчи ўтиш кетма-кетлиги) ёрдамида сақланган курсор ўрнининг координаталарини қайтаради. |
| **Restore** **ru -** восстановление **uz -** тиклаш | 1. Восстанавливать предыдущее состояние регистров или переменных.  2. Возвращать на прежнее место, возвращать в прежнее состояние, например, процесс возврата состояния БД к ранее сохраненной резервной копии.  1. Регистр ва ўзгарувчиларнинг олдинги ҳолатини тиклаш.  2. Олдинги жойга қайтариш, олдинги ҳолатига қайтариш мисол учун, МБ ни олдинги ҳолатига қайтариш. |
| **Result** **ru -** результат **uz -** натижа | 1. Результат, исход;  2. Иметь результатом, проистекать, следовать.  1. Натижа.  2. Натижага эга бўлиш, изланиш. |
| **Resume** **ru -** восстановить **uz -** давом эттириш (тиклаш) | Вернуть в работоспособное состояние.  Маълум бир вақтга тўхтатиб қўйилган жараённи тўхтатилган жойидан қайтадан тиклаш. Бунга мисол қилиб антивирус ишини тўхтатиб турилган жойдан тиклаш, ёки бирор-бир ўйинни тўхтатиб қўйилган жараёндан тиклашни тушуниш мумкин. |
| **Reverse** **ru -** реверсировать **uz -** реверсировка қилиш | Изменить направление движения на противоположное.  Ҳаракатнинг йўналишини ўзгартириш |
| **Review** **ru -** анализ **uz -** таҳлил | Метод разработки программного обеспечения, заключающийся в разбиении одной большой программы на несколько более мелких и дальнейшее исследование составных частей.  Дастурий таъминотни ишлаб чиқишда, битта катта дастурни тадқиқ этиш учун уни бир нечта нисбатан кичик таркибий қисмларга ажратиш услуби. |
| **Rewrite** **ru -** перезаписать **uz -** қайтадан ёзиш | Перезаписывать данные на уже существующие данные.  Бор маълумотларнинг устидан бошқа маълумотларни ёзиш. |
| **Rich Internet Application (RIA)** **ru -** оснащенные Интернет  приложения (RIA) **uz -** таъминланган Интернет  дастурлари (RIA) | Веб-приложения, перенявшие основу функциональности и особенности традиционных Desktop-приложений. RIA основываются на перемещении необходимых процессов для пользовательского интерфейса в Web-Client, но держит при этом всю информацию (поток данных) на поддержке приложения сервера.  Анъанавий Desktop-дастурларнинг ўзига хослиги ва функционаллигини ўзида намоён қилувчи веб-саҳифа, дастур. RIA фойдаланувчи интерфейсига керакли бўлган жараёнларни Web-Clientга ўтказишга асосланган, лекин шу билан бирга ҳамма маълумотлар (маълумотлар оқими)ни сервер дастурлари кўмагида сақлайди. |
| **Rich Site Summary (RSS)** **ru -** RSS **uz -** RSS | Семейство файлов XML-формата, предназначенных для описания лент новостей, анонсов статей, изменений в блоrах. Информация из различных источников, представленная в формате RSS, может быть собрана, обработана и представлена пользователю в удобном для него виде специальными программами-агрегато-рами.  Янгиликлар тасмаси, мақолалар анонси, блоглар ва форумлардаги ўзгаришлар ва бошқаларни тавсифлаш учун мўлжалланган XML-форматдаги файллар оиласи аъзоси. Турли манбалардан олинадиган RSS форматидаги маълумотлар махсус агрегатор-дастурлар ёрдамида йиғилади, қайта ишланади ва фойдаланувчига қулай бўлган кўринишда тақдим қилинади. |
| **Rights** **ru -** права **uz -** ҳуқуқлар | Привилегии (права) на совершение каких-либо операций в системе. Делегируются администра-тором.  Тизимда бирор бир операцияларни бажариш ҳуқуқи. |
| **RIMM** **ru -** RIMM **uz -** RIMM | Формат модуля памяти на 232 контактах, выпускаемый компанией Rambus. Обладает очень большой скоростью передачи данных, но в настоящее время практически не применяется.  Rambus компанияси томонидан ишлаб чиқарилган 232 контактли хотира модули формати. Жуда катта тезликда маълумотларни узатиш имконига эга бўлсада, ҳозирги вақтда амалда ишлатилмайди. |
| **RLE** **ru -** кодирование по  длинам серий **uz -** серия узунлиги  бўйича кодлаш | Простой алгоритм сжатия данных, который работает с сериями данных, состоящих из последовательностей, в которых один и тот же символ повторяется подряд несколько раз. При кодировании строка повторяющихся символов заменяется на обозначение самого символа и количество его повторов.  Маълумотларни сиқишнинг оддий алгоритми бўлиб, битта символ кетма-кет бир неча марта такрорланувчи кетма-кетликдан тузилган маълумотлар серияси билан ишлайди. Кодлаштиришда такрорланувчи белгилар сатри шу белгининг ўзи ва унинг такрорланишлари сони билан алмаштирилади. |
| **Roll back** **ru -** откатить **uz -** ортга қайтариш | Вернуть в прежнее (до изменений) состояние.  Олдинги (ўзгартиришларгача бўлган) ҳолатга қайтариш. |
| **ROM** **ru -** постоянное  запоминающее устройство **uz -** доимий хотира  қурилмаси | Вид энергонезависимой памяти, размещающейся на некоторых микросхемах. Например, в ПЗУ на материнской плате хранится BIOS.  Айрим микросхемаларга жойлаштириладиган энергияга тобе бўлмаган хотира тури. Масалан, бош платанинг доимий хотира қурилмаси BIOSда сақланади. |
| **Root** **ru -** Root **uz -** Root | Специальный аккаунт в UNIX-подобных системах, владелец которого имеет право на выполнение всех без исключения операций. Такая схема была придумана для облегчения администрирования.  UNIX типидаги операцион тизимлардаги махсус аккаунт, унинг эгаси барча дастурларни ишга тушириш ҳуқуқига эга. Бундай схема маъмурлаштиришни енгиллаштириш учун ўйлаб топилган. |
| **Root directory** **ru -** корневой каталог **uz -** бош каталог | В системе структурированной организации файлов и каталогов в виде дерева самая первая (исходная) папка в корне дерева. Например, 'C:\'.  Дарахт кўринишидаги файллар ва каталогларни структурали ташкил қилиш тизимидаги энг биринчи (чиқувчи) папка. Масалан, 'C:\'. |
| **Rotate** **ru -** поворачивать **uz -** бурмоқ | Действие, выполняемое над рисунком или графическим объектом, заключающееся в повороте каждой точки относительно центра на одинаковое количество градусов.  Расмлар ва график объектлар устида бажариладиган амал бўлиб, ҳар бир нуқтани марказга нисбатан бир хил градусга буришдан иборатдир. |
| **Route** **ru -** маршрут **uz -** йўналиш | Последовательность узлов сети передачи данных, по которой пакеты данных передаются от источника к приемнику.  Маълумотлар узатиш тармоғи узелларининг кетма-кетлиги, унда маълумотлар пакети манбадан қабул қилгичга узатилади. |
| **Run** **ru -** выполнение **uz -** бажармоқ | 1. Выполнение, запуск (программы).  2. Показывать, демонстрировать.  1. Бажармоқ, ишга туширмоқ (дастур).  2. Кўрсатмоқ, намойиш этмоқ. |
| **RSA encryption** **ru -** RSA кодирование **uz -** RSA кодлаш | Алгоритм ассиметричного шифрования с открытыми ключами.  Очиқ калитлар билан ассиметрик шифрлаш алгоритми. |
| **RS-232** **ru -** интерфейс RS-232 **uz -** RS-232 интерфейси | Стандартный электрический интерфейс для последовательной двунаправленной передачи данных, поддерживающий асинхронную связь.  Асинхрон алоқани қўллаб-қувватловчи маълумотларни икки йўналишли кетма-кет узатиш учун мўлжалланган стандарт электрон интерфейс. |
| **RS-422** **ru -** протокол (интерфейс) RS-422 **uz -** протокол (интерфейс)  RS-422 | Стандарт EIA на асинхронную передачу данных. Рекомендуется вместо RS-232C при длине кабеля более 15 метров. Используется, в частности, в последовательном порте ПК Macintosh. Обеспечивает скорость передачи до 900 kbit/s.  Маълумотларни асинхрон узатиш EIA стандарти. 15 метр кабелли RS-232C ўрнига тавсия қилинади. Macintosh ШК узвий портида ишлатилади. 900 kbit/s гача бўлган узатиш тезлигини таминлайди. |
| **Run elevated** **ru -** запустить с  повышенными правами **uz -** юқори ҳуқуқлар билан  ишга туширмоқ | Запуск программы от имени пользователя, имеющего прав больше, чем текущий. Например, для мелких системных настроек.  Бир фойдаланувчи эга бўлган ҳуқуқлардан кўпроқ ҳуқуқларга эга фойдаланувчи номидан дастурни ишга тушириш. Масалан, кичкина созлашларда ишлатилиши мумкин. |
| **Run time** **ru -** время выполнения  (программы) **uz -** дастурнинг бажарилиш вақти | Процессы, происходящие во время выполнения программы.  Дастурнинг бажарилиш вақтида содир бўладиган жараёнлар. |

| **S** | |
| --- | --- |
| **SADT diagram** **ru -** диаграмма SADT **uz -** SADT диаграммаси | Методология структурного анализа и проектирования, интегрирующая процесс моделирования, управление конфигурацией проекта, использование дополнительных языковых средств и руководство проектом со своим графическим языком.  Моделлаштириш жараёнини интеграцияловчи, лойиҳа конфигурациясини бошқаришни, қўшимча тил воситаларидан фойдаланишни ва ўз график тилига эга лойиҳага раҳбарликни амалга оширувчи таркибий таҳлил ва лойиҳалаштириш услуби. |
| **Safe mode** **ru -** безопасный режим **uz -** хавфсиз ҳолат | Один из режимов загрузки ОС Windows, при котором загружаются только самые необходимые модули и программы, что позволяет произвести восстановление системы или другие профилактические работы.  Windows операцион тизимидаги юклаш режимларидан бири, бунда фақат энг зарур модуллар ва дастурлар юкланади, бу тизимни тиклаш ёки бошқа профилактика ишларини ўтказишга имкон беради. |
| **Safety** **ru -** надёжность **uz -** ишончлилик | Свойство объекта сохранять во времени в установленных пределах значения всех параметров, характеризующих способность выполнять требуемые функции в заданных режимах и условиях применения, технического обслуживания и транспортирования. Надёжность в «широком» смысле – комплексное свойство, которое в зависимости от назначения объекта и условий его эксплуатации может включать в себя свойства безотказности, долговечности, ремонтопригодности и сохраняемости, а также определённое сочетание этих свойств.  Объектнинг техник хизмат кўрсатиш ва транспортирлашни қўллаш шароитлари ва режимларида талаб қилинадиган функцияларни бажариш қобилиятини тавсифловчи барча параметрларнинг қийматлари доирасида белгиланган вақт бўйича сақлаш хусусияти. Ишончлилик кенг маънода – объектнинг белгиланиши ва шартларига боғлиқ ҳолда комплекс хусусиятлари, бузилмаслиги, чидамлилиги ва б.қ. хусусиятларни, шунингдек шу хусусиятларнинг маълум уйғунлигини ўз ичига олиши мумкин. |
| **Samba** **ru -** самба **uz -** самба | Свободная программа для работы с протоколом SMB/CIFS, выпущена под GNU General Public License. Начиная с третьей версии Samba предоставляет службы файлов и печати для различных клиентов Microsoft Windows и может интегрироваться с Windows Server либо как Основной контроллер домена (PDC), либо как член домена. Она также может быть частью домена Active Directory. Samba работает на большинстве Unix и Unix-подобных систем, таких как GNU/Linux, Solaris и различные варианты BSD, в том числе и на Mac OS X Server.  GNU GPL лицензияси асосида ишлаб чиқарилган SMB/CIFS протоколи бўйича ишлаш учун бепул тарқатилувчи дастурий таъминот. Учинчи версиядан бошлаб Samba Microsoft Windows тармоғи клиентлари учун файлларни бошқариш ва чоп этиш хизматларини тақдим этади ва Windows Server билан ё доменнинг асосий контроллери, ёки домен аъзоси сифатида уйғунлашиши мумкин. У шунингдек Active Directory доменининг қисми бўлиши мумкин. Samba GNU/Linux, Solaris каби ва BSD турли вариантларида, шу жумладан Mac OS X Server каби Unix ва Unix-ўхшаш тизимларда ишлайди. |
| **Santa Cruz Operation (SCO)** **ru -** фирма SCO **uz -** SCO фирмаси | Фирма, разработавшая SCO Unix.  SCO Unix операцион тизимини ишлаб чиқарувчи фирма. |
| **SAS Institute** **ru -** компания SAS Institute **uz -** SAS Institute компанияси | Разработчик программного обеспечения, в частности, хранилищ данных.  Дастурий таъминот, жумладан, маълумотлар базаларини ишлаб чиқарувчи компания. |
| **Saturated colors** **ru -** насыщенные цвета **uz -** рангнинг тўқлиги | Насыщенность, которую также называют «интенсивностью» цвета, описывает силу цвета относительно его яркости.  Ранг тўқлиги унинг ёрқинлиги билан боғлиқ кучини тавсифловчи рангнинг «интенсивлиги» деб ҳам аталади. |
| **Save** **ru -** сохранить **uz -** сақлаш | Записывать в память, на диск или ленту.  Хотирага, дискка ёки магнит тасмага ёзиш. |
| **Save as** **ru -** сохранить как **uz -** қанақа сақлаш | Записывать в память, на диск или ленту под заданным именем (идентификатором).  Берилган ном (идентификатор) билан хотирага, дискга ёки магнит тасмасига ёзиш. |
| **save file** **ru -** сохранить файл **uz -** файлни сақлаш | Действие, связанное с сохранением внесенных изменений в файле, или созданного файла.  Янги яратилган ёки ўзгартирилган ҳужжат (файл)ни ҳотирада сақлаш билан боғлиқ ҳаракат. |
| **Sample-Based Visual Text  to Speech (SBVTS)** **ru -** визуальное преобра-зование текста в речь по (хранимым) образцам **uz -** (сақланувчи) намуналар бўйича матнларнинг нутққа  визуал айлантирилиши | Перспективная технология «чтения по губам», предусматривающая синтез речи на основе хранимых образцов-сэмплов, так называемых визем.  Виза (қайд белгиси) деб номланувчи сэмпл - намуналар асосида нутқни синтез қилувчи истиқболли технология. |
| **Scalability** **ru -** масштабируемость **uz -** кенг кўламлилик | В информатике означает способность системы увеличивать свою производительность при повышенной нагрузке и добавлении ресурсов (обычно аппаратных). Масштабируемость — важный аспект электронных систем, программных комплексов, баз данных, маршрутизаторов, сетей и т. п. Система называется масштабируемой, если она способна увеличивать производительность пропорционально дополнительным ресурсам.  Информатикада тизим ўзининг самарадорлигини юқори даражадаги юкламаларда ва янги ресурслар (аппарат воситалар) қўшилганда ошириш имкониятини билдиради. Кенг кўламлилик – электрон тизимлар, дастурий комплекслар, маълумотлар базаси, маршрутизаторлар, тармоқлар ва ш.ў.нинг муҳим аспекти. Агар ишлаб чиқаришни қўшимча ресурсларга пропорционал ошириш имкони бўлган тизим кенг кўламли деб аталади. |
| **Scan** **ru -** сканирование **uz -** сканерлаш | Процесс получения изображения в электронном виде с использованием специального устройства – сканера.  Махсус қурилма – сканердан фойдаланиб тасвир-нинг электрон кўринишда компьютер хотирасига олиш жараёни. |
| **Scanner** **ru -** сканер **uz -** сканер | Устройство, которое, анализируя какой-либо объект (обычно изображение, текст), создаёт цифровую копию изображения объекта.  Бирор бир объектни таҳрир қилишда (одатда тасвир, матнни) объект тасвирининг рақамли нусхасини яратувчи қурилма. |
| **Schedule** **ru -** планировать **uz -** режалаштирмоқ | Действие, связанное с составлением планов, хода решения задач, их очередности и т.д.  Режалар тузиш, вазифаларни ҳал қилишнинг бориши, уларнинг кетма-кетлиги ва б.қ. билан боғлиқ ҳаракат. |
| **Screen** **ru -** экран **uz -** экран | 1. Поверхность, на которую проецируется изображение, создаваемое проектором.  2. Устройство, на котором отображается текстовая или графическая информация произвольного содержания (телевизор, монитор, дисплей электронных часов, телефона, и т. д.)  3. Оплётка кабеля, предназначенная для уменьшения паразитного излучения и для уменьшения вредного влияния электромагнитных излучений на кабель. Такой кабель называют экранированным..  1. Проектор томонидан ҳосил қилинган тасвир акс этаётган юза.  2. Матнли ёки тасвирли ахборот кўрсатилаётган қурилма (телевизор, монитор, электрон соатлар, телефон).  3. Паразит нурланишни камайтириш ва электромагнит нурланишларнинг кабелга зарали таъсирини камайтириш учун мўлжалланган кабелнинг сиртини тўр тўкиб ўраш. |
| **Screen resolution** **ru -** разрешение экрана **uz -** экран ўлчами | Величина (измеряется в точках), определяющая количество информации, выводимое на экран монитора. Низкое разрешение, такое как 640 x 480, уменьшает область отображения и увеличивает отдельные элементы. Высокое разрешение, такое как 1024 x 768, увеличивает область отображения и уменьшает отдельные элементы.  Монитор экранида чиқадиган ахборот миқдорини аниқловчи катталик (нуқталарда ўлчанади). Экраннинг қуйи рухсат этиш даражасида, масалан 640 х 480 да, тасвир соҳаси кичраяди ва алоҳида элементлар катталашади. Юқори рухсат этиш даражаси 1024 x 768 да эса тасвир соҳаси катталашади ва унга мувофиқ алоҳида элементларни кичик кўри-нишда чиқариш мумкин бўлади. |
| **Screen saver** **ru -** хранитель экрана **uz -** экранни сақловчи | Программа, гасящая экран или выводящая на него движущееся изображение, когда пользователь не работает с машиной. При нажатии клавиши или перемещении «мыши» изображение, выводимое хранителем экрана моментально исчезает. Такие программы предохраняют экраны некоторых мониторов от выгорания люминофора.  Фойдаланувчи компьютерда ишламаётган вақтида, экранга ҳаракатдаги тасвирни чиқарувчи дастур. Клавиатурадан бирорта тугма босилса ёки «сичқонча» қимирласа, экран сақловчиси чиқарган тасвир дарҳол йўқолиб кетади. Бу дастурлар экранни люминофор ёнишидан сақлайди. |
| **Screenshot** **ru -** снимок экрана **uz -** экран тасвири | Изображение, полученное компьютером и показы-вающее в точности то, что видит пользователь на экране монитора или другого устройства вывода. Обычно это цифровое изображение получается операционной системой или другой программой, по команде пользователя. Намного реже снимки экрана получают с помощью внешнего устройства, такого, как фото/видео-камера, или путём перехвата видеосигнала от компьютера к монитору.  Фойдаланувчи монитор экранида ёки бошқа қурилмада кўриниб турган тасвир. Одатда бу рақамли тасвир операцион тизим ёки бошқа дастурдан фойдаланувчининг командаси бўйича олинади. Экран сурати фото/видео-камера каби ташқи қурилма ёрдамида ёки видеосигнални компьютердан мониторга тутиб олиш йўли билан олинади. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Script** **ru -** сценарий **uz -** сценарий | Последовательность команд и/или действий, небольшая программа или макрос, исполняемые приложением или ОС при конкретных обстоятельствах. Сценарии часто хранятся в виде текстовых файлов.  Операцион тизим ёки дастур томонидан муайян ҳолатда ишга тушириладиган командалар ва/ёки ҳаракатлар кетма-кетлиги, кичик дастур ёки макрос. Сценарийлар оддий матн файлларда сақланади. |
| **Scroll** **ru -** перемещать **uz -** силжитиш | В ГИП - перемещение (например, с помощью линеек прокрутки) изображения в окне вверх, вниз, вправо или влево, чтобы увидеть его содержимое, находящееся вне поля зрения. Текстовые документы в окне можно перемещать построчно или постранично.  Силжитиш линейкаси ёрдамида расм ёки бошқа турдаги файлларни кўриш ойнаси ташқарисидаги мазмунини кўриш учун ойнани юқорига, пастга, чапга ва ўнгга силжитиш. Матнли ҳужжатларда ойнани сатр ёки саҳифа бўйича силжитиш мумкин. |
| **Scrollbar** **ru -** линейки прокрутки **uz -** айлантириш линейкаси | Узкая прямоугольная полоска, расположенная на экране внизу и/или в правом краю окна. Используется для позиционирования с помощью курсора «мыши» содержимого окна. Для этого на линейке имеются специальный ползунок и расположенные по её концам кнопки с указателями направления перемещения.  Экраннинг пастига ва/ёки ойнанинг ўнг томонига жойлашган ингичка тўртбурчак тасма. Ойнадаги маълумотлар ўрнини «сичқонча» курсори ёрдамида ўзгартириш учун қўлланилади. Бунинг учун линейкада махсус юргизгич (линейканинг тўғри чизиқ бўйлаб сирғалувчи қисми) ва унинг чекка қисмларида ҳаракат йўналишини кўрсатиб турадиган кўрсаткичлари бўлади. |
| **SCSI-3 Primary  Commands (SPC)** **ru -** базовые команды  SCSI-3 (SPC) **uz -** SCSI-3 асосий  командалар (SPC) | Общий для всех моделей SCSI устройств набор команд, которые строятся по общему принципу «запрос-ответ».  «Савол-жавоб» умумий принципига асосланган, SCSI қурилмаларнинг барча моделлари учун умумий бўлган асосий командалар тўплами. |
| **SDK** **ru -** SDK **uz -** SDK | Набор средств для разработки ПО. Упрощает создание программного обеспечения. Состоит из средств разработки, утилит и документации. SDK распространяется как правило бесплатно.  Дастурий таъминот ишлаб чиқариш учун зарур воситалар тўплами. Дастурий таъминот яратиш жараёнини осонлаштиради. Тузиш воситалари, қўшимча утилиталар ва ёрдамчи ҳужжатлардан иборат бўлади. SDK одатда бепул тарқатилади. |
| **Search** **ru -** поиск **uz -** излаш | Искать, перебирать.  Қидириш, саралаш. |
| **Search engine** **ru -** поисковая система **uz -** қидирув тизими | Веб-сайт, предоставляющий возможность поиска информации в Интернете.  Интернет тармоғида ахборотни излаш имкониятини тақдим қиладиган тизим, веб-сайт. |
| **Search key** **ru -** ключ поиска **uz -** қидириш калити | Поле, значение, идентификатор, по которому осуществляется поиск информации.  Ахборотни қидириш амалга оширилаётган майдон, қиймат, идентификатор. |
| **Second** **ru -** секунда **uz -** секунд | Единица времени, равная 1/60 минуты.  Вақт бирлиги. Дақиқанинг 60 дан бир улушига тенг. |
| **Secondary** **ru -** вторичный **uz -** иккиламчи | Ведомый, подчиненный, неглавный.  Қарам, бўйсунувчи, бош бўлмаган. |
| **Secured** **ru -** защищённый **uz -** ҳимояланган | Состояние объекта, при котором он устойчив от влияния внешних негативных факторов.  Объектнинг ҳолати, бунда у ташқи негатив омиллар таъсиридан барарқарор бўлади. |
| **Secure identifier** **ru -** идентификатор доступа **uz -** кириш ҳуқуқи  идентификатори | Доказательство принадлежности к чему-либо.В компьютерных сетях в его роли обычно выступает пара логин/пароль выдаваемые администратором ресурса пользователям.Используется для предотвращения несанкционированного доступа к каким-либо ресурсам.  Бирор нарсага мансубликнинг исботи. Компьютер тармоқларида бу ролни одатда ресурс фойдаланувчиларига маъмур томонидан бериладиган логин/пароль жуфтлиги бажаради. Бирор бир ресурсга рухсат берилмаган киришнинг олдини олиш учун қўлланилади. |
| **Secure MIME (S/MIME)** **ru -** протокол S/MIME **uz -** протокол S/MIME | Безопасный протокол передачи электронной почты, разработан компанией RSA Data Security. Используется во многих популярных почтовых программах, например в Netscape Messenger и Microsoft Exchange. Шифрование писем S/MIME производит симметричными алгоритмами, а добавляемого затем ключа - уже асимметричными.  RSA Data Security компанияси томонидан ишлаб чиқилган электрон почтани хавфсиз узатиш протоколи (қайдномаси). Кўпгина оммавий почта дастурларида, масалан, Netscape Messenger ва Microsoft Exchangeда қўлланилади. S/MIME хатларни шифрлашда симметрик алгоритмлардан фойдаланади, унга қўшилади-ган калит эса асимметрик алгоритм орқали ҳосил қилинади. |
| **Secure Sockets Layer (SSL)** **ru -** уровень защищённых гнёзд (SSL) **uz -** муҳофаза қилинган  сокетлар протоколи (SSL) | Спецификация протокола для передачи через Интернет зашифрованных, аутентифицированных сообщений (например, электронных транзакций), разработанная фирмой Netscape Communications. Версия SSL 2.0 принята в качестве стандарта IETF и широко применяется для проверки полномочий и шифрования данных на транспортном уровне при работе веб-браузера с веб-сервером. Для доступа к страницам, защищённым протоколом SSL, в URL вместо обычного префикса http, как правило, применяется префикс https (порт 443), указывающий на то, что будет использоваться SSL-соединение. Так как операции шифрования/дешифрования требуют много вычислительных ресурсов, чтобы снизить нагрузку на веб-серверы используют аппаратные SSL ускорители. SSL 3.0 находится в процессе разработки и открыта для обсуждения.  Netscape Communications корпорацияси томонидан шифрланган, аутентификация қилинган хабарларни Интернет орқали узатиш учун ишлаб чиқилган протоколнинг таснифи. SSL 2.0 врсияси IETF стандарти сифатида қабул қилинган ва веб-браузернинг веб-сервер билан ишлашида тарнспорт даражасидаги маълумотларни шифрлаш ва ваколатларни текширишда кенг қўлланилади. SSL протоколи билан ҳимояланган саҳифалардан фойдаланиш учун URL да оддий http префикси ўрнига, SSL-уланишдан фойдаланилиши кўрсатилган https (443 порт) префикси қўлланилади. Шифрлаш/дешифр-лаш операциялари кўплаб ҳисоблаш ресурсларини талаб қилади, веб-сервердаги юкламани камайтириш учун SSL-аппарат тезлатгичларидан фойдаланилади. SSL 3.0 ишлаб чиқиш жараёнида ва муҳокама уун очиқ ҳисобланади. |
| **Security** **ru -** безопасность **uz -** хавфсизлик | Понятие, характеризующее состояние защищенности от негативного влияния внешней среды.  Ташқи муҳитнинг салбий таъсиридан ҳимояланганлик ҳолатини тавсифловчи тушунча. |
| **Security Accounts Manager** **ru -** администратор учетных данных в системе защиты **uz -** хавфсизлик тизимидаги ҳисоб маълумотлари маъмури | Подсистема, обеспечивающая ведение базы учетных записей пользователей, содержащих сведения об уровнях пользовательских привилегий, паролях и т.п.  Ўзида фойдаланувчилар устунликлари, махфий сўзлари ва б.қ ларни мужассамлаштирувчи фойдаланувчилар рўйхатдан ўтиши маълумотлари базасини юритишни таъминловчи тизим қисми. |
| **Security Administrator Tool for Analysing Networks (SATAN)** **ru -** средства администратора для анализа безопасности  сети (SATAN) **uz -** тармоқ хавфсизлигини таҳлил қилувчи маъмур  воситалари (SATAN) | Система средств для сбора данных, тестирования и составления отчетов об сетевых хостах. Выполнен в удобном HTML-интерфейсе. В принципе, это был первый удобный сканер портов.  Тармоқ хостлари ҳақида маълумотларни йиғиш,  тестлаш ва ҳисоботлар тузиш учун тизим воситаси. Қулай HTML-интерфейсларда бажарилади. У дастлабки энг қулай порт сканеридир. |
| **Security Center** **ru -** центр безопасности **uz -** хавфсизлик маркази | Место в системе где собраны все настройки безопасности ОС, настройки политики безопасности. «Центр обеспечения безопасности» позволяет отслеживать состояние важных настроек безопасности.  Операцион тизимнинг барча хавфсизлик бўйича мосламалари тўплами. «Хавфсизликни таъминлаш маркази» хавфсизликни таъминловчи муҳим мосламалар ҳолатини кузатиб туриш имконини беради. |
| **Security host** **ru -** узел безопасности **uz -** хавфсизлик узели | Устройство аутентификации, проверяющее права удаленного абонента на соединение с сервером удаленного доступа, обеспечивая зарегистрированным клиентам безопасный доступ к серверу RAS.  Узоқда жойлашган абонентга узоқдаги сервер билан боғланиш ҳуқуқини, рўйхатга олинган мижозларга RAS серверидан хавфсиз фойдаланишни таъминлаб, текширувчи аутентификация қурилмаси. |
| **Security ID** **ru -** идентификатор  безопасности **uz -** хавфсизлик  идентификатори | Структура записи с переменной длиной, содержит информацию о том, к каким группам принадлежит пользователь и какими привилегиями обладает.  Тизимда фойдаланувчи қайси гуруҳга тегишлилиги ва қандай ҳуқуқларга эга эканлиги ҳақидаги маълумотларни сақловчи ўзгарувчан узунликдаги ёзувлар структураси. |
| **Security kernel** **ru -** ядро безопасности **uz -** хавфсизлик ядроси | Базовые защищённые средства высоконадёжной вычислительной системы, реализующие концепцию монитора обращений.  Юқори даражадаги ишончли ҳисоблаш тизимларида мурожаатлар монитори концепциясини амалга оширувчи таянч ҳимоя воситаси. |
| **Security log** **ru -** журнал безопасности **uz -** хавфсизлик журнали | Журнал событий, содержащий сведения о событиях системы безопасности, указанных в политике аудита.  Аудит сиёсатида кўрсатилган тизим хавфсизлиги хабарлари ҳақидаги маълумотларни ўзида сақловчи хабарлар журнали. |
| **Security policy** **ru -** политика безопасности **uz -** хавфсизлик сиёсати | Комплекс мер и действий, напарвленных на устранение угрозы нарушения безопасности и безотказной работы системы. Политика безопасности предусматривает, например, установку антивирусного ПО, делегирования прав доступа пользователям и т.п.  Тизимни нуқсонсиз ишлаши ва хавфсизлигининг бузилишига тахдид қилишларни олдини олишга йўналтирилган, амалдаги ҳаракатлар мажмуи. Хавфсизлик сиёсати ўзи ичига антивирусни ўрнатиш, фойдаланувчиларга рухсатлар бериш ва бошқа шу каби жараёнларни олади. |
| **Segment of network** **ru -** сегмент сети **uz -** тармоқ сегменти | Узлы сети, подключённые к одному маршрутизирующему устройству (коммутатор, маршрутизатор) и работающие по одному физическому протоколу.  Битта маршрутловчи қурилма (коммутатор, маршрутизатор) га уланган ва битта жисмоний протокол бўйича ишлайдиган тармоқ узеллари. |
| **Segmentation and Reassemble (SAR)** **ru -** подуровень сегментации  и сборки **uz -** тузиш ва йиғишнинг қуйи даражаси | В сетях ATM – один из двух подуровней AAL. Делит поток данных, поступающий с более высоких уровней, на 48 byte ячейки и собирает данные из поступающих ячеек. Обычно реализуется в виде отдельной микросхемы в сетевом контроллере. Существуют различные стандарты, определяющие методы деления данных на ячейки. Они называются ATM Adaptation Layers.  ATM тармоқларида AAL нинг иккита даражасидан бири. Нисбатан юқори даража даги кирувчи маълумотлар оқимини 48 byte ли ячейкаларга бўлиш ва у ячейкалардан чиқувчи маълумотларни йиғади. Одатда тармоқ контроллерида алоҳида микросхемалар кўринишида амалга оширилади. Маълумотларни ячейкаларга бўлиш методларини аниқловчи турли стандартлар мавжуд. Улар ATM Adaptation Layers дейилади. |
| **Select** **ru -** выбрать **uz -** танлаш | Пункты меню, части графического объекта или текста для дальнейших действий над ними.  Кейинчалик улар устида амал бажарадиган меню пунктлари, график объект қисми ёки матн қисмини танлаш. |
| **Selective Availability (S/A)** **ru -** селективный доступ **uz -** танланма кириш | Режим генерации навигационного сигнала, при котором точность GPS-приемников гражданских пользователей сознательно уменьшается. Используется министерством обороны США с целью предотвращения использования GPS в военных целях.  Навигацион сигналларни ишлаб чиқиш режими. GPS дан ҳарбий мақсадларда фойдаланишнинг олдини олиш мақсадида АҚШ мудофаа вазирлигида қўлланилади. |
| **Semantic** **ru -** семантика **uz -** семантика | Система правил определения поведения отдельных языковых конструкций. Семантика определяет смысловое значение предложений алгоритмического языка.  Алоҳида тил конструкцияларининг қоидаларини аниқловчи қоидалар тизими. Семантика алгоритмик тилда гапларнинг мантиқий қийматини аниқлайди. |
| **Semicolon** **ru -** точка с запятой **uz -** нуқтали вергул | Разделитель, используемый, например, при разделении адресов электронной почты для отправки нескольким пользователям.В программировании зачастую используется как знак логического конца строки.  Электрон почтани бир нечта фойдаланувчиларга жўнатиш учун адресларни бўлишда ишлатладиган бўлгич. Дастурлашда эса у сатрнинг мантиқий тугаллаш белгиси ҳисобланади. |
| **Send** **ru -** послать **uz -** жўнатиш | Действие, напарвленное на посылку какой-либо ин-формации (письма, пакета и т.п.) конечному адресату.  Бирон-бир турдаги маълумотни (хат, пакет ва ш.к) якуний адресга юборишга қаратилган ҳаракат. |
| **Separator** **ru -** разделитель **uz -** ажратгич | Символ, разделяющий лексемы или предложения языка программирования.  Дастурлаштириш тилларида гапларни ёки лексемаларни ажратувчи белги. |
| **Serial ATA (SATA)** **ru -** последовательный  порт ATA **uz -** ATA кетма-кет порти | Cпецификация, интерфейс Serial ATA - спецификация на последовательный интерфейс, рассчитанный на подключение к системным платам ПК и недорогих серверов быстрых устройств хранения данных (жёсткие диски, дисководы DVD и CD-R/W). Скорости передачи данных: 150, 300 и 600 Mbit/s. Длина кабеля – до 1 m.  Шахсий компьютерларнинг тизим платаларига улаш учун ва маълумотларни сақлаш (дисклар, DVD ва CD-R/W дисководлари) тез ишловчи қурилмаларнинг арзон хизматларига мўлжал-ланган изчил интерфейсларнинг таснифи. Маълумотлар узатиш тезлиги: 150, 300 ва 600 Mbit/s. Кабель узунлиги 1 m гача. |
| **Serial Number** **ru -** серийный номер **uz -** серия рақами | Уникальный идентификатор, однозначно опре-деляяющий оборудование, ПО среди аналогичных продуктов семейства.  Ишлаб чиқарувчи ўзи ишлаб чиқарган маҳсулоти ёки жиҳозига берадиган ноёб рақам. |
| **Serial port** **ru -** последовательный порт **uz -** кетма-кет порт | Порт последовательного интерфейса (обычно RS-232C с 9 или 25 штырьковым разъёмом) для присоединения периферийных устройств типа модема, «мыши» или принтера.  Модем, «сичқонча» ва принтер каби периферия қурилмаларини компьютерга улашнинг кетма-кет интерфейсли порти (одатда RS-232C 9- ёки 25-найзасимон улагичли бўлади). |
| **Server** **ru -** сервер **uz -** сервер | Компьютер или приложение, предоставляющие услуги (сервисы), ресурсы или данные клиентскому приложению или компьютеру. Клиентское приложение обычно посылает серверу запрос в формате OLE , DDE или в каком-либо другом.  Мижоз дастури ёки комьютер ресурслари ва маълумотларига хизмат кўрсатувчи дастур ёки компьютер. Мижоз дастурлар серверга сўровларни OLE , DDE ёки бошқа кўринишларда узатади. |
| **Service** **ru -** служба **uz -** хизмат | 1. Обслуживание, услуга, сервис. 2. Функция (например, ОС) 3. Линия связи.  1. Хизмат кўрсатиш, сервис. 2. Функция (масалан, операцион тизим) 3. Алоқа линияси. |
| **Service Pack (SP)** **ru -** пакет обновления **uz -** янгилаш пакети | Программные средства, позволяющие путём замены отдельных модулей, библиотек, внесения исправлений (заплаток) и т.п. ликвидировать или нейтрализовать найденные в системе ошибки.  Алоҳида модуль ва кутубхоналарни алмаштириш, уларга тузатишлар киритиш орқали дастурий тизим хатоликларини йўқотувчи ёки уларни бартараф қилувчи дастурий восита. |
| **Service Provider** **ru -** поставщик услуг **uz -** хизматларни тақдим  этувчи | Фирма, предоставляющая доступ к телекоммуникационной сети, например Интернет.  Телекоммуникация хизматларидан фойдаланишни (масалан, Интернет) тақдим этувчи фирма. |
| **Session** **ru -** сессия **uz -** сессия | 1. Активное соединение между пользователем и компьютером или между двумя компьютерами.  2. Последовательность операций, при которой между станциями в сети устанавливается соединение, производится обмен данными и завершается соединение.  1. Фойдаланувчилар ва компьютерлар ўртасида ёки икки компьютер ўртасидаги актив боғланиш.  2. Тармоқнинг станциялари орасида боғланишни ташкил этиш, маълумот алмашиш ва боғланишни тугатиш амалларининг кетма-кетлиги. |
| **Settings** **ru -** настройки **uz -** мосламалар | Настроенные пользователем свойства оборудования, ПО для правильного (желаемого) функционирования.  Фойдаланувчи томонидан дастурий таъминот ёки қурилмаларни тўғри (исталган тарзда) ишлаши учун мослашиши. |
| **Setup** **ru -** настройка **uz -** созлаш | Процесс установки (настройки) ПО, оборудования для дальнейшего использования.  Дастурий таъминот ёки жиҳоздан фойдаланиш учун ўрнатиш (созлаш) жараёни. |
| **Severity level** **ru -** код серьезности ошибки **uz -** хатоликнинг жиддийлик даражаси коди | Определяет степень влияния конкретной ошибки на приложение. Ошибки делятся на следующие группы: приводящие к зависанию системы, разрушению файлов и потере данных; функциональные, непозволяющие пользователю выполнить желаюмую задачу; ошибки локализации и косметические; тривиальные ошибки. Данный код присваивается ошибке тестером.  Муайян хатоликнинг дастурга таъсири даражасини аниқлайди. Улар тизимнинг осилиб қолишига олиб келувчи – файлларни бузувчи ва йўқотувчи; фойдаланувчи хоҳлаган операцияни бажаришига йўл қўймайдиган – функционал; локаллаштириш ва космети;. тривиал хатоликларга бўлинади. Жорий код тестер хатоликларини ўзлаш-тиради. |
| **Shade** **ru -** оттенок **uz -** ранг тури | Значение, определяющее положение цвета в спектре. Например, зеленый расположен между желтым и синим. Для рабочего стола этот атрибут можно задать на панели управления.  Рангнинг спектрдаги ўрнини аниқлайдиган қиймат. Масалан, яшил ранг сариқ ва мовий рангларнинг орасида жойлашади. Ишчи столда бу атрибутни бошқарув панели орқали ҳам бериш мумкин. |
| **Share** **ru -** делить **uz -** тақсимлаш | Действие, направленное на разделение ресурсов в локальной сети. Например, установка сетевого принтера (сканера и т.п.).  Локал тармоқда ресурсларни тақсимлашга йўналти-рилган ҳаракат. Масалан, тармоқдаги принтерни (сканерни ва ш.к.) ўрнатиш. |
| **Share name** **ru -** имя общего ресурса **uz -** умумий ресурс номи | Идентификатор (имя), по которому определяют тот или иной разделенный ресурс. Например, имя сетевого принтера.  Идентификатор (ном), у ёки бу тақсимланган ресурсни аниқлашда ишлатилади. Масалан, тармоқдаги принтернинг номи. |
| **Shareware** **ru -** условно бесплатная  программа **uz -** шартли бепул дастур | Способ дистрибуции недорогого ПО, которое доступно как «попробуй, перед тем как купить». Такие программы можно загрузить из онлайновых систем.  Унчалик қиммат бўлмаган, «сотиб олишдан олдин синаб кўр» тамойили асосида тарқатиладиган дастурлар. Бундай дастурларни онлайн тизимларидан ёзиб олиш мумкин. |
| **Shell** **ru -** оболочка **uz -** қобиқ | Программа (модуль) для облегчения (улучшения) работы пользователя с системой.  Фойдаланувчининг тизим билан ишлашини енгиллаштириш (яхшилаш) дастури (модули). |
| **Shortcut** **ru -** ярлык **uz -** ёрлиқ | 1. «Быстрая клавиша», клавишная комбинация быстрого вызова, ускоряющая клавишная комбинация, сокращенная клавиатурная команда, «быстрая клавиша» одиночная клавиша, либо комбинация клавиш на клавиатуре, нажатие которых соответствует выбору пункта меню или запуску определённой команды, например, «Файл/Открыть». Иногда такие клавишные комбинации именуются также «горячими» клавишами, клавиатурными сокращениями, «быстрыми» ключами.  2. Ярлык экранная аббревиатура в Windows 95.  1. «Тез чақириш клавишаси», тез чақириш клавишалар комбинацияси, тезлатувчи клавишалар комбинацияси, қисқартирилган клавиатура командаси, «тез чақириш клавишаси» бирлик клавиша, ёхуд клавиатурадаги клавишалар комбинациясики, босилиши натижасида менюнинг бўлими ёки бирон бир командага мос келади, масалан, «Файл/Очиш». Айрим ҳолларда уларни «иссиқ» клавишалар, клавиатура қисқартмалари, «тез очиш» клавишлари деб хам аташади. 2. Экран ёрлиғи «аббревиатура» Windows 95 да. |
| **Shutdown** **ru -** завершение работы **uz -** ишни тугатиш | 1. Выключение 2. Завершение (программы).  1. Ўчириш 2. Тугатиш (дастурларни). |
| **Sign in** **ru -** войти **uz -** кириш | Приступить к работе в сети, сообщив имя пользователя и пароль для идентификации пользователя в сети.  Фойдаланувчининг тармоқда ўзини идентификация қилиш учун логини ва паролини киритиш орқали тармоқда иш бошлаши. |
| **Sign in as...** **ru -** войти как... **uz -** ... номидан кириш | Получить доступ к ресурсу используя логин и пароль.  Ресурсга логин ва паролдан фойдаланиб эркин фойдаланиш ҳуқуқини олиш. |
| **Sign out** **ru -** выйти **uz -** чиқиш | Действие, направленное на отказ от выбранных раннее позиций. Например отказаться от получения новостных рассылок. Завершение работы в системе.  Олдиндан танланган позициялардан воз кечишга йўналтирилган ҳаракат. Масалан, янгилик жўнатма-ларидан воз кечиш. Тизимдаги ишни тугатиш. |
| **Signed driver** **ru -** подписанный драйвер **uz -** рўйхатга олинган драйвер | Драйвер, проверенный и утвержденный для совместной работы с данной ОС. Установка неподписанных драйверов может нанести ущерб ПК и/или переферийному оборудованию.  Операцион тизим билан биргаликда ишлаш учун текширилган ва тасдиқланган драйвер. Имзоланмаган драйверларни ўрнатиш шахсий компьютерларга ва периферия асбобига зарар келтириши мумкин. |
| **Simple Mail Transfer Protocol (SMTP)** **ru -** простой протокол  пересылки почты (SMTP) **uz -** электрон почта  узатишнинг оддий  протоколи (SMTP) | Протокол из набора протоколов IP. Состоит из 14 команд, описанных в RFC 821. Используется в Интернете для маршрутизации электронной почты (e-mail, IMAP, POP, TCP/IP);.  IP протоколлари тўпламига кирувчи протокол. RFC 0821да тавсифланган 14 та командадан иборат. Интернетда электрон почтани маршрутизациялаш учун ишлатилади (e-mail, IMAP, POP, TCP/IP). |
| **Simple Network Managing Protocol (SNMP)** **ru -** простой протокол  управления сетью (SNMP)  **uz -** тармоқни бошқаришнинг оддий протоколи (SNMP) | Один из протоколов для диагностирования работоспособности различных ЛВС. Позволяет администратору ЛВС контролировать работу удаленных узлов сети. Опредёлен в качестве стандарта в RFC 1157.  Турли хил ЛВС ларнинг ишлашини аниқлаш протоколларидан бири. ЛВС маъмурига тармоқнинг узоқда жойлашган узеллари ишини назорат қилишга имкон беради. RFC 1157да стандарт сифатида белгиланган. |
| **Simple Object Access Protocol (SOAP)** **ru -** простой протокол  доступа к объектам (SOAP) **uz -** объектлардан фойдаланишнинг оддий протоколи (SOAP) | Общий стандарт для разработки онлайновых торговых площадок (узлов и порталов электронной коммерции), предложенный корпорацией Microsoft и её партнерами. Обмен данными по этому протоколу основан на языке XML.  Microsoft корпорацияси ва унинг ҳамкорлари томонидан таклиф қилинган онлайн савдо майдончаларини (электрон коммерция тугунлари ва порталлари) яратишнинг умумий стандартидир. Бу протоколда маълумотлар алмашинуви XML тилига асосланган. |
| **Sinclair Ql** **ru -** Sinclair Ql **uz -** Sinclair Ql | Персональный компьютер, выпущенный компанией Sinclair Research в 1984 году в качестве наследника ZX Spectrum. QL был нацелен на аудиторию любителей, а также малый бизнес, но не достиг коммерческого успеха.  1984 йили Sinclair Research компанияси томонидан ZX Spectrum нинг давомчиси сифатида чиқарилган шахсий компьютер. Sinclair Ql асосан кичик бизнесга жорий қилиниб, катта муваффақият қозонмаган. |
| **Sinclair ZX81** **ru -** Sinclair ZX81 **uz -** Sinclair ZX81 | Персональный компьютер, выпущенный компанией Sinclair Research в 1981 г. Это модель последовала за ZX80, и явилась предшественником ZX Spectrum.  1981 йили Sinclair ZX81 Sinclair Research компанияси томонидан чиқарилган шахсий компьютер. Бу модель ZX80 нинг давоми бўлиб, ZX Spectrum нинг аждоди ҳисобланади. |
| **Site** **ru -** сайт **uz -** сайт | Группа веб-страниц, связанная общим именем, тематикой и системой навигации.  Умумий ном остида бирлашган ва ҳаракатланиш тизимига эга веб-саҳифалар гуруҳи. |
| **Situation bug** **ru -** ситуационная ошибка **uz -** вазият хатоси | Ошибка возникшающая в системе или приложении в какой-то конкретной ситуации.  Муайян вазиятларда операцион тизим ёки дастурда юз берадиган хатолик. |
| **Skip** **ru -** пропустить **uz -** ўтказиб юбориш | Действие, обозначающее прыжок через одну или несколько позиций.  Битта ёки бир нечта позициялардан сакраб ўтишни англатувчи ҳаракат. |
| **Slackware** **ru -** Slackware **uz -** Slackware | Один из старейших дистрибутивов Linux. Первая версия выпущена в июле 1993 года Патриком Фолькердингом. Основной принцип дистрибутива – простота построения системы. Дистрибутив Slackware называют самым «Unix'овым Linux'ом».  Linux нинг дастлабки дистрибутивларидан бири. Биринчи версияси Патрик Фолькердинг томонидан 1993 йилда яратилган. Дистрибутивнинг асосий принципи – бу тизим қурилмасининг оддийлиги. Slackware дистрибутиви Linux дистрибутивлари орасида Unix га ўхшашлиги жиҳатидан энг яқини ҳисобланади. |
| **Slash** **ru -** наклонная черта **uz -** қия чизиқ | Широко используется в языках программирования в качестве оператора деления.  Дастурлаш тилларида бўлиш оператори сифатида кенг қўлланилади. |
| **Slave** **ru -** ведомый **uz -** бошқариладиган | Устройство (компьютер, контроллер), управляемое другим устройством, которое в этом случае называется ведущим.  Етакчи деб номланувчи бошқа қурилма томонидан бошқариладиган қурилма (компьютер, контроллер). |
| **Slideshow** **ru -** показ слайдов **uz -** слайдларни намойиш  қилиш | Процесс показа сопроводительной визуальной, схематично организованной информации во время презентации. Как правило, это делается с целью более понятно донести до слушателя информацию.  Схематик ташкил қилинган ахборотларни, визуаллик билан биргаликда кўрсатиш жараёни. У ахборотларни тингловчилар учун тушунарли бўлишини таъминлаши лозим. |
| **Small Computer System Interface (SCSI)** **ru -** системный интерфейс  малых компьютеров  **uz -** кичик компьютерларнинг тизим интерфейси | Разработан для соединения потоковых устройств, таких как ленточные и блочные устройства хранения типа дисков, CD-ROM или DVD приводов. Он также используется для других устройств, таких как сканеры и принтеры. SCSI был разработан для размещения нескольких устройств на одной шине. Одно устройство, называемое контроллер отвечает за управление шиной. SCSI-устройства могут быть как внутренними, так и внешними.  СD-ROM ёки DVD туридаги дисклар типидаги тасмали ва блокли қурилмаларни сақлаш каби оқим қурилмаларини бирлаштириш учун ишлаб чиқилган. Шунингдек, принтер ва сканер каби бошқа қурилмалар учун ҳам ишлатилади. У бир нечта қурилмани битта шинага жойлаштириш учун ишлаб чиқилган. Унинг контроллер деб номланувчи бир қурилмаси ушбу шинани бошқаради. SCSI қурилмаси ҳам ички, ҳам ташқи бўлиши мумкин. |
| **Smartphone** **ru -** смартфон **uz -** смартфон | Устройство, сочетающее в себе телефон и компьютер. У смартфонов больше направленность именно на телефон, чем на компьютер, несмотря на это существует очень много программ для работы с большинством современных форматов видео, аудио и поддержкой текстовых форматов.  Ўзида телефон ва компьютерни бирлаштирувчи қурилма. Смартфонларда замонавий видео, аудио форматлари билан ишловчи жуда кўп дастурлар мавжудлиги ва матн форматларини қўллаб-қувватласада компьютерга нисбатан кўпроқ телефонга йўналтирилган. |
| **Smile** **ru -** смайлик **uz -** табассумча | Идеограмма, изображающая эмоцию. Состоит из различных символов, в том числе и служебных. Распространение смайлик получил в Интернете и SMS, однако в последнее время он используется повсеместно.  Эмоцияни билдирувчи идеограмма. Турли хил белгилардан ташкил топган. Интернет ва SMS да «табассумча» кенг тарқалган, кейинги вақтларда у ҳамма жойда ишлатилади. |
| **smurf (A SoundFont  editor for Linux)** **ru - Smurf** атака **uz - Smurf** ҳужуми | Атака заключается в передаче в сеть широковещательных ICMP запросов от имени компьютера-жертвы. В результате компьютеры, принявшие такие широковещательные пакеты, отвечают компьютеру-жертве, что приводит к существенному снижение пропускной способности канала связи и, в ряде случаев, к полной изоляции атакуемой сети.  Қурбон қилинадиган компьютер номидан оммавий ICMP сўровларини юборишдан иборат ҳужум. Натижада бундай оммавий пакетларни қабул қилган компьютер қурбон қилинаётган компьютерга жавоб сифатида унинг учун алоқа каналини ўтказиш имкониятини пасайтиради ёки қатор ҳолларда тармоқдан қилинаётган ҳужумдан, яъни ўша компьютердан ўзини бутунлай изоляция қилади. |
| **Snapshot** **ru -** моментальный снимок **uz -** бир лаҳзада суратга олиш | 1. Копия экрана моментальная копия видеопамяти компьютера (редко ОЗУ), получаемая с помощью специальной программы. Такую копию затем можно сохранить на диске, распечатать, отредактировать и т.д.  2. Моментальный снимок, стоп-кадр.  1. Махсус дастур ёрдамида олинадиган экран нусхаси, компьютер видеохотирасининг бир зумлик нусхаси (кам ҳолларда тезкор хотира қурилмаси). Сўнг бундай нусхани дискда сақлаб қўйиш, босиб чиқариш, таҳрирлаш мумкин ва б.қ.  2. Бир онлик нусха, стоп-кадр. |
| **Social engineering** **ru -** социальная инженерия **uz -** ижтимоий инженерия | Метод атаки на компьютерные системы без использования технических средств. Этот метод основан на человеческом факторе, на человеческих слабостях.  Компьютер тизимларига техник воситалардан фойдаланмасдан ҳужум қилиш методи. Бу метод инсон омилига, унинг ожизлигига асосланган. |
| **Socket** **ru -** сокет **uz -** сокет | 1. Гнездо, сокет специальный вид контактной, обычно пластмассовой, площадки для установки СБИС на плату.  2. 68-контактный разъём, в который вставляется PC-карта.  3. Сокет технология, используемая для связи компьютеров в сетевой среде.  1. Уя, микропроцессорнинг платага уланадиган жойи.  2. РС карта уланадиган 64 контактли тирқишга эга бўлган конструкция  3. Компьютерларни тармоқ муҳити билан алоқаси учун қўлланиладиган сокет технология. |
| **Software** **ru -** программное  обеспечение **uz -** дастурий таъминот | Общее понятие, описывающее программы для компьютеров в отличие от его аппаратных составляющих. При этом не уточняется, в каком виде представлены программы (в исходных текстах или в исполняемом коде).  Компьютерлар учун дастурларни унинг аппарат ташкил қилувчиларидан фарқли равишда тавсифловчи уммуий тушунча. Бунда дастур қайси кўринишда тақдим қилингани аниқланмайди (чиқувчи матнларда ёки бажарилувчи кодда). |
| **Software Analysis  Workstation (SAW)** **ru -** РСАП **uz -** ДТИС | Рабочая станция для анализа программ.  Дастурларни таҳлил қилиш учун ишчи станция. |
| **Software documentation** **ru -** программная  документация **uz -** дастурий ҳужжат | Сопроводительная документация к программному продукту. Например, руководство пользователя.  Дастурий маҳсулот учун илова ҳужжат. Масалан, фойдаланувчининг раҳбарлиги. |
| **Software system** **ru -** система программного обеспечения **uz -** дастурий таъминот  тизими | Система, базирующаяся на ПО, составной части компьютерной системы (взаимодействие оборудования и ПО).  Компьютер тизимининг (компьютер жиҳози ва дастурий таъминоти) таркибий қисми бўлган дастурий таъминотга асосланган тизим. |
| **Solaris** **ru -** Solaris **uz -** Solaris | Проприетарная компьютерная операционная система, разработанная Sun Microsystems. Несмотря на то, что исторически Solaris – операционная система с закрытым исходным кодом, большая часть её программного кода открыто и опубликовано компанией Sun Microsystems.  Sun Microsystems томонидан ишлаб чиқилган, эгалик ҳуқуқи яратувчида қолувчи операцион тизим. Азалдан Solaris – ёпиқ кодли операцион тизимлигига қарамасдан, дастур кодининг катта қисми очиқ ва Sun Microsystems компанияси томонидан нашр қилинган. |
| **Sonet-ATM User Network (Saturn)** **ru -** сеть пользователей Sonet-ATM (Saturn) **uz -** Sonet-ATM фойдаланувчилар тармоғи (Saturn) | Сетевой пользовательский интерфейс для скорости 155 Mbit/s.  155 Mbit/s тезлик учун фойдаланувчининг тармоқ интерфейси. |
| **Sort** **ru -** сортировать **uz -** саралаш, тартиблаш | 1. Сортировка (данных), упорядочивание изменение последовательности следования элементов данных (например, строк таблицы или записей БД) в соответствии с некоторым заданным порядком, обычно по возрастанию или убыванию значений ключевых полей.  2. Вид, тип, класс  3. Сортировать, упорядочивать.  1. Кетма-кет келувчи маълумот элементларини (масалан, жадваллар сатри ёки маълумотлар базаси ёзувларини) бирор бир берилган қоида асосида саралаш, тартиблаш. Одатда қийматлар калит майдонлар бўйича ўсиши ёки камайиши бўйича тартибланади.  2. Кўриниш, тур, класс.  3. Саралаш, тартиблаш. |
| **Sound Recorder** **ru -** устройство звукозаписи **uz -** овоз ёзиш қурилмаси | Устройство звукозаписи, преобразующее звуковые волны в аналоговый или цифровой сигнал с последующим сохранением данных на носители.  Товуш тўлқинларини аналогли ёки рақамли сигналларга ўгириб, уларни кетма-кет маълумот ташувчига ёзиш қурилмаси. |
| **Soundgrab** **ru -** звуковой захват **uz -** овозни қабул қилиш | Захват (извлечение) звуковой информации из источника. Например, захват звуковой дорожки из AudioCD.  Овозли ахборотни манбадан қабул қилиш. Масалан, овозли йўлакни AudioCD дан қабул қилиш. |
| **Sounds, Speech, and  Audio Devices** **ru -** звуковые, речевые и  аудио устройства **uz -** овозли, нутқли ва  аудио мосламалар | Устройства для обработки, извлечения звука. Нарпример, звуковая карта, аудиоколонки и т.п.  Овозга ишлов бериш, чиқариш учун қурилма. Масалан, овозли карта, аудиоколонкалар ва ш.ў. |
| **Source** **ru -** источник **uz -** манба | Диск, файл, документ или область памяти, откуда данные перемещаются или копируются.  Маълумотлар кўчириладиган ёки нусха олинадиган диск, файл, ҳужжат ёки хотира майдони. |
| **Source code** **ru -** исходный код  **uz -** дастлабки код | Исходный текст компьютерной программы, написанный программистом либо сгенерированный приложением на языке программирования. Исходный текст программы может быть откомпилирован с помощью компилятора в объектный или даже в машинный код, либо исполнен интерпретатором.  Дастурчи томонидан ёзилган компьютер дастурининг берилган матни. Дастурнинг берилган матни компилятор томонидан объектли матнга, ҳатто машина кодига компиляция қилиниши ёки интерпретатор томонидан бажарилиши мумкин. |
| **Source route** **ru -** исходный маршрут **uz -** жорий маршрут | В компьютерных сетях исходный маршрут позволяет отправителю пакета указать список адресов через которые он пройдет по сети.  Компьютер тармоқларида жорий маршрут жўнатувчига пакет тармоқ бўйича ўтувчи адреслари рўйхатини кўрсатади. |
| **Spacebar** **ru -** клавиша «пробел» **uz -** «бўш жой» тугмаси | Длинная клавиша в центре нижнего ряда клавиш на клавиатуре, служащая для ввода знака пробела.  Клавиатурадан пастда, ўртада жойлашган энг узун тугма, ёзувда бўш жой қолдириш учун хизмат қилади. |
| **Spacing** **ru -** промежуток **uz -** оралиқ | Символ пробела, не имеющего графического отображения.  График тасвирга эга бўлмаган иккита элемент орасидаги масофа. |
| **Spam** **ru -** спам **uz -** спам | Сообщение, которое принудительно посылается подписчикам телеконференций с целью напомнить тематику дискуссионных списков (как правило, это делается модератором телеконференции), или непрошенное рекламное сообщение в электронной почте. Всё чаще служит для обозначения любого «сетевого мусора». Существуют способы маскировки спама, так называемый stealth spam.  Фойдаланувчининг сўровисиз, мажбурий тарзда жўнатиладиган кераксиз маълумотлар. Бунга мисол тариқасида турли телеконференцияларда рўйхатдан ўтган иштирокчиларга модераторлар томонидан дискуссия олиб бориш қоидаларини маълум қилиш, ёки рекламалар ва бошқалар киради. Яна бу турли хилдаги «электрон чиқинди»ни аташда хам ишлатилади. Спамни яшриниш йўллари мавжуд бўлиб, stealth spam деб аталади. |
| **Speaker** **ru -** динамик, колонка **uz -** динамик, карнай | Динамик ПК, акустическая колонка.  Компьютернинг овоз чиқарувчи қурилмаси. |
| **Special character** **ru -** специальный символ **uz -** махсус символ | Нечисловой символ не входяший в алфавит А-Я. Это [символы - ~!@#$$%^&\*()\_](mailto:символы-~!@#$$%^&*()_)+ и др.  Бирор бир саноқ системаси ёки тил алифбосига кирмайдиган белги. Унга ~!@#$$%^&\*()\_+ ва бошқа белгилар мисол бўла олади. |
| **Speech Processing** **ru -** обработка речевой  информации **uz -** нутқий ахборотни  қайта ишлаш | Алгоритм, используемый в программах с голосовой подачей команд.  Нутқий ахборотларни қайта ишловчи дастурларда қўлланиладиган алгоритм. |
| **Speech recognition** **ru -** распознавание речи **uz -** нутқни англаш | Способность интерпретировать произносимые слова и преобразовывать их в машинный текст. Программы распознавания речи позволяют вводить текст не с клавиатуры, а с помощью микрофона, подключенного к компьютеру.  Нутқий маълумотларни машина ёрдамида анг-лаш ва уларни машина матнига ўгириш. Нутқни англаш дастури матнларни клавиатура орқали эмас, балки компьютерга уланган микрофон ёрдамида киритиш имконини беради. |
| **Speedbar** **ru -** полоска быстрого  доступа **uz -** тез кира олиш йўли | Небольшая панель для быстрого доступа каким-либо часто используемым командам одним щелчком мыши.  Унча катта бўлмаган панел бўлиб, кўп ишлатиладиган командаларни «сичқонча» тугмасини бир марта босиш билан чақириш имконини беради. |
| **Spellcheck** **ru -** проверка орфографии **uz -** имлони текшириш | Программа, которая проверяет введенный текст на правила орфографии.  Киритилган матнни имло қоидаларига кўра текширувчи дастур. |
| **Splash screen** **ru -** заставка, начальный  экран системы **uz -** заставка, тизимнинг бошланғич экрани | Обычно содержит логотип, информацию о версии, об авторских и/или лицензионных правах.  Одатда логотип, дастур версияси, муаллифлик ва/ёки лицензия ҳуқуқлари ҳақида маълумотлар сақланади. |
| **Spreadsheet** **ru -** электронная таблица (ЭТ)  **uz -** электрон жадвал | Приложение, использующее для обработки данных метафору таблицы, ячейки которой можно связать между собой формулами. Вычисления в таблице производятся автоматически по мере ввода данных в ячейки. Наиболее распространенные электронные таблицы: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro.  Ячейкалари формулалар орқали ўзаро боғланган жадваллардаги маълумотларга ишлов бериш учун қўлланиладиган дастур. Жадвалларда ҳисоб-китоблар ячейкаларга маълумотлар киритилиши билан автоматик бажарилади. Кенг тарқалган электрон жадваллар: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro. |
| **Spyware** **ru -** программа-шпион **uz -** айғоқчи дастур | ПО, предназначенное для слежения за действиями пользователя на компьютере. Перехватывает его почтовую переписку, вводимую им информацию, пароли и команды.  Компьютердан фойдаланувчининг фаолиятини кузатиш учун мўлжалланган дастурий таъминот. Унинг почта хабар алмашинувини, у томонидан киритилган маълумотлар, махфий сўз ва командаларни эгаллаб олади. |
| **Stack Pointer (SP)** **ru -** указатель (вершины) стека **uz -** стек кўрсаткичи | Регистр процессора или переменная, указывающая на текущую вершину стека (ячейка, в которую будет помещён следующий элемент). Все операции со стеком производятся с использованием этого указателя.  Стекнинг жорий учини кўрсатиб турувчи процессор регистри ёки ўзгарувчи. Стек билан боғлиқ барча амаллар шу кўрсаткични ишлатиш орқали амалга оширилади. |
| **Standard Operating Procedure (SOP)** **ru -** стандартные операционные процедуры (SOP) **uz -** стандарт операцион  процедуралар (SOP) | Используется для описания наилучшего практического подхода к исполнению задач, связанных с аппаратным и программным обеспечением.  Аппарат ва дастурий таъминот билан боғлиқ масалаларни бажаришда энг яхши амалий услубни тавсифлаш учун қўлланилади. |
| **Standard Page Description Language (SPDL)** **ru -** стандартный язык  страничных описаний (SPDL) **uz -** саҳифа тавсифининг  стандарт тили (SPDL) | Методы и аппаратура для генерации файлов, которые соответствуют требованиям машинного языка и не требуют от пользователя вносить нужные команды для создаваемого файла.  Машина тили талабларига мувофиқ келувчи файлларни ишлаб чиқувчи ва фойдаланувчидан файлни тузиш учун зарур командаларни киритишни талаб қилмайдиган методлар ва аппаратуралар. |
| **Start** **ru -** запуск **uz -** бошлаш | 1. (За)пуск || (за)пускать.  2. Начало || начинать.  3. Стартовый.  1. Ишлаш || ишга тушириш.  2. Боши || бошлаш.  3. Бошланғич. |
| **Start application** **ru -** запуск приложения **uz -** илованинг ишга  туширилиши | Копирование необходимых для работы программы модулей, библиотек в оперативную память компьютера для последующей работы и быстрого взаимдействия с ними.  Ишлаш учун керак бўладиган дастур модуллари, кутубхоналари ва оператив хотирадан ундан фойдаланиш ва тез маълумот алмашиниш учун нусха олиш. |
| **Startup** **ru -** пускать в ход **uz -** ишга тушириш | Запуск процесса (объекта), программы и т.п. в действие с целью выполнить необходимые расчеты, преобразования и т.п. Например, запуск ОС Doppix.  Жараён (обект), дастур ва ҳ.к.ни хисоб-китоб қилиш, ўзгартириш ва ҳ.қ.ларни амалга ошириш мақсадида ишга тушиши. Масалан Doppix операцион тизимини ишга тушириш. |
| **Status** **ru -** состояние **uz -** ҳолат | Текущее состояние процесса, объекта, в котором он находится в данный момент времени. Например, служба Doppix Update остановлена.  Айни вақтда дастур, жараён, объектнинг қандай ҳолатда эканлиги. Масалан, Doppix Update хизмати тўхтатилган. |
| **Statusbar** **ru -** строка состояния **uz -** ҳолат сатри | Находящаяся внизу экрана строка, в которой приложение выводит важную для пользователя информацию. Строка данных, связанная с текущей программой. Строка состояния обычно расположена в нижней части окна. Не все окна имеют строку состояния.  Экраннинг қуйи қисмида жойлашган илова, фойдаланувчи учун муҳим ахборотларни чиқариб турувчи сатр. Дастур билан боғлиқ маълумот сатри. Ҳолат сатри одатда ойнанинг остки қисмида жойлашган. Ҳамма ойналар ҳам ҳолат сатрига эга бўлавермайди. |
| **Storage Area Network (SAN)** **ru -** сеть хранения данных **uz -** маълумотлар сақланувчи тармоқ | Cпециализированная высокоскоростная сеть, объединяющая различные устройства хранения данных и серверы посредством 100 Mbyte/s каналов и концентраторов. В такой сети между устройствами хранения данных и другими устройствами нет сервера-посредника. Для передачи данных используется технология Fibre Channel. За счёт значительной протяженности сегментов такие сети позволяют организовать хранение корпоративных данных за пределами занимаемого фирмой здания.  Каналлар ва концентраторларни 100 Mbyte/s воситасида маълумотларни сақлашнинг турли хил қурилмаларини ва серверларни бирлаштирувчи махсус юқори тезликка эга бўлган тармоқ. Бундай тармоқларда маълумотлар сақлаш қурилмалари ва бошқа қурилмалар орасида воситачи сервер бўлмайди. Маълумот узатишда Fibre Channel технологиясидан фойдаланилади. Сегментларнинг катта масофаси ҳисобига бундай тармоқлар фирма эгаллаб турган бинодан ташқарида корпоратив маълумотларни сақлашни ташкил қилишга имкон беради. |
| **String** **ru -** строка **uz -** сатр | Группа символов (или их кодов), обрабатываемая как единый элемент. Программы используют строки для хранения и передачи данных и команд. В большинстве языков программирования строковые (такие как 2674:gstmn) и числовые значения (такие как 470924) имеют разные типы.  Бир бутун элемент сифатида қаралувчи белгилар гуруҳи (ёки уларнинг кодлари). Дастурлар сатрдан маълумотларни ва командаларни сақлаш ҳамда узатишда фойдаланади. Кўпгина дастурлаш тилларида қаторли (2674:gstmn каби) ва сонли (470924 каби) қийматлар турлича бўлади. |
| **String table** **ru -** таблица строк **uz -** сатрлар жадвали | Таблица именнованных строковых символов, полезных при передаче между командами запуска в разное время.  Ишга тушириш командаларини турли вақтларда беришда фойдаланиладиган номланган белгили сатрлар жадвали. |
| **Structured Cabling System (SCS)** **ru -**  структурированная кабельная система (СКС)  **uz -** структураланган кабель  тизими | СКС универсальная специально спроектированная кабельная проводка для передачи речи и данных в офисных помещениях, например, система SYSTIMAX корпорации AT&T на неэкранированной витой паре. По пропускной способности СКС на медном кабеле в разных стандартах делятся на категории и классы.  Офис биноларида нутқ ва маълумотларни узатиш учун махсус лойиҳалаштирилган кабел тармоғи ҳисобланади, масалан AT&T корпорациясининг SYSTIMAX тизими экранлаштирилмаган ўралма жуфтликда. Маълумот ўтказувчанлик имконияти бўйича мис кабелли структураланган қабул тизими турли стандартларда категориялар ва классларга бўлинади. |
| **Structured programming** **ru -** структурное  программирование **uz -** структурали дастурлаш | Mетодология проектирования программ (разработана Edsger Dijkstra), в которой программа проектируется состоящей из набора иерархически организованных компактных модулей, каждый из которых имеет только одну входную и одну выходную точки. Кроме того, структурное программирование накладывает ограничение на использование операторов GOTO. Структурированные программы легче разрабатывать и сопровождать в больших проектах.  Ҳар бирида битта кириш ва битта чиқиш нуқталари бўлган, иерархик ихчам модуллардан ташкил топган дастурларни лойиҳалаш методологияси (Edsger Dijkstra томонидан яратилган). Бундан ташқари структурали дастурлаш GOTO операторини ишлатишни чеклаб қўяди. Катта лойиҳаларда структурали дастурларни ишлаб чиқиш ва қўллаб-қувватлаш осон кечади. |
| **Structured Query  Language (SQL)** **ru -** язык структурированных запросов (SQL) **uz -** структураланган  сўровлар тили (SQL) | Международный стандартный язык для определения и доступа к реляционным базам данных.  Маълумотлар базаси билан ишлашга мўлжал-ланган халқаро стандарт тил. |
| **Sub** **ru -** вычесть **uz -** олиб ташламоқ | Название команды в языке ассемблера.  Ассемблер тилидаги команданинг номи. |
| **Subject** **ru -** тема **uz -** мавзу | Небольшая фраза наиболее полно описывающая смысл следующего за ней текста.  Ўзидан кейин келувчи матннинг маъносини нисбатан тўлиқроқ англатувчи, унчалик катта бўлмаган ибора. |
| **Submenu** **ru -** подменю **uz -** қуйи меню | Меню, вызванное из предыдущего меню, т.е. заголовок которого является элементом другого меню.  Ўзидан олдинги меню томонидан чақирилган қисм меню, яъни сарлавҳаси бошқа менюнинг элементи бўлган меню. |
| **Submit** **ru -** подтвердить **uz -** тасдиқламоқ | Подтвердить выбранные позиции. Например, подтвердить удаление файла.  Фойдаланувчининг бажарган амалларини тасдиқлаши. Масалан, файлнинг ўчирилишини тасдиқлаш. |
| **Subnet mask** **ru -** маска подсети **uz -** тармоқ ниқоби | 32-разрядное значение, позволяющее получателям IP-пакетов различать в IP-адресе номер сети и номер узла. Обычно маски подсети имеют формат 255.x.x.x.  32-разрядли қиймат бўлиб, IP пакетни қабул қилувчиларга IP адресдан тармоқ номери ва узел номерларини ажратиш имконини беради. Одатда, тармоқ қисми ниқоби 255.x.x.x. форматга эга бўлади. |
| **Subnet** **ru -** подсеть **uz -** тармоқ қисми | Подразделение сети IP. Каждая подсеть имеет собственный уникальный номер сети.  IP тармоғининг қисми. Ҳар бир тармоқ қисми ўзининг тармоқдаги ноёб рақамига эга бўлади. |
| **Subnetwork Access Protocol (SNAP)** **ru -** протокол доступа к  подсети (SNAP) **uz -** тармоқ қисмига кира олиш протоколи (SNAP) | Механизм обеспечивающий мультиплексирование с использованием сетей IEEE 802,2 LLC и другие протоколы, которые могут быдь выделены в 8-битном поле.  Тармоқларда IEEE 802.2, LLC ва бошқа протоколлардан фойдаланиб, мультиплексорлашни таъминловчи механизм бўлиб, у 8 битли майдонларга ажратилиши мумкин. |
| **Subscript** **ru -** подстрочный индекс **uz -** сатр ости индекси | Символ или строка, шрифт которой меньше по отношению к тексту рядом с ним.  Матннинг ён томонида турган ва шрифти нисбатан кичикроқ бўлган сатр ёки белги. |
| **Subtitle** **ru -** субтитр **uz -** субтитр | Текстовое сопровождение видео на языке оригинала или переводное на звуковую дорожку фильма или передачи.  Фильм ёки кўрсатувларнинг овози билан бирга унинг матнини овоздаги тилда ёки таржима қилинган бошқа тилда тақдим қиладиган матн. |
| **Sufficient** **ru -** достаточный **uz -** етарли | Удовлетворение каких-либо требований, предъявляемых ПО или оборудованием для их правильной работы.  Операцион тизим ёки бирор-бир ускуна томонидан уларнинг тўғри ишлаши учун қўйиладиган талабни қаноатлантирилиши. |
| **Sufficient permission** **ru -** достаточные права **uz -** етарли ҳуқуқлар | Права, которые позволяют пользователю выполнять необходимые для пользователя операции над файлами или папками.  Фойдаланувчи учун керак бўлган файллар ёки папкалар устида амаллар бажариш учун керакли бўлган ҳуқуқлар. |
| **Summary** **ru -** сводка **uz -** маълумот, хабар | Сводка; резюме; краткое изложение.  Маълумот; тавсиф; қисқача изоҳ;. |
| **Super Advanced Intelligent**  **Tape, Super-AIT (S-AIT)** **ru -** стандарт S-AIT **uz -** S-AIT стандарти | Развитие стандарта AIT для ленточных накопителей и систем массовой памяти на магнитной ленте корпорации Sony. Использование аппаратного сжатия позволяет довести максимальную емкость одной кассеты SAIT-1 до 1,3 Тbit. Скорость записи в установившемся режиме составляет 30 Mbyte/s .  Sony компаниясининг тасмали тўплагичлари ва магнит тасмалардаги кўплаб ишлаб чиқариладиган хотира тизимлари учун AIT стандартининг ривожлантирилгани. Аппарат орқали сиқиш амалга оширилганда SAIT-1 стандартидаги битта касетанинг максимал сиғимини 1,3 Тbit гача етказиш мумкин бўлади. Ўрнатилган режимда ёзиш тезлиги  30 Mbyte/s ни ташкил этади. |
| **Super Twist Nematic** **ru -** цветной ЖК-дисплей с  монохромной матрицей **uz -** монохром матрицали, рангли, суюқ кристалли  дисплей | Тип монохромной (черно-белой) пассивной ЖК матрицы. Отличие от обычных ЖК дисплеев в том, что здесь улучшена контрастность за счет поворота молекул на углы от 180 до 270º. Преимущества также в том, что такие мониторы потребляют меньше электроэнергии и дешевле в производстве.  Монохром (қора-оқ) пассив суюқ кристалли дисплей тури. Одатдаги суюқ кристалли дисплейлардан фарқи ранглар контрастлилиги молекулаларни 180 дан 270º бурчаккача ўзгартирилиши ҳисобига яхшиланган. Яна бир афзаллиги кам электр энергиясини талаб қилиши ва ишлаб чиқаришда арзонлигидир. |
| **Super Video Graphics Adapter (SVGA)** **ru -** SVGA **uz -** SVGA | Стандарт и реализующий его графический видеоадаптер. Обеспечивает более высокое разрешение, чем стандарт VGA . Поддерживает режимы работы с разрешением 800×600, 1024×768, 1280×1024 точек (и более).  Стандарт ва унинг график видеоадаптерини амалга оширувчи.VGA стандартига қараганда ўта юқори рухсатни таъминлайди. 800×600, 1024×768, 1280×1024 ва ундан кўп нуқталарни ҳал қилиш билан иш тартибини қўллаб-қувватлайди. |
| **Superscript** **ru -** надстрочный индекс **uz -** сатр усти индекси | Один или несколько символов, напечатанных выше букв строки текста.  Матн сатри устида нисбатан кичик бир ёки бир нечта белгилар. |
| **SUSE** **ru -** SUSE **uz -** SUSE | Дистрибутив Linux, основанный на Slackware. Первая версия появилась в марте 1994 года. В ноябре 2003 года куплена компанией Novell Inc. Начиная с 10-й версии проект разрабатывается сообществом opensuse.  Slackware дистрибутивига асосланган Linux дистрибутиви. Биринчи версияси 1994 йилнинг март ойида пайдо бўлган. 2003 йилнинг ноябрь ойида Novell Inc. компанияси томонидан сотиб олинган. 10-версиясидан бошлаб лойиҳа opensuse ҳамжамияти томонидан ҳам ишлаб чиқарилмоқда. |
| **Swap** **ru -** виртуальная  оперативная память **uz -** виртуал оператив  хотира | Память которая резервируется на жестком диске. Если не хватает оперативной памяти для запуска какого-то приложения то неактивные на данный момент процессы «сбрасываются» на жесткий диск, тем самым освобождая место в оперативной памяти для запуска новых.  Қаттиқ дискдан резерв қилинган хотира. Агарда бирор-бир дастурни юклаш учун оператив хотира етишмаса, янги жараёнларни ишга тушириш учун оператив хотирани бўшатиш мақсадида, айни вақтда актив бўлмаган жараёнлар қаттиқ дискка кўчирилади. |
| **Swap file** **ru -** файл подкачки **uz -** Swop (подкачка) файли | Скрытый файл на жестком диске, используемый Windows для хранения частей программ и файлов данных, не помещающихся в оперативной памяти. Файл подкачки и физическая (оперативная) память составляют виртуальную память. По мере необходимости Windows перемещает данные из файла подкачки в оперативную память (для их использования программой) и обратно (для освобождения места для новых данных). Файл подкачки называется также файлом виртуальной памяти.  Операцион тизимларда қаттиқ дискдаги яширин файл бўлиб, у оператив хотирага сиғмаган дастурлар ва маълумот файлларининг қисмини сақлаш учун қўлланилади. Зарурат туғилганда (дастурни ишга тушириш керак бўлса) операцион тизим маълумотларни swop файлидан оператив хотирага кўчиради ва аксинча (янги маълумотлар учун хотирадан жойни бўшатади). Swop файли виртуал хотира файли деб ҳам аталади. |
| **Sybase Adaptive Server  Anywhere (SASA)** **ru -** SASA **uz -** SASA | СУБД для компактных мобильных компьютеров.  Мобил компьютерлар учун маълумотлар базасини бошқариш тизими. |
| **Symantec Antivirus Research Center (SARC)** **ru -** SARC **uz -** SARC | Антивирусный исследовательский центр корпорации Symantec.  Symantec корпорациясининг вирусга қарши тадқиқот маркази. |
| **Symbol** **ru -** символ **uz -** символ | 1. Зафиксированное обозначение чего-либо; нечто, замещающее другое нечто, называемое значением символа.  2. Идентификатор.  1. Бирор бир нарсанинг қайд этилган белгиланиши.  2. Идентификатор. |
| **Symbolic link** **ru -** символическая ссылка **uz -** белгили ҳавола | Специальный тип файлов который является указателем на реальный файл. Когда вы работаете с ссылкой вы на самом деле работаете с реальным файлом.  Ҳақиқий файлларга кўрсаткич файлнинг махсус бир тури. Сиз ҳавола билан ишлаётганингизда, аслида ҳақиқий файл билан ишлаётган бўласиз. |
| **Symetrical Digital Subscriber Line (SDSL)** **ru -** синхронная абонентская цифровая линия (SDSL) **uz -** симметрик рақамли  абонентлик линияси (SDSL) | Вариант HDSL для витой пары, обеспечивает дуплексную передачу потока 2048 kbit/s на расстояние до 3-4 km. Название Symmetric DSL подчёркивает симметричность скоростей потоков в обоих направлениях.  Ўралма жуфтлиги учун HDSL варианти, 3-4 km гача масофада оқимни 2048 kbit/s дуплекс узатишни таъминлайди. Symmetric DSL номи иккала йўналишдаги оқимлар тезлигининг симметрик эканлигини таъкидлайди. |
| **Symmetriс multiprocessing (SMP)** **ru -** симметрическая мультипроцессорная обработка **uz -** симметрик кўппроцессорли қайта ишлаш | Сильносвязанная система, используемая для параллельных вычислений, в которой однотипные процессорные элементы управляются единой операционной системой, причём каждый процессор имеет одинаковый доступ к устройствам ввода-вывода и все процессоры делят общее пространство. Задачи (потоки) распределяются между разными процессорами. Так как все процессоры рассматриваются как эквивалентные, то новая задача поступает на процессор с наименьшей рабочей загрузкой на момент диспетчеризации задач. Процессоры взаимодействует друг с другом по так называемой шине межсоединения.  Параллел ҳисоблашда қўлланиладиган, бир турдаги процессор элементлари ягона операцион тизим томонидан бошқарилиши билан боғлиқ тизимни англатади. Бунда ҳар бир процессор битта киритиш-чиқариш қурилмасига эга бўлади ва барча процессорлар умумий фазони бўлиб олишади. Масалалар (оқимлар) турли процессорлар орасида тақсимланади. Бунда барча процессорлар эквивалент сифатида қаралади ва янги масала у тақсимланаётган вақтда энг кам юкламага эга бўлган процессорга берилади. |
| **Synchronization** **ru -** синхронизация **uz -** синхронизация  (ўзаро мослаштириш) | Согласование каких-либо действий (событий) по времени, частоте или сигналам. Последовательность сигналов подтверждения связи, устанавливаемой между компьютерами или другими устройствами. Аппаратная синхронизация – это обмен сигналами по определенным линиям (отличным от линий данных), во время которого каждое устройство обозначает свою готовность к отправке или получению данных. В программной синхронизации применяются сигналы по тем же линиям, которые используются для передачи данных, аналогично связи между модемами по телефонным каналам.  Бирор бир амал (хабар) нинг вақт, частота ёки сигнал бўйича мослаштирилиши. Компьютер ёки бошқа қурилманинг алоқасини тасдиқловчи сигналлар кетма-кетлиги. Аппарат синхронизацияси – бу қурилмани маълумотларни узатиш ёки қабул қилишга тайёрлигини кўрсатувчи сигналларни аниқ бир тармоқ (маълумотлар тармоғидан фарқли равишда) орқали алмашинуви. Дастурли синхронизацияда сигналлар худди модемлар орасида телефон канали бўйича алоқа қилиш сингари, маълумотларни узатиш учун қўлланиладиган тармоқ орқали юборилади. |
| **Synchronous DRAM (SDRAM)** **ru -** синхронное  динамическое ОЗУ **uz -** динамик синхрон  оператив хотира қурилмаси | Отличается от обычной наличием специального логического блока и двухбанковой структурой. Все операции записи/чтения синхронизированы с основным тактовым сигналом. Поставляются в виде 168-контактных DIMM -модулей или 144-контактных модулей SO-DIMM.  Оддий оператив хотира қурилмасидан махсус мантиқий блок ва икки банкли тузилмаси мавжудлиги билан фарқ қилади. Бунда барча ўқиш/ёзиш амаллари асосий такт сигнали билан синхронлашади. У 168-контактли DIMM модули ёки 144-контактли SO-DIMM модули кўринишида жойлаштирилади. |
| **System** **ru -** система **uz -** тизим | Совокупность объектов, модулей, программ, связанных для совместного решения поставленной задачи (задач). Например, операционная система предназначена для организации взаимодействия пользователя с ПК.  Берилган масалани (маслаларни) биргаликда ечиш мақсадида боғланган дастурлар, модуллар, объектлар мажмуаси. Масалан, операцион тизим фойдаланувчи билан ХК ўртасидаги боғланишни таъминлаш учун мўлжалланган. |
| **System administrator** **ru -** системный  администратор **uz -** тизим маъмури | Человек, обслуживающий сетевой компьютер или общедоступный узловой сервер. Он также имеет максимальные права доступа к ресурсам системы. Может отвечать за планирование, развёртывание и эксплуатацию корпоративной сети.  Тармоқ компьютери ёки умумий рухсат этилган сервер узелларига хизмат кўрсатувчи шахс. У шунингдек, тизимнинг ресурсларига кириш учун тўла ҳуқуққа эга. У корпоратив тармоқларни режалаштириш, ишчи ҳолатга келтириш ва ишлатиш бўйича жавобгар бўлиши мумкин. |
| **System access control list (ACL)** **ru -** системный список  контроля доступа **uz -** киришни назорат  қилувчи тизим рўйхати | Составная часть дескриптора защиты, находящаяся в ведении системного администратора, позволяет присваивать объекту системный уровень безопасности, см. также discreationary access control list (DACL).  Тизим маъмури тасарруфидаги ҳимоялаш дескрипторининг таркибий қисми бўлиб, объектга тизим даражасидаги хавфсизликни ўзлаштириш имконини беради. |
| **System catalog** **ru -** системный каталог **uz -** тизим каталоги | Стандартная папка, которая создается при установке ОС. В этой папке находятся все библиотеки системы, ее стандартные программы и т.д.  Операцион тизим ўрнатилаётганда тузиладиган стандарт папка. Бу папкада тизимнинг барча кутубхоналари, унинг стандарт дастурлари ва бошқалар сақланади. |
| **System disk** **ru -** системный диск **uz -** тизим диски | Диск (логический раздел), содержащий системный каталог и используемый (в основном) системой в процессе работы. Также может содержать каталоги с прикладным ПО.  Тизим каталогини ўз ичига олувчи ва иш жараё-нида (асосан) тизимда ишлатиладиган диск (мантиқий бўлим). Шу билан бирга амалий дастурий таъминот каталогларини ҳам ўз ичига олади. |
| **System file** **ru -** системный файл **uz -** тизим файли | Файл, необходимый для правильной работы ОС.  Операцион тизимнинг тўғри ишлаши учун зарур файл. |
| **System folder** **ru -** системная папка **uz -** тизим папкаси | Каталог, в котором расположены необходимые для работы системы программы и модули.  Тизимнинг ишлаши учун зарур бўлган дастурлар ва модуллар сақланадиган каталог. |
| **System image** **ru -** образ системы **uz -** тизим образи | Файл содержащий в себе все настройки системы на момент создания файла.Необходим для восстановления системы после сбоя.  Файл яратилиш мобайнида тизимнинг ҳамма созлашларини ўзида сақловчи файл. Тизимни хатоликдан кейин тиклаш учун қўлланилади. |
| **System kernel** **ru -** ядро системы **uz -** тизим ядроси | Главный модуль операционной системы.  Операцион тизимнинг асосий модули. |
| **System log** **ru -** системный журнал **uz -** тизим журнали | Файл, в котором протоколируются все происхо-дящие процессы в системе, возникающие ошибки и т.п. Ведется с целью восстановления хода событий при авариях, отката к прежнему состоянию и т.п.  Тизимда кечаётган ҳамма жараёнлар, юзага келаётган хатоликлар ва ҳ.к.лар ёзиб бориладиган файл. Авария ҳолатларида ҳодисалар кечинмасини тиклаш, олдинги ҳолатга қайтариш ва ҳ.к.ларни бажариш мақсадида юритилади. |
| **System operator (SysOp)** **ru -** системный  оператор **uz -** тизим оператори | Лицо (оператор и часто владелец), в обязанности которого входит обеспечение работоспособности и обслуживание сервера, небольшой сети или BBS.  Сервер, кичик тармоқ ва ахборот тизимининг ишга лаёқатлилигини таъминлаш ва унга хизмат кўрсатиш каби хизматлар бажарувчи шахс. |
| **System Performance Evaluation Corporation (SPEC)** **ru -** консорциум по оценке производительности машин (SPEC)  **uz -** машиналар унумдорлигини баҳолаш бўйича  консорциум (SPEC) | Некоммерческая организация, которая стремится создавать «справедливые, беспристрастные и значащие» стандарты для компьютеров. Целью стандартов является тестирование «жизненных» ситуаций. Например SPECweb2005 – тестироваине производительности веб-сервера путем создания параллельных HTTP-запросов различного типа.  Нотижорат ташкилот бўлиб, компьютерлар учун «адолатли, бетараф, холис ва мазмунли» стандартларни тузишга интилади. Стандартларнинг асосий мақсади «ҳаётий» вазиятларни тестдан ўтказишдир. Масалан, SPECweb2005 – веб-сервер унумдорлигини турли хилдаги параллел НТТР-сўровларни яратиш йўли билан тестдан ўтказиш. |
| **System process** **ru -** системный процесс **uz -** тизим жараёни | Процесс создаваемый ОС при загрузке. Нужен для правильной работы ОС.  Операцион тизимни юклашда ҳосил қилинадиган жараён. Операцион тизимнинг тўғри ишлаши учун зарур. |
| **System program** **ru -** системная программа **uz -** тизим дастури | Программа, обеспечивающая работоспособность системы.  Тизимнинг фаоллигини таъминлаб турувчи дастур. |
| **System queue area** **ru -** область системных  очередей **uz -** тизимли навбатлар  соҳаси | Служит для размещения общесистемных таблиц, блоков управления и очередей, состав и содержание которых определяется конфигурацией системы и общим количеством создаваемых в процессе работы адресных пространств.  Умумий тизим жадваллари, бошқарув блоклари ва навбатларини, тизим конфигурациясини аниқлайдиган таркиб ва мазмунни ҳамда иш жараёнида тузиладиган умумий сондаги адресли фазоларни жойлаштириш учун хизмат қилади. |
| **System security** **ru -** защита системы **uz -** тизим ҳимояси | Комплекс програмных средств для обеспечения безопасности системы. К ним относятся фаервол, антивирус, правильная настройка политик безопасности системы и т.д.  Тизим хавфсизлигини таъминлаш учун ишлатиладиган дастурий воситалар тўплами. Уларга фаервол, антивирус, тизим хавфсизлик сиёсатини тўғри созлаш ва б.қ. киради. |
| **System software** **ru -** системное программное обеспечение **uz -** тизим дастурий  таъминоти | Системное ПО операционной системы, а также ПО и утилиты для разработки, отладки и сопровождения программ.  Операцион тизимнинг дастурий таъминоти, шунингдек дастурларни ишлаб чиқиш, кузатиш учун дастурий таъминот ва утилиталар. |
| **System task** **ru -** системная задача **uz -** тизим вазифаси | Процесс, обеспечивающий работоспособность системы и осуществляемый в фоновом режиме.  Фон режимда бажариладиган ва тизимнинг тўғри ишлашини таъминловчи жараён. |
| **System utility** **ru -** системная утилита **uz -** тизим утилитаси | ПО, используемое для диагностики, модификации и т.п. работоспособности системы.  Тизимнинг ишга яроқлилигини такомиллаштириш, диагностика қилиш ва ҳ.к. учун ишлатиладиган дастурий таъминот. |
| **Systems Managment Server, Short Message Service (SMS)** **ru -** сервер управления системами, служба коротких  сообщений **(**SMS) **uz -** тизимларни бошқариш сервери, қисқа хабарлар  хизмати (SMS) | 1. Компонент пакета программ Microsoft Windows NT BackOffice.2. Служба коротких сообщений в сетях сотовой связи.  1.Microsoft Windows NT Back Office дастурий пакетининг таркибий қисми). 2. Сотали алоқа тармоқларида қисқа хабарлар хизмати.. |
| **Systems Network Architecture (SNA)** **ru -** архитектура сетевых  систем (SNA) **uz -** тармоқ тизимининг  архитектураси (SNA) | Архитектура компьютерной сети для корпоративных систем.  Корпоратив тизимлар учун компьютер тармоғи архитектураси. |
| **Systems programming** **ru -** системное  программирование **uz -** тизимли дастурлаш | Процесс создания модулей (программ) для системного обеспечения.  Тизимни таъминлаш учун модуллар (дастурлар)ни яратиш жараёни. |
| **T** | |
| **Table** **ru -** таблица **uz -** жадвал | 1. В реляционных СУБД - набор записей, имеющих одинаковую структуру. 2. Рабочий лист в ЭТ.  1. Маълумотлар базасидаги бир хил структурага эга бўлган ёзувлар тўплами. 2. Электрон жадвалларнинг ишчи варағи. |
| **Task manager** **ru -** диспетчер задач **uz -** вазифалар диспетчери | Приложение Windows, предоставляющее сведения о программах и процессах, выполняемых на компьютере. При помощи диспетчера задач можно завершать или запускать программы, завершать процессы и получать представление о текущей загруженности системы.  Айни вақтда ишлаб турган дастурлар ва жараёнлар ҳақида маълумот берувчи Windows операцион тизими дастури. Вазифалар диспетчери ёрдамида дастурларни ишга тушириш ёки тўхтатиш, жараёнларни тўхтатиш ва тизимнинг бандлик даражаси ҳақида маълумот олиш мумкин. |
| **Task scheduler** **ru -** планировщик задач **uz -** вазифалар  режалаштирувчиси | Обеспечивает работу программ в данное время и в данном порядке.  Дастурларни белгиланган вақтда, белгиланган тартибда ишлашини таъминлайди. |
| **Taskbar** **ru -** панель задач **uz -** вазифалар панели | В ОС Windows - горизонтальная полоска внизу экрана, содержащая список задач. С помощью кнопок на панели задач можно переключаться между запущенными программами. Кроме того, панель задач можно скрыть, переместить к верхнему или боковому краю рабочего стола или настроить другими способами.  Windows операцион тизимида экраннинг пастки қисмидаги вазифалар рўйхатини кўрсатувчи горизонтал йўлакча. Вазифалар панелидаги тугмалар ёрдамида ишлаб турган дастурларниг унисидан бунисига ўтказиш, ҳамда вазифалар панелини экраннинг юқори ёки ён томонига қўйиш ва яшириш мумкин. |
| **Taskbar and Start Menu** **ru -** панель задач и главное  меню **uz -** вазифалар панели ва  бош меню | Панель, на которой расположен список выполняемых задач и кнопка запуска Главного меню, часто называемая "Пуск".  Панелда жойлашган рўйхат, бажарилаётган вазифа ва Бош менюни ишга тушурувчи тугма, тез-тез такрорланадиган "Пуск" номи. |
| **Tasklist** **ru -** список задач **uz -** вазифалар рўйхати | Список запущенных программ и выполняемых процессов. Служит для мониторинга расхода ресурсов компьютера.  Бажарилаётган вазифаларнинг рўйхатларини айни дамдаги жараёнда ё локал, ё масофадаги компьютерда кўриш мумкин. |
| **Tbyte** **ru -** Tbyte  **uz -** Tbyte | Единица измерения ёмкости памяти. Один терабайт равен 2^40 byte (1 099 511 627 776 byte), или 1024 Gbyte.  Хотира ўлчов бирлиги. Бир терабайт 240 byte га ёки (1 099 511 627 776 byte га), ёки 1024 Gbyte га тенг. |
| **Technical Assistance  Center (TAC)** **ru -** центр технической  поддержки **uz -** техник қўллаб-қувватлаш маркази | Организация, группа специалистов, главная задача которых – оказание помощи пользователям при использовании продукции фирмы-разработчика, к ко-торой относится этот центр технической поддержки.  Ишлаб чиқарувчи фирма маҳсулотини ишлатиш мобайнида фойдаланувчига ёрдам кўрсатувчи ташкилот, мутахассислар гуруҳи. |
| **Telephony Application Programming Interface (TAPI)** **ru -** интерфейс программирования приложений  телефонной связи **uz -** телефон алоқа иловаларини дастурлаш интерфейси | Интерфейс прикладного программирования (API), используемый программами для передачи данных, факсов и голосовых сообщений (такими программами как Hyper Terminal, Dial-up Networking, Phone Dialer и другими коммуникационными приложениями Windows NT).  Дастурлар томонидан маълумотларни, факс ва овозли хатларни (HyperTerminal, Dial-up Networking, Phone Dialer ва Windows NT ни бошқа комуникацион амалий қўлланмалири каби) узатиш учун ишлатиладиган амалий дастурлаш интерфейси (API). |
| **Telnet** **ru -** telnet **uz -** telnet | Протокол эмуляции терминала, протокол Telnet, широко используемый в Интернете для авторизации в системе на сетевых компьютерах. Слово «Telnet» также используется для обозначений приложений, использующих этот протокол для авторизации пользователей.  Терминални эмуляция қилувчи, тармоқ компьютерлари ишини автоматлаштириш учун Интернетда кенг қўлланиладиган протокол. Фойдаланувчиларни шу протокол ёрдамида муаллифлаштирадиган дастурга нисбатан ҳам ишлатилади. |
| **Template** **ru -** шаблон **uz -** андоза | 1. Шаблон, трафарет в НИС – шаблон для подготовки полосы, используемый для верстки или ввода документов одного и того же типа.  2. Накладка на клавиатуру помогает пользователю выбирать нужное сочетание клавиш при работе с прикладной программой. С развитием ГИП клавиатурные накладки используются достаточно редко.  1. Бир хил турдаги ҳужжатларни вёрсткалаш ёки киритишда ишлатиладиган полосани тайёрлаш учун андоза.  2. Клавиатура накладкаси фойдаланувчига амалий дастур билан ишлашда керакли клавишалар уйғунлигини танлашга ёрдам беради. Клавиатура накладкаси кам ишлатилади. |
| **Temporary file** **ru -** временный файл **uz -** вақтинчалик файл | Временный файл, создаваемый ОС или прикладной программой с целью хранения временных (промежуточных) данных. Иногда, после завершения работы с временным файлом, он удаляется программой, которая его создала.  Дастурий таъминот ёки операцион тизим томонидан, вақтинчалик (оралиқ) маълумотларни сақлаш учун яратиладиган файл. Одатда, вақтинчалик файллар билан ишлаш тугатилганидан сўнг, улар ўчириб ташланади. |
| **Terminal** **ru -** терминал **uz -** терминал | Электронное (обычно монитор с клавиатурой) или электромеханическое устройство для ввода данных в компьютер и вывода полученных результатов. Этот популярный ранее термин ещё используется в многопользовательских системах.  Маълумотларни компьютерга киритиш ва олинган натижаларни чиқариш учун электрон (одатда клавиатурали монитор) ёки электромеханик қурилма. Бу оммабоп термин яна кўп фойдаланиладиган тизимларда ҳам ишлатилади. |
| **Terminal server** **ru -** терминальный сервер **uz -** терминал сервери | Устройство, связывающее множество терминалов с локальной сетью посредством одного сетевого соединения.  Кўплаб терминалларни локаль тармоқ билан битта тармоқ уланиши воситасида боғловчи қурилма. |
| **Terminator** **ru -** терминатор **uz -** терминатор | «Заглушка» на концах сетевого кабеля в топологии «шина».  «Шина» топологиясида тармоқ кабелининг охиридаги «заглушка». |
| **Test** **ru -** тест **uz -** тест | 1. Программа или пакет программ для обнаружения неисправности или ошибки в системе, либо для оценки производительности.  2. Тестирование, проверка, испытание.  1. Тизимдаги хатоликларни аниқлаш ёки ишлаш унумдорлигини баҳолаш учун ишлатиладиган дастур ёки дастурлар тўплами.  2. Текшириш, баҳолаш, синовдан ўтказиш. |
| **Text** **ru -** текст **uz -** матн | Последовательность слов какого либо языка.  Бирор бир тилдаги сўзларнинг кетма-кетлиги. |
| **Text box** **ru -** текстовое поле **uz -** матн майдони | Поле для ввода информации в диалоговом окне.  Мулоқот дарчасидаги ахборот киритиш учун мўлжалланган майдон. |
| **Text editor** **ru -** текстовый редактор **uz -** матн редактори | Программа для создания и модификации текстов. Сложные редакторы с множеством возможностей форматирования документа именуют "текстовыми процессорами".  Матнларни тузиш ва модификация қилиш учун дастур. Мураккаб имкониятларга эга матн редакторлари "матн процессори" деб аталади. |
| **Text segment** **ru -** текстовый сегмент **uz -** процедурали сегмент | Выделенный участок текста, готовый к копированию, вырезанию или удалению.  Матннинг белгиланган қисми, нусха олишга тайёрлиги, кўчирилганлиги ёки ўчирилганлиги. |
| **Thin-Film-Transistor display** **ru -** ЖК дисплей с активной матрицей  **uz -** актив матрицали **с**уюқ  кристалли дисплей | Предназначен в основном для портативных компьютеров.  Аасосан портатив компьютерлар учун мўлжалланган. |
| **Think Pad** **ru -** think Pad **uz -** think Pad | Семейство ноутбуков фирмы IBM.  IBM фирмасининг ноутбуклар туркуми. |
| **Thread** **ru -** нить, поток **uz -** оқим, ип | Параллельно выполняемые части одной программы.  Бир дастурнинг параллел равишда бажариладиган қисмлари. |
| **Thumbnail** **ru -** миниатюра **uz -** миниатюра | Уменьшенная и упрощенная копия (обычно в отдельном небольшом окне) графического объекта, а также макета верстаемого документа.  График объект, шунингдек вёрсткаланадиган ҳужжатнинг кичрайтирилган ва соддалаштирилган нусхаси (одатда алоҳида кичик ойнада). |
| **Time out** **ru -** tайм-аут **uz -** tайм-аут | Понятие, характеризующее лимит времени действия. Например, в веб-технологиях оно обозначает время жизни сессии.  Аниқ бир фаолиятнинг маълум бажарилиш вақтини характерловчи тушунча. Масалан, веб-технология-ларда сессиянинг яшаш вақти тушунчасини беради. |
| **Time redundancy** **ru -** временная избыточность **uz -** вақтинчалик ортиқчалик | Максимальное время, за которое должна быть восстановлена работоспособность системы.  Тизимнинг ишлаш имкониятини қайта тиклаш учун кетадиган максимал вақт. |
| **Time To Live (TTL)** **ru -** время жизни (TTL) **uz -** яшаш даври (TTL) | Время существования, значение, включаемое в пакеты, отправляемые по сетям TCP/IP, которое задает срок хранения или использования пакета или любых его данных получателем.  TCP/IP тармоғида узатилаётган пакет сарлавҳасидаги қийматнинг сақланиб туриш вақти, яшаш даври. Пакетни сақлаш ёки ундан фойдаланиш муддати уни қабул қилувчи томонидан берилади. |
| **Title** **ru -** заглавие **uz -** сарлавҳа | Заголовок веб-страницы или программы.  Веб-саҳифа ёки дастур сарлавҳаси. |
| **Trojan horse** **ru - «**Троянский конь» **uz - «**Троя оти» | Вредоносная программа, выглядящая как функционально полезная, позволяющая производить несанкционированный сбор, фальсификацию или уничтожение данных.  Маълумотларни рухсат этилмаган тарзда тўплаш, фальсификация қилиш ёки йўқ қилишни амалга ошириш имконини берувчи, функционал фойдали бўлиб кўринадиган зарар етказувчи дастур. |
| **Tool** **ru -** инструмент **uz -** асбоб | Метод, модуль, программа и т.п., предназначенные для решения поставленной задачи.  Қўйилган вазифани бажариш учун мўлжалланган метод, модуль, дастур ва ҳ.к. |
| **Toolbar** **ru -** панель инструментов **uz -** инструментлар панели | Элемент графического интерфейса в ряде Windows -приложений. Строка, столбец или блок экранных кнопок или значков в графическом интерфейсе пользователя программы. Нажимая эти кнопки или щелкая значки, пользователь активизирует определенные функции программы.  Windows-дастурларининг график интерфейси элементи ҳисобланади. У дастурнинг фойдаланувчи график интерфейсидаги экран тугмалари ва белгилари сатри, устуни ва блокидир. Фойдаланувчи бу тугма ёки белгиларни босиш орқали дастурнинг бирор бир функциясини фаоллаштиради. |
| **Toolbox** **ru -** инструментарий **uz -** асбоблар тўплами | Набор инструментов.  Асбоблар тўплами. |
| **Top** **ru -** верх **uz -** юқори | Верхнее месторасположение объекта относительно каких-то границ.  Маълум бир чегараларга нисбатан объектнинг жойлашган ўрни. |
| **Topology** **ru -** топология **uz -** топология | 1. Общая физическая или логическая конфигурация телекоммуникационной системы. Физическая топология - схема соединений компонентов кабелями и проводами, а логическая топология описывает, как по сети проходят сообщения.  2. Изучение взаимосвязей, межсоединений. Система отношений между компонентами сети Windows. Применительно к репликации Active Directory, топология сводится к набору соединений, используемых контроллерами домена для обмена данными друг с другом.  1. Телекоммуникациялар тизимининг умумжисмоний ёки мантиқий конфигурацияси: жисмоний топология – компонентларни кабеллар ва симлар билан улаш схемаси, мантиқий топология эса хабарлар тармоқдан қандай ўтишини тавсифлайди.  2. Ўзаро алоқалар, ўзаро уланишларни ўрганиш. Windows тармоғи компонентлари ўртасидаги муносабат тизими. Active Directory репликациясига қўллаш мумкин, топологияси маълумотларни бир-бири билан алмашиш учун домен контроллерлари томонидан ишлатиладиган уланишлар тўпламидан иборат |
| **Toshiba corporation** **ru -** корпорация Toshiba **uz -** toshiba корпорацияси | Крупный международный концерн, основанный в 1875 году в Японии. Основные направления деятельности – электротехника, электроника и медицинское оборудование.  1875 йил Японияда ташкил қилинган йирик халқаро концерн. Фаолиятининг асосий йўналишлари – электротехника, электроника ва тиббиёт ускуналари. |
| **Track** **ru -** дорожка **uz -** йўлак | Магнитный диск представляет собой совокупность магнитных дорожек, каждую из которых можно представить в виде кольца, оставляемого неподвижной головкой чтения/записи на поверхности вращающейся пластины (тарелки) диска. Дорожки нумеруются от края к центру начиная с нуля. Каждая дорожка при форматировании диска разбивается на секторы. Если дисковод имеет несколько головок, то набор дорожек на всех магнитных поверхностях под ними называется цилиндром. Дорожки используются и в компактдисках, только там они образуются последовательностью микроуглублений (питов).  Магнитли диск майдончаси, магнитли йўлакча-лардан иборат. У доира шаклига эгадир. Қўзғалмас каллаги, айланаётган тасмани устки қисмига ёзади ёки ўқийди. Йўлакчалар 0 дан бошлаб, четки қисмидан то марказгача ракамлаб боради. Диск форматланганда, ҳар бир йўлакча, секторларга бўли-нади. |
| **Trackball** **ru -** трекбол **uz -** трекбол | Шаровой манипулятор, трекбол, трекбол-мышь, тип указательного устройства; в субблокнотных ПК часто используется мини-трекбол.  Ҳаракатланиши назорат қилинувчи шар – шар шаклидаги ва сичқончанинг ўрнини босувчи 2 ёки 3 тугмачадан иборат махсус қурилма. Шарни бармоқ билан бураш сичқончанинг ҳаракатланишига тенг. |
| **Traffic** **ru -** трафик **uz -** трафик | Перемещение данных в передающей среде, например, поток данных в локальной или глобальной сети. Загруженность сети (по аналогии с движением автотранспорта по дорогам).  Маълумотларнинг узатиладиган муҳитдаги ҳаракати. Тармоқнинг бандлиги (худда автомобиль йўлларидаги ҳаракат каби). |
| **Transfer rate** **ru -** скорость передачи **uz -** узатиш тезлиги | Пропускная способность шины, канала и т.п.  Шина, канал ва ҳ.к.ларнинг ўтказувчанлик хусусияти. |
| **Transform** **ru -** трансформация  (видоизменение) **uz -** ўзгартириш | Устанавливаемые администратором правила добавления, удаления и изменения имен доменов, присоединяемых к входящим и выходящим сообщениям.  Маъмур томонидан ўрнатиладиган кирувчи ва чиқувчи хабарларга қўшиладиган домен номларини қўшиш, олиб ташлаш ва ўзгартириш қоидалари. |
| **Transmission Control Protocol/Internet Protocol (TCP/IP)** **ru -** протокол управления  передачей/межсетевой протокол **uz -** узатишларни бошқариш протоколи (тармоқлараро протокол) | Платформонезависимый набор протоколов для коммуникации в глобальных вычислительных сетях, локальных сетях или во взаимосвязанных комплексах сетей (TCP, IP). Состоит из трех базовых наборов протоколов: IP (сервис нижнего уровня), TCP (передача данных) и UDP. Предоставляет конечным пользователям два вида служб: службу с установлением логического соединения (TCP) и без установления логического соединения (UDP).  Платформага боғланмаган минтақавий ҳисоблаш тармоқларида, локал тармоқларда ёки (TCP, IP) бир-бирига боғлиқ тармоқлар комплексларида коммуникация учун протоколлар тўплами. Учта асосий протоколлар тўпламидан иборат: IP (қуйи поғона хизмати), TCP (маълумотларни узатиш) ва UDP. Фойдаланувчилар учун хизматнинг икки турини таклиф этади: (TCP) мантиқий уланиш ўрнатиладиган хизмати ва (UDP) мантиқий уланиш ўрнатилмайдиган хизмат. |
| **Transport protocol** **ru -** транспорт протокол, протокол транспортного уровня **uz -** транспорт протоколи, транспорт даражасидаги протокол | Сетевой протокол, выполняющий функции транспортного уровня модели OSI.  OSI моделининг транспорт даражасидаги функцияларини бажарувчи тармоқ протоколи. |
| **Trash** **ru -** корзина **uz -** чиқиндилар қутиси | Ненужная информация, мусор.  Кераксиз ахборот, чиқинди. |
| **Triple DES** **ru -** тройной DES **uz -** учламчи DES | Симметричный блочный криптографический алгоритм, созданный на основе алгоритма DES, с целью устранения главного недостатка последнего — малой длины ключа (56 bit), который может быть взломан методом перебора ключа. В 3-DES был выбран простой путь увеличения длины ключа, без необходимости переходить на новый алгоритм — в нем над 64 bit ным блоком данных несколько раз производится шифрование алгоритмом DES (каждый раз с разным ключем).  Калитларни териш асосида бузиш мумкин бўлган охирги камчилик (қисқа калит узунлиги (56 bit)) ни йўқотиш мақсадида, DES алгоритми асосида яратилган, блокли симметрик криптография алгоритми. Учламчи DES янги алгоритмга ўтиш заруратисиз калит узунлигини оширишнинг оддий йўли – унда 64 bit ли маълумотлар блоки устида бир неча марта DES алгоритмларини (ҳар сафар ҳар хил калит билан) шифрлаш амалга оширилади. |
| **Troubleshooting** **ru -** решение проблем **uz -** муаммони ечиш | Поиск неисправности, диагностика, устранение неполадок, процесс определения причин неисправностей в работе аппаратных средств и их устранения.  Хатоларни топиш, ташхис қўйиш, қурилмаларнинг ишлаш жараёнидаги носозлик сабабларини топиш ва уларни тузатиш. |
| **Try** **ru -** попытка **uz -** уриниш | Выполнение какой-либо операции и проверка выходных результатов. Если результат правильный, то попытка считается успешной и выполненные изменение сохраняются. В противном случае система возвращается к исходному состоянию.  Бирор бир операцияни бажариш ва чиқувчи натижаларни текшириш. Агар натижа тўғри бўлса, уриниш самарали ҳисобланади ва бажарилгаг ўзгаришлар сақланади. Акс ҳолда тизим дастлабки ҳолатга қайтади. |
| **Turbo Assembler (TASM)** **ru -** TASM **uz -** TASM | Ассемблер фирмы Borland для MS-DOS.  Borland фирмасининг MS-DOS учун яратган ассемблери. |
| **Type** **ru -** тип **uz -** тур | В языках программирования вид используемых данных (например, символьный, целочисленный и т.п.).  Дастурлаш тилларида фойдаланиладиган маълумотлар кўриниши (масалан, символли, бутун сонли ва ҳ.к.) |
| **Typeface** **ru -** гарнитура шрифта **uz -** шрифт шакли | Семейство шрифтов, объединенных общим дизайном, например Гельветика.  Умумий дизайн билан бирлаштирилган (масалан, Гелветика) шрифтлар оиласи. |
| **Тariffing** **ru -** тарификация **uz -** тарифлаш | Тарификация, например, услуг в сетях - предоставление услуг на платной основе и распределение цен для оплаты за эти услуги.  Тарифлаш, масалан, тармоқлардаги хизматларда- тўлов асосида хизмат кўрсатиш ва шу хизматлар учун тўлов баҳоларини тақсимлаш. |
| **Тest-vector file** **ru -** файл тестовых векторов **uz -** синов векторлари файли | Файл в формате ASCII типа .vec, содержащий описание векторов для файлов с SCF-каналами.  ASCII (.vec) форматидаги синов векторлари файли, синов SCF каналлар учун яратилган файллар. |
| **Тhunking** **ru -** переключение **uz -** ўгириш | Переключение с 16-разрядных кадров на 32-разрядные и обратно в Windows 95.  Windows 95 тизимида 16-туркумли кадрларни 32-туркумли кадрларга ўгириш ва аксинча. |
| **Тie** **ru -** связь **uz -** алоқа, боғланиш | Соединение двух и более объектов с помощью сети. Служит для обмена информацией.  Икки ва ундан ортиқ обектларни тармоқ ёрдамида улаш. Маълумотлар алмашишда хизмат қилади. |
| **Тie line** **ru -** линия прямой связи **uz -** бевосита алоқа йўли | Купленная или арендованная линия телефонной связи, которая постоянно соединяет две точки.  Икки нуқтани мунтазам улаб турувчи сотиб олинган ёки ижарага олинган телефон алоқаси линияси. |
| **U** | |
| **Ubuntu** **ru -** Ubuntu **uz -** Ubuntu | Основанный на Debian дистрибутив Linux, спонсируемый корпорацией Canonical. В настоящее время является самым популярным в мире Linux-дистрибутивом. Первая версия появилась в октябре 2004 года. Популярность Ubuntu объясняется бесплатной рассылкой Live+Install CD пользователям.  Ubuntu — GNU/Linux дистрибутиви бўлиб, Debian лойиҳаси остида яратилган. Ҳозирги кунга келиб Linux-дистрибутивлари орасида энг машҳурларидан бири ҳисобланади. Илк версияси 2004-йил октябрь ойларида пайдо бўлди. Ubuntu нинг оммавийлиги CD фойдаланувчиларга Live+Install нинг текин тарқатиш билан изоҳланади. |
| **UCS Transformation  Format (UTF)** **ru -** преобразование UCS (UTF) **uz -** UCS ўгирмаси (UTF) | ASCII-совместимый многобайтовый код, применяемый в языке Java и операционной системе Plan9.  ASCII га мос кўп байтли код бўлиб, Java дастурлаш тилида ва Plan 9 операцион тизимида қўлланилади. |
| **Unautorized access** **ru -** неавторизованный  доступ **uz -** муаллифлаштирилмаган фойдалана олиш | Гостевой доступ в систему, при котором не были введены идентификационные данные (логин, пароль). Как правило при неавторизированном доступе накладываются ограничения на действия.  Фойдаланувчининг номи ва махфий сўзни киритмасдан, тизимга уланиш рухсати. Одатда, тизимга номаълум ном билан киришда маълум бир амалларни бажаришга рухсатлар чеклаб қўйилади. |
| **Undefined** **ru -** необъявленный **uz -** эълон қилинмаган | В программировании – переменная, под которую не была выделена память, но к которой идёт обращение в программе. Это может привести к ошибке во время выполнения, поэтому компилятор не допускает применение необъявленных переменных. Современные динамические языки программирования избавлены от такой проблемы, переменная в них объвляется во время первого обращения.  Дастурлашдаги хотира ажратилмаган, лекин дастурга мурожаат қилинаётган ўзгарувчи. Бажариш вақтида, хатоларга олиб келиши мумкин, шунинг учун ҳам, компилятор эълон қилинмаган узгарувчиларни қўллашга йўл қўймайди. Дастурлашнинг замонавий тили бундай муаммодан холи бўлиб, улардаги ўзгарувчи биринчи мурожаат вақтида аниқланади. |
| **Undo** **ru -** отмена, откат **uz -** бекор қилиш,  ортга қайтиш | Отмена результата предшествующего действия.  Олдинги қилинган ишларни орқага қайтариш. |
| **Unicode** **ru -** юникод **uz -** юникод | Стандарт ISO 10646 кодирования (представления) символов всех национальных алфавитов. В этом коде для представления каждого символа используется уникальная 16-битовая (двухбайтовая) комбинация. Международная система стандартных наборов знаков, являетсяся частью стандарта Юникод. Наиболее полной существующей версией системы UCS является UCS?2, которая определяет 16-битные коды знаков, принятые к настоящему моменту и используемые для кодирования алфавитов большинства языков мира.  Барча миллий алифболар символларининг ISO 10646 кодлаштириш стандарти. Бунда ҳар бир символ учун 16-битли (икки байтли) ноёб комбинациядан фойдаланилади. Юникод стандартининг қисми ҳисобланувчи белгиларнинг стандарт тўпламлари халқаро тизими. UCS тизимининг тўлиқ мавжуд версияси UCS?2 ҳисобланади, у ҳозирги вақтда қабул қилинган ва кўпчилик жаҳон тиллари алифбосини кодлаштириш учун қўлланиладиган белгиларнинг 16-битли кодларини белгилайди. |
| **Unified Modeling Language (UML)** **ru -** унифицированный язык моделирования (UML) **uz - с**оддалаштирилган  моделлаш тили (UML) | Язык графического описания для объектного моделирования в области разработки программного обеспечения. UML является языком широкого профиля это открытый стандарт, использующий графические обозначения для создания абстрактной модели системы, называемой UML моделью. UML был создан для определения, визуализации, проектирования и документирования в основном программных систем. Использование UML не ограничивается моделированием программного обеспечения. Его также используют для моделирования бизнес-процессов, системного проектирования и отображения организационных структур. UML позволяет разработчикам ПО достигнуть соглашения в графических обозначениях для представления общих понятий (таких как класс, компонент, обобщение (generalization), объединение (aggrega-tion) и поведение) и больше сконцентрироваться на проектировании и архитектуре.  Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш соҳасида, объектларни моделлаштириш учун график тасвирлаш тили. UML кўп соҳаларда фойдаланиш учун мўлжалланган тил ҳисобланади, бу UML модел деб аталувчи, тизимнинг абстракт моделининг график кўринишини тасвирловчи очиқ стандартдир. UML дастурий тизимда аниқлик киритиш, тасвирлаш, лойиҳалаш ва ҳужжатлаштириш учун яратилган. UML дастурий таъминотда фойдаланиш билан чекланиб қолмайди. Уни шу каби бизнес-жараёнларни моделлаштириш, тизимли лойиҳалаш ва ташкилотлар структурасини тасвирлашда қўллаш мумкин. UML ДТ дастурчиларига умумий тушунчаларни (класс, компонент, умумлашиш (generalization), бирлашиш (aggregation) ва ўзини тутиши кабиларда) тасвирлашни график изоҳлаш келишувига эришиш, ҳамда лойиҳалаш ва архитектурада кўпроқ киришишга имкон беради. |
| **Uniform Resource Identifier (URI)** **ru -** унифицированный идентификатор ресурса **uz -** соддалаштирилган ресурс идентификатори | Компактная строка символов, используемая для идентификации абстрактного или физического ресурса. Формально определён в RFC 2396. URI, используемые в веб, именуются URL.  Мавҳум ёки жисмоний ресурсни идентификация қилиш учун ишлатиладиган символларнинг қисқа сатри. Расман RFC 2396да белгиланган. вебда ишлатиладиган URI URL деб номланади. |
| **Uniform Resource Locator (URL)** **ru -** унифицированный  указатель ресурса **(**URL) **uz -** соддалаштирилган  ресурс кўрсаткичи (URL) | URL-адрес, используемый веб-браузером для поиска ресурса в Интернете. Предложен Тимом Бернерсом-Ли. URL представляет собой стандартизованную строку символов, указывающую местонахождение ресурса, документа или его части в Интернете. Она начинается обычно с указания типа протокола (например, FTP://, если документ находится на FTP-сервере или http://, если он на веб-узле), за которым следует идентификатор конкретной информации, например, имя домена, которому принадлежит сервер, название организации или путь имени файла на этом сервере. Суффикс обозначает тип организации.  Веб браузернинг Интернет тармоғидан ресурс қидиришида ишлатилади. Тим Бернерс-Ли томонидан киритилган. URL ресурс, ҳужжат ёки унинг қисмининг Интернетдаги жойлашган ўрнини кўрсатувчи символларнинг стандартлаштирилган сатрини ифодалайди. У одатда протоколнинг типини кўрсатиш билан бошланади (масалан, FTP://, агар ҳужжат FTP-сервер ёки http:// да бўлса), кейин аниқ ахборот идентификатори келади, масалан, сервер тааллуқли бўлган домен номи, ташкилот номи ёки шу сервердаги файл номининг йўли. Суффикс ташкилотнинг турини кўрсатади. |
| **Uniform Resource Name (URN)** **ru -** унифицированное имя  ресурса **uz -** унификация қилинган  ресурс номи | Постоянная последовательность символов, идентифицирующая абстрактный или физический ресурс.  Абстракт ёки физик ресурсни идентификация қилувчи символларнинг доимий кетма - кетлиги. |
| **Uninstall** **ru -** удалить **uz -** ўчириш | Полностью удалить приложение из системы.  Тизимга ўрнатилган иловани (дастурни) бутунлай ўчириш. |
| **Uninterraptible Power Supply (UPS)** **ru -** источник беспере-бойного питания (ИБП) **uz -** узлуксиз таъминот  манбаи (УТМ) | Устройство, имеющее в своём составе аккумуляторы и обеспечивающее питание, защиту компьютера и периферии при бросках или падении напряжения основного электропитания, а также возможность надёжного автоматического сохранения данных при его исчезновении.  Ўз таркибида аккумуляторга эга бўлган ва асосий электр таъминот кучланишининг тушишида компьютер ва перифериянинг таъминоти ва ҳимоясини таъминловчи, шунингдек у йўқолганда маълумотларни автоматик равишда сақлаш имкониятига эга қурилма. |
| **Uni-processor** **ru -** однопроцессорный **uz -** якка процессорли | Компьютер или операционная система, работающая с одним процессором.  Битта процессор билан ишлайдиган компьютер ёки операцион тизим. |
| **Unique** **ru -** уникальный **uz -** ноёб | Свойство, характеризующее единственность (однозначность) объекта с данными атрибутами в определенном пространстве объектов.  Маълум объектлар маконида мавжуд хусусиятлар билан объектнинг ягона (бир қийматли) эканини характерловчи хусусият. |
| **Unique address** **ru -** однозначный адрес **uz -** ягона адрес | Адрес ресурса в сети, который не должен повторяться. В противном случае, происходят ошибки и сбой работы в сети.  Тармоқдаги такрорланмайдиган ресурс адреси. Акс ҳолда тармоқда хато юзага келади ва иш бузилади. |
| **Unique name** **ru -** уникальное имя **uz -** ноёб ном | Однозначное (единственное) имя в данном пространстве имен.  Берилган номлар маконидаги бир қийматли (ягона) ном. |
| **Universal Character  Set (UCS)** **ru -** универсальный набор  символов **uz -** универсал символлар  тўплами | ISO 10646, надмножество Unicode, имеет 31-bit кодовое пространство.  ISO/IEC 10646-1 стандартининг (ISO 10646 стандарти) қисқартирилган белгиланиши, белгиларнинг кўп байтли тўпламини белгилайди. |
| **Universal Data Access (UDA)** **ru -** универсальный доступ  к данным **uz -** маълумотлардан  универсал фойдаланиш | Технология доступа к данным (Microsoft), являющаяся частью Windows DNA, включает ADO и OLE DB.  Маълумотлардан фойдаланиш технологияси (Microsoft), Windows DNA нинг қисми бўлиб, ўз ичига ADO ва OLE DB ларни олади. |
| **Universal Serial Bus (USB)** **ru -** универсальная, после-довательная шина (USB) **uz -** универсал кетма-кет  шина **(**USB) | USB стандарт, предложенный в 1995 г. консорциумом из семи ведущих компьютерных и телекоммуникационных фирм (Compaq, IBM, Intel, NEC, Micrisoft, Digital, Northern Telecom), для обмена данными по недорогой шине между ПК и средне скоростными периферийными устройствами. Подключение устройства не требует перезагрузки компьютера, переконфигурирования системы или установки интерфейсной карты. Распознавание устройства и установка соответствующего драйвера выполняется компьютером автоматически без вмешательства человека.  Ташқи шина стандарти 12 Mbyte/s гача тезлик билан маълумотлар узатишни қувватлайди. USB шинасининг спецификацияси Compaq, DEC, IBM, Intel, Microsoft, NEC ва Northern Telecom компаниялари томонидан «plug-and-play» стандарти бўйича ташқи компьютер қурилмаларини улаш учун ишлаб чиқилган. Натижада, кенгайтириш слотларига қўшимча платаларни ўрнатиш ва тизимни қайта юклаш эҳтиёжи йўқолади. |
| **Univercal Time Coordinated (UTC)** **ru -** универсальное координированное время (UTC) **uz -** универсал мувофиқ-лаштирилган вақт (UTC) | Скоординированное по всемирному времени (UTC) представляет собой высокоточное атомного стандарта времени.  Дунё вақтига уйғунлашган бўлиб, юқори аниқликдаги атом стандарт вақтини кўрсатади. |
| **Unix** **ru -** операционная системаUnix **uz -** UNIX операцион тизими | Открытая многопользовательская операционная система, разработанная в 1969 г. К.Томпсоном и Д.Ритчи в AT&T Bell Laboratories. Реализована на множестве платформ.  1969 йил К.Томпсон ва Д.Ритчилар томонидан AT&T Bell Laboratories да ишлаб чиқилган кўп фойдаланувчили очиқ операцион тизим. Кўплаб платформаларда ишлайди. |
| **UNIXWare operating system** **ru -** операционная система UNIXWare **uz -** UNIXWare операцион тизими | POSIX-совместимая операционная система, выпускаемая Santa Cruz Operation. UnixWare была основана на UNIX System V. Система обладает многопоточностью, реализацией вытесняемой многозадачности и имеет порты на несколько платформ. В SCO UnixWare используется файловая система VxFS, разработанная компанией Veritas.  Santa Cruz Operation томонидан ишлаб чиқарилган POSIX операцион тизими. Unix Ware тизими UNIX System V га асосланган. Тизимнинг кўп вазифаликни амалга оширувчи, кўп оқимлилик имкониятлари мавжуд ва бир нечта платформаларда портлари мавжуд. SCO Unix Ware да Veritas томонидан ишлаб чиқилган VxFS файллар тизими қўлланилади. |
| **Unmount** **ru -** отсоеденить **uz -** узиш | Данный термин в основном используется в ОС Linux, обозначает отсоединение какого либо устройства от системы комьпютера.  Ушбу термин одатда Linux операцион тизимларида ишлатилиб, компьютер тизимидан бирон бир қурилмани узиш (ўчириш) маъносини беради. |
| **Unnamed** **ru -** безымянный **uz -** номсиз | Если во время сохранения файла не задать ему имя, то он сохраняется безымянным.  Файлни сақлашда унга ном берилмаса, у ҳолда «номсиз» деб сақланади. |
| **Unpack** **ru -** распаковать **uz -** ажратмоқ | Операция, обратная упаковке (сжатию) файлов.  Сиқилган файлларни ажратиш жараёни |
| **Untitled** **ru -** безымянный **uz -** номсиз | Не имеющий имени, идентификатора. Например, безымянный файл.  Аниқловчи номига эга бўлмаган. Масалан, номланмаган файл. |
| **Update** **ru -** обновлять **uz -** янгилаш | 1. Модифицирующее имеющийся пакет с целью исправления ошибок, либо расширения функциональных возможностей.  2. Новая версия, исправленная версия.  3. Исправлять, изменять, корректировать, модернизировать.  1.Хатоларни тузатиш ёки функционал имкониятларни кенгайтириш мақсадида мавжуд пакетларни модификациялаш.  2. Янги версия, тузатилган версия.  3. Тузатиш, ўзгартириш, корректировкалаш, модернизациялаш, янгилаш. |
| **Update rate** **ru -** частота обновления **uz -** янгилаб туриш частотаси | Частота смены изображения на экране для устранения мерцания.  Экрандаги тасвирнинг янгиланиш частотаси. |
| **Upgrade** **ru -** усовершенствовать **uz -** такомиллаштириш | 1. Замена аппаратных средств (обычно системной платы).  2. Аппаратные средства, которыми заменяется устаревший блок компьютера для наращивания его возможностей.  3. Процесс замены.  1. Аппарат воситаларини (одатда тизим платасини) алмаштириш.  2. Компьютернинг эски блокини унинг имкониятларини ошириш учун ўзгартириладиган аппарат воситаси.  3. Алмаштириш жараёни. |
| **Upload** **ru -** загружать **uz -** юклаш | Загружать данные на удалённый компьютер (по линии связи).  Маълумотларни бошқа компьютерга (тармоқ орқали) юклаш. |
| **Uppercase** **ru -** верхний регистр **uz -** юқори регистр | Способ отображения символов, при котором используются прописные (заглавные) буквы.  Символларни тасвирлашда, бош ҳарфлардан фойдаланиш усули. |
| **URL moniker** **ru -** URL-моникер **uz -** URL- моникер | Моникер, работающий с объектами, данные которых определяются с помощью URL.  URL ёрдамида аниқланадиган маълумотлар ва объектлар билан ишловчи. |
| **Usability** **ru -** простота использования **uz -** фойдаланишнинг  қулайлиги | Свойство системы, характеризующее степень легкости работы в ней неподготовленным пользователем.  Тайёр бўлмаган фойдаланувчи томонидан енгил ишлаш даражасини тавсифловчи, тизим хусусияти. |
| **USB 2.0** **ru -** шина USB 2.0 **uz -** USB 2.0 шинаси | Универсальная, последовательная шина, предназначенная для периферийных устройств. Шина USB представляет собой последовательный интерфейс передачи данных для среднескоростных и низкоскоростных, периферийных устройств. Для высокоскоростных устройств лучше применять FireWire. USB 2.0 отличается от USB 1.1 только большей скоростью и небольшими изменениями в протоколе передачи данных для режима Hi-speed (480 Mbit/sек).) На самом деле хотя и в теории скорость USB 2.0 может достигать 480 Mbit/sек, устройствами типа жёстких дисков и вообще любых носителей информации в реальности никогда не достигают такой скорости обмена по шине, хотя и могут развивать её. Это можно объяснить достаточно большими задержками шины USB между запросом на передачу данных и собственно началом передачи.  Махсус ускуналар учун мўлжалланган, универсал шиналар кетма-кетлиги. USB шинаси ўрта ва паст тезликли махсус ускуналар учун маълумотлар узатиш кетма-кетлиги интерфейсини тақдим этади. Юқори тезликли ускуналар учун FireWireдан фойдаланган маъқул. USB 2.0, USB 1.1 дан юқори тезлиги ва Hi-speed (480 Mbit/sек) режимидаги кичик ўзгаришлари билан фарқланади. Аслини олганда, назарияда USB 2.0 тезлик 480 Mbit/sек га эришиши мумкин, лекин амалда қаттиқ диск ва умуман ихтиёрий маълумот ташувчиларида шинадаги тезлик, уни ривожлантириш мумкин бўлса ҳам, бундай кўрсаткичга эришмайди. Буни маълумотлар узатиш ва узатишни бошлашдан олдинги сўровлар ўртасидаги USB шиналарининг етарлича кўп ушлаб қолишлари билан тушунтириш мумкин. |
| **USB mouse** **ru - «**мышь» с USB- коннектором **uz -** USB порти учун «сичқонча» | «Мышь», имеющая в качестве коннектора штекер USB, а не стандартный RS/2.  Стандарт RS/2 ўрнида USB штекеридан фойдаланувчи «сичқонча». |
| **USENET** **ru -** система  телеконференций USENET **uz -** USENET  телеконференциялари | Организовано, как большой иерархический каталог, узлами которого являются группы новостей по определённым предметным областям. Сообщения, присылаемые пользователями, обычно не задерживаются в сети больше пяти дней.  Катта иерархик каталог сифатида ташкил қилинган, унинг узеллари бўлиб маълум предмет соҳалари бўйича янгиликлар гуруҳи ҳисобланади. Фойдаланувчилар томонидан жўнатилади-ган хабарлар, одатда тармоқда беш кундан кўп туриб қолмайди. |
| **User** **ru -** пользователь **uz -** фойдаланувчи | Персона, организация, система, устройство, процесс и т.д., пользующаяся предоставляемым кем-либо сервисом. Человек, использующий компьютер. Если компьютер подключен к сети, пользователь может работать с программами и файлами, расположенными как на компьютере, так и в сети (в зависимости от ограничений, заданных для учетной записи пользователя администратором сети).  Бирор бир шахс томонидан тақдим қилинадиган хизматдан фойдаланувчи ташкилот, тизим, қурилма, жараён ва б.қ. Компьютердан фойдаланувчи шахс. Агар компьютер тармоққа уланган бўлса, фойдаланувчи компьютердаги каби, тармоқда ҳам жойлашган дастур ва файллар билан ишлаши мумкин (тармоқ маъмури томонидан фойдаланувчининг ҳисобга олиш ёзуви учун берилган чеклашларга боғлиқ равишда). |
| **User context** **ru -** контекст пользователя **uz -** фойдаланувчи контексти | Конкретное описание ситуации. В зависимости от контекста термины принимают разное значение.  Аниқ ҳолат таърифи. Контекстга боғлиқ хода, терминларни қабул қилишда ҳар хил маънога эга. |
| **User Datagram Protocol (UDP)** **ru -** протокол пользовательских пакетов (UDP) **uz -** фойдаланувчилар пакетларининг протоколи (UDP) | Протокол дейтаграмм пользователя, протокол UDP, сетевой протокол транспортного уровня из набора протоколов TCP/IP. Отдельные пакеты передаются, используя IP без проверки на правильность передачи и гарантий доставки, но как можно быстрее. При этом часть пакетов теряется, но, например, при передаче речи звук не прерывается, что важно для обеспечения её разборчивости. Определён в RFC 768.  Фойдаланувчининг дейтаграммалар протоколи, UDP протоколи, TCP/IP протоколлари оиласидан транспорт даражасидаги тармоқ протоколи. Алоҳида пакетлар IP дан фойдаланиб узатишнинг тўғрилиги ва етказиш кафолатини текширмасдан, лекин иложи борича тезроқ узатилади. Бунда пакетарнинг бир қисми йўқолади, лекин, масалан, нутқни узатишда овоз узилмайди, бу унинг аниқлигини таъминлашда муҳим ҳисобланади. Маълумотлар узатишнинг транспорт протоколи RFC 768 да тавсифланган. |
| **User group** **ru -** группа пользователя **uz -** фойдаланувчи гуруҳи | Объединение пользователей в группу по каким-либо свойствам (атрибутам). Например, группа администраторов системы.  Фойдаланувчиларнинг қайсидир хусусиятлари (мезонлари) асосида гуруҳларга бирлашиши. Масалан, тизим маъмурлари гуруҳи. |
| **User icon** **ru -** картинка пользователя **uz -** фойдаланувчи расми | Способ отображения учетной записи пользователя, выбранным самим пользователем изображением.  Фойдаланувчи ҳисоб ёзувининг, фойдаланувчининг ўзи томонидан танланган расм билан кўрсатиш тури. |
| **User ID** **ru -** идентификатор  пользователя **uz -** фойдаланувчи  идентификатори | Уникальное значение (атрибут) учетной записи пользователя, идентифицирующий его в системе.  Фойдаланувчи ҳисоб ёзувининг тизимда аниқланувчи такрорланмас қиймати (мезон). |
| **User interface object** **ru -** объект интерфейса  пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейсининг объекти | В операционной системе Windows - это любой объект графического интерфейса, с которым работают функции, с которым связаны события. Например, кнопки, текстовые поля и проч.  Windows операцион тизимида фойдаланувчи билан алоқа вақтида маълум функцияни, масалан, меню бўлинмасининг, асбоблар тизимидаги тугмаларнинг ишини бажарувчи объект. |
| **User interface thread** **ru -** поток интерфейса  пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейсининг оқими | Поток данных в операционной системе Windows, возвращающий информацию о графическом интерфейсе пользователя.  Windows операцион тизимидаги, фойдаланувчининг график интерфейси ҳақидаги аборотни қайтарувчи маълумотлар оқими. |
| **User interface** **ru -** интерфейс пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейси | Определяет способ взаимодействия пользователя с компьютерной системой. Может быть текстовым, графическим, речевым.  Фойдаланувчи ва компьютер ўртасидаги алоқанинг қандайлигини аниқлайди. Бу алоқа матнли, графикали ёки овозли бўлиши мумкин. |
| **User manual** **ru -** руководство  пользователя **uz -** фойдаланувчи  қўлланмаси | Одна из частей документации на программный продукт, описывающая работу с ним на уровне пользователя. Часто называется User (User's) Guide.  Дастурий таъминот учун қўлланма, дастур билан ишлашни фойдаланувчи даражасида тавсифлайди. Одатда, бу қўлланма User (User's) Guide деб номланади. |
| **User memory** **ru -** пользовательская память **uz -** фойдаланувчи учун  хотира | Область ЗУ, отведённая для пользователя.  Хотира қурилмасининг фойдаланувчи учун ажратилган қисми. |
| **User name** **ru -** имя пользователя **uz -** фойдаланувчининг номи | Уникальное имя, определяющее учетную запись пользователя в системе. Имя пользователя, определенное в учетной записи, не может совпадать с каким-либо другим именем группы или именем пользователя в том же домене или рабочей группе.  Фойдаланувчининг тизимдаги ҳисоб ёзувини аниқловчи ноёб ном. Ҳисоб ёзувида белгиланган фойдаланувчининг номи гуруҳдаги бошқа ном билан ёки шу домен ёки ишчи гуруҳдаги фойдаланувчининг номи билан мос келмаслиги керак. |
| **User password** **ru -** пароль пользователя **uz -** фойдаланувчининг  пароли | Пароль, хранящийся в каждой учетной записи пользователя. Каждый пользователь обычно имеет уникальный пароль, который он должен ввести при входе в систему или при доступе к серверу.  Фойдаланувчининг ҳар бир ҳисоб ёзувида сақланувчи махфий сўз. Ҳар бир фойдаланувчи, одатда такрорланмайдиган махфий сўзга эга бўлиб, уни тизимга кириш ёки серверга уланишда ишлатади. |
| **User process** **ru -** пользовательский  процесс **uz -** фойдаланиш жараёни | Процесс, запущенный в операционной системе пользователем. Под этим понятием подразумеваются все несистемные процессы.  Операцион тизимда айни вақтда операцион тизимни ишлашига керакли бўлган дастурлардан ташқари фойдаланувчи ишга туширган дастурларни амалга ошириш жараёни. |
| **User program** **ru -** пользовательская  программа **uz -** фойдаланиш дастури | Прикладное ПО для совершения каких-либо действий над данными, вычислений и т.п.  Маълумотлар устида қандайдир амалларни бажаришга мўлжалланган амалий дастурий таъминот, ҳисоблаш ва ҳ.к.. |
| **User rights** **ru -** права пользователя **uz -** фойдаланувчи ҳуқуқлари | Привелегии на совершение каких-либо операций пользователем в системе. Делегируются администратором.  Тизимда қандайдир амалларни бажариш учун рухсат. Маъмур томонидан белгиланади. |
| **User time** **ru -** пользовательское время процесса **uz -** жараёндан  фойдаланиш вақти | Системный ресурс ПК. Показывает, сколько времени процессор тратит на выполнение кода прикладной программы.  Компьютернинг тизим ресурси. Процессор амалий дастур кодини бажаришга қанча вақт сарфлаётганини кўрсатади. |
| **UTF-8** **ru -** UTF-8 **uz -** UTF-8 | Универсальная кодировка. Создана с целью объединить все существующие национальные кодировки в одну.  Универсал кодлаш усули. Барча миллий кодлаш усулларини бирлаштириш мақсадида яратилган. |
| **Utility** **ru -** утилита (обслуживающая программа) **uz -** хизмат кўрсатувчи  дастур | Системная обслуживающая программа, предназначенная для выполнения определённой, часто вспомогательной (служебной), функции, например, разметки диска.  Тизим дастури, бу кўринишдаги дастурлар маълум бир вазифани, одатда қўшимча дастур (ёрдамчи) вазифаларини, масалан, диск разметкасини амалга оширишга йўналтирилган. |
| **UTP** **ru -** неэкранированная витая пара (UTP) **uz -** экранланмаган ўралган жуфт (UTP) | Внутренняя проводка, часто используемая для телефонной связи или соединения устройств компьютера. Представляет собой двух или четырехпроводную витую пару внутри гибкой изоляционной трубки и использует модульные заглушки или телефонные разъемы.  Телефон алоқаси ёки компьютер курилмаларининг боғланиши учун фойдаланиладиган ички сим. У иккиталик ёки тўртталик ўралган жуфт симлардан ташкил топади. |
| **V** | |
| **Value** **ru -** значение **uz -** қиймат | Употребляется как синоним величины или для обозначения результата (например, значение функции).  Катталик сўзига синоним ёки қийматни билдириш (масалан, функция қиймати) сифатида ишлатилади. |
| **Variable** **ru -** переменная **uz -** ўзгарувчи | В программировании – именованная область памяти данных, которой программно можно присваивать разные значения. Таким образом, содержимое ячеек этой памяти – это текущее значение переменной. Для использования переменной в программе её необходимо (явно или неявно) объявить присвоить идентификатор и задать тип. Тип переменной определяет, какие возможные значения она может принимать и какие операции над ней можно выполнять. Соответствие типа переменной и её использования проверяется во время компиляции программы. По области действия различают локальные и глобальные переменные.  Дастурлашда хотиранинг номланган соҳаси бўлиб, унга турли қийматларни ўзлаштириш мумкин. Шундай қилиб, бу хотирадаги ячейкаларнинг мазмуни – ўзгарувчининг қиймати ҳисобланади. Дастурда ўзгарувчидан фойдаланишда уни эълон қилиш ва унинг турини кўрсатиш лозим. Ўзгарувчининг тури у қабул қиладиган қийматлар ва уларнинг устида бажариладиган амаллар хамда ўзгарувчи учун хотирадан ажратиладиган жойни аниқлайди. Амал қилиш соҳасига кўра ўзгарувчилар иккига ажратилади: локал ва глобал ўзгарувчилар. |
| **Variable Bit Rate (VBR)** **ru -** переменный поток  данных **uz -** маълумотларнинг  ўзгарувчан оқими | Общее название для двух вариантов этого сервиса в сетях ATM. В этом режиме предоставляются некоторые гарантии ширины пропускания: обычно гарантируется минимальная, либо средняя полоса пропускания. Различают передачу в реальном времени (rtVBR) и не в реальном времени (nrtVBR).  ATM тармоғидаги бу сервис икки турининг умумий номланиши. Бу режимда ўтказиш кенглигига бир неча кафолатлар берилади: одатда минимал, ёки ўртача ўтказиш полосаси кафолатланади. Реал вақтдаги узатиш (rtVBR) ва нореал вақтдаги узатиш (nrtVBR) фарқланади. |
| **Vendor** **ru -** продавец **uz -** сотувчи | Лицо не только занимающееся продажей товаров, но и то которое эти товары собирает из готовых комплектующих и распространяет под своей маркой. Пример - Hewlet Packard (hp).  Фақат савдо билан эмас, балки маҳсулотларни йиғиш ва янгидан яратиш билан шуғулланувчи ва ўз товар белгиси остида тарқатувчи юридик шахс. Масалан, Hewlet Packard (hp). |
| **Version** **ru -** версия **uz -** версия | Одна из последовательностей копий (редакций) программы, выпускаемая при устранении в ней ошибок и/или добавлении новых функций. В частности, файл, являющийся модификацией другого файла.  Дастурий таъминотдаги хато ва камчиликларни ва ёки янги вазифаларни қўшиш учун ишлаб чиқиладиган, дастурнинг нусхаси (таҳрири) кетма-кетлигидан бири. Умуман олганда файл бошқа бир файлнинг такомиллаштирилганидир. |
| **Vertical menu** **ru -** вертикальное меню **uz -** вертикал меню | Вид меню, навигационные пункты которого расположены вертикально (в направлении сверху вниз).  Менюнинг кўриниши, асосий тугмалари вертикал (юқоридан пастга томон) жойлашган. |
| **Very High Frequency (VHF)** **ru -** очень высокая частота (VHF)  **uz -** ўта юқори частота (VHF) | Частотный диапазон VHF – метровый диапазон, диапазон частот электромагнитных волн от 30 до 300 MHz (длины от 10 до 1 m).  Электромагнит тўлқинларнинг 30 MHzдан 300 MHzгача бўлган частотаси (узунлиги 10 m дан 1 m гача). |
| **Very high speed Backbone Network Service (VBNS)** **ru -** очень высокоскоростной Сервис базовой сети (VBNS) **uz -** жуда катта тезликли База тармоқ сервиси (VBNS) | Часть проекта, спонсированного NSF, для обеспечения высокоскоростного соединения между супервычислетильными центрами и выбранными точками доступа.  NSF ҳомийлиги остидаги супер ҳисоблаш марказ-лари ва танланган кириш нуқталари орасидаги юқори тезликли уланишни таъминлайдиган NSF ҳомийлиги остидаги лойиҳа қисми. |
| **Very Long Instruction Word** **ru -** архитектура с  командными словами  очень большой длины **uz -** жуда катта узунликдаги команда сўзлари мавжуд  архитектура | В такой команде объединено несколько обычных команд, которые выполняются одновременно (параллельно) разными функциональными блоками процессора для повышения его быстродействия. Рост производительности достигается за счет того, что процессору не нужно тратить время на организацию параллелизма на уровне команд.  Бу архитектурадаги командаларда бир вақтнинг ўзида (параллель тарзда) процессорнинг тезлигини ошириш учун унинг турли функционал блокларида бажарилувчи оддий командалар бирлаштирилган бўлади. Бунда процессорнинг самарадорлигини ошириш учун команда даражасидаги параллелизмни ташкил қилиш учун вақт сарфлаш талаб қилинмайди. |
| **Video** **ru -** видео **uz -** видео | Сменяющаяся с определённой частотой последовательность кадров с реальными или созданными тем или иным способом изображениями. Кино и телевидение являются разновидностями видео.  Аниқ ёки тасвирлашнинг у ёки бу усули билан яратилган кадрларнинг маълум частотага эга ўзгарувчан кетма-кетлиги. Телевидение ва кинолар бунга яққол мисол бўла олади. |
| **Video Device Interface (VDI)** **ru -** интерфейс видео-устройств **uz -** видео қурилмалар  интерфейси | Программа-драйвер для управления видео устройством (обычно видеокарта). Как правило, поставляется производителем на диске вместе с видео устройством.  Видеоқурилмаларини бошқариш учун дастур-драйвер (одатда видеокарта дейилади). Қоида бўйича ишлаб чиқарувчи томонидан видео қурилманинг ёнидаги диск ичида келади. |
| **Video Electronics Standards Association (VESA)**  **ru -** Ассоциация по стандартизации в области видеотехники (и микроэлектроники)  **uz -** видеотехника (ва микроэлектроника) соҳасидаги стандартлаштириш бўйича уюшма | Объединяет более 50 фирм. Разрабатывает видеостандарты повышенной разрешающей способности для ПК с шинами ISA и EISA.  50 дан ортиқ ташкилотлар бирлашмаси. ISA ва EISA шиналари билан ҲК учун юқори кўрсатиш имкониятли видеостандартларни ишлаб чиқади. |
| **Video Graphics Adapter (Array) (VGA)** **ru -** видеоадаптер **uz -** видеографика  матрицаси, VGA стандарти | Устаревший видеостандарт и соответствующий видеоадаптер дисплея с максимальным разрешением видеоэкрана 640 \* 480 пикселов с 2 или 16 цветами из палитры 256, впервые внедренный фирмой IBM 2 апреля 1987 года. VGA поддерживает текстовый и графический режимы. Текстовый режим поддерживается при максимальной разрешающей способности 80x25 символов и 16 цветах (размер символа 9x16 пикселей).  Эскирган видеостандарт ва дисплейнинг 1987 йил 2 апрелда IBM компанияси томонидан биринчи марта жорий қилинган 256 палитрадан 2 ёки 16 рангли 640\*480 пикселларнинг видеоэкрандаги максимал ҳал қилинишига мос келувчи видеоадптер. VGA матнли ва график режимни кўллаб-қувватлайди. Матнли режим 80x25 символларнинг ва 16 рангларнинг (9х16 пикселларининг символ ҳажми) қобилиятини максимал ҳал қилишда қўллаб-қувватланади. |
| **View** **ru -** просмотр **uz -** кўриниш | 1.Отображение информации на экране, просмотр файла.  2. Вид, план, представление (изображение сцены, видимое с соответствующей точки).  3. Представление, разрез данных (базы данных) подмножество БД, необходимое конкретному приложению.  1.Экранда акс эттирилган маълумотлар, файлни кўриш.  2. Кўриниш, план, кузатиш (саҳнани бир нуқтадан туриб кўриш).  3. Ҳар хил турдаги маълумотларнинг кўриниши (маълумотлар бзаси) ва ҳ.к. |
| **Viewer** **ru -** просмотрщик **uz -** кўриш дастури | Функция в приложении, реализующая просмотр файла в одном из форматов. Обычно реализуется большое количество вьюверов, так как существует множество форматов файлов.  Файлни кўришни форматлардан бирида амалга оширувчи иловадаги функция. Файлларнинг форматлари кўплиги туфайли, одатда катта сондаги вьюверлар бажарилади. |
| **Virtual** **ru -** виртуальный **uz -** виртуал | Искусственный, создаваемый для имитации реальных свойств и объектов.  Сунъий, ҳақиқий хусусият ва объектларни ўхшатиш учун яратилади. |
| **Virtual address** **ru -** виртуальный адрес **uz -** виртуал адрес | Адрес в системе виртуальной памяти, используемый приложением для обращения к памяти. Перед фактическим выполнением чтения или записи в памяти ядро и блок управления памятью преобразуют этот виртуальный адрес в физический.  Дастурларда хотирага мурожаат қилиш учун қўлланиладиган виртуал хотира тизимидаги адрес. Жисмоний хотирадан маълумотларни ўқиш ёки унга маълумотларни ёзишда ядро ва хотирани бошқариш блоки томонидан виртуал адрес жисмоний адресга айлантирилади. |
| **Virtual Circuit Number** **ru -** виртуальный номер  кластера **uz -** кластернинг виртуал  рақами | В NTFS - порядковый номер кластера в файле.  NTFS да - файлдаги кластерлар рақамининг кетма-кетлиги. |
| **Virtual File Allocation Table, Virtual FAT (VFAT)** **ru -** виртуальная таблица  размещения файлов,  виртуальная FAT **uz -** файллар жойлашишининг виртуал жадвали,  виртуал FAT | Файловая система, поддерживаемая Windows 95 . Впервые появилась в Windows for Workgroups 3.11 . Позволяет использовать длинные (до 255 символов) имена файлов и сохраняет дату последнего доступа к файлу.  Windows 95 қўлланувчи файл тизими. Биринчи маротаба Windows for Workgroups 3.11 учун пайдо бўлган. Файлга охирги мурожаат вақтини сақлаб қолиш ва катта узунликдаги (255 символларгача) файл номларини ишлатиш имконини беради. |
| **Virtual LAN (VLAN)**  **ru -** виртуальная локальная сеть **uz -** виртуал локал тармоқ | Вид сети, в которой коммуникации и доступ осуществляются без знания структуры сети или местонахождения конкретного ресурса.  Тармоқ тури, бунда коммуникация ва фойдаланиш тармоқ структурасини ёки аниқ ресурснинг жойлашган ўрнини билмасдан амалга оширилади. |
| **Virtual machine** **ru -** виртуальная машина **uz -** виртуал машина | Несуществующий, абстрактный компьютер, работа которого реализуется на реальной машине с помощью программных средств. Наиболее известная концепция виртуальной машины была предложена корпорацией IBM в начале 1980-х годов в её ОС для мэйнфреймов.  Реал компьютерда махсус дастурий таъминот ёрдамида ишлаши амалга ошириладиган мавжуд бўлмаган абстракт компьютер. Виртуал компьютернинг энг машҳур концепцияси 1980-йилда IBM корпорацияси томонидан мэнфреймлар учун ОТ да таклиф этилган. |
| **Virtual memory** **ru -** виртуальная память **uz -** виртуал хотира | Способ расширения объёма адресуемой физической памяти, за счет разбиения её на страницы фиксированного размера (в некоторых системах – на сегменты переменной длины) и организации выгрузки неиспользуемых страниц в буферную область на диске, и загрузки их с диска при запросе. Преимущество использования виртуальной памяти в том, что программу не нужно разбивать на оверлеи, можно загрузить на исполнение большее число приложений и обрабатывать в программе большие массивы данных.  Белгиланган ўлчамдаги (айрим тизимларда – ўзгарувчан кенгликдаги сегментларга) саҳифаларга бўлиш ёрдамида адресланувчи, ишлатилмаётган саҳифаларни дискнинг буфер қисмига бўшатишни ташкиллаштириб ва сўров берилганда уларни дискдан юклаш орқали физик хотиранинг ҳажмини кенгайтириш йўли. Виртуал хотирани ишлатишнинг устунлиги шундаки, дастурни оверлайларга бўлиш шарт эмас, кўп миқдордаги дастурларни бажарилишини юклаш ва дастурда катта хажмдаги маълумотлар массивини қайта ишлаш имконини беради. |
| **Virtual office** **ru -** виртуальный офис **uz -** виртуал офис | В таком офисе могут работать сотрудники трех типов: надомные работники (telecommuter), работники удаленных офисов (teleworker) и мобильные работники (mobile worker).  Бундай офисларда уч турдаги ходимлар хизмат кўрсатади: уйда ишловчилар (telecommuter), узоқда жойлашган офис ходимлари (teleworker) ва мобил ходимлар (mobile worker). |
| **Virus** **ru -** вирус **uz -** вирус | Тип программ, характеризующихся способностью скрытого от пользователя саморазмножения для поражения других программ, компьютеров или сетей. Существует множество видов таких программ. Термин предложен Фредом Коэном (Кохен) в 1983 г., ещё когда он был студентом Университета Южной Калифорнии. Программа, которая пытается распространяться с одного компьютера на другие, либо вызывающая повреждение данных (путем их стирания или изменения), либо мешающая работать пользователю (путем печати сообщений или изменения изображения на экране).  Ўз-ўзини тарқатадиган дастур. У иложи борича, ўзгартирилган нусхаларини ҳам ва касалланган дастур чақирилганда бажариладиган дастурларни ҳам ўз ичига олади. Қуйидаги хоссаларга эга: ўзини бошқа файлларга, дискларга, компьютерларга нусхасини кўчириш, ахборотдан рухсат берилмаган эркин фойдаланишни амалга ошириш имконияти бор; топиб олишга уринишлардан ниқобланиш имкониятига эга. |
| **Visibility** **ru -** видимость **uz -** кўриниш | В языках программирования – понятие, связанное с областью действия идентификатора.  Дастурлаштириш тилларида идентификаторнинг таъсир соҳаси билан боғлиқ тушунча. |
| **Visual Component  Library (VCL)** **ru -** библиотека визуальных компонент (VCL)  **uz -** визуал таркибий  қисмлар кутубхонаси,  VCL кутубхонаси | Библиотека объектно-ориентированных компонент, используемая в инструментальных пакетах Borland C++ Builder и Delphi для быстрой разработки приложений. Содержит более 100 готовых к использованию компонент, которые можно модифицировать или создавать на их базе новые компоненты.  Иловаларни тез ишлаб чиқиш учун Borland Delphi ва Borland С++ Builder мосламавий пакетларида ишлатиладиган, обектга қаратилган ташкил этувчилар кутубхонаси. Ўзида 100 дан ортиқ фойдаланиш учун тайёр қисмларни мужассамлаштирган бўлиб, уларни такомиллаштириш ёки бўлмаса улар асосида бошқа янги қисмларни яратиш имконини беради. |
| **Visual Instruction Set (VIS)** **ru -** визуальная система  команд (VIS) **uz -** визуалкомандалар  тизими | Набор команд для работы с графикой, набор из 48 команд, добавленный фирмой SUN Microsystems в процессоры UltraSPARC для поддержки мультимедийных приложений, видеоконференций, сжатия и декомпрессии видео. Первоначально был разработан под издательскую систему Photoshop.  48 командадан иборат бўлган, UltraSPARC процессорларига SUN Microsystems фирмаси томонидан мультимедиа дастурлари, видео мулоқотлари, видеоларни сиқиш учун қўшилган графика билан ишлаш командалари. Биринчи бор Photoshop тизими томонидан ишлаб чиқилган. |
| **VoIP** **ru -** передача голоса  (голосового трафика) по  IP-сетям (VoIP) **uz -** IP тармоқлари орқали  товуш узатиш (VoIP) | Голос поверх IP, телефония на базе IP, построенная на базе протокола IP, технология передачи речи по сетям с пакетной коммутацией. Используется для экономии средств при междугородных и международных звонках. Технология допускает интеграцию речи и данных. Пока терминология окончательно не устоялась, термин IP Telephony считается полным синонимом VoIP, однако в разных странах и у разных производителей эти термины могут трактоваться по разному.  Овозни узатиш (овозли трафик) IP тармоқда, IP юзасидан овоз, IP асосидаги телефония тармоғида пакетлар коммутацияси овоз узатиш технологияси бўлиб IP протоколи асносида қурилган. Халқаро ва шаҳарлараро қўнғироқларда воситаларни тежаш учун ишлатилади. Технология овоз ва маълумотларни интеграция қилиш имконини беради. Терминология бутунлай ўрнашиб олгунга қадар IP Telephony VoIP га синоним каби тушунилади, бироқ ҳар хил давлатларда ва ҳар хил ишлаб чиқарувчиларда бу терминлар турлича талқин қилиниши мумкин. |
| **Volume Control** **ru -** управление звуком **uz -** товушни бошқариш | Утилита для управления звуком выходного аудио-устройства, обычно колонки. Можно изменить громкость выхода звука.  Чиқувчи аудио қурилма, одатда колонкадан чиқадиган товушларни бошқариш учун утилита. Товушнинг паст-баландлигини ўзгартириш мумкин. |
| **Volume name** **ru -** имя тома **uz -** том номи | Обычно задаётся во время форматирования носителя или с помощью специального утилита. Каждый физический дисковый том может иметь собственное имя, необходимое для программ архивирования. Работа с именем тома поддерживается ОС.  Одатда маълумот ташувчи (қаттиқ диск) форматланаётганда ёки махсус утилита ёрдамида берилади. Ҳар бир жисмоний диск томи дастурни архивлашда зарур бўладиган ўзининг номига эга бўлади. Том номи билан ишлаш операцион тизим томонидан қўллаб-қувватланади. |
| **Vulnerability** **ru -** уязвимость **uz -** хатолик | Ошибка в программном коде, которая в дальнейшем может использоваться для нанесения вреда данным компьютера.  Кейинчалик компьютердаги маълумотларга зиён келтириш мақсадида ишлатиш мумкин бўлган дастур кодидаги хатолик. |
| **W** | |
| **Wake On LAN, LAN  Power On** **ru -** Wake On LAN  **uz -** Wake On LAN | Функция BIOS материнской платы, благодаря которой компьютер может включаться при поступлении сигнала на сетевую карту из локальной сети.  Она платадаги BIOS функцияси бўлиб, униг ёрдамида компьютерни тармоқ картасига локал тармоқдан махсус сигнал жўнатиб ишга тушириш мумкин. |
| **Wallpaper** **ru -** фоновое изображение  **uz -** фон расми, | Фоновое изображение, хранящееся в графическом файле и выводимое в окне ОС с графическим интерфейсом пользователя, таких, как Windows, OS/2.  Windows, OS/2 каби график интерфейс билан ОТ ойнасида чиқариладиган ва график файлда сақланадиган фон расми. |
| **Warez** **ru -** варез **uz -** варез | Коммерческая программа, распространяемая бесплатно (реже – на носителях за символическую плату) незаконным путем без разрешения автора. Обязательно содержит изменения и/или дополнения, позволяющие использовать ее бесплатно.  Муаллиф рухсатисиз ноқонуний йўллар билан (камадан-кам ҳолларда символли плата учун элтувчиларда) текин тарқатиладиган тижорат дастури. Текин фойдаланишга имкон берувчи ўзгарувчи ва /ёки қўшимчаларни ўз ичига олади. |
| **Warning** **ru -** предупреждение **uz -** огоҳлантириш | Предупреждающее сообщение о возникновении или возможности появления ошибки. Может быть текстовым или звуковым.  Хатолар пайдо бўлиши ёки хатоларнинг чиқиши мумкинлиги ҳақида огоҳлантирадиган хабар. Матн ёки товуш шаклида бўлади.. |
| **Warranty** **ru -** гарантия **uz -** кафолат | Гарантийное обязательство на ремонт или замену компьютерного оборудования.  Компьютер қурилмаларини таъмирлаш ёки алмаштириш учун кафолатли мажбурият. |
| **Wavelength Division Multiplexing (WDM)** **ru -** уплотнение с разде-лением по длине волны **uz -** тўлқин узунлиги бўйича cпектрал зичлаштириш | Уплотнение с разделением по длине волны, спектральное уплотнение метод высокоскоростной передачи оптоэлектронных сигналов, аналогичный частотному уплотнению, применяемому для более низких частот. Технология использует возможность передавать по волоконно-оптической среде несколько независимых трафиков за счет того, что цвет можно разложить на множество непересекающихся между собой спектральных составляющих (тонов). Каналов может быть 4, 16 и более.  Спектрал зичлаштириш, тўлқин узунлиги бўйича бўлиш билан мултиплекслаш. Оптик толали алоқа каналлари бўйича, уларнинг ҳамда олдиндан ўтказилган каналларнинг қўшилгандаги ўтказиш қобилиятини ошириш имконини берувчи маълумотларни узатиш технологияси. Каналлар 4, 16 ва ундан кўп бўлиши мумкин. |
| **Web browser** **ru -** веб-браузер  **uz -** веб браузер | Программа для просмотра и отображения веб-страниц. Позволяет отображать гипертекстовые документы, а также перемещаться по веб-ресурсам. Веб-браузер может запрашивать по сети с сервера или других компьютеров веб-документы содержащие гипертекст, аудио и видеофайлы и отображать их на локальном компьютере. Наиболее популярными веб-браузерами на сегодняшний день являются Microsoft Internet Explorer и Mozilla Firefox.  Веб саҳифаларни кўриш ва тасвирлаш учун дастур. Гиперматнли ҳужжатларни кўриш ва веб ресурслараро ҳаракатланиш имконини беради. Веб браузер тармоқдаги сервер ёки бошқа компьютерлардан ўзида гиперматн, аудио ва видео файлларни сақловчи веб ҳужжатларни сўраши ва локал компьютерда кўрсатиши мумкин. Бугунги кунда энг кўп қўлланиладиган веб браузерлар Microsoft Internet Explorer ва Mozilla Firefox ҳисобланади. |
| **Web Interface Definition  Language (WIDL)** **ru -** язык программирования WIDL **uz -** WIDL дастурлаш тили | Реализация языка XML. Модуль на этом языке проектируется с помощью визуальных средств, а затем генерируется код на C, C++, Java, JavaScript, VB или элемент ActiveX, поддерживающий VBA.  XML тилининг реализацияси. Бу тилда модуль визуал воситалар билан лойиҳалаштирилади, кейин эса унинг коди VBA қўллаб-қувватлайдиган C, C++, Java, JavaScript, VB ёки ActiveX элементига генерация қилинади. |
| **Web server** **ru -** веб-сервер **uz -** веб-сервер | Компьютер, предоставляющий доступ к службам, и страницам WWW пользователям Интернета и интрасетей. В зависимости от контекста термин может подразумевать как аппаратную, так и программную часть.  Интернет ва интернет тармоқларидан фойдаланувчиларга WWW саҳифаларидан ва хизматларидан фойдаланишга имкон берувчи компьютер. Контекстга боғлиқ ҳолда термин аппарат қисмини ҳам, дастур қисмини ҳам кўзда тутиши мумкин. |
| **Web-document** **ru -** веб-документ  **uz -** веб-ҳужжат | Документ, написанный на языке HTML или XML и готовый для размещения в сети Интернет.  HTML ёки XML тилида ёзилган, Интернет тармоғига жойлаштириш учун тайёрланган ҳужжат. |
| **Web master** **ru -** веб-мастер **uz -** веб-уста | Должностное лицо, ответственное за нормальное функционирование конкретного сайта.  Муайян сайтнинг нормал ишлши учун жавобга бўлган мансабдор шахс. |
| **What You See Is What  You Get (WYSIWYG)** **ru -** что видишь, то и  получишь (WYSIWYG) **uz -** нимани кўрсанг, шуни  оласан (WYSIWYG) | Режим (принцип) WYSIWYG (произносится "визивиг"), "что видишь, то и получишь" в текстовых процессорах и настольных издательских системах – режим полного графического соответствия печатного варианта изображению редактируемого документа на экране. Позволяет заранее предсказать, как будет выглядеть заготовленный макет.    Режим (принцип) WYSIWYG ("визивиг" деб талаффуз қилинада), «нимани кўрсанг, шуни оласан» матн муҳаррирларида ва шахсий муҳаррирлик тизимлари – таҳрир қилинаётган ҳужжат тасвирининг босма вариантига график тўла монанд экрандаги режим. Тайёрланган макет қандай кўринишини олдиндан айтиб беришга имкон беради. |
| **Whois** **ru -** служба Whois **uz -** Whois хизмати | Специальная служба, сообщающая информацию о собеседнике или о домене.  Суҳбатдош ёки домен ҳақида маълумот берадиган хизмат тури. |
| **Width** **ru -** ширина **uz -** кенглик | Свойство полей формы.  Майдонларнинг ўлчами назарда тутилган. |
| **Win32** **ru -** интерфейс Win32 **uz -** Win32 интерфейси | 32-разрядный интерфейс прикладного программирования для Windows 95/98, Windows 2000 и Windows NT. Набор библиотек, позволяющий приложениям использовать для увеличения производительности 32-разрядные команды, доступные в процессорах 80386 и старше, а разработчику – параллельно создавать 16- и 32-разрядные Windows-приложения. В каждой из перечисленных ОС реализовано различное подмножество Win32. Документация доступна на сайте [http://msdn. microsoft.com](http://msdn.microsoft.com).  2-разрядли амалий дастурлаш учун Windows 95/98, Windows 2000 ва Windows NT интерфейси. 32-разрядли командаларга, унумдорлигини ошириб берувчи, кутубхона тўпламлари. 80386 процессорга ва ундан юқориларга рухсат беради. Санаб ўтилган операцион тизимларнинг ҳар бирида кўплаб Win.32 амалга оширилган. Унга тааллуқли ҳужжатлардан [http://msdn.microsoft. com](http://msdn.microsoft.com) сайтида фойдаланиш мумкин. |
| **Window** **ru -** окно **uz -** ойна | Прямоугольная область на экране дисплея, через которую осуществляется взаимодействие с приложением или его частью. Широко применяется в графических интерфейсах пользователя и всевозможных оболочках, где оно включает в себя такие стандартные элементы, как строка статуса, заголовка и меню. Часть экрана, в которой могут выполняться программы и процессы. Одновременно может быть открыто несколько окон. Например, в одном окне можно открыть программу электронной почты, в другом – работать с электронной таблицей, в третьем – загружать изображения с цифровой камеры, а в четвертом – оформлять заказ в Интернет-магазине. Окна можно закрывать, перемещать, изменять их размеры, свертывать в кнопки на панели задач или развертывать на весь экран.  Дисплей экранининг тўртбурчакли қисми, у орқали илова ёки унинг қисми билан ўзаро ҳамкорлик амалга оширилади. Фойдаланувчининг график интерфейсларида ва барча мумкин бўлган қобиқларда кенг қўлланилади, стандарт элементлар, статус сатри, сарлавҳа ва менюни ўз ичига олади. Дастур ва жараёнлар бажарилиши мумкин бўлган экран қисми. Бир вақтда бир нечта ойналар очилиши мумкин. Масалан, бир ойнада электрон почтанинг дастурини очиш мумкин, бошқасида – электрон жадвал билан ишлаш мумкин, учинчисида эса – рақамли камерада тасвирни юклаш, тўртинчисида эса – Интернет-магазинда буюртмани расмийлаштириш. Ойнани ёпиш, ҳажмини ўзгартириш, вазифалар панелида тугмаларни буриш ёки экранда тўлалигича акс эттириш мумкин. |
| **Window class** **ru -** класс окна **uz -** ойна класси | «Window class» (WNDCLASS, WNDCLASSEX) — одна из фундаментальных структур в операционной системе Microsoft Windows и её API. Структура позволяет создавать окна путём указания их иконки, меню, фонового цвета и ещё нескольких параметров. Онa также содержит указатель на функцию, описывающую реакции окна в ответ на различные действия пользователя. Наконец, онa сообщает операционной системе, сколько памяти потребуется для самого класса и для каждого окна, созданного на его основе. Были две версии window class ов; единственное нетехническое добавление второй версии – дополнительная маленькая иконка для окна. Первая версия была реализована в Windows 3.x, вторая – в Windows 95 и Windows NT 3.1.  Window class (WNDCLASS, WNDCLASSEX) - Microsoft Windows ОТ ва унинг API тизмидаги фундаментал структуралардан бири. Структура нишончалар, меню, фон ранги ва бир қанча параметрларни кўрсатиш йўли билан ойна яратиш имконини яратади. У ўзида фойдаланувчининг ҳаракатига кўра амалга ошириш керак бўлган ойнанинг ҳаракатларини ифодаловчи функцияга кўрсаткични ҳам сақлайди. Бундан ташқари, у операцион тизимга класснинг ўзи учун ва ҳар бир ойна учун қанча хотира кераклиги ҳақида ҳам хабар беради. window class ларнинг иккита фарқли версияси бўлган. Иккинчи версиясига қўшилган ягона техник бўлмаган қўшимча, бу - ойна учун қўшимча кичик нишонча. Биринчи версияси Windows 3.x да ишлатилган бўлса, иккинчиси Windows 95 ва Windows NT 3.1 лардан бошлаб қўлланилади. |
| **Window extent** **ru -** размер окна **uz -** ойна ўлчови | Два числа – х, у, определяющие длину и ширину окна в пикселях, соответственно.  Мос равишда ойнанинг бўйи ва энини аниқловчи иккита – x, y сон. |
| **Window handle** **ru -** определитель окна **uz -** ойнани аниқловчи | Уникальный идентификатор окна, который используется для получения доступа к окну.  Фойдаланилаётган ойнага кириш учун рухсат оладиган ноёб ойна идентификатори. |
| **Window manager** **ru -** диспетчер окон **uz -** ойналар диспетчери | Функция Windows, которая упорядочивает окна на экране, ответственная за размещение, перемещение окон свойственных всем оконным приложениям.  Windows функцияси ойналарни экранда тартиблашга, ойналарни барча ойнали иловаларга хос равишда жойлаштиришга, ўзгартишга масъул. |
| **Window style** **ru -** стиль окна **uz -** ойна услуби | Константа, определяющая вид и поведение окна, не специфицируемые оконным классом.  Ойна кўринишининг услублари. |
| **Windows** **ru -** операционная система Windows **uz -** Windows операцион  тизими | Термин ссылается на семейство ОС корпорации Microsoft. Первая версия этой системы (Windows 1.0) появилась в 1985 г.. Следующая версия (Windows 2.0), появившаяся в 1987 г., имела уже такие возможности, как перекрывающиеся окна и пиктограммы. При появлении Windows/386 в конце 1987 г. это версия была переименована в Windows/286 . В 1990 г. была выпущена полностью переработанная версия (Windows 3.0) с возможностью адресации ОЗУ за границей 640 Kb. В версии Windows 3.1 были добавлены поддержка шрифтов True Type и технология OLE.  Microsoft корпорацияси операцион тизими оиласига мансуб. Бу тизимнинг биринчи версияси (Windows 1.0) 1985 йилда пайдо бўлди. 1987 йилда пайдо бўлган кейинги версия (Windows 2.0) тўсиб турувчи ойна ва пиктограммалар имкониятига эга эди.1987 йилнинг охирида Windows/386 пайдо бўлиши билан бу версия Windows/286 га ўзгартирилди. 1990 йилда тўлиқ қайта ишланган, 640 байт доирасидаги тезкор хотира қурилмасини адреслаш имкониятига эга версия (Windows 3.0) чиқарилди. Windows 3.1 версиясига True Type шрифтларини қўллаб-қувватлаш ва OLE технологиялари қўшилди. |
| **Window-management function** **ru -** функция управления  окном **uz -** ойнани бошқариш  функцияси | Функция, управляющая масштабированием, перемещением, изменением размера окон, их взаимным размещением.  Ойналарни масштаблаш, жойини ўзгартириш, ўлчамини ўзгартириш ва уларнинг ўзаро жойлашувини бошқариш функцияси. |
| **Windows 2000** **ru -** операционная  система Windows 2000 **uz -** Windows 2000  операцион тизими | Многоцелевая модульная ОС корпорации Microsoft со встроенной поддержкой одноранговых и клиент-серверных локальных сетей. Представляет собой семейство продуктов: Windows 2000 Professional – ОС для настольных ПК; Windows 2000 Server – файл-сервер, сервер печати, сервер приложений или веб-сервер. Поддерживает до четырёх процессоров; Windows 2000 Advanced Server – сервер приложений, поддерживает до восьми процессоров; Windows 2000 Datacenter Server – специальная версия ОС для работы с хранилищами данных.  Microsoft Windows операцион тизимлари сафидаги маҳсулот, Windows NT операцион тизими, амалий тизимининг такомиллаштирилган русуми. Windows 2000 операцион тизими, амалий тизимининг тўрт русуми бор: Windows 2000 Professional – столдаги ва мобил тизимлар учун операцион тизим. Қўлланмаларни ишлатиш, Интернет билан уланиш, файллар, принтерлар ва тармоқ ресурсларидан эркин фойдаланиш учун ишлатилади. Windows 2000 Server – веб-сервер сифатида ҳам, маҳаллий тармоқ сервери сифатида ҳам ишлатилади. Windows 2000 Advanced Server – бизнес дастурлар ва электрон тижорат учун ишлатилади. Windows 2000 сервер тўрттагача микропроцессорни қўллаб- қувватлай олади. Windows 2000 Datacenter Server – катта ҳажмдаги маълумотларга ишлов бериш талаб қилинадиган компьютер тармоқларида фойдаланиш учун яратилган. |
| **Windows 95** **ru -** операционная  система Windows 95 **uz -** Windows 95  операцион тизими | Версия операционной системы Windows, выпущенная 24 августа 1995 г. Кодовое название – «Chicago»". В отличие от предшествовавшей ей Windows 3.11 это не графическая оболочка над MS-DOS, а самостоятельная полная ОС. Она поддерживает 32-разрядные приложения, вытесняющую многозадачность, протоколы TCP/IP, IPX, SLIP, PPP, Windows Sockets, кроме того, усилен графический интерфейс пользователя. Развитием этой ОС стала Windows 98.  Windows операцион тизими версияларидан бири. Илк бор 1995 йилнинг 24 августида чиқарилган. Кодли номланиши – «Chicago». Windows 95 ўз имкониятларига кўра, ўзидан аввалги Windows 3.1 операцион тизимини анча ортда қолдирган. Фойдаланувчининг янги интерфейсига қўшимча равишда, Windows 95 ўз ичига бошқатдан киритилган муҳим функцияларга эга. У 32-разрядли дастурларни қўллаб-қувватлайди. Шу билан бирга Windows 95 – Windows ва DOSнинг эски қўлланмаларини бажара олади. Windows 95да, DOSдаги асосий хотира 640Кб ва файл номининг узунлиги 8 белги бўлиши кераклиги каби чекловлар бекор қилинган. |
| **Windows 98** **ru -** операционная  система Windows 98 **uz -** Windows 98  операцион тизими | Операционная система, выпущенная компанией Microsoft в 1998 году; эта система имела многозадачный оконный графический интерфейс, управляемый мышью, и могла использоваться на компьютерах с MS-DOS.  1998 йилда Microsoft компанияси томонидан чиқарилган операцион тизим. Бу операцион тизим «сичқонча» билан бошқариладиган кўп вазифали ойна график интерфейсига эга эди ва MS-DOS компьютерларида ишлатилиши мумкин эди. |
| **Windows Catalog** **ru -** Windows каталог **uz -** Windows каталог | Каталог в котором ОС Windows хранит все свои библиотеки, программы, документацию. Обычно имеет вид « С:\Windows «.  Windows операцион тизими ўзининг барча кутубхоналарини, дастурларини, ҳужжатларини сақлайдиган каталог. Одатда «С:\Windows» кўринишига эга. |
| **Windows CE** **ru -** операционная система Windows CE **uz -** Microsoft Windows СЕ  операцион тизими | Операционная система Windows для компактных мобильных компьютеров.  Компакт мобил компьютерлар учун Windows операцион тизими. |
| **Windows Driver Library (WDL)** **ru -** библиотека WDL **uz -** WDL кутубхонаси | Набор драйверов, устройств для ОС Microsoft Windows, который не был включен в состав дистрибутивной версии.  Microsoft Windows тизими учун драйверлар  тўплами. Драйверлар тўплами тизим (дистрибутив) версиясига қўшилмаган. |
| **Windows Driver Model** **ru -** модель драйверов Windows **uz -** Windows моделлар драйвери | Спецификация WDM, упрощает разработку драйверов, позволяет ОС Windows NT 5.0 и Windows 98/2000 использовать одни и те же драйверы устройств, написанные в соответствии с этой спецификацией.  WDM спецификацияси драйверларни ишлаб чиқаришни енгиллаштиради, ушбу спецификацияда ёзилган қурилма драйверидан Windows NT 5.0 ва Windows 98/2000 операцион тизимлари фойдаланишлари мумкин. |
| **Windows Games (WinG)** **ru -** интерфейс WinG **uz -** WinG интерфейси | API для программирования игр в среде Windows 95. Используя WinG, игровые программы для увеличения скорости вывода получают прямой доступ к буферу видеокадров.  API Windows 95 муҳитида ўйинларни дастурлашда ишлатилади. WinGни ишлатиб, чиқариш тезлигини ошириш учун ўйин дастурлари видеокадрлар буферига тўғридан-тўғри рухсат олади. |
| **Windows Integrated Test Suite (WITS)** **ru -** комплекс тестов в  среде Windows **uz -** Windows муҳитидаги  тестлар мажмуи | Комплекс тестов в среде Windows, контрольный набор тестов WITS.  Windows муҳитидаги тестлар комплекси, WITS тестларининг назорат тўплами. |
| **Windows Media Audio (WMA)** **ru -** формат WMA **uz -** WMA формати | Формат, разработанная компанией Microsoft, в данный момент конкурирующий с MP3. Данный формат обеспечивает лучшее качество воспроизводимой музыки даже при более низком битрейте (от 6 kbs до 96.1 kbs).  Microsoft компанияси томонидан ишлаб чиқилган, ҳозирда MP3 билан рақобатлашиб келаётган формат. Мазкур формат ҳатто паст битрейтда (6 kbs дан 96.1 kbs гача) ҳам мусиқани сифатли ижро этиш сифатини таъминлайди. |
| **Windows media player** **ru -** Windows медиа  проигрыватель **uz -** Windows медиа  ўйнатувчи | Бесплатный проигрыватель звуковых и видео файлов для Windows, кроме того Microsoft производит версии этого проигрывателя для операционных систем таких как Mac OS и Solaris.  Windows операцион тизимидаги товуш ва видео файлларининг бепул проигриватели, бундан ташқари Microsoft бу проигриватель версияларини Mac ва Solaris операцион тизимлари учун ҳам ишлаб чиқаради. |
| **Windows Name Servise (WINS)** **ru -** служба имён Windows (WINS) **uz -** Windows номлари  хизмати | Служба разрешения имён, которая присваивает IP-адреса именам сетевых компьютеров. WINS-сервер управляет регистрацией имён, запросами и т.д. Программная служба, динамически сопоставляющая IP-адреса именам компьютеров (именам NetBIOS). Это позволяет пользователям осуществлять доступ к ресурсам по именам, а не по IP-адресам, распознавание и запоминание которых труднее. Серверы WINS обеспечивают поддержку клиентов с операционными системами Microsoft Windows NT 4.0 и более ранних версий.  Тармоқ компьютерлари номларига IP адрес томонидан бериладиган номларга рхсат бериш хизмати. Wins-сервер номларни рўйхатга олиш, сўровлар ва б.қ. ни бошқаради. Компьютер номларига (NetBIOS номларига) IP адресларини динамик таққословчи дастурий хизмат. Бу фойдаланувчиларга таниш ва ёдда сақлаб қолиш қийин бўлган, IP адреслар бўйича эмас, номлар бўйича ресрслардан фойдаланишни амалга оширишга имкон беради. Wins серверлари Microsoft Windows NT 4.0 операцион тизими ва ундан олдинги версиялар билан мижозларни қўллаб-қувватлашни таъминлайди. |
| **Windows NT WorkStation** **ru -** ОС Windows NT  **uz -** Windows NT  операцион тизими | 32 разрядная операционная система с приоритетной многозадачностью, принадлежащая семейству операционных систем Windows. Первая версия выпущена в 1993 году. Дала начало семейству современных операционных систем Windows, начиная с Windows 2000 и заканчивая Windows Vista.  32 разрядли, устувор кўп вазифали, Windows операцион тизимлари туркумига мансуб операцион тизим. Биринчи версияси 1993 йилда чиқарилган. Windows 2000 дан то Windows Vista гача бўлган замонавий операцион тизимлар туркумининг дастлабки вакили ҳисобланади. |
| **Windows Open Services Architecture (WOSA)** **ru -** архитектура открытых служб (системы) Windows **uz -** Windows нинг очиқ  хизматлар архитектураси | Предоставляет наборы интерфейсов API и SPI (интерфейс обеспечения служб), которые позволяют передавать информацию независимо от места её расположения (ПК, сервер, хост-компьютер) или формата. WOSA поддерживает три категории служб: общих приложений, связи и вертикального рынка. В WOSA также входят: MAPI, TAPI, SNA API, LSAPI, FSA.  API ва SPI (хизматларни таъминлаш интерфейси) интерфейслар тўпламини ташкил этиб, маълумотни унинг жойлашиш жойига (ПК, сервер, хост-компьютер) ва форматига боғлиқ бўлмаган ҳолда узатиш имконини беради. WOSA уч турдаги хизмат турини таъминлай олади: умумий дастурлар, алоқалар ва вертикал бозорлар. WOSA га яна қуйидагилар киради: MAPI, TAPI, SNA API, LSAPI, FSA. |
| **Windows Sockets (Winsock)** **ru -** сокет **uz -** сокет | 1. Стандарт на интерфейс программирования (API), помогающий использовать протокол TCP/IP в OS Windows.  2. Технология для подключения к сети компьютеров, на которых установлена система Windows.  1.Windows да TCP/IP протоколини ишлатиш имконини берувчи, дастурлаш интерфейси (API) стандарти.  2. Windows тизими ўрнатилган компьютерлар тармоғига уланиш технологияси. |
| **Windows Sockets** **ru -** программное обеспечение Windows Sockets **uz -** Windows Sockets  дастурий таъминоти | Набор классов, функций для работы с сетью в языках програмирования.  Дастурлаш тилларида тармоқ билан ишлаш учун класслар, функциялар тўплами. |
| **Windows Update** **ru -** обновление Windows **uz -** Windows ни янгилаш | Служба ОС Windows, производящая скачивание из Интернета и установку обновлений (заплаток) для операционной системы.  Windows операцион тизимининг қисм дастурларини янгилаш (оптималлаштириш). |
| **Windows Vista** **ru -** Windows Vista **uz -** Windows Vista | Версия Microsoft Windows NT 6.0, используемая на персональных компьютерах. Вышла 30 января 2007 года. В переводе с английского слово Vista обозначает «перспектива». Из нововведений – рабочее окружение Windows Aero, гибридный спящий режим, позволяющий ускорить запуск системы и средство контроля содержимого - DRM.  Шахсий компьютерларда ишлатиладиган, Microsoft Windows NT 6.0 нинг версияси бўлиб, 2007 йил 30 январда чиқарилди. Vista сўзи инглиз тилидан таржима қилинганда «перспектива» деган маънони англатади. Унинг янгиликларидан Windows Aero ишчи қамрови, тизимни тезда ишга тушишини таъминловчи гибрид нофаол режим (сипящий режим) ва DRM - мазмунни назорат қилиш воситаларидир. |
| **Windows XP** **ru -** операционная  система Windows XP **uz -** Windows XP  операцион тизими | Операционная система корпорации Microsoft, появившаяся как результат усовершенствования ОС Windows 98 и Windows NT/2000: в неё на базе ядра Windows 2000 добавлены мультимедийные функции, повышена надёжность и т.д. Поставляется в вариантах Windows XP Home Edition и Windows XP Professional Edition (приемник Windows 2000 Professional).  Microsoft корпорацияси томонидан 2001 йилда тақдим қилинган операцион тизим. Windows XP, Windows 2000 нинг ўзагида қурилган бўлиб, унга мултимедия имкониятлари, янги график интерфейс қўшилган. Windows нинг аввалги русумларига нисбатан ўзаро юқори барқарорлик ва ишончлиликни мужассамлаштирган. Windows ХРнинг икки русуми мавжуд: Windows XP Home Edition ва Windows XP Professional Edition (Windows 2000 Professional давомчиси). |
| **Windows-based terminal (WBT)** **ru -** Windows-терминал **uz -** Windowsга асосланган терминал (WBT) | WBT-терминал «тонкий» клиент (работающий, например, под Windows CE), поддерживающий пользовательский доступ к серверным приложениям, работающим под управлением многопользовательской Windows NT Server TSE или Windows 2000. Создаётся Microsoft в качестве альтернативы сетевому компьютеру.  WBT-терминали «таъсирчан» мижоз (масалан, у Windows CE тизимида ишлайди), у кўп фойдаланувчилик Windows NT Server TSE ва Windows 2000 бошқарувида ишлайдиган сервер дастурларига рухсатни фойдаланувчига тақдим қила олади. У Microsoft томонидан тармоқ кампьютерга монанд қилиб ишлаб чиқарилади. |
| **WINE Is Not Emulator (WINE)** **ru -** WINE – это не эмулятор (WINE) **uz -** WINE | Программа в unix-системах, позволяющая запускать программы, написанные для среды MS Windows. Все API и библиотеки переписаны заново. Вместо DirectX используется открытый и бесплатный OpenGl.  Unix тизимининг дастури бўлиб, MS Windows муҳити учун ёзилган дастурларни ишга туширади. Барча API ва кутубхоналар қайтадан ёзиб чиқилган. DirectX ўрнига, очиқ ва текин бўлган OpenGL ишлатилади. |
| **Wintel** **ru -** платформа Wintel **uz -** Wintel платформаси | Общий термин для обозначения компьютеров на базе процессоров корпорации Intel, работающих под управлением операционной системы Windows.  Windows операцион тизими билан бошқариладиган ва Intel процессорлари асосида қурилган компьютерлар учун умумий термин. |
| **Wire storage** **ru -** запоминающее устройство на магнитной ленте **uz -** магнит тасмадаги  хотира қурилмаси | Устройство по функциональности и принципу работы похожее на обычную кассету для магнитофона. Преимущества-дешевизна производства, надежность хранения информации. Недостатки – маленькая скорость чтения-записи с таких устройств.  Функционаллиги ва тамойили бўйича, оддий магнитофон кассетасига ўхшайдиган қурилма. Афзаллиги ишлаб чиқаришнинг арзонлиги, ахборотни сақлашнинг ишончлилиги. Бу қурилмани камчилиги, ўқиш-ёзиш тезлиги паст-лигидадир. |
| **Wireless Application Protocol** **(WAP)** **ru -** протокол беспроводного доступа (WAP) **uz -** симсиз фойдаланиш протоколи (WAP) | Используется мобильными устройствами для доступа (обмена) информацией. Широко распространён как протокол доступа к Интернет ресурсам для мобильных телефонов. Протокол приложений для беспроводной связи, протокол WAP стек протоколов для защищённого доступа к почте и в Интернет пользователей всех типов систем мобильной радиосвязи, разрабатываемый организацией WAP Forum, при участии Ericsson, Motorola, Nokia, Unwired Planet (ныне Planet.com) и др. Предложено в 1997 г. фирмой Unwired Planet. Для реализации этого протокола в сотовом телефоне должен быть так называемый микробраузер. Запросы от него обрабатываются WAP-шлюзами, преобразующими их в принятые в Сети форматы. Информация для сотовых телефонов размечена на языке WML, а программы пишутся на языке WML Script. Точка беспроводного доступа в беспроводной связи – радиостанция, передающая и принимающая данные.  Мобил қурилмаларда ахборотдан фойдаланиш (алмашиш) учун ишлатилади. Мобил телефонлар учун интернет ресурслардан фойдаланиш протоколи сифатида кенг тарқалган. Симсиз алоқа учун илова протоколи. Ericsson, Motorola, Nokia, Unwired Planet (ҳозирда Planet.com) ва б.қ..лар иштирокидаги WAP Forum ташкилоти томонидан ишлаб чиқиладиган мобил радиоалоқа тизимларининг барча турлари фойдаланувчиларининг почта ва Интернетдан ҳимояланган фойдаланишлари учун протоколлар тўплами ҳисобланади. 1997 йил Unwired Planet фирмаси томонидан тавсия қилинган. Бу протоколни амалга ошириш учун сотали телефонда микробраузер деб номланадиган қурилма бўлиши керак. Ундан сўровлар тармоқ форматларида қабул қилинган ўзгартиришларда WAP – шлюзларда ишланади. Сотали телефон учун ахборот WML тилида блгиланади, дастурлар эса WML Script тилида ёзилади. Wireless Access Point симсиз алоқадаги симсиз фойдаланиш нуқтаси, яъни маълумотларни узатувчи ва қабул қилувчи радиостанция. |
| **Wireless communications** **ru -** беспроводная связь **uz -** симсиз алоқа | Связь, при которой передача данных осуществляется посредством электромагнитных волн.  Маълумотларни узатиш электромагнит тўлқин-лар воситасида амалга ошириладиган алоқа. |
| **Wireless device** **ru -** беспроводное  устройство **uz -** симсиз қурилма | Любое устройство, обладающее возможностью беспроводной связи. Например: наушники, клавиатура, мышь.  Симсиз уланиш имкониятига эга бўлган ҳар қандай қурилма. Масалан: наушник, клавиатура, «сичқонча». |
| **Wireless Encryption Protocol (WEP)** **ru -** протокол шифрования в беспроводной связи (WEP) **uz -** симсиз алоқада шифрлаш протоколи (WEP) | Базируется на схеме шифрования RC4, обеспечивает 40-разрядное шифрование передаваемых по радиоканалу данных. Часть стандарта 802.11b. Не отличается надёжностью, поскольку предполагает использование одного и того же ключа.  RC4 шифрлаш схемасига асосланади, маълумотлар радиоканали бўйича узатиладиган 40-разрядли шифрлашни таъминлайди. 802.11b стандартининг қисми. Ишончлилиги билан фарқланмайди, чунки битта калитнинг ўзидан фойдаланишни назарда тутади. |
| **Wireless Fidelity (Wi-Fi)**  **ru -** беспроводная точность (Wi-Fi)  **uz -** симсиз аниқлик (Wi-Fi) | 1. Стандарт Wi-Fi на беспроводную связь; логотип, выдаваемый после сертификации оборудования ассоциацией WECA и гарантирующий интероперабельность между беспроводными PC-картами LAN, устройствами и точками доступа различных производителей.  2. Wi-Fi – технология передачи данных на ультракоротких радиоволнах. Появилась в конце 1990-х. Стандартизована IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers). Все больше современных КПК оснащаются эти средством связи. Wi-Fi позволяет создать беспроводное сетевое соединение с настольным компьютером, ноутбуком или без проблем подключиться к существующей Wi-Fi сети.  1. Wi-Fi юқори тезликдаги (5.5, 11 Mbit/sекек) симсиз алоқа стандарти. Wi-Fi-ультра қисқа радио тўлқинларда маълумотларни узатувчи технологиядир. IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) га стандартлаштирилган. Ҳозирда ҳамма чўнтак шахсий компьютерлари ва ноутбуклар ушбу алоқа воситасида ишлашга мўлжалланган.  2. Wi-Fi-ультра қисқа радиотўлқинларда маълумотларни узатиш технологияси. 1990 йилларнинг охирида пайдо бўлган. IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) да стандартлаштирилган. замонавий компьютерларнинг кўпи шу алоқа воситаси билан жиҳозланган. Wi-Fi компьютер, ноутбук билан симсиз тармоқ уланишига ёки муаммоларсиз мавжуд Wi-Fi тармоғига уланишга имкон беради. |
| **Wireless keyboard** **ru -** беспроводная клавиатура **uz -** симсиз клавиатура | Компьютерная клавиатура, имеющая с системным блоком беспроводную связь, например, с помощью инфракрасного интерфейса.  Тизим блоки билан симсиз алоқага эга компьютер клавиатураси, масалан, инфра қизил интерфейс ёрдамида. |
| **Wireless LAN (WLAN)** **ru -** беспроводная локальная сеть **uz -** симсиз локал тармоқ | Использующая, в качестве среды передачи инфракрасное излучение или радиоволны.  Маълумотларни узатишда инфрақизил нур ва радио тўлқинлардан фойдаланувчи. |
| **Wireless Markup Language (WML)** **ru -** язык разметки WML **uz -** WML гиперматнли  белглаш тили | Язык разметки для беспроводных систем – язык для создания страниц WWW с синтаксисом, соответствующим спецификации XML. Похож на облегчённый HTML.  Симсиз тизимларни белгилаш тили. XML спецификациясига мос келувчи синтаксисли WWW саҳифаларини яратиш тили. Соддалаштирилган HTML га ўхшайди. |
| **Wireless network** **ru -** беспроводная сеть **uz -** симсиз тармоқ | Компьютерная сеть, не использующая в качестве среды передачи провода.  Симсиз узатишдан фойдаланмайдиган компьютер тармоғи. |
| **Wireless Wide Area Networks** **ru -** беспроводная  глобальная сеть **uz -** симсиз глобал тармоқ | Например, для сотовой телефонной связи.  Масалан: сотали телефон алоқаси учун. |
| **Wizard** **ru -** мастер **uz -** уста | Вспомогательная функция, автоматически выводящая подсказки и другую полезную информацию при работе пользователя с приложением. Как правило, «мастера» полезны для начинающих. Опытные пользователи могут их отключить. Аналогичные функции в разных пакетах могут называться coaches, cue cards, balloon help.  Дастурдан фойдаланишни қулайлаштириш учун яратиладиган дастур бўлаги. Ёрдамчи маслахатлар ёки босқичма-босқич «етаклаш» усули билан фойдаланувчига қулайлик яратиб беради. Турли пакетлардаги ўхшаш фнукциялар coaches, cue cards , balloon help деб аталиши мумкин. |
| **WML Script** **ru -** язык WML Script **uz -** WML саҳифаларни  дастурловчи тил | Язык для написания скриптов на WML-страницах. По синтаксису схож с JavaScript.  WML-саҳифаларга скрипт ёзиш тили. Синтаксиси бўйича JavaScript га жуда яқин. |
| **Word processor** **ru -** текстовый процессор **uz -** матн процессори | Текстовый редактор с расширенными возможностями форматирования редактируемых документов, предназначенных для печати (например, Microsoft Word for Windows 98). Чёткой границы между текстовым процессором и настольной издательской системой провести уже нельзя.  Матнли ҳужжатларни таҳрир қилиш имкониятига эга бўлган матн процессори. (Масалан, Windows 98 учун Microsoft Word дастури). Матнли процессор ва нашр тизими ўртасида аниқ чегара қўйиш мумкин эмас. |
| **WordArt** **ru -** WordArt **uz -** WordArt | Инструментальное средство стилевого оформления документа в текстовом процессоре Word for Windows.  Word for Windows матн процессоридаги ҳужжатларни турли услубда расмийлаштирувчи воситалар жамланмаси. |
| **Wordpad** **ru -** Wordpad **uz -** Wordpad | Стандартная программа – текстовый редактор, поставляемый с Windows.  Windows ОТ билан биргаликда ўрнатилувчи стандарт дастур – матн муҳаррири. |
| **Workgroup** **ru -** рабочая группа **uz -** ишчи гуруҳ | 1. Группа пользователей ЛВС, работающих над общим проектом и разделяющих в этой сети файлы, базы данных и т.п. Работа группы может координироваться с помощью так называемого группового ПО.  2. В Windows NT рабочей группой является группа компьютеров, объединённых под общим уникальным именем, администрирование которой аналогично администрированию одного компьютера.  1.Умумий лойиҳа устида ишловчи ва шу тармоқда файллар, маълумотлар базаси ва ҳ.к. ларни бўлишувчи ЛВС фойдаланувчилар гуруҳи. Гуруҳнинг иши, таҳминий қуйидаги номдаги гуруҳ дастурий таъминотдан фойдаланиб координация қилинади.  2. Windows NT да ишчи гуруҳ бу умумий ўзига хос ном остида мужассамланган компьютерлар гуруҳи тушунилади, уларнинг бошқаруви бир компьютернинг бошқарувига монанд бўлади. |
| **Working directory** **ru -** рабочий каталог **uz -** ишчи каталог | Текущий справочник, текущий каталог.  Жорий каталог, жорий маълумотнома. |
| **Workspace** **ru -** рабочая область **uz -** иш муҳити | Рабочая область (памяти); рабочая среда (проектирования).  Иш муҳити (хотирада); иш майдони (лойиҳалашда). |
| **Workstation** **ru -** рабочая станция **uz -** ишчи станция | Общий термин для обозначения персональных компьютеров, используемых в сетевой среде или среде клиент-сервер.  Тармоқ муҳитида ёки мижоз-сервер муҳитида шахсий компьютерларни ифодалаш учун умумий тушунча. |
| **World Area Network (WAN)** **ru -** глобальная вычислительлная сеть (WAN) **uz -** глобал ҳисоблаш  тармоғи (WAN) | Территориально-распределённая интрасеть или сеть передачи данных, покрывающая значительное географическое пространство (регион, страну, ряд стран) и обеспечивающая передачу информации с использованием коммутируемых и выделенных линий или специальных каналов связи.  Ҳудуди жиҳатидан тақсимланган тармоқ ёки маълумотлар узатиш тармоғи, маълум географик ҳудудни (регион, мамлакат, қатор мамлакатларни) қамраб олувчи ва коммутацияланадиган ҳамда ажратилган линиялар ёки махсус алоқа каналларидан фойдаланиб ахборот узатишни таъминлайдиган тармоқ. |
| **World Wide Web (WWW)** **ru -** всемирная паутина (WWW) **uz -** бутун жаҳон ўргимчак тўри (WWW) | 1. Глобальная гипертекстовая система, использующая Интернет в качестве транспортного средства. Сеть серверов, по определению его основателя Тима Бернес-Ли – распределённая гетерогенная информационная мультимедиа-система коллективного пользования.  2. Сервер, на котором хранятся HTML-документы, связанные между собой гипертекстовыми ссылками. Просмотр документов осуществляется с помощью специальных программ, переход на другой документ выполняется щелчком на ссылке.  1. Интернетдан транспорт сифатида фойдаланувчи голбал гиперматнли тизим. Унинг асосчиси Тима Бернес-Ли нуқтаи назаридан бу умумжамоавий файдаланилувчиларга бўлинган гетереоген ахборот мултимедиа тизими – серверлар тармоғи.  2. Гиперматнли иловалар билан ўзаро боғланган, HTML-ҳужжатлар сақланувчи сервер. Ҳужжатни кўриб чиқиш махсус дастурлар ёрдамида амалга оширилади, бошқа ҳужжатга ўтиш эса ҳавола устида тугмани босиш билан амалга оширилади. |
| **World Wide Web Worm (WWWW)**  **ru - «**червь» всемирной  паутины **uz -** бутун жаҳон ўргимчак тўрининг «қурти» | Одно из первых инструментальных средств сети WWW, обеспечивавшее поиск информации по ключевым словам в базе данных объемом 300000 мультимедийных объектов.  300000 мультимедиа жисмларидан иборат маълумотлар базасидан маълумотни калит сўзларга асосланган ҳолда қидириш имконини берувчи, WWW учун яратилган ускуна воситаларидаги биринчилардан бири. |
| **Worldwide Interoperability for Microwave Access  (WiMAX)** **ru -** WiMAX **uz -** WiMAX | Протокол, разработанный консорциумом (англ. WiMAX Forum) в июне 2001 года. В основе лежит стандарт IEEE 802.16.  2001 йил июнь ойида консорциум (англ. WiMAX Forum) томонидан ишлаб чиқарилган протокол. Унинг асосида IEEE 802.16 стандарти ётади. |
| **Worm** **ru - «**червь» (вирус) **uz - «**қурт» (вирус) | Программа, один из типов компьютерных вирусов, тиражирующая себя по узлам компьютерных сетей. Может содержать в своём теле вредоносную программу.  Компьютер тармоғи узеллари бўйича кўпаядиган компьютер вируслари турларидан бири. Зарарли дастурни ўз ичига олади. |
| **WRAM** **ru -** память WRAM **uz -** WRAM хотираси | Тип микросхем двухпортовой памяти для графических адаптеров, дальнейшее развитие памяти VRAM.  График адаптерга мўлжалланган икки портли хотира микросхемаси тури, VRAM хотиранинг кейинги такомиллашгани. |
| **Write Only (DVD-WO)** **ru -** только запись  (DVD-WO) **uz -** фақат ёзиш (DWD-WO) | DVD-диск с однократной записью и быстрым доступом к данным.  Маълумотлардан тез фойдаланувчи ва фақат бир марта ёзиш мумкин бўлган DVD-диск. |
| **X** | |
| **X-computer** **ru -** X-компьютер,  компьютер семейства X **uz -** X-компьютер,  X туркумидаги компьютер | Концепция дешёвых стандартизованных специализированных компьютеров для различных сфер применения, предложенная фирмой Acer.  Acer фирмаси томонидан таклиф қилинган, турли соҳалар учун арзон, стандартлаштирилган, ихтисослаштирилган компьютерлар. |
| **X/Open** **ru -** консорциум X/Open **uz -** X/Open консорциуми | Международный консорциум поставщиков (образован в 1984 г.), заказавших разработку спецификаций для платформы открытых систем на базе UNIX. Осуществляет тестирование и сертификацию стандартов для открытых систем.  Unix асосидаги очиқ кодли тизим платформалари учун спецификация ишлаб чиқишга буюртма берган етказиб берувчиларнинг халқаро консорциуми. (1984 йилда ташкил этилган). Очиқ кодли тизимлар учун стандартларни тестдан ўтказиш ва сертификатлашни амалга оширади. |
| **X Window System** **ru -** протокол X Window **uz -** X Window протоколи | Протокол, широко используемый в сетевой среде UNIX для многооконного отображения графики и текста на растровых дисплеях рабочих станций. Приложения, работающие под управлением X Window, называются X-клиентами. Они могут быть запущены как на локальном компьютере пользователя, так и на удаленных компьютерах.  UNIX нинг тармоқ муҳитида графикларни кўп ойнали кўрсатиш ва ишчи станцияларнинг пикселли дисплейларида кенг қўлланиладиган протокол. X Window бошқаруви асосида ишлайдиган дастур Х - мижоз дейилади. Уларни фойдаланувчининг локал компьютерида ҳам, узоқлашган компьютерлардан туриб ҳам ишга тушириш мумкин. |
| **X.25** **ru -** X.25 **uz -** Х.25 | Серия стандартов ITU-TSS. Определяет протокол, используемый для пересылки сигналов и данных в сети с коммутацией пакетов. Каждый пакет содержит информацию о компьютере-отправителе и компьютере-получателе, который должен его принять. Описывает этот интерфейс на трех уровнях: физическом, передачи данных и сетевом. Сети X.25 получили свое название по имени рекомендации «X.25», выпущенной МККТТ в 1976 г.  Пакетларни узиб-улашга асосланган тармоқларда маълумотларни қайта ишлаш ва компьютерлардан эркин фойдаланишни тавсифловчи стандарт. Шахсий компьютерлар ва модемлар бўлмаган пайтлардаги эски, бироқ ҳануз кенг тарқалган стандарти. Фойдаланувчи ускунаси (DTE) ва тармоқ етказиб берувчиси ускуналар (DCE) ўзаро ишлашини тавсифлайди. Ушбу CCITT тавсияси фақат ўзаро ишлашни белгилайди; у на тармоқнинг ички ишини, на унинг бошқарилишини стандартлаштиради. Х.25 тўла маънода стандарт ҳисобланмайди: у доимий ва бир тарзли. У кўплаб шаклларга эга ва уларнинг ҳеч қайсиси бошқалар билан уйғунликни таъминламайди. |
| **x86-based computer** **ru -** компьютер с  процессором x86 **uz -** x86 просессорли  компьютер | Любой компьютер на базе процессора 8086, 80286, 80386, 80486 или Pentium . Так как номера не попадают под действие авторского права, корпорация Intel в целях борьбы с конкурентами стала давать своим процессорам имена.  Ҳар қандай x86, 8086, 80286, 80386, 80486 ёки Pentium процессорлари асосидаги компьютер. Чунки рақамлар авторлик ҳуқуқлари таъсирига ўтмайди, Intel корпорацияси рақобат билан курашиш мақсадида ўзининг процессорларига номлар бера бошлаган. |
| **Y** | |
| **YaST** **ru -** YaST **uz -** YaST | Изначально проприетарное программное средство настройки операционной системы SUSE Linux. С 2003 года распространяется под лицензией GPL.  SUSE Linux операцион тизимини мослаш учун ишлатиладиган таъминот. Дастлаб проприетар дастурий таъминот бўлган. 2003 йилдан бошлаб, GPL лицензияси остида тақдим этилади. |
| **Yellow book** **ru -** «жёлтая книга» **uz -** «сариқ китоб» | Книга желтого цвета, содержащая описание стандартного протокола транспортного уровня семь уровневой сетевой модели.  Етти даражали тармоқ моделининг транспорт даражасидаги стандарт протоколи таърифини ўзида акс эттирган сариқ рангдаги китоб. |
| **Yellow Ethernet (10Base5)** **ru -** «толстый» Ethernet (10Base5) **uz -** «йўғон» Ethernet (10Base5) | Cпецификация 10Base 5, «толстый» Ethernet 10 Mbit/s вариант реализации сетей Ethernet на толстом коаксиальном кабеле типа RG9 (он жёлтого цвета). Обеспечивает расстояние между станциями до 500 m (1000 m при использовании оборудования 3COM).  10Base5 спецификацияси. Ethernet стандартини RG9 туридаги йўғон коаксиал кабелдан (у сариқ рангда бўлади) фойдаланиб амалга оширилади. У станциялар орасидаги масофани 500 m гача бўлишини таъминлайди. (3COM ускунасидан фойдаланиб масофани 1000 m гача узайтириш мумкин). |
| **Yes** **ru -** да **uz -** ҳа | Утверждение; согласие; утвердительный ответ.  Тасдиқ, розилик, тасдиқловчи жавоб. |
| **Y/N** **ru -** да/нет **uz -** ҳа/йўқ | Опции выбора в терминалах. Пользователю, в зависимости от выбора предлагается нажать либо *y* (да), либо *n* (нет).  Терминалда танлаш имконияти. Фойдаланувчига, танлаш ихтиёрига боғлиқ ҳолда ёки *у* (ҳа) ёки *n* (йўқ) ни босиш таклиф қилинади. |
| **Y2K trouble** **ru -** проблема 2000 года **uz -** 2000 йил муаммоси | Проблема состояла в том, что во многих программах для хранения номера года использовались лишь две его последние цифры, что вызывало неправильную интерпретацию дат при появлении в этом поле нулей, а в некоторых случаях – сбои программ. На решение этой проблемы были выделены средства, но проблема решилась сама собой.  Муаммо шундан иборат эдики, кўпгина дастурларда йил ҳисобини беришда унинг охирги 2та рақами кўрсатиларди, бу эса саналарнинг интерпретатцияси вақтида 2 та ноль кўринишида бўлиб қолиб, бу ҳаттоки дастурларни хато ишлашига олиб келди. |
| **Z** | |
| **ZERO** **ru -** нуль **uz -** ноль | Математическое значение (0). В булевой алгебре обозначает значение «ложь».  Математик (0) қиймат. Буль алгебрасида «ёлғон» қийматни англатади. |
| **Zero Administration  Kit (ZAK)** **ru -** пакет ZAK **uz -** ZAK пакети | Пакет корпорации Microsoft для Windows NT, позволяющий предупредить такие действия пользователя, как изменение конфигурации ПК или установку своего ПО.  Microsoft корпорациясининг Windows NT учун пакети бўлиб, у фойдаланувчини шахсий компьютернинг конфигурацияси ўзгарганлиги ёки унга ўз дастурий таъминотини ўрнатганлиги ҳақидаги маълумотлар билан огоҳлантиради. |
| **Zero argument** **ru -** нулевой аргумент **uz -** нолинчи аргумент | В операционных системах UNIX нулевым аргументом считается само имя команды. Служит для проверки валидности запускаемой программы. Обозначается параметром $0.  UNIX операцион тизимидаги команда номи бўлиб, нолинчи рақамли аргумент сифатида шарҳланади, чунки кейинчалик командада 1-рақамдан бошланувчи аргументлар келади. |
| **Zip** **ru -** zip **uz -** zip | Формат архива. Создаёт файлы с расширением. zip.  Архив формати. zip ни кенгайтириб файл яратади. |
| **Zip code** **ru -** почтовый индекс  **uz -** почта коди | Почтовый индекс.  Америка Қўшма Штатларида почта индексининг номланииши. |
| **Zip disk** **ru -** Zip-диск **uz -** Zip-диск | Диск ёмкостью 100 Mbyte и более.  100 Mbyte ва ундан кўпроқ сиғимга эга хотира қурилмаси. |
| **Zone** **ru -** зона **uz -** зона | В глобальных сетях – подсеть большой сети. Логическое объединение компонентов сети в среде Macintosh, упрощающее поиск ресурсов сети, таких как серверы и принтеры. В базе данных DNS –управляемая единица базы данных, администрируемой сервером DNS.  Глобал тармоқларда – йирик тармоқнинг қуйи (кичик) тармоғи. Macintosh муҳитида, серверлар ва принтерлар каби тармоқ ресрусларини излашни осонлаштирувчи тармоқ компоненталарининг мантиқий бирлашиши. DNS маълумотлар базасида DNS сервери билан бошқариладиган, маълумотлар базасини бошқарувчи бирлик. |
| **Zone code** **ru -** код зоны **uz -** зона коди | Код географической зоны. Предназначено для облегчения работы и установки ограничений на DVD-дисках. Также в телекоммуникации – префиксная часть кода города, состоящая из трех цифр обозначающая зону, в которой находится населённый пункт.  Географик зона коди. DVD-дисклар билан ишлашни ва уларга чекловлар қўйишни енгиллаштиришга мўлжалланган. Бундан ташқари телекоммуникацияда шаҳар кодининг бошида бўлган учта рақамдан иборат код бўлиб, аҳоли яшаш пункти жойлашган ҳудудни ифодалайди. |
| **Zoom** **ru -** увеличение **uz -** катталаштириш | В графических редакторах – увеличение удиштаба изображения или части изображения.  График таҳрирчиларда – тасвирнинг бутунлай ёки бир қисми масштабининг катталаштирилиши. |
| **Zoom in** **ru -** приблизить **uz -** яқинлаштириш | Увеличить масштаб изображения.  Тасвир масштабини катталаштириш. |
| **Zoom out** **ru -** отдалить **uz -** узоқлаштириш | Уменьшить масштаб изображения.  Тасвир масштабини кичиклаштириш. |
| **Zoomed Video (Port) (ZV)** **ru -** спецификация ZV  (Порт увеличенного видео) **uz -** ZV спецификацияси (катталаштирилган видео [порти]) | Спецификация на видеографику для блокнотных ПК, разработанная фирмой Chips and Technology. Позволяет напрямую подключать буфер кадра через разъём PC-карты, минуя системную шину. Альтернатива дорогим локальным шинам PCI и VL-Bus.  Chips and Technology фирмаси томонидан ишлаб чиқилган блокнотли ШК лар учун видеографикага бўлган спецификация. Тизимли шинадан ўтиб PC-карта бўлинмаси орқали кадр буферига бевосита уланиш имконини беради. PCI ва VL-Bus қиммат локал шиналар учун имконият (альтернатива). |
| **Zoomed Video Port (ZVP)** **ru -** порт для несжатого  видеоизображения **uz -** сиқилмаган видеотасвир учун порт | Архитектура, обеспечивающая прямую высокоскоростную передачу видеоданных через гнездо PC Card в обход системной шины.  РС Card уяси орқали видеомаълумотларни тизим шинасидан айланиб ўтиб катта тезликда, тўғридан-тўғри ўтказишни таъминлайдиган архитектура. |
| **Zooming** **ru -** масштабирование  **uz -** масштабини ўзгартириш | Увеличение/уменьшение всего или части графического изображения на экране (по умолчанию подразумевается увеличение).  Экранда акс эттирилаётган график тасвирнинг ҳаммаси ёки бир қисмини катталаштириш/кичрайтириш (андоза бўйича катталаштириш назарда тутилган). |
| **Zork Implementation Language** **ru -** язык реализации  компьютерных игр **uz -** компьютер ўйинларини  тузувчи тил | Язык программирования, используемый для Инфоком игры.  Инфоком ўйинлар учун ишлатиладиган дастурлаш тили. |
| **ZX Spectrum** **ru -** ZX Spectrum **uz -** ZX Spectrum | 8-разрядный домашний компьютер, созданный английской компанией Sinclair Research Ltd на основе микропроцессора Z80 фирмы «Zilog».  Sinclair Research Ltd компанияси томонидан «Zilog» фирмасининг Z80 микропроцессори асосида яратилган 8-разрядли уй компьютери. |

|  |  |
| --- | --- |
| **.Net** **ru -** .Net **uz -** .Net | Программная технология с помощью которой можно создавать как обычные программы, так и веб-приложения (в качестве платформы для разработок впервые предложена фирмой Microsoft).  Веб-дастурларни ҳам худди оддий дастурлар сингари тузиш имконини берадиган дастурлаш технологияси. (Дастур тузиш учун платформа сифатида Microsoft фирмаси томонидан тавсия этилган) |
| **.Net Framework** **ru -** .Net framework **uz -** .Net framework | Название одной из платформ для разработки по технологии Microsoft .NET (он же Net).  Microsoft .Net технологиясида ишлатиладиган платформалардан бири. |
| **.NET Framework Class Library** **ru -** библиотека стандартных  классов .NET Framework **uz -** .NET Framework  стандарт кутубхонаси  класслари | Библиотека базовых классов, на основе которых строятся все .NET-приложения. Cокращенно FCL – стандартная библиотека классов платформы «.NET Framework». Программы, написанные на любом из языков, поддерживающих платформу .NET, могут пользоваться классами и методами FCL.  Таянч класслар кутубхонаси бўлиб, ҳамма .NET-дастурлари ушбу кутубхона асосида қурилади ва ишлатилади. Қисқартмаси FCL – «.NET Framework» платформасининг стандарт кутубхонаси класслари. «.NET Framework» платформасида ишлайдиган ихтиёрий дастурлаш тилида ёзилган дастурлар FCL нинг методлари ва классларидан фойдаланган ҳолда бемалол ушбу классларнинг объектларини яратиш, уларнинг методларидан фойдаланиш, классларидан мерос класслар яратиш ва ҳ.к. ларни бажариш мумкин. |
| **100Base-FX** **ru -** 100Base-FX **uz -** 100Base-FX | Часть IEEE-стандарта которая используется для сетей Fast Ethernet 100 Mbit/s с оптоволоконным кабелем. 2. Является технической спецификацией для сетей Fast Ethernet.  Оптик-толали кабель ишлатиладиган 100Mb/sFast Ethernet тармоқларида қўлланиладиган IEEE-стандартининг бир қисми. 100Base-FX Fast Ethernet тармоқларининг техник спецификацияси. |
| **100BaseT** **ru -** спецификация 100BaseT **uz -** 100BaseT спецификацияси | Известна также под названием Fast Ethernet. Группа протоколов для сети Ethernet (метод доступа CSMA/CD) со скоростью передачи 100 Mbit/s. Также является стандартом для передачи данных по сети Enternet неэкранированной витой паре категории 5 с конфигурацией топологии звезды со скоростью около 100 Mbit/s.  Fast Ethernet номи билан ҳам танилган, 100 Mbit/s тезлик билан узатувчи Ethernet (CSMA/CD фойдаланиш методи) тармоғи учун мўлжалланган протоколлар гуруҳи. 100BaseT - 100 Mbit/s тезлик билан узатувчи юлдуз топологияли конфигурацияга эга, 5-категорияли экранланмаган ўралган жуфтли Ethernet тармоғи орқали маълумотларни узатиш стандарти. |
| **2GL (second generation language)** **ru -** язык второго поколения **uz -** иккинчи авлод тили | Язык второго поколения, а также известный как язык программирования Ассемблер.  Иккинчи авлод тили. Шунингдек ассемблер қуйи поғона дастурлаш тили сифатида маълум. |
| **3D** **ru -** трехмерное **uz -** уч ўлчамли | Термин, используемый в компьютерной графике, которая охватывает алгоритмы и программные обеспечения для оперирования объектами в трёхмерном пространстве, а также результат работы таких программ.  Компьютер графикасида ишлатиладиган термин бўлиб, объектларнинг устида уч ўлчамли фазода амаллар бажариш учун алгоритмлар ва дастурий маҳсулотларни ҳамда уларнинг натижаларини ўз ичига олади. |
| **3DO** **ru -** формат 3DO **uz -** 3DO формати | Формат записи компакт-дисков. Разработан фирмой «3DO» для игровых CD-приставок, например, фирмы Sega.  Компакт (ихчам) дискларга маълумот ёзиш формати. «3DO» фирмаси ишлаб чиққан ўйинли (телевизорга улаб ўйналадиган электрон ўйин) CD-приставкалар. Масалан, Sega фирмаси. |
| **403 Error (Forbidden)** **ru -** ошибка 403  (доступ запрещён) **uz -** 403-хатолик | Ошибка 403-сообщение об ошибке в протоколе http, означающая что страница существует, но пользователю запрещён её просмотр. Может возвращаться в том случае, если владелец решил закрыть часть информации от пользователей. Часто запрещается просмотр списка содержимого папки. В данном случае, если не существует индексная страница, также выдаётся ошибка 403.  Ушбу хатолик саҳифанинг мавжуд эканлигини, лекин фойдаланувчига уни кўриб чиқиш тақиқланганлигини билдиради. Одатда сайтнинг эгаси фойдаланувчилардан сайтдаги ахборотнинг қандайдир қисмини яширганида ушбу хатолик чиқади. Кўпинча папка таркибининг рўйхатини кўриш тақиқланади. Индексли саҳифа мавжуд бўлмаса ҳам, 403-хато рўй беради. |
| **404 ERROR** **ru -** ошибка 404 **uz -** 404-хатолик | Cообщение об ошибке в протоколе HTTP, которое сообщает, что клиент связывается с сервером, но сервер не может найти запрашиваемый документ.  HTTP протоколининг хатолиги ҳақидаги хабар, у клиент сервер билан уланганлигини, лекин сервер сўралаётган ҳужжатни топа олмаганлиги тўғрисида хабар беради. |
| **4GL** **ru -** язык уровня 4GL **uz -** тўртинчи авлод тили | Базирующиеся на словарях языки программирования, позволяющие увеличить производительность разработки систем, когда программы пишутся так, что состоят из команд прикладного пакета (обычно написанного на языках 2GL и/или 3GL). К 4GL относятся языки запросов (SQL) и отчетов.  Луғатларга асосланган дастурлаш тиллари. Тизимларнинг ишлаб чиқариш унумдорлигини оширишга имкон беради, бунда дастурлар амалий пакет командаларидан (одатда 2 GL ва/ёки 3 GL тилларида ёзилган) тузилган тарзда ёзилади. 4 GL га сўровлар (SQL) ва ҳисоботлар тиллари мансуб. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Script** **ru -** сценарий **uz -** сценарий | Последовательность команд и/или действий, небольшая программа или макрос, исполняемые приложением или ОС при конкретных обстоятельствах. Сценарии часто хранятся в виде текстовых файлов.  Операцион тизим ёки дастур томонидан муайян ҳолатда ишга тушириладиган командалар ва/ёки ҳаракатлар кетма-кетлиги, кичик дастур ёки макрос. Сценарийлар оддий матн файлларда сақланади. |
| **Scroll** **ru -** перемещать **uz -** силжитиш | В ГИП - перемещение (например, с помощью линеек прокрутки) изображения в окне вверх, вниз, вправо или влево, чтобы увидеть его содержимое, находящееся вне поля зрения. Текстовые документы в окне можно перемещать построчно или постранично.  Силжитиш линейкаси ёрдамида расм ёки бошқа турдаги файлларни кўриш ойнаси ташқарисидаги мазмунини кўриш учун ойнани юқорига, пастга, чапга ва ўнгга силжитиш. Матнли ҳужжатларда ойнани сатр ёки саҳифа бўйича силжитиш мумкин. |
| **Scrollbar** **ru -** линейки прокрутки **uz -** айлантириш линейкаси | Узкая прямоугольная полоска, расположенная на экране внизу и/или в правом краю окна. Используется для позиционирования с помощью курсора «мыши» содержимого окна. Для этого на линейке имеются специальный ползунок и расположенные по её концам кнопки с указателями направления перемещения.  Экраннинг пастига ва/ёки ойнанинг ўнг томонига жойлашган ингичка тўртбурчак тасма. Ойнадаги маълумотлар ўрнини «сичқонча» курсори ёрдамида ўзгартириш учун қўлланилади. Бунинг учун линейкада махсус юргизгич (линейканинг тўғри чизиқ бўйлаб сирғалувчи қисми) ва унинг чекка қисмларида ҳаракат йўналишини кўрсатиб турадиган кўрсаткичлари бўлади. |
| **SCSI-3 Primary  Commands (SPC)** **ru -** базовые команды  SCSI-3 (SPC) **uz -** SCSI-3 асосий  командалар (SPC) | Общий для всех моделей SCSI устройств набор команд, которые строятся по общему принципу «запрос-ответ».  «Савол-жавоб» умумий принципига асосланган, SCSI қурилмаларнинг барча моделлари учун умумий бўлган асосий командалар тўплами. |
| **SDK** **ru -** SDK **uz -** SDK | Набор средств для разработки ПО. Упрощает создание программного обеспечения. Состоит из средств разработки, утилит и документации. SDK распространяется как правило бесплатно.  Дастурий таъминот ишлаб чиқариш учун зарур воситалар тўплами. Дастурий таъминот яратиш жараёнини осонлаштиради. Тузиш воситалари, қўшимча утилиталар ва ёрдамчи ҳужжатлардан иборат бўлади. SDK одатда бепул тарқатилади. |
| **Search** **ru -** поиск **uz -** излаш | Искать, перебирать.  Қидириш, саралаш. |
| **Search engine** **ru -** поисковая система **uz -** қидирув тизими | Веб-сайт, предоставляющий возможность поиска информации в Интернете.  Интернет тармоғида ахборотни излаш имкониятини тақдим қиладиган тизим, веб-сайт. |
| **Search key** **ru -** ключ поиска **uz -** қидириш калити | Поле, значение, идентификатор, по которому осуществляется поиск информации.  Ахборотни қидириш амалга оширилаётган майдон, қиймат, идентификатор. |
| **Second** **ru -** секунда **uz -** секунд | Единица времени, равная 1/60 минуты.  Вақт бирлиги. Дақиқанинг 60 дан бир улушига тенг. |
| **Secondary** **ru -** вторичный **uz -** иккиламчи | Ведомый, подчиненный, неглавный.  Қарам, бўйсунувчи, бош бўлмаган. |
| **Secured** **ru -** защищённый **uz -** ҳимояланган | Состояние объекта, при котором он устойчив от влияния внешних негативных факторов.  Объектнинг ҳолати, бунда у ташқи негатив омиллар таъсиридан барарқарор бўлади. |
| **Secure identifier** **ru -** идентификатор доступа **uz -** кириш ҳуқуқи  идентификатори | Доказательство принадлежности к чему-либо.В компьютерных сетях в его роли обычно выступает пара логин/пароль выдаваемые администратором ресурса пользователям.Используется для предотвращения несанкционированного доступа к каким-либо ресурсам.  Бирор нарсага мансубликнинг исботи. Компьютер тармоқларида бу ролни одатда ресурс фойдаланувчиларига маъмур томонидан бериладиган логин/пароль жуфтлиги бажаради. Бирор бир ресурсга рухсат берилмаган киришнинг олдини олиш учун қўлланилади. |
| **Secure MIME (S/MIME)** **ru -** протокол S/MIME **uz -** протокол S/MIME | Безопасный протокол передачи электронной почты, разработан компанией RSA Data Security. Используется во многих популярных почтовых программах, например в Netscape Messenger и Microsoft Exchange. Шифрование писем S/MIME производит симметричными алгоритмами, а добавляемого затем ключа - уже асимметричными.  RSA Data Security компанияси томонидан ишлаб чиқилган электрон почтани хавфсиз узатиш протоколи (қайдномаси). Кўпгина оммавий почта дастурларида, масалан, Netscape Messenger ва Microsoft Exchangeда қўлланилади. S/MIME хатларни шифрлашда симметрик алгоритмлардан фойдаланади, унга қўшилади-ган калит эса асимметрик алгоритм орқали ҳосил қилинади. |
| **Secure Sockets Layer (SSL)** **ru -** уровень защищённых гнёзд (SSL) **uz -** муҳофаза қилинган  сокетлар протоколи (SSL) | Спецификация протокола для передачи через Интернет зашифрованных, аутентифицированных сообщений (например, электронных транзакций), разработанная фирмой Netscape Communications. Версия SSL 2.0 принята в качестве стандарта IETF и широко применяется для проверки полномочий и шифрования данных на транспортном уровне при работе веб-браузера с веб-сервером. Для доступа к страницам, защищённым протоколом SSL, в URL вместо обычного префикса http, как правило, применяется префикс https (порт 443), указывающий на то, что будет использоваться SSL-соединение. Так как операции шифрования/дешифрования требуют много вычислительных ресурсов, чтобы снизить нагрузку на веб-серверы используют аппаратные SSL ускорители. SSL 3.0 находится в процессе разработки и открыта для обсуждения.  Netscape Communications корпорацияси томонидан шифрланган, аутентификация қилинган хабарларни Интернет орқали узатиш учун ишлаб чиқилган протоколнинг таснифи. SSL 2.0 врсияси IETF стандарти сифатида қабул қилинган ва веб-браузернинг веб-сервер билан ишлашида тарнспорт даражасидаги маълумотларни шифрлаш ва ваколатларни текширишда кенг қўлланилади. SSL протоколи билан ҳимояланган саҳифалардан фойдаланиш учун URL да оддий http префикси ўрнига, SSL-уланишдан фойдаланилиши кўрсатилган https (443 порт) префикси қўлланилади. Шифрлаш/дешифр-лаш операциялари кўплаб ҳисоблаш ресурсларини талаб қилади, веб-сервердаги юкламани камайтириш учун SSL-аппарат тезлатгичларидан фойдаланилади. SSL 3.0 ишлаб чиқиш жараёнида ва муҳокама уун очиқ ҳисобланади. |
| **Security** **ru -** безопасность **uz -** хавфсизлик | Понятие, характеризующее состояние защищенности от негативного влияния внешней среды.  Ташқи муҳитнинг салбий таъсиридан ҳимояланганлик ҳолатини тавсифловчи тушунча. |
| **Security Accounts Manager** **ru -** администратор учетных данных в системе защиты **uz -** хавфсизлик тизимидаги ҳисоб маълумотлари маъмури | Подсистема, обеспечивающая ведение базы учетных записей пользователей, содержащих сведения об уровнях пользовательских привилегий, паролях и т.п.  Ўзида фойдаланувчилар устунликлари, махфий сўзлари ва б.қ ларни мужассамлаштирувчи фойдаланувчилар рўйхатдан ўтиши маълумотлари базасини юритишни таъминловчи тизим қисми. |
| **Security Administrator Tool for Analysing Networks (SATAN)** **ru -** средства администратора для анализа безопасности  сети (SATAN) **uz -** тармоқ хавфсизлигини таҳлил қилувчи маъмур  воситалари (SATAN) | Система средств для сбора данных, тестирования и составления отчетов об сетевых хостах. Выполнен в удобном HTML-интерфейсе. В принципе, это был первый удобный сканер портов.  Тармоқ хостлари ҳақида маълумотларни йиғиш,  тестлаш ва ҳисоботлар тузиш учун тизим воситаси. Қулай HTML-интерфейсларда бажарилади. У дастлабки энг қулай порт сканеридир. |
| **Security Center** **ru -** центр безопасности **uz -** хавфсизлик маркази | Место в системе где собраны все настройки безопасности ОС, настройки политики безопасности. «Центр обеспечения безопасности» позволяет отслеживать состояние важных настроек безопасности.  Операцион тизимнинг барча хавфсизлик бўйича мосламалари тўплами. «Хавфсизликни таъминлаш маркази» хавфсизликни таъминловчи муҳим мосламалар ҳолатини кузатиб туриш имконини беради. |
| **Security host** **ru -** узел безопасности **uz -** хавфсизлик узели | Устройство аутентификации, проверяющее права удаленного абонента на соединение с сервером удаленного доступа, обеспечивая зарегистрированным клиентам безопасный доступ к серверу RAS.  Узоқда жойлашган абонентга узоқдаги сервер билан боғланиш ҳуқуқини, рўйхатга олинган мижозларга RAS серверидан хавфсиз фойдаланишни таъминлаб, текширувчи аутентификация қурилмаси. |
| **Security ID** **ru -** идентификатор  безопасности **uz -** хавфсизлик  идентификатори | Структура записи с переменной длиной, содержит информацию о том, к каким группам принадлежит пользователь и какими привилегиями обладает.  Тизимда фойдаланувчи қайси гуруҳга тегишлилиги ва қандай ҳуқуқларга эга эканлиги ҳақидаги маълумотларни сақловчи ўзгарувчан узунликдаги ёзувлар структураси. |
| **Security kernel** **ru -** ядро безопасности **uz -** хавфсизлик ядроси | Базовые защищённые средства высоконадёжной вычислительной системы, реализующие концепцию монитора обращений.  Юқори даражадаги ишончли ҳисоблаш тизимларида мурожаатлар монитори концепциясини амалга оширувчи таянч ҳимоя воситаси. |
| **Security log** **ru -** журнал безопасности **uz -** хавфсизлик журнали | Журнал событий, содержащий сведения о событиях системы безопасности, указанных в политике аудита.  Аудит сиёсатида кўрсатилган тизим хавфсизлиги хабарлари ҳақидаги маълумотларни ўзида сақловчи хабарлар журнали. |
| **Security policy** **ru -** политика безопасности **uz -** хавфсизлик сиёсати | Комплекс мер и действий, напарвленных на устранение угрозы нарушения безопасности и безотказной работы системы. Политика безопасности предусматривает, например, установку антивирусного ПО, делегирования прав доступа пользователям и т.п.  Тизимни нуқсонсиз ишлаши ва хавфсизлигининг бузилишига тахдид қилишларни олдини олишга йўналтирилган, амалдаги ҳаракатлар мажмуи. Хавфсизлик сиёсати ўзи ичига антивирусни ўрнатиш, фойдаланувчиларга рухсатлар бериш ва бошқа шу каби жараёнларни олади. |
| **Segment of network** **ru -** сегмент сети **uz -** тармоқ сегменти | Узлы сети, подключённые к одному маршрутизирующему устройству (коммутатор, маршрутизатор) и работающие по одному физическому протоколу.  Битта маршрутловчи қурилма (коммутатор, маршрутизатор) га уланган ва битта жисмоний протокол бўйича ишлайдиган тармоқ узеллари. |
| **Segmentation and Reassemble (SAR)** **ru -** подуровень сегментации  и сборки **uz -** тузиш ва йиғишнинг қуйи даражаси | В сетях ATM – один из двух подуровней AAL. Делит поток данных, поступающий с более высоких уровней, на 48-байтные ячейки и собирает данные из поступающих ячеек. Обычно реализуется в виде отдельной микросхемы в сетевом контроллере. Существуют различные стандарты, определяющие методы деления данных на ячейки. Они называются ATM Adaptation Layers.  ATM тармоқларида AAL нинг иккита даражасидан бири. Нисбатан юқори даражадаги кирувчи маълумотлар оқимини 48-байтли ячейкаларга бўлиш ва у ячейкалардан чиқувчи маълумотларни йиғади. Одатда тармоқ контроллерида алоҳида микросхемалар кўринишида амалга оширилади. Маълумотларни ячейкаларга бўлиш методларини аниқловчи турли стандартлар мавжуд. Улар ATM Adaptation Layers дейилади. |
| **Select** **ru -** выбрать **uz -** танлаш | Пункты меню, части графического объекта или текста для дальнейших действий над ними.  Кейинчалик улар устида амал бажарадиган меню пунктлари, график объект қисми ёки матн қисмини танлаш. |
| **Selective Availability (S/A)** **ru -** селективный доступ **uz -** танланма кириш | Режим генерации навигационного сигнала, при котором точность GPS-приемников гражданских пользователей сознательно уменьшается. Используется министерством обороны США с целью предотвращения использования GPS в военных целях.  Навигацион сигналларни ишлаб чиқиш режими. GPS дан ҳарбий мақсадларда фойдаланишнинг олдини олиш мақсадида АҚШ мудофаа вазирлигида қўлланилади. |
| **Semantic** **ru -** семантика **uz -** семантика | Система правил определения поведения отдельных языковых конструкций. Семантика определяет смысловое значение предложений алгоритмического языка.  Алоҳида тил конструкцияларининг қоидаларини аниқловчи қоидалар тизими. Семантика алгоритмик тилда гапларнинг мантиқий қийматини аниқлайди. |
| **Semicolon** **ru -** точка с запятой **uz -** нуқтали вергул | Разделитель, используемый, например, при разделении адресов электронной почты для отправки нескольким пользователям.В программировании зачастую используется как знак логического конца строки.  Электрон почтани бир нечта фойдаланувчиларга жўнатиш учун адресларни бўлишда ишлатладиган бўлгич. Дастурлашда эса у сатрнинг мантиқий тугаллаш белгиси ҳисобланади. |
| **Send** **ru -** послать **uz -** жўнатиш | Действие, напарвленное на посылку какой-либо ин-формации (письма, пакета и т.п.) конечному адресату.  Бирон-бир турдаги маълумотни (хат, пакет ва ш.к) якуний адресга юборишга қаратилган ҳаракат. |
| **Separator** **ru -** разделитель **uz -** ажратгич | Символ, разделяющий лексемы или предложения языка программирования.  Дастурлаштириш тилларида гапларни ёки лексемаларни ажратувчи белги. |
| **Serial ATA (SATA)** **ru -** последовательный  порт ATA **uz -** ATA кетма-кет порти | Cпецификация, интерфейс Serial ATA - спецификация на последовательный интерфейс, рассчитанный на подключение к системным платам ПК и недорогих серверов быстрых устройств хранения данных (жёсткие диски, дисководы DVD и CD-R/W). Скорости передачи данных: 150, 300 и 600 Mb/s. Длина кабеля – до 1 метра.  Шахсий компьютерларнинг тизим платаларига улаш учун ва маълумотларни сақлаш (дисклар, DVD ва CD-R/W дисководлари) тез ишловчи қурилмаларнинг арзон хизматларига мўлжал-ланган изчил интерфейсларнинг таснифи. Маълумотлар узатиш тезлиги: 150, 300 ва 600 Mb/s. Кабель узунлиги 1 метргача. |
| **Serial Number** **ru -** серийный номер **uz -** серия рақами | Уникальный идентификатор, однозначно опре-деляяющий оборудование, ПО среди аналогичных продуктов семейства.  Ишлаб чиқарувчи ўзи ишлаб чиқарган маҳсулоти ёки жиҳозига берадиган ноёб рақам. |
| **Serial port** **ru -** последовательный порт **uz -** кетма-кет порт | Порт последовательного интерфейса (обычно RS-232C с 9 или 25 штырьковым разъёмом) для присоединения периферийных устройств типа модема, «мыши» или принтера.  Модем, «сичқонча» ва принтер каби периферия қурилмаларини компьютерга улашнинг кетма-кет интерфейсли порти (одатда RS-232C 9- ёки 25-найзасимон улагичли бўлади). |
| **Server** **ru -** сервер **uz -** сервер | Компьютер или приложение, предоставляющие услуги (сервисы), ресурсы или данные клиентскому приложению или компьютеру. Клиентское приложение обычно посылает серверу запрос в формате OLE , DDE или в каком-либо другом.  Мижоз дастури ёки комьютер ресурслари ва маълумотларига хизмат кўрсатувчи дастур ёки компьютер. Мижоз дастурлар серверга сўровларни OLE , DDE ёки бошқа кўринишларда узатади. |
| **Service** **ru -** служба **uz -** хизмат | 1. Обслуживание, услуга, сервис. 2. Функция (например, ОС) 3. Линия связи.  1. Хизмат кўрсатиш, сервис. 2. Функция (масалан, операцион тизим ) 3. Алоқа линияси. |
| **Service Pack (SP)** **ru -** пакет обновления **uz -** янгилаш пакети | Программные средства, позволяющие путём замены отдельных модулей, библиотек, внесения исправлений (заплаток) и т.п. ликвидировать или нейтрализовать найденные в системе ошибки.  Алоҳида модуль ва кутубхоналарни алмаштириш, уларга тузатишлар киритиш орқали дастурий тизим хатоликларини йўқотувчи ёки уларни бартараф қилувчи дастурий восита. |
| **Service Provider** **ru -** поставщик услуг **uz -** хизматларни тақдим  этувчи | Фирма, предоставляющая доступ к телекоммуникационной сети, например Интернет.  Телекоммуникация хизматларидан фойдаланишни (масалан, Интернет) тақдим этувчи фирма. |
| **Session** **ru -** сессия **uz -** сессия | 1. Активное соединение между пользователем и компьютером или между двумя компьютерами.  2. Последовательность операций, при которой между станциями в сети устанавливается соединение, производится обмен данными и завершается соединение.  1. Фойдаланувчилар ва компьютерлар ўртасида ёки икки компьютер ўртасидаги актив боғланиш.  2. Тармоқнинг станциялари орасида боғланишни ташкил этиш, маълумот алмашиш ва боғланишни тугатиш амалларининг кетма-кетлиги. |
| **Settings** **ru -** настройки **uz -** мосламалар | Настроенные пользователем свойства оборудования, ПО для правильного (желаемого) функционирования.  Фойдаланувчи томонидан дастурий таъминот ёки қурилмаларни тўғри (исталган тарзда) ишлаши учун мослашиши. |
| **Setup** **ru -** настройка **uz -** созлаш | Процесс установки (настройки) ПО, оборудования для дальнейшего использования.  Дастурий таъминот ёки жиҳоздан фойдаланиш учун ўрнатиш (созлаш) жараёни. |
| **Severity level** **ru -** код серьезности ошибки **uz -** хатоликнинг жиддийлик даражаси коди | Определяет степень влияния конкретной ошибки на приложение. Ошибки делятся на следующие группы: приводящие к зависанию системы, разрушению файлов и потере данных; функциональные, непозволяющие пользователю выполнить желаюмую задачу; ошибки локализации и косметические; тривиальные ошибки. Данный код присваивается ошибке тестером.  Муайян хатоликнинг дастурга таъсири даражасини аниқлайди. Улар тизимнинг осилиб қолишига олиб келувчи – файлларни бузувчи ва йўқотувчи; фойдаланувчи хоҳлаган операцияни бажаришига йўл қўймайдиган – функционал; локаллаштириш ва космети;. тривиал хатоликларга бўлинади. Жорий код тестер хатоликларини ўзлаш-тиради. |
| **Shade** **ru -** оттенок **uz -** ранг тури | Значение, определяющее положение цвета в спектре. Например, зеленый расположен между желтым и синим. Для рабочего стола этот атрибут можно задать на панели управления.  Рангнинг спектрдаги ўрнини аниқлайдиган қиймат. Масалан, яшил ранг сариқ ва мовий рангларнинг орасида жойлашади. Ишчи столда бу атрибутни бошқарув панели орқали ҳам бериш мумкин. |
| **Share** **ru -** делить **uz -** тақсимлаш | Действие, направленное на разделение ресурсов в локальной сети. Например, установка сетевого принтера (сканера и т.п.).  Локал тармоқда ресурсларни тақсимлашга йўналти-рилган ҳаракат. Масалан, тармоқдаги принтерни (сканерни ва ш.к.) ўрнатиш. |
| **Share name** **ru -** имя общего ресурса **uz -** умумий ресурс номи | Идентификатор (имя), по которому определяют тот или иной разделенный ресурс. Например, имя сетевого принтера.  Идентификатор (ном), у ёки бу тақсимланган ресурсни аниқлашда ишлатилади. Масалан, тармоқдаги принтернинг номи. |
| **Shareware** **ru -** условно бесплатная  программа **uz -** шартли бепул дастур | Способ дистрибуции недорогого ПО, которое доступно как «попробуй, перед тем как купить». Такие программы можно загрузить из онлайновых систем.  Унчалик қиммат бўлмаган, «сотиб олишдан олдин синаб кўр» тамойили асосида тарқатиладиган дастурлар. Бундай дастурларни онлайн тизимларидан ёзиб олиш мумкин. |
| **Shell** **ru -** оболочка **uz -** қобиқ | Программа (модуль) для облегчения (улучшения) работы пользователя с системой.  Фойдаланувчининг тизим билан ишлашини енгиллаштириш (яхшилаш) дастури (модули). |
| **Shortcut** **ru -** ярлык **uz -** ёрлиқ | 1. «Быстрая клавиша», клавишная комбинация быстрого вызова, ускоряющая клавишная комбинация, сокращенная клавиатурная команда, «быстрая» клавиша (термин АО Microsoft ) одиночная клавиша, либо комбинация клавиш на клавиатуре, нажатие которых соответствует выбору пункта меню или запуску определённой команды, например, «Файл/Открыть». Иногда такие клавишные комбинации именуются также «горячими» клавишами, клавиатурными сокращениями, «быстрыми» ключами.  2. Ярлык экранная аббревиатура в Windows 95.  1. «Тез чақириш клавишаси», тез чақириш клавишалар комбинацияси, тезлатувчи клавишалар комбинацияси, қисқартирилган клавиатура командаси, «тез чақириш клавишаси» (АО Microsoft термини) бирлик клавиша, ёхуд клавиатурадаги клавишалар комбинациясики, босилиши натижасида менюнинг бўлими ёки бирон бир командага мос келади, масалан, «Файл/Очиш». Айрим ҳолларда уларни «иссиқ» клавишалар, клавиатура қисқартмалари, «тез очиш» клавишлари деб хам аташади. 2. Экран ёрлиғи «аббревиатура» Windows 95 да. |
| **Shutdown** **ru -** завершение работы **uz -** ишни тугатиш | 1. Выключение 2. Завершение (программы).  1. Ўчириш 2. Тугатиш (дастурларни). |
| **Sign in** **ru -** войти **uz -** кириш | Приступить к работе в сети, сообщив имя пользователя и пароль для идентификации пользователя в сети.  Фойдаланувчининг тармоқда ўзини идентификация қилиш учун логини ва паролини киритиш орқали тармоқда иш бошлаши. |
| **Sign in as...** **ru -** войти как... **uz -** ... номидан кириш | Получить доступ к ресурсу используя логин и пароль.  Ресурсга логин ва паролдан фойдаланиб эркин фойдаланиш ҳуқуқини олиш. |
| **Sign out** **ru -** выйти **uz -** чиқиш | Действие, направленное на отказ от выбранных раннее позиций. Например отказаться от получения новостных рассылок. Завершение работы в системе.  Олдиндан танланган позициялардан воз кечишга йўналтирилган ҳаракат. Масалан, янгилик жўнатмаларидан воз кечиш. Тизимдаги ишни тугатиш. |
| **Signed driver** **ru -** подписанный драйвер **uz -** рўйхатга олинган драйвер | Драйвер, проверенный и утвержденный для совместной работы с данной ОС. Установка неподписанных драйверов может нанести ущерб ПК и/или переферийному оборудованию.  Операцион тизим билан биргаликда ишлаш учун текширилган ва тасдиқланган драйвер. Имзоланмаган драйверларни ўрнатиш шахсий компьютерларга ва периферия асбобига зарар келтириши мумкин. |
| **Simple Mail Transfer Protocol (SMTP)** **ru -** простой протокол  пересылки почты (SMTP) **uz -** электрон почта  узатишнинг оддий  протоколи (SMTP) | Протокол из набора протоколов IP. Состоит из 14 команд, описанных в RFC 821. Используется в Интернете для маршрутизации электронной почты (e-mail, IMAP, POP, TCP/IP);.  IP протоколлари тўпламига кирувчи протокол. RFC 0821да тавсифланган 14 та командадан иборат. Интернетда электрон почтани маршрутизациялаш учун ишлатилади (e-mail, IMAP, POP, TCP/IP). |
| **Simple Network Managing Protocol (SNMP)** **ru -** простой протокол  управления сетью (SNMP)  **uz -** тармоқни бошқаришнинг оддий протоколи (SNMP) | Один из протоколов для диагностирования работоспособности различных ЛВС. Позволяет администратору ЛВС контролировать работу удаленных узлов сети. Опредёлен в качестве стандарта в RFC 1157.  Турли хил ЛВС ларнинг ишлашини аниқлаш протоколларидан бири. ЛВС маъмурига тармоқнинг узоқда жойлашган узеллари ишини назорат қилишга имкон беради. RFC 1157да стандарт сифатида белгиланган. |
| **Simple Object Access Protocol (SOAP)** **ru -** простой протокол  доступа к объектам (SOAP) **uz -** объектлардан фойдаланишнинг оддий протоколи (SOAP) | Общий стандарт для разработки онлайновых торговых площадок (узлов и порталов электронной коммерции), предложенный корпорацией Microsoft и её партнерами. Обмен данными по этому протоколу основан на языке XML.  Microsoft корпорацияси ва унинг ҳамкорлари томонидан таклиф қилинган онлайн савдо майдончаларини (электрон коммерция тугунлари ва порталлари) яратишнинг умумий стандартидир. Бу протоколда маълумотлар алмашинуви XML тилига асосланган. |
| **Sinclair Ql** **ru -** Sinclair Ql **uz -** Sinclair Ql | Персональный компьютер, выпущенный компанией Sinclair Research в 1984 году в качестве наследника ZX Spectrum. QL был нацелен на аудиторию любителей, а также малый бизнес, но не достиг коммерческого успеха.  1984 йили Sinclair Research компанияси томонидан ZX Spectrum нинг давомчиси сифатида чиқарилган шахсий компьютер. Sinclair Ql асосан кичик бизнесга жорий қилиниб, катта муваффақият қозонмаган. |
| **Sinclair ZX81** **ru -** Sinclair ZX81 **uz -** Sinclair ZX81 | Персональный компьютер, выпущенный компанией Sinclair Research в 1981 г. Это модель последовала за ZX80, и явилась предшественником ZX Spectrum.  1981 йили Sinclair ZX81 Sinclair Research компанияси томонидан чиқарилган шахсий компьютер. Бу модель ZX80 нинг давоми бўлиб, ZX Spectrum нинг аждоди ҳисобланади. |
| **Site** **ru -** сайт **uz -** сайт | Группа веб-страниц, связанная общим именем, тематикой и системой навигации.  Умумий ном остида бирлашган ва ҳаракатланиш тизимига эга веб-саҳифалар гуруҳи. |
| **Situation bug** **ru -** ситуационная ошибка **uz -** вазият хатоси | Ошибка возникшающая в системе или приложении в какой-то конкретной ситуации.  Муайян вазиятларда операцион тизим ёки дастурда юз берадиган хатолик. |
| **Size** **ru -** размер **uz -** ўлчам | 1. Размер, величина, длина. 2. Изменять размер.  1.Ўлчам, катталик, узунлик. 2. Ўлчамини ўзгартириш. |
| **Skip** **ru -** пропустить **uz -** ўтказиб юбориш | Действие, обозначающее прыжок через одну или несколько позиций.  Бир ёки бир қанча позициялардан сакраб ўтишни англатувчи ҳаракат. |
| **Slackware** **ru -** Slackware **uz -** Slackware | Один из старейших дистрибутивов Linux. Первая версия выпущена в июле 1993 года Патриком Фолькердингом. Основной принцип дистрибутива – простота построения системы. Дистрибутив Slackware называют самым «Unix'овым Linux'ом».  Linux нинг дастлабки дистрибутивларидан бири. Биринчи версияси Патрик Фолькердинг томонидан 1993 йилда яратилган. Дистрибутивнинг асосий принципи – бу тизим қурилмасининг оддийлиги. Slackware дистрибутиви Linux дистрибутивлари орасида Unix га ўхшашлиги жиҳатидан энг яқини ҳисобланади. |
| **Slash** **ru -** наклонная черта **uz -** қия чизиқ | Широко используется в языках программирования в качестве оператора деления.  Дастурлаш тилларида бўлиш оператори сифатида кенг қўлланилади. |
| **Slave** **ru -** ведомый **uz -** бошқариладиган | Устройство (компьютер, контроллер), управляемое другим устройством, которое в этом случае называется ведущим.  Етакчи деб номланувчи бошқа қурилма (компьютер, контроллер) томонидан бошқарилувчи қурилма. |
| **Slideshow** **ru -** показ слайдов **uz -** слайдларни намойиш  қилиш | Процесс показа сопроводительной визуальной, схематично организованной информации во время презентации. Как правило, это делается с целью более понятно донести до слушателя информацию.  Схематик ташкил қилинган ахборотларни, визуаллик билан биргаликда кўрсатиш жараёни. У ахборотларни тингловчилар учун тушунарли бўлишини таъминлаши лозим. |
| **Small Computer System Interface (SCSI)** **ru -** системный интерфейс  малых компьютеров (СИМК) **uz -** кичик компьютерларнинг тизим интерфейси | Разработан для соединения потоковых устройств, таких как ленточные и блочные устройства хранения типа дисков, CD-ROM или DVD приводов. Он также используется для других устройств, таких как сканеры и принтеры. SCSI произносится как «скази». SCSI был разработан для размещения нескольких устройств на одной шине. Одно устройство, называемое контроллер отвечает за управление шиной. SCSI-устройства могут быть как внутренними, так и внешними.  СD-ROM ёки DVD туридаги дисклар типидаги тасмали ва блокли қурилмаларни сақлаш каби оқим қурилмаларини бирлаштириш учун ишлаб чиқилган. Шунингдек, принтер ва сканер каби бошқа қурилмалар учун ҳам ишлатилади. SCSI сўзи «скайзи» деб ўқилади. SCSI бир нечта қурилмани битта шинага жойлаштириш учун ишлаб чиқилган. Унинг контроллер деб номланувчи бир қурилмаси ушбу шинани бошқаради. SCSI қурилмаси ҳам ички, ҳам ташқи бўлиши мумкин. |
| **Smartphone** **ru -** смартфон **uz -** смартфон | Устройство, сочетающее в себе телефон и компьютер. У смартфонов больше направленность именно на телефон, чем на компьютер,несмотря на это существует очень много программ для работы с большинством современных форматов видео,аудио и поддержкой текстовых форматов.  Ўзида телефон ва компьютерни бирлаштирувчи қурилма. Смартфонларда замонавий видео, аудио форматлари билан ишловчи жуда кўп дастурлар мавжудлиги ва матн форматларини қўллаб-қувватласада компьютерга нисбатан кўпроқ телефонга йўналтирилган. |
| **Smile** **ru -** смайлик **uz -** табассумча | Идеограмма, изображающая эмоцию. Состоит из различных символов, в том числе и служебных. Распространение смайлик получил в Интернете и SMS, однако в последнее время он используется повсеместно.  Эмоцияни билдирувчи идеограмма. Турли хил белгилардан ташкил топган. Интернет ва SMS да «табассумча» кенг тарқалган, кейинги вақтларда у ҳамма жойда ишлатилади. |
| **smurf (A SoundFont  editor for Linux)** **ru - Smurf** атака **uz - Smurf** ҳужуми | Атака заключается в передаче в сеть широковещательных ICMP запросов от имени компьютера-жертвы. В результате компьютеры, принявшие такие широковещательные пакеты, отвечают компьютеру-жертве, что приводит к существенному снижение пропускной способности канала связи и, в ряде случаев, к полной изоляции атакуемой сети.  Smurf ҳужуми қурбон қилинадиган компьютер номидан оммавий ICMP сўровларни юборишни ўз ичига олади. Натижада бундай оммавий пакетларни қабул қилган компьютер қурбон қилинаётган компьютерга жавоб сифатида унинг учун алоқа каналини ўтказиш имкониятини пасайтиради ёки қатор ҳолларда тармоқдан қилинаётган ҳужумдан, яъни ўша компьютердан ўзини бутунлай изоляция қилади. |
| **Snapshot** **ru -** моментальный снимок **uz -** бир лаҳзада суратга олиш | 1. Копия экрана моментальная копия видеопамяти компьютера (редко ОЗУ), получаемая с помощью специальной программы. Такую копию затем можно сохранить на диске, распечатать, отредактировать и т.д.  2. Моментальный снимок, стоп-кадр.  1. Махсус дастур ёрдамида олинадиган экран нусхаси, компьютер видеохотирасининг бир зумлик нусхаси (кам ҳолларда тезкор хотира қурилмаси). Сўнг бундай нусхани дискда сақлаб қўйиш, босиб чиқариш, таҳрирлаш мумкин ва б.қ.  2. Бир онлик нусха, стоп-кадр. |
| **Social engineering** **ru -** социальная инженерия **uz -** ижтимоий инженерия | Метод атаки на компьютерные системы без использования технических средств. Этот метод основан на человеческом факторе, на человеческих слабостях.  Компьютер тизимларига техник воситалардан фойдаланмасдан ҳужум қилиш методи. Бу метод инсон омилига, унинг ожизлигига асосланган. |
| **Socket** **ru -** сокет **uz -** сокет | 1. Гнездо, сокет специальный вид контактной, обычно пластмассовой, площадки для установки СБИС на плату.  2. 68-контактный разъём, в который вставляется PC-карта.  3. Сокет технология, используемая для связи компьютеров в сетевой среде.  1. Уя, микропроцессорнинг платага уланадиган жойи.  2. РС карта уланадиган 64 контактли тирқишга эга бўлган конструкция  3. Компьютерларни тармоқ муҳити билан алоқаси учун қўлланиладиган сокет технология. |
| **Software** **ru -** программное  обеспечение **uz -** дастурий таъминот | Общее понятие, описывающее программы для компьютеров в отличие от его аппаратных составляющих. При этом не уточняется, в каком виде представлены программы (в исходных текстах или в исполняемом коде).  Компьютерлар учун дастурларни унинг аппарат ташкил қилувчиларидан фарқли равишда тавсифловчи уммуий тушунча. Бунда дастур қайси кўринишда тақдим қилингани аниқланмайди (чиқувчи матнларда ёки бажарилувчи кодда). |
| **Software Analysis  Workstation (SAW)** **ru -** РСАП **uz -** ДТИС | Рабочая станция для анализа программ.  Дастурларни таҳлил қилиш учун ишчи станция. |
| **Software documentation** **ru -** программная  документация **uz -** дастурий ҳужжат | Сопроводительная документация к программному продукту. Например, руководство пользователя.  Дастурий маҳсулот учун илова ҳужжат. Масалан, фойдаланувчининг раҳбарлиги. |
| **Software system** **ru -** система программного обеспечения **uz -** дастурий таъминот  тизими | Система, базирующаяся на ПО, составной части компьютерной системы (взаимодействие оборудования и ПО).  Компьютер тизимининг (компьютер жиҳози ва дастурий таъминоти) таркибий қисми бўлган дастурий таъминотга асосланган тизим. |
| **Solaris** **ru -** Solaris **uz -** Solaris | Проприетарная компьютерная операционная система, разработанная Sun Microsystems. Несмотря на то, что исторически Solaris – операционная система с закрытым исходным кодом, большая часть её программного кода открыто и опубликовано компанией Sun Microsystems.  Sun Microsystems томонидан ишлаб чиқилган, эгалик ҳуқуқи яратувчида қолувчи операцион тизим. Азалдан Solaris – ёпиқ кодли операцион тизимлигига қарамасдан, дастур кодининг катта қисми очиқ ва Sun Microsystems компанияси томонидан нашр қилинган. |
| **Sonet-ATM User Network (Saturn)** **ru -** сеть пользователей Sonet-ATM (Saturn) **uz -** Sonet-ATM фойдаланувчилар тармоғи (Saturn) | Сетевой пользовательский интерфейс для скорости 155 Mbit/sек.  155 Mbit/c тезлик учун фойдаланувчининг тармоқ интерфейси. |
| **Sort** **ru -** сортировать **uz -** саралаш, тартиблаш | 1. Сортировка (данных), упорядочивание изменение последовательности следования элементов данных (например, строк таблицы или записей БД) в соответствии с некоторым заданным порядком, обычно по возрастанию или убыванию значений ключевых полей.  2. Вид, тип, класс  3. Сортировать, упорядочивать.  1. Кетма-кет келувчи маълумот элементларини (масалан, жадваллар сатри ёки маълумотлар базаси ёзувларини) бирор бир берилган қоида асосида саралаш, тартиблаш. Одатда қийматлар калит майдонлар бўйича ўсиши ёки камайиши бўйича тартибланади.  2. Кўриниш, тур, класс.  3. Саралаш, тартиблаш. |
| **Sound Recorder** **ru -** устройство звукозаписи **uz -** овоз ёзиш қурилмаси | Устройство звукозаписи, преобразующее звуковые волны в аналоговый или цифровой сигнал с последующим сохранением данных на носители.  Товуш тўлқинларини аналогли ёки рақамли сигналларга ўгириб, уларни кетма-кет маълумот ташувчига ёзиш қурилмаси. |
| **Soundgrab** **ru -** звуковой захват **uz -** овозни қабул қилиш | Захват (извлечение) звуковой информации из источника. Например, захват звуковой дорожки из AudioCD.  Овозли ахборотни манбадан қабул қилиш. Масалан, овозли йўлакни AudioCD дан қабул қилиш. |
| **Sounds, Speech, and  Audio Devices** **ru -** звуковые, речевые и  аудио устройства **uz -** овозли, нутқли ва  аудио мосламалар | Устройства для обработки, извлечения звука. Нарпример, звуковая карта, аудиоколонки и т.п.  Овозга ишлов бериш, чиқариш учун қурилма. Масалан, овозли карта, аудиоколонкалар ва ш.ў. |
| **Source** **ru -** источник **uz -** манба | Диск, файл, документ или область памяти, откуда данные перемещаются или копируются.  Маълумотлар кўчириладиган ёки нусха олинадиган диск, файл, ҳужжат ёки хотира майдони. |
| **Source code** **ru -** исходный код  **uz -** дастлабки код | Исходный текст компьютерной программы, написанный программистом либо сгенерированный приложением на языке программирования. Исходный текст программы может быть откомпилирован с помощью компилятора в объектный или даже в машинный код, либо исполнен интерпретатором.  Дастурчи томонидан ёзилган компьютер дастурининг берилган матни. Дастурнинг берилган матни компилятор томонидан объектли матнга, ҳатто машина кодига компиляция қилиниши ёки интерпретатор томонидан бажарилиши мумкин. |
| **Source route** **ru -** исходный маршрут **uz -** жорий маршрут | В компьютерных сетях исходный маршрут позволяет отправителю пакета указать список адресов через которые он пройдет по сети.  Компьютер тармоқларида жорий маршрут жўнатувчига пакет тармоқ бўйича ўтувчи адреслари рўйхатини кўрсатади. |
| **Spacebar** **ru -** клавиша «пробел» **uz -** «бўш жой» тугмаси | Длинная клавиша в центре нижнего ряда клавиш на клавиатуре, служащая для ввода знака пробела.  Клавиатурадан пастда, ўртада жойлашган энг узун тугма, ёзувда бўш жой қолдириш учун хизмат қилади. |
| **Spacing** **ru -** промежуток **uz -** оралиқ | Символ пробела, не имеющего графического отображения.  График тасвирга эга бўлмаган иккита элемент орасидаги масофа. |
| **Spam** **ru -** спам **uz -** спам | Сообщение, которое принудительно посылается подписчикам телеконференций с целью напомнить тематику дискуссионных списков (как правило, это делается модератором телеконференции), или непрошенное рекламное сообщение в электронной почте. Всё чаще служит для обозначения любого «сетевого мусора». Существуют способы маскировки спама, так называемый stealth spam.  Фойдаланувчининг сўровисиз, мажбурий тарзда жўнатиладиган кераксиз маълумотлар. Бунга мисол тариқасида турли телеконференцияларда рўйхатдан ўтган иштирокчиларга модераторлар томонидан дискуссия олиб бориш қоидаларини маълум қилиш, ёки рекламалар ва бошқалар киради. Яна бу турли хилдаги «электрон чиқинди»ни аташда хам ишлатилади. Спамни яшриниш йўллари мавжуд бўлиб, stealth spam деб аталади. |
| **Speaker** **ru -** динамик, колонка **uz -** динамик, карнай | Динамик ПК, акустическая колонка.  Компьютернинг овоз чиқарувчи қурилмаси. |
| **Special character** **ru -** специальный символ **uz -** махсус символ | Нечисловой символ не входяший в алфавит А-Я. Это [символы - ~!@#$$%^&\*()\_](mailto:символы-~!@#$$%^&*()_)+ и др.  Бирор бир саноқ системаси ёки тил алифбосига кирмайдиган белги. Унга ~!@#$$%^&\*()\_+ ва бошқа белгилар мисол бўла олади. |
| **Speech Processing** **ru -** обработка речевой  информации **uz -** нутқий ахборотни  қайта ишлаш | Алгоритм используемый в программах с голосовой подачей команд.  Нутқий ахборотларни қайта ишловчи дастурларда қўлланиладиган алгоритм. |
| **Speech recognition** **ru -** распознавание речи **uz -** нутқни англаш | Способность интерпретировать произносимые слова и преобразовывать их в машинный текст. Программы распознавания речи позволяют вводить текст не с клавиатуры, а с помощью микрофона, подключенного к компьютеру.  Нутқий маълумотларни машина ёрдамида анг-лаш ва уларни машина матнига ўгириш. Нутқни англаш дастури матнларни клавиатура орқали эмас, балки компьютерга уланган микрофон ёрдамида киритиш имконини беради. |
| **Speedbar** **ru -** полоска быстрого  доступа **uz -** тез кира олиш йўли | Небольшая панель для быстрого доступа каким-либо часто используемым командам одним щелчком мыши.  Унча катта бўлмаган панел бўлиб, кўп ишлатиладиган командаларни «сичқонча» тугмасини бир марта босиш билан чақириш имконини беради. |
| **Spellcheck** **ru -** проверка орфографии **uz -** имлони текшириш | Программа, которая проверяет введенный текст на правила орфографии.  Киритилган матнни имло қоидаларига кўра текширувчи дастур. |
| **Spelling** **ru -** орфография **uz -** имло | Правописание. Орфография (от греческих слов orthos – правильный и grapho – пишу).  Имло қоидалари. Орфография (грекча сўздан олинган бўлиб orthos – тўғри ва grapho - ёзмоқдаман) тўғри ёзмоқ, бехато ёзиш. |
| **Splash screen** **ru -** заставка, начальный  экран системы **uz -** заставка, тизимнинг бошланғич экрани | Обычно содержит логотип, информацию о версии, об авторских и/или лицензионных правах.  Одатда логотип, дастур версияси, муаллифлик ва/ёки лицензия ҳуқуқлари ҳақида маълумотлар сақланади. |
| **Spreadsheet** **ru -** электронная таблица (ЭТ)  **uz -** электрон жадвал | Приложение, использующее для обработки данных метафору таблицы, ячейки которой можно связать между собой формулами. Вычисления в таблице производятся автоматически по мере ввода данных в ячейки. Наиболее распространенные электронные таблицы: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro.  Ячейкалари формулалар орқали ўзаро боғланган жадваллардаги маълумотларга ишлов бериш учун қўлланиладиган дастур. Жадвалларда ҳисоб-китоблар ячейкаларга маълумотлар киритилиши билан автоматик бажарилади. Кенг тарқалган электрон жадваллар: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro. |
| **Spyware** **ru -** программа-шпион **uz -** айғоқчи дастур | ПО, предназначенное для слежения за действиями пользователя на компьютере. Перехватывает его почтовую переписку, вводимую им информацию, пароли и команды.  Компьютердан фойдаланувчининг фаолиятини кузатиш учун мўлжалланган дастурий таъминот. Унинг почта хабар алмашинувини, у томонидан киритилган маълумотлар, махфий сўз ва командаларни эгаллаб олади. |
| **Stack Pointer (SP)** **ru -** указатель (вершины) стека **uz -** стек кўрсаткичи | Регистр процессора или переменная, указывающая на текущую вершину стека (ячейка, в которую будет помещён следующий элемент). Все операции со стеком производятся с использованием этого указателя.  Стекнинг жорий учини кўрсатиб турувчи процессор регистри ёки ўзгарувчи. Стек билан боғлиқ барча амаллар шу кўрсаткични ишлатиш орқали амалга оширилади. |
| **Standard Operating Procedure (SOP)** **ru -** стандартные операционные процедуры (SOP) **uz -** стандарт операцион  процедуралар (SOP) | Используется для описания наилучшего практического подхода к исполнению задач, связанных с аппаратным и программным обеспечением.  Аппарат ва дастурий таъминот билан боғлиқ масалаларни бажаришда энг яхши амалий услубни тавсифлаш учун қўлланилади. |
| **Standard Page Description Language (SPDL)** **ru -** стандартный язык  страничных описаний (SPDL) **uz -** саҳифа тавсифининг  стандарт тили (SPDL) | Методы и аппаратура для генерации файлов, которые соответствуют требованиям машинного языка и не требуют от пользователя вносить нужные команды для создаваемого файла.  Машина тили талабларига мувофиқ келувчи файлларни ишлаб чиқувчи ва фойдаланувчидан файлни тузиш учун зарур командаларни киритишни талаб қилмайдиган методлар ва аппаратуралар. |
| **Start** **ru -** запуск **uz -** бошлаш | 1. (За)пуск || (за)пускать.  2. Начало || начинать.  3. Стартовый.  1. Ишлаш || ишга тушириш.  2. Боши || бошлаш.  3. Бошланғич. |
| **Start application** **ru -** запуск приложения **uz -** илованинг ишга  туширилиши | Копирование необходимых для работы программы модулей, библиотек в оперативную память компьютера для последующей работы и быстрого взаимдействия с ними.  Ишлаш учун керак бўладиган дастур модуллари, кутубхоналари ва оператив хотирадан ундан фойдаланиш ва тез маълумот алмашиниш учун нусха олиш. |
| **Startup** **ru -** пускать в ход **uz -** ишга тушириш | Запуск процесса (объекта), программы и т.п. в действие с целью выполнить необходимые расчеты, преобразования и т.п. Например, запуск ОС Doppix.  Жараён (обект), дастур ва ҳ.к.ни хисоб-китоб қилиш, ўзгартириш ва ҳ.қ.ларни амалга ошириш мақсадида ишга тушиши. Масалан Doppix операцион тизимини ишга тушириш. |
| **Status** **ru -** состояние **uz -** ҳолат | Текущее состояние процесса, объекта, в котором он находится в данный момент времени. Например, служба Doppix Update остановлена.  Айни вақтда дастур, жараён, объектнинг қандай ҳолатда эканлиги. Масалан, Doppix Update хизмати тўхтатилган. |
| **Statusbar** **ru -** строка состояния **uz -** ҳолат сатри | Находящаяся внизу экрана строка, в которой приложение выводит важную для пользователя информацию. Строка данных, связанная с текущей программой. Строка состояния обычно расположена в нижней части окна. Не все окна имеют строку состояния.  Экраннинг қуйи қисмида жойлашган илова, фойдаланувчи учун муҳим ахборотларни чиқариб турувчи сатр. Дастур билан боғлиқ маълумот сатри. Ҳолат сатри одатда ойнанинг остки қисмида жойлашган. Ҳамма ойналар ҳам ҳолат сатрига эга бўлавермайди. |
| **Storage Area Network (SAN)** **ru -** сеть хранения данных **uz -** маълумотлар сақланувчи тармоқ | Cпециализированная высокоскоростная сеть, объединяющая различные устройства хранения данных и серверы посредством 100 Mb/s каналов и концентраторов. В такой сети между устройствами хранения данных и другими устройствами нет сервера-посредника. Для передачи данных используется технология Fibre Channel. За счёт значительной протяженности сегментов такие сети позволяют организовать хранение корпоративных данных за пределами занимаемого фирмой здания.  Каналлар ва концентраторларни 100 Mb/s воситасида маълумотларни сақлашнинг турли хил қурилмаларини ва серверларни бирлаштирувчи махсус юқори тезликка эга бўлган тармоқ. Бундай тармоқларда маълумотлар сақлаш қурилмалари ва бошқа қурилмалар орасида воситачи сервер бўлмайди. Маълумот узатишда Fibre Channel технологиясидан фойдаланилади. Сегментларнинг катта масофаси ҳисобига бундай тармоқлар фирма эгаллаб турган бинодан ташқарида корпоратив маълумотларни сақлашни ташкил қилишга имкон беради. |
| **String** **ru -** строка **uz -** сатр | Группа символов (или их кодов), обрабатываемая как единый элемент. Программы используют строки для хранения и передачи данных и команд. В большинстве языков программирования строковые (такие как 2674:gstmn) и числовые значения (такие как 470924) имеют разные типы.  Бир бутун элемент сифатида қаралувчи белгилар гуруҳи (ёки уларнинг кодлари). Дастурлар сатрдан маълумотларни ва командаларни сақлаш ҳамда узатишда фойдаланади. Кўпгина дастурлаш тилларида қаторли (2674:gstmn каби) ва сонли (470924 каби) қийматлар турлича бўлади. |
| **String table** **ru -** таблица строк **uz -** сатрлар жадвали | Таблица именнованных строковых символов, полезных при передаче между командами запуска в разное время.  Ишга тушириш командаларини турли вақтларда беришда фойдаланиладиган номланган белгили сатрлар жадвали. |
| **Structured Cabling System (SCS)** **ru -**  структурированная кабельная система (СКС)  **uz -** структураланган кабель  тизими | СКС универсальная специально спроектированная кабельная проводка для передачи речи и данных в офисных помещениях, например, система SYSTIMAX корпорации AT&T на неэкранированной витой паре. По пропускной способности СКС на медном кабеле в разных стандартах делятся на категории и классы.  Офис биноларида нутқ ва маълумотларни узатиш учун махсус лойиҳалаштирилган кабел тармоғи ҳисобланади, масалан AT&T корпорациясининг SYSTIMAX тизими экранлаштирилмаган ўралма жуфтликда. Маълумот ўтказувчанлик имконияти бўйича мис кабелли структураланган қабул тизими турли стандартларда категориялар ва классларга бўлинади. |
| **Structured programming** **ru -** структурное  программирование **uz -** структурали дастурлаш | Mетодология проектирования программ (разработана Edsger Dijkstra), в которой программа проектируется состоящей из набора иерархически организованных компактных модулей, каждый из которых имеет только одну входную и одну выходную точки. Кроме того, структурное программирование накладывает ограничение на использование операторов GOTO. Структурированные программы легче разрабатывать и сопровождать в больших проектах.  Ҳар бирида битта кириш ва битта чиқиш нуқталари бўлган, иерархик ихчам модуллардан ташкил топган дастурларни лойиҳалаш методологияси (Edsger Dijkstra томонидан яратилган). Бундан ташқари структурали дастурлаш GOTO операторини ишлатишни чеклаб қўяди. Катта лойиҳаларда структурали дастурларни ишлаб чиқиш ва қўллаб-қувватлаш осон кечади. |
| **Structured Query  Language (SQL)** **ru -** язык структурированных запросов (SQL) **uz -** структураланган  сўровлар тили (SQL) | Международный стандартный язык для определения и доступа к реляционным базам данных.  Маълумотлар базаси билан ишлашга мўлжал-ланган халқаро стандарт тил. |
| **Sub** **ru -** вычесть **uz -** олиб ташламоқ | Название команды в языке ассемблера.  Ассемблер тилидаги команданинг номи. |
| **Subject** **ru -** тема **uz -** мавзу | Небольшая фраза наиболее полно описывающая смысл следующего за ней текста.  Ўзидан кейин келувчи матннинг маъносини нисбатан тўлиқроқ англатувчи, унчалик катта бўлмаган ибора. |
| **Submenu** **ru -** подменю **uz -** қуйи меню | Меню, вызванное из предыдущего меню, т.е. заголовок которого является элементом другого меню.  Ўзидан олдинги меню томонидан чақирилган қисм меню, яъни сарлавҳаси бошқа менюнинг элементи бўлган меню. |
| **Submit** **ru -** подтвердить **uz -** тасдиқламоқ | Подтвердить выбранные позиции. Например, подтвердить удаление файла.  Фойдаланувчининг бажарган амалларини тасдиқлаши. Масалан, файлнинг ўчирилишини тасдиқлаш. |
| **Subnet mask** **ru -** маска подсети **uz -** тармоқ ниқоби | 32-разрядное значение, позволяющее получателям IP-пакетов различать в IP-адресе номер сети и номер узла. Обычно маски подсети имеют формат 255.x.x.x.  32-разрядли қиймат бўлиб, IP пакетни қабул қилувчиларга IP адресдан тармоқ номери ва узел номерларини ажратиш имконини беради. Одатда, тармоқ қисми ниқоби 255.x.x.x. форматга эга бўлади. |
| **Subnet** **ru -** подсеть **uz -** тармоқ қисми | Подразделение сети IP. Каждая подсеть имеет собственный уникальный номер сети.  IP тармоғининг қисми. Ҳар бир тармоқ қисми ўзининг тармоқдаги ноёб рақамига эга бўлади. |
| **Subnetwork Access Protocol (SNAP)** **ru -** протокол доступа к  подсети (SNAP) **uz -** тармоқ қисмига кира олиш протоколи (SNAP) | Механизм обеспечивающий мультиплексирование с использованием сетей IEEE 802,2 LLC и другие протоколы, которые могут быдь выделены в 8-битном поле.  Тармоқларда IEEE 802.2, LLC ва бошқа протоколлардан фойдаланиб, мультиплексорлашни таъминловчи механизм бўлиб, у 8 битли майдонларга ажратилиши мумкин. |
| **Subscript** **ru -** подстрочный индекс **uz -** сатр ости индекси | Символ или строка шрифт которой меньше по отношению к тексту рядом с ним.  Матннинг ён томонида турган ва шрифти нисбатан кичикроқ бўлган сатр ёки белги. |
| **Subtitle** **ru -** субтитр **uz -** субтитр | Текстовое сопровождение видео, на языке оригинала или переводное звуковую дорожку фильма или передачи.  Фильм ёки кўрсатувларнинг овози билан бирга унинг матнини овоздаги тилда ёки таржима қилинган бошқа тилда тақдим қиладиган матн. |
| **Sufficient** **ru -** достаточный **uz -** етарли | Удовлетворение каких-либо требований, предъявляемых ПО или оборудованием для их правильной работы.  Операцион тизим ёки бирор-бир ускуна томонидан уларнинг тўғри ишлаши учун қўйиладиган талабни қаноатлантирилиши. |
| **Sufficient permission** **ru -** достаточные права **uz -** етарли ҳуқуқлар | Права, которые позволяют пользователю выполнять необходимые для пользователя операции над файлами или папками.  Фойдаланувчи учун керак бўлган файллар ёки папкалар устида амаллар бажариш учун керакли бўлган ҳуқуқлар. |
| **Summary** **ru -** сводка **uz -** маълумот, хабар | Сводка; резюме; краткое изложение.  Маълумот; тавсиф; қисқача изоҳ;. |
| **Super Advanced Intelligent**  **Tape, Super-AIT (S-AIT)** **ru -** стандарт S-AIT **uz -** S-AIT стандарти | Развитие стандарта AIT для ленточных накопителей и систем массовой памяти на магнитной ленте корпорации Sony. Использование аппаратного сжатия позволяет довести максимальную емкость одной кассеты SAIT-1 до 1,3 Тб. Скорость записи в установившемся режиме составляет 30 Mb/s .  Sony компаниясининг тасмали сақлагич (тўплагич) лари ва магнит тасмалардаги кўплаб ишлаб чиқариладиган хотира тизимлари учун AIT стандартининг ривожлантирилгани. Аппарат орқали сиқиш амалга оширилганда SAIT-1 стандартидаги битта касетанинг максимал сиғимини 1,3 Тб гача етказиш мумкин бўлади. Ўрнатилган режимда ёзиш тезлиги 30 Mb/s ни ташкил этади. |
| **Super Twist Nematic** **ru -** цветной ЖК-дисплей с  монохромной матрицей **uz -** монохром матрицали, рангли, суюқ кристалли  дисплей | Тип монохромной (черно-белой) пассивной ЖК матрицы. Отличие от обычных ЖК дисплеев в том, что здесь улучшена контрастность за счет поворота молекул на углы от 180 до 270. Преимущества также в том, что такие мониторы потребляют меньше электроэнергии и дешевле в производстве.  Монохром (қора-оқ) пассив суюқ кристалли дисплей тури. Одатдаги суюқ кристалли дисплейлардан фарқи ранглар кескинлиги (контрастность) молекулаларни 180 дан 270 градус бурчакгача ўзгартирилиши ҳисобига яхшиланган. Уларнинг яна бир афзаллиги кам электр энергиясини талаб қилиши ва ишлаб чиқаришда арзонлигидир. |
| **Super Video Graphics Adapter (SVGA)** **ru -** SVGA **uz -** SVGA | Стандарт и реализующий его графический видеоадаптер. Обеспечивает более высокое разрешение, чем стандарт VGA . Поддерживает режимы работы с разрешением 800×600, 1024×768, 1280×1024 точек (и более).  Стандарт ва унинг график видеоадаптерини амалга оширувчи.VGA стандартига қараганда ўта юқори рухсатни таъминлайди. 800×600, 1024×768, 1280×1024 ва ундан кўп нуқталарни ҳал қилиш билан иш тартибини қўллаб-қувватлайди. |
| **Superscript** **ru -** надстрочный индекс **uz -** сатр усти индекси | Один или несколько символов, напечатанных выше букв строки текста.  Матн сатри устида нисбатан кичик бир ёки бир нечта белгилар. |
| **SUSE** **ru -** SUSE **uz -** SUSE | Дистрибутив Linux, основанный на Slackware. Первая версия появилась в марте 1994 года. В ноябре 2003 года куплена компанией Novell Inc. Начиная с 10-й версии проект разрабатывается сообществом opensuse.  Slackware дистрибутивига асосланган Linux дистрибутиви. Биринчи версияси 1994 йилнинг март ойида пайдо бўлган. 2003 йилнинг ноябрь ойида Novell Inc. компанияси томонидан сотиб олинган. 10-версиясидан бошлаб лойиҳа opensuse ҳамжамияти томонидан ҳам ишлаб чиқарилмоқда. |
| **Swap** **ru -** виртуальная  оперативная память **uz -** виртуал оператив  хотира | Память которая резервируется на жестком диске. Если не хватает оперативной памяти для запуска какого-то приложения то неактивные на данный момент процессы «сбрасываются» на жесткий диск, тем самым освобождая место в оперативной памяти для запуска новых.  Қаттиқ дискдан резерв қилинган хотира. Агарда бирор-бир дастурни юклаш учун оператив хотира етишмаса, янги жараёнларни ишга тушириш учун оператив хотирани бўшатиш мақсадида, айни вақтда актив бўлмаган жараёнлар қаттиқ дискка кўчирилади. |
| **Swap file** **ru -** файл подкачки **uz -** Swop (подкачка) файли | Скрытый файл на жестком диске, используемый Windows для хранения частей программ и файлов данных, не помещающихся в оперативной памяти. Файл подкачки и физическая (оперативная) память составляют виртуальную память. По мере необходимости Windows перемещает данные из файла подкачки в оперативную память (для их использования программой) и обратно (для освобождения места для новых данных). Файл подкачки называется также файлом виртуальной памяти. Операцион тизимларда қаттиқ дискдаги яширин файл бўлиб, у оператив хотирага сиғмаган дастурлар ва маълумот файлларининг қисмини сақлаш учун қўлланилади. Зарурат туғилганда (дастурни ишга тушириш керак бўлса) операцион тизим маълумотларни swop файлидан оператив хотирага кўчиради ва аксинча (янги маълумотлар учун хотирадан жойни бўшатади). Swop файли виртуал хотира файли деб ҳам аталади. |
| **Sybase Adaptive Server  Anywhere (SASA)** **ru -** SASA **uz -** SASA | СУБД для компактных мобильных компьютеров.  Мобил компьютерлар учун маълумотлар базасини бошқариш тизими. |
| **Symantec Antivirus Research Center (SARC)** **ru -** SARC **uz -** SARC | Антивирусный исследовательский центр корпорации Symantec.  Symantec корпорациясининг вирусга қарши тадқиқот маркази. |
| **Symbol** **ru -** символ **uz -** символ | 1. Зафиксированное обозначение чего-либо; нечто, замещающее другое нечто, называемое значением символа.  2. Идентификатор.  1. Бирор бир нарсанинг қайд этилган белгиланиши.  2. Идентификатор. |
| **Symbolic link** **ru -** символическая ссылка **uz -** белгили ҳавола | Специальный тип файлов который является указателем на реальный файл. Когда вы работаете с ссылкой вы на самом деле работаете с реальным файлом.  Ҳақиқий файлларга кўрсаткич файлнинг махсус бир тури. Сиз ҳавола билан ишлаётганингизда, аслида ҳақиқий файл билан ишлаётган бўласиз. |
| **Symetrical Digital Subscriber Line (SDSL)** **ru -** синхронная абонентская цифровая линия (SDSL) **uz -** симметрик рақамли  абонентлик линияси (SDSL) | Вариант HDSL для витой пары, обеспечивает дуплексную передачу потока 2048 Kbit/s на расстояние до 3-4 км. Название Symmetric DSL подчёркивает симметричность скоростей потоков в обоих направлениях.  Ўралма жуфтлиги учун HDSL варианти, 3-4 километргача масофада оқимни 2 Mbit/с дуплекс узатишни таъминлайди. Symmetric DSL номи иккала йўналишдаги оқимлар тезлигининг симметрик эканлигини таъкидлайди. |
| **Symmetriс multiprocessing (SMP)** **ru -** симметрическая мультипроцессорная обработка **uz -** симметрик кўппроцессорли қайта ишлаш | Сильносвязанная система, используемая для параллельных вычислений, в которой однотипные процессорные элементы управляются единой операционной системой, причём каждый процессор имеет одинаковый доступ к устройствам ввода-вывода и все процессоры делят общее пространство. Задачи (потоки) распределяются между разными процессорами. Так как все процессоры рассматриваются как эквивалентные, то новая задача поступает на процессор с наименьшей рабочей загрузкой на момент диспетчеризации задач. Процессоры взаимодействует друг с другом по так называемой шине межсоединения.  Параллел ҳисоблашда қўлланиладиган, бир турдаги процессор элементлари ягона операцион тизим томонидан бошқарилиши билан боғлиқ тизимни англатади. Бунда ҳар бир процессор битта киритиш-чиқариш қурилмасига эга бўлади ва барча процессорлар умумий фазони бўлиб олишади. Масалалар (оқимлар) турли процессорлар орасида тақсимланади. Бунда барча процессорлар эквивалент сифатида қаралади ва янги масала у тақсимланаётган вақтда энг кам юкламага эга бўлган процессорга берилади. |
| **Synchronization** **ru -** синхронизация **uz -** синхронизация  (ўзаро мослаштириш) | Согласование каких-либо действий (событий) по времени, частоте или сигналам. Последовательность сигналов подтверждения связи, устанавливаемой между компьютерами или другими устройствами. Аппаратная синхронизация – это обмен сигналами по определенным линиям (отличным от линий данных), во время которого каждое устройство обозначает свою готовность к отправке или получению данных. В программной синхронизации применяются сигналы по тем же линиям, которые используются для передачи данных, аналогично связи между модемами по телефонным каналам.  Бирор бир амал (хабар) нинг вақт, частота ёки сигнал бўйича мослаштирилиши. Компьютер ёки бошқа қурилманинг алоқасини тасдиқловчи сигналлар кетма-кетлиги. Аппарат синхронизацияси – бу қурилмани маълумотларни узатиш ёки қабул қилишга тайёрлигини кўрсатувчи сигналларни аниқ бир тармоқ (маълумотлар тармоғидан фарқли равишда) орқали алмашинуви. Дастурли синхронизацияда сигналлар худди модемлар орасида телефон канали бўйича алоқа қилиш сингари, маълумотларни узатиш учун қўлланиладиган тармоқ орқали юборилади. |
| **Synchronous DRAM (SDRAM)** **ru -** синхронное  динамическое ОЗУ **uz -** динамик синхрон  оператив хотира қурилмаси | Отличается от обычной наличием специального логического блока и двухбанковой структурой. Все операции записи/чтения синхронизированы с основным тактовым сигналом. Поставляются в виде 168-контактных DIMM -модулей или 144-контактных модулей SO-DIMM.  Оддий оператив хотира қурилмасидан махсус мантиқий блок ва икки банкли тузилмаси мавжудлиги билан фарқ қилади. Бунда барча ўқиш/ёзиш амаллари асосий такт сигнали билан синхронлашади. У 168-контактли DIMM модули ёки 144-контактли SO-DIMM модули кўринишида жойлаштирилади. |
| **System** **ru -** система **uz -** тизим | Совокупность объектов, модулей, программ, связанных для совместного решения поставленной задачи (задач). Например, операционная система предназначена для организации взаимодействия пользователя с ПК.  Берилган масалани (маслаларни) биргаликда ечиш мақсадида боғланган дастурлар, модуллар, объектлар мажмуаси. Масалан, операцион тизим фойдаланувчи билан ХК ўртасидаги боғланишни таъминлаш учун мўлжалланган. |
| **System administrator** **ru -** системный  администратор **uz -** тизим маъмури | Человек, обслуживающий сетевой компьютер или общедоступный узловой сервер. Он также имеет максимальные права доступа к ресурсам системы. Может отвечать за планирование, развёртывание и эксплуатацию корпоративной сети.  Тармоқ компьютери ёки умумий рухсат этилган сервер узелларига хизмат кўрсатувчи шахс. У шунингдек, тизимнинг ресурсларига кириш учун тўла ҳуқуққа эга. У корпоратив тармоқларни режалаштириш, ишчи ҳолатга келтириш ва ишлатиш бўйича жавобгар бўлиши мумкин. |
| **System access control list (ACL)** **ru -** системный список  контроля доступа **uz -** киришни назорат  қилувчи тизим рўйхати | Составная часть дескриптора защиты, находящаяся в ведении системного администратора, позволяет присваивать объекту системный уровень безопасности, см. также discreationary access control list (DACL).  Тизим маъмури тасарруфидаги ҳимоялаш дескрипторининг таркибий қисми бўлиб, объектга тизим даражасидаги хавфсизликни ўзлаштириш имконини беради. |
| **System catalog** **ru -** системный каталог **uz -** тизим каталоги | Стандартная папка которая создается при установке ОС. В этой папке находятся все библиотеки системы, ее стандартные программы и т.д.  Операцион тизим ўрнатилаётганда тузиладиган стандарт папка. Бу папкада тизимнинг барча кутубхоналари, унинг стандарт дастурлари ва бошқалар сақланади. |
| **System disk** **ru -** системный диск **uz -** тизим диски | Диск (логический раздел), содержащий системный каталог и используемый (в основном) системой в процессе работы. Также может содержать каталоги с прикладным ПО.  Тизим каталогини ўз ичига олувчи ва иш жараё-нида (асосан) тизимда ишлатиладиган диск (мантиқий бўлим). Шу билан бирга амалий дастурий таъминот каталогларини ҳам ўз ичига олади. |
| **System file** **ru -** системный файл **uz -** тизим файли | Файл необходимый для правильной работы ОС.  Операцион тизимнинг тўғри ишлаши учун зарур файл. |
| **System folder** **ru -** системная папка **uz -** тизим папкаси | Каталог, в котором расположены необходимые для работы системы программы и модули.  Тизимнинг ишлаши учун зарур бўлган дастурлар ва модуллар сақланадиган каталог. |
| **System image** **ru -** образ системы **uz -** тизим образи | Файл содержащий в себе все настройки системы на момент создания файла. Необходим для восстановления системы после сбоя.  Файл яратилиш мобайнида тизимнинг ҳамма соз-лашларини ўзида сақловчи файл. Тизимни хатоликдан кейин тиклаш учун қўлланилади. |
| **System kernel** **ru -** ядро системы **uz -** тизим ядроси | Главный модуль операционной системы.  Операцион тизимнинг асосий модули. |
| **System log** **ru -** системный журнал **uz -** тизим журнали | Файл, в котором протоколируются все происхо-дящие процессы в системе, возникающие ошибки и т.п. Ведется с целью восстановления хода событий при авариях, отката к прежнему состоянию и т.п.  Тизимда кечаётган ҳамма жараёнлар, юзага келаётган хатоликлар ва ҳ.к.лар ёзиб бориладиган файл. Авария ҳолатларида ҳодисалар кечинмасини тиклаш, олдинги ҳолатга қайтариш ва ҳ.к.ларни бажариш мақсадида юритилади. |
| **System operator (SysOp)** **ru -** системный  оператор **uz -** тизим оператори | Лицо (оператор и часто владелец), в обязанности которого входит обеспечение работоспособности и обслуживание сервера, небольшой сети или BBS.  Сервер, кичик тармоқ ва ахборот тизимининг ишга лаёқатлилигини таъминлаш ва унга хизмат кўрса-тиш каби хизматларни бажарувчи шахс. |
| **System Performance Evaluation Corporation (SPEC)** **ru -** консорциум по оценке производительности машин (SPEC)  **uz -** машиналар унумдорлигини баҳолаш бўйича  консорциум (SPEC) | Некоммерческая организация, которая стремится создавать «справедливые, беспристрастные и значащие» стандарты для компьютеров. Целью стандартов является тестирование «жизненных» ситуаций. Например, тестироваине производительности веб-сервера путем создания параллельных HTTP-запросов различного типа.  Нотижорат ташкилот бўлиб, компьютерлар учун «адолатли, бетараф, холис ва мазмунли» стандартларни тузишга интилади. Стандартларнинг асосий мақсади «ҳаётий» вазиятларни тестдан ўтказишдир. Масалан, веб-сервер унумдорлигини турли хилдаги параллел НТТР-сўровларни яратиш йўли билан  тестдан ўтказиш. |
| **System process** **ru -** системный процесс **uz -** тизим жараёни | Процесс создаваемый ОС при загрузке. Нужен для правильной работы ОС.  Операцион тизимни юклашда ҳосил қилинадиган жараён. Операцион тизимнинг тўғри ишлаши учун зарур. |
| **System program** **ru -** системная программа **uz -** тизим дастури | Программа, обеспечивающая работоспособность системы.  Тизимнинг фаоллигини таъминлаб турувчи дастур. |
| **System queue area** **ru -** область системных  очередей **uz -** тизимли навбатлар  соҳаси | Служит для размещения общесистемных таблиц, блоков управления и очередей, состав и содержание которых определяется конфигурацией системы и общим количеством создаваемых в процессе работы адресных пространств.  Умумий тизим жадваллари, бошқарув блоклари ва навбатларини, тизим конфигурациясини аниқлайдиган таркиб ва мазмунни ҳамда иш жараёнида тузиладиган умумий сондаги адресли фазоларни жойлаштириш учун хизмат қилади. |
| **System security** **ru -** защита системы **uz -** тизим ҳимояси | Комплекс програмных средств для обеспечения безопасности системы. К ним относятся фаервол, антивирус, правильная настройка политик безопасности системы и т.д.  Тизим хавфсизлигини таъминлаш учун ишлатиладиган дастурий воситалар тўплами. Уларга фаервол, антивирус, тизим хавфсизлик сиёсатини тўғри созлаш ва б.қ. киради. |
| **System software** **ru -** системное программное обеспечение **uz -** тизим дастурий  таъминоти | Системное ПО операционной системы, а также ПО и утилиты для разработки, отладки и сопровождения программ.  Операцион тизимнинг дастурий таъминоти, шунингдек дастурларни ишлаб чиқиш, кузатиш учун дастурий таъминот ва утилиталар. |
| **System task** **ru -** системная задача **uz -** тизим вазифаси | Процесс, обеспечивающий работоспособность системы и осуществляемый в фоновом режиме.  Фон режимда бажариладиган ва тизимнинг тўғри ишлашини таъминловчи жараён. |
| **System utility** **ru -** системная утилита **uz -** тизим утилитаси | ПО, используемое для диагностики, модификации и т.п. работоспособности системы.  Тизимнинг ишга яроқлилигини такомиллаштириш, диагностика қилиш ва ҳ.к. учун ишлатиладиган дастурий таъминот. |
| **Systems Managment Server, Short Message Service (SMS)** **ru -** сервер управления системами, служба коротких  сообщений **(**SMS) **uz -** тизимларни бошқариш сервери, қисқа хабарлар  хизмати (SMS) | 1. Компонент пакета программ Microsoft Windows NT BackOffice.2. Служба коротких сообщений в сетях сотовой связи.  1.Microsoft Windows NT Back Office дастурий пакетининг таркибий қисми). 2. Сотали алоқа тармоқларида қисқа хабарлар хизмати.. |
| **Systems Network Architecture (SNA)** **ru -** архитектура сетевых  систем (SNA) **uz -** тармоқ тизимининг  архитектураси (SNA) | Архитектура компьютерной сети для корпоративных систем.  Корпоратив тизимлар учун компьютер тармоғи архитектураси. |
| **Systems programming** **ru -** системное  программирование **uz -** тизимли дастурлаш | Процесс создания модулей (программ) для системного обеспечения.  Тизимни таъминлаш учун модуллар (дастурлар)ни яратиш жараёни. |
| **T** | |
| **Table** **ru -** таблица **uz -** жадвал | 1. В реляционных СУБД - набор записей, имеющих одинаковую структуру. 2. Рабочий лист в ЭТ.  1. Маълумотлар базасидаги бир хил структурага эга бўлган ёзувлар тўплами. 2. Электрон жадвалларнинг ишчи варағи. |
| **Task manager** **ru -** диспетчер задач **uz -** вазифалар диспетчери | Приложение Windows, предоставляющее сведения о программах и процессах, выполняемых на компьютере. При помощи диспетчера задач можно завершать или запускать программы, завершать процессы и получать представление о текущей загруженности системы.  Айни вақтда ишлаб турган дастурлар ва жараёнлар ҳақида маълумот берувчи Windows операцион тизими дастури. Вазифалар диспетчери ёрдамида дастурларни ишга тушириш ёки тўхтатиш, жараёнларни тўхтатиш ва тизимнинг бандлик даражаси ҳақида маълумот олиш мумкин. |
| **Task scheduler** **ru -** планировщик задач **uz -** вазифалар  режалаштирувчиси | Обеспечивает работу программ в данное время и в данном порядке.  Дастурларни белгиланган вақтда, белгиланган тартибда ишлашини таъминлайди. |
| **Taskbar** **ru -** панель задач **uz -** вазифалар панели | В ОС Windows - горизонтальная полоска внизу экрана, содержащая список задач. С помощью кнопок на панели задач можно переключаться между запущенными программами. Кроме того, панель задач можно скрыть, переместить к верхнему или боковому краю рабочего стола или настроить другими способами.  Windows операцион тизимида экраннинг пастки қисмидаги вазифалар рўйхатини кўрсатувчи горизонтал йўлакча. Вазифалар панелидаги тугмалар ёрдамида ишлаб турган дастурларниг унисидан бунисига ўтказиш, ҳамда вазифалар панелини экраннинг юқори ёки ён томонига қўйиш ва яшириш мумкин. |
| **Taskbar and Start Menu** **ru -** панель задач и главное  меню **uz -** вазифалар панели ва  бош меню | Панель, на которой расположен список выполняемых задач и кнопка запуска Главного меню, часто называемая "Пуск".  Панелда жойлашган рўйхат, бажарилаётган вазифа ва Бош менюни ишга тушурувчи тугма, тез-тез такрорланадиган "Пуск" номи. |
| **Tasklist** **ru -** список задач **uz -** вазифалар рўйхати | Список запущенных программ и выполняемых процессов. Служит для мониторинга расхода ресурсов компьютера.  Бажарилаётган вазифаларнинг рўйхатларини айни дамдаги жараёнда ё локал, ё масофадаги компьютерда кўриш мумкин. |
| **TByte** **ru -** TByte  **uz -** TByte | Единица измерения ёмкости памяти. Один терабайт равен 2^40 Byte (1 099 511 627 776 Byte), или 1024Gb.  Хотира ўлчов бирлиги. Бир терабайт 240 Byte га ёки (1 099 511 627 776 Byte га), ёки 1024 Gbга тенг. |
| **Technical Assistance  Center (TAC)** **ru -** центр технической  поддержки **uz -** техник қўллаб-қувватлаш маркази | Организация, группа специалистов, главная задача которых – оказание помощи пользователям при использовании продукции фирмы-разработчика, к ко-торой относится этот центр технической поддержки.  Ишлаб чиқарувчи фирма маҳсулотини ишлатиш мобайнида фойдаланувчига ёрдам кўрсатувчи ташкилот, мутахассислар гуруҳи. |
| **Telephony Application Programming Interface (TAPI)** **ru -** интерфейс програм-мирования приложений  телефонной связи **uz -** телефон алоқа иловаларини дастурлаш интерфейси | Интерфейс прикладного программирования (API), используемый программами для передачи данных, факсов и голосовых сообщений (такими программами как Hyper Terminal, Dial-up Networking, Phone Dialer и другими коммуникационными приложениями Windows NT).  Дастурлар томонидан маълумотларни, факс ва овозли хатларни (HyperTerminal, Dial-up Networking, Phone Dialer ва Windows NT ни бошқа комуникацион амалий қўлланмалири каби) узатиш учун ишлатиладиган амалий дастурлаш интерфейси (API). |
| **Telnet** **ru -** telnet **uz -** telnet | Протокол эмуляции терминала, протокол Telnet, широко используемый в Интернете для авторизации в системе на сетевых компьютерах. Слово «Telnet» также используется для обозначений приложений, использующих этот протокол для авторизации пользователей.  Терминални эмуляция қилувчи, тармоқ компьютерлари ишини автоматлаштириш учун Интернетда кенг қўлланиладиган протокол. Фойдаланувчиларни шу протокол ёрдамида муаллифлаштирадиган дастурга нисбатан ҳам ишлатилади. |
| **Template** **ru -** шаблон **uz -** андоза | 1. Шаблон, трафарет в НИС – шаблон для подготовки полосы, используемый для верстки или ввода документов одного и того же типа.  2. Накладка на клавиатуру помогает пользователю выбирать нужное сочетание клавиш при работе с прикладной программой. С развитием ГИП клавиатурные накладки используются достаточно редко.  1. Бир хил турдаги ҳужжатларни вёрсткалаш ёки киритишда ишлатиладиган полосани тайёрлаш учун андоза.  2. Клавиатура накладкаси фойдаланувчига амалий дастур билан ишлашда керакли клавишалар уйғунлигини танлашга ёрдам беради. Клавиатура накладкаси кам ишлатилади. |
| **Temporary file** **ru -** временный файл **uz -** вақтинчалик файл | Временный файл, создаваемый ОС или прикладной программой с целью хранения временных (промежуточных) данных. Иногда, после завершения работы с временным файлом, он удаляется программой, которая его создала.  Дастурий таъминот ёки операцион тизим томонидан, вақтинчалик (оралиқ) маълумотларни сақлаш учун яратиладиган файл. Одатда, вақтинчалик файллар билан ишлаш тугатилганидан сўнг, улар ўчириб ташланади. |
| **Terminal** **ru -** терминал **uz -** терминал | Электронное (обычно монитор с клавиатурой) или электромеханическое устройство для ввода данных в компьютер и вывода полученных результатов. Этот популярный ранее термин ещё используется в многопользовательских системах.  Маълумотларни компьютерга киритиш ва олинган натижаларни чиқариш учун электрон (одатда клавиатурали монитор) ёки электромеханик қурилма. Бу оммабоп термин яна кўп фойдаланиладиган тизимларда ҳам ишлатилади. |
| **Terminal server** **ru -** терминальный сервер **uz -** терминал сервери | Устройство, связывающее множество терминалов с локальной сетью посредством одного сетевого соединения.  Кўплаб терминалларни локаль тармоқ билан битта тармоқ уланиши воситасида боғловчи қурилма. |
| **Terminator** **ru -** терминатор **uz -** терминатор | «Заглушка» на концах сетевого кабеля в топологии «шина».  «Шина» топологиясида тармоқ кабелининг охиридаги «заглушка». |
| **Test** **ru -** тест **uz -** тест | 1. Программа или пакет программ для обнаружения неисправности или ошибки в системе, либо для оценки производительности.  2. Тестирование, проверка, испытание.  1. Тизимдаги хатоликларни аниқлаш ёки ишлаш унумдорлигини баҳолаш учун ишлатиладиган дастур ёки дастурлар тўплами.  2. Текшириш, баҳолаш, синовдан ўтказиш. |
| **Text** **ru -** текст **uz -** матн | Последовательность слов какого либо языка.  Бирор бир тилдаги сўзларнинг кетма-кетлиги. |
| **Text box** **ru -** текстовое поле **uz -** матн майдони | Поле для ввода информации в диалоговом окне.  Мулоқот дарчасидаги ахборот киритиш учун мўлжалланган майдон. |
| **Text editor** **ru -** текстовый редактор **uz -** матн редактори | Программа для создания и модификации текстов. Сложные редакторы с множеством возможностей форматирования документа именуют "текстовыми процессорами".  Матнларни тузиш ва модификация қилиш учун дастур. Мураккаб имкониятларга эга матн редакторлари "матн процессори" деб аталади. |
| **Text segment** **ru -** текстовый сегмент **uz -** процедурали сегмент | Выделенный участок текста, готовый к копированию, вырезанию или удалению.  Матннинг белгиланган қисми, нусха олишга тайёрлиги, кўчирилганлиги ёки ўчирилганлиги. |
| **Thin-Film-Transistor display** **ru -** ЖК дисплей с активной матрицей  **uz -** актив матрицали **с**уюқ  кристалли дисплей | Предназначен в основном для портативных компьютеров.  Аасосан портатив компьютерлар учун мўлжалланган. |
| **Think Pad** **ru -** think Pad **uz -** think Pad | Семейство ноутбуков фирмы IBM.  IBM фирмасининг ноутбуклар туркуми. |
| **Thread** **ru -** нить, поток **uz -** оқим, ип | Параллельно выполняемые части одной программы.  Бир дастурнинг параллел равишда бажариладиган қисмлари. |
| **Thumbnail** **ru -** миниатюра **uz -** миниатюра | Уменьшенная и упрощенная копия (обычно в отдельном небольшом окне) графического объекта, а также макета верстаемого документа.  График объект, шунингдек вёрсткаланадиган ҳужжатнинг кичрайтирилган ва соддалаштирилган нусхаси (одатда алоҳида кичик ойнада). |
| **Time out** **ru -** tайм-аут **uz -** tайм-аут | Понятие, характеризующее лимит времени действия. Например, в веб-технологиях оно обозначает время жизни сессии.  Аниқ бир фаолиятнинг маълум бажарилиш вақтини характерловчи тушунча. Масалан, веб-технология-ларда сессиянинг яшаш вақти тушунчасини беради. |
| **Time redundancy** **ru -** временная избыточность **uz -** вақтинчалик ортиқчалик | Максимальное время, за которое должна быть восстановлена работоспособность системы.  Тизимнинг ишлаш имкониятини қайта тиклаш учун кетадиган максимал вақт.. |
| **Time To Live (TTL)** **ru -** время жизни (TTL) **uz -** яшаш даври (TTL) | Время существования, значение, включаемое в пакеты, отправляемые по сетям TCP/IP, которое задает срок хранения или использования пакета или любых его данных получателем.  TCP/IP тармоғида узатилаётган пакет сарлавҳасидаги қийматнинг сақланиб туриш вақти, яшаш даври. Пакетни сақлаш ёки ундан фойдаланиш муддати уни қабул қилувчи томонидан берилади. |
| **Title** **ru -** заглавие **uz -** сарлавҳа | Заголовок веб-страницы или программы.  Веб-саҳифа ёки дастур сарлавҳаси. |
| **Trojan horse** **ru - «**Троянский конь» **uz - «**Троя оти» | Вредоносная программа, выглядящая как функционально полезная, позволяющая производить несанкционированный сбор, фальсификацию или уничтожение данных.  Маълумотларни рухсат этилмаган тарзда тўплаш, фальсификация қилиш ёки йўқ қилишни амалга ошириш имконини берувчи, функционал фойдали бўлиб кўринадиган зарар етказувчи дастур. |
| **Tool** **ru -** инструмент **uz -** асбоб | Метод, модуль, программа и т.п., предназначенные для решения поставленной задачи.  Қўйилган вазифани бажариш учун мўлжалланган метод, модуль, дастур ва ҳ.к. |
| **Toolbar** **ru -** панель инструментов **uz -** инструментлар панели | Элемент графического интерфейса в ряде Windows -приложений. Строка, столбец или блок экранных кнопок или значков в графическом интерфейсе пользователя программы. Нажимая эти кнопки или щелкая значки, пользователь активизирует определенные функции программы.  Windows-дастурларининг график интерфейси элементи ҳисобланади. У дастурнинг фойдаланувчи график интерфейсидаги экран тугмалари ва белгилари сатри, устуни ва блокидир. Фойдаланувчи бу тугма ёки белгиларни босиш орқали дастурнинг бирор бир функциясини фаоллаштиради. |
| **Toolbox** **ru -** инструментарий **uz -** асбоблар тўплами | Набор инструментов.  Асбоблар тўплами. |
| **Top** **ru -** верх **uz -** юқори | Верхнее месторасположение объекта относительно каких-то границ.  Маълум бир чегараларга нисбатан объектнинг жойлашган ўрни. |
| **Topology** **ru -** топология **uz -** топология | 1. Общая физическая или логическая конфигурация телекоммуникационной системы. Физическая топология - схема соединений компонентов кабелями и проводами, а логическая топология описывает, как по сети проходят сообщения.  2. Изучение взаимосвязей, межсоединений. Система отношений между компонентами сети Windows. Применительно к репликации Active Directory, топология сводится к набору соединений, используемых контроллерами домена для обмена данными друг с другом.  1. Телекоммуникациялар тизимининг умумжисмоний ёки мантиқий конфигурацияси: жисмоний топология – компонентларни кабеллар ва симлар билан улаш схемаси, мантиқий топология эса хабарлар тармоқдан қандай ўтишини тавсифлайди.  2. Ўзаро алоқалар, ўзаро уланишларни ўрганиш. Windows тармоғи компонентлари ўртасидаги муносабат тизими. Active Directory репликациясига қўллаш мумкин, топологияси маълумотларни бир-бири билан алмашиш учун домен контроллерлари томонидан ишлатиладиган уланишлар тўпламидан иборат |
| **Toshiba corporation** **ru -** корпорация Toshiba **uz -** toshiba корпорацияси | Крупный международный концерн, основанный в 1875 году в Японии. Основные направления деятельности – электротехника, электроника и медицинское оборудование.  1875 йил Японияда ташкил қилинган йирик халқаро концерн. Фаолиятининг асосий йўналишлари – электротехника, электроника ва тиббиёт ускуналари. |
| **Track** **ru -** дорожка **uz -** йўлак | Магнитный диск представляет собой совокупность магнитных дорожек, каждую из которых можно представить в виде кольца, оставляемого неподвижной головкой чтения/записи на поверхности вращающейся пластины (тарелки) диска. Дорожки нумеруются от края к центру начиная с нуля. Каждая дорожка при форматировании диска разбивается на секторы. Если дисковод имеет несколько головок, то набор дорожек на всех магнитных поверхностях под ними называется цилиндром. Дорожки используются и в компактдисках, только там они образуются последовательностью микроуглублений (питов).  Магнитли диск майдончаси, магнитли йўлакча-лардан иборат. У доира шаклига эгадир. Қўзғалмас каллаги, айланаётган тасмани устки қисмига ёзади ёки ўқийди. Йўлакчалар 0 дан бошлаб, четки қисмидан то марказгача ракамлаб боради. Диск форматланганда, ҳар бир йўлакча, секторларга бўли-нади. |
| **Trackball** **ru -** трекбол **uz -** трекбол | Шаровой манипулятор, трекбол, трекбол-мышь, тип указательного устройства; в субблокнотных ПК часто используется мини-трекбол.  Ҳаракатланиши назорат қилинувчи шар – шар шаклидаги ва сичқончанинг ўрнини босувчи 2 ёки 3 тугмачадан иборат махсус қурилма. Шарни бармоқ билан бураш сичқончанинг ҳаракатланишига тенг. |
| **Traffic** **ru -** трафик **uz -** трафик | Перемещение данных в передающей среде, например, поток данных в локальной или глобальной сети. Загруженность сети (по аналогии с движением автотранспорта по дорогам).  Маълумотларнинг узатиладиган муҳитдаги ҳаракати. Тармоқнинг бандлиги (худда автомобиль йўлларидаги ҳаракат каби). |
| **Transfer rate** **ru -** скорость передачи **uz -** узатиш тезлиги | Пропускная способность шины, канала и т.п.  Шина, канал ва ҳ.к.ларнинг ўтказувчанлик хусусияти. |
| **Transform** **ru -** трансформация  (видоизменение) **uz -** ўзгартириш | Устанавливаемые администратором правила добавления, удаления и изменения имен доменов, присоединяемых к входящим и выходящим сообщениям.  Маъмур томонидан ўрнатиладиган кирувчи ва чиқувчи хабарларга қўшиладиган домен номларини қўшиш, олиб ташлаш ва ўзгартириш қоидалари. |
| **Transmission Control Protocol/Internet Protocol (TCP/IP)** **ru -** протокол управления  передачей/межсетевой протокол **uz -** узатишларни бошқариш протоколи (тармоқлараро протокол) | Платформонезависимый набор протоколов для коммуникации в глобальных вычислительных сетях, локальных сетях или во взаимосвязанных комплексах сетей (TCP, IP). Состоит из трех базовых наборов протоколов: IP (сервис нижнего уровня), TCP (передача данных) и UDP. Предоставляет конечным пользователям два вида служб: службу с установлением логического соединения (TCP) и без установления логического соединения (UDP).  Платформага боғланмаган минтақавий ҳисоблаш тармоқларида, локал тармоқларда ёки (TCP, IP) бир-бирига боғлиқ тармоқлар комплексларида коммуникация учун протоколлар тўплами. Учта асосий протоколлар тўпламидан иборат: IP (қуйи поғона хизмати), TCP (маълумотларни узатиш) ва UDP. Фойдаланувчилар учун хизматнинг икки турини таклиф этади: (TCP) мантиқий уланиш ўрнатиладиган хизмати ва (UDP) мантиқий уланиш ўрнатилмайдиган хизмат. |
| **Transport protocol** **ru -** транспорт протокол, протокол транспортного уровня **uz -** транспорт протоколи, транспорт даражасидаги протокол | Сетевой протокол, выполняющий функции транспортного уровня модели OSI.  OSI моделининг транспорт даражасидаги функцияларини бажарувчи тармоқ протоколи. |
| **Trash** **ru -** корзина **uz -** чиқиндилар қутиси | Ненужная информация, мусор.  Кераксиз ахборот, чиқинди. |
| **Triple DES** **ru -** тройной DES **uz -** учламчи DES | Симметричный блочный криптографический алгоритм, созданный на основе алгоритма DES, с целью устранения главного недостатка последнего — малой длины ключа (56 бит), который может быть взломан методом перебора ключа. В 3-DES был выбран простой путь увеличения длины ключа, без необходимости переходить на новый алгоритм — в нем над 64 битным блоком данных несколько раз производится шифрование алгоритмом DES (каждый раз с разным ключем).  Калитларни териш асосида бузиш мумкин бўлган охирги камчилик (қисқа калит узунлиги (56 бит)) ни йўқотиш мақсадида, DES алгоритми асосида яратилган, блокли симметрик криптография алгоритми. Учламчи DES янги алгоритмга ўтиш заруратисиз калит узунлигини оширишнинг оддий йўли – унда 64 битли маълумотлар блоки устида бир неча марта DES алгоритмларини (ҳар сафар ҳар хил калит билан) шифрлаш амалга оширилади. |
| **Troubleshooting** **ru -** решение проблем **uz -** муаммони ечиш | Поиск неисправности, диагностика, устранение неполадок, процесс определения причин неисправностей в работе аппаратных средств и их устранения.  Хатоларни топиш, ташхис қўйиш, қурилмаларнинг ишлаш жараёнидаги носозлик сабабларини топиш ва уларни тузатиш. |
| **Try** **ru -** попытка **uz -** уриниш | Выполнение какой-либо операции и проверка выходных результатов. Если результат правильный, то попытка считается успешной и выполненные изменение сохраняются. В противном случае система возвращается к исходному состоянию.  Бирор бир операцияни бажариш ва чиқувчи натижаларни текшириш. Агар натижа тўғри бўлса, уриниш самарали ҳисобланади ва бажарилгаг ўзгаришлар сақланади. Акс ҳолда тизим дастлабки ҳолатга қайтади. |
| **Turbo Assembler (TASM)** **ru -** TASM **uz -** TASM | Ассемблер фирмы Borland для MS-DOS.  Borland фирмасининг MS-DOS учун яратган ассемблери. |
| **Type** **ru -** тип **uz -** тур | В языках программирования вид используемых данных (например, символьный, целочисленный и т.п.).  Дастурлаш тилларида фойдаланиладиган маълумотлар кўриниши (масалан, символли, бутун сонли ва ҳ.к.) |
| **Typeface** **ru -** гарнитура шрифта **uz -** шрифт шакли | Семейство шрифтов, объединенных общим дизайном, например Гельветика.  Умумий дизайн билан бирлаштирилган (масалан, Гелветика) шрифтлар оиласи. |
| **Тariffing** **ru -** тарификация **uz -** тарифлаш | Тарификация, например, услуг в сетях - предоставление услуг на платной основе и распределение цен для оплаты за эти услуги.  Тарифлаш, масалан, тармоқлардаги хизматларда- тўлов асосида хизмат кўрсатиш ва шу хизматлар учун тўлов баҳоларини тақсимлаш. |
| **Тest-vector file** **ru -** файл тестовых векторов **uz -** синов векторлари файли | Файл в формате ASCII типа .vec, содержащий описание векторов для файлов с SCF-каналами.  ASCII (.vec) форматидаги синов векторлари файли, синов SCF каналлар учун яратилган файллар. |
| **Тhunking** **ru -** переключение **uz -** ўгириш | Переключение с 16-разрядных кадров на 32-разрядные и обратно в Windows 95.  Windows 95 тизимида 16-туркумли кадрларни 32-туркумли кадрларга ўгириш ва аксинча. |
| **Тie** **ru -** связь **uz -** алоқа, боғланиш | Соединение двух и более объектов с помощью сети. Служит для обмена информацией.  Икки ва ундан ортиқ обектларни тармоқ ёрдамида улаш. Маълумотлар алмашишда хизмат қилади. |
| **Тie line** **ru -** линия прямой связи **uz -** бевосита алоқа йўли | Купленная или арендованная линия телефонной связи, которая постоянно соединяет две точки.  Икки нуқтани мунтазам улаб турувчи сотиб олинган ёки ижарага олинган телефон алоқаси линияси. |
| **U** | |
| **Ubuntu** **ru -** Ubuntu **uz -** Ubuntu | Основанный на Debian дистрибутив Linux, спонсируемый корпорацией Canonical. В настоящее время является самым популярным в мире Linux-дистрибутивом. Первая версия появилась в октябре 2004 года. Популярность Ubuntu объясняется бесплатной рассылкой Live+Install CD пользователям.  Ubuntu — GNU/Linux дистрибутиви бўлиб, Debian лойиҳаси остида яратилган. Ҳозирги кунга келиб Linux-дистрибутивлари орасида энг машҳурларидан бири ҳисобланади. Илк версияси 2004-йил октябрь ойларида пайдо бўлди. Ubuntu нинг оммавийлиги CD фойдаланувчиларга Live+Install нинг текин тарқатиш билан изоҳланади. |
| **UCS Transformation  Format (UTF)** **ru -** преобразование UCS (UTF) **uz -** UCS ўгирмаси (UTF) | ASCII-совместимый многобайтовый код, применяемый в языке Java и операционной системе Plan9.  ASCII га мос кўп байтли код бўлиб, Java дастурлаш тилида ва Plan 9 операцион тизимида қўлланилади. |
| **Unautorized access** **ru -** неавторизованный  доступ **uz -** муаллифлаштирилмаган фойдалана олиш | Гостевой доступ в систему, при котором не были введены идентификационные данные (логин, пароль). Как правило при неавторизированном доступе накладываются ограничения на действия.  Фойдаланувчининг номи ва махфий сўзни киритмасдан, тизимга уланиш рухсати. Одатда, тизимга номаълум ном билан киришда маълум бир амалларни бажаришга рухсатлар чеклаб қўйилади. |
| **Undefined** **ru -** необъявленный **uz -** эълон қилинмаган | В программировании – переменная, под которую не была выделена память, но к которой идёт обращение в программе. Это может привести к ошибке во время выполнения, поэтому компилятор не допускает применение необъявленных переменных. Современные динамические языки программирования избавлены от такой проблемы, переменная в них объвляется во время первого обращения.  Дастурлашдаги хотира ажратилмаган, лекин дастурга мурожаат қилинаётган ўзгарувчи. Бажариш вақтида, хатоларга олиб келиши мумкин, шунинг учун ҳам, компилятор эълон қилинмаган узгарувчиларни қўллашга йўл қўймайди. Дастурлашнинг замонавий тили бундай муаммодан холи бўлиб, улардаги ўзгарувчи биринчи мурожаат вақтида аниқланади. |
| **Undo** **ru -** отмена, откат **uz -** бекор қилиш,  ортга қайтиш | Отмена результата предшествующего действия.  Олдинги қилинган ишларни орқага қайтариш. |
| **Unicode** **ru -** юникод **uz -** юникод | Стандарт ISO 10646 кодирования (представления) символов всех национальных алфавитов. В этом коде для представления каждого символа используется уникальная 16-битовая (двухбайтовая) комбинация. Международная система стандартных наборов знаков, являетсяся частью стандарта Юникод. Наиболее полной существующей версией системы UCS является UCS?2, которая определяет 16-битные коды знаков, принятые к настоящему моменту и используемые для кодирования алфавитов большинства языков мира.  Барча миллий алифболар символларининг ISO 10646 кодлаштириш стандарти. Бунда ҳар бир символ учун 16-битли (икки байтли) ноёб комбинациядан фойдаланилади. Юникод стандартининг қисми ҳисобланувчи белгиларнинг стандарт тўпламлари халқаро тизими. UCS тизимининг тўлиқ мавжуд версияси UCS?2 ҳисобланади, у ҳозирги вақтда қабул қилинган ва кўпчилик жаҳон тиллари алифбосини кодлаштириш учун қўлланиладиган белгиларнинг 16-битли кодларини белгилайди. |
| **Unified Modeling Language (UML)** **ru -** унифицированный язык моделирования (UML) **uz - с**оддалаштирилган  моделлаш тили (UML) | Язык графического описания для объектного моделирования в области разработки программного обеспечения. UML является языком широкого профиля это открытый стандарт, использующий графические обозначения для создания абстрактной модели системы, называемой UML моделью. UML был создан для определения, визуализации, проектирования и документирования в основном программных систем. Использование UML не ограничивается моделированием программного обеспечения. Его также используют для моделирования бизнес-процессов, системного проектирования и отображения организационных структур. UML позволяет разработчикам ПО достигнуть соглашения в графических обозначениях для представления общих понятий (таких как класс, компонент, обобщение (generalization), объединение (aggrega-tion) и поведение) и больше сконцентрироваться на проектировании и архитектуре.  Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш соҳасида, объектларни моделлаштириш учун график тасвирлаш тили. UML кўп соҳаларда фойдаланиш учун мўлжалланган тил ҳисобланади, бу UML модел деб аталувчи, тизимнинг абстракт моделининг график кўринишини тасвирловчи очиқ стандартдир. UML дастурий тизимда аниқлик киритиш, тасвирлаш, лойиҳалаш ва ҳужжатлаштириш учун яратилган. UML дастурий таъминотда фойдаланиш билан чекланиб қолмайди. Уни шу каби бизнес-жараёнларни моделлаштириш, тизимли лойиҳалаш ва ташкилотлар структурасини тасвирлашда қўллаш мумкин. UML ДТ дастурчиларига умумий тушунчаларни (класс, компонент, умумлашиш (generalization), бирлашиш (aggregation) ва ўзини тутиши кабиларда) тасвирлашни график изоҳлаш келишувига эришиш, ҳамда лойиҳалаш ва архитектурада кўпроқ киришишга имкон беради. |
| **Uniform Resource Identifier (URI)** **ru -** унифицированный идентификатор ресурса **uz -** соддалаштирилган ресурс идентификатори | Компактная строка символов, используемая для идентификации абстрактного или физического ресурса. Формально определён в RFC 2396. URI, используемые в веб, именуются URL.  Мавҳум ёки жисмоний ресурсни идентификация қилиш учун ишлатиладиган символларнинг қисқа сатри. Расман RFC 2396да белгиланган. вебда ишлатиладиган URI URL деб номланади. |
| **Uniform Resource Locator (URL)** **ru -** унифицированный  указатель ресурса **(**URL) **uz -** соддалаштирилган  ресурс кўрсаткичи (URL) | URL-адрес, используемый веб-браузером для поиска ресурса в Интернете. Предложен Тимом Бернерсом-Ли. URL представляет собой стандартизованную строку символов, указывающую местонахождение ресурса, документа или его части в Интернете. Она начинается обычно с указания типа протокола (например, FTP://, если документ находится на FTP-сервере или http://, если он на веб-узле), за которым следует идентификатор конкретной информации, например, имя домена, которому принадлежит сервер, название организации или путь имени файла на этом сервере. Суффикс обозначает тип организации.  Веб-браузернинг Интернет тармоғидан ресурс қидиришида ишлатилади. Тим Бернерс-Ли томонидан киритилган. URL ресурс, ҳужжат ёки унинг қисмининг Интернетдаги жойлашган ўрнини кўрсатувчи символларнинг стандартлаштирилган сатрини ифодалайди. У одатда протоколнинг типини кўрсатиш билан бошланади (масалан, FTP://, агар ҳужжат FTP-сервер ёки http:// да бўлса), кейин аниқ ахборот идентификатори келади, масалан, сервер тааллуқли бўлган домен номи, ташкилот номи ёки шу сервердаги файл номининг йўли. Суффикс ташкилотнинг турини кўрсатади. |
| **Uniform Resource Name (URN)** **ru -** унифицированное имя  ресурса **uz -** унификация қилинган  ресурс номи | Постоянная последовательность символов, идентифицирующая абстрактный или физический ресурс.  Абстракт ёки физик ресурсни идентификация қилувчи символларнинг доимий кетма - кетлиги. |
| **Uninstall** **ru -** удалить **uz -** ўчириш | Полностью удалить приложение из системы.  Тизимга ўрнатилган иловани (дастурни) бутунлай ўчириш. |
| **Uninterraptible Power Supply (UPS)** **ru -** источник беспере-бойного питания (ИБП) **uz -** узлуксиз таъминот  манбаи (УТМ) | Устройство, имеющее в своём составе аккумуляторы и обеспечивающее питание, и защиту компьютера и периферии при бросках или падении напряжения основного электропитания, а также возможность надёжного автоматического сохранения данных при его исчезновении.  Ўз таркибида аккумуляторга эга бўлган ва асосий электр таъминот кучланишининг тушишида ком-пьютер ва перифериянинг таъминоти ва ҳимоясини таъминловчи, шунингдек у йўқолганда маълу-мотларни автоматик равишда сақлаш имкониятига эга қурилма. |
| **Uni-processor** **ru -** однопроцессорный **uz -** якка процессорли | Компьютер или операционная система, работающая с одним процессором.  Битта процессор билан ишлайдиган компьютер ёки операцион тизим. |
| **Unique** **ru -** уникальный **uz -** ноёб | Свойство, характеризующее единственность (однозначность) объекта с данными атрибутами в определенном пространстве объектов.  Маълум объектлар маконида мавжуд хусусиятлар билан объектнинг ягона (бир қийматли) эканини характерловчи хусусият. |
| **Unique address** **ru -** однозначный адрес **uz -** ягона адрес | Адрес ресурса в сети, который не должен повторяться. В противном случае, происходят ошибки и сбой работы в сети.  Тармоқдаги такрорланмайдиган ресурс адреси. Акс ҳолда тармоқда хато юзага келади ва иш бузилади. |
| **Unique name** **ru -** уникальное имя **uz -** ноёб ном | Однозначное (единственное) имя в данном пространстве имен.  Берилган номлар маконидаги бир қийматли (ягона) ном. |
| **Universal Character  Set (UCS)** **ru -** универсальный набор  символов **uz -** универсал символлар  тўплами | ISO 10646, надмножество Unicode, имеет 31-бит кодовое пространство.  ISO/IEC 10646-1 стандартининг (ISO 10646 стандарти) қисқартирилган белгиланиши, белгиларнинг кўп байтли тўпламини белгилайди. |
| **Universal Data Access (UDA)** **ru -** универсальный доступ  к данным **uz -** маълумотлардан  универсал фойдаланиш | Технология доступа к данным (Microsoft), являющаяся частью Windows DNA, включает ADO и OLE DB.  Маълумотлардан фойдаланиш технологияси (Microsoft), Windows DNA нинг қисми бўлиб, ўз ичига ADO ва OLE DB ларни олади. |
| **Universal Serial Bus (USB)** **ru -** универсальная, после-довательная шина (USB) **uz -** универсал кетма-кет  шина **(**USB) | USB стандарт, предложенный в 1995 г. консорциумом из семи ведущих компьютерных и телекоммуникационных фирм (Compaq, IBM, Intel, NEC, Micrisoft, Digital, Northern Telecom), для обмена данными по недорогой шине между ПК и средне скоростными периферийными устройствами. Подключение устройства не требует перезагрузки компьютера, переконфигурирования системы или установки интерфейсной карты. Распознавание устройства и установка соответствующего драйвера выполняется компьютером автоматически без вмешательства человека.  Ташқи шина стандарти 12 Mb/s.гача тезлик билан маълумотлар узатишни қувватлайди. USB шинасининг спецификацияси Compaq, DEC, IBM, Intel, Microsoft, NEC ва Northern Telecom компаниялари томонидан «plug-and-play» стандарти бўйича ташқи компьютер қурилмаларини улаш учун ишлаб чиқилган. Натижада, кенгайтириш слотларига қўшимча платаларни ўрнатиш ва тизимни қайта юклаш эҳтиёжи йўқолади. |
| **Univercal Time Coordinated (UTC)** **ru -** универсальное координированное время (UTC) **uz -** универсал мувофиқ-лаштирилган вақт (UTC) | Скоординированные всемирному времени (UTC) представляет собой высокоточное атомного стандарта времени.  Дунё вақтига уйғунлашган бўлиб, юқори аниқликдаги атом стандарт вақтини кўрсатади. |
| **Unix** **ru -** операционная системаUnix **uz -** UNIX операцион тизими | Открытая многопользовательская операционная система, разработанная в 1969 г. К.Томпсоном и Д.Ритчи в AT&T Bell Laboratories. Реализована на множестве платформ.  1969 йил К.Томпсон ва Д.Ритчилар томонидан AT&T Bell Laboratories да ишлаб чиқилган кўп фойдаланувчили очиқ операцион тизим. Кўплаб платформаларда ишлайди. |
| **UNIXWare operating system** **ru -** операционная система UNIXWare **uz -** UNIXWare операцион тизими | POSIX-совместимая операционная система, выпускаемая Santa Cruz Operation. UnixWare была основана на UNIX System V. Система обладает многопоточностью, реализацией вытесняемой многозадачности и имеет порты на несколько платформ. В SCO UnixWare используется файловая система VxFS, разработанная компанией Veritas.  Santa Cruz Operation томонидан ишлаб чиқарилган POSIX операцион тизими. Unix Ware тизими UNIX System V га асосланган. Тизимнинг кўп вазифаликни амалга оширувчи, кўп оқимлилик имкониятлари мавжуд ва бир нечта платформаларда портлари мавжуд. SCO Unix Ware да Veritas томонидан ишлаб чиқилган VxFS файллар тизими қўлланилади. |
| **Unmount** **ru -** отсоеденить **uz -** узиш | Данный термин в основном используется в ОС Linux, обозначает отсоединение какого либо устройства от системы комьпютера.  Ушбу термин одатда Linux операцион тизимларида ишлатилиб, компьютер тизимидан бирон бир қурилмани узиш (ўчириш) маъносини беради. |
| **Unnamed** **ru -** безымянный **uz -** номсиз | Если во время сохранения файла не задать ему имя, то он сохраняется безымянным.  Файлни сақлашда унга ном берилмаса, у ҳолда «номсиз» деб сақланади. |
| **Unpack** **ru -** распаковать **uz -** ажратмоқ | Операция, обратная упаковке (сжатию) файлов.  Сиқилган файлларни ажратиш жараёни |
| **Untitled** **ru -** безымянный **uz -** номсиз | Не имеющий имени, идентификатора. Например, безымянный файл.  Аниқловчи номига эга бўлмаган. Масалан, номланмаган файл. |
| **Update** **ru -** обновлять **uz -** янгилаш | 1. Модифицирующее имеющийся пакет с целью исправления ошибок, либо расширения функциональных возможностей.  2. Новая версия, исправленная версия.  3. Исправлять, изменять, корректировать, модернизировать.  1.Хатоларни тузатиш ёки функционал имкониятларни кенгайтириш мақсадида мавжуд пакетларни модификациялаш.  2. Янги версия, тузатилган версия.  3. Тузатиш, ўзгартириш, корректировкалаш, модернизациялаш, янгилаш. |
| **Update rate** **ru -** частота обновления **uz -** янгилаб туриш частотаси | Частота смены изображения на экране для устранения мерцания.  Экрандаги тасвирнинг янгиланиш частотаси. |
| **Upgrade** **ru -** усовершенствовать **uz -** такомиллаштириш | 1. Замена аппаратных средств (обычно системной платы).  2. Аппаратные средства, которыми заменяется устаревший блок компьютера для наращивания его возможностей.  3. Процесс замены.  1. Аппарат воситаларини (одатда тизим платасини) алмаштириш.  2. Компьютернинг эски блокини унинг имкониятларини ошириш учун ўзгартириладиган аппарат воситаси.  3. Алмаштириш жараёни. |
| **Upload** **ru -** загружать **uz -** юклаш | Загружать данные на удалённый компьютер (по линии связи).  Маълумотларни бошқа компьютерга (тармоқ орқали) юклаш. |
| **Uppercase** **ru -** верхний регистр **uz -** юқори регистр | Способ отображения символов, при котором используются прописные (заглавные) буквы.  Символларни тасвирлашда, бош ҳарфлардан фойдаланиш усули. |
| **URL moniker** **ru -** URL-моникер **uz -** URL- моникер | Моникер, работающий с объектами, данные которых определяются с помощью URL.  URL ёрдамида аниқланадиган маълумотлар ва объектлар билан ишловчи. |
| **Usability** **ru -** простота использования **uz -** фойдаланишнинг  қулайлиги | Свойство системы, характеризующее степень легкости работы в ней неподготовленным пользователем.  Тайёр бўлмаган фойдаланувчи томонидан енгил ишлаш даражасини тавсифловчи, тизим хусусияти. |
| **USB 2.0** **ru -** шина USB 2.0 **uz -** USB 2.0 шинаси | Универсальная, последовательная шина, предназначенная для периферийных устройств. Шина USB представляет собой последовательный интерфейс передачи данных для среднескоростных и низкоскоростных, периферийных устройств. Для высокоскоростных устройств лучше применять FireWire. USB 2.0 отличается от USB 1.1 только большей скоростью и небольшими изменениями в протоколе передачи данных для режима Hi-speed (480 Mbit/sек).) На самом деле хотя и в теории скорость USB 2.0 может достигать 480 Mbit/sек, устройствами типа жёстких дисков и вообще любых носителей информации в реальности никогда не достигают такой скорости обмена по шине, хотя и могут развивать её. Это можно объяснить достаточно большими задержками шины USB между запросом на передачу данных и собственно началом передачи.  Махсус ускуналар учун мўлжалланган, универсал шиналар кетма-кетлиги. USB шинаси ўрта ва паст тезликли махсус ускуналар учун маълумотлар узатиш кетма-кетлиги интерфейсини тақдим этади. Юқори тезликли ускуналар учун FireWireдан фойдаланган маъқул. USB 2.0, USB 1.1 дан юқори тезлиги ва Hi-speed (480 Mbit/sек) режимидаги кичик ўзгаришлари билан фарқланади. Аслини олганда, назарияда USB 2.0 тезлик 480 Mbit/sек га эришиши мумкин, лекин амалда қаттиқ диск ва умуман ихтиёрий маълумот ташувчиларида шинадаги тезлик, уни ривожлантириш мумкин бўлса ҳам, бундай кўрсаткичга эришмайди. Буни маълумотлар узатиш ва узатишни бошлашдан олдинги сўровлар ўртасидаги USB шиналарининг етарлича кўп ушлаб қолишлари билан тушунтириш мумкин. |
| **USB mouse** **ru - «**мышь» с USB- коннектором **uz -** USB порти учун «сичқонча» | «Мышь», имеющая в качестве коннектора штекер USB, а не стандартный RS/2.  Стандарт RS/2 ўрнида USB штекеридан фойдаланувчи «сичқонча». |
| **USENET** **ru -** система  телеконференций USENET **uz -** USENET  телеконференциялари | Организовано, как большой иерархический каталог, узлами которого являются группы новостей по определённым предметным областям. Сообщения, присылаемые пользователями, обычно не задерживаются в сети больше пяти дней.  Катта иерархик каталог сифатида ташкил қилинган, унинг узеллари бўлиб маълум предмет соҳалари бўйича янгиликлар гуруҳи ҳисобланади. Фойдаланувчилар томонидан жўнатилади-ган хабарлар, одатда тармоқда беш кундан кўп туриб қолмайди. |
| **User** **ru -** пользователь **uz -** фойдаланувчи | Персона, организация, система, устройство, процесс и т.д., пользующаяся предоставляемым кем-либо сервисом. Человек, использующий компьютер. Если компьютер подключен к сети, пользователь может работать с программами и файлами, расположенными как на компьютере, так и в сети (в зависимости от ограничений, заданных для учетной записи пользователя администратором сети).  Бирор бир шахс томонидан тақдим қилинадиган хизматдан фойдаланувчи ташкилот, тизим, қурилма, жараён ва б.қ. Компьютердан фойдаланувчи шахс. Агар компьютер тармоққа уланган бўлса, фойдаланувчи компьютердаги каби, тармоқда ҳам жойлашган дастур ва файллар билан ишлаши мумкин (тармоқ маъмури томонидан фойдаланувчининг ҳисобга олиш ёзуви учун берилган чеклашларга боғлиқ равишда). |
| **User context** **ru -** контекст пользователя **uz -** фойдаланувчи контексти | Конкретное описание ситуации. В зависимости от контекста термины принимают разное значение.  Аниқ ҳолат таърифи. Контекстга боғлиқ хода, терминларни қабул қилишда ҳар хил маънога эга. |
| **User Datagram Protocol (UDP)** **ru -** протокол пользовательских пакетов (UDP) **uz -** фойдаланувчилар пакетларининг протоколи (UDP) | Протокол дейтаграмм пользователя, протокол UDP, сетевой протокол транспортного уровня из набора протоколов TCP/IP. Отдельные пакеты передаются, используя IP без проверки на правильность передачи и гарантий доставки, но как можно быстрее. При этом часть пакетов теряется, но, например, при передаче речи звук не прерывается, что важно для обеспечения её разборчивости. Определён в RFC 768.  Фойдаланувчининг дейтаграммалар протоколи, UDP протоколи, TCP/IP протоколлари оиласидан транспорт даражасидаги тармоқ протоколи. Алоҳида пакетлар IP дан фойдаланиб узатишнинг тўғрилиги ва етказиш кафолатини текширмасдан, лекин иложи борича тезроқ узатилади. Бунда пакетларнинг бир қисми йўқолади, лекин, масалан, нутқни узатишда овоз узилмайди, бу унинг аниқлигини таъминлашда муҳим ҳисобланади. Маълумотлар узатишнинг транспорт протоколи RFC 768 да тавсифланган. |
| **User group** **ru -** группа пользователя **uz -** фойдаланувчи гуруҳи | Объединение пользователей в группу по каким-либо свойствам (атрибутам). Например, группа администраторов системы.  Фойдаланувчиларнинг қайсидир хусусиятлари (мезонлари) асосида гуруҳларга бирлашиши. Масалан, тизим маъмурлари гуруҳи. |
| **User icon** **ru -** картинка пользователя **uz -** фойдаланувчи расми | Способ отображения учетной записи пользователя, выбранным самим пользователем изображением.  Фойдаланувчи ҳисоб ёзувининг, фойдаланувчининг ўзи томонидан танланган расм билан кўрсатиш тури. |
| **User ID** **ru -** идентификатор  пользователя **uz -** фойдаланувчи  идентификатори | Уникальное значение (атрибут) учетной записи пользователя, идентифицирующий его в системе.  Фойдаланувчи ҳисоб ёзувининг тизимда аниқланувчи такрорланмас қиймати (мезон). |
| **User interface object** **ru -** объект интерфейса  пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейсининг объекти | В операционной системе Windows - это любой объект графического интерфейса, с которым работают функции, с которым связаны события. Например, кнопки, текстовые поля и проч.  Windows операцион тизимида фойдаланувчи билан алоқа вақтида маълум функцияни, масалан, меню бўлинмасининг, асбоблар тизимидаги тугмаларнинг ишини бажарувчи объект. |
| **User interface thread** **ru -** поток интерфейса  пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейсининг оқими | Поток данных в операционной системе Windows, возвращающий информацию о графическом интерфейсе пользователя.  Windows операцион тизимидаги, фойдаланувчининг график интерфейси ҳақидаги аборотни қайтарувчи маълумотлар оқими. |
| **User interface** **ru -** интерфейс пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейси | Определяет способ взаимодействия пользователя с компьютерной системой. Может быть текстовым, графическим, речевым.  Фойдаланувчи ва компьютер ўртасидаги алоқанинг қандайлигини аниқлайди. Бу алоқа матнли, графикали ёки овозли бўлиши мумкин. |
| **User manual** **ru -** руководство  пользователя **uz -** фойдаланувчи  қўлланмаси | Одна из частей документации на программный продукт, описывающая работу с ним на уровне пользователя. Часто называется User (User's) Guide.  Дастурий таъминот учун қўлланма, дастур билан ишлашни фойдаланувчи даражасида тавсифлайди. Одатда, бу қўлланма User (User's) Guide деб номланади. |
| **User memory** **ru -** пользовательская память **uz -** фойдаланувчи учун  хотира | Область ЗУ, отведённая для пользователя.  Хотира қурилмасининг фойдаланувчи учун ажратилган қисми. |
| **User name** **ru -** имя пользователя **uz -** фойдаланувчининг номи | Уникальное имя, определяющее учетную запись пользователя в системе. Имя пользователя, определенное в учетной записи, не может совпадать с каким-либо другим именем группы или именем пользователя в том же домене или рабочей группе.  Фойдаланувчининг тизимдаги ҳисоб ёзувини аниқловчи ноёб ном. Ҳисоб ёзувида белгиланган фойдаланувчининг номи гуруҳдаги бошқа ном билан ёки шу домен ёки ишчи гуруҳдаги фойдаланувчининг номи билан мос келмаслиги керак. |
| **User password** **ru -** пароль пользователя **uz -** фойдаланувчининг  пароли | Пароль, хранящийся в каждой учетной записи пользователя. Каждый пользователь обычно имеет уникальный пароль, который он должен ввести при входе в систему или при доступе к серверу.  Фойдаланувчининг ҳар бир ҳисоб ёзувида сақланувчи махфий сўз. Ҳар бир фойдаланувчи, одатда такрорланмайдиган махфий сўзга эга бўлиб, уни тизимга кириш ёки серверга уланишда ишлатади. |
| **User process** **ru -** пользовательский  процесс **uz -** фойдаланиш жараёни | Процесс, запущенный в операционной системе пользователем. Под этим понятием подразумеваются все несистемные процессы.  Операцион тизимда айни вақтда операцион тизимни ишлашига керакли бўлган дастурлардан ташқари фойдаланувчи ишга туширган дастурларни амалга ошириш жараёни. |
| **User program** **ru -** пользовательская  программа **uz -** фойдаланиш дастури | Прикладное ПО для совершения каких-либо действий над данными, вычислений и т.п.  Маълумотлар устида қандайдир амалларни бажаришга мўлжалланган амалий дастурий таъминот, ҳисоблаш ва ҳ.к.. |
| **User rights** **ru -** права пользователя **uz -** фойдаланувчи ҳуқуқлари | Привелегии на совершение каких-либо операций пользователем в системе. Делегируются администратором.  Тизимда қандайдир амалларни бажариш учун рухсат. Маъмур томонидан белгиланади. |
| **User time** **ru -** пользовательское время процесса **uz -** жараёндан  фойдаланиш вақти | Системный ресурс ПК. Показывает, сколько времени процессор тратит на выполнение кода прикладной программы.  Компьютернинг тизим ресурси. Процессор амалий дастур кодини бажаришга қанча вақт сарфлаётганини кўрсатади. |
| **UTF-8** **ru -** UTF-8 **uz -** UTF-8 | Универсальная кодировка. Создана с целью объединить все существующие национальные кодировки в одну.  Универсал кодлаш усули. Барча миллий кодлаш усулларини бирлаштириш мақсадида яратилган. |
| **Utility** **ru -** утилита (обслуживающая программа) **uz -** хизмат кўрсатувчи  дастур | Системная обслуживающая программа, предназначенная для выполнения определённой, часто вспомогательной (служебной), функции, например, разметки диска.  Тизим дастури, бу кўринишдаги дастурлар маълум бир вазифани, одатда қўшимча дастур (ёрдамчи) вазифаларини, масалан, диск разметкасини амалга оширишга йўналтирилган. |
| **UTP** **ru -** неэкранированная витая пара (UTP) **uz -** экранланмаган ўралган жуфт (UTP) | Внутренняя проводка, часто используемая для телефонной связи или соединения устройств компьютера. Представляет собой двух или четырехпроводную витую пару внутри гибкой изоляционной трубки и использует модульные заглушки или телефонные разъемы.  Телефон алоқаси ёки компьютер курилмаларининг боғланиши учун фойдаланиладиган ички сим. У иккиталик ёки тўртталик ўралган жуфт симлардан ташкил топади. |
| **V** | |
| **Value** **ru -** значение **uz -** қиймат | Употребляется как синоним величины или для обозначения результата (например, значение функции).  Катталик сўзига синоним ёки қийматни билдириш (масалан, функция қиймати) сифатида ишлатилади. |
| **Variable** **ru -** переменная **uz -** ўзгарувчи | В программировании – именованная область памяти данных, которой программно можно присваивать разные значения. Таким образом, содержимое ячеек этой памяти – это текущее значение переменной. Для использования переменной в программе её необходимо (явно или неявно) объявить присвоить идентификатор и задать тип. Тип переменной определяет, какие возможные значения она может принимать и какие операции над ней можно выполнять. Соответствие типа переменной и её использования проверяется во время компиляции программы. По области действия различают локальные и глобальные переменные.  Дастурлашда хотиранинг номланган соҳаси бўлиб, унга турли қийматларни ўзлаштириш мумкин. Шундай қилиб, бу хотирадаги ячейкаларнинг мазмуни – ўзгарувчининг қиймати ҳисобланади. Дастурда ўзгарувчидан фойдаланишда уни эълон қилиш ва унинг турини кўрсатиш лозим. Ўзгарувчининг тури у қабул қиладиган қийматлар ва уларнинг устида бажариладиган амаллар хамда ўзгарувчи учун хотирадан ажратиладиган жойни аниқлайди. Амал қилиш соҳасига кўра ўзгарувчилар иккига ажратилади: локал ва глобал ўзгарувчилар. |
| **Variable Bit Rate (VBR)** **ru -** переменный поток  данных **uz -** маълумотларнинг  ўзгарувчан оқими | Общее название для двух вариантов этого сервиса в сетях ATM. В этом режиме предоставляются некоторые гарантии ширины пропускания: обычно гарантируется минимальная, либо средняя полоса пропускания. Различают передачу в реальном времени (rtVBR) и не в реальном времени (nrtVBR).  ATM тармоғидаги бу сервис икки турининг умумий номланиши. Бу режимда ўтказиш кенглигига бир неча кафолатлар берилади: одатда минимал, ёки ўртача ўтказиш полосаси кафолатланади. Реал вақтдаги узатиш (rtVBR) ва нореал вақтдаги узатиш (nrtVBR) фарқланади. |
| **Vendor** **ru -** продавец **uz -** сотувчи | Лицо не только занимающееся продажей товаров, но и то которое эти товары собирает из готовых комплектующих и распространяет под своей маркой. Пример - Hewlet Packard (hp).  Фақат савдо билан эмас, балки маҳсулотларни йиғиш ва янгидан яратиш билан шуғулланувчи ва ўз товар белгиси остида тарқатувчи юридик шахс. Масалан, Hewlet Packard (hp). |
| **Version** **ru -** версия **uz -** версия | Одна из последовательностей копий (редакций) программы, выпускаемая при устранении в ней ошибок и/или добавлении новых функций. В частности, файл, являющийся модификацией другого файла.  Дастурий таъминотдаги хато ва камчиликларни ва ёки янги вазифаларни қўшиш учун ишлаб чиқиладиган, дастурнинг нусхаси (таҳрири) кетма-кетлигидан бири. Умуман олганда файл бошқа бир файлнинг такомиллаштирилганидир. |
| **Vertical menu** **ru -** вертикальное меню **uz -** вертикал меню | Вид меню, навигационные пункты которого расположены вертикально (в направлении сверху вниз).  Менюнинг кўриниши, асосий тугмалари вертикал (юқоридан пастга томон) жойлашган. |
| **Very High Frequency (VHF)** **ru -** очень высокая частота (VHF)  **uz -** ўта юқори частота (VHF) | Частотный диапазон VHF – метровый диапазон, диапазон частот электромагнитных волн от 30 до 300 MHz (длины от 10 до 1 m).  Электромагнит тўлқинларнинг 30 MHzдан 300 MHzгача бўлган частотаси (узунлиги 10 m дан 1 m гача). |
| **Very high speed Backbone Network Service (VBNS)** **ru -** очень высокоскоростной Сервис базовой сети (VBNS) **uz -** жуда катта тезликли База тармоқ сервиси (VBNS) | Часть проекта, спонсированного NSF, для обеспечения высокоскоростного соединения между супервычислетильными центрами и выбранными точками доступа.  NSF ҳомийлиги остидаги супер ҳисоблаш марказ-лари ва танланган кириш нуқталари орасидаги юқори тезликли уланишни таъминлайдиган NSF ҳомийлиги остидаги лойиҳа қисми. |
| **Very Long Instruction Word** **ru -** архитектура с  командными словами  очень большой длины **uz -** жуда катта узунликдаги команда сўзлари мавжуд  архитектура | В такой команде объединено несколько обычных команд, которые выполняются одновременно (параллельно) разными функциональными блоками процессора для повышения его быстродействия. Рост производительности достигается за счет того, что процессору не нужно тратить время на организацию параллелизма на уровне команд.  Бу архитектурадаги командаларда бир вақтнинг ўзида (параллель тарзда) процессорнинг тезлигини ошириш учун унинг турли функционал блокларида бажарилувчи оддий командалар бирлаштирилган бўлади. Бунда процессорнинг самарадорлигини ошириш учун команда даражасидаги параллелизмни ташкил қилиш учун вақт сарфлаш талаб қилинмайди. |
| **Video** **ru -** видео **uz -** видео | Сменяющаяся с определённой частотой последовательность кадров с реальными или созданными тем или иным способом изображениями. Кино и телевидение являются разновидностями видео.  Аниқ ёки тасвирлашнинг у ёки бу усули билан яратилган кадрларнинг маълум частотага эга ўзгарувчан кетма-кетлиги. Телевидение ва кинолар бунга яққол мисол бўла олади. |
| **Video Device Interface (VDI)** **ru -** интерфейс видео-устройств **uz -** видео қурилмалар  интерфейси | Программа-драйвер для управления видео устройством (обычно видеокарта). Как правило, поставляется производителем на диске вместе с видео устройством.  Видеоқурилмаларини бошқариш учун дастур-драйвер (одатда видеокарта дейилади). Қоида бўйича ишлаб чиқарувчи томонидан видео қурилманинг ёнидаги диск ичида келади. |
| **Video Electronics Standards Association (VESA)**  **ru -** Ассоциация по стандартизации в области видеотехники (и микроэлектроники)  **uz -** видеотехника (ва микроэлектроника) соҳасидаги стандартлаштириш бўйича уюшма | Объединяет более 50 фирм. Разрабатывает видеостандарты повышенной разрешающей способности для ПК с шинами ISA и EISA.  50 дан ортиқ ташкилотлар бирлашмаси. ISA ва EISA шиналари билан ҲК учун юқори кўрсатиш имкониятли видеостандартларни ишлаб чиқади. |
| **Video Graphics Adapter (Array) (VGA)** **ru -** видеоадаптер **uz -** видеографика  матрицаси, VGA стандарти | Устаревший видеостандарт и соответствующий видеоадаптер дисплея с максимальным разрешением видеоэкрана 640 \* 480 пикселов с 2 или 16 цветами из палитры 256, впервые внедренный фирмой IBM 2 апреля 1987 года. VGA поддерживает текстовый и графический режимы. Текстовый режим поддерживается при максимальной разрешающей способности 80x25 символов и 16 цветах (размер символа 9x16 пикселей).  Эскирган видеостандарт ва дисплейнинг 1987 йил 2 апрелда IBM компанияси томонидан биринчи марта жорий қилинган 256 палитрадан 2 ёки 16 рангли 640\*480 пикселларнинг видеоэкрандаги максимал ҳал қилинишига мос келувчи видеоадптер. VGA матнли ва график режимни кўллаб-қувватлайди. Матнли режим 80x25 символларнинг ва 16 рангларнинг (9х16 пикселларининг символ ҳажми) қобилиятини максимал ҳал қилишда қўллаб-қувватланади. |
| **View** **ru -** просмотр **uz -** кўриниш | 1.Отображение информации на экране, просмотр файла.  2. Вид, план, представление (изображение сцены, видимое с соответствующей точки).  3. Представление, разрез данных (базы данных) подмножество БД, необходимое конкретному приложению.  1.Экранда акс эттирилган маълумотлар, файлни кўриш.  2. Кўриниш, план, кузатиш (саҳнани бир нуқтадан туриб кўриш).  3. Ҳар хил турдаги маълумотларнинг кўриниши (маълумотлар бзаси) ва ҳ.к. |
| **Viewer** **ru -** просмотрщик **uz -** кўриш дастури | Функция в приложении, реализующая просмотр файла в одном из форматов. Обычно реализуется большое количество вьюверов, так как существует множество форматов файлов.  Файлни кўришни форматлардан бирида амалга оширувчи иловадаги функция. Файлларнинг форматлари кўплиги туфайли, одатда катта сондаги вьюверлар бажарилади. |
| **Virtual** **ru -** виртуальный **uz -** виртуал | Искусственный, создаваемый для имитации реальных свойств и объектов.  Сунъий, ҳақиқий хусусият ва объектларни ўхшатиш учун яратилади. |
| **Virtual address** **ru -** виртуальный адрес **uz -** виртуал адрес | Адрес в системе виртуальной памяти, используемый приложением для обращения к памяти. Перед фактическим выполнением чтения или записи в памяти ядро и блок управления памятью преобразуют этот виртуальный адрес в физический.  Дастурларда хотирага мурожаат қилиш учун қўлланиладиган виртуал хотира тизимидаги адрес. Жисмоний хотирадан маълумотларни ўқиш ёки унга маълумотларни ёзишда ядро ва хотирани бошқариш блоки томонидан виртуал адрес жисмоний адресга айлантирилади. |
| **Virtual Circuit Number** **ru -** виртуальный номер  кластера **uz -** кластернинг виртуал  рақами | В NTFS - порядковый номер кластера в файле.  NTFS да - файлдаги кластерлар рақамининг кетма-кетлиги. |
| **Virtual File Allocation Table, Virtual FAT (VFAT)** **ru -** виртуальная таблица  размещения файлов,  виртуальная FAT **uz -** файллар жойлашишининг виртуал жадвали,  виртуал FAT | Файловая система, поддерживаемая Windows 95 . Впервые появилась в Windows for Workgroups 3.11 . Позволяет использовать длинные (до 255 символов) имена файлов и сохраняет дату последнего доступа к файлу.  Windows 95 қўлланувчи файл тизими. Биринчи маротаба Windows for Workgroups 3.11 учун пайдо бўлган. Файлга охирги мурожаат вақтини сақлаб қолиш ва катта узунликдаги (255 символларгача) файл номларини ишлатиш имконини беради. |
| **Virtual LAN (VLAN)**  **ru -** виртуальная локальная сеть **uz -** виртуал локал тармоқ | Вид сети, в которой коммуникации и доступ осуществляются без знания структуры сети или местонахождения конкретного ресурса.  Тармоқ тури, бунда коммуникация ва фойдаланиш тармоқ структурасини ёки аниқ ресурснинг жойлашган ўрнини билмасдан амалга оширилади. |
| **Virtual machine** **ru -** виртуальная машина **uz -** виртуал машина | Несуществующий, абстрактный компьютер, работа которого реализуется на реальной машине с помощью программных средств. Наиболее известная концепция виртуальной машины была предложена корпорацией IBM в начале 1980-х годов в её ОС для мэйнфреймов.  Реал компьютерда махсус дастурий таъминот ёрдамида ишлаши амалга ошириладиган мавжуд бўлмаган абстракт компьютер. Виртуал компьютернинг энг машҳур концепцияси 1980-йилда IBM корпорацияси томонидан мэнфреймлар учун ОТ да таклиф этилган. |
| **Virtual memory** **ru -** виртуальная память **uz -** виртуал хотира | Способ расширения объёма адресуемой физической памяти, за счет разбиения её на страницы фиксированного размера (в некоторых системах – на сегменты переменной длины) и организации выгрузки неиспользуемых страниц в буферную область на диске, и загрузки их с диска при запросе. Преимущество использования виртуальной памяти в том, что программу не нужно разбивать на оверлеи, можно загрузить на исполнение большее число приложений и обрабатывать в программе большие массивы данных.  Белгиланган ўлчамдаги (айрим тизимларда – ўзгарувчан кенгликдаги сегментларга) саҳифаларга бўлиш ёрдамида адресланувчи, ишлатилмаётган саҳифаларни дискнинг буфер қисмига бўшатишни ташкиллаштириб ва сўров берилганда уларни дискдан юклаш орқали физик хотиранинг ҳажмини кенгайтириш йўли. Виртуал хотирани ишлатишнинг устунлиги шундаки, дастурни оверлайларга бўлиш шарт эмас, кўп миқдордаги дастурларни бажарилишини юклаш ва дастурда катта хажмдаги маълумотлар массивини қайта ишлаш имконини беради. |
| **Virtual office** **ru -** виртуальный офис **uz -** виртуал офис | В таком офисе могут работать сотрудники трех типов: надомные работники (telecommuter), работники удаленных офисов (teleworker) и мобильные работники (mobile worker).  Бундай офисларда уч турдаги ходимлар хизмат кўрсатади: уйда ишловчилар (telecommuter), узоқда жойлашган офис ходимлари (teleworker) ва мобил ходимлар (mobile worker). |
| **Virus** **ru -** вирус **uz -** вирус | Тип программ, характеризующихся способностью скрытого от пользователя саморазмножения для поражения других программ, компьютеров или сетей. Существует множество видов таких программ. Термин предложен Фредом Коэном (Кохен) в 1983 г., ещё когда он был студентом Университета Южной Калифорнии. Программа, которая пытается распространяться с одного компьютера на другие, либо вызывающая повреждение данных (путем их стирания или изменения), либо мешающая работать пользователю (путем печати сообщений или изменения изображения на экране).  Ўз-ўзини тарқатадиган дастур. У иложи борича, ўзгартирилган нусхаларини ҳам ва касалланган дастур чақирилганда бажариладиган дастурларни ҳам ўз ичига олади. Қуйидаги хоссаларга эга: ўзини бошқа файлларга, дискларга, компьютерларга нусхасини кўчириш, ахборотдан рухсат берилмаган эркин фойдаланишни амалга ошириш имконияти бор; топиб олишга уринишлардан ниқобланиш имкониятига эга. |
| **Visibility** **ru -** видимость **uz -** кўриниш | В языках программирования – понятие, связанное с областью действия идентификатора.  Дастурлаштириш тилларида идентификаторнинг таъсир соҳаси билан боғлиқ тушунча. |
| **Visual Component  Library (VCL)** **ru -** библиотека визуальных компонент (VCL)  **uz -** визуал таркибий  қисмлар кутубхонаси,  VCL кутубхонаси | Библиотека объектно-ориентированных компонент, используемая в инструментальных пакетах Borland C++ Builder и Delphi для быстрой разработки приложений. Содержит более 100 готовых к использованию компонент, которые можно модифицировать или создавать на их базе новые компоненты.  Иловаларни тез ишлаб чиқиш учун Borland Delphi ва Borland С++ Builder мосламавий пакетларида ишлатиладиган, обектга қаратилган ташкил этувчилар кутубхонаси. Ўзида 100 дан ортиқ фойдаланиш учун тайёр қисмларни мужассамлаштирган бўлиб, уларни такомиллаштириш ёки бўлмаса улар асосида бошқа янги қисмларни яратиш имконини беради. |
| **Visual Instruction Set (VIS)** **ru -** визуальная система  команд (VIS) **uz -** визуалкомандалар  тизими | Набор команд для работы с графикой, набор из 48 команд, добавленный фирмой SUN Microsystems в процессоры UltraSPARC для поддержки мультимедийных приложений, видеоконференций, сжатия и декомпрессии видео. Первоначально был разработан под издательскую систему Photoshop.  48 командадан иборат бўлган, UltraSPARC процессорларига SUN Microsystems фирмаси томонидан мультимедиа дастурлари, видео мулоқотлари, видеоларни сиқиш учун қўшилган графика билан ишлаш командалари. Биринчи бор Photoshop тизими томонидан ишлаб чиқилган. |
| **VoIP** **ru -** передача голоса  (голосового трафика) по  IP-сетям (VoIP) **uz -** IP тармоқлари орқали  товуш узатиш (VoIP) | Голос поверх IP, телефония на базе IP, построенная на базе протокола IP, технология передачи речи по сетям с пакетной коммутацией. Используется для экономии средств при междугородных и международных звонках. Технология допускает интеграцию речи и данных. Пока терминология окончательно не устоялась, термин IP Telephony считается полным синонимом VoIP, однако в разных странах и у разных производителей эти термины могут трактоваться по разному.  Овозни узатиш (овозли трафик) IP тармоқда, IP юзасидан овоз, IP асосидаги телефония тармоғида пакетлар коммутацияси овоз узатиш технологияси бўлиб IP протоколи асносида қурилган. Халқаро ва шаҳарлараро қўнғироқларда воситаларни тежаш учун ишлатилади. Технология овоз ва маълумотларни интеграция қилиш имконини беради. Терминология бутунлай ўрнашиб олгунга қадар IP Telephony VoIP га синоним каби тушунилади, бироқ ҳар хил давлатларда ва ҳар хил ишлаб чиқарувчиларда бу терминлар турлича талқин қилиниши мумкин. |
| **Volume Control** **ru -** управление звуком **uz -** товушни бошқариш | Утилита для управления звуком выходного аудио-устройства, обычно колонки. Можно изменить громкость выхода звука.  Чиқувчи аудио қурилма, одатда колонкадан чиқадиган товушларни бошқариш учун утилита. Товушнинг паст-баландлигини ўзгартириш мумкин. |
| **Volume name** **ru -** имя тома **uz -** том номи | Обычно задаётся во время форматирования носителя или с помощью специального утилита. Каждый физический дисковый том может иметь собственное имя, необходимое для программ архивирования. Работа с именем тома поддерживается ОС.  Одатда маълумот ташувчи (қаттиқ диск) форматланаётганда ёки махсус утилита ёрдамида берилади. Ҳар бир жисмоний диск томи дастурни архивлашда зарур бўладиган ўзининг номига эга бўлади. Том номи билан ишлаш операцион тизим томонидан қўллаб-қувватланади. |
| **Vulnerability** **ru -** уязвимость **uz -** хатолик | Ошибка в программном коде, которая в дальнейшем может использоваться для нанесения вреда данным компьютера.  Кейинчалик компьютердаги маълумотларга зиён келтириш мақсадида ишлатиш мумкин бўлган дастур кодидаги хатолик. |
| **W** | |
| **Wake On LAN, LAN  Power On** **ru -** Wake On LAN  **uz -** Wake On LAN | Функция BIOS материнской платы, благодаря которой компьютер может включаться при поступлении сигнала на сетевую карту из локальной сети.  Она платадаги BIOS функцияси бўлиб, униг ёрдамида компьютерни тармоқ картасига локал тармоқдан махсус сигнал жўнатиб ишга тушириш мумкин. |
| **Wallpaper** **ru -** фоновое изображение  **uz -** фон расми, | Фоновое изображение, хранящееся в графическом файле и выводимое в окне ОС с графическим интерфейсом пользователя, таких, как Windows, OS/2.  Windows, OS/2 каби график интерфейс билан ОТ ойнасида чиқариладиган ва график файлда сақланадиган фон расми. |
| **Warez** **ru -** варез **uz -** варез | Коммерческая программа, распространяемая бесплатно (реже – на носителях за символическую плату) незаконным путем без разрешения автора. Обязательно содержит изменения и/или дополнения, позволяющие использовать ее бесплатно.  Муаллиф рухсатисиз ноқонуний йўллар билан (камадан-кам ҳолларда символли плата учун элтувчиларда) текин тарқатиладиган тижорат дастури. Текин фойдаланишга имкон берувчи ўзгарувчи ва /ёки қўшимчаларни ўз ичига олади. |
| **Warning** **ru -** предупреждение **uz -** огоҳлантириш | Предупреждающее сообщение о возникновении или возможности появления ошибки. Может быть текстовым или звуковым.  Хатолар пайдо бўлиши ёки хатоларнинг чиқиши мумкинлиги ҳақида огоҳлантирадиган хабар. Матн ёки товуш шаклида бўлади.. |
| **Warranty** **ru -** гарантия **uz -** кафолат | Гарантийное обязательство на ремонт или замену компьютерного оборудования.  Компьютер қурилмаларини таъмирлаш ёки алмаштириш учун кафолатли мажбурият. |
| **Wavelength Division Multiplexing (WDM)** **ru -** уплотнение с разде- лением по длине волны **uz -** тўлқин узунлиги бўйича cпектрал зичлаштириш | Уплотнение с разделением по длине волны, спектральное уплотнение метод высокоскоростной передачи оптоэлектронных сигналов, аналогичный частотному уплотнению, применяемому для более низких частот. Технология использует возможность передавать по волоконно-оптической среде несколько независимых трафиков за счет того, что цвет можно разложить на множество непересекающихся между собой спектральных составляющих (тонов). Каналов может быть 4, 16 и более.  Спектрал зичлаштириш, тўлқин узунлиги бўйича бўлиш билан мултиплекслаш. Оптик толали алоқа каналлари бўйича, уларнинг ҳамда олдиндан ўтказилган каналларнинг қўшилгандаги ўтказиш қобилиятини ошириш имконини берувчи маълумотларни узатиш технологияси. Каналлар 4, 16 ва ундан кўп бўлиши мумкин. |
| **Web browser** **ru -** веб-браузер  **uz -** веб браузер | Программа для просмотра и отображения веб-страниц. Позволяет отображать гипертекстовые документы, а также перемещаться по веб-ресурсам. Веб-браузер может запрашивать по сети с сервера или других компьютеров веб-документы содержащие гипертекст, аудио и видеофайлы и отображать их на локальном компьютере. Наиболее популярными веб-браузерами на сегодняшний день являются Microsoft Internet Explorer и Mozilla Firefox.  Веб саҳифаларни кўриш ва тасвирлаш учун дастур. Гиперматнли ҳужжатларни кўриш ва веб ресурслараро ҳаракатланиш имконини беради. Веб браузер тармоқдаги сервер ёки бошқа компьютерлардан ўзида гиперматн, аудио ва видео файлларни сақловчи веб ҳужжатларни сўраши ва локал компьютерда кўрсатиши мумкин. Бугунги кунда энг кўп қўлланиладиган веб браузерлар Microsoft Internet Explorer ва Mozilla Firefox ҳисобланади. |
| **Web Interface Definition  Language (WIDL)** **ru -** язык программирования WIDL **uz -** WIDL дастурлаш тили | Реализация языка XML. Модуль на этом языке проектируется с помощью визуальных средств, а затем генерируется код на C, C++, Java, JavaScript, VB или элемент ActiveX, поддерживающий VBA.  XML тилининг реализацияси. Бу тилда модуль визуал воситалар билан лойиҳалаштирилади, кейин эса унинг коди VBA қўллаб-қувватлайдиган C, C++, Java, JavaScript, VB ёки ActiveX элементига генерация қилинади. |
| **Web server** **ru -** веб-сервер **uz -** веб-сервер | Компьютер, предоставляющий доступ к службам, и страницам WWW пользователям Интернета и интрасетей. В зависимости от контекста термин может подразумевать как аппаратную, так и программную часть.  Интернет ва интернет тармоқларидан фойдаланувчиларга WWW саҳифаларидан ва хизматларидан фойдаланишга имкон берувчи компьютер. Контекстга боғлиқ ҳолда термин аппарат қисмини ҳам, дастур қисмини ҳам кўзда тутиши мумкин. |
| **Web-document** **ru -** веб-документ  **uz -** веб-ҳужжат | Документ, написанный на языке HTML или XML и готовый для размещения в сети Интернет.  HTML ёки XML тилида ёзилган, Интернет тармоғига жойлаштириш учун тайёрланган ҳужжат. |
| **Web master** **ru -** веб-мастер **uz -** веб-уста | Должностное лицо, ответственное за нормальное функционирование конкретного сайта.  Муайян сайтнинг нормал ишлши учун жавобга бўлган мансабдор шахс. |
| **What You See Is What  You Get (WYSIWYG)** **ru -** что видишь, то и  получишь (WYSIWYG) **uz -** нимани кўрсанг, шуни  оласан (WYSIWYG) | Режим (принцип) WYSIWYG (произносится «визивиг»), «что видишь, то и получишь» в текстовых процессорах и настольных издательских системах – режим полного графического соответствия печатного варианта изображению редактируемого документа на экране. Позволяет заранее предсказать, как будет выглядеть заготовленный макет.    Режим (принцип) WYSIWYG («визивиг» деб талаффуз қилинада), «нимани кўрсанг, шуни оласан» матн муҳаррирларида ва шахсий муҳаррирлик тизимлари – таҳрир қилинаётган ҳужжат тасвирининг босма вариантига график тўла монанд экрандаги режим. Тайёрланган макет қандай кўринишини олдиндан айтиб беришга имкон беради. |
| **Whois** **ru -** служба Whois **uz -** Whois хизмати | Специальная служба, сообщающая информацию о собеседнике или о домене.  Суҳбатдош ёки домен ҳақида маълумот берадиган хизмат тури. |
| **Width** **ru -** ширина **uz -** кенглик | Свойство полей формы.  Майдонларнинг ўлчами назарда тутилган. |
| **Win32** **ru -** интерфейс Win32 **uz -** Win32 интерфейси | 32-разрядный интерфейс прикладного программирования для Windows 95/98, Windows 2000 и Windows NT. Набор библиотек, позволяющий приложениям использовать для увеличения производительности 32-разрядные команды, доступные в процессорах 80386 и старше, а разработчику – параллельно создавать 16- и 32-разрядные Windows-приложения. В каждой из перечисленных ОС реализовано различное подмножество Win32. Документация доступна на сайте [http://msdn. microsoft.com](http://msdn.microsoft.com).  2-разрядли амалий дастурлаш учун Windows 95/98, Windows 2000 ва Windows NT интерфейси. 32-разрядли командаларга, унумдорлигини ошириб берувчи, кутубхона тўпламлари. 80386 процессорга ва ундан юқориларга рухсат беради. Санаб ўтилган операцион тизимларнинг ҳар бирида кўплаб Win.32 амалга оширилган. Унга тааллуқли ҳужжатлардан [http://msdn.microsoft. com](http://msdn.microsoft.com) сайтида фойдаланиш мумкин. |
| **Window** **ru -** окно **uz -** ойна | Прямоугольная область на экране дисплея, через которую осуществляется взаимодействие с приложением или его частью. Широко применяется в графических интерфейсах пользователя и всевозможных оболочках, где оно включает в себя такие стандартные элементы, как строка статуса, заголовка и меню. Часть экрана, в которой могут выполняться программы и процессы. Одновременно может быть открыто несколько окон. Например, в одном окне можно открыть программу электронной почты, в другом – работать с электронной таблицей, в третьем – загружать изображения с цифровой камеры, а в четвертом – оформлять заказ в Интернет-магазине. Окна можно закрывать, перемещать, изменять их размеры, свертывать в кнопки на панели задач или развертывать на весь экран.  Дисплей экранининг тўртбурчакли қисми, у орқали илова ёки унинг қисми билан ўзаро ҳамкорлик амалга оширилади. Фойдаланувчининг график интерфейсларида ва барча мумкин бўлган қобиқларда кенг қўлланилади, стандарт элементлар, статус сатри, сарлавҳа ва менюни ўз ичига олади. Дастур ва жараёнлар бажарилиши мумкин бўлган экран қисми. Бир вақтда бир нечта ойналар очилиши мумкин. Масалан, бир ойнада электрон почтанинг дастурини очиш мумкин, бошқасида – электрон жадвал билан ишлаш мумкин, учинчисида эса – рақамли камерада тасвирни юклаш, тўртинчисида эса – Интернет-магазинда буюртмани расмийлаштириш. Ойнани ёпиш, ҳажмини ўзгартириш, вазифалар панелида тугмаларни буриш ёки экранда тўлалигича акс эттириш мумкин. |
| **Window class** **ru -** класс окна **uz -** ойна класси | «Window class» (WNDCLASS, WNDCLASSEX) — одна из фундаментальных структур в операционной системе Microsoft Windows и её API. Структура позволяет создавать окна путём указания их иконки, меню, фонового цвета и ещё нескольких параметров. Онa также содержит указатель на функцию, описывающую реакции окна в ответ на различные действия пользователя. Наконец, онa сообщает операционной системе, сколько памяти потребуется для самого класса и для каждого окна, созданного на его основе. Были две версии window class ов; единственное нетехническое добавление второй версии – дополнительная маленькая иконка для окна. Первая версия была реализована в Windows 3.x, вторая – в Windows 95 и Windows NT 3.1.  Window class (WNDCLASS, WNDCLASSEX) - Microsoft Windows ОТ ва унинг API тизмидаги фундаментал структуралардан бири. Структура нишончалар, меню, фон ранги ва бир қанча параметрларни кўрсатиш йўли билан ойна яратиш имконини яратади. У ўзида фойдаланувчининг ҳаракатига кўра амалга ошириш керак бўлган ойнанинг ҳаракатларини ифодаловчи функцияга кўрсаткични ҳам сақлайди. Бундан ташқари, у операцион тизимга класснинг ўзи учун ва ҳар бир ойна учун қанча хотира кераклиги ҳақида ҳам хабар беради. window class ларнинг иккита фарқли версияси бўлган. Иккинчи версиясига қўшилган ягона техник бўлмаган қўшимча, бу ойна учун қўшимча кичик нишонча. Биринчи версияси Windows 3.x да ишлатилган бўлса, иккинчиси Windows 95 ва Windows NT 3.1 лардан бошлаб қўлланилади. |
| **Window extent** **ru -** размер окна **uz -** ойна ўлчови | Два числа – х, у определяющие длину и ширину окна в пикселях, соответственно.  Мос равишда ойнанинг бўйи ва энини аниқловчи иккита – x, y сон. |
| **Window handle** **ru -** определитель окна **uz -** ойнани аниқловчи | Уникальный идентификатор окна, который используется для получения доступа к окну.  Фойдаланилаётган ойнага кириш учун рухсат оладиган ноёб ойна идентификатори. |
| **Window manager** **ru -** диспетчер окон **uz -** ойналар диспетчери | Функция Windows, которая упорядочивает окна на экране, ответственная за размещение, перемещение окон свойственных всем оконным приложениям.  Windows функцияси ойналарни экранда тартиблашга, ойналарни барча ойнали иловаларга хос равишда жойлаштиришга, ўзгартишга масъул. |
| **Window style** **ru -** стиль окна **uz -** ойна услуби | Константа, определяющая вид и поведение окна, не специфицируемые оконным классом.  Ойна кўринишининг услублари. |
| **Windows** **ru -** операционная система Windows **uz -** Windows операцион  тизими | Термин ссылается на семейство ОС корпорации Microsoft. Первая версия этой системы (Windows 1.0) появилась в 1985 г. Следующая версия (Windows 2.0), появившаяся в 1987 г., имела уже такие возможности, как перекрывающиеся окна и пиктограммы. При появлении Windows/386 в конце 1987 г. это версия была переименована в Windows/286 . В 1990 г. была выпущена полностью переработанная версия (Windows 3.0) с возможностью адресации ОЗУ за границей 640 Kb. В версии Windows 3.1 были добавлены поддержка шрифтов True Type и технология OLE.  Microsoft корпорацияси операцион тизими оиласига мансуб. Бу тизимнинг биринчи версияси (Windows 1.0) 1985 йилда пайдо бўлди. 1987 йилда пайдо бўлган кейинги версия (Windows 2.0) тўсиб турувчи ойна ва пиктограммалар имкониятига эга эди.1987 йилнинг охирида Windows/386 пайдо бўлиши билан бу версия Windows/286 га ўзгартирилди. 1990 йилда тўлиқ қайта ишланган, 640 байт доирасидаги тезкор хотира қурилмасини адреслаш имкониятига эга версия (Windows 3.0) чиқарилди. Windows 3.1 версиясига True Type шрифтларини қўллаб-қувватлаш ва OLE технологиялари қўшилди. |
| **Window-management function** **ru -** функция управления  окном **uz -** ойнани бошқариш  функцияси | Функция, управляющая масштабированием, перемещением, изменением размера окон, их взаимным размещением.  Ойналарни масштаблаш, жойини ўзгартириш, ўлчамини ўзгартириш ва уларнинг ўзаро жойлашувини бошқариш функцияси. |
| **Windows 2000** **ru -** операционная  система Windows 2000 **uz -** Windows 2000  операцион тизими | Многоцелевая модульная ОС корпорации Microsoft со встроенной поддержкой одноранговых и клиент-серверных локальных сетей. Представляет собой семейство продуктов: Windows 2000 Professional – ОС для настольных ПК; Windows 2000 Server – файл-сервер, сервер печати, сервер приложений или веб-сервер. Поддерживает до четырёх процессоров; Windows 2000 Advanced Server – сервер приложений, поддерживает до восьми процессоров; Windows 2000 Datacenter Server – специальная версия ОС для работы с хранилищами данных.  Microsoft Windows операцион тизимлари сафидаги маҳсулот, Windows NT операцион тизими, амалий тизимининг такомиллаштирилган русуми. Windows 2000 операцион тизими, амалий тизимининг тўрт русуми бор: Windows 2000 Professional – столдаги ва мобил тизимлар учун операцион тизим. Қўлланмаларни ишлатиш, Интернет билан уланиш, файллар, принтерлар ва тармоқ ресурсларидан эркин фойдаланиш учун ишлатилади. Windows 2000 Server – веб-сервер сифатида ҳам, маҳаллий тармоқ сервери сифатида ҳам ишлатилади. Windows 2000 Advanced Server – бизнес дастурлар ва электрон тижорат учун ишлатилади. Windows 2000 сервер тўрттагача микропроцессорни қўллаб-қувватлай олади. Windows 2000 Datacenter Server – катта ҳажмдаги маълумотларга ишлов бериш талаб қилинадиган компьютер тармоқларида фойдаланиш учун яратилган. |
| **Windows 95** **ru -** операционная  система Windows 95 **uz -** Windows 95  операцион тизими | Версия операционной системы Windows, выпущенная 24 августа 1995 г. Кодовое название – «Chicago». В отличие от предшествовавшей ей Windows 3.11 это не графическая оболочка над MS-DOS, а самостоятельная полная ОС. Она поддерживает 32-разрядные приложения, вытесняющую многозадачность, протоколы TCP/IP, IPX, SLIP, PPP, Windows Sockets, кроме того, усилен графический интерфейс пользователя. Развитием этой ОС стала Windows 98.  Windows операцион тизими версияларидан бири. Илк бор 1995 йилнинг 24 августида чиқарилган. Кодли номланиши – «Chicago». Windows 95 ўз имкониятларига кўра, ўзидан аввалги Windows 3.1 операцион тизимини анча ортда қолдирган. Фойдаланувчининг янги интерфейсига қўшимча равишда, Windows 95 ўз ичига бошқатдан киритилган муҳим функцияларга эга. У 32-разрядли дастурларни қўллаб-қувватлайди. Шу билан бирга Windows 95 – Windows ва DOSнинг эски қўлланмаларини бажара олади. Windows 95да, DOSдаги асосий хотира 640Кб ва файл номининг узунлиги 8 белги бўлиши кераклиги каби чекловлар бекор қилинган. |
| **Windows 98** **ru -** операционная  система Windows 98 **uz -** Windows 98  операцион тизими | Операционная система, выпущенная компанией Microsoft в 1998 году; эта система имела многозадачный оконный графический интерфейс, управляемый мышью, и могла использоваться на компьютерах с MS-DOS.  1998 йилда Microsoft компанияси томонидан чиқарилган операцион тизим. Бу операцион тизим «сичқонча» билан бошқариладиган кўп вазифали ойна график интерфейсига эга эди ва MS-DOS компьютерларида ишлатилиши мумкин эди. |
| **Windows Catalog** **ru -** Windows каталог **uz -** Windows каталог | Каталог в котором ОС Windows хранит все свои библиотеки, программы, документацию. Обычно имеет вид « С:\Windows «.  Windows операцион тизими ўзининг барча кутубхоналарини, дастурларини, ҳужжатларини сақлайдиган каталог. Одатда «С:\Windows» кўринишига эга. |
| **Windows CE** **ru -** операционная система Windows CE **uz -** Microsoft Windows СЕ  операцион тизими | Операционная система Windows для компактных мобильных компьютеров.  Компакт мобил компьютерлар учун Windows операцион тизими. |
| **Windows Driver Library (WDL)** **ru -** библиотека WDL **uz -** WDL кутубхонаси | Набор драйверов, устройств для ОС Microsoft Windows, который не был включен в состав дистрибутивной версии.  Microsoft Windows тизими учун драйверлар  тўплами. Драйверлар тўплами тизим (дистрибутив) версиясига қўшилмаган. |
| **Windows Driver Model** **ru -** модель драйверов Windows **uz -** Windows моделлар  драйвери | Спецификация WDM, упрощает разработку драйверов, позволяет ОС Windows NT 5.0 и Windows 98/2000 использовать одни и те же драйверы устройств, написанные в соответствии с этой спецификацией.  WDM спецификацияси драйверларни ишлаб чиқаришни енгиллаштиради, ушбу спецификацияда ёзилган қурилма драйверидан Windows NT 5.0 ва Windows 98/2000 операцион тизимлари фойдаланишлари мумкин. |
| **Windows Games (WinG)** **ru -** интерфейс WinG **uz -** WinG интерфейси | API для программирования игр в среде Windows 95. Используя WinG, игровые программы для увеличения скорости вывода получают прямой доступ к буферу видеокадров.  API Windows 95 муҳитида ўйинларни дастурлашда ишлатилади. WinGни ишлатиб, чиқариш тезлигини ошириш учун ўйин дастурлари видеокадрлар буферига тўғридан-тўғри рухсат олади. |
| **Windows Integrated Test Suite (WITS)** **ru -** комплекс тестов в  среде Windows **uz -** Windows муҳитидаги  тестлар мажмуи | Комплекс тестов в среде Windows, контрольный набор тестов WITS.  Windows муҳитидаги тестлар комплекси, WITS тестларининг назорат тўплами. |
| **Windows Media Audio (WMA)** **ru -** формат WMA **uz -** WMA формати | Формат, разработанная компанией Microsoft, в данный момент конкурирующий с MP3. Данный формат обеспечивает лучшее качество воспроизводимой музыки даже при более низком битрейте (от 6 kbs до 96.1 kbs).  Microsoft компанияси томонидан ишлаб чиқилган, ҳозирда MP3 билан рақобатлашиб келаётган формат. Мазкур формат ҳатто паст битрейтда (6 kbs дан 96.1 kbs гача) ҳам мусиқани сифатли ижро этиш сифатини таъминлайди. |
| **Windows media player** **ru -** Windows медиа  проигрыватель **uz -** Windows медиа  ўйнатувчи | Бесплатный проигрыватель звуковых и видео файлов для Windows, кроме того Microsoft производит версии этого проигрывателя для операционных систем таких как Mac OS и Solaris.  Windows операцион тизимидаги товуш ва видео файлларининг бепул проигриватели, бундан ташқари Microsoft бу проигриватель версияларини Mac ва Solaris операцион тизимлари учун ҳам ишлаб чиқаради. |
| **Windows Name Servise (WINS)** **ru -** служба имён Windows (WINS) **uz -** Windows номлари  хизмати | Служба разрешения имён, которая присваивает IP-адреса именам сетевых компьютеров. WINS-сервер управляет регистрацией имён, запросами и т.д. Программная служба, динамически сопоставляющая IP-адреса именам компьютеров (именам NetBIOS). Это позволяет пользователям осуществлять доступ к ресурсам по именам, а не по IP-адресам, распознавание и запоминание которых труднее. Серверы WINS обеспечивают поддержку клиентов с операционными системами Microsoft Windows NT 4.0 и более ранних версий.  Тармоқ компьютерлари номларига IP адрес томонидан бериладиган номларга рхсат бериш хизмати. Wins-сервер номларни рўйхатга олиш, сўровлар ва б.қ. ни бошқаради. Компьютер номларига (NetBIOS номларига) IP адресларини динамик таққословчи дастурий хизмат. Бу фойдаланувчиларга таниш ва ёдда сақлаб қолиш қийин бўлган, IP адреслар бўйича эмас, номлар бўйича ресрслардан фойдаланишни амалга оширишга имкон беради. Wins серверлари Microsoft Windows NT 4.0 операцион тизими ва ундан олдинги версиялар билан мижозларни қўллаб-қувватлашни таъминлайди. |
| **Windows NT WorkStation** **ru -** ОС Windows NT  **uz -** Windows NT  операцион тизими | 32 разрядная операционная система с приоритетной многозадачностью, принадлежащая семейству операционных систем Windows. Первая версия выпущена в 1993 году. Дала начало семейству современных операционных систем Windows, начиная с Windows 2000 и заканчивая Windows Vista.  32 разрядли, устувор кўп вазифали, Windows операцион тизимлари туркумига мансуб операцион тизим. Биринчи версияси 1993 йилда чиқарилган. Windows 2000 дан то Windows Vista гача бўлган замонавий операцион тизимлар туркумининг дастлабки вакили ҳисобланади. |
| **Windows Open Services Architecture (WOSA)** **ru -** архитектура открытых служб (системы) Windows **uz -** Windows нинг очиқ  хизматлар архитектураси | Предоставляет наборы интерфейсов API и SPI (интерфейс обеспечения служб), которые позволяют передавать информацию независимо от места её расположения (ПК, сервер, хост-компьютер) или формата. WOSA поддерживает три категории служб: общих приложений, связи и вертикального рынка.  API ва SPI (хизматларни таъминлаш интерфейси) интерфейслар тўпламини ташкил этиб, маълумотни унинг жойлашиш жойига (ШК, сервер, хост-компьютер) ва форматига боғлиқ бўлмаган ҳолда узатиш имконини беради. WOSA уч турдаги хизмат турини таъминлай олади: умумий дастурлар, алоқалар ва вертикал бозорлар. |
| **Windows Sockets (Winsock)** **ru -** сокет **uz -** сокет | 1. Стандарт на интерфейс программирования (API), помогающий использовать протокол TCP/IP в OS Windows.  2. Технология для подключения к сети компьютеров, на которых установлена система Windows.  1. Windows да TCP/IP протоколини ишлатиш имконини берувчи, дастурлаш интерфейси (API) стандарти.  2. Windows тизими ўрнатилган компьютерлар тармоғига уланиш технологияси. |
| **Windows Sockets** **ru -** программное обеспечение Windows Sockets **uz -** Windows Sockets  дастурий таъминоти | Набор классов, функций для работы с сетью в языках програмирования.  Дастурлаш тилларида тармоқ билан ишлаш учун класслар, функциялар тўплами. |
| **Windows Update** **ru -** обновление Windows **uz -** Windows ни янгилаш | Служба ОС Windows, производящая скачивание из Интернета и установку обновлений (заплаток) для операционной системы.  Windows операцион тизимининг қисм дастурларини янгилаш (оптималлаштириш). |
| **Windows Vista** **ru -** Windows Vista **uz -** Windows Vista | Версия Microsoft Windows NT 6.0, используемая на персональных компьютерах. Вышла 30 января 2007 года. В переводе с английского слово Vista обозначает «перспектива». Из нововведений – рабочее окружение Windows Aero, гибридный спящий режим, позволяющий ускорить запуск системы и средство контроля содержимого - DRM.  Шахсий компьютерларда ишлатиладиган, Microsoft Windows NT 6.0 нинг версияси бўлиб, 2007 йил 30 январда чиқарилди. Vista сўзи инглиз тилидан таржима қилинганда «перспектива» деган маънони англатади. Унинг янгиликларидан Windows Aero ишчи қамрови, тизимни тезда ишга тушишини таъминловчи гибрид нофаол режим (сипящий режим) ва DRM - мазмунни назорат қилиш воситаларидир. |
| **Windows XP** **ru -** операционная  система Windows XP **uz -** Windows XP  операцион тизими | Операционная система корпорации Microsoft, появившаяся как результат усовершенствования ОС Windows 98 и Windows NT/2000: в неё на базе ядра Windows 2000 добавлены мультимедийные функции, повышена надёжность и т.д. Поставляется в вариантах Windows XP Home Edition и Windows XP Professional Edition (приемник Windows 2000 Professional).  Microsoft корпорацияси томонидан 2001 йилда тақдим қилинган операцион тизим. Windows XP, Windows 2000 нинг ўзагида қурилган бўлиб, унга мултимедия имкониятлари, янги график интерфейс қўшилган. Windows нинг аввалги русумларига нисбатан ўзаро юқори барқарорлик ва ишончлиликни мужассамлаштирган. Windows ХРнинг икки русуми мавжуд: Windows XP Home Edition ва Windows XP Professional Edition (Windows 2000 Professional давомчиси). |
| **Windows-based terminal (WBT)** **ru -** Windows-терминал **uz -** Windowsга асосланган терминал (WBT) | WBT-терминал «тонкий» клиент (работающий, например, под Windows CE), поддерживающий пользовательский доступ к серверным приложениям, работающим под управлением многопользовательской Windows NT Server TSE или Windows 2000. Создаётся Microsoft в качестве альтернативы сетевому компьютеру.  WBT-терминали «таъсирчан» мижоз (масалан, у Windows CE тизимида ишлайди), у кўп фойдаланувчилик Windows NT Server TSE ва Windows 2000 бошқарувида ишлайдиган сервер дастурларига рухсатни фойдаланувчига тақдим қила олади. У Microsoft томонидан тармоқ кампьютерга монанд қилиб ишлаб чиқарилади. |
| **WINE Is Not Emulator (WINE)** **ru -** WINE – это не эмулятор (WINE) **uz -** WINE | Программа в unix-системах, позволяющая запускать программы, написанные для среды MS Windows. Все API и библиотеки переписаны заново. Вместо DirectX используется открытый и бесплатный OpenGl.  Unix тизимининг дастури бўлиб, MS Windows муҳити учун ёзилган дастурларни ишга туширади. Барча API ва кутубхоналар қайтадан ёзиб чиқилган. DirectX ўрнига, очиқ ва текин бўлган OpenGL ишлатилади. |
| **Wintel** **ru -** платформа Wintel **uz -** Wintel платформаси | Общий термин для обозначения компьютеров на базе процессоров корпорации Intel, работающих под управлением операционной системы Windows.  Windows операцион тизими билан бошқариладиган ва Intel процессорлари асосида қурилган компьютерлар учун умумий термин. |
| **Wire storage** **ru -** запоминающее устройство на магнитной ленте **uz -** магнит тасмадаги  хотира қурилмаси | Устройство по функциональности и принципу работы похожее на обычную кассету для магнитофона. Преимущества-дешевизна производства, надежность хранения информации. Недостатки – маленькая скорость чтения-записи с таких устройств.  Функционаллиги ва тамойили бўйича, оддий магнитофон кассетасига ўхшайдиган қурилма. Афзаллиги ишлаб чиқаришнинг арзонлиги, ахборотни сақлашнинг ишончлилиги. Бу қурилмани камчилиги, ўқиш-ёзиш тезлиги паст-лигидадир. |
| **Wireless Application Protocol** **(WAP)** **ru -** протокол беспроводного доступа (WAP) **uz -** симсиз фойдаланиш протоколи (WAP) | Используется мобильными устройствами для доступа (обмена) информацией. Широко распространён как протокол доступа к Интернет ресурсам для мобильных телефонов. Протокол приложений для беспроводной связи, протокол WAP стек протоколов для защищённого доступа к почте и в Интернет пользователей всех типов систем мобильной радиосвязи, разрабатываемый организацией WAP Forum, при участии Ericsson, Motorola, Nokia, Unwired Planet (ныне Planet.com) и др. Предложено в 1997 г. фирмой Unwired Planet. Для реализации этого протокола в сотовом телефоне должен быть так называемый микробраузер. Запросы от него обрабатываются WAP-шлюзами, преобразующими их в принятые в Сети форматы. Информация для сотовых телефонов размечена на языке WML, а программы пишутся на языке WML Script. Точка беспроводного доступа в беспроводной связи – радиостанция, передающая и принимающая данные.  Мобил қурилмаларда ахборотдан фойдаланиш (алмашиш) учун ишлатилади. Мобил телефонлар учун интернет ресурслардан фойдаланиш протоколи сифатида кенг тарқалган. Симсиз алоқа учун илова протоколи. Ericsson, Motorola, Nokia, Unwired Planet (ҳозирда Planet.com) ва б.қ..лар иштирокидаги WAP Forum ташкилоти томонидан ишлаб чиқиладиган мобил радиоалоқа тизимларининг барча турлари фойдаланувчиларининг почта ва Интернетдан ҳимояланган фойдаланишлари учун протоколлар тўплами ҳисобланади. 1997 йил Unwired Planet фирмаси томонидан тавсия қилинган. Бу протоколни амалга ошириш учун сотали телефонда микробраузер деб номланадиган қурилма бўлиши керак. Ундан сўровлар тармоқ форматларида қабул қилинган ўзгартиришларда WAP – шлюзларда ишланади. Сотали телефон учун ахборот WML тилида блгиланади, дастурлар эса WML Script тилида ёзилади. Wireless Access Point симсиз алоқадаги симсиз фойдаланиш нуқтаси, яъни маълумотларни узатувчи ва қабул қилувчи радиостанция. |
| **Wireless communications** **ru -** беспроводная связь **uz -** симсиз алоқа | Связь, при которой передача данных осуществляется посредством электромагнитных волн.  Маълумотларни узатиш электромагнит тўлқин-лар воситасида амалга ошириладиган алоқа. |
| **Wireless device** **ru -** беспроводное  устройство **uz -** симсиз қурилма | Любое устройство, обладающее возможностью беспроводной связи. Например: наушники, клавиатура, «мышь».  Симсиз уланиш имкониятига эга бўлган ҳар қандай қурилма. Масалан: наушник, клавиатура, «сичқонча». |
| **Wireless Encryption Protocol (WEP)** **ru -** протокол шифрования в беспроводной связи (WEP) **uz -** симсиз алоқада шифрлаш протоколи (WEP) | Базируется на схеме шифрования RC4, обеспечивает 40-разрядное шифрование передаваемых по радиоканалу данных. Часть стандарта 802.11b. Не отличается надёжностью, поскольку предполагает использование одного и того же ключа.  RC4 шифрлаш схемасига асосланади, маълумотлар радиоканали бўйича узатиладиган 40-разрядли шифрлашни таъминлайди. 802.11b стандартининг қисми. Ишончлилиги билан фарқланмайди, чунки битта калитнинг ўзидан фойдаланишни назарда тутади. |
| **Wireless Fidelity (Wi-Fi)**  **ru -** беспроводная точность (Wi-Fi)  **uz -** симсиз аниқлик (Wi-Fi) | 1. Стандарт Wi-Fi на беспроводную связь; логотип, выдаваемый после сертификации оборудования ассоциацией WECA и гарантирующий интероперабельность между беспроводными PC-картами LAN, устройствами и точками доступа различных производителей.  2. Wi-Fi – технология передачи данных на ультракоротких радиоволнах. Появилась в конце 1990-х. Стандартизована IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers). Все больше современных КПК оснащаются эти средством связи. Wi-Fi позволяет создать беспроводное сетевое соединение с настольным компьютером, ноутбуком или без проблем подключиться к существующей Wi-Fi сети.  1. Wi-Fi юқори тезликдаги (5.5, 11 Mbit/sекек) симсиз алоқа стандарти. Wi-Fi-ультра қисқа радио тўлқинларда маълумотларни узатувчи технологиядир. IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) га стандартлаштирилган. Ҳозирда ҳамма чўнтак шахсий компьютерлари ва ноутбуклар ушбу алоқа воситасида ишлашга мўлжалланган.  2. Wi-Fi-ультра қисқа радиотўлқинларда маълумотларни узатиш технологияси. 1990 йилларнинг охирида пайдо бўлган. IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) да стандартлаштирилган. замонавий компьютерларнинг кўпи шу алоқа воситаси билан жиҳозланган. Wi-Fi компьютер, ноутбук билан симсиз тармоқ уланишига ёки муаммоларсиз мавжуд Wi-Fi тармоғига уланишга имкон беради. |
| **Wireless keyboard** **ru -** беспроводная клавиатура **uz -** симсиз клавиатура | Компьютерная клавиатура, имеющая с системным блоком беспроводную связь, например, с помощью инфракрасного интерфейса.  Тизим блоки билан симсиз алоқага эга компьютер клавиатураси, масалан, инфра қизил интерфейс ёрдамида. |
| **Wireless LAN (WLAN)** **ru -** беспроводная локальная сеть **uz -** симсиз локал тармоқ | Использующая, в качестве среды передачи инфракрасное излучение или радиоволны.  Маълумотларни узатишда инфрақизил нур ва радио тўлқинлардан фойдаланувчи. |
| **Wireless Markup Language (WML)** **ru -** язык разметки WML **uz -** WML гиперматнли  белглаш тили | Язык разметки для беспроводных систем – язык для создания страниц WWW с синтаксисом, соответствующим спецификации XML. Похож на облегчённый HTML.  Симсиз тизимларни белгилаш тили. XML спецификациясига мос келувчи синтаксисли WWW саҳифаларини яратиш тили. Соддалаштирилган HTML га ўхшайди. |
| **Wireless network** **ru -** беспроводная сеть **uz -** симсиз тармоқ | Компьютерная сеть, не использующая в качестве среды передачи провода.  Симсиз узатишдан фойдаланмайдиган компьютер тармоғи. |
| **Wireless Wide Area Networks** **ru -** беспроводная  глобальная сеть **uz -** симсиз глобал тармоқ | Например, для сотовой телефонной связи.  Масалан: сотали телефон алоқаси учун. |
| **Wizard** **ru -** мастер **uz -** уста | Вспомогательная функция, автоматически выводящая подсказки и другую полезную информацию при работе пользователя с приложением. Как правило, «мастера» полезны для начинающих. Опытные пользователи могут их отключить. Аналогичные функции в разных пакетах могут называться coaches, cue cards, balloon help.  Дастурдан фойдаланишни қулайлаштириш учун яратиладиган дастур бўлаги. Ёрдамчи маслахатлар ёки босқичма-босқич «етаклаш» усули билан фойдаланувчига қулайлик яратиб беради. Турли пакетлардаги ўхшаш фнукциялар coaches, cue cards , balloon help деб аталиши мумкин. |
| **WML Script** **ru -** язык WML Script **uz -** WML саҳифаларни  дастурловчи тил | Язык для написания скриптов на WML-страницах. По синтаксису схож с JavaScript.  WML-саҳифаларга скрипт ёзиш тили. Синтаксиси бўйича JavaScript га жуда яқин. |
| **Word processor** **ru -** текстовый процессор **uz -** матн процессори | Текстовый редактор с расширенными возможностями форматирования редактируемых документов, предназначенных для печати (например, Microsoft Word for Windows 98). Чёткой границы между текстовым процессором и настольной издательской системой провести уже нельзя.  Матнли ҳужжатларни таҳрир қилиш имкониятига эга бўлган матн процессори. (Масалан, Windows 98 учун Microsoft Word дастури). Матнли процессор ва нашр тизими ўртасида аниқ чегара қўйиш мумкин эмас. |
| **WordArt** **ru -** WordArt **uz -** WordArt | Инструментальное средство стилевого оформления документа в текстовом процессоре Word for Windows.  Word for Windows матн процессоридаги ҳужжатларни турли услубда расмийлаштирувчи воситалар жамланмаси. |
| **Wordpad** **ru -** Wordpad **uz -** Wordpad | Стандартная программа – текстовый редактор, поставляемый с Windows.  Windows ОТ билан биргаликда ўрнатилувчи стандарт дастур – матн муҳаррири. |
| **Workgroup** **ru -** рабочая группа **uz -** ишчи гуруҳ | 1. Группа пользователей ЛВС, работающих над общим проектом и разделяющих в этой сети файлы, базы данных и т.п. Работа группы может координироваться с помощью так называемого группового ПО.  2. В Windows NT рабочей группой является группа компьютеров, объединённых под общим уникальным именем, администрирование которой аналогично администрированию одного компьютера.  1.Умумий лойиҳа устида ишловчи ва шу тармоқда файллар, маълумотлар базаси ва ҳ.к. ларни бўлишувчи ЛВС фойдаланувчилар гуруҳи. Гуруҳнинг иши, таҳминий қуйидаги номдаги гуруҳ дастурий таъминотдан фойдаланиб координация қилинади.  2. Windows NT да ишчи гуруҳ бу умумий ўзига хос ном остида мужассамланган компьютерлар гуруҳи тушунилади, уларнинг бошқаруви бир компьютернинг бошқарувига монанд бўлади. |
| **Working directory** **ru -** рабочий каталог **uz -** ишчи каталог | Текущий справочник, текущий каталог.  Жорий каталог, жорий маълумотнома. |
| **Workspace** **ru -** рабочая область **uz -** иш муҳити | Рабочая область (памяти); рабочая среда (проектирования).  Иш муҳити (хотирада); иш майдони (лойиҳалашда). |
| **Workstation** **ru -** рабочая станция **uz -** ишчи станция | Общий термин для обозначения персональных компьютеров, используемых в сетевой среде или среде клиент-сервер.  Тармоқ муҳитида ёки мижоз-сервер муҳитида шахсий компьютерларни ифодалаш учун умумий тушунча. |
| **World Area Network (WAN)** **ru -** глобальная вычисли-тельная сеть (WAN) **uz -** глобал ҳисоблаш  тармоғи (WAN) | Территориально-распределённая интрасеть или сеть передачи данных, покрывающая значительное географическое пространство (регион, страну, ряд стран) и обеспечивающая передачу информации с использованием коммутируемых и выделенных линий или специальных каналов связи.  Ҳудуди жиҳатидан тақсимланган тармоқ ёки маълумотлар узатиш тармоғи, маълум географик ҳудудни (регион, мамлакат, қатор мамлакатларни) қамраб олувчи ва коммутацияланадиган ҳамда ажратилган линиялар ёки махсус алоқа каналларидан фойдаланиб ахборот узатишни таъминлайдиган тармоқ. |
| **World Wide Web (WWW)** **ru -** всемирная паутина (WWW) **uz -** бутун жаҳон ўргимчак тўри (WWW) | 1. Глобальная гипертекстовая система, использующая Интернет в качестве транспортного средства. Сеть серверов, по определению его основателя Тима Бернес-Ли – распределённая гетерогенная информационная мультимедиа-система коллективного пользования.  2. Сервер, на котором хранятся HTML-документы, связанные между собой гипертекстовыми ссылками. Просмотр документов осуществляется с помощью специальных программ, переход на другой документ выполняется щелчком на ссылке.  1. Интернетдан транспорт сифатида фойдаланувчи голбал гиперматнли тизим. Унинг асосчиси Тима Бернес-Ли нуқтаи назаридан бу умумжамоавий файдаланилувчиларга бўлинган гетереоген ахборот мултимедиа тизими – серверлар тармоғи.  2. Гиперматнли иловалар билан ўзаро боғланган, HTML-ҳужжатлар сақланувчи сервер. Ҳужжатни кўриб чиқиш махсус дастурлар ёрдамида амалга оширилади, бошқа ҳужжатга ўтиш эса ҳавола устида тугмани босиш билан амалга оширилади. |
| **World Wide Web Worm (WWWW)**  **ru - «**червь» всемирной  паутины **uz -** бутун жаҳон ўргимчак тўрининг «қурти» | Одно из первых инструментальных средств сети WWW, обеспечивавшее поиск информации по ключевым словам в базе данных объемом 300000 мультимедийных объектов.  300000 мультимедиа жисмларидан иборат маълумотлар базасидан маълумотни калит сўзларга асосланган ҳолда қидириш имконини берувчи, WWW учун яратилган ускуна воситаларидаги биринчилардан бири. |
| **Worldwide Interoperability for Microwave Access  (WiMAX)** **ru -** WiMAX **uz -** WiMAX | Протокол, разработанный консорциумом (англ. WiMAX Forum) в июне 2001 года. В основе лежит стандарт IEEE 802.16.  2001 йил июнь ойида консорциум (англ. WiMAX Forum) томонидан ишлаб чиқарилган протокол. Унинг асосида IEEE 802.16 стандарти ётади. |
| **Worm** **ru - «**червь» (вирус) **uz - «**қурт» (вирус) | Программа, один из типов компьютерных вирусов, тиражирующая себя по узлам компьютерных сетей. Может содержать в своём теле вредоносную программу.  Компьютер тармоғи узеллари бўйича кўпаядиган компьютер вируслари турларидан бири. Зарарли дастурни ўз ичига олади. |
| **WRAM** **ru -** память WRAM **uz -** WRAM хотираси | Тип микросхем двухпортовой памяти для графических адаптеров, дальнейшее развитие памяти VRAM.  График адаптерга мўлжалланган икки портли хотира микросхемаси тури, VRAM хотиранинг кейинги такомиллашгани. |
| **Write Only (DVD-WO)** **ru -** только запись  (DVD-WO) **uz -** фақат ёзиш (DWD-WO) | DVD-диск с однократной записью и быстрым доступом к данным.  Маълумотлардан тез фойдаланувчи ва фақат бир марта ёзиш мумкин бўлган DVD-диск. |

| **X** | |
| --- | --- |
| **X-computer** **ru -** X-компьютер,  компьютер семейства X **uz -** X-компьютер,  X туркумидаги компьютер | Концепция дешёвых стандартизованных специализированных компьютеров для различных сфер применения, предложенная фирмой Acer.  Acer фирмаси томонидан таклиф қилинган, турли соҳалар учун арзон, стандартлаштирилган, ихтисослаштирилган компьютерлар. |
| **X/Open** **ru -** консорциум X/Open **uz -** X/Open консорциуми | Международный консорциум поставщиков (образован в 1984 г.), заказавших разработку спецификаций для платформы открытых систем на базе UNIX. Осуществляет тестирование и сертификацию стандартов для открытых систем.  Unix асосидаги очиқ кодли тизим платформалари учун спецификация ишлаб чиқишга буюртма берган етказиб берувчиларнинг халқаро консорциуми. (1984 йилда ташкил этилган). Очиқ кодли тизимлар учун стандартларни тестдан ўтказиш ва сертификатлашни амалга оширади. |
| **X Window System** **ru -** протокол X Window **uz -** X Window протоколи | Протокол, широко используемый в сетевой среде UNIX для многооконного отображения графики и текста на растровых дисплеях рабочих станций. Приложения, работающие под управлением X Window, называются X-клиентами. Они могут быть запущены как на локальном компьютере пользователя, так и на удаленных компьютерах.  UNIX нинг тармоқ муҳитида графикларни кўп ойнали кўрсатиш ва ишчи станцияларнинг пикселли дисплейларида кенг қўлланиладиган протокол. X Window бошқаруви асосида ишлайдиган дастур Х - мижоз дейилади. Уларни фойдаланувчининг локал компьютерида ҳам, узоқлашган компьютерлардан туриб ҳам ишга тушириш мумкин. |
| **X.25** **ru -** X.25 **uz -** Х.25 | Серия стандартов ITU-TSS. Определяет протокол, используемый для пересылки сигналов и данных в сети с коммутацией пакетов. Каждый пакет содержит информацию о компьютере-отправителе и компьютере-получателе, который должен его принять. Описывает этот интерфейс на трех уровнях: физическом, передачи данных и сетевом. Сети X.25 получили свое название по имени рекомендации «X.25», выпущенной МККТТ в 1976 г.  Пакетларни узиб-улашга асосланган тармоқларда маълумотларни қайта ишлаш ва компьютерлардан эркин фойдаланишни тавсифловчи стандарт. Шахсий компьютерлар ва модемлар бўлмаган пайтлардаги эски, бироқ ҳануз кенг тарқалган стандарти. Фойдаланувчи ускунаси (DTE) ва тармоқ етказиб берувчиси ускуналар (DCE) ўзаро ишлашини тавсифлайди. Ушбу CCITT тавсияси фақат ўзаро ишлашни белгилайди; у на тармоқнинг ички ишини, на унинг бошқарилишини стандартлаштиради. Х.25 тўла маънода стандарт ҳисобланмайди: у доимий ва бир тарзли. У кўплаб шаклларга эга ва уларнинг ҳеч қайсиси бошқалар билан уйғунликни таъминламайди. |
| **x86-based computer** **ru -** компьютер с  процессором x86 **uz -** x86 просессорли  компьютер | Любой компьютер на базе процессора 8086, 80286, 80386, 80486 или Pentium . Так как номера не попадают под действие авторского права, корпорация Intel в целях борьбы с конкурентами стала давать своим процессорам имена.  Ҳар қандай x86, 8086, 80286, 80386, 80486 ёки Pentium процессорлари асосидаги компьютер. Чунки рақамлар авторлик ҳуқуқлари таъсирига ўтмайди, Intel корпорацияси рақобат билан курашиш мақсадида ўзининг процессорларига номлар бера бошлаган. |
| **Y** | |
| **YaST** **ru -** YaST **uz -** YaST | Изначально проприетарное программное средство настройки операционной системы SUSE Linux. С 2003 года распространяется под лицензией GPL.  SUSE Linux операцион тизимини мослаш дикишлатиладиган таъминот. Дастлаб проприетар дастурий таъминот бўлган. 2003 йилдан бошлаб, GPL лицензияси остида тақдим этилади. |
| **Yellow book** **ru -** «жёлтая книга» **uz -** «сариқ китоб» | Книга желтого цвета, содержащая описание стандартного протокола транспортного уровня семь уровневой сетевой модели.  Етти даражали тармоқ моделининг транспорт даражасидаги стандарт протоколи таърифини ўзида акс эттирган сариқ рангдаги китоб. |
| **Yellow Ethernet (10Base5)** **ru -** «толстый» Ethernet (10Base5) **uz -** «йўғон» Ethernet (10Base5) | Cпецификация 10Base 5, «толстый» Ethernet 10 Mbit/s вариант реализации сетей Ethernet на толстом коаксиальном кабеле типа RG9 (он жёлтого цвета). Обеспечивает расстояние между станциями до 500 m (1000 m при использовании оборудования 3COM).  10Base5 спецификацияси. Ethernet стандартини RG9 туридаги йўғон коаксиал кабелдан (у сариқ рангда бўлади) фойдаланиб амалга оширилади. У станциялар орасидаги масофани 500 m гача бўлишини таъминлайди. (3COM ускунасидан фойдаланиб масофани 1000 m гача узайтириш мумкин). |
| **Yes** **ru -** да **uz -** ҳа | Утверждение; согласие; утвердительный ответ.  Тасдиқ, розилик, тасдиқловчи жавоб. |
| **Y/N** **ru -** да/нет **uz -** ҳа/йўқ | Опции выбора в терминалах. Пользователю, в зависимости от выбора предлагается нажать либо *y* (да), либо *n* (нет).  Терминалда танлаш имконияти. Фойдаланувчига, танлаш ихтиёрига боғлиқ ҳолда ёки *у* (ҳа) ёки *n* (йўқ) ни босиш таклиф қилинади. |
| **Y2K trouble** **ru -** проблема 2000 года **uz -** 2000 йил муаммоси | Проблема состояла в том, что во многих программах для хранения номера года использовались лишь две его последние цифры, что вызывало неправильную интерпретацию дат при появлении в этом поле нулей, а в некоторых случаях – сбои программ. На решение этой проблемы были выделены средства, но проблема решилась сама собой.  Муаммо шундан иборат эдики, кўпгина дастурларда йил ҳисобини беришда унинг охирги 2та рақами кўрсатиларди, бу эса саналарнинг интерпретатцияси вақтида 2 та ноль кўринишида бўлиб қолиб, бу ҳаттоки дастурларни хато ишлашига олиб келди. |
| **Z** | |
| **ZERO** **ru -** нуль **uz -** ноль | Математическое значение (0). В булевой алгебре обозначает значение «ложь».  Математик (0) қиймат. Буль алгебрасида «ёлғон» қийматни англатади. |
| **Zero Administration  Kit (ZAK)** **ru -** пакет ZAK **uz -** ZAK пакети | Пакет корпорации Microsoft для Windows NT, позволяющий предупредить такие действия пользователя, как изменение конфигурации ПК или установку своего ПО.  Microsoft корпорациясининг Windows NT учун пакети бўлиб, у фойдаланувчини шахсий компьютернинг конфигурацияси ўзгарганлиги ёки унга ўз дастурий таъминотини ўрнатганлиги ҳақидаги маълумотлар билан огоҳлантиради. |
| **Zero argument** **ru -** нулевой аргумент **uz -** нолинчи аргумент | В операционных системах UNIX нулевым аргументом считается само имя команды. Служит для проверки валидности запускаемой программы. Обозначается параметром $0.  UNIX операцион тизимидаги команда номи бўлиб, нолинчи рақамли аргумент сифатида шарҳланади, чунки кейинчалик командада 1-рақамдан бошланувчи аргументлар келади. |
| **Zip** **ru -** zip **uz -** zip | Формат архива. Создаёт файлы с расширением. zip.  Архив формати. zip ни кенгайтириб файл яратади. |
| **Zip disk** **ru -** Zip-диск **uz -** Zip-диск | Диск ёмкостью 100 мегабайт и более.  100 мегабайт ва ундан кўпроқ сиғимга эга хотира қурилмаси. |
| **Zone** **ru -** зона **uz -** зона | В глобальных сетях – подсеть большой сети. Логическое объединение компонентов сети в среде Macintosh, упрощающее поиск ресурсов сети, таких как серверы и принтеры. В базе данных DNS –управляемая единица базы данных, администрируемой сервером DNS.  Глобал тармоқларда – йирик тармоқнинг қуйи (кичик) тармоғи. Macintosh муҳитида, серверлар ва принтерлар каби тармоқ ресрусларини излашни осонлаштирувчи тармоқ компоненталарининг мантиқий бирлашиши. DNS маълумотлар базасида DNS сервери билан бошқариладиган, маълумотлар базасини бошқарувчи бирлик. |
| **Zone code** **ru -** код зоны **uz -** зона коди | Код географической зоны. Предназначено для облегчения работы и установки ограничений на DVD-дисках. В телекоммуникации – префиксная часть кода города, состоящая из трех цифр обозначающая зону, в которой находится населённый пункт.  Географик зона коди. DVD-дисклар билан ишлашни ва уларга чекловлар қўйишни енгиллаштиришга мўлжалланган.Телекоммуникацияда шаҳар кодининг бошидаги учта рақамдан иборат код бўлиб, аҳоли яшаш пункти жойлашган ҳудудни ифодалайди. |
| **Zoom** **ru -** увеличение **uz -** катталаштириш | В графических редакторах – увеличение масштаба изображения или части изображения.  График таҳрирчиларда – тасвирнинг бутунлай ёки бир қисми масштабининг катталаштирилиши. |
| **Zoom in** **ru -** приблизить **uz -** яқинлаштириш | Увеличить масштаб изображения.  Тасвир масштабини катталаштириш. |
| **Zoom out** **ru -** отдалить **uz -** узоқлаштириш | Уменьшить масштаб изображения.  Тасвир масштабини кичиклаштириш. |
| **Zoomed Video (Port) (ZV)** **ru -** спецификация ZV  (Порт увеличенного видео) **uz -** ZV спецификацияси (катталаштирилган видео [порти]) | Спецификация на видеографику для блокнотных ПК, разработанная фирмой Chips and Technology. Позволяет напрямую подключать буфер кадра через разъём PC-карты, минуя системную шину. Альтернатива дорогим локальным шинам PCI и VL-Bus.  Chips and Technology фирмаси томонидан ишлаб чиқилган блокнотли шахсий компьютерлар учун видеографика спецификацияси. Тизимли шинадан ўтиб PC-карта бўлинмаси орқали кадр буферига бевосита уланиш имконини беради. PCI ва VL-Bus қиммат локал шиналар учун имконият. |
| **Zoomed Video Port (ZVP)** **ru -** порт для несжатого  видеоизображения **uz -** сиқилмаган видеотасвир учун порт | Архитектура, обеспечивающая прямую высокоскоростную передачу видеоданных через гнездо PC Card в обход системной шины.  РС Card уяси орқали видеомаълумотларни тизим шинасидан айланиб ўтиб катта тезликда, тўғридан-тўғри ўтказишни таъминлайдиган архитектура. |
| **Zooming** **ru -** масштабирование  **uz -** масштабини ўзгартириш | Увеличение/уменьшение всего или части графического изображения на экране (по умолчанию подразумевается увеличение).  Экранда акс эттирилаётган график тасвирнинг ҳаммаси ёки бир қисмини катталаштириш/кичрай-тириш (андоза бўйича катталаштириш назарда тутилган). |
| **Zork Implementation Language** **ru -** язык реализации  компьютерных игр **uz -** компьютер ўйинларини  тузувчи тил | Язык программирования, используемый для Инфоком игр.  Инфоком ўйинлар учун ишлатиладиган дастурлаш тили. |
| **ZX Spectrum** **ru -** ZX Spectrum **uz -** ZX Spectrum | 8-разрядный домашний компьютер, созданный английской компанией Sinclair Research Ltd на основе микропроцессора Z80 фирмы «Zilog».  Sinclair Research Ltd компанияси томонидан «Zilog» фирмасининг Z80 микропроцессори асосида яратилган 8-разрядли уй компьютери. |
| **.Net** **ru -** .Net **uz -** .Net | Программная технология с помощью которой можно создавать как обычные программы, так и веб-приложения (в качестве платформы для разработок впервые предложена фирмой Microsoft).  Веб-дастурларни ҳам худди оддий дастурлар сингари тузиш имконини берадиган дастурлаш технологияси. (Дастур тузиш учун платформа сифатида Microsoft фирмаси томонидан тавсия этилган). |
| **.Net Framework** **ru -** .Net framework **uz -** .Net framework | Название одной из платформ для разработки по технологии Microsoft .NET (он же Net).  Microsoft .Net технологиясида ишлатиладиган платформалардан бири. |
| **.NET Framework Class Library** **ru -** библиотека стандартных  классов .NET Framework **uz -** .NET Framework  стандарт кутубхонаси  класслари | Библиотека базовых классов, на основе которых строятся все .NET-приложения. Программы, написанные на любом из языков, поддерживающих платформу .NET, могут пользоваться классами и методами FCL.  Базавий класслар кутубхонаси бўлиб, ҳамма .NET-дастурлари ушбу кутубхона асосида қурилади ва ишлатилади. «.NET Framework» платформасида ишлайдиган ихтиёрий дастурлаш тилида ёзилган дастурлар FCL нинг методлари ва классларидан фойдаланган ҳолда бемалол ушбу классларнинг объектларини яратиш, уларнинг методларидан фойдаланиш, классларидан мерос класслар яратиш ва ҳ.к. ларни бажариш мумкин. |
| **100Base-FX** **ru -** 100Base-FX **uz -** 100Base-FX | Часть IEEE-стандарта которая используется для сетей Fast Ethernet 100 Mbit/s с оптоволоконным кабелем. 2. Является технической спецификацией для сетей Fast Ethernet.  Оптик-толали кабель ишлатиладиган 100Mb/sFast Ethernet тармоқларида қўлланиладиган IEEE-стандартининг бир қисми. 100Base-FX Fast Ethernet тармоқларининг техник спецификацияси. |
| **100BaseT** **ru -** спецификация 100BaseT **uz -** 100BaseT спецификацияси | Группа протоколов для сети Ethernet (метод доступа CSMA/CD) со скоростью передачи 100 Mbit/s. Также является стандартом для передачи данных по сети Enternet неэкранированной витой паре категории 5 с конфигурацией топологии звезды со скоростью около 100 Mbit/s.  100 Mbit/s тезлик билан узатувчи Ethernet (CSMA/CD фойдалана олиш методи) тармоғи учун мўлжалланган протоколлар гуруҳи. 100BaseT - 100 Mbit/s тезлик билан узатувчи юлдуз топологияли конфигурацияга эга, 5-категорияли экранланмаган ўралган жуфтли Ethernet тармоғи орқали маълумотларни узатиш стандарти. |
| **2GL (second generation language)** **ru -** язык второго поколения **uz -** иккинчи авлод тили | Язык второго поколения, а также известный как язык программирования Ассемблер.  Иккинчи авлод тили. Шунингдек ассемблер қуйи поғона дастурлаш тили сифатида маълум. |
| **3D** **ru -** 3-х мерное **uz -** уч ўлчамли | Термин, используемый в компьютерной графике, которая охватывает алгоритмы и программные обеспечения для оперирования объектами в трёхмерном пространстве, а также результат работы таких программ.  Компьютер графикасида ишлатиладиган термин бўлиб, объектларнинг устида уч ўлчамли фазода амаллар бажариш учун алгоритмлар ва дастурий маҳсулотларни ҳамда уларнинг натижаларини ўз ичига олади. |
| **3DO** **ru -** формат 3DO **uz -** 3DO формати | Формат записи компакт-дисков. Разработан фирмой «3DO» для игровых CD-приставок, например, фирмы Sega.  Компакт дискларга маълумот ёзиш формати. «3DO» фирмаси ишлаб чиққан (масалан, Sega фирмасининг) ўйинли CD-приставкалари. |
| **403 Error (Forbidden)** **ru -** ошибка 403  (доступ запрещён) **uz -** 403-хатолик (фойда- лана олиш тақиқланган) | Ошибка 403-сообщение об ошибке в протоколе http, означающая что страница существует, но пользователю запрещён её просмотр. Может возвращаться в том случае, если владелец решил закрыть часть информации от пользователей. Часто запрещается просмотр списка содержимого папки. В данном случае, если не существует индексная страница, также выдаётся ошибка 403.  Ушбу хатолик саҳифанинг мавжуд эканлигини, лекин фойдаланувчига уни кўриб чиқиш тақиқланганлигини билдиради. Одатда, сайт эгаси фойдаланувчилардан сайтдаги ахборотнинг қандайдир қисмини яширганида ушбу хатолик чиқади. Кўпинча папка таркибининг рўйхатини кўриш тақиқланади. Индексли саҳифа мавжуд бўлмаса ҳам, 403-хато рўй беради. |
| **404 ERROR** **ru -** ошибка 404 **uz -** 404-хатолик | Cообщение об ошибке в протоколе HTTP, которое сообщает, что клиент связывается с сервером, но сервер не может найти запрашиваемый документ.  HTTP протоколининг хатолиги ҳақидаги хабар, у клиент сервер билан уланганлигини, лекин сервер сўралаётган ҳужжатни топа олмаганлиги тўғрисида хабар беради. |
| **4GL** **ru -** язык уровня 4GL **uz -** тўртинчи авлод тили | Базирующиеся на словарях языки программирования, позволяющие увеличить производительность разработки систем, когда программы пишутся так, что состоят из команд прикладного пакета (обычно написанного на языках 2GL и/или 3GL). К 4GL относятся языки запросов (SQL) и отчетов.  Луғатларга асосланган дастурлаш тиллари. Тизимларнинг ишлаб чиқариш унумдорлигини оширишга имкон беради, бунда дастурлар амалий пакет командаларидан (одатда 2 GL ва/ёки 3 GL тилларида ёзилган) тузилган тарзда ёзилади. 4 GL га сўровлар (SQL) ва ҳисоботлар тиллари мансуб. |

|  |  |
| --- | --- |
| **System access control list (ACL)** **ru -** системный список  контроля доступа **uz -** киришни назорат  қилувчи тизим рўйхати | Составная часть дескриптора защиты, находящаяся в ведении системного администратора, позволяет присваивать объекту системный уровень безопасности, см. также discreationary access control list (DACL).  Тизим маъмури тасарруфидаги ҳимоялаш дескрипторининг таркибий қисми бўлиб, объектга тизим даражасидаги хавфсизликни ўзлаштириш имконини беради. |
| **System catalog** **ru -** системный каталог **uz -** тизим каталоги | Стандартная папка которая создается при установке ОС. В этой папке находятся все библиотеки системы, ее стандартные программы и т.д.  Операцион тизим ўрнатилаётганда тузиладиган стандарт папка. Бу папкада тизимнинг барча кутубхоналари, унинг стандарт дастурлари ва бошқалар сақланади. |
| **System disk** **ru -** системный диск **uz -** тизим диски | Диск (логический раздел), содержащий системный каталог и используемый (в основном) системой в процессе работы. Также может содержать каталоги с прикладным ПО.  Тизим каталогини ўз ичига олувчи ва иш жараёнида (асосан) тизимда ишлатиладиган диск (мантиқий бўлим). Шу билан бирга амалий дастурларий таъминот каталогларини ҳам ўз ичига олиши мумкин. |
| **System file** **ru -** системный файл **uz -** тизим файли | Файл необходимый для правильной работы ОС.  Операцион тизимнинг тўғри ишлаши учун зарур файл. |
| **System folder** **ru -** системная папка **uz -** тизим папкаси | Каталог, в котором расположены необходимые для работы системы программы и модули.  Тизимнинг ишлаши учун зарур бўлган дастурлар ва модуллар сақланадиган каталог. |
| **System image** **ru -** образ системы **uz -** тизим образи | Файл содержащий в себе все настройки системы на момент создания файла.Необходим для восстановления системы после сбоя.  Файл яратилиш мобайнида тизимнинг ҳамма созлашларини ўзида сақловчи файл. Тизимни хатоликдан кейин тиклаш учун қўлланилади. |
| **System kernel** **ru -** ядро системы **uz -** тизим ядроси | Главный модуль операционной системы.  Операцион тизимнинг асосий модули. |
| **System log** **ru -** системный журнал **uz -** тизим журнали | Файл, в котором протоколируются все происходящие процессы в системе, возникающие ошибки и т.п. Ведется с целью восстановления хода событий при авариях, отката к прежнему состоянию и т.п.  Тизимдаги кечаётган ҳамма жараёнлар, юзага келаётган хатоликлар ва ҳ.к.лар ёзиб бориладиган файл. Авария ҳолатларида ҳодисалар кечинмасини тиклаш, олдинги ҳолатга қайтиш ва ҳ.к.ларни бажариш мақсадида юритилади. |
| **System operator (SysOp)** **ru -** системный  оператор **uz -** тизим оператори | Лицо (оператор и часто владелец), в обязанности которого входит обеспечение работоспособности и обслуживание сервера, небольшой сети или BBS.  Мажбуриятларига сервер, кичик тармоқ ва ахборот тизимининг ишга лаёқатлилигини таъминлаш ва унга хизмат кўрсатиш каби хизматлар кирувчи шахс. |
| **System Performance Evaluation Corporation (SPEC)** **ru -** консорциум по оценке производительности машин (SPEC)  **uz -** машиналар унумдорлигини баҳолаш бўйича  консорциум (SPEC) | Некоммерческая организация, которая стремится создавать «справедливые, беспристрастные и значащие» стандарты для компьютеров. Целью стандартов является тестирование «жизненных» ситуаций. Например SPECweb2005 – тестироваине производительности веб-сервера путем создания параллельных HTTP-запросов различного типа.  Нотижорат ташкилот бўлиб, компьютерлар учун «адолатли, бетараф, холис ва мазмунли» стандартларни тузишга интилади. Стандартларнинг асосий мақсади «ҳаётий» вазиятларни тестдан ўтказишдир. Масалан, SPECweb2005 – веб-сервер унумдорлигини турли хилдаги сўровлар-параллел НТТРни яратиш йўли билан тестдан ўтказиш. |
| **System process** **ru -** системный процесс **uz -** тизим жараёни | Процесс создаваемый ОС при загрузке. Нужен для правильной работы ОС.  Операцион тизимни юклашда ҳосил қилинадиган жараён. Операцион тизимнинг тўғри ишлаши учун зарур. |
| **System program** **ru -** системная программа **uz -** тизим дастури | Программа, обеспечивающая работоспособность системы.  Тизимнинг фаоллигини таъминлаб турувчи дастур. |
| **System queue area** **ru -** область системных  очередей **uz -** тизимли навбатлар  соҳаси | Служит для размещения общесистемных таблиц, блоков управления и очередей, состав и содержание которых определяется конфигурацией системы и общим количеством создаваемых в процессе работы адресных пространств.  Умумий тизим жадвалларни, бошқарув блоклари ва навбатларини, тизим конфигурациясини аниқлайдиган таркиб ва мазмунни ҳамда иш жараёнида тузиладиган умумий сондаги адресли фазоларни жойлаштириш учун хизмат қилади. |
| **System security** **ru -** защита системы **uz -** тизим ҳимояси | Комплекс програмных средств для обеспечения безопасности системы. К ним относятся фаервол, антивирус, правильная настройка политик безопасности системы и т.д.  Тизим хавфсизлигини таъминлаш учун ишлатиладиган дастурий воситалар тўплами. Уларга фаервол, антивирус, хавфсизлик сиёсатини тўғри созлаш ва б.қ. киради. |
| **System software** **ru -** системное программное обеспечение **uz -** тизим дастурий  таъминоти | Системное ПО операционной системы, а также ПО и утилиты для разработки, отладки и сопровождения программ.  Дастурни ишлаб чиқиш, кузатиш учун операцион тизимнинг тизим дастурий таъминоти, шунингдек дастурий таъминот ва утилиталар. |
| **System task** **ru -** системная задача **uz -** тизим вазифаси | Процесс, обеспечивающий работоспособность системы и осуществляемый в фоновом режиме.  Фон режимда бажариладиган ва тизимнинг тўғри ишлашини таъминловчи жараён. |
| **System utility** **ru -** системная утилита **uz -** тизим утилитаси | ПО, используемое для диагностики, модификации и т.п. работоспособности системы. Например, дефрагментатор диска.  Тизимнинг ишга яроқлилигини такомиллаштириш, диагностика қилиш ва ҳ.к. учун ишлатиладиган ДТ. Масалан, диск дефрагментацияси (саралаш). |
| **Systems Managment Server, Short Message Service (SMS)** **ru -** сервер управления системами, служба коротких  сообщений **(**SMS) **uz -** тизимларни бошқариш сервери, қисқа хабарлар  хизмати (SMS) | 1. Компонент пакета программ Microsoft Windows NT BackOffice.2. Служба коротких сообщений в сетях сотовой связи.  1.Microsoft Windows NT Back Office дастурий пакетининг таркибий қисми). 2. Сотали алоқа тармоқларида қисқа хабарлар хизмати.. |
| **Systems Network Architecture (SNA)** **ru -** архитектура сетевых  систем (SNA) **uz -** тармоқ тизимининг  архитектураси (SNA) | Архитектура компьютерной сети для корпоративных систем.  Корпоратив тизимлар учун компьютер тармоғи архитектураси. |
| **Systems programming** **ru -** системное  программирование **uz -** тизимли дастурлаш | Процесс создания модулей (программ) для системного обеспечения.  Тизимни таъминлаш учун модуллар (дастурлар)ни яратиш жараёни. |

| **T** | |
| --- | --- |
| **Table** **ru -** таблица **uz -** жадвал | 1. В реляционных СУБД - набор записей, имеющих одинаковую структуру. 2. Рабочий лист в ЭТ.  1. Маълумотлар базасидаги бир хил структурага эга бўлган ёзувлар тўплами. 2. Электрон жадвалларнинг ишчи варағи. |
| **Task manager** **ru -** диспетчер задач **uz -** вазифалар диспетчери | Приложение Windows, предоставляющее сведения о программах и процессах, выполняемых на компьютере. При помощи диспетчера задач можно завершать или запускать программы, завершать процессы и получать представление о текущей загруженности системы.  Айни вақтда ишлаб турган дастурлар ва жараёнлар ҳақида маълумот берувчи Windows операцион тизими дастури. Вазифалар диспетчери ёрдамида дастурларни ишга тушириш ёки тўхтатиш, жараёнларни тўхтатиш ва тизимнинг бандлик даражаси ҳақида маълумот олиш мумкин. |
| **Task scheduler** **ru -** планировщик задач **uz -** вазифалар  режалаштирувчиси | Обеспечивает работу программ в данное время и в данном порядке.  Дастурларни белгиланган вақтда, белгиланган тартибда ишлашини таъминлайди. |
| **Taskbar** **ru -** панель задач **uz -** вазифалар панели | В ОС Windows - горизонтальная полоска внизу экрана, содержащая список задач. С помощью кнопок на панели задач можно переключаться между запущенными программами. Кроме того, панель задач можно скрыть, переместить к верхнему или боковому краю рабочего стола или настроить другими способами.  Windows операцион тизимида экраннинг пастки қисмидаги вазифалар рўйхатини кўрсатувчи горизонтал йўлакча. Вазифалар панелидаги тугмалар ёрдамиа ишлаб турган дастурларниг унисидан бунисига ўтиш мумкин. Бундан ташқари, вазифалар панелини экраннинг юқори ёки ён томонига қўйиш ва яшириш мумкин. |
| **Taskbar and Start Menu** **ru -** панель задач и главное меню **uz -** вазифалар панели ва  бош меню | Панель, на которой расположен список выполняемых задач и кнопка запуска Главного меню, часто называемая "Пуск".  Панелда жойлашган рўйхат, бажарилаётган вазифа ва Бош менюни ишга тушурувчи тугма, тез-тез такрорланадиган "Пуск" номи. |
| **Tasklist** **ru -** список задач **uz -** вазифалар рўйхати | Список запущенных программ и выполняемых процессов. Служит для мониторинга расхода ресурсов компьютера.  Бажарилаётган вазифаларнинг рўйхатларини айни дамдаги жараёнда ё локал, ё масофадаги компьютерда кўриш мумкин. |
| **TByte** **ru -** TByte  **uz -** TByte | Единица измерения ёмкости памяти. Один терабайт равен 2^40 Byte (1 099 511 627 776 Byte), или 1024Gb.  Хотира ўлчов бирлиги. Бир терабайт 240 Byte га ёки (1 099 511 627 776 Byte га), ёки 1024 Gbга тенг. |
| **Technical Assistance  Center (TAC)** **ru -** центр технической  поддержки **uz -** техник қўллаб-қувватлаш маркази | Организация, группа специалистов, главная задача которых – оказание помощи пользователям при использовании продукции фирмы-разработчика, к ко-торой относится этот центр технической поддержки.  Ишлаб чиқарувчи фирма маҳсулотини ишлатиш мобайнида фойдаланувчига ёрдам кўрсатувчи ташкилот, мутахассислар гуруҳи. |
| **Telephony Application Programming Interface (TAPI)** **ru -** интерфейс программирования приложений  телефонной связи **uz -** телефон алоқа иловаларини дастурлаш интерфейси | Интерфейс прикладного программирования (API), используемый программами для передачи данных, факсов и голосовых сообщений (такими программами как Hyper Terminal, Dial-up Networking, Phone Dialer и другими коммуникационными приложениями Windows NT).  Дастурлар томонидан маълумотларни, факс ва овозли хатларни (HyperTerminal, Dial-up Networking, Phone Dialer ва Windows NT ни бошқа комуникацион амалий қўлланмалири каби) узатиш учун ишлатиладиган амалий дастурлаш интерфейси (API). |
| **Telnet** **ru -** telnet **uz -** telnet | Протокол эмуляции терминала, протокол Telnet,широко используемый в Интернете для авторизации в системе на сетевых компьютерах. Слово «Telnet» также используется для обозначений приложений, использующих этот протокол для авторизации пользователей.  Терминални эмуляция қилувчи, тармоқ компьютерлари ишини автоматлаштириш учун Интернетда кенг қўлланиладиган протокол. Фойдаланувчиларни шу протокол ёрдамида муаллифлаштирадиган дастурга нисбатан ҳам ишлатилади. |
| **Template** **ru -** шаблон **uz -** андоза | 1. Шаблон, трафарет в НИС – шаблон для подготовки полосы, используемый для верстки или ввода документов одного и того же типа.  2. Накладка на клавиатуру помогает пользователю выбирать нужное сочетание клавиш при работе с прикладной программой. С развитием ГИП клавиатурные накладки используются достаточно редко.  1. Бир хил турдаги ҳужжатларни вёрсткалаш ёки киритишда ишлатиладиган полосани тайёрлаш учун андоза.  2. Клавиатура накладкаси фойдаланувчига амалий дастур билан ишлашда керакли клавишалар уйғунлигини танлашга ёрдам беради. Клавиатура накладкаси кам ишлатилади. |
| **Temporary file** **ru -** временный файл **uz -** вақтинчалик файл | Временный файл, создаваемый ОС или прикладной программой с целью хранения временных (промежуточных) данных. Иногда, после завершения работы с временным файлом, он удаляется программой, которая его создала.  Дастурий таъминот ёки операцион тизим томонидан, вақтинчалик (оралиқ) маълумотларни сақлаш учун яратиладиган файл. Одатда, вақтинчалик файллар билан ишлаш тугатилганидан сўнг, улар ўчириб ташланади. |
| **Terminal** **ru -** терминал **uz -** терминал | Электронное (обычно монитор с клавиатурой) или электромеханическое устройство для ввода данных в компьютер и вывода полученных результатов. Этот популярный ранее термин ещё используется в многопользовательских системах.  Маълумотларни компьютерга киритиш ва олинган натижаларни чиқариш учун электрон (одатда клавиатурали монитор) ёки электромеханик қурилма. Бу оммабоп термин яна кўп фойдаланиладиган тизимларда ҳам ишлатилади. |
| **Terminal server** **ru -** терминальный сервер **uz -** терминал сервери | Устройство, связывающее множество терминалов с локальной сетью посредством одного сетевого соединения.  Кўплаб терминалларни локаль тармоқ билан битта тармоқ уланиши воситасида боғловчи қурилма. |
| **Terminator** **ru -** терминатор **uz -** терминатор | «Заглушка» на концах сетевого кабеля в топологии «шина».  «Шина» топологиясида тармоқ кабелининг охиридаги «заглушка». |
| **Test** **ru -** тест **uz -** тест | 1. Программа или пакет программ для обнаружения неисправности или ошибки в системе, либо для оценки производительности.  2. Тестирование, проверка, испытание.  1. Тизимдаги хатоликларни аниқлаш ёки ишлаш унумдорлигини баҳолаш учун ишлатиладиган дастур ёки дастурлар тўплами.  2. Текшириш, баҳолаш, синовдан ўтказиш. |
| **Text** **ru -** текст **uz -** матн | Последовательность слов какого либо языка.  Бирор бир тилдаги сўзларнинг кетма-кетлиги. |
| **Text box** **ru -** текстовое поле **uz -** матн майдони | Поле для ввода информации в диалоговом окне.  Мулоқот дарчасидаги ахборот киритиш учун мўлжалланган майдон. |
| **Text editor** **ru -** текстовый редактор **uz -** матн редактори | Программа для создания и модификации текстов. Сложные редакторы с множеством возможностей форматирования документа именуют "текстовыми процессорами".  Матнларни тузиш ва модификация қилиш учун дастур. Мураккаб имкониятларга эга матн редакторлари "матн процессори" деб аталади. |
| **Text segment** **ru -** текстовый сегмент **uz -** процедурали сегмент | Выделенный участок текста, готовый к копированию, вырезанию или удалению.  Матннинг белгиланган қисми, нусха олишга тайёрлиги, кўчирилганлиги ёки ўчирилганлиги. |
| **Thin-Film-Transistor display** **ru -** ЖК дисплей с активной матрицей (управляющих элементов на тонкоплёночных транзисторах) **uz -** актив матрицали **с**уюқ кристалли (юпқа плёнкали транзисторлардаги элементларни бошқарувчи) дисплей | Предназначен в основном для портативных компьютеров.  Аасосан портатив компьютерлар учун мўлжалланган. |
| **Think Pad** **ru -** think Pad **uz -** think Pad | Семейство ноутбуков фирмы IBM.  IBM фирмасининг ноутбуклар туркуми. |
| **Thread** **ru -** нить, поток **uz -** оқим, ип | Параллельно выполняемые части одной программы.  Бир дастурнинг параллел равишда бажарилиши. |
| **Thumbnail** **ru -** миниатюра **uz -** миниатюра | Уменьшенная и упрощенная копия (обычно в отдельном небольшом окне) графического объекта, а также макета верстаемого документа.  График объект, шунингдек вёрсткаланадиган ҳужжатнинг кичрайтирилган ва соддалаштирилган нусхаси (одатда алоҳида кичик ойнада). |
| **Time out** **ru -** tайм-аут **uz -** tайм-аут | Понятие, характеризующее лимит времени действия. Например, в веб-технологиях оно обозначает время жизни сессии.  Аниқ бир фаолиятнинг маълум бажарилиш вақтини характерловчи тушунча. Масалан, веб-технологияларда сессиянинг яшаш вақти тушунчасини беради. |
| **Time redundancy** **ru -** временная избыточность **uz -** вақтинчалик ортиқчалик | Максимальное время, за которое должна быть восстановлена работоспособность системы.  Тизимнинг ишлаш имкониятини қайта тиклаш учун кетадиган максимал вақт.. |
| **Time To Live (TTL)** **ru -** время жизни (TTL) **uz -** яшаш даври (TTL) | Время существования, значение, включаемое в пакеты, отправляемые по сетям TCP/IP, которое задает срок хранения или использования пакета или любых его данных получателем.  TCP/IP тармоғида узатилаётган пакет сарлавҳасидаги қийматнинг сақланиб туриш вақти, яшаш даври. Пакетни сақлаш ёки ундан фойдаланиш муддати уни қабул қилувчи томонидан берилади. |
| **Title** **ru -** заглавие **uz -** сарлавҳа | Заголовок веб-страницы или программы.  Веб-саҳифа ёки дастур сарлавҳаси. |
| **Trojan horse** **ru - «**Троянский конь» **uz - «**Троя оти» | Вредоносная программа, выглядящая как функционально полезная, позволяющая производить несанкционированный сбор, фальсификацию или уничтожение данных.  Маълумотларни рухсат этилмаган тарзда тўплаш, фальсификация қилиш ёки йўқ қилишни амалга ошириш имконини берувчи, функционал фойдали бўлиб кўринадиган зарар етказувчи дастур. |
| **Tool** **ru -** инструмент **uz -** асбоб | Метод, модуль, программа и т.п., предназначенные для решения поставленной задачи.  Қўйилган вазифани бажариш учун мўлжалланган метод, модуль, дастур ва ҳ.к. |
| **Toolbar** **ru -** панель инструментов **uz -** инструментлар панели | Элемент графического интерфейса в ряде Windows -приложений. Строка, столбец или блок экранных кнопок или значков в графическом интерфейсе пользователя программы. Нажимая эти кнопки или щелкая значки, пользователь активизирует определенные функции программы.  Windows-дастурларининг график интерфейси элементи ҳисобланади. У дастурнинг фойдаланувчи график интерфейсидаги экран тугмалари ва белгилари сатри, устуни ва блокидир. Фойдаланувчи бу тугма ёки белгиларни босиш орқали дастурнинг бирор бир функциясини фаоллаштиради. |
| **Toolbox** **ru -** инструментарий **uz -** асбоблар тўплами | Набор инструментов.  Асбоблар тўплами. |
| **Top** **ru -** верх **uz -** юқори | Верхнее месторасположение объекта относительно каких-то границ.  Маълум бир чегараларга нисбатан объектнинг жойлашган ўрни. |
| **Topology** **ru -** топология **uz -** топология | 1. Общая физическая или логическая конфигурация телекоммуникационной системы. Физическая топология - схема соединений компонентов кабелями и проводами, а логическая топология описывает, как по сети проходят сообщения.  2. Изучение взаимосвязей, межсоединений. Система отношений между компонентами сети Windows. Применительно к репликации Active Directory, топология сводится к набору соединений, используемых контроллерами домена для обмена данными друг с другом.  1. Телекоммуникациялар тизимининг умумжисмоний ёки мантиқий конфигурацияси: жисмоний топология – компонентларни кабеллар ва симлар билан улаш схемаси, мантиқий топология эса хабарлар тармоқдан қандай ўтишини тавсифлайди.  2. Ўзаро алоқалар, ўзаро уланишларни ўрганиш. Windows тармоғи компонентлари ўртасидаги муносабат тизими. Active Directory репликациясига қўллаш мумкин, топологияси маълумотларни бир-бири билан алмашиш учун домен контроллерлари томонидан ишлатиладиган уланишлар тўпламидан иборат |
| **Toshiba corporation** **ru -** корпорация Toshiba **uz -** toshiba корпорацияси | Крупный международный концерн, основанный в 1875 году в Японии. Основные направления деятельности – электротехника, электроника и медицинское оборудование.  1875 йил Японияда ташкил қилинган йирик халқаро концерн. Фаолиятининг асосий йўналишлари – электротехника, электроника ва тиббиёт ускуналари. |
| **Track** **ru -** дорожка **uz -** йўлак | Магнитный диск представляет собой совокупность магнитных дорожек, каждую из которых можно представить в виде кольца, оставляемого неподвижной головкой чтения/записи на поверхности вращающейся пластины (тарелки) диска. Дорожки нумеруются от края к центру начиная с нуля. Каждая дорожка при форматировании диска разбивается на секторы. Если дисковод имеет несколько головок, то набор дорожек на всех магнитных поверхностях под ними называется цилиндром. Дорожки используются и в компактдисках, только там они образуются последовательностью микроуглублений (питов).  Магнитли диск майдончаси, магнитли йўлакчалардан иборат. У доира шаклига эгадир. Қўзғалмас каллаги, айланаётган тасмани устки қисмига ёзади ёки ўқийди. Йўлакчалар 0 дан бошлаб, четки қисмидан то марказгача ракамлаб боради. Диск форматланганда, ҳар бир йўлакча, секторларга бўлинади. |
| **Trackball** **ru -** трекбол **uz -** трекбол | Шаровой манипулятор, трекбол, трекбол-мышь, тип указательного устройства; в субблокнотных ПК часто используется мини-трекбол.  Ҳаракатланиши назорат қилинувчи шар – шар шаклидаги ва сичқончанинг ўрнини босувчи 2 ёки 3 тугмачадан иборат махсус қурилма. Шарни бармоқ билан бураш сичқончанинг ҳаракатланишига тенг. |
| **Traffic** **ru -** трафик **uz -** трафик | Перемещение данных в передающей среде, например, поток данных в локальной или глобальной сети. Загруженность сети (по аналогии с движением автотранспорта по дорогам).  Маълумотларнинг узатиладиган муҳитдаги ҳаракати. Тармоқнинг бандлиги(худда автомобио йўлларидаги ҳаракат каби). |
| **Transfer rate** **ru -** скорость передачи **uz -** узатиш тезлиги | Пропускная способность шины, канала и т.п.  Шина, канал ва ҳ.к.ларнинг ўтказувчанлик хусусияти. |
| **Transform** **ru -** трансформация  (видоизменение) **uz -** ўзгартириш | Устанавливаемые администратором правила добавления, удаления и изменения имен доменов, присоединяемых к входящим и выходящим сообщениям.  Маъмур томонидан ўрнатиладиган кирувчи ва чиқувчи хабарларга қўшиладиган домен номларини қўшиш, олиб ташлаш ва ўзгартириш қоидалари. |
| **Transmission Control Protocol/Internet Protocol (TCP/IP)** **ru -** протокол управления  передачей/межсетевой протокол **uz -** узатишларни бошқариш протоколи (тармоқлараро протокол) | Платформонезависимый набор протоколов для коммуникации в глобальных вычислительных сетях, локальных сетях или во взаимосвязанных комплексах сетей (TCP, IP). Состоит из трех базовых наборов протоколов: IP (сервис нижнего уровня), TCP (передача данных) и UDP. Предоставляет конечным пользователям два вида служб: службу с установлением логического соединения (TCP) и без установления логического соединения (UDP).  Платформага боғланмаган минтақавий ҳисоблаш тармоқларида, локал тармоқларда ёки (TCP, IP) бир-бирига боғлиқ тармоқлар комплексларида коммуникация учун протоколлар тўплами. Учта асосий протоколлар тўпламидан иборат: IP (қуйи поғона хизмати), TCP (маълумотларни узатиш) ва UDP. Фойдаланувчилар учун хизматнинг икки турини таклиф этади: (TCP) мантиқий уланиш ўрнатиладиган хизмати ва (UDP) мантиқий уланиш ўрнатилмайдиган хизмат. |
| **Transport protocol** **ru -** транспорт протокол, протокол транспортного уровня **uz -** транспорт протоколи, транспорт даражасидаги протокол | Сетевой протокол, выполняющий функции транспортного уровня модели OSI.  OSI моделининг транспорт даражасидаги функцияларини бажарувчи тармоқ протоколи. |
| **Trash** **ru -** корзина **uz -** чиқиндилар қутиси | Ненужная информация, мусор.  Кераксиз ахборот, чиқинди. |
| **Triple DES** **ru -** тройной DES **uz -** учламчи DES | Симметричный блочный криптографический алгоритм, созданный на основе алгоритма DES, с целью устранения главного недостатка последнего — малой длины ключа (56 бит), который может быть взломан методом перебора ключа. В 3-DES был выбран простой путь увеличения длины ключа, без необходимости переходить на новый алгоритм — в нем над 64 битным блоком данных несколько раз производится шифрование алгоритмом DES (каждый раз с разным ключем).  Калитларни териш асосида бузиш мумкин бўлган охирги камчилик (қисқа калит узунлиги (56 бит)) ни йўқотиш мақсадида, DES алгоритми асосида яратилган, блокли симметрик криптография алгоритми. Учламчи DES янги алгоритмга ўтиш заруратисиз калит узунлигини оширишнинг оддий йўли – унда 64 битли маълумотлар блоки устида бир неча марта DES алгоритмларини (ҳар сафар ҳар хил калит билан). шифрлаш амалга оширилади. |
| **Troubleshooting** **ru -** решение проблем **uz -** муаммони ечиш | Поиск неисправности, диагностика, устранение неполадок, процесс определения причин неисправностей в работе аппаратных средств и их устранения.  Хатоларни топиш, ташхис қўйиш, қурилмаларнинг ишлаш жараёнидаги носозлик сабабларини топиш ва уларни тузатиш. |
| **Try** **ru -** попытка **uz -** уриниш | Выполнение какой-либо операции и проверка выходных результатов. Если результат правильный, то попытка считается успешной и выполненные изменение сохраняются. В противном случае система возвращается к исходному состоянию.  Бирор бир операцияни бажариш ва чиқувчи натижаларни текшириш. Агар натижа тўғри бўлса, уриниш самарали ҳисобланади ва бажарилгаг ўзгаришлар сақланади. Акс ҳолда тизим дастлабки ҳолатга қайтади. |
| **Turbo Assembler (TASM)** **ru -** TASM **uz -** TASM | Ассемблер фирмы Borland для MS-DOS.  Borland фирмасининг MS-DOS учун яратган ассемблери. |
| **Type** **ru -** тип **uz -** тур | В языках программирования вид используемых данных (например, символьный, целочисленный и т.п.).  Дастурлаш тилларида фойдаланиладиган маълумотлар кўриниши (масалан, символли, бутун сонли ва ҳ.к.) |
| **Typeface** **ru -** гарнитура шрифта **uz -** шрифт шакли | Семейство шрифтов, объединенных общим дизайном, например Гельветика.  Умумий дизайн билан бирлаштирилган (масалан, Гелветика) шрифтлар оиласи. |
| **Тariffing** **ru -** тарификация **uz -** тарифлаш | Тарификация, например, услуг в сетях - предоставление услуг на платной основе и распределение цен для оплаты за эти услуги.  Тарифлаш, масалан, тармоқлардаги хизматларда- тўлов асосида хизмат кўрсатиш ва шу хизматлар учун тўлов баҳоларини тақсимлаш. |
| **Тest-vector file** **ru -** файл тестовых векторов **uz -** синов векторлари файли | Файл в формате ASCII типа .vec, содержащий описание векторов для файлов с SCF-каналами.  ASCII (.vec) форматидаги синов векторлари файли, синов SCF каналлар учун яратилган файллар. |
| **Тhunking** **ru -** переключение **uz -** ўгириш | Переключение с 16-разрядных кадров на 32-разрядные и обратно в Windows 95.  Windows 95 тизимида 16-туркумли кадрларни 32-туркумли кадрларга ўгириш ва аксинча. |
| **Тie** **ru -** связь **uz -** алоқа, боғланиш | Соединение двух и более объектов с помощью сети. Служит для обмена информацией.  Икки ва ундан ортиқ обектларни тармоқ ёрдамида улаш. Маълумотлар алмашишда хизмат қилади. |
| **Тie line** **ru -** линия прямой связи **uz -** бевосита алоқа йўли | Купленная или арендованная линия телефонной связи, которая постоянно соединяет две точки.  Икки нуқтани мунтазам улаб турувчи сотиб олинган ёки ижарага олинган телефон алоқаси линияси. |

| **U** | |
| --- | --- |
| **Ubuntu** **ru -** Ubuntu **uz -** Ubuntu | Основанный на Debian дистрибутив Linux, спонсируемый корпорацией Canonical. В настоящее время является самым популярным в мире Linux-дистрибутивом. Первая версия появилась в октябре 2004 года. Популярность Ubuntu объясняется бесплатной рассылкой Live+Install CD пользователям.  Ubuntu — GNU/Linux дистрибутиви бўлиб, Debian лойиҳаси остида яратилган. Ҳозирги кунга келиб Linux-дистрибутивлари орасида энг машҳурларидан бири ҳисобланади. Илк версияси 2004-йил октябрь ойларида пайдо бўлди. Ubuntu нинг оммавийлиги CD фойдаланувчиларга Live+Install нинг текин тарқатиш билан изоҳланади. |
| **UCS Transformation  Format (UTF)** **ru -** преобразование UCS (UTF) **uz -** UCS ўгирмаси (UTF) | ASCII-совместимый многобайтовый код, применяемый в языке Java и операционной системе Plan9.  ASCII га мос кўп байтли код бўлиб, Java дастурлаш тилида ва Plan 9 операцион тизимида қўлланилади. |
| **Unautorized access** **ru -** неавторизованный  доступ **uz -** муаллифлаштирилмаган фойдалана олиш | Гостевой доступ в систему, при котором не были введены идентификационные данные (логин, пароль). Как правило при неавторизированном доступе накладываются ограничения на действия.  Фойдаланувчининг номи ва махфий сўзни киритмасдан, тизимга уланиш рухсати. Одатда, тизимга номаълум ном билан киришда маълум бир амалларни бажаришга рухсатлар чеклаб қўйилади. |
| **Undefined** **ru -** необъявленный **uz -** эълон қилинмаган | В программировании – переменная, под которую не была выделена память, но к которой идёт обращение в программе. Это может привести к ошибке во время выполнения, поэтому компилятор не допускает применение необъявленных переменных. Современные динамические языки программирования избавлены от такой проблемы, переменная в них объвляется во время первого обращения.  Дастурлашдаги хотира ажратилмаган, лекин дастурга мурожаат қилинаётган ўзгарувчи. Бажариш вақтида, хатоларга олиб келиши мумкин, шунинг учун ҳам, компилятор эълон қилинмаган узгарувчиларни қўллашга йўл қўймайди. Дастурлашнинг замонавий тили бундай муаммодан холи бўлиб, улардаги ўзгарувчи биринчи мурожаат вақтида аниқланади. |
| **Undo** **ru -** отмена, откат **uz -** бекор қилиш,  ортга қайтиш | Отмена результата предшествующего действия.  Олдинги қилинган ишларни орқага қайтариш. |
| **Unicode** **ru -** юникод **uz -** юникод | Стандарт ISO 10646 кодирования (представления) символов всех национальных алфавитов. В этом коде для представления каждого символа используется уникальная 16-битовая (двухбайтовая) комбинация. Международная система стандартных наборов знаков, являетсяся частью стандарта Юникод. Наиболее полной существующей версией системы UCS является UCS?2, которая определяет 16-битные коды знаков, принятые к настоящему моменту и используемые для кодирования алфавитов большинства языков мира.  Барча миллий алифболар символларининг ISO 10646 кодлаштириш стандарти. Бунда ҳар бир символ учун 16-битли (икки байтли) ноёб комбинациядан фойдаланилади. Юникод стандартининг қисми ҳисобланувчи белгиларнинг стандарт тўпламлари халқаро тизими. UCS тизимининг тўлиқ мавжуд версияси UCS?2 ҳисобланади, у ҳозирги вақтда қабул қилинган ва кўпчилик жаҳон тиллари алифбосини кодлаштириш учун қўлланиладиган белгиларнинг 16-битли кодларини белгилайди. |
| **Unified Modeling Language (UML)** **ru -** унифицированный язык моделирования (UML) **uz - с**оддалаштирилган  моделлаш тили (UML) | Язык графического описания для объектного моделирования в области разработки программного обеспечения. UML является языком широкого профиля это открытый стандарт, использующий графические обозначения для создания абстрактной модели системы, называемой UML моделью. UML был создан для определения, визуализации, проектирования и документирования в основном программных систем. Использование UML не ограничивается моделированием программного обеспечения. Его также используют для моделирования бизнес-процессов, системного проектирования и отображения организационных структур. UML позволяет разработчикам ПО достигнуть соглашения в графических обозначениях для представления общих понятий (таких как класс, компонент, обобщение (generalization), объединение (aggrega-tion) и поведение) и больше сконцентрироваться на проектировании и архитектуре.  Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш соҳасида, объектларни моделлаштириш учун график тасвирлаш тили. UML кўп соҳаларда фойдаланиш учун мўлжалланган тил ҳисобланади, бу UML модел деб аталувчи, тизимнинг абстракт моделининг график кўринишини тасвирловчи очиқ стандартдир. UML дастурий тизимда аниқлик киритиш, тасвирлаш, лойиҳалаш ва ҳужжатлаштириш учун яратилган. UML дастурий таъминотда фойдаланиш билан чекланиб қолмайди. Уни шу каби бизнес-жараёнларни моделлаштириш, тизимли лойиҳалаш ва ташкилотлар структурасини тасвирлашда қўллаш мумкин. UML ДТ дастурчиларига умумий тушунчаларни (класс, компонент, умумлашиш (generalization), бирлашиш (aggregation) ва ўзини тутиши кабиларда) тасвирлашни график изоҳлаш келишувига эришиш, ҳамда лойиҳалаш ва архитектурада кўпроқ киришишга имкон беради. |
| **Uniform Resource Identifier (URI)** **ru -** унифицированный идентификатор ресурса **uz -** соддалаштирилган ресурс идентификатори | Компактная строка символов, используемая для идентификации абстрактного или физического ресурса. Формально определён в RFC 2396. URI, используемые в веб, именуются URL.  Мавҳум ёки жисмоний ресурсни идентификация қилиш учун ишлатиладиган символларнинг қисқа сатри. Расман RFC 2396да белгиланган. вебда ишлатиладиган URI URL деб номланади. |
| **Uniform Resource Locator (URL)** **ru -** унифицированный  указатель ресурса **(**URL) **uz -** соддалаштирилган  ресурс кўрсаткичи (URL) | URL-адрес, используемый веб-браузером для поиска ресурса в Интернете. Предложен Тимом Бернерсом-Ли. URL представляет собой стандартизованную строку символов, указывающую местонахождение ресурса, документа или его части в Интернете. Она начинается обычно с указания типа протокола (например, FTP://, если документ находится на FTP-сервере или http://, если он на веб-узле), за которым следует идентификатор конкретной информации, например, имя домена, которому принадлежит сервер, название организации или путь имени файла на этом сервере. Суффикс обозначает тип организации.  Веб браузернинг Интернет тармоғидан ресурс қидиришида ишлатилади. Тим Бернерс-Ли томонидан киритилган. URL ресурс, ҳужжат ёки унинг қисмининг Интернетдаги жойлашган ўрнини кўрсатувчи символларнинг стандартлаштирилган сатрини ифодалайди. У одатда протоколнинг типини кўрсатиш билан бошланади (масалан, FTP://, агар ҳужжат FTP-сервер ёки http:// да бўлса), кейин аниқ ахборот идентификатори келади, масалан, сервер тааллуқли бўлган домен номи, ташкилот номи ёки шу сервердаги файл номининг йўли. Суффикс ташкилотнинг турини кўрсатади. |
| **Uniform Resource Name (URN)** **ru -** унифицированное имя  ресурса **uz -** унификация қилинган  ресурс номи | Постоянная последовательность символов, идентифицирующая абстрактный или физический ресурс.  Абстракт ёки физик ресурсни идентификация қилувчи символларнинг доимий кетма - кетлиги. |
| **Uninstall** **ru -** удалить **uz -** ўчириш | Полностью удалить приложение из системы.  Тизимга ўрнатилган иловани (дастурни) бутунлай ўчириш. |
| **Uninterraptible Power Supply (UPS)** **ru -** источник беспере-бойного питания (ИБП) **uz -** узлуксиз таъминот  манбаи (УТМ) | Устройство, имеющее в своём составе аккумуляторы и обеспечивающее питание, и защиту компьютера и периферии при бросках или падении напряжения основного электропитания, а также возможность надёжного автоматического сохранения данных при его исчезновении.  Ўз таркибида аккумуляторга эга бўлган ва асосий электр таъминот кучланишининг тушишида компьютер ва перифериянинг таъминоти ва ҳимоясини таъминловчи, шунингдек у йўқолганда маълумотларни автоматик равишда сақлаш имкониятига эга қурилма. |
| **Uni-processor** **ru -** однопроцессорный **uz -** якка процессорли | Компьютер или операционная система, работающая с одним процессором.  Битта процессор билан ишлайдиган компьютер ёки операцион тизим. |
| **Unique** **ru -** уникальный **uz -** ноёб | Свойство, характеризующее единственность (однозначность) объекта с данными атрибутами в определенном пространстве объектов.  Маълум объектлар маконида мавжуд хусусиятлар билан объектнинг ягона (бир қийматли) эканини характерловчи хусусият. |
| **Unique address** **ru -** однозначный адрес **uz -** ягона адрес | Адрес ресурса в сети, который не должен повторяться. В противном случае, происходят ошибки и сбой работы в сети.  Тармоқдаги такрорланмайдиган ресурс адреси. Акс ҳолда тармоқда хато юзага келади ва иш бузилади. |
| **Unique name** **ru -** уникальное имя **uz -** ноёб ном | Однозначное (единственное) имя в данном пространстве имен.  Берилган номлар маконидаги бир қийматли (ягона) ном. |
| **Universal Character  Set (UCS)** **ru -** универсальный набор  символов **uz -** универсал символлар  тўплами | ISO 10646, надмножество Unicode, имеет 31-бит кодовое пространство.  ISO/IEC 10646-1 стандартининг (ISO 10646 стандарти) қисқартирилган белгиланиши, белгиларнинг кўп байтли тўпламини белгилайди. |
| **Universal Data Access (UDA)** **ru -** универсальный доступ  к данным **uz -** маълумотлардан  универсал фойдаланиш | Технология доступа к данным (Microsoft), являющаяся частью Windows DNA, включает ADO и OLE DB.  Маълумотлардан фойдаланиш технологияси (Microsoft), Windows DNA нинг қисми бўлиб, ўз ичига ADO ва OLE DB ларни олади. |
| **Universal Serial Bus (USB)** **ru -** универсальная, последовательная шина (USB) **uz -** универсал кетма-кет  шина **(**USB) | USB стандарт, предложенный в 1995 г. консорциумом из семи ведущих компьютерных и телекоммуникационных фирм (Compaq, IBM, Intel, NEC, Micrisoft, Digital, Northern Telecom), для обмена данными по недорогой шине между ПК и средне скоростными периферийными устройствами. Подключение устройства не требует перезагрузки компьютера, переконфигурирования системы или установки интерфейсной карты. Распознавание устройства и установка соответствующего драйвера выполняется компьютером автоматически без вмешательства человека.  Ташқи шина стандарти 12 Mb/c.гача тезлик билан маълумотлар узатишни қувватлайди. USB шинасининг спецификацияси Compaq, DEC, IBM, Intel, Microsoft, NEC ва Northern Telecom компаниялари томонидан «plug-and-play» стандарти бўйича ташқи компьютер қурилмаларини улаш учун ишлаб чиқилган. Натижада, кенгайтириш слотларига қўшимча платаларни ўрнатиш ва тизимни қайта юклаш эҳтиёжи йўқолади. |
| **Univercal Time Coordinated (UTC)** **ru -** универсальное координированное время (UTC) **uz -** универсал мувофиқ-лаштирилган вақт (UTC) | Скоординированные всемирному времени (UTC) представляет собой высокоточное атомного стандарта времени.  Дунё вақтига уйғунлашган бўлиб, юқори аниқликдаги атом стандарт вақтини кўрсатади. |
| **Unix** **ru -** операционная системаUnix **uz -** UNIX операцион тизими | Открытая многопользовательская операционная система, разработанная в 1969 г. К.Томпсоном и Д.Ритчи в AT&T Bell Laboratories. Реализована на множестве платформ.  1969 йил К.Томпсон ва Д.Ритчилар томонидан AT&T Bell Laboratories да ишлаб чиқилган кўп фойдаланувчили очиқ операцион тизим. Кўплаб платформаларда ишлайди. |
| **UNIXWare operating system** **ru -** операционная система UNIXWare **uz -** UNIXWare операцион тизими | POSIX-совместимая операционная система, выпускаемая Santa Cruz Operation. UnixWare была основана на UNIX System V. Система обладает многопоточностью, реализацией вытесняемой многозадачности и имеет порты на несколько платформ. В SCO UnixWare используется файловая система VxFS, разработанная компанией Veritas.  Santa Cruz Operation томонидан ишлаб чиқарилган POSIX операцион тизими. Unix Ware тизими UNIX System V га асосланган. Тизимнинг кўп вазифаликни амалга оширувчи, кўп оқимлилик имкониятлари мавжуд ва бир нечта платформаларда портлари мавжуд. SCO Unix Ware да Veritas томонидан ишлаб чиқилган VxFS файллар тизими қўлланилади. |
| **Unmount** **ru -** отсоеденить **uz -** узиш | Данный термин в основном используется в ОС Linux, обозначает отсоединение какого либо устройства от системы комьпютера.  Ушбу термин одатда Linux операцион тизимларида ишлатилиб, компьютер тизимидан бирон бир қурилмани узиш (ўчириш) маъносини беради. |
| **Unnamed** **ru -** безымянный **uz -** номсиз | Если во время сохранения файла не задать ему имя, то он сохраняется безымянным.  Файлни сақлашда унга ном берилмаса, у ҳолда «номсиз» деб сақланади. |
| **Unpack** **ru -** распаковать **uz -** ажратмоқ | Операция, обратная упаковке (сжатию) файлов.  Сиқилган файлларни ажратиш жараёни |
| **Untitled** **ru -** безымянный **uz -** номсиз | Не имеющий имени, идентификатора. Например, безымянный файл.  Аниқловчи номига эга бўлмаган. Масалан, номланмаган файл. |
| **Update** **ru -** обновлять **uz -** янгилаш | 1. Модифицирующее имеющийся пакет с целью исправления ошибок, либо расширения функциональных возможностей.  2. Новая версия, исправленная версия.  3. Исправлять, изменять, корректировать, модернизировать.  1.Хатоларни тузатиш ёки функционал имкониятларни кенгайтириш мақсадида мавжуд пакетларни модификациялаш.  2. Янги версия, тузатилган версия.  3. Тузатиш, ўзгартириш, корректировкалаш, модернизациялаш, янгилаш. |
| **Update rate** **ru -** частота обновления **uz -** янгилаб туриш частотаси | Частота смены изображения на экране для устранения мерцания.  Экрандаги тасвирнинг янгиланиш частотаси. |
| **Upgrade** **ru -** усовершенствовать **uz -** такомиллаштириш | 1. Замена аппаратных средств (обычно системной платы).  2. Аппаратные средства, которыми заменяется устаревший блок компьютера для наращивания его возможностей.  3. Процесс замены.  1. Аппарат воситаларини (одатда тизим платасини) алмаштириш.  2. Компьютернинг эски блокини унинг имкониятларини ошириш учун ўзгартириладиган аппарат воситаси.  3. Алмаштириш жараёни. |
| **Upload** **ru -** загружать **uz -** юклаш | Загружать данные на удалённый компьютер (по линии связи).  Маълумотларни бошқа компьютерга (тармоқ орқали) юклаш. |
| **Uppercase** **ru -** верхний регистр **uz -** юқори регистр | Способ отображения символов, при котором используются прописные (заглавные) буквы.  Символларни тасвирлашда, бош ҳарфлардан фойдаланиш усули. |
| **URL moniker** **ru -** URL-моникер **uz -** URL- моникер | Моникер, работающий с объектами, данные которых определяются с помощью URL.  URL ёрдамида аниқланадиган маълумотлар ва объектлар билан ишловчи. |
| **Usability** **ru -** простота использования **uz -** фойдаланишнинг  қулайлиги | Свойство системы, характеризующее степень легкости работы в ней неподготовленным пользователем.  Тайёр бўлмаган фойдаланувчи томонидан енгил ишлаш даражасини тавсифловчи, тизим хусусияти. |
| **USB 2.0** **ru -** шина USB 2.0 **uz -** USB 2.0 шинаси | Универсальная, последовательная шина, предназначенная для периферийных устройств. Шина USB представляет собой последовательный интерфейс передачи данных для среднескоростных и низкоскоростных, периферийных устройств. Для высокоскоростных устройств лучше применять FireWire. USB 2.0 отличается от USB 1.1 только большей скоростью и небольшими изменениями в протоколе передачи данных для режима Hi-speed (480 Mbit/sек).) На самом деле хотя и в теории скорость USB 2.0 может достигать 480 Mbit/sек, устройствами типа жёстких дисков и вообще любых носителей информации в реальности никогда не достигают такой скорости обмена по шине, хотя и могут развивать её. Это можно объяснить достаточно большими задержками шины USB между запросом на передачу данных и собственно началом передачи.  Махсус ускуналар учун мўлжалланган, универсал шиналар кетма-кетлиги. USB шинаси ўрта ва паст тезликли махсус ускуналар учун маълумотлар узатиш кетма-кетлиги интерфейсини тақдим этади. Юқори тезликли ускуналар учун FireWireдан фойдаланган маъқул. USB 2.0, USB 1.1 дан юқори тезлиги ва Hi-speed (480 Mbit/sек) режимидаги кичик ўзгаришлари билан фарқланади. Аслини олганда, назарияда USB 2.0 тезлик 480 Mbit/sек га эришиши мумкин, лекин амалда қаттиқ диск ва умуман ихтиёрий маълумот ташувчиларида шинадаги тезлик, уни ривожлантириш мумкин бўлса ҳам, бундай кўрсаткичга эришмайди. Буни маълумотлар узатиш ва узатишни бошлашдан олдинги сўровлар ўртасидаги USB шиналарининг етарлича кўп ушлаб қолишлари билан тушунтириш мумкин. |
| **USB mouse** **ru - «**мышь» с USB- коннектором **uz -** USB порти учун «сичқонча» | «Мышь», имеющая в качестве коннектора штекер USB, а не стандартный RS/2.  Стандарт RS/2 ўрнида USB штекеридан фойдаланувчи «сичқонча». |
| **USENET** **ru -** система  телеконференций USENET **uz -** USENET  телеконференциялари | Организовано, как большой иерархический каталог, узлами которого являются группы новостей по определённым предметным областям. Сообщения, присылаемые пользователями, обычно не задерживаются в сети больше пяти дней.  Катта иерархик каталог сифатида ташкил қилинган, унинг узеллари бўлиб маълум предмет соҳалари бўйича янгиликлар гуруҳи ҳисобланади. Фойдаланувчилар томонидан жўнатилади-ган хабарлар, одатда тармоқда беш кундан кўп туриб қолмайди. |
| **User** **ru -** пользователь **uz -** фойдаланувчи | Персона, организация, система, устройство, процесс и т.д., пользующаяся предоставляемым кем-либо сервисом. Человек, использующий компьютер. Если компьютер подключен к сети, пользователь может работать с программами и файлами, расположенными как на компьютере, так и в сети (в зависимости от ограничений, заданных для учетной записи пользователя администратором сети).  Бирор бир шахс томонидан тақдим қилинадиган хизматдан фойдаланувчи ташкилот, тизим, қурилма, жараён ва б.қ. Компьютердан фойдаланувчи шахс. Агар компьютер тармоққа уланган бўлса, фойдаланувчи компьютердаги каби, тармоқда ҳам жойлашган дастур ва файллар билан ишлаши мумкин (тармоқ маъмури томонидан фойдаланувчининг ҳисобга олиш ёзуви учун берилган чеклашларга боғлиқ равишда). |
| **User context** **ru -** контекст пользователя **uz -** фойдаланувчи контексти | Конкретное описание ситуации. В зависимости от контекста термины принимают разное значение.  Аниқ ҳолат таърифи. Контекстга боғлиқ хода, терминларни қабул қилишда ҳар хил маънога эга. |
| **User Datagram Protocol (UDP)** **ru -** протокол пользовательских пакетов (UDP) **uz -** фойдаланувчилар пакетларининг протоколи (UDP) | Протокол дейтаграмм пользователя, протокол UDP, сетевой протокол транспортного уровня из набора протоколов TCP/IP. Отдельные пакеты передаются, используя IP без проверки на правильность передачи и гарантий доставки, но как можно быстрее. При этом часть пакетов теряется, но, например, при передаче речи звук не прерывается, что важно для обеспечения её разборчивости. Определён в RFC 768.  Фойдаланувчининг дейтаграммалар протоколи, UDP протоколи, TCP/IP протоколлари оиласидан транспорт даражасидаги тармоқ протоколи. Алоҳида пакетлар IP дан фойдаланиб узатишнинг тўғрилиги ва етказиш кафолатини текширмасдан, лекин иложи борича тезроқ узатилади. Бунда пакетарнинг бир қисми йўқолади, лекин, масалан, нутқни узатишда овоз узилмайди, бу унинг аниқлигини таъминлашда муҳим ҳисобланади. Маълумотлар узатишнинг транспорт протоколи RFC 768 да тавсифланган. |
| **User group** **ru -** группа пользователя **uz -** фойдаланувчи гуруҳи | Объединение пользователей в группу по каким-либо свойствам (атрибутам). Например, группа администраторов системы.  Фойдаланувчиларнинг қайсидир хусусиятлари (мезонлари) асосида гуруҳларга бирлашиши. Масалан, тизим маъмурлари гуруҳи. |
| **User icon** **ru -** картинка пользователя **uz -** фойдаланувчи расми | Способ отображения учетной записи пользователя, выбранным самим пользователем изображением.  Фойдаланувчи ҳисоб ёзувининг, фойдаланувчининг ўзи томонидан танланган расм билан кўрсатиш тури. |
| **User ID** **ru -** идентификатор  пользователя **uz -** фойдаланувчи  идентификатори | Уникальное значение (атрибут) учетной записи пользователя, идентифицирующий его в системе.  Фойдаланувчи ҳисоб ёзувининг тизимда аниқланувчи такрорланмас қиймати (мезон). |
| **User interface object** **ru -** объект интерфейса  пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейсининг объекти | В операционной системе Windows - это любой объект графического интерфейса, с которым работают функции, с которым связаны события. Например, кнопки, текстовые поля и проч.  Windows операцион тизимида фойдаланувчи билан алоқа вақтида маълум функцияни, масалан, меню бўлинмасининг, асбоблар тизимидаги тугмаларнинг ишини бажарувчи объект. |
| **User interface thread** **ru -** поток интерфейса  пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейсининг оқими | Поток данных в операционной системе Windows, возвращающий информацию о графическом интерфейсе пользователя.  Windows операцион тизимидаги, фойдаланувчининг график интерфейси ҳақидаги аборотни қайтарувчи маълумотлар оқими. |
| **User interface** **ru -** интерфейс пользователя **uz -** фойдаланувчи  интерфейси | Определяет способ взаимодействия пользователя с компьютерной системой. Может быть текстовым, графическим, речевым.  Фойдаланувчи ва компьютер ўртасидаги алоқанинг қандайлигини аниқлайди. Бу алоқа матнли, графикали ёки овозли бўлиши мумкин. |
| **User manual** **ru -** руководство  пользователя **uz -** фойдаланувчи  қўлланмаси | Одна из частей документации на программный продукт, описывающая работу с ним на уровне пользователя. Часто называется User (User's) Guide.  Дастурий таъминот учун қўлланма, дастур билан ишлашни фойдаланувчи даражасида тавсифлайди. Одатда, бу қўлланма User (User's) Guide деб номланади. |
| **User memory** **ru -** пользовательская память **uz -** фойдаланувчи учун  хотира | Область ЗУ, отведённая для пользователя.  Хотира қурилмасининг фойдаланувчи учун ажратилган қисми. |
| **User name** **ru -** имя пользователя **uz -** фойдаланувчининг номи | Уникальное имя, определяющее учетную запись пользователя в системе. Имя пользователя, определенное в учетной записи, не может совпадать с каким-либо другим именем группы или именем пользователя в том же домене или рабочей группе.  Фойдаланувчининг тизимдаги ҳисоб ёзувини аниқловчи ноёб ном. Ҳисоб ёзувида белгиланган фойдаланувчининг номи гуруҳдаги бошқа ном билан ёки шу домен ёки ишчи гуруҳдаги фойдаланувчининг номи билан мос келмаслиги керак. |
| **User password** **ru -** пароль пользователя **uz -** фойдаланувчининг  пароли | Пароль, хранящийся в каждой учетной записи пользователя. Каждый пользователь обычно имеет уникальный пароль, который он должен ввести при входе в систему или при доступе к серверу.  Фойдаланувчининг ҳар бир ҳисоб ёзувида сақланувчи махфий сўз. Ҳар бир фойдаланувчи, одатда такрорланмайдиган махфий сўзга эга бўлиб, уни тизимга кириш ёки серверга уланишда ишлатади. |
| **User process** **ru -** пользовательский  процесс **uz -** фойдаланиш жараёни | Процесс, запущенный в операционной системе пользователем. Под этим понятием подразумеваются все несистемные процессы.  Операцион тизимда айни вақтда операцион тизимни ишлашига керакли бўлган дастурлардан ташқари фойдаланувчи ишга туширган дастурларни амалга ошириш жараёни. |
| **User program** **ru -** пользовательская  программа **uz -** фойдаланиш дастури | Прикладное ПО для совершения каких-либо действий над данными, вычислений и т.п.  Маълумотлар устида қандайдир амалларни бажаришга мўлжалланган амалий дастурий таъминот, ҳисоблаш ва ҳ.к.. |
| **User rights** **ru -** права пользователя **uz -** фойдаланувчи ҳуқуқлари | Привелегии на совершение каких-либо операций пользователем в системе. Делегируются администратором.  Тизимда қандайдир амалларни бажариш учун рухсат. Маъмур томонидан белгиланади. |
| **User time** **ru -** пользовательское время процесса **uz -** жараёндан  фойдаланиш вақти | Системный ресурс ПК. Показывает, сколько времени процессор тратит на выполнение кода прикладной программы.  Компьютернинг тизим ресурси. Процессор амалий дастур кодини бажаришга қанча вақт сарфлаётганини кўрсатади. |
| **UTF-8** **ru -** UTF-8 **uz -** UTF-8 | Универсальная кодировка. Создана с целью объединить все существующие национальные кодировки в одну.  Универсал кодлаш усули. Барча миллий кодлаш усулларини бирлаштириш мақсадида яратилган. |
| **Utility** **ru -** утилита (обслуживающая программа) **uz -** хизмат кўрсатувчи  дастур | Системная обслуживающая программа, предназначенная для выполнения определённой, часто вспомогательной (служебной), функции, например, разметки диска.  Тизим дастури, бу кўринишдаги дастурлар маълум бир вазифани, одатда қўшимча дастур (ёрдамчи) вазифаларини, масалан, диск разметкасини амалга оширишга йўналтирилган. |
| **UTP** **ru -** неэкранированная витая пара (UTP) **uz -** экранланмаган ўралган жуфт (UTP) | Внутренняя проводка, часто используемая для телефонной связи или соединения устройств компьютера. Представляет собой двух или четырехпроводную витую пару внутри гибкой изоляционной трубки и использует модульные заглушки или телефонные разъемы.  Телефон алоқаси ёки компьютер курилмаларининг боғланиши учун фойдаланиладиган ички сим. У иккиталик ёки тўртталик ўралган жуфт симлардан ташкил топади. |

| **V** | |
| --- | --- |
| **Value** **ru -** значение **uz -** қиймат | Употребляется как синоним величины или для обозначения результата (например, значение функции).  Катталик сўзига синоним ёки қийматни билдириш (масалан, функция қиймати) сифатида ишлатилади. |
| **Variable** **ru -** переменная **uz -** ўзгарувчи | В программировании – именованная область памяти данных, которой программно можно присваивать разные значения. Таким образом, содержимое ячеек этой памяти – это текущее значение переменной. Для использования переменной в программе её необходимо (явно или неявно) объявить присвоить идентификатор и задать тип. Тип переменной определяет, какие возможные значения она может принимать и какие операции над ней можно выполнять. Соответствие типа переменной и её использования проверяется во время компиляции программы. По области действия различают локальные и глобальные переменные.  Дастурлашда хотиранинг номланган соҳаси бўлиб, унга турли қийматларни ўзлаштириш мумкин. Шундай қилиб, бу хотирадаги ячейкаларнинг мазмуни – ўзгарувчининг қиймати ҳисобланади. Дастурда ўзгарувчидан фойдаланишда уни эълон қилиш ва унинг турини кўрсатиш лозим. Ўзгарувчининг тури у қабул қиладиган қийматлар ва уларнинг устида бажариладиган амаллар хамда ўзгарувчи учун хотирадан ажратиладиган жойни аниқлайди. Амал қилиш соҳасига кўра ўзгарувчилар иккига ажратилади: локал ва глобал ўзгарувчилар. |
| **Variable Bit Rate (VBR)** **ru -** переменный поток  данных **uz -** маълумотларнинг  ўзгарувчан оқими | Общее название для двух вариантов этого сервиса в сетях ATM. В этом режиме предоставляются некоторые гарантии ширины пропускания: обычно гарантируется минимальная, либо средняя полоса пропускания. Различают передачу в реальном времени (rtVBR) и не в реальном времени (nrtVBR).  ATM тармоғидаги бу сервис икки турининг умумий номланиши. Бу режимда ўтказиш кенглигига бир неча кафолатлар берилади: одатда минимал, ёки ўртача ўтказиш полосаси кафолатланади. Реал вақтдаги узатиш (rtVBR) ва нореал вақтдаги узатиш (nrtVBR) фарқланади. |
| **Vendor** **ru -** продавец **uz -** сотувчи | Лицо не только занимающееся продажей товаров, но и то которое эти товары собирает из готовых комплектующих и распространяет под своей маркой. Пример - Hewlet Packard (hp).  Фақат савдо билан эмас, балки маҳсулотларни йиғиш ва янгидан яратиш билан шуғулланувчи ва ўз товар белгиси остида тарқатувчи юридик шахс. Масалан, Hewlet Packard (hp). |
| **Version** **ru -** версия **uz -** версия | Одна из последовательностей копий (редакций) программы, выпускаемая при устранении в ней ошибок и/или добавлении новых функций. В частности, файл, являющийся модификацией другого файла.  Дастурий таъминотдаги хато ва камчиликларни ва ёки янги вазифаларни қўшиш учун ишлаб чиқиладиган, дастурнинг нусхаси (таҳрири) кетма-кетлигидан бири. Умуман олганда файл бошқа бир файлнинг такомиллаштирилганидир. |
| **Vertical menu** **ru -** вертикальное меню **uz -** вертикал меню | Вид меню, навигационные пункты которого расположены вертикально (в направлении сверху вниз).  Менюнинг кўриниши, асосий тугмалари вертикал (юқоридан пастга томон) жойлашган. |
| **Very High Frequency (VHF)** **ru -** очень высокая частота (VHF)  **uz -** ўта юқори частота (VHF) | Частотный диапазон VHF – метровый диапазон, диапазон частот электромагнитных волн от 30 до 300 MHz (длины от 10 до 1 m).  Электромагнит тўлқинларнинг 30 MHzдан 300 MHzгача бўлган частотаси (узунлиги 10 m дан 1 m гача). |
| **Very high speed Backbone Network Service (VBNS)** **ru -** очень высокоскоростной Сервис базовой сети (VBNS) **uz -** жуда катта тезликли База тармоқ сервиси (VBNS) | Часть проекта, спонсированного NSF, для обеспечения высокоскоростного соединения между супервычислетильными центрами и выбранными точками доступа.  NSF ҳомийлиги остидаги супер ҳисоблаш марказ-лари ва танланган кириш нуқталари орасидаги юқори тезликли уланишни таъминлайдиган NSF ҳомийлиги остидаги лойиҳа қисми. |
| **Very Long Instruction Word** **ru -** архитектура с  командными словами  очень большой длины **uz -** жуда катта узунликдаги команда сўзлари мавжуд  архитектура | В такой команде объединено несколько обычных команд, которые выполняются одновременно (параллельно) разными функциональными блоками процессора для повышения его быстродействия. Рост производительности достигается за счет того, что процессору не нужно тратить время на организацию параллелизма на уровне команд.  Бу архитектурадаги командаларда бир вақтнинг ўзида (параллель тарзда) процессорнинг тезлигини ошириш учун унинг турли функционал блокларида бажарилувчи оддий командалар бирлаштирилган бўлади. Бунда процессорнинг самарадорлигини ошириш учун команда даражасидаги параллелизмни ташкил қилиш учун вақт сарфлаш талаб қилинмайди. |
| **Video** **ru -** видео **uz -** видео | Сменяющаяся с определённой частотой последовательность кадров с реальными или созданными тем или иным способом изображениями. Кино и телевидение являются разновидностями видео.  Аниқ ёки тасвирлашнинг у ёки бу усули билан яратилган кадрларнинг маълум частотага эга ўзгарувчан кетма-кетлиги. Телевидение ва кинолар бунга яққол мисол бўла олади. |
| **Video Device Interface (VDI)** **ru -** интерфейс видео-устройств **uz -** видео қурилмалар  интерфейси | Программа-драйвер для управления видео устройством (обычно видеокарта). Как правило, поставляется производителем на диске вместе с видео устройством.  Видеоқурилмаларини бошқариш учун дастур-драйвер (одатда видеокарта дейилади). Қоида бўйича ишлаб чиқарувчи томонидан видео қурилманинг ёнидаги диск ичида келади. |
| **Video Electronics Standards Association (VESA)**  **ru -** Ассоциация по стандартизации в области видеотехники (и микроэлектроники)  **uz -** видеотехника (ва микроэлектроника) соҳасидаги стандартлаштириш бўйича уюшма | Объединяет более 50 фирм. Разрабатывает видеостандарты повышенной разрешающей способности для ПК с шинами ISA и EISA.  50 дан ортиқ ташкилотлар бирлашмаси. ISA ва EISA шиналари билан ҲК учун юқори кўрсатиш имкониятли видеостандартларни ишлаб чиқади. |
| **Video Graphics Adapter (Array) (VGA)** **ru -** видеоадаптер **uz -** видеографика  матрицаси, VGA стандарти | Устаревший видеостандарт и соответствующий видеоадаптер дисплея с максимальным разрешением видеоэкрана 640 \* 480 пикселов с 2 или 16 цветами из палитры 256, впервые внедренный фирмой IBM 2 апреля 1987 года. VGA поддерживает текстовый и графический режимы. Текстовый режим поддерживается при максимальной разрешающей способности 80x25 символов и 16 цветах (размер символа 9x16 пикселей).  Эскирган видеостандарт ва дисплейнинг 1987 йил 2 апрелда IBM компанияси томонидан биринчи марта жорий қилинган 256 палитрадан 2 ёки 16 рангли 640\*480 пикселларнинг видеоэкрандаги максимал ҳал қилинишига мос келувчи видеоадптер. VGA матнли ва график режимни кўллаб-қувватлайди. Матнли режим 80x25 символларнинг ва 16 рангларнинг (9х16 пикселларининг символ ҳажми) қобилиятини максимал ҳал қилишда қўллаб-қувватланади. |
| **View** **ru -** просмотр **uz -** кўриниш | 1.Отображение информации на экране, просмотр файла.  2. Вид, план, представление (изображение сцены, видимое с соответствующей точки).  3. Представление, разрез данных (базы данных) подмножество БД, необходимое конкретному приложению.  1.Экранда акс эттирилган маълумотлар, файлни кўриш.  2. Кўриниш, план, кузатиш (саҳнани бир нуқтадан туриб кўриш).  3. Ҳар хил турдаги маълумотларнинг кўриниши (маълумотлар бзаси) ва ҳ.к. |
| **Viewer** **ru -** просмотрщик **uz -** кўриш дастури | Функция в приложении, реализующая просмотр файла в одном из форматов. Обычно реализуется большое количество вьюверов, так как существует множество форматов файлов.  Файлни кўришни форматлардан бирида амалга оширувчи иловадаги функция. Файлларнинг форматлари кўплиги туфайли, одатда катта сондаги вьюверлар бажарилади. |
| **Virtual** **ru -** виртуальный **uz -** виртуал | Искусственный, создаваемый для имитации реальных свойств и объектов.  Сунъий, ҳақиқий хусусият ва объектларни ўхшатиш учун яратилади. |
| **Virtual address** **ru -** виртуальный адрес **uz -** виртуал адрес | Адрес в системе виртуальной памяти, используемый приложением для обращения к памяти. Перед фактическим выполнением чтения или записи в памяти ядро и блок управления памятью преобразуют этот виртуальный адрес в физический.  Дастурларда хотирага мурожаат қилиш учун қўлланиладиган виртуал хотира тизимидаги адрес. Жисмоний хотирадан маълумотларни ўқиш ёки унга маълумотларни ёзишда ядро ва хотирани бошқариш блоки томонидан виртуал адрес жисмоний адресга айлантирилади. |
| **Virtual Circuit Number** **ru -** виртуальный номер  кластера **uz -** кластернинг виртуал  рақами | В NTFS - порядковый номер кластера в файле.  NTFS да - файлдаги кластерлар рақамининг кетма-кетлиги. |
| **Virtual File Allocation Table, Virtual FAT (VFAT)** **ru -** виртуальная таблица  размещения файлов,  виртуальная FAT **uz -** файллар жойлашишининг виртуал жадвали,  виртуал FAT | Файловая система, поддерживаемая Windows 95 . Впервые появилась в Windows for Workgroups 3.11 . Позволяет использовать длинные (до 255 символов) имена файлов и сохраняет дату последнего доступа к файлу.  Windows 95 қўлланувчи файл тизими. Биринчи маротаба Windows for Workgroups 3.11 учун пайдо бўлган. Файлга охирги мурожаат вақтини сақлаб қолиш ва катта узунликдаги (255 символларгача) файл номларини ишлатиш имконини беради. |
| **Virtual LAN (VLAN)**  **ru -** виртуальная локальная сеть **uz -** виртуал локал тармоқ | Вид сети, в которой коммуникации и доступ осуществляются без знания структуры сети или местонахождения конкретного ресурса (логическая совокупность пользователей, имеющих общий домен для широковещательных сообщений).  Тармоқ тури, бунда коммуникация ва фойдаланиш тармоқ структурасини ёки аниқ ресрснинг жойлашган ўрнини билмасдан амалга оширилади (кенг эшиттириш хабарлари учун умумий доменга эга фойдаланувчиларнинг мантиқий жами). |
| **Virtual machine** **ru -** виртуальная машина **uz -** виртуал машина | Несуществующий, абстрактный компьютер, работа которого реализуется на реальной машине с помощью программных средств. Наиболее известная концепция виртуальной машины была предложена корпорацией IBM в начале 1980-х годов в её ОС для мэйнфреймов.  Реал компьютерда махсус дастурий таъминот ёрдамида ишлаши амалга ошириладиган мавжуд бўлмаган абстракт компьютер. Виртуал компьютернинг энг машҳур концепцияси 1980-йилда IBM корпорацияси томонидан мэнфреймлар учун ОТ да таклиф этилган. |
| **Virtual memory** **ru -** виртуальная память **uz -** виртуал хотира | Способ расширения объёма адресуемой физической памяти, за счет разбиения её на страницы фиксированного размера (в некоторых системах – на сегменты переменной длины) и организации выгрузки неиспользуемых страниц в буферную область на диске, и загрузки их с диска при запросе. Преимущество использования виртуальной памяти в том, что программу не нужно разбивать на оверлеи, можно загрузить на исполнение большее число приложений и обрабатывать в программе большие массивы данных.  Белгиланган ўлчамдаги (айрим тизимларда – ўзгарувчан кенгликдаги сегментларга) саҳифаларга (pege) бўлиш ёрдамида адресланувчи, ишлатилмаётган саҳифаларни дискнинг буфер қисмига бўшатишни ташкиллаштириб ва сўров берилганда уларни дискдан юклаш орқали физик хотиранинг ҳажмини кенгайтириш йўли. Виртуал хотирани ишлатишнинг устунлиги шундаки, дастурни оверлайларга бўлиш шарт эмас, кўп миқдордаги дастурларни бажарилишини юклаш ва дастурда катта хажмдаги маълумотлар массивини қайта ишлаш имконини беради. |
| **Virtual office** **ru -** виртуальный офис **uz -** виртуал офис | В таком офисе могут работать сотрудники трех типов: надомные работники (telecommuter), работники удаленных офисов (teleworker) и мобильные работники (mobile worker).  Бундай офисларда уч турдаги ходимлар хизмат кўрсатади: уйда ишловчилар (telecommuter), узоқда жойлашган офис ходимлари (teleworker) ва мобил ходимлар (mobile worker). |
| **Virus** **ru -** вирус **uz -** вирус | Тип программ, характеризующихся способностью скрытого от пользователя саморазмножения для поражения других программ, компьютеров или сетей. Существует множество видов таких программ. Термин предложен Фредом Коэном (Кохен) в 1983 г., ещё когда он был студентом Университета Южной Калифорнии. Программа, которая пытается распространяться с одного компьютера на другие, либо вызывающая повреждение данных (путем их стирания или изменения), либо мешающая работать пользователю (путем печати сообщений или изменения изображения на экране).  Ўз-ўзини тарқатадиган дастур. У иложи борича, ўзгартирилган нусхаларини ҳам ва касалланган дастур чақирилганда бажариладиган дастурларни ҳам ўз ичига олади. Қуйидаги хоссаларга эга: ўзини бошқа файлларга, дискларга, компьютерларга нусхасини кўчириш, ахборотдан рухсат берилмаган эркин фойдаланишни амалга ошириш имконияти бор; топиб олишга уринишлардан ниқобланиш имкониятига эга. |
| **Visibility** **ru -** видимость **uz -** кўриниш | В языках программирования – понятие, связанное с областью действия идентификатора.  Дастурлаштириш тилларида идентификаторнинг таъсир соҳаси билан боғлиқ тушунча. |
| **Visual Component  Library (VCL)** **ru -** библиотека визуальных компонент (VCL)  **uz -** визуал таркибий  қисмлар кутубхонаси,  VCL кутубхонаси | Библиотека объектно-ориентированных компонент, используемая в инструментальных пакетах Borland C++ Builder и Delphi для быстрой разработки приложений. Содержит более 100 готовых к использованию компонент, которые можно модифицировать или создавать на их базе новые компоненты.  Иловаларни тез ишлаб чиқиш учун Borland Delphi ва Borland С++ Builder мосламавий пакетларида ишлатиладиган, обектга қаратилган ташкил этувчилар кутубхонаси. Ўзида 100 дан ортиқ фойдаланиш учун тайёр қисмларни мужассамлаштирган бўлиб, уларни такомиллаштириш ёки бўлмаса улар асосида бошқа янги қисмларни яратиш имконини беради. |
| **Visual Instruction Set (VIS)** **ru -** визуальная система  команд (VIS) **uz -** визуалкомандалар  тизими | Набор команд для работы с графикой, набор из 48 команд, добавленный фирмой SUN Microsystems в процессоры UltraSPARC для поддержки мультимедийных приложений, видеоконференций, сжатия и декомпрессии видео. Первоначально был разработан под издательскую систему Photoshop.  48 командадан иборат бўлган, UltraSPARC процессорларига SUN Microsystems фирмаси томонидан мультимедиа дастурлари, видео мулоқотлари, видеоларни сиқиш учун қўшилган графика билан ишлаш командалари. Биринчи бор Photoshop тизими томонидан ишлаб чиқилган. |
| **VoIP** **ru -** передача голоса  (голосового трафика) по  IP-сетям (VoIP) **uz -** IP тармоқлари орқали  товуш узатиш (VoIP) | Голос поверх IP, телефония на базе IP, построенная на базе протокола IP, технология передачи речи по сетям с пакетной коммутацией. Используется для экономии средств при междугородных и международных звонках. Технология допускает интеграцию речи и данных. Пока терминология окончательно не устоялась, термин IP Telephony считается полным синонимом VoIP, однако в разных странах и у разных производителей эти термины могут трактоваться по разному.  Овозни узатиш (овозли трафик) IP тармоқда, IP юзасидан овоз, IP асосидаги телефония тармоғида пакетлар коммутацияси овоз узатиш технологияси бўлиб IP протоколи асносида қурилган. Халқаро ва шаҳарлараро қўнғироқларда воситаларни тежаш учун ишлатилади. Технология овоз ва маълумотларни интеграция қилиш имконини беради. Терминология бутунлай ўрнашиб олгунга қадар IP Telephony VoIP га синоним каби тушунилади, бироқ ҳар хил давлатларда ва ҳар хил ишлаб чиқарувчиларда бу терминлар турлича талқин қилиниши мумкин. |
| **Volume Control** **ru -** управление звуком **uz -** товушни бошқариш | Утилита для управления звуком выходного аудио-устройства, обычно колонки. Можно изменить громкость выхода звука.  Чиқувчи аудио қурилма, одатда колонкадан чиқадиган товушларни бошқариш учун утилита. Товушнинг паст-баландлигини ўзгартириш мумкин. |
| **Volume name** **ru -** имя тома **uz -** том номи | Обычно задаётся во время форматирования носителя или с помощью специального утилита. Каждый физический дисковый том может иметь собственное имя, необходимое для программ архивирования. Работа с именем тома поддерживается ОС.  Одатда маълумот ташувчи (қаттиқ диск) форматланаётганда ёки махсус утилита ёрдамида берилади. Ҳар бир жисмоний диск томи дастурни архивлашда зарур бўладиган ўзининг номига эга бўлади. Том номи билан ишлаш операцион тизим томонидан қўллаб-қувватланади. |
| **Vulnerability** **ru -** уязвимость **uz -** хатолик | Ошибка в программном коде, которая в дальнейшем может использоваться для нанесения вреда данным компьютера.  Кейинчалик компьютердаги маълумотларга зиён келтириш мақсадида ишлатиш мумкин бўлган дастур кодидаги хатолик. |

| **W** | |
| --- | --- |
| **Wake On LAN, LAN  Power On** **ru -** Wake On LAN  **uz -** Wake On LAN | Функция BIOS материнской платы, благодаря которой компьютер может включаться при поступлении сигнала на сетевую карту из локальной сети.  Она платадаги BIOS функцияси бўлиб, униг ёрдамида компьютерни тармоқ картасига локал тармоқдан махсус сигнал жўнатиб ишга тушириш мумкин. |
| **Wallpaper** **ru -** фоновое изображение  **uz -** фон расми, | Фоновое изображение, хранящееся в графическом файле и выводимое в окне ОС с графическим интерфейсом пользователя, таких, как Windows, OS/2.  Windows, OS/2 каби график интерфейс билан ОТ ойнасида чиқариладиган ва график файлда сақланадиган фон расми. |
| **Warez** **ru -** варез **uz -** варез | Коммерческая программа, распространяемая бесплатно (реже – на носителях за символическую плату) незаконным путем без разрешения автора. Обязательно содержит изменения и/или дополнения, позволяющие использовать ее бесплатно.  Муаллиф рухсатисиз ноқонуний йўллар билан (камадан-кам ҳолларда символли плата учун элтувчиларда) текин тарқатиладиган тижорат дастури. Текин фойдаланишга имкон берувчи ўзгарувчи ва /ёки қўшимчаларни ўз ичига олади. |
| **Warning** **ru -** предупреждение **uz -** огоҳлантириш | Предупреждающее сообщение о возникновении или возможности появления ошибки. Может быть текстовым или звуковым.  Хатолар пайдо бўлиши ёки хатоларнинг чиқиши мумкинлиги ҳақида огоҳлантирадиган хабар. Матн ёки товуш шаклида бўлади.. |
| **Warranty** **ru -** гарантия **uz -** кафолат | Гарантийное обязательство на ремонт или замену компьютерного оборудования.  Компьютер қурилмаларини таъмирлаш ёки алмаштириш учун кафолатли мажбурият. |
| **Wavelength Division Multiplexing (WDM)** **ru -** уплотнение с разде-лением по длине волны **uz -** тўлқин узунлиги бўйича cпектрал зичлаштириш | Уплотнение с разделением по длине волны, спектральное уплотнение метод высокоскоростной передачи оптоэлектронных сигналов, аналогичный частотному уплотнению, применяемому для более низких частот. Технология использует возможность передавать по волоконно-оптической среде несколько независимых трафиков за счет того, что цвет можно разложить на множество непересекающихся между собой спектральных составляющих (тонов). Каналов может быть 4, 16 и более.  Спектрал зичлаштириш, тўлқин узунлиги бўйича бўлиш билан мултиплекслаш. Оптик толали алоқа каналлари бўйича, уларнинг ҳамда олдиндан ўтказилган каналларнинг қўшилгандаги ўтказиш қобилиятини ошириш имконини берувчи маълумотларни узатиш технологияси. Каналлар 4, 16 ва ундан кўп бўлиши мумкин. |
| **Web browser** **ru -** веб-браузер  **uz -** веб браузер | Программа для просмотра и отображения веб-страниц. Позволяет отображать гипертекстовые документы, а также перемещаться по веб-ресурсам. Веб-браузер может запрашивать по сети с сервера или других компьютеров веб-документы содержащие гипертекст, аудио и видеофайлы и отображать их на локальном компьютере. Наиболее популярными веб-браузерами на сегодняшний день являются Microsoft Internet Explorer и Mozilla Firefox.  Веб саҳифаларни кўриш ва тасвирлаш учун дастур. Гиперматнли ҳужжатларни кўриш ва веб ресурслараро ҳаракатланиш имконини беради. Веб браузер тармоқдаги сервер ёки бошқа компьютерлардан ўзида гиперматн, аудио ва видео файлларни сақловчи веб ҳужжатларни сўраши ва локал компьютерда кўрсатиши мумкин. Бугунги кунда энг кўп қўлланиладиган веб браузерлар Microsoft Internet Explorer ва Mozilla Firefox ҳисобланади. |
| **Web Interface Definition  Language (WIDL)** **ru -** язык программирования WIDL **uz -** WIDL дастурлаш тили | Реализация языка XML. Модуль на этом языке проектируется с помощью визуальных средств, а затем генерируется код на C, C++, Java, JavaScript, VB или элемент ActiveX, поддерживающий VBA.  XML тилининг реализацияси. Бу тилда модуль визуал воситалар билан лойиҳалаштирилади, кейин эса унинг коди VBA қўллаб-қувватлайдиган C, C++, Java, JavaScript, VB ёки ActiveX элементига генерация қилинади. |
| **Web server** **ru -** веб-сервер **uz -** веб-сервер | Компьютер, предоставляющий доступ к службам, и страницам WWW пользователям Интернета и интрасетей. В зависимости от контекста термин может подразумевать как аппаратную, так и программную часть.  Интернет ва интернет тармоқларидан фойдаланувчиларга WWW саҳифаларидан ва хизматларидан фойдаланишга имкон берувчи компьютер. Контекстга боғлиқ ҳолда термин аппарат қисмини ҳам, дастур қисмини ҳам кўзда тутиши мумкин. |
| **Web-document** **ru -** веб-документ  **uz -** веб-ҳужжат | Документ, написанный на языке HTML или XML и готовый для размещения в сети Интернет.  HTML ёки XML тилида ёзилган, Интернет тармоғига жойлаштириш учун тайёрланган ҳужжат. |
| **Web master** **ru -** веб-мастер **uz -** веб-уста | Должностное лицо, ответственное за нормальное функционирование конкретного сайта.  Муайян сайтнинг нормал ишлши учун жавобга бўлган мансабдор шахс. |
| **What You See Is What  You Get (WYSIWYG)** **ru -** что видишь, то и  получишь (WYSIWYG) **uz -** нимани кўрсанг, шуни  оласан (WYSIWYG) | Режим (принцип) WYSIWYG (произносится "визивиг"), "что видишь, то и получишь" в текстовых процессорах и настольных издательских системах – режим полного графического соответствия печатного варианта изображению редактируемого документа на экране. Позволяет заранее предсказать, как будет выглядеть заготовленный макет.    Режим (принцип) WYSIWYG ("визивиг" деб талаффуз қилинада), «нимани кўрсанг, шуни оласан» матн муҳаррирларида ва шахсий муҳаррирлик тизимлари – таҳрир қилинаётган ҳужжат тасвирининг босма вариантига график тўла монанд экрандаги режим. Тайёрланган макет қандай кўринишини олдиндан айтиб беришга имкон беради. |
| **Whois** **ru -** служба Whois **uz -** Whois хизмати | Специальная служба, сообщающая информацию о собеседнике или о домене.  Суҳбатдош ёки домен ҳақида маълумот берадиган хизмат тури. |
| **Width** **ru -** ширина **uz -** кенглик | Свойство полей формы.  Майдонларнинг ўлчами назарда тутилган. |
| **Win32** **ru -** интерфейс Win32 **uz -** Win32 интерфейси | 32-разрядный интерфейс прикладного программирования для Windows 95/98, Windows 2000 и Windows NT. Набор библиотек, позволяющий приложениям использовать для увеличения производительности 32-разрядные команды, доступные в процессорах 80386 и старше, а разработчику – параллельно создавать 16- и 32-разрядные Windows-приложения. В каждой из перечисленных ОС реализовано различное подмножество Win32. Документация доступна на сайте [http://msdn. microsoft.com](http://msdn.microsoft.com).  2-разрядли амалий дастурлаш учун Windows 95/98, Windows 2000 ва Windows NT интерфейси. 32-разрядли командаларга, унумдорлигини ошириб берувчи, кутубхона тўпламлари. 80386 процессорга ва ундан юқориларга рухсат беради. Санаб ўтилган операцион тизимларнинг ҳар бирида кўплаб Win.32 амалга оширилган. Унга тааллуқли ҳужжатлардан [http://msdn.microsoft. com](http://msdn.microsoft.com) сайтида фойдаланиш мумкин. |
| **Window** **ru -** окно **uz -** ойна | Прямоугольная область на экране дисплея, через которую осуществляется взаимодействие с приложением или его частью. Широко применяется в графических интерфейсах пользователя и всевозможных оболочках, где оно включает в себя такие стандартные элементы, как строка статуса, заголовка и меню. Часть экрана, в которой могут выполняться программы и процессы. Одновременно может быть открыто несколько окон. Например, в одном окне можно открыть программу электронной почты, в другом – работать с электронной таблицей, в третьем – загружать изображения с цифровой камеры, а в четвертом – оформлять заказ в Интернет-магазине. Окна можно закрывать, перемещать, изменять их размеры, свертывать в кнопки на панели задач или развертывать на весь экран.  Дисплей экранининг тўртбурчакли қисми, у орқали илова ёки унинг қисми билан ўзаро ҳамкорлик амалга оширилади. Фойдаланувчининг график интерфейсларида ва барча мумкин бўлган қобиқларда кенг қўлланилади, стандарт элементлар, статус сатри, сарлавҳа ва менюни ўз ичига олади. Дастур ва жараёнлар бажарилиши мумкин бўлган экран қисми. Бир вақтда бир нечта ойналар очилиши мумкин. Масалан, бир ойнада электрон почтанинг дастурини очиш мумкин, бошқасида – электрон жадвал билан ишлаш мумкин, учинчисида эса – рақамли камерада тасвирни юклаш, тўртинчисида эса – Интернет-магазинда буюртмани расмийлаштириш. Ойнани ёпиш, ҳажмини ўзгартириш, вазифалар панелида тугмаларни буриш ёки экранда тўлалигича акс эттириш мумкин.. |
| **Window class** **ru -** класс окна **uz -** ойна класси | «Window class» (WNDCLASS, WNDCLASSEX) — одна из фундаментальных структур в операционной системе Microsoft Windows и её API. Структура позволяет создавать окна путём указания их иконки, меню, фонового цвета и ещё нескольких параметров. Онa также содержит указатель на функцию, описывающую реакции окна в ответ на различные действия пользователя. Наконец, онa сообщает операционной системе, сколько памяти потребуется для самого класса и для каждого окна, созданного на его основе. Были две версии window class ов; единственное нетехническое добавление второй версии – дополнительная маленькая иконка для окна. Первая версия была реализована в Windows 3.x, вторая – в Windows 95 и Windows NT 3.1.  Window class (WNDCLASS, WNDCLASSEX) - Microsoft Windows ОТ ва унинг API тизмидаги фундаментал структуралардан бири. Структура нишончалар, меню, фон ранги ва бир қанча параметрларни кўрсатиш йўли билан ойна яратиш имконини яратади. У ўзида фойдаланувчининг ҳаракатига кўра амалга ошириш керак бўлган ойнанинг ҳаракатларини ифодаловчи функцияга кўрсаткични ҳам сақлайди. Бундан ташқари, у операцион тизимга класснинг ўзи учун ва ҳар бир ойна учун қанча хотира кераклиги ҳақида ҳам хабар беради. window class ларнинг иккита фарқли версияси бўлган. Иккинчи версиясига қўшилган ягона техник бўлмаган қўшимча, бу - ойна учун қўшимча кичик нишонча. Биринчи версияси Windows 3.x да ишлатилган бўлса, иккинчиси Windows 95 ва Windows NT 3.1 лардан бошлаб қўлланилади. |
| **Window extent** **ru -** размер окна **uz -** ойна ўлчови | Два числа – х, у определяющие длину и ширину окна в пикселях, соответственно.  Мос равишда ойнанинг бўйи ва энини аниқловчи иккита – x, y сон. |
| **Window handle** **ru -** определитель окна **uz -** ойнани аниқловчи | Уникальный идентификатор окна, который используется для получения доступа к окну.  Фойдаланилаётган ойнага кириш учун рухсат оладиган ноёб ойна идентификатори. |
| **Window manager** **ru -** диспетчер окон **uz -** ойналар диспетчери | Функция Windows, которая упорядочивает окна на экране, ответственная за размещение, перемещение окон свойственных всем оконным приложениям.  Windows функцияси ойналарни экранда тартиблашга, ойналарни барча ойнали иловаларга хос равишда жойлаштиришга, ўзгартишга масъул. |
| **Window style** **ru -** стиль окна **uz -** ойна услуби | Константа, определяющая вид и поведение окна, не специфицируемые оконным классом.  Ойна кўринишининг услублари. |
| **Windows** **ru -** операционная система Windows **uz -** Windows операцион  тизими | Термин ссылается на семейство ОС корпорации Microsoft. Первая версия этой системы (Windows 1.0) появилась в 1985 г.. Следующая версия (Windows 2.0), появившаяся в 1987 г., имела уже такие возможности, как перекрывающиеся окна и пиктограммы. При появлении Windows/386 в конце 1987 г. это версия была переименована в Windows/286 . В 1990 г. была выпущена полностью переработанная версия (Windows 3.0) с возможностью адресации ОЗУ за границей 640 Kb. В версии Windows 3.1 были добавлены поддержка шрифтов True Type и технология OLE.  Microsoft корпорацияси операцион тизими оиласига мансуб. Бу тизимнинг биринчи версияси (Windows 1.0) 1985 йилда пайдо бўлди. 1987 йилда пайдо бўлган кейинги версия (Windows 2.0) тўсиб турувчи ойна ва пиктограммалар имкониятига эга эди.1987 йилнинг охирида Windows/386 пайдо бўлиши билан бу версия Windows/286 га ўзгартирилди. 1990 йилда тўлиқ қайта ишланган, 640 байт доирасидаги тезкор хотира қурилмасини адреслаш имкониятига эга версия (Windows 3.0) чиқарилди. Windows 3.1 версиясига True Type шрифтларини қўллаб-қувватлаш ва OLE технологиялари қўшилди. |
| **Window-management function** **ru -** функция управления  окном **uz -** ойнани бошқариш  функцияси | Функция, управляющая масштабированием, перемещением, изменением размера окон, их взаимным размещением.  Ойналарни масштаблаш, жойини ўзгартириш, ўлчамини ўзгартириш ва уларнинг ўзаро жойлашувини бошқариш функцияси. |
| **Windows 2000** **ru -** операционная  система Windows 2000 **uz -** Windows 2000  операцион тизими | Многоцелевая модульная ОС корпорации Microsoft со встроенной поддержкой одноранговых и клиент-серверных локальных сетей. Представляет собой семейство продуктов: Windows 2000 Professional – ОС для настольных ПК; Windows 2000 Server – файл-сервер, сервер печати, сервер приложений или веб-сервер. Поддерживает до четырёх процессоров; Windows 2000 Advanced Server – сервер приложений, поддерживает до восьми процессоров; Windows 2000 Datacenter Server – специальная версия ОС для работы с хранилищами данных.  Microsoft Windows операцион тизимлари сафидаги маҳсулот, Windows NT операцион тизими, амалий тизимининг такомиллаштирилган русуми. Windows 2000 операцион тизими, амалий тизимининг тўрт русуми бор: Windows 2000 Professional – столдаги ва мобил тизимлар учун операцион тизим. Қўлланмаларни ишлатиш, Интернет билан уланиш, файллар, принтерлар ва тармоқ ресурсларидан эркин фойдаланиш учун ишлатилади. Windows 2000 Server – веб-сервер сифатида ҳам, маҳаллий тармоқ сервери сифатида ҳам ишлатилади. Windows 2000 Advanced Server – бизнес дастурлар ва электрон тижорат учун ишлатилади. Windows 2000 сервер тўрттагача микропроцессорни қўллаб- қувватлай олади. Windows 2000 Datacenter Server – катта ҳажмдаги маълумотларга ишлов бериш талаб қилинадиган компьютер тармоқларида фойдаланиш учун яратилган. |
| **Windows 95** **ru -** операционная  система Windows 95 **uz -** Windows 95  операцион тизими | Версия операционной системы Windows, выпущенная 24 августа 1995 г. Кодовое название – «Chicago»". В отличие от предшествовавшей ей Windows 3.11 это не графическая оболочка над MS-DOS, а самостоятельная полная ОС. Она поддерживает 32-разрядные приложения, вытесняющую многозадачность, протоколы TCP/IP, IPX, SLIP, PPP, Windows Sockets, кроме того, усилен графический интерфейс пользователя. Развитием этой ОС стала Windows 98.  Windows операцион тизими версияларидан бири. Илк бор 1995 йилнинг 24 августида чиқарилган. Кодли номланиши – «Chicago». Windows 95 ўз имкониятларига кўра, ўзидан аввалги Windows 3.1 операцион тизимини анча ортда қолдирган. Фойдаланувчининг янги интерфейсига қўшимча равишда, Windows 95 ўз ичига бошқатдан киритилган муҳим функцияларга эга. У 32-разрядли дастурларни қўллаб-қувватлайди. Шу билан бирга Windows 95 – Windows ва DOSнинг эски қўлланмаларини бажара олади. Windows 95да, DOSдаги асосий хотира 640Кб ва файл номининг узунлиги 8 белги бўлиши кераклиги каби чекловлар бекор қилинган. |
| **Windows 98** **ru -** операционная  система Windows 98 **uz -** Windows 98  операцион тизими | Операционная система, выпущенная компанией Microsoft в 1998 году; эта система имела многозадачный оконный графический интерфейс, управляемый мышью, и могла использоваться на компьютерах с MS-DOS.  1998 йилда Microsoft компанияси томонидан чиқарилган операцион тизим. Бу операцион тизим «сичқонча» билан бошқариладиган кўп вазифали ойна график интерфейсига эга эди ва MS-DOS компьютерларида ишлатилиши мумкин эди. |
| **Windows Catalog** **ru -** Windows каталог **uz -** Windows каталог | Каталог в котором ОС Windows хранит все свои библиотеки, программы, документацию. Обычно имеет вид « С:\Windows «.  Windows операцион тизими ўзининг барча кутубхоналарини, дастурларини, ҳужжатларини сақлайдиган каталог. Одатда «С:\Windows» кўринишига эга. |
| **Windows CE** **ru -** операционная система Windows CE **uz -** Microsoft Windows СЕ  операцион тизими | Операционная система Windows для компактных мобильных компьютеров.  Компакт мобил компьютерлар учун Windows операцион тизими. |
| **Windows Driver Library (WDL)** **ru -** библиотека WDL **uz -** WDL кутубхонаси | Набор драйверов, устройств для ОС Microsoft Windows, который не был включен в состав дистрибутивной версии.  Microsoft Windows тизими учун драйверлар  тўплами. Драйверлар тўплами тизим (дистрибутив) версиясига қўшилмаган. |
| **Windows Driver Model** **ru -** модель драйверов Windows **uz -** Windows моделлар драйвери | Спецификация WDM, упрощает разработку драйверов, позволяет ОС Windows NT 5.0 и Windows 98/2000 использовать одни и те же драйверы устройств, написанные в соответствии с этой спецификацией.  WDM спецификацияси драйверларни ишлаб чиқаришни енгиллаштиради, ушбу спецификацияда ёзилган қурилма драйверидан Windows NT 5.0 ва Windows 98/2000 операцион тизимлари фойдаланишлари мумкин. |
| **Windows Games (WinG)** **ru -** интерфейс WinG **uz -** WinG интерфейси | API для программирования игр в среде Windows 95. Используя WinG, игровые программы для увеличения скорости вывода получают прямой доступ к буферу видеокадров.  API Windows 95 муҳитида ўйинларни дастурлашда ишлатилади. WinGни ишлатиб, чиқариш тезлигини ошириш учун ўйин дастурлари видеокадрлар буферига тўғридан-тўғри рухсат олади. |
| **Windows Integrated Test Suite (WITS)** **ru -** комплекс тестов в  среде Windows **uz -** Windows муҳитидаги  тестлар мажмуи | Комплекс тестов в среде Windows, контрольный набор тестов WITS.  Windows муҳитидаги тестлар комплекси, WITS тестларининг назорат тўплами. |
| **Windows Media Audio (WMA)** **ru -** формат WMA **uz -** WMA формати | Формат, разработанная компанией Microsoft, в данный момент конкурирующий с MP3. Данный формат обеспечивает лучшее качество воспроизводимой музыки даже при более низком битрейте (от 6 kbs до 96.1 kbs).  Microsoft компанияси томонидан ишлаб чиқилган, ҳозирда MP3 билан рақобатлашиб келаётган формат. Мазкур формат ҳатто паст битрейтда (6 kbs дан 96.1 kbs гача) ҳам мусиқани сифатли ижро этиш сифатини таъминлайди. |
| **Windows media player** **ru -** Windows медиа  проигрыватель **uz -** Windows медиа  ўйнатувчи | Бесплатный проигрыватель звуковых и видео файлов для Windows, кроме того Microsoft производит версии этого проигрывателя для операционных систем таких как Mac OS и Solaris.  Windows операцион тизимидаги товуш ва видео файлларининг бепул проигриватели, бундан ташқари Microsoft бу проигриватель версияларини Mac ва Solaris операцион тизимлари учун ҳам ишлаб чиқаради. |
| **Windows Name Servise (WINS)** **ru -** служба имён Windows (WINS) **uz -** Windows номлари  хизмати | Служба разрешения имён, которая присваивает IP-адреса именам сетевых компьютеров. WINS-сервер управляет регистрацией имён, запросами и т.д. Программная служба, динамически сопоставляющая IP-адреса именам компьютеров (именам NetBIOS). Это позволяет пользователям осуществлять доступ к ресурсам по именам, а не по IP-адресам, распознавание и запоминание которых труднее. Серверы WINS обеспечивают поддержку клиентов с операционными системами Microsoft Windows NT 4.0 и более ранних версий.  Тармоқ компьютерлари номларига IP адрес томонидан бериладиган номларга рхсат бериш хизмати. Wins-сервер номларни рўйхатга олиш, сўровлар ва б.қ. ни бошқаради. Компьютер номларига (NetBIOS номларига) IP адресларини динамик таққословчи дастурий хизмат. Бу фойдаланувчиларга таниш ва ёдда сақлаб қолиш қийин бўлган, IP адреслар бўйича эмас, номлар бўйича ресрслардан фойдаланишни амалга оширишга имкон беради. Wins серверлари Microsoft Windows NT 4.0 операцион тизими ва ундан олдинги версиялар билан мижозларни қўллаб-қувватлашни таъминлайди. |
| **Windows NT WorkStation** **ru -** ОС Windows NT  **uz -** Windows NT  операцион тизими | 32 разрядная операционная система с приоритетной многозадачностью, принадлежащая семейству операционных систем Windows. Первая версия выпущена в 1993 году. Дала начало семейству современных операционных систем Windows, начиная с Windows 2000 и заканчивая Windows Vista.  32 разрядли, устувор кўп вазифали, Windows операцион тизимлари туркумига мансуб операцион тизим. Биринчи версияси 1993 йилда чиқарилган. Windows 2000 дан то Windows Vista гача бўлган замонавий операцион тизимлар туркумининг дастлабки вакили ҳисобланади. |
| **Windows Open Services Architecture (WOSA)** **ru -** архитектура открытых служб (системы) Windows **uz -** Windows нинг очиқ  хизматлар архитектураси | Предоставляет наборы интерфейсов API и SPI (интерфейс обеспечения служб), которые позволяют передавать информацию независимо от места её расположения (ПК, сервер, хост-компьютер) или формата. WOSA поддерживает три категории служб: общих приложений, связи и вертикального рынка. В WOSA также входят: MAPI, TAPI, SNA API, LSAPI, FSA.  API ва SPI (хизматларни таъминлаш интерфейси) интерфейслар тўпламини ташкил этиб, маълумотни унинг жойлашиш жойига (ПК, сервер, хост-компьютер) ва форматига боғлиқ бўлмаган ҳолда узатиш имконини беради. WOSA уч турдаги хизмат турини таъминлай олади: умумий дастурлар, алоқалар ва вертикал бозорлар. WOSA га яна қуйидагилар киради: MAPI, TAPI, SNA API, LSAPI, FSA. |
| **Windows Sockets (Winsock)** **ru -** сокет **uz -** сокет | 1. Стандарт на интерфейс программирования (API), помогающий использовать протокол TCP/IP в OS Windows.  2. Технология для подключения к сети компьютеров, на которых установлена система Windows.  1.Windows да TCP/IP протоколини ишлатиш имконини берувчи, дастурлаш интерфейси (API) стандарти.  2. Windows тизими ўрнатилган компьютерлар тармоғига уланиш технологияси. |
| **Windows Sockets** **ru -** программное обеспечение Windows Sockets **uz -** Windows Sockets  дастурий таъминоти | Набор классов, функций для работы с сетью в языках програмирования.  Дастурлаш тилларида тармоқ билан ишлаш учун класслар, функциялар тўплами. |
| **Windows Update** **ru -** обновление Windows **uz -** Windows ни янгилаш | Служба ОС Windows, производящая скачивание из Интернета и установку обновлений (заплаток) для операционной системы.  Windows операцион тизимининг қисм дастурларини янгилаш (оптималлаштириш). |
| **Windows Vista** **ru -** Windows Vista **uz -** Windows Vista | Версия Microsoft Windows NT 6.0, используемая на персональных компьютерах. Вышла 30 января 2007 года. В переводе с английского слово Vista обозначает «перспектива». Из нововведений – рабочее окружение Windows Aero, гибридный спящий режим, позволяющий ускорить запуск системы и средство контроля содержимого - DRM.  Шахсий компьютерларда ишлатиладиган, Microsoft Windows NT 6.0 нинг версияси бўлиб, 2007 йил 30 январда чиқарилди. Vista сўзи инглиз тилидан таржима қилинганда «перспектива» деган маънони англатади. Унинг янгиликларидан Windows Aero ишчи қамрови, тизимни тезда ишга тушишини таъминловчи гибрид нофаол режим (сипящий режим) ва DRM - мазмунни назорат қилиш воситаларидир. |
| **Windows XP** **ru -** операционная  система Windows XP **uz -** Windows XP  операцион тизими | Операционная система корпорации Microsoft, появившаяся как результат усовершенствования ОС Windows 98 и Windows NT/2000: в неё на базе ядра Windows 2000 добавлены мультимедийные функции, повышена надёжность и т.д. Поставляется в вариантах Windows XP Home Edition и Windows XP Professional Edition (приемник Windows 2000 Professional).  Microsoft корпорацияси томонидан 2001 йилда тақдим қилинган операцион тизим. Windows XP, Windows 2000 нинг ўзагида қурилган бўлиб, унга мултимедия имкониятлари, янги график интерфейс қўшилган. Windows нинг аввалги русумларига нисбатан ўзаро юқори барқарорлик ва ишончлиликни мужассамлаштирган. Windows ХРнинг икки русуми мавжуд: Windows XP Home Edition ва Windows XP Professional Edition (Windows 2000 Professional давомчиси). |
|  |  |
| **Windows-based terminal (WBT)** **ru -** Windows-терминал **uz -** Windowsга асосланган терминал (WBT) | WBT-терминал «тонкий» клиент (работающий, например, под Windows CE), поддерживающий пользовательский доступ к серверным приложениям, работающим под управлением многопользовательской Windows NT Server TSE или Windows 2000. Создаётся Microsoft в качестве альтернативы сетевому компьютеру.  WBT-терминали «таъсирчан» мижоз (масалан, у Windows CE тизимида ишлайди), у кўп фойдаланувчилик Windows NT Server TSE ва Windows 2000 бошқарувида ишлайдиган сервер дастурларига рухсатни фойдаланувчига тақдим қила олади. У Microsoft томонидан тармоқ кампьютерга монанд қилиб ишлаб чиқарилади. |
| **WINE Is Not Emulator (WINE)** **ru -** WINE – это не эмулятор (WINE) **uz -** WINE | Программа в unix-системах, позволяющая запускать программы, написанные для среды MS Windows. Все API и библиотеки переписаны заново. Вместо DirectX используется открытый и бесплатный OpenGl.  Unix тизимининг дастури бўлиб, MS Windows муҳити учун ёзилган дастурларни ишга туширади. Барча API ва кутубхоналар қайтадан ёзиб чиқилган. DirectX ўрнига, очиқ ва текин бўлган OpenGL ишлатилади. |
| **Wintel** **ru -** платформа Wintel **uz -** Wintel платформаси | Общий термин для обозначения компьютеров на базе процессоров корпорации Intel, работающих под управлением операционной системы Windows.  Windows операцион тизими билан бошқариладиган ва Intel процессорлари асосида қурилган компьютерлар учун умумий термин. |
| **Wire storage** **ru -** запоминающее устройство на магнитной ленте **uz -** магнит тасмадаги  хотира қурилмаси | Устройство по функциональности и принципу работы похожее на обычную кассету для магнитофона. Преимущества-дешевизна производства, надежность хранения информации. Недостатки – маленькая скорость чтения-записи с таких устройств.  Функционаллиги ва тамойили бўйича, оддий магнитофон кассетасига ўхшайдиган қурилма. Афзаллиги ишлаб чиқаришнинг арзонлиги, ахборотни сақлашнинг ишончлилиги. Бу қурилмани камчилиги, ўқиш-ёзиш тезлиги паст-лигидадир. |
| **Wireless Application Protocol** **(WAP)** **ru -** протокол беспроводного доступа (WAP) **uz -** симсиз фойдаланиш протоколи (WAP) | Используется мобильными устройствами для доступа (обмена) информацией. Широко распространён как протокол доступа к Интернет ресурсам для мобильных телефонов. Протокол приложений для беспроводной связи, протокол WAP стек протоколов для защищённого доступа к почте и в Интернет пользователей всех типов систем мобильной радиосвязи, разрабатываемый организацией WAP Forum, при участии Ericsson, Motorola, Nokia, Unwired Planet (ныне Planet.com) и др. Предложено в 1997 г. фирмой Unwired Planet. Для реализации этого протокола в сотовом телефоне должен быть так называемый микробраузер. Запросы от него обрабатываются WAP-шлюзами, преобразующими их в принятые в Сети форматы. Информация для сотовых телефонов размечена на языке WML, а программы пишутся на языке WML Script. Точка беспроводного доступа в беспроводной связи – радиостанция, передающая и принимающая данные.  Мобил қурилмаларда ахборотдан фойдаланиш (алмашиш) учун ишлатилади. Мобил телефонлар учун интернет ресурслардан фойдаланиш протоколи сифатида кенг тарқалган. Симсиз алоқа учун илова протоколи. Ericsson, Motorola, Nokia, Unwired Planet (ҳозирда Planet.com) ва б.қ..лар иштирокидаги WAP Forum ташкилоти томонидан ишлаб чиқиладиган мобил радиоалоқа тизимларининг барча турлари фойдаланувчиларининг почта ва Интернетдан ҳимояланган фойдаланишлари учун протоколлар тўплами ҳисобланади. 1997 йил Unwired Planet фирмаси томонидан тавсия қилинган. Бу протоколни амалга ошириш учун сотали телефонда микробраузер деб номланадиган қурилма бўлиши керак. Ундан сўровлар тармоқ форматларида қабул қилинган ўзгартиришларда WAP – шлюзларда ишланади. Сотали телефон учун ахборот WML тилида блгиланади, дастурлар эса WML Script тилида ёзилади. Wireless Access Point симсиз алоқадаги симсиз фойдаланиш нуқтаси, яъни маълумотларни узатувчи ва қабул қилувчи радиостанция. |
| **Wireless communications** **ru -** беспроводная связь **uz -** симсиз алоқа | Связь, при которой передача данных осуществляется посредством электромагнитных волн.  Маълумотларни узатиш электромагнит тўлқин-лар воситасида амалга ошириладиган алоқа. |
| **Wireless device** **ru -** беспроводное  устройство **uz -** симсиз қурилма | Любое устройство, обладающее возможностью беспроводной связи. Например: наушники, клавиатура, мышь.  Симсиз уланиш имкониятига эга бўлган ҳар қандай қурилма. Масалан: наушник, клавиатура, «сичқонча». |
| **Wireless Encryption Protocol (WEP)** **ru -** протокол шифрования в беспроводной связи (WEP) **uz -** симсиз алоқада шифрлаш протоколи (WEP) | Базируется на схеме шифрования RC4, обеспечивает 40-разрядное шифрование передаваемых по радиоканалу данных. Часть стандарта 802.11b. Не отличается надёжностью, поскольку предполагает использование одного и того же ключа.  RC4 шифрлаш схемасига асосланади, маълумотлар радиоканали бўйича узатиладиган 40-разрядли шифрлашни таъминлайди. 802.11b стандартининг қисми. Ишончлилиги билан фарқланмайди, чунки битта калитнинг ўзидан фойдаланишни назарда тутади. |
| **Wireless Fidelity (Wi-Fi)**  **ru -** беспроводная точность (Wi-Fi)  **uz -** симсиз аниқлик (Wi-Fi) | 1. Стандарт Wi-Fi на беспроводную связь; логотип, выдаваемый после сертификации оборудования ассоциацией WECA и гарантирующий интероперабельность между беспроводными PC-картами LAN, устройствами и точками доступа различных производителей.  2. Wi-Fi – технология передачи данных на ультракоротких радиоволнах. Появилась в конце 1990-х. Стандартизована IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers). Все больше современных КПК оснащаются эти средством связи. Wi-Fi позволяет создать беспроводное сетевое соединение с настольным компьютером, ноутбуком или без проблем подключиться к существующей Wi-Fi сети.  1. Wi-Fi юқори тезликдаги (5.5, 11 Mbit/sекек) симсиз алоқа стандарти. Wi-Fi-ультра қисқа радио тўлқинларда маълумотларни узатувчи технологиядир. IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) га стандартлаштирилган. Ҳозирда ҳамма чўнтак шахсий компьютерлари ва ноутбуклар ушбу алоқа воситасида ишлашга мўлжалланган.  2. Wi-Fi-ультра қисқа радиотўлқинларда маълумотларни узатиш технологияси. 1990 йилларнинг охирида пайдо бўлган. IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) да стандартлаштирилган. замонавий компьютерларнинг кўпи шу алоқа воситаси билан жиҳозланган. Wi-Fi компьютер, ноутбук билан симсиз тармоқ уланишига ёки муаммоларсиз мавжуд Wi-Fi тармоғига уланишга имкон беради. |
| **Wireless keyboard** **ru -** беспроводная клавиатура **uz -** симсиз клавиатура | Компьютерная клавиатура, имеющая с системным блоком беспроводную связь, например, с помощью инфракрасного интерфейса.  Тизим блоки билан симсиз алоқага эга компьютер клавиатураси, масалан, инфра қизил интерфейс ёрдамида. |
| **Wireless LAN (WLAN)** **ru -** беспроводная локальная сеть **uz -** симсиз локал тармоқ | Использующая, в качестве среды передачи инфракрасное излучение или радиоволны.  Маълумотларни узатишда инфрақизил нур ва радио тўлқинлардан фойдаланувчи. |
| **Wireless Markup Language (WML)** **ru -** язык разметки WML **uz -** WML гиперматнли  белглаш тили | Язык разметки для беспроводных систем – язык для создания страниц WWW с синтаксисом, соответствующим спецификации XML. Похож на облегчённый HTML.  Симсиз тизимларни белгилаш тили. XML спецификациясига мос келувчи синтаксисли WWW саҳифаларини яратиш тили. Соддалаштирилган HTML га ўхшайди. |
| **Wireless network** **ru -** беспроводная сеть **uz -** симсиз тармоқ | Компьютерная сеть, не использующая в качестве среды передачи провода.  Симсиз узатишдан фойдаланмайдиган компьютер тармоғи. |
| **Wireless Wide Area Networks** **ru -** беспроводная  глобальная сеть **uz -** симсиз глобал тармоқ | Например, для сотовой телефонной связи.  Масалан: сотали телефон алоқаси учун. |
| **Wizard** **ru -** мастер **uz -** уста | Вспомогательная функция, автоматически выводящая подсказки и другую полезную информацию при работе пользователя с приложением. Как правило, «мастера» полезны для начинающих. Опытные пользователи могут их отключить. Аналогичные функции в разных пакетах могут называться coaches, cue cards, balloon help.  Дастурдан фойдаланишни қулайлаштириш учун яратиладиган дастур бўлаги. Ёрдамчи маслахатлар ёки босқичма-босқич «етаклаш» усули билан фойдаланувчига қулайлик яратиб беради. Турли пакетлардаги ўхшаш фнукциялар coaches, cue cards , balloon help деб аталиши мумкин. |
| **WML Script** **ru -** язык WML Script **uz -** WML саҳифаларни  дастурловчи тил | Язык для написания скриптов на WML-страницах. По синтаксису схож с JavaScript.  WML-саҳифаларга скрипт ёзиш тили. Синтаксиси бўйича JavaScript га жуда яқин. |
| **Word processor** **ru -** текстовый процессор **uz -** матн процессори | Текстовый редактор с расширенными возможностями форматирования редактируемых документов, предназначенных для печати (например, Microsoft Word for Windows 98). Чёткой границы между текстовым процессором и настольной издательской системой провести уже нельзя.  Матнли ҳужжатларни таҳрир қилиш имкониятига эга бўлган матн процессори. (Масалан, Windows 98 учун Microsoft Word дастури). Матнли процессор ва нашр тизими ўртасида аниқ чегара қўйиш мумкин эмас. |
| **WordArt** **ru -** WordArt **uz -** WordArt | Инструментальное средство стилевого оформления документа в текстовом процессоре Word for Windows.  Word for Windows матн процессоридаги ҳужжатларни турли услубда расмийлаштирувчи воситалар жамланмаси. |
| **Wordpad** **ru -** Wordpad **uz -** Wordpad | Стандартная программа – текстовый редактор, поставляемый с Windows.  Windows ОТ билан биргаликда ўрнатилувчи стандарт дастур – матн муҳаррири. |
| **Workgroup** **ru -** рабочая группа **uz -** ишчи гуруҳ | 1. Группа пользователей ЛВС, работающих над общим проектом и разделяющих в этой сети файлы, базы данных и т.п. Работа группы может координироваться с помощью так называемого группового ПО.  2. В Windows NT рабочей группой является группа компьютеров, объединённых под общим уникальным именем, администрирование которой аналогично администрированию одного компьютера.  1.Умумий лойиҳа устида ишловчи ва шу тармоқда файллар, маълумотлар базаси ва ҳ.к. ларни бўлишувчи ЛВС фойдаланувчилар гуруҳи. Гуруҳнинг иши, таҳминий қуйидаги номдаги гуруҳ дастурий таъминотдан фойдаланиб координация қилинади.  2. Windows NT да ишчи гуруҳ бу умумий ўзига хос ном остида мужассамланган компьютерлар гуруҳи тушунилади, уларнинг бошқаруви бир компьютернинг бошқарувига монанд бўлади. |
| **Working directory** **ru -** рабочий каталог **uz -** ишчи каталог | Текущий справочник, текущий каталог.  Жорий каталог, жорий маълумотнома. |
| **Workspace** **ru -** рабочая область **uz -** иш муҳити | Рабочая область (памяти); рабочая среда (проектирования).  Иш муҳити (хотирада); иш майдони (лойиҳалашда). |
| **Workstation** **ru -** рабочая станция **uz -** ишчи станция | Общий термин для обозначения персональных компьютеров, используемых в сетевой среде или среде клиент-сервер.  Тармоқ муҳитида ёки мижоз-сервер муҳитида шахсий компьютерларни ифодалаш учун умумий тушунча. |
| **World Area Network (WAN)** **ru -** глобальная вычислительлная сеть (WAN) **uz -** глобал ҳисоблаш  тармоғи (WAN) | Территориально-распределённая интрасеть или сеть передачи данных, покрывающая значительное географическое пространство (регион, страну, ряд стран) и обеспечивающая передачу информации с использованием коммутируемых и выделенных линий или специальных каналов связи.  Ҳудуди жиҳатидан тақсимланган тармоқ ёки маълумотлар узатиш тармоғи, маълум географик ҳудудни (регион, мамлакат, қатор мамлакатларни) қамраб олувчи ва коммутацияланадиган ҳамда ажратилган линиялар ёки махсус алоқа каналларидан фойдаланиб ахборот узатишни таъминлайдиган тармоқ. |
| **World Wide Web (WWW)** **ru -** всемирная паутина (WWW) **uz -** бутун жаҳон ўргимчак тўри (WWW) | 1. Глобальная гипертекстовая система, использующая Интернет в качестве транспортного средства. Сеть серверов, по определению его основателя Тима Бернес-Ли – распределённая гетерогенная информационная мультимедиа-система коллективного пользования.  2. Сервер, на котором хранятся HTML-документы, связанные между собой гипертекстовыми ссылками. Просмотр документов осуществляется с помощью специальных программ, переход на другой документ выполняется щелчком на ссылке.  1. Интернетдан транспорт сифатида фойдаланувчи голбал гиперматнли тизим. Унинг асосчиси Тима Бернес-Ли нуқтаи назаридан бу умумжамоавий файдаланилувчиларга бўлинган гетереоген ахборот мултимедиа тизими – серверлар тармоғи.  2. Гиперматнли иловалар билан ўзаро боғланган, HTML-ҳужжатлар сақланувчи сервер. Ҳужжатни кўриб чиқиш махсус дастурлар ёрдамида амалга оширилади, бошқа ҳужжатга ўтиш эса ҳавола устида тугмани босиш билан амалга оширилади. |
| **World Wide Web Worm (WWWW)**  **ru - «**червь» всемирной  паутины **uz -** бутун жаҳон ўргимчак тўрининг «қурти» | Одно из первых инструментальных средств сети WWW, обеспечивавшее поиск информации по ключевым словам в базе данных объемом 300000 мультимедийных объектов.  300000 мультимедиа жисмларидан иборат маълумотлар базасидан маълумотни калит сўзларга асосланган ҳолда қидириш имконини берувчи, WWW учун яратилган ускуна воситаларидаги биринчилардан бири. |
| **Worldwide Interoperability for Microwave Access  (WiMAX)** **ru -** WiMAX **uz -** WiMAX | Протокол, разработанный консорциумом (англ. WiMAX Forum) в июне 2001 года. В основе лежит стандарт IEEE 802.16.  2001 йил июнь ойида консорциум (англ. WiMAX Forum) томонидан ишлаб чиқарилган протокол. Унинг асосида IEEE 802.16 стандарти ётади. |
| **Worm** **ru - «**червь» (вирус) **uz - «**қурт» (вирус) | Программа, один из типов компьютерных вирусов, тиражирующая себя по узлам компьютерных сетей. Может содержать в своём теле вредоносную программу.  Компьютер тармоғи узеллари бўйича кўпаядиган компьютер вируслари турларидан бири. Зарарли дастурни ўз ичига олади. |
| **WRAM** **ru -** память WRAM **uz -** WRAM хотираси | Тип микросхем двухпортовой памяти для графических адаптеров, дальнейшее развитие памяти VRAM.  График адаптерга мўлжалланган икки портли хотира микросхемаси тури, VRAM хотиранинг кейинги такомиллашгани. |
| **Write Only (DVD-WO)** **ru -** только запись  (DVD-WO) **uz -** фақат ёзиш (DWD-WO) | DVD-диск с однократной записью и быстрым доступом к данным.  Маълумотлардан тез фойдаланувчи ва фақат бир марта ёзиш мумкин бўлган DVD-диск. |

| **X** | |
| --- | --- |
| **X-computer** **ru -** X-компьютер,  компьютер семейства X **uz -** X-компьютер,  X туркумидаги компьютер | Концепция дешёвых стандартизованных специализированных компьютеров для различных сфер применения, предложенная фирмой Acer.  Acer фирмаси томонидан таклиф қилинган, турли соҳалар учун арзон, стандартлаштирилган, ихтисослаштирилган компьютерлар. |
| **X/Open** **ru -** консорциум X/Open **uz -** X/Open консорциуми | Международный консорциум поставщиков (образован в 1984 г.), заказавших разработку спецификаций для платформы открытых систем на базе UNIX. Осуществляет тестирование и сертификацию стандартов для открытых систем.  Unix асосидаги очиқ кодли тизим платформалари учун спецификация ишлаб чиқишга буюртма берган етказиб берувчиларнинг халқаро консорциуми. (1984 йилда ташкил этилган). Очиқ кодли тизимлар учун стандартларни тестдан ўтказиш ва сертификатлашни амалга оширади. |
| **X Window System** **ru -** протокол X Window **uz -** X Window протоколи | Протокол, широко используемый в сетевой среде UNIX для многооконного отображения графики и текста на растровых дисплеях рабочих станций. Приложения, работающие под управлением X Window, называются X-клиентами. Они могут быть запущены как на локальном компьютере пользователя, так и на удаленных компьютерах.  UNIX нинг тармоқ муҳитида графикларни кўп ойнали кўрсатиш ва ишчи станцияларнинг пикселли дисплейларида кенг қўлланиладиган протокол. X Window бошқаруви асосида ишлайдиган дастур Х - мижоз дейилади. Уларни фойдаланувчининг локал компьютерида ҳам, узоқлашган компьютерлардан туриб ҳам ишга тушириш мумкин. |
| **X.25** **ru -** X.25 **uz -** Х.25 | Серия стандартов ITU-TSS. Определяет протокол, используемый для пересылки сигналов и данных в сети с коммутацией пакетов. Каждый пакет содержит информацию о компьютере-отправителе и компьютере-получателе, который должен его принять. Описывает этот интерфейс на трех уровнях: физическом, передачи данных и сетевом. Сети X.25 получили свое название по имени рекомендации «X.25», выпущенной МККТТ в 1976 г.  Пакетларни узиб-улашга асосланган тармоқларда маълумотларни қайта ишлаш ва компьютерлардан эркин фойдаланишни тавсифловчи стандарт. Шахсий компьютерлар ва модемлар бўлмаган пайтлардаги эски, бироқ ҳануз кенг тарқалган стандарти. Фойдаланувчи ускунаси (DTE) ва тармоқ етказиб берувчиси ускуналар (DCE) ўзаро ишлашини тавсифлайди. Ушбу CCITT тавсияси фақат ўзаро ишлашни белгилайди; у на тармоқнинг ички ишини, на унинг бошқарилишини стандартлаштиради. Х.25 тўла маънода стандарт ҳисобланмайди: у доимий ва бир тарзли. У кўплаб шаклларга эга ва уларнинг ҳеч қайсиси бошқалар билан уйғунликни таъминламайди. |
| **x86-based computer** **ru -** компьютер с  процессором x86 **uz -** x86 просессорли  компьютер | Любой компьютер на базе процессора 8086, 80286, 80386, 80486 или Pentium . Так как номера не попадают под действие авторского права, корпорация Intel в целях борьбы с конкурентами стала давать своим процессорам имена.  Ҳар қандай x86, 8086, 80286, 80386, 80486 ёки Pentium процессорлари асосидаги компьютер. Чунки рақамлар авторлик ҳуқуқлари таъсирига ўтмайди, Intel корпорацияси рақобат билан курашиш мақсадида ўзининг процессорларига номлар бера бошлаган. |

| **Y** | |
| --- | --- |
| **YaST** **ru -** YaST **uz -** YaST | Изначально проприетарное программное средство настройки операционной системы SUSE Linux. С 2003 года распространяется под лицензией GPL.  SUSE Linux операцион тизимини мослаш учун ишлатиладиган таъминот. Дастлаб проприетар дастурий таъминот бўлган. 2003 йилдан бошлаб, GPL лицензияси остида тақдим этилади. |
| **Yellow book** **ru -** «жёлтая книга» **uz -** «сариқ китоб» | Книга желтого цвета, содержащая описание стандартного протокола транспортного уровня семь уровневой сетевой модели.  Етти даражали тармоқ моделининг транспорт даражасидаги стандарт протоколи таърифини ўзида акс эттирган сариқ рангдаги китоб. |
| **Yellow Ethernet (10Base5)** **ru -** «толстый» Ethernet (10Base5) **uz -** «йўғон» Ethernet (10Base5) | Cпецификация 10Base 5, «толстый» Ethernet 10 Mbit/s вариант реализации сетей Ethernet на толстом коаксиальном кабеле типа RG9 (он жёлтого цвета). Обеспечивает расстояние между станциями до 500 m (1000 m при использовании оборудования 3COM).  10Base5 спецификацияси. Ethernet стандартини RG9 туридаги йўғон коаксиал кабелдан (у сариқ рангда бўлади) фойдаланиб амалга оширилади. У станциялар орасидаги масофани 500 m гача бўлишини таъминлайди. (3COM ускунасидан фойдаланиб масофани 1000 m гача узайтириш мумкин). |
| **Yes** **ru -** да **uz -** ҳа | Утверждение; согласие; утвердительный ответ.  Тасдиқ, розилик, тасдиқловчи жавоб. |
| **Y/N** **ru -** да/нет **uz -** ҳа/йўқ | Опции выбора в терминалах. Пользователю, в зависимости от выбора предлагается нажать либо *y* (да), либо *n* (нет).  Терминалда танлаш имконияти. Фойдаланувчига, танлаш ихтиёрига боғлиқ ҳолда ёки *у* (ҳа) ёки *n* (йўқ) ни босиш таклиф қилинади. |
| **Y2K trouble** **ru -** проблема 2000 года **uz -** 2000 йил муаммоси | Проблема состояла в том, что во многих программах для хранения номера года использовались лишь две его последние цифры, что вызывало неправильную интерпретацию дат при появлении в этом поле нулей, а в некоторых случаях – сбои программ. На решение этой проблемы были выделены средства, но проблема решилась сама собой.  Муаммо шундан иборат эдики, кўпгина дастурларда йил ҳисобини беришда унинг охирги 2та рақами кўрсатиларди, бу эса саналарнинг интерпретатцияси вақтида 2 та ноль кўринишида бўлиб қолиб, бу ҳаттоки дастурларни хато ишлашига олиб келди. |

| **Z** | |
| --- | --- |
| **ZERO** **ru -** нуль **uz -** ноль | Математическое значение (0). В булевой алгебре обозначает значение «ложь».  Математик (0) қиймат. Буль алгебрасида «ёлғон» қийматни англатади. |
| **Zero Administration  Kit (ZAK)** **ru -** пакет ZAK **uz -** ZAK пакети | Пакет корпорации Microsoft для Windows NT, позволяющий предупредить такие действия пользователя, как изменение конфигурации ПК или установку своего ПО.  Microsoft корпорациясининг Windows NT учун пакети бўлиб, у фойдаланувчини шахсий компьютернинг конфигурацияси ўзгарганлиги ёки унга ўз дастурий таъминотини ўрнатганлиги ҳақидаги маълумотлар билан огоҳлантиради. |
| **Zero argument** **ru -** нулевой аргумент **uz -** нолинчи аргумент | В операционных системах UNIX нулевым аргументом считается само имя команды. Служит для проверки валидности запускаемой программы. Обозначается параметром $0.  UNIX операцион тизимидаги команда номи бўлиб, нолинчи рақамли аргумент сифатида шарҳланади, чунки кейинчалик командада 1-рақамдан бошланувчи аргументлар келади. |
| **Zip** **ru -** zip **uz -** zip | Формат архива. Создаёт файлы с расширением. zip.  Архив формати. zip ни кенгайтириб файл яратади. |
| **Zip code** **ru -** почтовый индекс  **uz -** почта коди | Почтовый индекс.  Америка Қўшма Штатларида почта индексининг номланииши.. |
| **Zip disk** **ru -** Zip-диск **uz -** Zip-диск | Диск ёмкостью 100 мегабайт и более.  100 мегабайт ва ундан кўпроқ сиғимга эга хотира қурилмаси. |
| **Zone** **ru -** зона **uz -** зона | В глобальных сетях – подсеть большой сети. Логическое объединение компонентов сети в среде Macintosh, упрощающее поиск ресурсов сети, таких как серверы и принтеры. В базе данных DNS –управляемая единица базы данных, администрируемой сервером DNS.  Глобал тармоқларда – йирик тармоқнинг қуйи (кичик) тармоғи. Macintosh муҳитида, серверлар ва принтерлар каби тармоқ ресрусларини излашни осонлаштирувчи тармоқ компоненталарининг мантиқий бирлашиши. DNS маълумотлар базасида DNS сервери билан бошқариладиган, маълумотлар базасини бошқарувчи бирлик. |
| **Zone code** **ru -** код зоны **uz -** зона коди | Код географической зоны. Предназначено для облегчения работы и установки ограничений на DVD-дисках. Также в телекоммуникации – префиксная часть кода города, состоящая из трех цифр обозначающая зону, в которой находится населённый пункт.  Географик зона коди. DVD-дисклар билан ишлашни ва уларга чекловлар қўйишни енгиллаштиришга мўлжалланган. Бундан ташқари телекоммуникацияда шаҳар кодининг бошида бўлган учта рақамдан иборат код бўлиб, аҳоли яшаш пункти жойлашган ҳудудни ифодалайди. |
| **Zoom** **ru -** увеличение **uz -** катталаштириш | В графических редакторах – увеличение удиштаба изображения или части изображения.  График таҳрирчиларда – тасвирнинг бутунлай ёки бир қисми масштабининг катталаштирилиши. |
| **Zoom in** **ru -** приблизить **uz -** яқинлаштириш | Увеличить масштаб изображения.  Тасвир масштабини катталаштириш. |
| **Zoom out** **ru -** отдалить **uz -** узоқлаштириш | Уменьшить масштаб изображения.  Тасвир масштабини кичиклаштириш. |
| **Zoomed Video (Port) (ZV)** **ru -** спецификация ZV  (Порт увеличенного видео) **uz -** ZV спецификацияси (катталаштирилган видео [порти]) | Спецификация на видеографику для блокнотных ПК, разработанная фирмой Chips and Technology. Позволяет напрямую подключать буфер кадра через разъём PC-карты, минуя системную шину. Альтернатива дорогим локальным шинам PCI и VL-Bus.  Chips and Technology фирмаси томонидан ишлаб чиқилган блокнотли ШК лар учун видеографикага бўлган спецификация. Тизимли шинадан ўтиб PC-карта бўлинмаси орқали кадр буферига бевосита уланиш имконини беради. PCI ва VL-Bus қиммат локал шиналар учун имконият (альтернатива). |
| **Zoomed Video Port (ZVP)** **ru -** порт для несжатого  видеоизображения **uz -** сиқилмаган видеотасвир учун порт | Архитектура, обеспечивающая прямую высокоскоростную передачу видеоданных через гнездо PC Card в обход системной шины.  РС Card уяси орқали видеомаълумотларни тизим шинасидан айланиб ўтиб катта тезликда, тўғридан-тўғри ўтказишни таъминлайдиган архитектура. |
| **Zooming** **ru -** масштабирование  **uz -** масштабини ўзгартириш | Увеличение/уменьшение всего или части графического изображения на экране (по умолчанию подразумевается увеличение).  Экранда акс эттирилаётган график тасвирнинг ҳаммаси ёки бир қисмини катталаштириш/кичрайтириш (андоза бўйича катталаштириш назарда тутилган). |
| **Zork Implementation Language** **ru -** язык реализации  компьютерных игр **uz -** компьютер ўйинларини  тузувчи тил | Язык программирования, используемый для Инфоком игры.  Инфоком ўйинлар учун ишлатиладиган дастурлаш тили. |
| **ZX Spectrum** **ru -** ZX Spectrum **uz -** ZX Spectrum | 8-разрядный домашний компьютер, созданный английской компанией Sinclair Research Ltd на основе микропроцессора Z80 фирмы «Zilog».  Sinclair Research Ltd компанияси томонидан «Zilog» фирмасининг Z80 микропроцессори асосида яратилган 8-разрядли уй компьютери. |

|  |  |
| --- | --- |
| **.Net** **ru -** .Net **uz -** .Net | Программная технология с помощью которой можно создавать как обычные программы, так и веб-приложения (в качестве платформы для разработок впервые предложена фирмой Microsoft).  Веб-дастурларни ҳам худди оддий дастурлар сингари тузиш имконини берадиган дастурлаш технологияси. (Дастур тузиш учун платформа сифатида Microsoft фирмаси томонидан тавсия этилган) |
| **.Net Framework** **ru -** .Net framework **uz -** .Net framework | Название одной из платформ для разработки по технологии Microsoft .NET (он же Net).  Microsoft .Net технологиясида ишлатиладиган платформалардан бири. |
| **.NET Framework Class Library** **ru -** библиотека стандартных  классов .NET Framework **uz -** .NET Framework  стандарт кутубхонаси  класслари | Библиотека базовых классов, на основе которых строятся все .NET-приложения. Cокращенно FCL – стандартная библиотека классов платформы «.NET Framework». Программы, написанные на любом из языков, поддерживающих платформу .NET, могут пользоваться классами и методами FCL.  Таянч класслар кутубхонаси бўлиб, ҳамма .NET-дастурлари ушбу кутубхона асосида қурилади ва ишлатилади. Қисқартмаси FCL – «.NET Framework» платформасининг стандарт кутубхонаси класслари. «.NET Framework» платформасида ишлайдиган ихтиёрий дастурлаш тилида ёзилган дастурлар FCL нинг методлари ва классларидан фойдаланган ҳолда бемалол ушбу классларнинг объектларини яратиш, уларнинг методларидан фойдаланиш, классларидан мерос класслар яратиш ва ҳ.к. ларни бажариш мумкин. |
| **100Base-FX** **ru -** 100Base-FX **uz -** 100Base-FX | Часть IEEE-стандарта которая используется для сетей Fast Ethernet 100 Mbit/s с оптоволоконным кабелем. 2. Является технической спецификацией для сетей Fast Ethernet.  Оптик-толали кабель ишлатиладиган 100Mb/sFast Ethernet тармоқларида қўлланиладиган IEEE-стандартининг бир қисми. 100Base-FX Fast Ethernet тармоқларининг техник спецификацияси. |
| **100BaseT** **ru -** спецификация 100BaseT **uz -** 100BaseT спецификацияси | Известна также под названием Fast Ethernet. Группа протоколов для сети Ethernet (метод доступа CSMA/CD) со скоростью передачи 100 Mbit/s. Также является стандартом для передачи данных по сети Enternet неэкранированной витой паре категории 5 с конфигурацией топологии звезды со скоростью около 100 Mbit/s.  Fast Ethernet номи билан ҳам танилган, 100 Mbit/s тезлик билан узатувчи Ethernet (CSMA/CD фойдаланиш методи) тармоғи учун мўлжалланган протоколлар гуруҳи. 100BaseT - 100 Mbit/s тезлик билан узатувчи юлдуз топологияли конфигурацияга эга, 5-категорияли экранланмаган ўралган жуфтли Ethernet тармоғи орқали маълумотларни узатиш стандарти. |
| **2GL (second generation language)** **ru -** язык второго поколения **uz -** иккинчи авлод тили | Язык второго поколения, а также известный как язык программирования Ассемблер.  Иккинчи авлод тили. Шунингдек ассемблер қуйи поғона дастурлаш тили сифатида маълум. |
| **3D** **ru -** 3-х мерное **uz -** уч ўлчамли | Термин, используемый в компьютерной графике, которая охватывает алгоритмы и программные обеспечения для оперирования объектами в трёхмерном пространстве, а также результат работы таких программ.  Компьютер графикасида ишлатиладиган термин бўлиб, объектларнинг устида уч ўлчамли фазода амаллар бажариш учун алгоритмлар ва дастурий маҳсулотларни ҳамда уларнинг натижаларини ўз ичига олади. |
| **3DO** **ru -** формат 3DO **uz -** 3DO формати | Формат записи компакт-дисков. Разработан фирмой «3DO» для игровых CD-приставок, например, фирмы Sega.  Компакт (ихчам) дискларга маълумот ёзиш формати. «3DO» фирмаси ишлаб чиққан ўйинли (телевизорга улаб ўйналадиган электрон ўйин) CD-приставкалар. Масалан, Sega фирмаси. |
| **403 Error (Forbidden)** **ru -** ошибка 403  (доступ запрещён) **uz -** 403-хатолик | Ошибка 403-сообщение об ошибке в протоколе http, означающая что страница существует, но пользователю запрещён её просмотр. Может возвращаться в том случае, если владелец решил закрыть часть информации от пользователей. Часто запрещается просмотр списка содержимого папки. В данном случае, если не существует индексная страница, также выдаётся ошибка 403.  Ушбу хатолик саҳифанинг мавжуд эканлигини, лекин фойдаланувчига уни кўриб чиқиш тақиқланганлигини билдиради. Одатда сайтнинг эгаси фойдаланувчилардан сайтдаги ахборотнинг қандайдир қисмини яширганида ушбу хатолик чиқади. Кўпинча папка таркибининг рўйхатини кўриш тақиқланади. Индексли саҳифа мавжуд бўлмаса ҳам, 403-хато рўй беради. |
| **404 ERROR** **ru -** ошибка 404 **uz -** 404-хатолик | Cообщение об ошибке в протоколе HTTP, которое сообщает, что клиент связывается с сервером, но сервер не может найти запрашиваемый документ.  HTTP протоколининг хатолиги ҳақидаги хабар, у клиент сервер билан уланганлигини, лекин сервер сўралаётган ҳужжатни топа олмаганлиги тўғрисида хабар беради. |
| **4GL** **ru -** язык уровня 4GL **uz -** тўртинчи авлод тили | Базирующиеся на словарях языки программирования, позволяющие увеличить производительность разработки систем, когда программы пишутся так, что состоят из команд прикладного пакета (обычно написанного на языках 2GL и/или 3GL). К 4GL относятся языки запросов (SQL) и отчетов.  Луғатларга асосланган дастурлаш тиллари. Тизимларнинг ишлаб чиқариш унумдорлигини оширишга имкон беради, бунда дастурлар амалий пакет командаларидан (одатда 2 GL ва/ёки 3 GL тилларида ёзилган) тузилган тарзда ёзилади. 4 GL га сўровлар (SQL) ва ҳисоботлар тиллари мансуб. |